### ( 099 )

Smith: Nation's Schools	•••	100
Sanderson of Oundle		101
Sapper: Bull Dog Drummo		
Sinclair: Oil		
Tagore: Religion of Man		177
Thorndike and Gates: Ele	ementary P	rin-
ciples of Education	•••	r+r
Vasconcellos: A New Scho	ol in Belgir	ım 144
		4AT 'TTV
Wheeler: Youth	•••	111 '9+
Wells: The Story of a	Great Scl	nool
Master	•••	tor 'rol
Wordsworth: Ode on the	Intimations	of
Immortality	•••	rkg
ة دائتر ذاكر حسين ) ١٨٢٠	است (مترجماً	افلاطون : ريا
rr+ 'rr	مشرق	اقبال: پيام
<b>*</b> 1	ایه د	اقبال: بانگ
تمة خواجه غلام الحسنين)	مفةً تعليم (مترج	سپنسر: فلس
ن شباب ( مترجعهٔ دَ <i>اک</i> تر		
177 '17+ '11A	(	عابد حسي

## ( D9A )

Findlay: Foundations of Education	•••	۲۳-
Ferriere: Activity School	•••	11-
Ferriere: La Pratique de l'ecole active	•••	**
George: Junior Republic	•••	۳۸۳
Howerth: Art of Education	• • •	40.
Hamaide: Decroly Class	•••	11-
		۳۸۳
James: Talks to Teachers	•••	417
Kerschensteiner: Schools and the Nation	1 6	17+
		<b>7</b> 49
Kerschensteiner: Education as Citize	n-	
ship	•••	171
Keatinge: Teaching of History	•••	ľ ለኵ
	•••	oro
Kipling: Stalky and Co	•••	h+h
Le Bon: Psychology of the Crowd .	•••	010
Mackenzie: Fundamental Problems of life	e,	γ۲۰
Mackenzie: Problems of National Educ	a-	
tion	••	<b>"Y+</b>
Nunn: Education-its Data and Fir	st	
Principles		otr
Pinketvitch: New Education in Sovi		
Republic rov 'rol'	-	•
Russel: On Education ory 'ray 'ray	-	
3, 400, +60	י שסנ	001
Rousseau: Emile	••	٥Å.
Smith: Educational Sociology .	••	۸۳۰

( 901 )

Occupations

مصرف پستنبی

نفسيات تركيبي

وفاقى حكومت

Jivics

Motives

Pragmatism

Project Method

Faculty Psychology نفسیات انشعابی

Structural Psychology

Federal Government

Heuristic Method

Amateur

Social

Idealism

Will-to-power Scientific Method

Active, Activity

Efficiency

عىرانى، معاشرى

، ' فعاليت

کارکردگی متعرک 'حرکی Dynamic Environment

طريقةُ دريافت

#### فهرست مصطلحات

ذیل میں اُن اصطلاحوں کی فہرست دی جاتی ہے جو کتاب میں استعمال کی گئی ھیں۔ چونکہ بہت سی اصطلاحوں کے متعلق اتفاق راے نہیں ہے اس لیے کوشش یہ کی گئی ہے کتہ جہاں تک ممکن ہو آسان اور قابل فہم الفاظ منتخب کیے جائیں:۔۔۔

تاثیر تفوق
تاثیر خیال Suggestion
تاثیر خیال Psychoanalysis
تحلیل نفسی
Scepticism تشکیک
Socialization of Education تعلیم کی معاشری تنظیم Continuation Education

تخلیقی Gatharsis تنقیه Instinct جبلت Correlation of Studies

ربط مضامین نصاب رجتحان Impulse صوری Formal Concentration of Studies اجتماء مطالعه

Social Efficiency

اجتماعي افاده

ارتسامات Impressions آزمائشیں: Tests

اشتمالی Communist

Utilitarian

افادی افادیت بسند

اقدار Passive انفعالی Individuality

Transfer of Training انتقال قوت اكتسابي

Informal Education يرضابطه تعليم

#### ( 099 )

Smith: Nation's Schools	•••	100
Sanderson of Oundle	•••	101
Sapper: Bull Dog Drummo	ond-	ory
Sinclair: Oil		
Tagore: Religion of Man		177
Thorndike and Gates: Ele		rin-
ciples of Education		
Vasconcellos: A New School		
	J	4 AT 'TTV
Wheeler: Youth	•••	111 '9+
Wells: The Story of a		
Master	***	tor 'roj
Wordsworth: Ode on the		
Immortality	•••	rag
ة داكتر داكر حسين ) ١٨٢		
rr+ 'rr	مشرق	اقبال: پيام
Y1	ابه درا	أقبال : بانكا
مهُ خواجه غالم الحسنين) ٥٣	سفةً تعليم (مترج	سپنسر: فل
ن شباب (مترجمهٔ داکتر		
117 '11+ '11A		

Findlay: Foundations of Education	•••	۸۳
Ferriere: Activity School	•••	11-
Ferriere: La Pratique de l'ecole active	•••	**
George: Junior Republic	•••	۳۸۳
Howerth: Art of Education	•••	40
Hamaide: Decroly Class	•••	<b>۲۳</b> +
Homer Lane: Little Common wealth	•••	۳۸۳
James: Talks to Teachers	•••	449
Kerschensteiner: Schools and the Natio	n	<b>'1</b> V+
		<b>1</b> 749
Kerschensteiner: Education as Citiz	en-	• • •
ship	•••	177
Keatinge: Teaching of History	•••	YAM
Keatinge: Suggestion in Education	•••	010
Kipling: Stalky and Co	•••	4+4
Le Bon: Psychology of the Crowd	•••	oro
Mackenzie: Fundamental Problems of l	ife,	٨٨
Mackenzie: Problems of National Edu	ca-	
tion	•••	<b>"V+</b>
Nunn: Education—its Data and Fi	irst	
Principles	•••	orm
Pinketvitch: New Education in Sov Republic rov 'rol'	710t	() 50.
Republic rov 'ro!' Russel: On Education or' 'ro!'	•	•
146861. On Education 10, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,		
Rousseau: Emile	901	94.
Smith: Educational Sociology	•••	
DILLIA: EURGATIONAL DOCIOLOGY		٧٣-

# فهرست كتب

مصنفوں اور کتابوں کی فہرست جن کے حوالے	· )	
اس کتاب میں دیے گئے شیں - صفحتوں		
کے نمبر مقابل میں درج عیں )		•
Adamson: Individual and Environment.	•••	10
Alexander and Parker: The New Ed		<b>61.134</b> -
r	• • •	120
Brown: Underlying principles of modern legislation	1	ro.
Baldwin: Social and Ethical Interpret	a-	, -
tions interpret	• • •	20
Ballard: Teaching the Mother Tongue	• • •	149
Bode: Modern Educational theories		
Burt: The Young Delinquent	• • •	۳۸۳
Dealey and Ward: Text Book of S	o-	
ciology	• • •	10
Dewey: Reconstruction in Philosophy	•••	t Y
Dewey: School and Society	•••	051
Dewey: Democracy and Education vr	<b>'V</b> ]	ed be
ו' דפן' דין פין סדון ניון יאן דין דין עין	104	, lu-
)		
Davis: The School Idea	• • •	7+50
Findlay: School and the Child	•••	11
Findlay: The School	•••	A.A.
AGV		

نوعبر مجرموں کی اصلاح ۳۸۳-۳۸۱

•

والدین کی تعلیدی غلطی ۵۸٬۵۷ وفاقی نظام ۴+۱

8

هندوستاني تعليم

قدیم تعلیم کی حکومت سے آزادی +19 موجودہ نظام کا حکومت سے تعلق 191-191

آئددہ نظام کی جمہوری نوعیت ۱۹۸-۱۹۳

هندوستان کی اخلاقی اور معاشری ابتری ۲۲۳

هددوستان کا فلسنهٔ زندگی

01

هيڌو رپورت

2

يسوعيون كانظام تعليم 104

(۲۹۸ ٬۲۹۰ نصاب ۲۹۵ ٬۲۹۸ ۲۳۲ ۲۳۲

نصاب

اخلاقی تربیت کا ذریعه ۲۵۳ اجتماع مطالعه کا امول ۲۳۹-۳۳۷

آزمائشی نصاب (ونتکا میں)

بوة كى رأے +۳۱۳ ۳۲۱ پيشة آموز تعليم كے مطالبات

144

تعلیمی اهمیت ۲۹۳

تمدنی حالات کے مطابق ترمیم و ۱۹-۰۷

تهذیب تمدن کی تفسیر ۳+۲

تھارن ڈائک کے اصول ہے۔ ہم۔ ہم

7+0-F+

توسیع نصاب +۳۱۳ ۳۱۳ ۳۱۵

صنعتی اور سیاسی تبدیلیوں کا اثر ۳۴۲۰۳۰ کا

مضامین نصاب کا ربط ۳۳۹-۳۳۷

وهلر کا مجوزه نصاب ۱۱۲-۱۱۱

نفسیات انشعابی کا اثر نصاب

پر ۲۹۳

```
( 090 )
                        مدرسة عمل ١٩٧، ٢٢٩ : ٢٥٢٠ :
                                      مشاغل تعليسي
معاشوی زندگی کا منہوم ۲۴
                           اجتماعي مشاغل ميں شركت
   معاشی تنظیم کی ابتری
                            ۲۸، ۲۸
                              امول انتشاب ۲۳۷ - ۲۲۸
 101-10+
             معاشى معائدة
                                    خلاقى فوائد مهم
  امریکه ادر پورپ میں ۱۲۹
                             نليمي اهميت ۱۲۴۳ +۲۲۴
   هندوستان میں ضرورت ۱۳۹
                            , pry - rrr
                               می مضامین سے تعلق۲۲۱۷
   اعلی متاصد کا تعین ۵۰۰
                              معمولی اسداق یز وجه ترجیع
    تربیت کے لیے متامد سے
                                منید مشافل کی قہرست ۲۳۲
    وأيستكي ١٠٠٥
                                7777
     منتسربي کا طریت تعلیم
                                        مشاعدة ننس ٢٧٩
                                 مصارف تعلیمی کی کنالت
      منسویی طریقه ۲۲۴ ،۲۲۴
                                 149
                         مذشب
       tree
                                        شتصيت كا اثر ١١٥
       انسانی آزادی اور ذمهداری
                                      قلمیان معلم کی پہنپتان
        14-4-119
        انسان اور خدا کا تعلق ۲۳۳
                                    199 '190 '197
                                    طلبع کے نفسی (جنصانات کا
         احترام حيات كي تعليم ١٨٥
         تربیت انسانی کا فزیعت ۲۲
                                    مطالعة ١٣٥٥
                                                       سمعاشره
          مذهبی تعلیم کی اُشیبت
                                                   تعلیمی اثر
          ادر منشا ۱۸۵-۱۸۵
                                      فرد سے تعلق ۱+۹ ۱۱، ۲۱ مام
                                     معاشری تتسیم کا اثر تعلیم
                 یر ۱۹۹ مدا ۱۱۰ موادن
```

متحركات

انعام اور سزا بسحيثيت محركات عمل ١٩٩ ١٠٥٠ 0+9 10+0 تعليم مين غير ملاسب.

محركات ١١٥ '١١٥ محيم محركات عمل ٢١٥، 74+- 709 '0 7+ '11V

مدرسة

عزم للقوة

ہیرونی دنیاسے تعلق ۱٬۹۹ ۴۵، يرويگندا كا دريعه ١٥٩ تمدنی زندگی کا مرکز ۱۱۳٬۹۵ طلبہ کی معاشری زندگی کا ماحول ۲۱۲-۲۱۷ ۲۷۹ سیندرسی کا تصور ۲۵۱-۲۵۳ گهر کے ساتھ انتصاد عمل ۹۳٬۹۳ مخصوص ماحول ۲۹۷-۱+۳ معاشری تنظیم ۳۵۲ - ۳۲+ הדי - הדים

معاشری فرض ۳۳ موجودة حالت 149 مندرسے جدید کی خصوصیات , th+ , thh - th , 188

01'V " 44" " "+V " 110

ِ گیری اسکیم ۳۹۷

لازمى تعليم توسیع مدت کی تحویک +٥ متمدن ممالک میں اجرا ۱۷۱

ماحول بطور عبرانی ورثے کے ۳۲ تعلیمی ماحول کی تلظیم

تعليمي ماحول كي خصوصيات V0 - 4V

تخليق ميں انسان کا حصه برج، ۱۳

حقیقی مفہوم ۲۳ - ۳۹ ۸۵ متحرك اور ساكن ماحول 198-191

مادری زبان اور ادب تعلیمی اهمیت ۳۲۸ ذريعة تعليم +٣٣ - ٣٢٢

ق

قدامت یسندی ارر جدسپسندی کا فرق ۰ م

معیار اقدار کی اهمیت ۲۴۴

۳۷۳ قدرتى تاديبكا طريقه ١٩٩٨-

قديم نظام تعليم ٢٩٥ قران شریف ۱۹۲۲

قوت ارائی کی تربیت ۲۰۰۹

قومی نظام تعلیم ۷۴

کام کی قدر ۱۲۲

کام کی نوعیت کا اثر افراد پر 449

كهانيال

أبتدائى تعليم كا ذريعه ٢٢١

کهیلس اور پیشس کا تعلق

علوم صحیحته کی ابتدا ۲۲۸ مروجة أور حقيقي مفهوم ٢٨١ هدوستانی تهذیب میں علم

کا درجه ه ۲٥ علىي طريقة

دور حاضر کی سب

دريافت ۲۹۱

عمرانی زندگی

تهذیب و تبدن کی بنیاد ۲۹

تربیت افراه کی شرط لازم ۲۷ عمل کے عناصر ثلاثہ

(ادراك ؛ جذبه ؛ فعل) ١٥٥

اجتماعی زندگی کی پابندیاں

معاشرے سے تعلق ۱۹-۲۰ فشر ایکت ۳۷۱

فعاليت

تعلیم کے ڈریعے فعالی صفات کی تربیت ۳۸۸ ۲۰۰۴ ۲۹۷

موجوده زمانے میں فعالیت کی اهمیت ۲۳۸ ۲۲۵ ۲۹۵

فنون لطيفة ١٢٣ ـ ١٢٣

ضبط و تادیب قدیم اور جدید نظریے ۳۸۳ -۱۳۹۱ رسل کی راے ۳۸۷ ' ۳۹۱

Ŀ

طریقهٔ تعلیم کی اهمیت ۱۳۵ ۱۳۱۳ - ۲۹۳ دماغی اور اخلاقی صفات کی تربیت کا ذریعه ۲۷۵-۲۷۹

ع

عادت کی اهمیت ۳۲۹ عثمانیه یونیورستّی ۳۳۲

عقل عقل اخلاقی سیرت کی جزو <sup>لازم</sup>

000 '079

عقلی تربیت کی غایت 80۷ علم اخلاق سے تعلق ۳۳۹

تمدنی زندگی سے تعلق ۲+۲ ۲۲۷ تحصیل علم کے صحیم امول ۲۲۰ - ۲۲۰ ' ۲۲۰ علم کا باہمی انحصار علم اور عمل کا باہمی انحصار ۲۳۸ - ۲۳۷ سیاسی تبدیلیوں کے تعلیسی مطالبات +۱۸ '۱۸۵ ' ۳+۸ '۱۸۹ صحیمے مفہوم ۱۸۷

شباب نئی جبلتوں کی نشو و نیا ۹+ نفسی خصوصیات ۱۳۹٬۱۲۳ والدین کے فرائض ۹۴٬۹۴ شرافت کا غلط تصور ۹۸

ایک تخلیقی کارنامه ۲۷ شخصیت کی رحدت ۳۹۹ شہریت کی تعلیم ۱۸۹

ص منعتی انقلاب تعلیمی اثرات ارر نتائیج +۱۲-۱۲۱ کاروبار کی نوعیت پر اثر ۱۱۹ صوبه جات صوبه جات صوبوں کا معاشی معائنہ ۱۳۷

```
( 100 )
انعام اور امتیازی نشانس کی
                            دَالتّن كا طريقة تعليم ٢٣١،
          معانعت ۸۰۸
(پیاضی کی تعلیم ۲۲۵ ، ۳۱۵
                             ٥٥٦، حملا
                                                ترائدي
             ۲۹۲ ۲۵۲
                                         تعليمي اهميت
                              جذبة تخليق كا اظهار ٢٨٩
              ;
                               مروجة طريقة تعليم كى تلقيد
                        زيان
   ابتدائی تعلیم میں گھر اور
                               7 44
          مدرس كا حصة 40
                                        ذات کی بندشیں ۹۹
                                   ذكوت أحساس ١٩٥١ ٢٥٥
               <sup>سائن</sup>س کی تعلیم
                                  فرق جمال کی تربیت ۳۲۳۔
       أقادنى أور علمى قوائد ٢٢٩
                                  ه ۱۳ م
        اخلاقی قواند ۲۵۸ - ۲۹۱
      طريقة تعليم مين تبديليان
                                    رواداری کی اهمیت اور تعلیم
       r+9 ' 44 V
               طريقة دريافت ۲۹۸
                                     ۹۷۳
        سائنس کا تدریجی ارتقار
                                                           روسو
                                         تعلیمی آهمیت ۵۲٬۵۷
                                      روسو کے عہد میں فرانسیسی
         تىدنى زندكى كالثر ۱۹۳۱۹ ۳۱۹
         11-
          نصاب کی جدید تنظیم ۳۲۵
                                                    تعلیم ۵۷
                                                       (اسی تعلیم
          704 - 709 - 774
                                      مدرسوں کے ذریعے پرویکندا
                  سپارتا کی تعلیم ۱۵۵
             تعلیم سے تعلق ۱۸۷ ، ۱۸۸
```

401

حکومت خود اختیاری مدرسے میں +۳۸ حواس کی تربیت ٣٨٣ خاندان انفرادیت کی تربیت 49 تربیت کا ادارگا اول ۲۳ توسيع فرائض 20 مروجة خانگی تربیت کے نقائص ۹۱ خدست كا احترام 447 درسی کتب کے نقائص ۳۵۹ دست کاری

تربیت ذرق کا ذریعه ۳۲۳ جسمانی اور دماغی تربیت 144 '44 '44V دفتری ذھنیت کے نقائص 140 دماغ دماغ کا قدیم تصور 222 190

دماغ کی وحدت دماغی تربیت کے اصول 146 '704

کی بےتعلقی جمهورى تعليم تعارن اور ذمعداری کا احساس پیدا کرنے کا ذریعہ ۱۸۹۰ 44 معاشري غرض هددوستان میں 144 '144 حقیقی مفہوم ۲+۱ ۱۸۵ کامیابی کے شرائط ۱۰۹ میا تعلیم سے تعلق 109 1۸۵ جىهورى معاشرە 🕠 194، MO-چینی معاشره اور چینی تعليم ١٩٢

حكومت

انراد کی زندگی میں

مداخلت ۱۵۴ تعلیمی فرائض ۱۸۱-۱۹۷ تعلیم پر تسلط 109-104 140 تعلیمی مداخلت کے حدود 14 V - 14 M ئم حکومت کی غرض 100-105

جذبات کی تربیت ۱۷۵٬ יסיור 'סור + جرأت أهدقى سيرت كا جزو لأزم 279 حتیتی منہوم ۹۷۳ - ۹۹۵ تربیت کے ذرائع ۲۹۹ - ۵۱۱ جسماني تعليم جسم اور دماغ کا تعلق ۳۷۹ T1.+ صنعتی|نقڈب کا اثر صححت پر 749 کامیابی کے لیے اشتراک عمل کی ضرورت ۳۸۹ مدارس کی ذمعداری ۳۷۳ مغربى سالك مين أصلحي ~V~-~V+ هندوستان میں قومی صنعت ال ۲۷۳-۲۷۳ ال جسمانی سزا ۲۹۹ جغرافیے کی تعلیم اختاتي المسيت انساتي اور طبيعي جغرافيه 199 صتيم امول تعليم rly 'tyr جمہور اور تعیلم یافت طبتے

مروجة تعليم كي تنتيد ١٣٣٠ 011 ' 797 ' 449 - 444 مزید تعلیم 01 مقامی حبوطن پیدا کرنے ا خریعه ۱۰۹ نسلی تنجوبات کو منتقل کرنے کا ذریعہ ۱۳۴ ، ۱۳۹ تىدن تمدنی ادارے اور تعلیم ۲۳٬۲۳ 14' "X' PA' تعلیم سے تعلق ۱۹ '۵۳ ۱۸ تىدنى ورثه ۳۹ تعدنی اور جسمانی توارث **۳**۷ '۲9 تَیکورکا مدرسه (شانتی نکیتن) 777

ج جبری تعلیم کا جواز ۱۲۹-۱۲۱ جبلت اظہار خودی کی جبلت ۹۳۳ تعارن اور تعمیر کی جبلتیں ۱۲۳ جبلت پر تعلیم کی بنیاد ۲۳۳ ۴۳۱ ۴۳۳ کا اشتراک ۲۵ تخیل کی تربیت ۲۹۹ تخلیق کا جذبه ۳۲۵ ' ۳۲۷ '

تعلیم اصلاحی مقصد ۲۰۱ اعلیٰ تعلیم میں آزادی فکر ۱۹۰۰ یے ضابطہ تعلیم ۲۰۳ - ۲۰۲ یے ضابطہ ارر باضابطہ تعلیم کا تعلق ۲۰۵ – ۲۰۸ '

بالغوں کی تعلیم اہ بنیادی عناصر ۱۲۰ بقائے حیات کا ذریعہ ۵۲ تدریجی ارتقاء ۲۸ – ۵۲ تعلیم اور تربیت کا مفہوم تعلیم اور تربیت کا مفہوم تعدن سے تعلق ۱۹ ' ۵۲ ' تمدن سے تعلق ۱۹ ' ۵۲ '

تیوئی کا نظریہ ۵۹ ۔ ۹۳ زندگی کے لیسے تیازی ۵۹-۵۹، ۲۱۳ عام تعلیم کا مروجہ مفہوم تلاش روزگار کے محکمے ۱۷۱ ت

تاریخ کی تعلیم ادب ارر جغرافیے سے ربط ۱۳۵۰ ۳۵۱ میست ۳۵۳ طریق ماخذ ۲۸۳ ۲۸۳

تاثیر تفرق ۵۱۳ تاثیر خیال نفسی تشریم ۵۱۹ ' ۵۲۲ '

،، دريعه تربيت ٥٢٩ - ٥٢٩

تجسس عقلی تربیت کی بنیاد 809 تجربه

اخلاقی تربیت کی بنیاد ۳۲۷

تعلیمی اهمیت ۴+۸ '۲۱۱' ۲۳۵

ذاتی عمل کا نتیجه ۲۷۲ قرد اور ماحول کا تعامل ۳۷۹ معلم اور شاگرد میں تجربه

```
( 848 )
                                          انگریزی زبان
                             علمی أور أفادی المبیت ۲۲۹
مخصوص شخصیت کا مالک
                             فریعی تعلیم بنانے کے مضر
٥V
       مصرف یسندی ۲۲۳
                                          اثرات ۲۲۸
                                انتقال قوت اكتسابي ۲۹۳
     بورة آف أيجوكيشن ١٧٣
 بيرجس كامدرسة - ٣٩١ - ٣٩١
                                     انغراديت ۲۹۹ ، ۲۸۸
  بے روز<sup>گ</sup>ری کا مسئلے ارد تعلیم
                              اوندّل کا پیلک سکول ۲۳۱،
                               404 - 40+
  14+
                                                  ايدّمسن
                               تعدنی ملحول کی توکیب ۸۵
             يبلک سکول ۹۹،
    تعلیمی تبدیلی کی ضرورت
                                          یاغیانی ۱۳۲۳ - ۲۲۰۵
                                                     بحتين
    189 ' 181
    طبيعت پر اثر ۱۱۹ ۴۳۰
                                   تعلیمی آشمیت ۳۸ - ۲۲
                                         تیاری کا زمانت ۵۰
        منعتی انقلاب کا اثر ۱۱۸
                                    طوالت کی وجه ۳۹ - ۲۱
     نصاب کی ترمیم کا مطالبہ
                                  ننسی خصوصیات ۹۲٬۹۲۱
                                  446 , 124 , 144 , 144
      پیشتآموز تعلیم کے رسیع تو
                                   MAA
        أمكانات أور مفهوم 149 ،
                                      گزشته زماتیل کا وارث ۲۳
         184 - 189 " 188
       عام تعليم أرز پيشه آموز تعليم
                                     ابتدائی عمر کی بےبسی مم
            كا تعلق ١٣١ ، ١٣١
                                              تعلیم کا مرکز ۵۷
           انتخاب پیشه کے لیے
                                        قطرتأ معاشرت يسند ٢٥
        مشورتی ادارے ۱۵۷ ، ۱۵۸
                                     گفتگو اود نقل و حوکت کی
         موجودہ زمانے میں پیشہ کی
                                          ابتدائى تعليم 119
                    أعميت 110
```

0 PAG کے اسباب ۲+۱ - ۲+۲ عمرانی زندگی میں اشتراک مقاصد ۲۲ ، ۲۷۸ نصاب کے ذریعے احساس اشتراک کی بیداری ++۳ اظہار خودی کی تربیت ۱۳۳ آزمائشيں بطور مقياس ذهني اسباق اشيا ۱۳۸۰ · استادر کی تعلیم ۱۷۵ <sup>،</sup>

794 - 494 أفلاطون نظرية حكومت ١٨٢ نظرية تعليم ١٨٣ أفادى أور غير افادى تعليم 114 ' ++4 ' 1r+ امتحان خارجی اور نا قابل اعتبار معیار ۳۷۲ تعلیم پر اثر ۳۷۳ - ۳۷۳ امریکا کی تعلیم کا جمہوری رجعان ۱۵۸ انكريز انگریزوں کے قومی خصائص 117 انگریزوں کی تعلیمی ترقی 144 انگریزی تعلیم

هددوستان میں نفاذ کی

غرض ۱۹۲

احساس اشتراك ۲۲۰ -

771

نصبالعین سے وابستگی اخلاقی سیرت کے عناصر ديوئي كا نظريه ٥٣٨ ـ ١٩٥١ رسل کا نظریہ ۲۸۲ - ۵۵۹ ھندوستانی سیرت کے لیے اهم عناصر ۵۲۳ - ۵۸۳ إدب ادب کی تعلیم کا اثر ۲۲۳ ذوق ادب کی تربیت ۳۳۱ تربیت اخلاق کا وسیله ۲۵۷ أردو زبان مين اعلى تعليم

، اشتراک افراد میں اشتراک عمل کی اهمیت ۳۰ تعلیم کے ذریعے اشتراک اغراض و مقاصد ۱+۲ ' تاریخ اور سائنس کے ذریعے

iro 2

# أصول تعليم

مفعل فهوست مطالب (باعتبار حزوف تهتبي) اختن ارد عنل ۱۳۳۳ - ۱۳۲۱ أجتماعي أفادح كا تصبر مشوقى معلمين اختق كا 173 YOF نظرية اسما - ١٦١ اننزادى اختذفات ٨٨ أخاتى تربيت ماحول كااثر وو جبلت پر بنیاه ۲۹۳، أختق اخاتی ارنتا کی تین منزلیل ۱۹۹ - ۱۱۹ خیر اور شر کی بستث ۲۸۵ فعنی تربیت مے تعلق ۴۹۵ اخاقی انتاب کی تاریشی کتابی تعلیم نایخی ہے د ۱۲ مثالیق ۱۹۹۹ - ۱۹۲۲ يُعِرِ يَا أَوْ ١٨ اختق اور عمل ۱۲۰۳ معاشری تربیت سے تعلق اختتی جرأت ۱۲۴ ۱۱۵۰ ser t اختق كا مسيع منهوم Alo i ماعول کی غروت ۱۱۰۱ مزوجة منهوم ١٩١١ - ١٩٠٠ 179: 799 مدارس کی میجودع ناکمی

010

کیونکہ اس میں انھیں ہر قسم کے ارباب غرض کے خلاف جنگ کرنی پڑے گی' عوام کے توھمات اور تعصبات کو رفع کرنا ھوگا اور متخالفتوں کے اصلی اسباب کو دور کرنے کے طریقے سوچنے یریں گے۔ ان سیاسی اور اقتصادی اختلافات کی المبیت کو گھٹا کر دکھانے سے ھییں کوئی فائدہ نہیں ھو سکتا۔ ھییں صاف ماف اس بات کا اعتراف کرنا چاهیئے کہ مختلف فرقوں کے مطالبات کو هم آهنگ کرنا ایک بہت کتھی کام ھے جس کے لیے نہ صرف قانونی فیصلے آور آئیٹی تصفیے کی ضرورت هے بلکہ لوگوں کی ڈھنیت کو بدلنا هے اور انھیں یہ احساس دلانا هے که ان کے باعمی اختلافات تهورہے اور عارضی هیں اور اُن عظیم الشان مقاصد کے مقابلے میں کوئی وقعت نہیں رکھتے جو سب فرقوں میں مشترک ھیں - اور ان عارضی اختلافات کی خاطر مستقل مفاد اور مقاصد کو قربان کر دینا دانشمندی کے خلاف ھے - اگر مدریے کی تعلیم نوجوان طلبت میں همدردی، رواداری اور احترام حیات کے جذبات پیدا کرے' جو مذهبی سیرت کے اهم اجزا هیں' تو وہ ان اختلافی مسائل کے حل کرنے میں بھی معقولیت' شائستگی' اور حسن مراعات کو هاته سے نه دیں گے' بحث و مباحثے میں وہ تلخی اور ناگواری پیدا نهیں هوگی جو هماری موجوده سیاسی زندگی کا جزو لازم هو گئی هے ۔ اس طریقے پر مذهبی تعلیم دینے سے نہ صرف مذھب کے دامن سے یہ شرمناک دھبا دھل جائے گا' اجلکہ یہ تعلیم ہمارے ملکی اور سیاسی معاملات کے سلجھانے میں بھی بہت مدد دے گی اور لوگوں میں فصل پیدا کرنے کے بجانے وصل کا جارفزا پیغام سنائے گی -

هماری کوئی مدد نهیں کرسکتی - لهذا ماهرین تعلیم کا فرض یہ ھے کہ وہ اس پورے مسئلے پر احتیاط کے ساتھ غور کریں اور ایسے ذرائع اختیار کریں کہ مغربی تعلیم کے قابل قدر عناصر 'یعنی سائنس اور منعت و حوفت اور معاشری علوم کی تحصیل کے ساتھ۔ سانه طلبة ميں ان مذهبی قدروں کا احترام بهی پیدا هو جو مذهبی تهذیب کی روح روان سمجهی جاتی هیں۔ هندوستانیوں کے فرقہوارانہ اختلافات نے نہ صرف ان کی قومی عزت اور سیاسی وقار کو خاک میں ملا دیا هے بلکه خود مذھب کے ریے روشن کو گرد آلود کر دیا ھے اور جیسا کہ ھم پہلے کے چکے هیں بہت سے سمجھ دار اور تعلیم یافتہ لوگوں كا دل اس كي طرف سے پهير ديا هے - ليكن همارا پخته. عقيدة يه هے كه ان اختلافات كى اصلى وجه مذهب نهيں. بلکه سیاسی اور اقتصادی اغراض هیں جن کو بعض بےحسیت. اور خود پرست لوگوں نے اپنے ذاتی مفاد کی خاطر مذھبی رنگ دے دیا کے اور وہ عوام کے مذہبی جذبات کو مشتعل کر کے اپنا کام نکالتے ھیں ۔ یہ بیجارے اس بات کو بالکل نہیں سمجھتے اور آسانی سے ان لوگوں کے جال میں پھنس جاتے هیں - وہ اپنے نزدیک مذهب کی حمایت میں جانی اور مالی نقصان اُتھاتے ھیں جس سے کم از کم یہ ضرور ثابت ھوتا، ھے کہ ان کو مذھب سے قلبی محبت ھے خواہ وہ اس کا اظہار۔ اپنی عاقبت ناشناسی کے وجہ سے غلط طریقے پر کریں - اس صورت حال کی اصلاح کی ذمتداری صرف معلموں هی پر عالد نہیں ہوتی بلکہ ملک کے ہر بہی خواہ کا فرض ہے کہ وہ اس لعنت کو دور کرنے کی کوشش کرے ۔ یہ کام آسان نہیں ھے

ہےپرواہ ھوں اور اِس کے احکام پر عمل نہ کریں لیکن اُن کے قلب کی گہرائیوں میں مذهب کا احترام موجود هے اور وہ کسی ایسے نظام تعلیم کی دل سے قدر نہیں کرسکتے جو اُن کو محض حصول معاش میں مدد دے اور اس سے زیادہ اِس کا کوئی مصرف نه هو - ممكن هے بادى اللظر ميں يه راے صحيم نه معلوم هو کیونکم هم دیکهتے هیں که آج کل والدین باوجود هر قسم کی مالی دقتوں کے اپنی اولاد کو یہی مغربی تعلیم دلا رہے هیں اور اِس کے لیے اپنی ذات پر ہر طرح کی تکلیفیں اُٹھاتے ھیں۔ لیکن اس سے یہ نتیجہ نہیں نکاللا چاهیے کہ وہ اس تعلیم سے مطمئن ھیں - وہ اس کو واسطہ یا ذریعہ سمجھتے ھیں. کوئے قدر مستقل نہیں مانتے - اس کے مقابلے میں ان کے دل میں اس پرانے نظام تعلیم کی زیادہ قدر ھے جو بہت تلگ اور محدود تھا لیکن کم سے کم اس میں مذھبی تربیت پر زرر دیا جانا تها - چنانچه ابتدا میں تنگ خیال مذهبی پیشوائی نے مغربی تعلیم کو بالکل هی ناجائز قرار دے دیا تھا لیکن رفتہ رفتہ ضروریات زمانہ سے مجبور ہوکر لوگوں نے اس کی طرف توجم کی یہاں تک کہ اب وہ اُس کے حاصل کرنے کے لیے ھر ممکن کوشش کرنے کو تیار ھیں۔ لیکن جب تک اِس تعلیم کا رشتہ مذھب کے ساتھ نہ جورا جائے کا اس کا اثر سطحی اور محدود هوگا یعنی زیادہ سے زیادہ اس سے علم اور واقفیت میں اضافہ ہوگا ' تمدنی زندگی کے ظاہری پہلو کی تھوڑی بہت اصلاح هوگی لیکن همارے جذبات اور عقائد کی دنیا اور هماری شخصی اور قومی تہذیب کے ساتھ اس کا کوئی تعلق قائم نہیں ھو سکتا اور زندگی کے اہم اور اصلی مقاصد کے حصول میں یہ

کبیل رعا عو حتیتی مذهبی جذبے پر دالت کرا ہے۔ لہذا جب عم کہتے عیں کا تعلیم کو مذعب کی طرف سے خاتل نہیں شونا چاشیسے اور مذہبی جذبے کی تربیت میں حصم لیدا چاهیے تو عدارا متصد یہ عبتا نے که معلم کو عللیہ میں قدرون کا اِحساس احترام حیات و رواداری و شدردی عرب ننس ' ارد حقیتی انکسار کے جذبات پیدا کرنے چاهییں۔ یہاں سفنبی تربیت کے انتظام ارد طریتین سے بست کرنے کا موقع نہیں ارد نع اس کی گنجائش نے - لیکن شم آب تک چن تعلیمی اعولین مے بست کرچکے عیل ان پر غیر کرنے سے اس کے متعلق جینی بعض انم نتائی نکل سکتے عیں مثا یا ک مذعبی تربیت کے لیے سب سے زیادہ انتم ارد اثر آفرین عنصر معلم کی شخصیت نے جو بواہ راست طلب کی شخصیت اور نظام اتدار کی تشکیل کرتی ہے۔ ازر اس کے بعد مدرسیں میں معلمی از اخلقی زندئی کی تنظیم ' مشتلف مذاهب کے خيات ؟ بي تعصدت مطالعة وطلبة كي دل مين عام فطرت كى مستبت الله إحترام كا جذب يبدا كونا ، قنين لطينه ك فریعے اُن کے وجدان کو نشو و نما دیدا ، اُن کے لیسے آنی بنی نوع کی خدمت کے مواقع فرائم کردا ؛ یہ سب چیزین ایسی عین که آئو این کو مناسب طریقے پر استعدال کیا جائے تورہ مذہبی تربيىت مين معين شو مكتى شيل -

موجودة عندوستاتي تعليم الآيك ية انتص يه في ك وا مذهب سے بالکل فی تعلق عود تکی نے اور طلبت میں مذعبی درج کو بیدار نہیں کرتی - اسی رجم سے عوام کو کبنی اس سے سبتی همدردی پیدا نهیم خوتی - خواد و بظاهر مذیب کی طرف سے

کہ وہ ایے بحوں کو ایے مخصوص عقائد کی تعلیم دیں ۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ مدرسہ مذھبی تربیت کے فرض سے بالكل سبكدوش سنجها جائے ـ مذهبیت كا جذبه ایک عام احساس هے جو مختلف مذاهب میں مشترک هے - اس میں بہت سی چیزیں شامل هیں ۔ مثلاً ایک سیے مذهبی آدمی کو روحانی قدروں کا احساس هوتا هے اور یه یقین که انسان کی شخصیت' دنیاری زندگی کا چراغ کل هو جانے' سے فنا نہیں۔ هوتی بلکہ روحانی ارتقاء کی منزلیں طے کرتی رہتی ہے -اس کے دل میں زندگی کا گہرا احترام هوتا هے خوالا اس کا جلوة انسانوں میں نظر آئے یا حیوانوں میں یا مناظر فطرت مين کيونکه وه جانتا هے که زندگی وه عطية الهي هے جس کا بدل دنیا کی کوئی چیز نہیں هو سکتی - اسی وجه سے اس کے دل میں رواداری اور همدردی کا وہ حقیقی جذبہ هوتا ہے جو اتحاد اغراض مقاصد پر نہیں بلکہ احساس نوعی پر مبنی هے - مگر جهاں وہ انسانی شخصیت کی عزت کرتا ھے 'وھاں یہ بھی جانتا ھے کائنات کے مقابلے میں انسان کی ، هستی بہت چهوتی هے اور اس کی علمی ترقی اور تسخیر فطرت کے زبردست کارناموں کے باوجود اس کا علم اور قوت بہت۔ محدود هے - یه خیال اس کے دل میں سچا عجز اور انکسار۔ پیدا کرتا ہے جس کی شناخت یہ ہے کہ اس کے قوائے عمل کو۔ معطل نہیں کر دیتا بلکہ اس کو جد و جہد کی دعوت دیتا ہے ۔ نیوتی (Newton) جیسے زبردست سائنس داں کا یہ قول کھ اس کے علم کی مثال سائنس کے بعد زخار کے سامنے آیسی ہے جیسے کوئی بچے سمندر کے کنارے بیٹھا ہوا کنکریوں سے

کی نہایت گہری اور شدید نفسی ضروریات کو پورا کرتا ھے' اس عی نظر کو عارضی اور رقتی چیزرں سے هتا کر دائمی اور ابدی حقائق سے روشناس کرتا ھے اور اس کے اورخالق کائنات کے درمیان وہ تعلق قائم کرتا ہے جو اس کی شخصیت کی تکمیل کے لیے الزمی هے - اگر مذهب ایک بے معلی لفظ هو اکر روح اور خدا کا تصور انسانی دماغ کے توهمات کا نتجه هو اور انسان بھی مثل اور کیمیاوی مرکبات کے معص کیمیاوی اور طبیعی مادوں اور قوتوں کا معجموعه هو تو انسانی زندگی کی حقیقی اور ابدی أهميت باقى نهيل رهتى - يه ممكن هے كه بعض اشخاص باوجود لامذهب هونے کے اپنے معاشری احساس اور عقل کی جدولت اعلی تمدنی اور اخلاقی اصولوں کی پیروی کریں لیکن عام لوگوں کے لیے اِس بات کا امکان بہت کم ھے - کیونکہ عقل اور اخلاق کے اصول خشک اور مجرد هوتے هیں ان میں وه کشش اور تاثیر نهیں جو مذهبی عقائد میں هوتی هے - علاوه بریں مذهب کا دائرہ اخلاق کے دائرے سے زیادہ رسیع ھے اور اس میں ایسے تجربات اور مسائل بھی آجاتے ھیں جن کا موضوع افراد کے باہمی تعلقات نہیں ھیں بلکہ ھر فرد کی ایلی ورحانی زندگی ہے۔ جو شخص مذھب کے اثر سے بالکل محروم رها هے اس کے شخصی ارتقا کا یہ پہلو بالکل معطل رہے گا۔

ظاهر هے که مذهب ان چیزوں میں سے هے جو سکھائی نہیں جاسکتیں - جہاں تک سرکاری مدرسوں کا تعلق هے ان کے لیے یه بات نه تو ممکن هے نه مناسب هے که وہ اپنے طلبه کے لیے هر مذهب کے عقائد و عبادات کی تعلیم کا انتظار کریں - یه فرض طلبه کے والدین اور مذهبی جماعتوں پر عائد هوتا هے

اپنی سیرت کی تشکیل میں اسے نظر انداز نہیں کر سکتے کیونکہ همارے ملک میں همیشہ سے تہذیب اور مذهب کا کہوا اور قریبی تعلق چلا آتا ہے - لہٰذا تعلیم کو' جو افراد کے لیے تہذیب کی ترجمانی کرتی ہے اور انہیں اس کا حامل بناتی ھے' مذھب کی اھمیت کی طرف سے غافل نہیں ھونا چاھیے۔ یه هماری بدنصیبی هے که هماری جدید تاریخ کے مفتحات ان فتنوں اور خون ریزیوں کے بیان سے آلودہ هیں جن کی ڈمہداری بظاهر مذهب يا اختلاف مذاهب يرعائد هوتي هے اور اس وجه سے بہت سے تعلیم یافتہ لوگ جن کی نظر سطم سے گزر کو تہ تک نہیں پہونچتی ہے سرے سے مذہب ہی سے بددل . هو کئے هیں اور انهیں اس المناک صورت حال کا علاج یہی معلوم هوتا هے که مذهب کو قطعاً ترک کر دیا جائے ۔ لیکن ان کا یہ خیال ایک بڑی غلط فہمی پر مبنی ہے اور اس میں شکست پسندی کا رنگ جهلکتا هے - حقیقت امریه هے که مذهب کوئی خارجی لباس نہیں کہ اسے جب چاهیں پہن لیں جب چاهیں اُتار پهینکیں - جاپان کے متعلق مشہور ھے کہ وہاں سے ایک کمیشن یورپ بھیجا گیا تھا کہ مختلف مذاهب کا مطالعہ کر کے رپررت پیش کرے که جاپانی قوم کے لیے کون سا مذھب سب سے زیادہ موزوں هوگا - اگریه قصه صحیم نق تو اس سے یه مملوم هوتا هے که جن لوگوں نے یہ عجیب و غریب حرکت کی تھی ان کو مذھب کے مفہوم اور منشا سے مطلق واقفیت نہیں - مذهب محض چند رسوم اور عبادات کا نام نہیں جنهیں انسان سیکھ لے اور آادا کردیا کرے - وہ انسان کی روحانی قطرت کا مظہر ہے اس

تیرا مرض تجبی سے هے تجب کو نظر نہیں جسرم صغير سعجيے هے تو آپ آپ کو پوشيکره تنجيم مين عالم اکبر مرگر نهين إس "جوم صغير" يعنى أنسان كى ذات ميں عالم اكبو کو تلاش کونا اور اس کو پالینا تعلیم اور تهذیب کا منتها ہے كمال هے - ليكن جو لوگ هر وقت خارجى مقاصد اور مادى منانع کی طلب میں مصروف رہتے ہیں انبیں اپنی تہذیب نفس کی طرف توج<sup>ی</sup> کرنے کی فرصت هی نہیں هوتی - ادب ادر فنون لطيفة سے معتظوظ هونا ، فطرت کے خوبصورت مفاظر مے لطف اور سکون قلب حاصل کونا ، کبیعی کبیعی دنیاوی معروهات اُور جد و جهد سے پینچیا چیزا کو اپنے نفس کی گهرانیوں کا مشاهده کرنا اور اینی زندئی کا جائزه لینا ، یه تمام باتیں بھی انسانی شخصیت کی تکمیل کے لیے اسی طبح فروری هیں جس طرح قوت یا دولت کے لیے جد و جرد کرنا۔ جہاں حیات انسانی کے ارتقاد کے کیسے عقل کی ضرورت ھے وهاں اس اعلیٰتر قوت وجدان کی تربیب بھی لزم ہے جس پر مشرق کے ارباب فکر همیشته سے اور مغرب میں برگسان اور اس کے مم خیال آج کل زور دے رہے میں، جس کے واسطے سے انسان کائنات اور خالق کائنات کی معرفت حاصل کوتا ہے۔ هندوستان میں تعلیم کا جو نظریہ یا فلسنہ مرتب کیا جائے اس میں یہ پہلو نظرانداز نہیں کیا جا سکتا کیونکہ یہی۔ هلدوستانی تهذیب کی امتیازی خصوصیت هے۔ مذهب اور مذهبیت کو نه دیونی نے واضع طور پر سیرت کے عناصر میں شمار کیا ہے نه رسل نے۔ لیکن هم هندوستانی کرنا تو نه ممکن هے نه قرین مصلحت اس لیے همیں رواداری کی صفت پیدا کرنی چاهیے تاکه ذهلی اور معاشری زندگی میں امن و امان قائم رہے اور ترقی کی صورت نکلے ۔

جس طرح رواداری کے بغیر ذعنی آزادی اور جرات سے ناکوار نتائم پیدا ہونے کا امکن ھے ' اسی طرح لوگوں میں توت عبل محلت ' جد و جهد اور حوصله مندی کی نشو و نما بھی اندیشے سے خالی نہیں اگر اس کے ساتھ ھی امن پسندی ' قناعت ' اور مشاهد ٔ نفس کی تربیت نه کی جائے جو هندوستانی تهذیب کی خصوصیات رهی هیں ـ بے شک فوری ضروریات کی وجه سے همیں فعالیت پر زیادہ زور دینا چاهیے - لیکن ان کی خاطر هم ان مستقل اور ابدی قدروں کو قربان نہیں کرسکتے جن کی آغوش میں پرورش. پاکر انسانیت اوج کمال کو پہلچتی ہے - جو تعلیم اور تہذیب. افراد میں رشک اور مسابقت کے جذبات کو فروغ دیتی ھے' اور دنیاوی جالا و قوت کے لیے مجلونانہ جد و جہد کو ضروری سمجهتی ہے وہ انسانیت کے موتبے کو بہت پست کو دیتی ھے - انسانی سیرت میں توازن اور سکون کی ضرورت ھے تاکہ انسان اینی خودی کا اظهار محض خارجی اشیا کی طلب اور. جستجو میں نه کرے بلکه ان خزانوں کو بھی تتولے جو اس کی ذات میں پنہاں هیں اور ان سے مستفید اور لطف اندوز هو ۔ حکیم اسلام ' علی مرتفی کے ایک شعر کا کسی شخص نے أردو ترجمه كيا هے جس ميں انسان كى نفسى گهرائيوں اور روحانی خزانوں کی طرف اشارہ کیا گیا ہے :۔۔ تیری دوا تجھی میں ہے تجھ کو خبر نہیں

رواداری نهیں - اس کو بےپروائی کہلا زیادہ مناسب هوگا ـ DYD عِعض لوگوں نے اس ذھنی روش کو جو تشکیک پر مبنی ھے جہت وقعت دی ہے اور وہ اس کو روشن خیالی اور ذھنی۔ آزادی سمجهتے هیں - لیکن همارے خیال میں اس قسم کی بے پروائی ذھدی اور اخلاقی تربیت کے نقص پر دلالت کرتی ہے أود اس سے معلوم هوتا هے که انسان نے کوئی خاص معیار اخلاق یا نظام اقدار قائم نبیس کیا اور اس کی زندگی کسی زبردست أصول يا مقصد كے ساتھ وابسته نہيں هے - هم جس رواداري کے خواہاں میں وہ عقائد کی پیختگی کے منافی نہیں بلکہ اس کے ساتھ جمع ہوسکتی ہے۔ اس کے معلی یہ ہیں کہ ہم زندگی کے اهم مسائل کے متعلق اپنے خیالات اور عقائد رکھتے ھیں اور ان پر عمل کرتے ھیں لیکن اصولاً اور عملاً دوسروں کے أس حق كو تسليم كرتے هيں كه وه هم سے بالكل مختلف خیالات اور عقائد رکهیس - هم اینی راے کا اظہار جوش اور خلوص کے ساتھ کرتے ھیں کہ دوسرے لوگوں کو بھی اپنا ھم راے بنا لیں لیکن اس کے ساتھ ھی ھم بردباری اور خندہ پیشانی سے اپنے مخالفوں کی راے سٹنے کے لیے تیار رھیں اور اس اختلاف راے کی وجه سے همارے باهمی تعلقات میں کسی قسم كى ناكوارى پيدا نهيى هوتى - مبادلة خيال بصث و مباحثه اختلاف راے علمی اور عقلی ترقی کی جان هیں بشرطیک همدردی اور رواداری کی فضا موجود هو - همارے ملک کی حالت اس قدر ناکفته به یف که ذرا سے اختلاف خیال کی وجه سے آیس کے لڑائی جھگڑے کا دروازہ کھل جاتا ہے جس میں خومی عزت اور قوت کا خون هوتا ہے۔ اختلاف خیال کو دور سبق بھی دے تاکہ وہ بےتامل اپنی غلطیوں کو تسلیم کر لیا کریں - اس سبق کو اس خوبی اور استحکام کے ساتھ عملی اور نظری طور پر ان کے ڈھن نشین کرنا چاھیے کہ ان کی زندگی اور فلسنۂ زندگی کا جزو بن جائے -

اگر ھم ان صفات کے وسیع ترین معلی لیں تو ان مین وہ سب بانیں آجاتی ھیں جو ھم اپنے طلبہ کی سیرت میں پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ لیکن الفاظ کو محض ذاتم، راے کی بنا پر اِس قدر وسعت دینا مناسب نهیں کیونکه هر شخص کا معہود ذهنی مختلف هوتا ھے اور اس وجہ سے ان کے مفہوم کے متعلق انفاق راے بہت مشکل ہو جائے گا اس لیے اس بحث کے خاتیے پر بہت اختصار کے ساتھ هم اتنا اور بتا دینا چاهتے هیں که هندوستانی طلبة کی سیرت کی تربیت میں تین امور کو خاص طور پر ملحوظ رکھنا ضروری ھے - تربیت جذبات کے ضبن میں ھم نے همدردی کی صفت پر بہت زور دیا ہے ۔ لیکن اپنے ملک کے مخصوص حالات کا لحاظ کرتے ہوئے ممیں مدردی کے ساتھ سانھ ایک اور جذبے کی تربیت کرنی چاھیے جس کا تعلق عقل اور جذبات دونوں سے ھے یعنی رواداری ' دوسروں کی راہے اور خیالات اور جذبات کا اتنا هی احترام کرنا جیسا هم آینے خیالات اور جذبات کا کرتے هیں - رواداری کی ایک قسم تو وہ هے جو آبے کل کے تعلیم یانٹہ طبقے میں پیدا ہو رهی هے' یعنی. چونکه اکثر معاملات میں وہ خود کوئی پخته اصول و عقائد نہیں رکھتے ھیں اس لیے ان کے نزدیک کسی اصول یا عقیدے کی کوئی خاص اهمیت نهیں' سبھی ایک سے هیں - یه حقیقی

کو صداقت پر ترجیع دے - دنیا میں کوئی شخص اننا بلند مرتبع نہیں کہ اس کے لیے صداقت کے سامنے سب جوکانا ذلت کا باعث ہو۔ دنیاری وجاعت اور مرتبے کے لتحاظ سے نہیں بلکہ سیرت اور اخلق کے اعتبار سے جو بزرگ ترین هستیاں گزری هیں أن سب ميں يه صفت مشترك تبى كه انبوں نے کبیے اپنی ذاتی عات کو صداقت سے بچھ کو نہیں جانا اور اپنی فلطیوں کا اعتراف کرنے میں تامل نہیں کیا ۔ جمہوریت اور انفرادی آزادی کے زمانے میں کسی شخص کو خاص کو ان لوگوں کو جو اپنے همجنسوں کی سرکردگی اور رهنمائی کرتے ھیں اس قسم کی اخلاقی جرأت کے بغیر چارہ تہیں - کسی پالیسی یا پروگرام کو وقت اور حالات کے مقتضا کے مطابق چلانے کے لیے دماغی قابلیت اور اخلاقی جوأت دونوں درکار هیں -اگر کوئی مدبر یا سیاسی لیدر اس قدر ذهین اور دانشمند بفرکه وہ اپنے ملک کے حالات کو دیکھ کر یہ سمجھ سکتا ہے کہ اسے کیا طریقه عمل اختیار کرنا چاهیے لیکن اس میں اتنی اخلاقی جرأت نہیں که دوسروں کی راہے یا اپنی سابقہ راہے کی متفالنت کرسکے تو ملک کو اس کی دماغی قابلیت سے کیا فائدة پہنیج سکتا هے ؟ اسی طرح اخلاقی جرأت بھی بجانے خود کامیابی کی ضامن نہیں ہو سکتی جب تک انسان میں اتنی قابلیت نه شو که وه اپنے گرد و پیش کے حالات کا تجربه کر کے فیصلہ کرسکے کہ اسے کون سا راستہ اختیار کرنا چاھیے۔ لهذا تعلیم کا فرض یہ ہے کہ جہاں طلبہ میں زمانہ شناسی کا ملکت پیدا کرے اور انهیں آزادی کے ساتھ اپنے عقائد کا اظہار اور ان پر عمل کرنا سکھائے وہاں صداقت کے سامنے سر جھانے کا سیاست 'معاشرت ' اقتصاد' مذهب' غرض هر شعبهٔ زندگی میں ارباب غرض جن کے هانه میں عوام کی باک هے یہی چاهتے هیں که ان میں غور و فکر کی عادت نه پیدا هو اور وہ آنکهیں بند کیسے هوئے مقررہ راستوں پر چلتے رهیں - تعلیم کا انقلابی فرض یه هے که وہ نوجوانوں کو ان بزرگوں کے احکام کی تلقید کرنا سکھائے اور ان میں انلی همت پیدا کرے که وہ خلوص اور ایمانداری کے ساتھ اپلی عقل کے فتوے پر عمل کریں -

اخلاقی جرأت كا ایک پهلو ایسا بهی ه جس كا تعلق درسروں سے نہیں بلکہ خود ہماری ذات سے ہے اور جس کی ضرورت غالباً اس حالت میں بھی عوتی اگر بجاے معاشری زندگی بسر کرنے کے بالکل تنہائی کی زندگی بسر کرتے ۔ اکثر لوگوں میں یہ جرأت نہیں ہوتی که وہ اپنی غلطی کا اعتراف كرسكيس - ولا جانتے هيں كم أن كى فال بات غلط هے يا فال کام خلاف عقل و انصاف ہے لیکن وہ گویا اپنے ہی نفس سے اس درجه مرعوب اور خوف زده هوتے هیں که انهیں یه همت نهیں پرتی که اپلی غلطی کو صاف صاف تسلیم کریں - ایسے لوگ نفس کے بندے بن کر رہ جاتے ہیں وہ اس چیز کو وضعداری سمجهتے هیں که جو بات ایک دفعه کر بیتهیں اس پر ازیل تتو کی طرح ارے رہیں کیونکہ ان کے خیال میں راے یا عمل کی تبدیلی سبکی اور ذلت کا باعث ھے۔ اس میں شک نہیں که دوسروں کے سامنے یہ تسلیم کرنا بہت مشکل ہے کہ هم فلال مسئلے میں غلطی پر تھے یا هم سے فلال معاملے میں خطا هوئی - لیکن هم هرگز ایسے شخص کی سیرت کا احترام نہیں کر سکتے جو اپنی عزت کو بلکہ عزت کے ایک فاط تصور عتیدوں پر پہتگی کے ساتھ قائم رہنا ' ان کو دوسووں کی خوشنودی کی خاطر تبدیل نہ کرنا' جب فرووت عو اپنی والے پدھوک طاهر کو دینا ' اور حق گوئی کی خاطر عو قسم کی سختیاں بوداشت کوئے کے لیے تیار رعنا - جب تک هم اس بات کے لیے آمادہ نہ عوں گے کہ بتول شیکسپیر:

"سچى بات كو جو عدارے دل كے اندر نے ذنكے كى چوت کہ دیں " نه معاشوے کے حیالت کی اعلم شوکی نه وہ قدامت یرستی کے پنتے سے چبوٹے ؟ - هماری قوم میں بدقسمتی سے اس ذشنی جرات کی بہت کئی نے اور ایسے لوگ بہت تبورے هیں جنبیں زبان خلق کا خوف نه شو اور اپنے ستے خیالات اور عتائد کو ظاهر کرنے سے نہ جہت کیں ۔ یہی وجہ ہے کہ بہت سی معاشری اور اخالقی خوابیاں جن کو لوگ اینے دل میں برا سستبتے عیں بدسترر قائم عیں- حال میں زیادہ تر سیاسی ائرات کی وجہ سے لوگوں نے پہلے کی نسبت زیادہ دلیری کے ساتھ ان خرابیوں کے خلاف جنگ شروع کی شے ۔ لیکن مصف اتنی بات کافی نہیں - جب تک شمارے روزمرہ کے تعلقات اور کاروبار میں اس روعی کا اظہار نم ہوگا اور لوگ آزائمی کے ساتھ تنتید کونا أرر خندہ پیشانی سے اس کو برداشت کرنا نہ سیکبیں گے شم یت نہیں کہ سکتے کا ذشنی یا اخلاقی جرأت هماری سیرت کا جزو هو گئی ہے۔ هماری تهذیب کی قدامت کی بدولت شمارے یہاں رسوم و روایات کا بار اس قدر زیادہ عوکیا نے کے اکثر لوگوں کی زندگی ' قول اور فعل دونوں کے اعتبار سے ' معتص رسمی اور تقلیدی شو کر رہ گئی شے اور وہ کہیں بھی اس آزادی کا اظہار نہیں کرتے جو فطرت انسانی کا سب سے قیمتی عطیت ہے ۔

حوصلے اور ہمت میں اِضافہ ہو۔ قدیم سپارتا کے مدبرین ک انگریز فلسفی جان لاک اور مشرق کے اکثر مفکرین جسم کو مضبوط کرنے اور اس کو قابو میں لانے کے لیے جو ریاضتیں تجویز کرتے هیں وہ یقیناً ایک حد تک ضروری هیں - لیکن اس سے هماری یہ مراد نہیں کہ جسمانی آسائش اور آرام کی خواهص کو مارنا یا دبانا چاهیے - یه خیال موجوده نفسیات أور اخلاقیات دونوں کی تعلیم کے بالکل خلاف ہے - لیکن ہم. راحت جسمانی کو مقصود بالذات نهیں بنانا چاعتے که انسان بالكل نفس پرست اور آرام طلب هو جائے ' سواے اینے عیش كے دنیا کی کسی چیز سے دلح سپی نه رکھے یا أن تمام باتوں سے احتراز کرے جن میں کسی قسم کی جسمانی تکلیف کا اندیشت هو۔ هم جسم کو روح کا آله کار بنانا چاهتے هیں تاکه. وة إن مقاصد كى تتحصيل ميس معين هو جنهيس هم عقلاً أور اخلاقاً مناسب سمجهتے هيں - اسي وجه سے آج کل ماهرين. تعلیم ایسی جسمانی تربیت پر زور دے رہے ھیں جس کی بدولت بحوں اور نوجوانوں کو اپنے قواے جسمانی پر پورا قابو۔ حاصل هو جائے ' اور ان میں جهجک اور بزدلی قائم نه رھے -همارے خیال میں اب ایسا زمانه آئیا هے که تعلیم کا مطمعے نظر بالکل تبدیل کردیا جائے اور وہ بجائے "سفید پوش شرفا" پیدا کرنے کے ، جو کسی قسم کی محدثت سے اپنے ھاتھوں کو۔ آلودہ کرنے کے لیسے تیار نہ ہوں ' ایسے مستعد مزدور یعنی آمادہ عمل افراد پیدا کرے جو کمر همت بانده کر هر قسم کے مفید اور دولت آفریں کام کرنے کے لیے تیار رهیں -اخلاقی اور ذھنی جرأت سے ھماری مراد ھے اپنے اصولوں اور

جہذیب و تعدن پر مسلط ہے - لیکن ان امور میں جن میں فعالی حوصلے اور هست کی ضرورت ہے هندوستانی عموماً ناکام رہے اور مجموعی طور پر یہ افسوس ناک نتیجہ نکلا کہ چین اور بعض ارر ایشیائی ممالک کی طرح همارا ملک بھی ترقی کے دور میں مغربی ملکوں سے پینچیے رہ گیا - تعلیم کا فرض ہے کہ وہ قومی سیرت کی اس کمزوری کی اصلاح کرے اور ایسے فرائع اختیار کرے جن سے طلبہ میں همت استقلال مستعدی اور مستنت کی عادتیں نشو و نما پائیں تاکہ وہ دنیا کی نظروں میں اپنی شخصی عزت اور قومی وقار دونوں کو قائم رکھ سکیں -

جرأت كو خواه هم ديوئى كي طرح قوت عمل كا جزو قوار دیں یا رسل کی طرح ایک مستقل اختاقی قدر مانیں بہر صورت اس کی اعمیت سے انکار نہیں کرسکتے ۔ شخصی اور قومی سیرت کی تکمیل کے لیہے زندگی کے هر پہلو میں جرأت کی ضرورت ھے۔ یعنی جسمانی ' ذهنی اور اخلاتی جوأت کی تربیت هماری تعلیم کا ایک ازمی جزو هونا چاهیے- جسمانی جرأت كو بتجائي خود ادلئ ترين جرأت نهين ليكن اس كا ايك تزمه ضرور شے کیونکه جو شخص هر قسم کی جسمانی تکلیف سے قرتا ہے وہ عرکز ایسا کام کرنے پر آمادہ نہیں هوسکتا ' جس میں دوسوں کی نارافگی کا اندیشہ عو' هرکز ایسے خیالت کا اظہار نہیں کر سکتا جو راے عامم کے خلاف هوں - هندوستانی طلبه میں مدرسے کے مشافل ' معاشری زندگی کی تنظیم ' اور کبیلس اور ورزشس کے ذریعے جسمانی تكاليف برداشت كرتم كي عادت ييدا كرني چالميے اور أنبين آیسے کتبن اور مشکل کاموں میں لگانا چاغیے جن سے ان کے

چارہ نہیں۔ اب هم اپنے مدرسوں کی حالت پر نظر قالیں نو بظاهر معلوم یہ هوتا هے کہ همارے معلموں کو عقلی اور علمی تربیت کی اهمیت کا پورا احساس هے اور وہ اپنی ساری کوشش اسی میں صرف کرتے هیں یہاں تک کہ وہ اور ضروری چیزوں سے غافل هوگئے هیں۔ لیکن جیسا هم کتاب کے دوسرے حصے میں بتا چکے هیں انہوں نے نہ عقلی تربیت کا مفہوم صحیح سمجھا هے نہ اس کے لیے مناسب ذرائع اختیار کیے هیں اور موجودہ صورت حال کی اصلاح ان طریقوں پر هونی ضروری هے جی کی تفصیل هم کر چکے هیں۔

تیسری صفت یعنی قوت عمل میں وہ تمام صفات شامل هیں جو سیرت میں پختگی پیدا کرتی هیں اور انسان کو اپنے ارادوں اور مقاصد کو پورا کرنے میں مدد دیتی ھیں - مغربی قوموں کے مقابلے میں ہندوستانیوں میں قوت عمل کی بہت کمی ھے ' خواہ ھم قومی سیرت پر غور کریں خواہ افراد کی سیرت پر - اس کی ایک وجه یه هے که همارے ملک میں جو فلسفة زندگی رائب رها هے وہ فكر اور سكون ، عزت اور گوشه نشینی کو زندگی کے جد و جہد اور کشمکس میں شریک هونے پر ترجیم دیتا تھا۔ هندو فلسفے میں ترک دنیا کی تعلیم پر بہت زور دیا گیا ھے ۔ مسلمانوں میں بھی مذھبا تو نہیں لیکن ملکی حالات اور معاشرتی انتعطاط کے اثر سے قناعت اور تقدیر پرستی بہت بڑھ گڈی ہے - ان چیزوں کی . وجه سے هندوستانیوں میں بعض قابل قدر صفات بھی پیدا · هوٹیں اور وہ ایک حد تک اس مہلک مقابلے اور وقابت سے متحفوظ رهے جو گزشته سو برس سے نهایت شدت کے ساتھ مغربی

کی ادائیگی سے پہلوتہی نہیں کر سکتا۔ اسی طرح زندگی کے کسی شعبے میں بھی ذھنی تربیت کے بغیر کام نہیں چل سکتا - مثلاً هر نوجوان کو پیشے کے انتضاب کے مسئلے سے سابقة يوتا هـ - اگر هم يه چاهتے هيں كه تعليم يافته طبقے کو جو الجهنیں اس مسئلے میں پیش آتی هیں انهیں دور كريس تو هميل طلبة كي عقلي تربيت ميل اس امر كو ملحوظ خاطر رکھنا ہوگا کہ وہ ملک کے اقتصادی امکانات اور وسائل معاش سے واقف ہوں تاکہ وہ اپنی صلاحیتوں کو ذاتی مفاد اور قومی فلام کے لیسے مفاسب طریقے پر استعمال کو سکیں ۔ اسی طرح همیں جو بےشمار اصلاحی مسائل درپیش هیں ان سب کو خاطر خوالا حل کرنے کے لیے علوم کی اشاعت اور ذھنی بیداری پیدا کرنے کی ضرورت ھے۔ بیماری کا انسداد' صفائی اور حفظان صححت كا انتظام افلاس كا رفع كرنا ، جماعتى اختلافات اور فرقه بندیوں کی اصلاح' یہ سب کام اسی وقت انتجام پاسکتے ھیں جب شہریوں کی معقول ذھنی تربیت کے وسائل مہیا کیسے جائیں ۔ اسی کی بدولت ان میں ایسی قوت اجتهاد پیدا هوسکتی ھے کہ وہ ترقی کی راھیں نکالیں اور جس طرح دوسری قوموں نے علم کے ذریعے قطرت کی قوتوں کو تستعیر کرکے بےاندازہ قوت،اور عظمت حاصل کی ہے اسی طرح وہ بھی سائنس کی تحقیقات اور اینجادات کی مدد سے اور ایلے ملک کے قدرتی وسائل کو کام میں لاکر ' اپنی قومی اور اجتماعی حیثیت کو بوهائیں اور ترقی یافته قوموں کی صف میں جگه پائیں ۔ خواہ هم انسانی سیرت کی تربیت کے متعلق کوئی نظریہ بھی اختیار کریں ھمیں عقلی اور ذھئی تربیت کی اھمیت تسلیم کیے بغیر

ارتقاء کی هر منزل میں ذهنی تربیت کا معتاب رها هے لیکن قدیم زمانے میں وہ اپنے ماحول سے براہ راست بہت کچھ ذھنی اور عملی تربیت حاصل کر لیتا تها اور یه اس کو بہت سے کاموں میں مدد دیتی تھی - لیکن اب اس ضمنی تعلیم پر قناعت کرنا ممکن نهیں بلکہ تعلیمی اداروں کا ایک وسیع اور باقاعدہ نظام مرتب کرنے کی ضرورت ھے جو ھلدوستان کے ھر شہری کو اس قابل بنا دے کہ وہ اپنے عام مدنی اور شخصی فرائض کو خوش اسلوبی کے ساتھ ادا کر سکے - ھمیں ھر ھر قدم پر ایسے مسائل پیش آتے هیں جن کا کوئی مسلمہ حل موجود نہیں ۔ هر روز أیسے كام كرنے پرتے هيں جن ميں مروجة طريقے كام نهيں ديتے - بلكة تربيت يافته عقل اور قرت فیصله کی ضرورت پرتی هے ۔ کچه زمانے کے بعد یه بات اور زیادہ مام هو جائے گی ۔ مثلًا هر شخص کو یه سوچنا پرے کا کہ وہ اپنی راے دھندگی کے حق کو کس طرح استعمال کرے' کس شخص یا کس پارتی کے حق میں اپنا فیصلہ دے - اس کو یہ جانئے کی ضرورت ہو گی کہ ان پارتیوں کے کیا کیا اصول هیں اور ان میں کس بنا پر اختلافات هیں' اور اگر ان میں سے کسی کی تجاویز کو عمل میں لایا جائے تو اس سے ملک کی حالت پر کیا اثر پرے کا - اس سے همارا یہ مطلب نہیں کہ هر شخص کو ان باتوں کا مفصل علم هونا چاهیتے یعنی هر شخص کے لیے سیاست داں بننا ضروری هے - لیکن یه أمر بدیہی ہے کہ عام سیاسی مسائل سے تھوڑی بہت واقفیت هر شخص کے لیے لازمی ہے تاکہ وہ ان کے متعلق معقول راے دے سکے اور ایک جمہوری ریاست میں کوئی شہری اس فرض

خیاتات اور متامد رکینے والے گروعین کو ایک متصدم معاشرے یا توم میں تبدیل کرتا ہے - لیکن یہ احساس مصف انتعالی نہیں عرنا چاهیے ' بلکه جذبات کے جوش اور حرارت کی بدولت اِس میں حوکت اور قوت عمل پیدا شوجائی بچاشیہے -شاری مذهبی تعلیم اور شارے تهذیب و تعدن سیل اس المساس پر اِنتہائی زور دیا گیا ہے اور قدیم عندوستائی معاشرے کی بنیاد سراس اسی یکسنجہتی اور باشمی وابستگی کے احساس پر قائم تبی جس کا کیت اندازہ اب ببی کہیں كبيس ديباتي زندئي كي شيبازة بتدي كو ديكه كر شو سكتا شي -اب رشا علم نو اس کو شمارے مذاعب نے جو رتبت دیا ہے وہ اِس بات سے ظائر بنے که شمارے ملک میں تعلیم مدیس تک مذهبی گروشن کا مخصوص مشغله را چمکی نے یہاں تک که اِس یہ مذہبی رنگ فالب آئیا اور اِس کے مقاعد اس کی حدود اس کا نصاب یہ سب چیزیں مذہبی عدائد کی پابند عو کُٹیں - موجودہ زمانے میں عمارے ملک کی علمی اور تعلیمی توقی کی رفتار دوسرے ملکوں کے متابلے میں بہت کم ہے اور شدارا علمی معیار بہت گرا شوا ہے۔ اس امر کو تسلیم کرتے میں عمیں باک نہیں عونا چاهیے خواد اس کے وجود عم كيه قوار ديل - لهذا يه إمر كسى ثبوت كا مستابه نہیں که علم یا ذہنی تربیت جس کو رسل ذعانت کہتا ہے عمارے لیے بیسد ضروری ہے - سائنس اور منعت و حرفت کی بے اندازہ ترقی نے زندگی کے نظام کو اس قدر پیچیدہ بنا دیا نے که اس میں کامیابی کے ساتہ عصم لینے کے لیسے عو فود کی فتنی تربیت تن عو کُلی ہے۔ یوں تو انسان معاشرتی

ھم سب سے پہلے جذبات کی تربیت کو لیتے ھیں جس سے هماراً يه منشا هے كه إطالب عام ميں ايسا اجتماعي احساس بيدا کیا جائے کہ وہ معاشرتی اور تمدنی حالات سے مناسب طریقے پر متاثر هو - یعلی اس میں وسیعترین معلی میں همدردی کا چذبه پیدا هوجائے - آج کل جو سیاسی حالات همارے ماک میں پائے جاتے ھیں اُن کو دیکھتے ھوئے اس جذبے کی اھمیت. بہت بڑھ جاتی ھے ۔ یہ کہنا مبالغہ نہیں کہ مماری بیشتر سياسي مشكلات اور معاشري خرابيال اسي إجتماعي احساس کی کمزوری کی وجه سے هیں ۔ نه مدرسے کی تعلیم همدردی کے اِس جذبے کی تربیت کرتی ہے ' نہ خانگی اور معاشری اثرات اِس کی نشو و نما میں مدد دیتے هیں - اِس همدردی کو رسیع کرنے اور عملی جامة پہلانے کے لیے تخیل کی' یعنی علم اور جذبات میں ربط پیدا کرنے کی' ضرورت هے لیکن یہ تخیل بھی مفقود هے - مدرسے کے نصاب میں اِجتماعی مسائل اور مضامین کو وہ اھمیت حاصل نہیں ہے جو ہونا چاھیے تھی۔ اس لیے طلبہ کو اپنے تهذیب و تمدن اور معاشری ضروریات سے وہ واقفیت جو همدردی کی بنیاد هے نہیں هوتی ' یا هوتی بهی هے تو اِس قدر سطحی اور سرسری که اُن کے دل و دماغ پر اِس کا کوئی گهرا یا دیریا اثر نهیں برتا اور اُن کی قوت مشخیلہ اِس کو تحری احساس اور جذبات میں تبدیل نہیں کرسکتی - لهذا<sup>د</sup> جہاں تک اخلاقی تربیت کا تعلق ہے هماری تعلیم کا یہ فرض ھے کہ وہ طلبہ میں اِس رشتے کا احساس بیدا کرے جو فرد اور جماءت کو ایک دوسرے کے ساتھ وابستہ کرتا ہے اور مختلف.

کی تربیت پر زور دیا ہے۔ اس طرح دونوں اس بات پر متنق هیں که نوجوانوں میں جذبات کی صحیح تربیت نہایت خروری ہے تاکہ اِن میں شمدردی اور دوسروں کی امداد کرنے کی خواهش پیدا شو که اس کے بغیر اجتماعی زندگی کا قیام ناممکن ہے۔ دونوں سوجودہ زمانے کے حالت اور تعلقات کا خیال کرتے ہوئے یہ خووری سمجیتے عیں که همدردی کے اس جذبے کو جس قدر ممکن هو وسیع کیا جائے تاکہ اس کے دائوے میں عاوہ اُن لوئوں کے جن سے شمارا براہ راست تعلق ہے وہ لوگ بھی شامل موجائیں جن پر کسی نه کسی طرح بالواسطة عمارے افعال و اعمال کا اثر پوتا ہے۔ اور سائنس اور صنعت و حرفت کے اِس دور میں کون شخص ایسا ہے جس کی زندگی دنیا کے اِس دور میں کون شخص ایسا ہے جس کی زندگی دنیا کے ناور سب لوگوں کے ساتھ پیشمار رشتوں میں مربوط نہ ہو ؟

انسانی سیرت کے اس نصب العین کو جس کے خد و خال ان مائرین تعلیم نے دکیا تے هیں ' هم اپنے ملک کے مخصوص حالات کا لحماظ کرتے هوئے کہاں تک قبول کو سکتے هیں ؟ ظائر ہے که ان صفات کا تعلق کسی خاص ملک یا قوم سے نہیں بلکہ یہ ہر انسان اور هر جماعت کے لیسے غروری هیں ۔ اگر هم اپنے سیاسی اور معاشری حالات کا تجزیہ کویں تو همیں ۔ معلوم هوگا که هماری قوم کو خاص طور پر یہ صفات درکار هیں ۔ معلوم شوگا که هماری قوم کو خاص طور پر یہ صفات درکار هیں ۔ ارب عماری تمامل ہے ' ان کی اهمیت مسلم ہے ۔ البته ان کی ترتیب و تنظیم اور اضافی قدر و قیمت همارے یہاں کسی قدر مشتلف هوگی ۔

کی جائے جو ان میں جذبۂ تجسس کے ساتھ وسعت نظر پیدا کرے ' وہ نئے حقائق اور نئے نظریوں پر غور کرنے کے لیے تیار رهیں اور ان میں عقلی نشو و نما کی صلحیت باقی رہے -اس طرح دونوں کے نزدیک صلاحیت عمل سیرت کی تکمیل کے لیے ضروری ہے - تیوئی اس کو قوت یا کارکردگی کے نام سے موسوم کرتا ھے ' رسل اس کو قوت حیات کہتا ھے ۔ تیوئی کے نزدیک قوت اس لیے ضروری ہے کہ اس کے بغیر اِنسان اپنے مقاصد میں کامیاب نہیں ہو سکتا اور جب تک اس میں استقلال ' حوصلة اور محنت كي صفات نه هول كي ' جو قوت کے مفہوم کا جڑو ھیں ' وہ اپنے جذبات اور خیالات کو عنل میں نہ لا سکے گا۔ رسل بھی جسمانی قوت اور صحت کو لازم سمجهتا هے لیکن وہ اس سے یہ کام لینا چاھتا هے که طلبه میں مسرت حیات کا احساس بیدار ہو اور وہ اپنی خودی کی قید سے نکل کر دنیا کی دوسری چیزوں اور مظاہر میں دلچسپی لینا سیکھیں اور ان جسمانی اور دماغی خرابیوں سے محفوظ رھیں جو کمزوری کی وجہ سے پیدا ہوتی ھیں مثلاً ضد ' بدمزاجی ' افسردگی ' بیماری وغیره - رسل جرآت کو ایک مستقل اور علحدہ صفت قرار دیتا ہے کیونکہ وہ محسوس کرتا ھے کہ دنیا میں بیشتر خرابیاں خوف کا نتیجہ هیں اور جب تک لوگوں کا جسمانی اور ذهنی خوف رفع نه هوكا نه أنهين ايني ذاتي زندگي مين اطبينان نصيب هوكا ' نہ وہ اپنے معاشری فرائض کو عمدگی کے ساتھ ادا کرسکیس گے -قیوئی نے بھی جرات کو قرت عمل کا لازمہ قرار دیا ہے اور اپنی تصانیف میں جا بجا اس کی اهمیت کو تسلیم کیا ہے اور اس

تک اندی راے نے اور اگرچت دونین کے خدات کی فلصندات بنیاں اگ آلگ نے لیکن ڈونوں کو اِخلقی تربیت اور سیوت ك إس منهوم م اختلف في جو عديون تك نه صوف عدة والي دھا تھے بلکت علمی نظریبال پر بنی مسلط دھا ہے۔ اونین عقل د علم اور اختاق کے قریبی تعلق کو تسلیم کرتے عیں اور اس خیال کی تردید کرتے شین کے متل کو اخلائی سیات سے کوئی آئِمی تعلق نہیں - تلسنۂ تعلیم اور تنظیم مدارس کے لیے اس جدید نتعان نظر کی بہت بہی اسیت ہے۔ کیونکر، جيسًا هم بدا چي هين مدرسين مين مام عبر ير علمي مشاقل او الخاتي توبيات مين هند قاعل قائم هو گئي ہے۔ ان کی درسی زندئی اِس طبح مرتب نہیں کی فکی کا اِس مين طلبه کے کردار پر بہ آبادہ اثر ڈاکر جائے اور اُن کی اختامی سیرت مدیمت کونے کا انتہاء ہو ۔ یہ ستم طریقی دیکیسے ک عملی عنز پر تو معلم این تدام وقت از تبحد درسی عنوم کے منعانے میں عرف کرتے شیق الا زیان سے شبیشت یہ کہتے رہتے هين كه " اخلق " يا " نيكي " كے سوا ارد تسام چينزيس شيچ هين - جديد نضبية تعليم ني مثل أبر اختاق كي درميان أيك لنِمى دشته قائم كو ديا شي - عَمَّلُ أود فَعَالَمَت كَم متعلق أن فونس منکیین کے نتماء نضر میں جس کا عم نے ذکر کیا ہے آتنا فرق فردر هے که تیونی ج Dawe اوں کے عملی استعمال پو زيانة زود ديتا هے أور إس طبح طلبت مين قبت فيصاء كي تربیعت کرنا جاهدا نے جو تصمیل منامد میں معاملا فہمی میں ' مشکلات مے عادم پر آ عَبِنے میں مدّد دے۔ رسل (Passel) کو زیادہ فکر یہ نے نہ طلبہ کی آیسی فعلی تربیس،

مدت تک ملتوی کیا جا سکتا ھے۔ صنعت و حرفت کے إنقلابات كے بعد بھى مفلسى كا قائم رهذا محض لوگوں کی متحدة حماقت کا ثبرت هے - احساس کی بیداری سے لوگوں میں عام افلاس کو دور کرنے کی خواهش پیدا هوگی ' عقل ان کو راسته دکهائے کی اور جرأت. أنهيبي إس راستم ير ثابت قدم ركهے كى - كم همت لوگ بالعموم تکلیف برداشت کر لیتے هیں لیکن اِس کو رقع کرنے کے لیے کوئی غیر معمولی کوشش کرنے پر آمادہ نہیں ہوتے..... بے خوف عورتوں کی ایک نسل تمام دنیا میں انقلاب پیدا کر سکتی ہے کیونکہ ان کی اولاد بھی جری اور بے خوف ھو کی اور ان کی قطرت مسئم نه هونے پائے کی یہ لوگ راست باز ' صاف کو ' فرانے دل ' محدمت شعار اور آزاد هوں کے ۔ اُن کی جد و جہد ظلم اور مصائب کے اس بوجھ کو اُتار کر پھینک دے گی جس کو هم محص اینی سستی یا کم همتی یا بے رحمی یا حماتت کی وجہ سے برداشت کرتے ھیں۔ تعلیم کی خرابی هی نے هم میں یه بری عادتیں پیدا کی هیں اور اسی کی اصلاح کر کے هم اچھی عادتیں پیدا کر سکتے هیں - تعلیم ندی زندگی کی کنجی ھے ۔'' ا

مکمل اِنسانی سیرت کے متعلق ان دونوں فاضل مفکروں کے خیالات کا مقابلہ کرنے سے معلوم ہوتا ھے کہ ان میں بہی حد

<sup>-</sup> ۱۹-۲۵ کنده On Education — !

ایک چبوقا سا دائر ایسا بھی عونا چاهیہ جہاں اجتماعی افرات
کو بہت کم دخل ہو یا نہ ہو اور یہ اس کی مخصوص
قابلیت کا میدان ہے - یعنی جس خاص علم یا فن یا شعبۂ
عمل میں کسی شخص کو خاص مہارت نو وہاں اس کو ذاتی
فور و فکر اور آزائی راے سے کام لیفا چاهیے ' اور اگر اِس
دائرے کے اندر کوئی ایسا معاملہ یا مسئلہ ہو جس میں اس
کی راے ' راے عامہ کی مخالف ہو تو اس کو جرأت کے ساتھ
کی راے ' راے عامہ کی مخالف ہو تو اس کو جرأت کے ساتھ
کی راے ' راے عامہ کی مخالف ہو تو اس کو جرأت کے ساتھ
کی راے ' راے عامہ کی مسائل میں شمیں مانرین خصوصی
کی رشتمائی قبول کرنی چاهیے -

ان چاروں منات کے منہوم اور شرائط سے بحث کرنے کے بعد رسل اِس معاشرے کا ایک تشیلی نتشہ کبینچتا ہے جو اِس قسم کی تعلیم پا کر پیدا شوگا اور جس کے افراد میں کسی نہ کسی حد تک یہ منات یائی جائیں گی:—

"موجودة معاشرے سے كس قدر مضتلف هو كى إنسانوں كى رة جماعت جس كے هر مرد اور عورت ميں قوت ، حرات ، فكوت احساس اور فقانت كى صفات اس حد تك معلم أن كو پيدا كرسكتى هے! بہت عى كم لوگ ايسے هوں كے جو خوشى سے متعررم هوں - اِس زمانے ميں رنبج ارد بے اطمیفاتى كے سب سے بڑے اسباب بیمارى ، مفلسى اور عفنى زندگى كى فاقابل اطمیفان حات هيں - يہ سب جيزيں مقابلتاً بہت كم عو جائيں كى - صحت ارد خيزيں مقابلتاً بہت كم عو جائيں كى - صحت ارد تندرستى بہت عام هو سكتى هے - برهايے كى آمد كو

سے دنیا کے مسائل اور معاملات کے متعلق دیانتداری اور آزادی کے ساتھ راے قائم کرتے ھیں جو عوام کی راے سے مختلف ھوتی ھے ۔ ان کو ھر طرح کی مشکلات اور مخالفتوں کا سامنا کرنا پرتا ھے لیکن وہ اپنی آزادی کی خاطر ان سب کو خوشی سے برداشت کرتے ھیں ۔ بقول رسل (Russel) کے :—

" ذهنی آزادی کی زندگی اس قدر آرامده ، مرنجال مرنج اور پر امن نهیں هو سکتی جتنی وه زندگی جو مروجة عقائد کی پابلدی کے حصار میں معفوظ ہو۔ صرفعقیدے هی کی پناه میں انسان کو وه آرام و اطمینان نصیب هوتا ھے جو کسی شخص کو ایک روشن آتھ دان کے پاس بیٹھ کر حاصل ہوتا ہے جب کمرے کے باہر سردی کا زور ہو۔ " اس بحث میں رسل (Russel) نے یہ مسئلہ بھی چھیڑا ھے کہ انفرادی زندگی کو کس حد تک اجتماعی زندگی کی پابندیوں سے آزاد هونا چاهیے - هم اس مسئله پر اپنی راے کا اظہار کر چکے هیں اس لیے یہاں اس پر تفصیلی بحث کی ضرورت نہیں۔ رسل (Russel) نے اس کے متعلق یہ راے ظاہر کی ھے کہ عام طور پر ھر شخص کو دوسروں کے ساتھ مل جل کر اور ان کی رضاجوئی کا خیال رکھ کر کام کرنا چاھیے ورنہ لوگوں کے برتاو اور آداب معاشرت میں شائستگی پیدا نہ ہوگی اور جماعتوں کا قیام بہت مشکل هو جائے گا - اس طوح دوسروں کے جذبات سے متاثر ہونا اور ان کو قبول کرنا مفید ہے بشرطیکہ جذبات کسی عقلمند شخص کی طرف سےکسی کم عقل شخص کی طرف منتقل هرس- ليكن جهان ايك برا دائرة عمل ايسا هے جس میں اجتماعی اثرات کی حکمرانی ہے وہاں ہو شخص کے لیے

أمور اور مسائل کی تحقیق و تغتیش کرے جو علمی اعمیت رکبتے شیں ۔ تجسس کا یہ ارتناد قطرت انسانی کے منتشا کے عین مطابق نے اور شمیں اس میں مدد دینا چانیے تاکہ تجسس کی توت ایسے کامین میں صرف عو جن کی انسیت مستقل اور دائرہ رسیع نے - لیکن اس ارتقا کے لیے شرط یہ ھے که طلبه میں قرت مشاعدہ ' مستنب اور مستقل مزاجی کی عادتیں پیدا کی جائیں اور ان کا یہ عتیدہ شو کہ علم کی تحصیل کی کوئی حد نہیں۔ رزنہ ان عادتوں کے بغیرا تجسس 🦠 كا اظهار نهايت ناقص اور بهكار طريقس ير عولاً يعنى إدهر أدعر کی قضول باتیں سننے کا شوق ' دوسروں کے بعید معنوم کونے کی خوادش ' غیر متعلق چیزوں کا کبوج جن سے انبیں کوئی مستقل فائدة نهيل هو سكتا - عقلي تربيمت كا أيك أور أهم جزو رسل کے نزدیک وسعت نظر شے جس کی بدولت عم نگے حتائق اور نکی تجاریز پر غور کرنے کے لیے آمادہ رعتے عیں اور ائنے برائے اور پسندیدہ عقائد پر مستش اسی وجہ سے امرار اور ضد نہیں کرتے کہ شم انبیس عرصے سے سانتے چلے آئے عیں - اس رسعت نظر اور ڈھٹنی دیانت کے لیے بھی جرأت اتنی نی ضروری نے جس قدر جسمانی بہادری کے لیے ۔ کیونک اس کے بغیر عم معاشرہے کے رسم و رواج اور خیاتت کی طرف سے بہروا ھوکو اینی ذاتی راے اور عقیدے پر عمل نہیں کو سکتے۔ کمزررں اور سہلوت پسندوں کے لیے سیدھا راستدیہی ہے کہ وہ آنکھیں بند کر کے انہیں خیالت اور مقاند کی پابندی کریں جو ان کے گرد و پیس عام طور پر رائیم عیں لیکن جن لوگوں میں اخلاتی جرأت اور عزت نفس شوتی نے وہ اپنی عال کی مده

وهی هے جس کی طرف هم نے ابهی اشارہ کیا هے ۔

عقل کی جبلی بنیاد تجسس ہے جو انسانی طبیعت کے لوازمات میں سے ہے - حیوانوں میں اور چھوٹے بچوں میں ا*س* کا اظہار بہت افراط اور شدت سے ہوتا ہے اور وہ ان کے اکثر اعمال و افعال کی محرک هوتی هے - لیکن بدقسمتی سے موجودة تعليمي اور معاشري حالات أيسے هيں كه جوں جوں بجے کی عمر بڑھتی جانی ہے عموماً اس کا شوق تجسس کم هوتا جانا هے یہاں تک که ایک خاص عمر کو پہونچ کر ' جو مختلف افراد میں مختلف هوئی هے ' اس میں یه صلاحیت ھی نہیں رہتی کہ وہ نئی چیزوں اور نئے خیالات سے دلچسپی پیدا کر سکے ۔ اس کا دماغ بھی اس کے جسم کی طرح سخت اور ہے لوپے ہو جاتا ہے - ا*س* میں یہ عادت جو سی کہولت کی مخصوص صفت ہے: پیدا ہو جانی ہے کہ وہ اپنے خیالات کی باک " پرانے زمانے" کی طرف مور دیتا ھے اسی کی تعریف كيا كرتا هے اور نكى تحقيقات ' نكے نظريوں بلكة نكے لوگوں سے آبهی گهبراتا هے اور ان سے کچھ سیکھنے کی خواهش نہیں کرتا ۔ جب جذبة تجسس بالكل مردة هو جائے تو سمجه لينا -چاھیے کہ ذھانت کا بحیثیت ایک قوت محرکہ کے خاتمہ ھو گیا ہے اور انسان میں نشو و نما کی صلاحیت باقی نہیں رہی ۔ لیکن اس کے ساتھ ھی یہ یاد رکھنا چاھیے کہ جیسا رسل نے بتایا ہے ' ممکن ہے تجسس کی شدت اور ہمہ گیری میں کمی آجائے لیکن اس کی نوعیت بہتر ہو جائے - یعنی ایک پخته عمر کے انسان کو بچوں کی طرح جوزیات کے متعلق تحسس نہ ھو بلکہ کلیات سے دلچسپی پیدا ھو جائے اور وہ صرف ایسے

الزمى صفت قرار ديا هے - عقل ميں وہ دو چيزيں شامل كرتا ھے - ایک تو وہ علم جو هم حاصل کر چکے هیں جو کویا هماری ملکیت بن گیا ہے ۔ دوسرے وہ قابل قدر صلاحیت جس کے فریعے سے هم نیا علم حاصل کر سکتے هیں - ان دونوں میں بہت قریبی تعلق ہے۔ کیونکہ جلد سیکھنے کی صلاحیت جو " فھانت " کہلاتی ہے ایک حد تک ھمارے سابق علم پر منتصور هے - جاهل آدمی کو کوئی نئی بات سکھانی بہت مشكل هے - وہ آساني سے اپني ذهني عادتوں اور ايے خيالاتِ كو تبدیل نہیں کرتا ۔ اس میں عقیدہ تنقید اور تجسس کی جگہ لے لیتا ہے اور وہ ان نئی باتوں کو قبول کرنے سے بھی انکار کر دیتا ہے جو سائنس کی ترقی کی بدولت عام طور پر تسلیم کی جا چکی هیں - ہر خلاف اس کے جس شخص کی تعلیم صحیدے اصولوں پر مبنی ہوتی ھے' یعنی وہ جو علم حاصل کرتا ھے وہ اس کی ذھنی تربیت میں معین ھوتا ھے اور اس میں مزید علم حاصل کرنے کی صلاحیت کو بوھاتا ھے ' اس کی فهنی نشو و نما همیشه جاری رهتی هے- مفید اور مکمل زندگی یسر کرنے کے لیے یہ قابلیت اس درجہ اھم اور لازم ھے کہ بعض تعلیمی مفکرین نے اس کو تعلیم کا منتہا اور اخلاق کی بنیاد قرار دیا ھے۔ لہذا انسانی سیرت کی تشکیل میں عقل کا فرض أولين يه هے كه ترقى؛ نشو و نما؛ اجتهاد ؛ ندى باتوں كو سيكهنے کی صلاحیت برقرار رکھے ' اور فرد کو اس قابل بنائے کہ وہ اپنے ارتقاء پذیر ماحول میں کامیابی کے ساتھ زندگی بسر کر سکے ۔ برگسان (Bergson) رغیرہ نے ارتقام تخلیقی کا جو نظریہ پیش کیا ہے اس کے لتحاظ سے بھی حیات انسانی میں عقل کا مفہوم

متزلزل کرتا ہے - ایک بڑا تاجر جو اپنا منافع بڑھائے کے لیے اینی منڈیوں میں غلے کی فروخت اور بر آمد کو روک دیتا ھے وہ نہ صرف اینے ملک میں بلکہ دوسرے ملکوں میں بھی لوگوں کو فاقہ کشی میں مبتلا کرسکتا ھے ۔ اس کا تدارک کرنے کے لیے تعلیم کا فرض یہ ھے کہ طلبہ میں تخیل اور همدردی پیدا کرے تاکہ وہ دوسروں کی حالت کو صحیم طریقے پر محسوس کریں اور اس ظلم اور بانصافی کا خاتمه هو جو زیاده تر عدم احساس کی وجه هے رائبے هے ۔ يه بهی ياد رکهنا چاهيے که . ذکی الحس هونے سے محض یہی فائدہ نہیں کہ انسان دوسروں کے دکھ میں شریک ہو اور عمرانی فرائض کو ادا کرے بلکہ تہذیب نفس اور ذوق جمال کی تربیت میں بھی اس کو بڑا دخل هے - خوبصورت چیزوں سے وهی لوگ محطوظ هو سکتے هیں جن میں احساس کی نزاکت هو' جو لطیف نکتوں کو سمجه سکیں' اور رنگ و بو اور شکل کے باریک فرقوں میں امتیاز کرسکیں جن کے دل میں مصور کی رنگ آمیزی' شاعر کی جادو بیانی ' مغنی کی نغمه طرازی مضراب بن کر ذرق حسن کے تاروں کو چھیر دے - یہ ذوق اس شخص میں کیسے پیدا ہو سکتا ہے جس کے نزدیک ایک چابک دست مصور کی تصویر' اور رنگ کے چند دھبوں میں جو کاغذ پر پر جائیں۔ کوئی فرق نہ ہو' جو طبلے کی تھاپ اور ہتورے کی چوت کو. ایک ھی چیز سنجھے ؟ بے شک اس حسن شلاسی کے لیے۔ فئی امور سے واقفیت ضروری ہے لیکن اس سے بھی زیادہ احساس. کی ذکارت اور جذبات کی لطافت درکار ھے -

رسل نے ذھانت یا عقل کو انسانی سیرت کی چوتھی۔

دکے یا مصیبت کو اپنی آنکون سے نہ دیکھیں بلکہ کسی اور فریعے سے عمیں اس کا علم عود اس وسعت اور احساس کے پیدا کرنے کے لیے تغیل کی تربیت عونی چاعیے تاکه همیں افسانین اور تاریخین سرگری رپورتون اور اعداد و شمار مین بیی وعی تصویر دکھائی دے جو واقعات کو اپنی آنکہ سے دیکھ کر نظر آتی ہے تاک شمارا شمدردی کا جذبت صرف اسی وقت مشتعل نه شوا جب مداً کسی جنگ میں خود عمارا کوئی عزیز یا دوست زخمی غو - بلکه جب کینی شمیل معلوم غو که قوموں کی ایک خون ریز جنگ میں تکیوں آدسی مارے گئے عیس ارد زخمی عرفے عیں تو عمارا دل دکئے ارد عم یہ محسوس کریں کے دوست اوگ کسی نے کسی کے دوست اور عزیز عوں ئے۔ شدردی اپنی پوری وسعت اس وقت عاصل کوتی ہے جب ایک شخص کے دل میں سارے جہاں کا درہ جمع عوجائے۔ رسل کے نزدیک یہ بات ناممکن نہیں نے اور وہ اس بات پر أفسوس كوتا هے كه :-

''اگرچہ سائنس نے عماری قوتوں میں اس قدر اضافہ کو دیا ہے کہ عم دور دراز کے ممالک کے لوگوں کی زندگی پر اثو قال سکتے عیں - لیکن اس کے سات سات عماری همدردی میں اتنی وسعت پیدا نہیں عوثی ۔'' ا

ایک سائنس داں جو اپنے معمل یا کرخانے میں بیتب کو کیمیا کے تجبربے کرتا ہے اور کوئی خونناک بم کا گولت یا زهریلی گیس ایجاد کرتا ہے تو وہ گویا تمام دنیا کے امن و امان کو

<sup>•</sup> ev s=i= On Education—1

کے مناسب جذبات کا جوش پیدا نه َ هوکا تو وہ خود کو عمرانی مقاصد کے ساتھ کیسے متحد کر سکتا ہے ؟ اس احساس کی تربیت میں کئی چیزیں شریک هوتی هیں - شروع میں بھے کی تحسین طلبی کی خواهش اپنا اثر کرتی ھے - وہ ۔ دوسروں کی خوشدودی اور تعریف کا خواہاں ہوتا ہے اور ان کے ملامت سے بچنا چاھتا ھے ۔ اکثر لوگوں میں یہ محرک عمل تمام عمر باقی رہتا ہے۔ جہاں تک اس کی بدولت لوگوں میں خوش گوار تعلقات قائم هوں اور خود غرضی کی روک تهام هو اس کے مفید ہونے میں شبہہ نہیں لیکن جیسا هم پہلے بتا چکے ھیں راے عامہ کو عمل کا معیار اعلیٰ قرار نہیں دینا چاھیے ۔ اس صفت کا دوسرا لازمی جزو همدردی هے جو اپنی ابتدائی حالت میں محض ایک جبلت ہے جو انسانوں اور دیگر حیوانات میں مشترک ہے۔ اس وقت اس کا تعلق دل سے زیادہ جسمانی کیفیت سے ہوتا ہے اور اس میں اور تقلید اور اثر پزیری میں تمیز کرنا مشکل هوتا هے - ایک چهوتا بچه کسی دوسرے بھے کو روتا دیکھ کر خود بھی رونے لکتا ہے - فرا بوی عمر میں شائد هر شخص کو دیکھ کر یہ کیفیت پیدا نہ ھو لیکن اپنے قریبیعزیزوں اور دوستوں کے جذبات سے متاثر ھونا عام اور قدرتی بات ہے - اس همدردی کی تکمیل اور توسیع کے لیے رسل (Russel) کے خیال میں دو چیزوں کی ضرورت ھے -ایک تو یه که اس کا دائره اتفا وسیع هو که انسان علاوه اینے ۔ قریبی دوستوں اور عزیزوں کے اور انسانوں کے دکھ درد سے بھی متاثر هو سکے - اس کی تفصیل پہلے کی جا چکی هے - دوسرے یه که همدردی کا جذبه اس وقت بهی بیدار هو جب هم کسی

هوتی هے اور اُس کی بنیاد جبلت پر قائم هوتی هے - یع۔ مصض منفی جرأت نہیں جو قطری جذبات کو دبانے سے پیدا شو ۔ اس قسم کی ثبوتی جرآت کو میں سیرت انسانی کی تکمیل کے لیے ایک بہت اعم عنصر سمجھتا عو"۔ ا سیرت انسانی کی تیسری صنت رسل (Russel) کے نزدیک ذکرت احساس نئے یعنی انسان کا جذبات کے معاملے میں سریع الحس شرقا تاکہ ماحول کے مختلف محرکات اس میں مناسب جذبات پیدا کریں - جس شخص میں یہ صلاحیت نہیں هوتی که وہ اپنے گره و پیش کی اچبی اور بری، خوش گوار اور ناگوار چیزوں سے مناسب طریقے سے متاثر شو سکے وہ معاشری اور اختاقی زندگی میں کامیابی کے ساتھ شرکت نہیں کر سکتا ۔ کیونکہ عمل کے محرک شبیشہ جڈبات شی هوتے هیں یا کم از کم عمل کو مستقل اور مسلسل بنانے کے لیے وہ قوت محرکہ دراار ھے جو جذبات میں پوشیدہ هوتی ھے - نفسیات نے انسانی عمل کے تین عفاصر بتائے شیں یعنی ادراك (Cognition) جذبه (Emotion) اور فعل (Conation)-ان میں سے ادراک اور فعل دونوں میں تغیر اور تبدیلی ممکن ھے لیکن انسان کے مستقل جذبات شمیشہ قائم رہنتے عیں اور انبیں سے وہ قوت حاصل ہوتی ہے جو اسے باوجود مشکلات کے گابت قدم رکبتی ہے۔ بہر حال جذبات اور ان کی تربیت کی اشبیت سے کسی کو انکار نہیں عوسکتا اگر کسی شخص میں معاشری حالات اور ضروریات کو دیکه کریا ان کا خیال کو۔

<sup>-</sup> ot-or vais On Education-1

اینی زندگی یقینا ایک ایسے مقصد کی خاطر بسر کی جس کو موت بھی تمام نہ کر سکی ۔ اِس طرح ایک تیسری چیز آرت ہے ۔ بلکہ درامل یہ کہنا چاھیے کہ جس حد تک انسان اپنے جسم کے علاوہ خارجی چیزوں . سے دلنچسپی رکھتا ہے اسی حد تک اس کی زندگی غیر شخصی هوتی جاتی هے - گو بظاهریه بات عجیب معلوم هوتي هو ليكن يه واقعه هے كه جس شخص كو. بہت سی چیزوں سے قلبی تعلق اور دلچسپی هوتی ھے اسے زندگی کو خیرباد کہتے وقت اس قدر تکلیف نہیں ہوتی جننی اس بچارے شکّی دائم المرض آدمی کو جس کی دلچسپی اور توجه همیشه ایلی هی بیماریوں اور تکلیفوں تک محدود رهی هو - لهذا جرأت کی تکمیل اس آدمی کی شخصیت میں هوئی هے جو بہت سی دلنچسپیاں رکھتا ہے اور یہ محسوس کرتا ہے کہ اس کی "خودی" دنیا کا ایک چهوتا سا حصه هے نه اس وجه سے کہ وہ خود کو حقیر جانتا ہے بلکہ اس وجہ سے کہ وہ بہت سی ایسی چیزوں کی قدر و احترام کرتا ہے جو اِس کی ذات کے ماورا ہیں ۔ یہ بات صرف اسی صورت میں ِ ممکن ھے جب انسان کی جبلتوں کو آزادی حاصل ھو اور اس کی ذھانت پوری طرح کام کرتی ھو ۔ ان دونوں کے اتحاد سے جو همه گیر وسعت نظر پیدا هوتی هے اس سے نة تو تارك الدنيا راهب آشنا هوتا هے نه نفس پرست. عیاش - اس طبیعت کے آدمی کے لیے اپنی موت ایک بهت معمولی سا واقعه هے - یه جرأت حقیقی اور ثبوتی

ارتقاے شخصیت کا جو نقطهٔ نظر اس کتاب میں پیش کیا ھے وہ ''نفی حیات'' کے سراسر خلاف ھے اور اس کی رو سے اخلاتى تربيت كانقطة أغازيهي فطرى خواهشات اور جبلتين ھیں جن کو ھم اپ ماحول کے اثر اور تجربے کے فریعے زیادہ روسیع اور منظم بناتے هیں اور بلندتر مقاصد سے وابسته کرتے هیں۔ اس لیے غیر شخصی انداز طبیعت پیدا کرنے کا صحیم طریقہ یہی ھے کہ ھم بچوں میں مختلف قسم کے قابل قدر مقاصد سے دلنچسپی پیدا کریں ارر ان کو ان کی ذات کے محصدود دائرے سے نکال کر ان علوم و فنون اور مشاغل سے روشناس کریں جن میں منہمک ھو کر وہ حقیقی معرفت نفس حاصل کریں اور ان کی خودی اس خرجة وسیع هو جائے که وہ خارجی دنیا کے بهترین عناصر کو ائیے اندر سمیت لے - رسل نے بتایا ہے که وہ بہتریس اور قابل قدر عناصر کیا هیں جو انسان کی خودی کو وسعت بخشتے میں:--

"قطرت انسانی میں بعض چیزیں ایسی ودیعت کی گئی هیں جو بغیر کوشش کے همیں خودی کی تنگ چاردیواری سے باهر لے جاتی هیں - ان میں سب سے زیادہ عام محبت کا جذبه هے خصوصاً والدین کی محبت جو بعض لوگوں میں ایسی وسیع شکل اختیار کر لیتی هے که تمام بئی نوع انسان کو اپنی آغوش شفقت میں لے لیتی هے - اسی قسم کی دوسری چیز علم هے - هم یه نہیں کہ سکتے که مشہور عالم فلکیات گلیلیو (Galileo) کو نوع انسانی سے کوئی خاص محبت تھی لیکن اس نے

جس شخص کی تمام أمیدیں اور اندیشے اپنی هی ذات کے ساتهم وابستم هوتے هیں، وہ اطمینان قلب کے ساتھ کسی خطرہ ک خصوصاً موت کا سامنا نہیں کر سکتا کیونکہ اس کے نزدیک. أينى موت گويا تمام دنيا كا خاتمة هے - وہ نهيں سمجھ سكتا كه كائنات ميں بهت سى قوتيں ' اور اجتماعى اور اخلاقی نظام ایسے هیں جو فرد کی زندگی سے اهم تر " بلندتر اور بے نیاز ہیں اِس لیے اپنی ذات کو غیر معمولی اهمیت دینا ایک مضحکه خیز حرکت هے - اسے یه احساس هوتا ہے کی حیات انسانی کی بقا اور ترقی اسی جیسے انسانوں کے عمل پر منحصر ہے اور یہ ممکن ہے کہ ایک آدمی کی زندگی کا چهوتا سا ' تمتمانا هوا چراغ بجه جائے لیکن اس کا نام کسی زبردست ادبی یا اخلاقی یا معاشری کارنامے کی بدولت همیشة روشوں رهے اور اسے زندة جاوید بنا دے - بہر حال جب تک انسان اپنی محدود ذات کی طرف سے بےتعلقی کی یہ شان پیدا نہ کرے اس میں حقیقی اخلاقی جرأت كا پيدا هونا ممكن نهيل - ليكن اس انداز طبيعث كو پیدا کرنے کا یہ طریقہ نہیں کہ انسان نفس کشی اور ترکب دنیا اختیار کرے اور بے سبب تکلیفیں اُتھانے کو تزکیہ نفس کا ذریعہ قرار دے۔ دنیا کے تمام مذاهب اور ملکوں میر ہ ایسے لوگوں کی مثالیں ملتی ھیں جنہوں نے اس رھبانی فلسفة زندگی كو اختيار كيا هے اور ولا نفى حيات كے ذريعے اپنی نجات کی کوشش کرتے ھیں بنجاے اس کے کہ اپنی فطری خواهشوں اور قوتوں کی توسیع و تربیت کو کے ان کو۔ اخلاقی مقاصد کی تکمیل کے لیے استعمال کریں - هم نے

ایک تو خود داری یا عزت نفس کا احساس اور دوسرے ذاتی اغراض سے قطع نظر کر کے زندگی سے بنفست دلنچسپی رکھنے اور اس کا غیر شخصی نظر سے مطالعہ کرنے کی صلاحیت - عزت نفس کا احساس أنهيں لوگوں ميں هوسکتا هے جي کي زندگي کا مرکز خود ان کی ذات کے اندر ہو' اِس معنی میں نہیں كه وه تنك نظر يا خود غرض يا نفس پرست هول بلكه أس معنی میں که أن كے خيالات اور مقاصد اور رائيں ان كے اليے تجربے اور فکر کا نتیجہ هوں اور وہ یہ سمجھیں کہ بحیثیت إنسان کے ان کو آزادی فکر و عمل کا حق حاصل ہے جس سے کوئی شخص اُنھیں محروم نہیں کر سکتا۔ برخلاف اس کے جن لوگوں کے شیالات اور جذبات اور افعال محض دوسروں کی تقلید پر مبنی هوتے هیں ' جو هر وقت دوسروں کی تحسین کے خواھاں رھتے ھیں ان میں حقیقی جرات پیدا نہیں هوسکتی کیونکه وه هر وقت اس فکر میں رهتے هیں که کہیں ایسا کام نه کر بیتھیں جس کی وجه سے دوسرے لوگ انھیں برا کہیں یا حقیر سمجھیں - اس کمزوری کی وجه سے اکثر لوگ فیشن کے ' یا عوام کے توہمات اور مہمل رسم و رواج کے غلام هوجاتے هیں اور جوهر انسانیت کی بے حرمتی کرتے هیں -ایا ان میں جهوتا انکسار اور ریاکاری پیدا هوجانی هے اور عزت نفس جو تمام فعالی نیکیوں کی بنیاد ھے جانی رھتی ھے۔ لہذا تعلیم کے ذریعے طلبہ میں عزت نفس کے احساس کو آبھارنے اور مستحکم کرنے کی ضرورت ھے - دوسری شرط جو اعلی قسم کی جرأت پیدا هونے کے لیے ضروری هے وہ یته هے که إنسان میں زندگی کو غیر شخصی نظر سے دیکھنے کی صلحیت هو۔

بھی ایک وقت میں مفید ثابت ہوتا ہے لیکن سیرت کی تکمیل اسی وقت ہوتی ہے جب انسان ملامت کے خوف اور دوسروں کی رضاجوئی دونوں پر غالب آ جائے - لہذا سوال یہ ہے کہ سچی جرأت طلبہ میں کس طرح پیدا کی جائے ؟

اس جرأت كو پيدا كرنے ميں صحت اور قوت دونوں كو دخل هے۔ وہ اس وقت مستحکم هوتی هے جب اِنسان کو پر خطر موقعے پیش آئیں اور وہ دل کو مضبوط کرکے دانش مندی سے کام لیے کر ان موقعوں پر کامیابی حاصل کرے ۔ اس قسم کی جرأت کی ایک نهایت عمده مثال اید انگریز افسانه نویس "سیپر" (Sapper) نے اپنے هیرو "بل دَاك دَرمند " (Bull Dog Drummond) کے کردار میں دکھائی ھے۔ اس میں فیر معمولی جسمانی قوت ہے جو اس کے دل کو قوی رکھتی ھے' اور جنگ عظیم کے هولناک تجربات کی بدولت یہ قابلیت پیدا هوکئی هے که وہ هر خطرے کا مقابله نهایت اطمینان کے ساتھ ' اپنے ہوش و حواس کو مجتمع کرکے کر سکتا ھے - بلکہ خطرہ اس کے حواس اور اس کے ذھن کو اور زیادہ تیز کر دیتا ہے - یہ جرأت در اصل جسمانی جرأت ہے جس میں ذھنی تربیت کے شریک ھو جانے سے کامیابی کا امکان بهت زیاده هوگیا هے - لیکن همیں ایسے عام جذبة جرأت كى نشو و نما کرنی ہے جس کی بدولت انسان زندگی کی تمام مشكلات كو مردانهوار برداشت كرے ' خواه وه خارجی هوں اور جسمانی دلیری کی طالب هوں ' خواہ داخلی جن کے مقابلے کے لیے ضبط نفس درکار ھے - اس جڈیے کی تربیت کے لیے آانسان میں دو گہری نفسی خصوصیات کا هونا ضروری هے یعذی

نہیں ہوسکتی خصوصاً موجودہ زمالے میں جب زندگی پو۔ معلت اور جد و جہد کا قانوں ھاری ھے -

دوسری صفت ہے جرات علی خوف پر غالب آنے کی قوت - همین نه صرف اینی ظاهری حرکات اور افعال کو خوف. سے پاک رکھنا چاھیے بلکہ ایے خیالات اور جذبات میں بھی أس كو راه نه ديني چاهيے - بچوں كے ليے يه تعليم' جس پر مثلاً انگریزوں کی تربیت مبلی هے کافی نهیں که وہ خوف. کو ظاهر نه کریں - کیونکه اگر خودداری یا دوسروں کی شرم اور لتحاظ کی وجة سے وہ اپنی طبیعت پر جبر کر کے ان ظاهری حرکات کو روکیں کے جن سے خوف کا اظہار ہوتا ہے اور جو عام، طور پر معیوب سمجهی جاتی هیس تو اس کا نتیجه یه هوکا که. خوف دماغ کے فیر شعوری حصے میں پہنچ کر ان کے اطمینان اور سکون قلب کو غارت کردے گا اور زندگی بھر نیے نیے بھیس. بدل کر عجیب و غریب شکلوں میں ظاہر ہوتا رہے گا۔ اس مسئلے پر ماہرین تصلیل نفسی (Psychoanalysts) نے اپنی تعتقیقات کے ذریعے بہت کچھ روشنی ڈالی ہے اور بتایا ہے که۔ انفرادی اور اجتماعی زندگی میں خوف بلکه هر قوی جبلت کو دبا دینے سے کیا کیا خطرناک نتائیج پیدا هوتے هیں - علاوہ اس کے جسمانی خوف پر غالب آنے کی کوشش میں اکثر راہے عامه کا یا دوستوں کی ناراضگی اور لعن طعن کا نیا خوف پیدا۔ هوجانا هے جو سیرت کی املی تربیت میں حارج هوتا هے كيونكة آللدة عمر مين إنسان الله هر كام مين أسى خوف. ملامت کو اینا راهبر بناتا ہے - هم پہلے بتا چکے هیں کت اخلاقی سیرت کے تدریجی ارتقاء میں یہ محرک عمل احتیاط سے کام لیا جائے تو یہ صفات بہت عام هوسکتی میں ۔ "

اس کے بعد رسل (Russel) نے ان چاروں صفات سے یکے بعد دیگرے بحث کر کے بتایا ہے کہ ان کا مفہوم اس کے فھن. میں کیا ہے اور یہ کس طرح انسانی سیرت کی تکمیل کرتی هیں۔ پہلی دو صفات یعنی قوت اور جرأت ایک حد تک دیولی کے یہاں ''قوت عمل'' میں شامل هیں ۔ لیکن رسل أن دونوں. میں امتیاز کرتا ھے - قوت کا تعلق اس کے خیال میں زیادہ تر جسم سے ھے - اگر بحبے کی جسمانی صححت اچھی ھے اور اس کے. بدن میں طاقت ہے تو اس کو تکلیفیں مقابلتاً کم محسوس هوں کی ۔ اور وہ زندگی سے زیادہ لطف اندوز هوگا ۔ وہ اپنی ذات۔ میں اتنا منہمک نہیں ہوگا کہ اپنے جسم کے سوا دنیا کی اور۔ تمام چیزیں اس کو بےمعنی اور بےلطف معلوم هوں - اسے گرد و. پیش کے واقعات اور اشتحاص اور خارجی چیزوں سے دلچسپی هرگی اور وہ محلت سے جی نہیں چرائےگا - وہ دوسروں کی خوش حالی کو دیکھ کر حسد نہیں کرے گا کیونکہ حسد کمزرری اور۔ بیماری کی نشانی <u>ہے</u> ۔ وہ عام طور پر خرش اور بشاش رھے گا: اور اید اویر افسردگی اور بے دلی کو طاری نہیں ھونے دے گا۔ رسل ا*س* بات کو تسلیم کرتا <u>ہے</u> کہ بعض صورتوں میں قوت کے. نتائیے ہوے بھی ہوتے ہیں اور بعض مستثنی حالتوں میں: لوگوں نے اُس کے بغیر بھی بڑے بڑے کام انجام دیے ھیں ۔ لیکن بحیثیت مجموعی همیں یه بات تسلیم کرنا پوے گی که قوت سیرت کا ایک الزمی عنصر هے اور جو تعلیم طلبه میں. قوت پیدا کرنے پر زور نہیں دیتی وہ اپنے مقصود میں کامیاب

والے : آتا پیسنے والے اور نان بائی بعی در کار عیں - وہ منات جن کی بدولت إنسان کسی خاص شعبهٔ عمل میں امتیاز حاصل کرتا نے صوراً ایسی عوتی شیس که ان الله کے لیے عام عو جاتا کید اچیا نہیں۔ شیلے (Sheller) ایک شاعر کے من یمر کے کام کو اس طرح

بیدان کوتا ہے اے ' ریا نور کے تریخ سے جبتیتے وقت تک اس نظارے سے نطف آئیاتا ہے ، کا سورج کی کرنین کی جوت سے ساری فقا جگمر (شی نے ' ار اس کی ته میں سبز کائی کے اندر شہد کی مکیدل کیلتی پیوتی عین - اس کی یا جانے یہ کین عین کیا عین ا

یا مالات ایک شاعر کے لیے غرور قابل تعریف نے - لیکن کسی اور ششص مثا چتبی رسار کے لیے نہیں - لہذا عم ایسی تعلیم نبین دے سکتے جو عر شخص میں شاعران طبیعت کی نشو و نما کرے۔ مگر یعض صفات عام طوو یر منید اور پسندید؛ عیل اور عم یهال صرف انبیل سے بست کریں نے - عدارے خیال میں چار صفات ایسی عیں جو مل کو بہترین سیرت کی بنیاد بن سکتی س: , بيد

(١) قوت (١) جونت (٣) ذكارت احساس (١) ذهالت، میں یہ نہیں کہتا کہ یہ فہرست مکمل نے لیکن میرا یہ خیال هے کا چارال چیزیں موجود هی تو بہت کافی عیق - اور مستے یہ بھی پوری طبح یتین نے که اگر بہتیں کی دماغی جسمانی ازر جذباتی تربیت میں غور ارز همدردی 'اور فراخ دلی کی صفات پیدا هو جاتی هیں تو وہ اپنی ذات کے تنگ دائرے سے نکل کر تمدنی اغراض و مقاصد سے آشنا هوتا هے اور اس کا شخصی نصبالعیں اجتماعی نصبالعیں سے همآهنگ هو جاتا هے - اس میں اخلاق کی وہ امتیازی شان پیدا هو جاتی هے جس کا مقتضا یہ هے که اپنے آپ میں اور دوسروں میں بےجا فرق نه کرے اور اپنی بهلائی اور بہتری اُن مشاغل میں تلاش کرے جن کا نتیجه معاشری لحاظ سے قابل قدر هو - انسانی همدردی کی وسعت اور گہرائی کے متعلق جو کچھ کہا جا چکا هے وہ اس موقع پر بھی صادق آتا هے -

اب هم برقرند رسل کے خیالات کی طرف متوجہ هوتے هیں اور یہ دیکھتے هیں کہ اس نے انسانی سیرت کے اہم ترین فضائل کیا قرار دیے هیں - وہ کھتا هے که یہ صفات ایسی نہیں هونی چاهییں جو بعض لوگوں کے لیے موزوں هوں اور بعض کے لیے نه هوں - همیں اُن عام صفات کی تلاش هے جو هر تربیت یافتہ انسان کے لیے مفید اور ضروری هیں - وہ اس نقطۂ نظر کو مندرجہ ذیل الفاظ میں پیش کرتا ہے! :-د'' کچھ صفات ایسی هیں جو سب انسانوں کے لیے نہیں بعض کے لیے مفید هیں اور کچھ ایسی هیں جو سب کے لیے ضروری اور مطلوب هیں - بیشک همیں صفاعتوں کی ضرورت هے ' سائنس دانوں کی ضرورت هے ' بجے کی ضرورت هے ' سائنس دانوں کی ضرورت هے ' بجے کی ضرورت هے ' سائنس دانوں کی ساتھ هل چلانے بحے مدیروں کی ضرورت هے اساتھ هل چلانے

<sup>-</sup> On Education-1

(Roscoe کی شخصیت میں دکھائی ہے جس کا مقصد حیات یہی تھا کہ وہ زمین سے مثی کا تیل نکال کر اپنی دولت میں اضافہ کرے اور اس راستے میں جو رکاوتیں حائل ھوں ان کو بلا تامل هر امکانی ذریعے سے دور کرنے کی کوشش کرے -اس مقصد کے حصول کی دھن میں اس کے نزدیک انصاف ' دیانتداری ' مروت ' انسانیت یه سب معض بهمعنی الفاظ تهے ' ارر ظلم ' بدوردی ' رشوت ' بددیانتی هر چیز جائز تهی ۔ اگر اس کا کوئی نصب العین تها تو محص یه که اس کا کام نہایت حوبی اور انتظام کے ساتھ چلتا رہے اور اس میں سے هر قسم کے اسراف کو دور کردیا جائے۔ ظاہر ہے کہ اگر کسی جماعت میں تمام افراد ایسے هی هوں گے تو اس کا سارا كام بند هو جائے گا - " هر شخص كا هاته دوسروں كى مكالفت میں اُتھا رہے گا '' اور کسی شخص کو سواے اپنی ذاتی افراض کے کسی چیز سے دلچسپی نہ ہوگی .. لہذا معلم کا ' اور مدرسے کی تعلیم کا ' مقصد یہ ہونا چاھیے کہ طلبہ کے جذبات کی توبیت اس طرح کی جائے کہ ان میں ذکارت احساس پیدا ھو، وہ اپنے گرد و پیش کے حالت سے متاثر ھوں - جب انهیں کسی اهم معاشری تحریک یا اخلاقی مسئلے سے سابقہ پڑے تو وہ اس کی طرف دل سے توجہ کریں اور اس پر منعض آئیے شخصی نقطۂ نظر سے نہیں بلکہ اجتماعی مفاد کے لحاظ سے غور کریں ۔ هر کام میں اس بات کو مدنظر رکھیں که اس كارد عمل دوسرون در كيا هوگا ، اس مين أن كى حق تلفى تو نه هوگی ' ان کے جائز جذبات کو تھیس تو نہیں لگے گی۔ جب انسان کے نفس میں ذکاوت احساس کی بدولت

اثر پرتا هے اور اس میں معاملہ فہمی کا مادہ پیدا ہو جانا هے تو وہ اس کی عقل اور قوت فیصلہ کی تربیت میں معین ہوتے هیں - لہذا اس قوت کی نشو و نما میں صرف نصاب تعلیم کی اصلاح کو دخل هے بلکہ اس کا انحصار بری حد تک طریقہ تعلیم و تحصیل پر بھی هے -

تیسری صفت جو عمدہ سیرت کا جزو ھے جذبات سے تعلق رکھتی ہے ۔ اگر کسی شخص میں قوت عمل اور قوت فیصله دونوں موجود هوں مگر ولا ذکاوت احساس سے محدوم هو تو وہ معاشرے کا مفید رکن نہیں بن سکتا ۔ لوگ اپنی عقل اور علم کو نہایت قابلیت کے سانھ صرف اپنے ذاتی مفاد کے لیے استعمال کرتے ہیں اور چونکہ ان میں قوت عمل ہوتی ہے اس لیے وہ اینے مقاصد میں کامیاب بھی ہو جاتے ہیں۔ تاریئے میں بہت سے ایسے بادشاہوں کی مثالیں ملتی ہیں اور خود هم میں سے هر ایک کو أیسے لوگوں سے سابقه پرتا <u>هے</u> جن کو معاشری اغراض و مقاصد سے کوئی دلچسپی نہیں ' جن کو اخلاق کے اصول بالکل مجرد اور دور از کار معلوم هوتے ھیں ' جن میں روح انسانی کی بلندتر آرزوؤں کی مطلق حس نہیں ۔ وہ گوهیا کے مینڈک کی طرح اپنے محدود دائرے سے باہر نہیں نکل سکتے - موجودہ صنعت و حرفت کے تمدن میں ایسی مثالیں بہت کثرت سے ملتی ھیں ۔ اس کی ایک نہایت زبردست مثال ' سلکلٹر (Sinclaire) نے ایم ناول ا میں جس کا اُریز ذکر آچکا هے ورنن روسکو Vernon)

المناتى سيئزت تى تتعييز

3.59

قی<sup>ن مست</sup>ض علم تک مستود نہیں بلکت علیٰ اور اس کے المتعدل كي علميت يو منصصوف - ينب عدرًا علم مربوط أن منظم عو أحد والنفي مين نوشني بيدا كرم الكعين مقاعد میں مدہ دیے عیب اس کی بنونت عم میں معاملات كى سبية 'أحساس تناسب ' مرقع خذنسى 'إذ مصلصت الليشى پيدا عويت في الت عم كم سكتے عيل كا عم فيصل کی قبت رکیتے عین - اُس کی تشویع ایک مڈل نے ہو سکتی ف ليك عنتب عنم قابيع لا مطالعة كوفا في . أنه ملك أن فرسب منکس کے حالت پیستا نے آزا آس کے ڈریعے بہت سی معلومانت سے اعل کروا ہے ۔ اگر اس کا نتیب مستفی یہ ہو ک الهے بہت سے قام از قاربیشی واقعات یاد عوجائیس جی کو وہ مثلًا امتصان کے وقت بیان کیسکے تو اس کی معنبدت بے بدن رضے نئی از اس سے اس کی قبت قیصنہ کی تبییت میں مند نَهُ مَلْحُ تَى - يَوْ خَلْفُ أَسْ كَ نَتُو تَأْنِيعُ كَحُ مَطْتِعِ هِ إِسْ مِينَ تُستَّى معاشیے کی اُنتاز کو سیسینے کی قابلیت پیدا شوشائے الله والله كو أيسى عني مسعوس كوع كا مييودة تعنن نے کس علی زفت افت ایتنائی منابی سے ترقی کی ہے آور اِس مین تستیل کی منتصلہ کیششیں کو کس کہنے کھی ہے : می وز اس علم کو ایچ عبد نی زندنی کے سمبینے اور اس کے قَرْتُنْضَ كُو إَذَا كُرْنَ مُنِنَ الْمُتَعَدِّلُ كُوْسَكُمْ تُو شَوْيَةٌ نَهُمِينٍ فَيْ ك أس مين تاريخ كے مطابع سے قبت فيصن پيدا عو لتى نے یعنی آب و<sup>بر تا</sup>لیشی (آئنیت کو مننی مسکل از تستی معاملت کا قیصلہ کرنے میں استعدل کوسکتا ہے۔ یہی حس أَدْ تَعَالِمُ عَنْهِم يَ هِ - يَسِبُ أَنْ كَلَ مَعَالِمِ هِ يُسَنِّن كَعَادُ عَمَلُ بِدِ جامه پہنایا جائے یہ صفات سب لوگوں میں یکساں نہیں. هوتیں - کسی میں زیادہ هوتی هیں کسی میں کم - لیکن هو تندرست اور صحیح دماغ رکھنے والے بچے میں فطرتاً یہ خواهش هوتی هے که وہ کچه کرکے دکھائے ' کسی طرح اپنے عمل کا سکہ اپنے ماحول پر جمائے - یہ وهی خواهش هے جو چهوتے بچوں. کے کھیلوں میں ان کی تعمیر و تخریب میں ظاهر هوتی هے - اس تقاضاے عمل کی حقیقت کو سمجھنا ' اس کو ایسے مشاغل میں استعمال کرنا جو تعلیم و تربیت کے مقاصد میں معین هوں ' اس کو حسب توقع ابھارنا اور واہ پر لگانا تاکہ معین هوں ' اس کو حسب توقع ابھارنا اور واہ پر لگانا تاکہ بچے میں مفید عادتیں پیدا هوں ' یہ مدرسہ اور معلم کا فرض هے -

لیکن یه ظاهر هے که محض قوت عمل حسن سیرت کی۔ فامن نہیں هوسکتی کیونکه قوت ایک وصیله هے جو اچهے برے دونوں طرح کے مقاصد کے لیے استعمال هوسکتا هے - همیں پیشمار مثالیں ایسی ملتی هیں جن میں افراد اور جماعتوں نے اپنی قوت کو ایسے مقاصد کے لیے استعمال کیا هے جو معاشری مفاد کے خلاف تھے اور اس کی وجه سے بہت سی خرابیاں پیدا هوئی هیں - اس لیے قوت عمل کو قابل قدر اخلاقی مقاصد کے ساتھ وابسته کرنے کی ضرورت هے تاکه وہ معاشری نقطهٔ نظر سے مفید کاموں میں صرف هو - اس کے لیے دو اور صفات کا هونا الزمی هے یعنی قوت فیصله اور ذکاوت احساس ۔

انسانی سیرت کا عقلی یا ڈھٹی پہلو اس وقت مکمل ھوگا جب انسان کی قوت فیصلہ کی تربیت کی جائے۔ یہ

حين نهين لا مكتا عاء أس بيركه وا أرادي الهير عين يا بيري -عُو أَرَافِي أَرُو عَمْلَي كِي فَرْمِيْلِي يَالْتَعْمُوهُ أَيْكُ عَلَيْقِ مِنْتُولَ عَالَمْنَ عُوتِي تِي جِنسِ سَيْنِ ''نَسانِي كُو الْأَوْشِ أَوْ بَيْدُ وَ بِيْمِكَ بِي اللَّهُ لَيْمِنَّا پچٹا ہے' ہسائش کی تقظیم کو کے اور مادی اور تقسی ہاتے کو قابع مهين اكو أنهي مالحول كو إيتنا منطال بغاننا يجنا بير يبو فلمضمج حمرف نیک زانس کے پولنجے لیے کو باندگی کے سف پو براکہ عوثا ئے اُس لا شنا شی شائظ نے - شااس کی نیک نیتی کی لیک حدثك تعايف كإسكتي هيل ليكن هميل يد توقع تهيل عَوْتِي كُنْدُ وَدُ مِنْدِنَ مِنْصُودُ يَوْ يَبِينِيهِ بِدَنْجُ لَا - الس عورت کال کے لیک بیت صنہ مڈل ڈلسڈٹے (جھڑڈڈ) کے آیک مشیور آنسانے میں ملتے ہے جس کو رسا ﴿ [ETESE] تے اینے کتاب میں نتا کیا ہے۔ بہ ایک رسے کائیں کا قعام عیان کرتا ہے جس نے تبیئلو میں ایک نہایت اسفاک ڈواما عَيْمُهَا تَجَا - فَسَنْجُو كَا وَمَاتُنَا تُجَا أَنُو أَنْفَى وَلَكَ كَا وَقَتْ - كَتَّاكِحُ تُني حرنسي بيخ رشي تبني - بين ڪائبن آيلي ٿئيي سين بيٽيو کو تَجِوكُي طَوْفُ رُوْلَنَدُ مُنولِّي - الْوَاسِمِ كُو نَفِيْتُهِ كُو رِدَّا أَسَ قَنْدِ اسْتَأْتُوا عولي النبي أبوابس بوأس دويته وقمت طابى لنبي كته بادوأستير عِيْرِ تَصِيرِ کِي عَيْدِي کِي ڪَيائي مصيبتوں کو ڀائه کوکے روتی رشي -أليكن أته ألس مهن أتفأ تنشيل تباأنه قبع عمل كه أيم أمن الْجِيرِينَانِ ؟ غَفِيالَ كَيْتِي جِو سَوْنِي سَيْنِ بِنَانِهِ بِيَنْفِا شَوْا الْجِي جِ**دِّ** رِمْ بَهِا رُولِهِ بِنَكَ بِينْتِهِ فِي فِي لِينِي ثَيْقِي كِسِ فَياء إِسْ فَيالَى إ سے معشور ہوتا ہے کہ ٹیک کامیں کے لیسے مستقی تیک لائے اور رقت کتب نہیں بنک تشیل کی رمعت کا کا سے و کلیت آبر عمل کی مشعبت ہیں دری ہے اتاتہ جانات کو صل کا

دیا هے کہ اخلاقی تربیت میں لفظی اور زبانی تعلیم کے بجانے الیسے حالات اور مواقع پیدا کیے جائیں بالفاظ دیگر ایسا ماحول مقرر کیا جائے جس میں زندگی بسر کرنے سے اخلاقی سیرت کی تعمیر ہو سکے ۔ اس امر پر ہم کتاب کے ابتدائی حصے میں تفصیل کے ساتھ بحث کر چکے ہیں ۔ اب ہم اس مسئلے کی طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ اخلاقی سیرت کی تعمیر و تکمیل میں ہمیں کن مفات کو شعوری طور پر اپنے سامنے رکھنا چاھیے اور اپنی بحث کی بنیاد زمانۂ حال کے سامنے رکھنا چاھیے اور اپنی بحث کی بنیاد زمانۂ حال کے دو جید مفکرین پرونیسر قیوئی اور براترند رسل پر رکھتے ہیں ۔

پروفیسر آیوئی (Dewey) نے اخلاقی سیرت کے تین اہم اور لازمی اجزا قرار دیے ہیں ا:۔۔۔

اول قوت عمل یا کارکردگی کی صلاحیت - هم اکثر گفتگو میں کہتے هیں که فلال شخص کی سیرت بہت مضبوط هے یا بہت پخته هے - اس سے هماری یه مراد هوتی هے که اس میں یه قابلیت هے که جب وہ کسی کام کو کرنا چاهتا هے تو اس کے انجام دینے میں استقلال' محضت' جرات اور حوصلے سے کام لیتا هے - یه فعالی صفات هیں جو بحیثیت مجموعی هماری سیرت کے اس رخ کو ظاهر کرتی هیں جو همیں مشکلات پر قابو پانے میں مدد دیتا هے اور مایوسیوں اور شکستوں کامقابلہ کر کے آخرکار کامیابی کی منزل پر پہنچتا هے - ظاهر هے که جس آخرکار کامیابی کی منزل پر پہنچتا هے - ظاهر هے که جس

Democracy and Education اس کی تفصیلی بھٹ انہرں نے School and Society میں کی ھے۔

کم لیں کے تو ان کی تعلیم محتف سطحی هوئی اور ان کے. المال اور سیرت پر کوئی دیرپا اثر نه دالیس کی - اس لیسے علم النفس كا يه تقاضا شے كه معلم بهت غور سے بنجوں كے. آزادانہ افعال و مشاعل کا مطالعہ کرے کیونکہ ان کے جبلی رجحانات کا اظہار سب سے زیادہ خوبی اور وضاحت کے ساتھ۔ ان کے کبیل کوہ اور ان کے کاموں میں هوتا ہے جنبیں وہ اپنی یسند سے کرتے هیں۔ یه مشاغل ننسیات کے نتطا نظر سے بنجائے خود اننی اشمیت نہیں رکبتے جتنی انبیں۔ "عدمات " کے طور پر حاصل ہے اس لیسے که ان کے معلی ارد منشا پر غبر کرنے سے طلبہ کی نفسی زندگی کے متعلق بہت مفید معلومات حاءل هوتی ہے - معلم کو چاعیہے کہ ان معلومات کی روشنی میں بچوں کے تعلیمی ماحول کو اس طرح منظم کرے که ان کے جبلی رجعانات پسندیدہ عادتیں میں تبدیل هو جائیں ارر عمدہ سیرت کی بنیاد بی جائیں ۔ اسی جملے کے ان ابتدائی الفاظ کو "بیوں کے ماحول کو اس طرح منظم کرے " همیشت پیش نظر رکینے کی ضرورت نئے - کیونکہ موجودہ نظریة تعلیم كا اصل اصول یه شے كه هم براة راست أنه عقائد أور جذبات اور معلومات بجوں میں منتقل نہیں کو سکتے اور نعہ ان میں باواسطه وہ عادات اور صفات پیدا کر سکتے هیں جو۔ معاشری زندگی کی بتا اور ترقی کے لیے ضروری هیں۔ ان عادات و صفات کی تعلیم میں ماحول کی وساطت گزم نئے یعنی تعلیم پانے والوں کے لیے ایسے حالات اور مشاغل مہیا کیے جائیں جن کی مدد سے وہ عملی طور پر ان معلومات اور صفات کو حاصل کر سکیں - اسی وجه سے هم نے بار بار اس بات پر زور

کی ترتیب کس تناسب سے کرنی چاھیے اور ان کی اضافی قدر و قیست کیا ہونی چاہیے ۔ ہمیں اپے ڈھن میں دربارہ اس نفسی حقیقت کو تازہ کر لیٹا چاھیے کہ انسان کی سیرت ا اس کے اعمال و کردار سب ان جبلی رجحانوں پر منحصر ھیں جو اس کو فطرت کی طرف سے ودیعت ھوتے ھیں ۔ انسان ى نفسى ارتقاء ايك مسلسل عبل هے جو ابتدائى ' غير مربوط خركات اور فطرى جبلتوں كے سادة اظهار سے شروع هوكر رفتة رفتة ماحول کے مختلف اثرات کے مانعت عادتوں اور طبیعت کی خصوصيتوں كى شكل اختيار كر ليتا هے - همارے تمام اخلاقى اصول ' هماری عقل اور همارا علم اسی بنیاد پر قائم هے - اسی لیے معلم کے واسطے جو ڈھن اور سیرت کی تربیت کرنا چاھتا ھے یہ نہایت ضروری ھے کہ وہ ان نفسی رجتحانات کا بغور مطالعة كرے جو عمر كى مختلف مئزلوں ميں ظاهر هوتے هيں. اور بچوں اور نوجوانوں کے مشاغل اور اعمال کے محرک ھوتے ھیں۔ اگر وہ ان کے تمام درسی اور غیر درسی مشاعل کی تنظیم اسی طرح کرے کا کہ ان میں ان نفسی رجتحانات. کو اظهار کا موقع ملے اور ان میں ربط و ترتیب قائم ہو تو طلبة جو كچه حاصل كريس كے ' خواة اس كا تعلق علمي قابلیت سے هو یا اخلاقی صفات اور عادات سے ولا ان کی شخصیت کا جزو هو جائے کا کیونکہ ان کے مشافل کے محرک خود ان کی ذات هوگی - برخلاف اس کے اگر هم مدرسے میں طلبة کے قطری شوقوں اور رجحانوں کی طرف توجه نه کریں. کے اور ان کو نظرانداز کر کے خارجی محرکات مثلاً استاد کا خوف یا انعام کے لالپے یا باہمی رشک و مسابقت کے جڈبے سے

## باب ششم

اِخلاقی سیرت کی تعهیر

هم نے گزشتہ ابواب میں اخلاق اور اخلاقی تربیت کے مفہوم سے بحث کی ہے اور یہ بتایا ہے کہ مدرسے میں کون کون سے رسائل ایسے ہیں جو اخلاقی تربیت کے لیے استعمال

وسائل ایسیے هیں جو اخلاقی تربیت کے لیے اِستعمال مو سکتے هیں ۔ اس باب میں هم اخلاقی سیرت کے عناصر کا انجزیت کرنا چاهتے هیں تاکه یه معلوم هو جائے که هم اپنی

تجزیه کرنا چاهتے هیں تاکه یه معلوم هو جائے که هم اپلی تربیت کے ذریعے افراد میں کیا صفات اور خصوصیات پیدا کرنا چاهتے هیں۔ ضمنا ان صفات کا ذکر گزشته بحثوں میں

ا آچکا ہے اور ہم نے کتاب کے پہلے حصے میں یہ بتایا ہے کہ

جمہوری معاشرے میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے کس قسم کی سیرت کی ضرورت ہے ۔ یہاں هم کسی قدر تفصیل کے ساتھ اُن اهمترین انسانی خصائص سے بحث کرنا چاهتے هیں ۔ جس کا کسی نه کسی حد تک اخلاقی سیرت میں شامل هونا

ضروری ھے۔ ان کی تشریح میں ھمیں اس مسٹلئے کی دونوں پہلوؤں کو پیھ نظر رکھنا پڑے کا یعنی ارتقاے نفس کے اعتبار سے کن صفات کی نشو و نما ضروری ھے اور معاشری اور تمدنی حالات '

المناصوص الله ملک کے حالات کا لتحاظ کرتے هوئے اُن مفات

احترام پیدا کرتے هیں - نو عمر بچے اور نوجوان ان کی مثال کی تقلید کرتے هیں اور همدردی اور تاثیر خیال کی نفسی کیفیات کے ذریعے ان کی حرکات و سکنات اور ان کے جذبات اور خیالات کو اپنا بنا لیتے هیں اور اس طرح آهسته آهسته غیر محسوس طریقے پر ان میں اُس فلسفهٔ زندگی اور معیار عمل کی روشنی سرایت کر جاتی هے جو معلموں کی شخصیت میں کارفرما هے بشرطیکه معلم نے اس پیشے کو مجبور هو کر اور بد دلی سے محض روزی کمانے کے خیال سے اختیار نه کیا هو بلکه ولا خود کو معاشرے کا اخلاقی نمائندہ اور بہترین عمرانی اقدار کا حامل سمجھے اور انھیں اپنے شاگردوں تک منتقل کرنے کو اپنا فرض منصبی خیال کرے -

جزو بذانے کے لیے ایسے طریتے اختیار کرنے چاعییں کہ طلبہ کر عمل اور فعالیت کا موقع ملے' ان کے تعمیر و تشلیق اور خدمت ارر اظہار خودی کے رجسانات کی تسکین ہو' انہیں مل جل کر کم کرنے کی عادت پڑے اور وہ اعتماد ذات احساس ارر ذمعداری کے سات علم حاصل اور اس سے کام لینا سیکھیں -أن صنات اور عادات كو آئنده معاشري زندكي ميس كرآمد بناني کے لیہے مدرمے کی حکومت اور نظام ضبط و تادیب میں بھی أس كى أجتماعي روح كا إظهار هونا جاهيے يعني طلبه كو موقع دینا چاهیے که وہ خود اینے مشاغل کی تنظیم کریں' أني معاشري معاملات كا فيصله كريس اور أن كو خوش اسلوبي کے سانہ چاننے کے لیے خوہ قرانین بنائیں اور جماعتی تاثیر ارر تادیب کے ذریعے ان کی پابندی کرائیں ۔ مطلب یہ شے کہ مدرسے کے درسی اور معاشری مشاقل کی بنیاد یکساں أمولي ير ركبي جائے تاك إيك طرف طلبة ميں تتصيل علم کے شغل میں ذمعداری اجتہاد اور اعتماد نفس کی صفات پیدا عبی اور دوسری طرف غیر درسی مشاغل کی ترتیب اور معاشری معاملات کی تنظیم میں بھی اُن صفات سے کم لے سکیں جو حرکت' انتلاب اور جمہوریت کے اس دور میں آنفرائسی اور اجتماعی کامیابی کے لیے ضروری عیں - تعلیم میں اس انتاب عظیم کو پیدا کرنا معلس کی جماعت کا کام عے جو ایک طرف أن تمام وسائل كو استعمال كركے طلبت كے لیے ایک اخاتی ماحول اور اخاتی متوالت عمل مہیا کرتے هیں اور دوسری طرف اپنی ششصیت کے اثر سے ان میں حراه راست اخلاقی عادتیس اور اخلاقی اصولس اور قوانیس کا

کو اخلاقی تربیت کا گہوارہ بنائیں ۔ اور اس کے لیے یہ ضروری ھے کہ هم اس تمام عناصر کی نئے سرے سے تنظیم کریں - یہ عناصر کیا کیا ھیں ؟ اول' مدرسے کی روزمرہ کی زندگی بحیثیت آلیک معاشری ادارے کے ۔ دوم' طلبہ کے کام کرنے اور مطالعہ کرنے ارر استادوں کے تعلیم دینے کے طریقے ۔ سوم نصاب تعلیم ۔ چہارم مدرسے کا نظام ضبط و تادیب اور اس کی عام فضا - پذجم معلموں کی جماعت - هم ان سب سے اس طرح کام لینا چاھتے ھیں کہ طلبه میں عمرانی معاملات کی سمجھ ان کو انجام دیلے کی قابلیت اور عمرانی اور اخلاقی مقاصد سے دلی لگاو پیدا هو -هم نے جو نقطهٔ نظر مندرجهٔ بالا صفحات میں پیش کیا هے اس کی رو سے مدرسے کو ایک حقیقی اخلاقی ماحول بنانے کے لیے ضروری ہے کہ اسے ایک معاشری جماعت میں تبدیل کر دیا جائے جس میں انہیں اصولوں کی کارفرمائی ہو اور رهی طریقه هاے عمل مروج هوں جو بہترین انسانی معاشروں میں پائے جاتے ھیں ۔ اس قسم کے متحرکات عمل مہیا کیے جائیں جو بہتریں انسانی کاموں کا باعث ہوئے ہیں یعنی . تجسس اور تعمير كا شوق خدمت كا ولولة تكميل شخصيت أور اظہار خودی کی خواهش وغیرہ اس کے لیے یہ بھی لازم ھے کہ نصاب کے مضامین کی ترتیب اور ان کا انتخاب اس التحاظ سے کیا جائے کہ طلبہ کو اس ماحول سے پوری طرح واقفیت پیدا هو جس میں انهیں اپنی زندگی بسر کرنا ہے اور أيي فرائض ادا كرنے هيں ۔ اس نصاب كى تعليم میں یعنی اس تمام علمی مواد کو کتابوں اور استادوں کے حماغ سے منتقل کر کے طلبہ کے ذاتی تجربے اور علم کا حقیقی

عقیدت کا اظهار هوتا هے تو وہ بھی خود بیخود اس کا احترام کنے لگتا ہے علاوہ اس درسی تعلیم کے معلم کا سب سے اہم اور۔ مشکل فرض یہ ھے کہ اپنے شاگردوں کو زندگی کے صحیم اصولوں اور قدروں سے روشناس کرے ۔ اس مقصد کے حصول میں زبانی تعلیم و تلقین کو بہت کم دخل ہے نفسی زندگی کی تشکیل أرر فلسفة حيات كي ترتيب مين سب سے زيادة اثر عملي مثالوں کا هوتا هے خواہ وہ گزشتہ زمانوں کے مشاهیر کی هوں جن سے طالب علم ادب اور تاریخ کے ذریعے روشناس هوتا هے یا اس کے اپنے بزرگوں اور اُستادوں اور دور حاضرہ کی بھی بھی شخصیتوں کی زندہ مثالیں هوں جی سے اس کو بالواسطة یا بلا واسطة سابقة يرتا هـ - ولا معلم جس كو أخلاقي اصولوس اور قدررں پر پختم ایمان هے' جو اس ایمان کا محض زبانی اقرار نہیں کرتا بلکہ ایے هر چھوتے سے چھوتے کام میں' هر بات اور هر خیال میں اس کا عملی اظہار کرتا ہے جس کی عادتیں ریاکاری اور تصنع سے پاک ھیں' جو ھر کام کو مصنت اور دیانت داری۔ سے کرتا ھے' جو ھر وقت دوسروں کے ساتھ ھمدردی اور ان کی امداد کرنے کو تیار شے؛ ایسا معلم غیر محصوس طریقے پر اینی زندہ مثال کے ذریعے طلبہ کو ایک بہتر اور بلند تر معیار زندگی سے آشنا کرتا ہے اور ان کی خراب عادتوں اور ادنی میلانات کو۔ دور کر کے ایک اعلی اشلاقی سیرت کا مالک بنا دیتا ھے ۔ اب هم أس تمام تفصیلی بحث كے نتائج پر مجموعی حیثیت سے نظر قال کر یہ دیکھ سکتے هیں که اخلاقی تربیت کے لیے همارے پاس کیا ڈرائغ هیں اور ان سب کو استعمال کر کے هم كن مقاصد كو حاصل كر سكتے هيں - هم چاهتے هيں كه مدرسے

ھوگا بلکہ جس طرح ھر انسان اپے ماحول کے مختلف اثرات سے مستنفید هوتا هے اسی طرح طالب علم اپلے آستاد کا اثر قبول کرے كا - ليكن شرط يه هي كه أستاد ان خيالات كو جبر اور تحكم كي ساته ان پر عائد نه کرے کیونکه اس کا اثر اکثر اوقات اُلتا هوتا ھے - طلبه میں اُستادکی مخالفت اور نفرت کے جذبات پیدا ھو جاتے ھیں اور وہ اس کی ھر تجویز ' ھر مشورے کے برعکس عمل کرتے ھیں ۔ کیونکہ تاثیر خیال کے عمل کی خصوصیت یہ هے کہ اس میں کوئی خیال جبرا عائد نہیں کیا جاسکتا بلکہ ولا معمول كى طبيعت مين بهت آهسته آهسته غير محسوس · طریقے پر اثر کرتا ھے - اکثر اُستاد یہ غلطی کرتے ھیں کہ ایے آپ کو ادعائی انداز سے اپنے شاکردوں کے سامنے نمونہ بنا کر پیش کرتے ھیں اور توقع کرتے ھیں کہ وہ ان کی تقلید کریں <u>گ</u>ے حالانکہ۔ ان کے ادعا اور تحکم کی وجه سے تاثیر خیال کی ساحرانه. کیفیت بالکل جاتی رہتی ہے۔

ادب تاریخ اور فنون لطیفت کی تعلیم اور فلسفهٔ زندگی کی۔
ترتیب میں اُستاد اس قابلیت سے بہت کام لے سکتا ہے کیونکہ
اُن چیزوں میں عقلی دلائل کی گنجاٹھ کم اور ذاتی اثر قالنے۔
کا موقع زیادہ ہوتا ہے - جب ادب کا معلم کسی عمدہ نظم کو۔
پڑھ کر جھومنے لگتا ہے یا جوھ و خروھ کے ساتھ کسی مستند
اُدیب کی تعریف کرتا ہے تو اس کے شاگردوں کے ادبی ذوق پر
اُدیب کی تعریف کرتا ہے تو اس کے شاگردوں کے ادبی ذوق پر
اُس کا بہت گہرا اثر پڑتا ہے - اسی طرح جب کوئی طالب علم
یہ محسوس کرتا ہے کہ معلم کسی خاص تاریخی شخصیت۔
کا بہت احترام کرتا ہے اور اس کا ذکر کرتے وقت اس کے انداز
بیان اُس کے چہرے بشرے غرض اس کی ہر ادا سے خارص ارد

مل جل کو رہتے شیں ان کے خیات اور عقائد ، ان کی راے ، ان کے فلسنٹ زندئی کا اثر غیر مصسوس طریقے سے ایک دوسرے ير پرتا هے خصوماً جب اس جماعت میں مختلف عمر اور قابلیس اور تجربے کے لوگ میں۔ اس لیے سوال معض طلبت پر پرتے دے یا اس بات کو مصسوس کر کے که اس کی شخصیت تائیر خیال کے ذریعے طلبہ کی شخصیت کو متاثر کر رعی ہے۔ وہ اس سے قائدہ اتبائے اور اس اثر کو ان كى تربيت كاليك منيد عنصر ينائے - پہلى صورت ميں الله الله معكن ه الجما يتر معكن ه بوا - اله الس عمل . پر قابو کیا اس کی طرف توجه تک نہیں عوثی - لیکن دوسری مورت میں اسے عبیشہ یہ احساس رھے کا کہ اس کے خیات و جذبات اسی کی ذات تک مصدود نہیں بلک ان کا عکس طلبت کی طبیعت میں جبلکتا ہے ۔ جب وہ کسی بات کے متعلق خَلُوص کے ساتب پسندیدگی یا نفرت یا جوش یا بددلی کا اظهار کرتا نے تو یہ سب غیر مصسوس طریقے یر اس سے متاثر شوتے شیں ' اس لیے اس کا فرض ھے كنا شر وقت الله خيارات البنى (اله الله احساسات كا متعاسبة كرتا رقم تاك أن ير بالقصد اچيا أثر دَالِم - لهذا استاد كويد حق دینا چانیہے که وہ احتیاط کے سانب اس قرت کا استعمال كرے ادر أبي بهتر علم وسيع ادر پستته تر خيالات كو طلبة كے مسامنے اس طبح پیش کرے که ولا أن سے شعوری استفاده بعی حامل کریں اور غیر شعوری طور پر یعی متاثر هوں ۔ اسی صورت میں آزادی خیال میں خلل پرتنے کا اندیشت نع

اور باقاعدہ طور پر مرتب ہوتا ہے ان کے بارے میں ہم دوسروں کی تاثیر خیال سے متاثر نہیں ہوتے -

تاثیر خیال کے لیے هم نے جن صورتوں کو سازگار قرار دیا ہے وہ سب معلم اور شاگرد کے رشتے میں موجود ہیں -معلم عام طور پر جسمانی اور دماغی اعتبار سے ایے شاگردوں پر فوقیت رکھتا ہے اور ان سے زیادہ تجربہ کار ہوتا ہے اور اس کی منصبی حیثیت کی وجہ سے ان کے دل میں اس کی وقعت ھوتے مے۔ برخلاف اِس کے اکثر معاملات میں بچوں کی اپلی معلومات متحدود هوتی ہے اور اس طرح مربوط اور ملظم نہیں ھوتی کہ ایک مدلل عقیدے کی شکل اختیار کولے اور وہ اس کی مدد سے ہر نئے خیال اور نئے عقیدے کی تنقید کر سکیں -اس حالت میں استاد اپنی تاثیر خیال کی صلاحیت کو بہت کامیابی کے ساتھ استعمال کر سکتا ھے لیکن یہاں یہ سوال پیدا هوتا هے که اسے ایسا کرنا چاهیے یا نہیں - بعض لوگوں کا خیال ہے کہ اگر اُستاد ایسا کریں گے تو طلبہ کی ذھلی اور اخلاقی آزادی میں خلل پڑے کا اور وہ مختلف مسائل کے متعلق اپنی ذاتی رائے قائم نہیں کریں کے بلکہ محض افعالی طریقے پر اس کے خیالات کو قبول کر لیں گے -اس لیے ان لوگوں کے خیال میں اُستاد کو تاثیر خیال سے کام نم لینا چاهیے - بیشک اگر کوئی معلم اس قوت کا 'یا اپنی کسی قوت کا بھی ' بےجا استعمال کرے اور اس سے طلبہ کی ذهنی آزادی میں رکاوت پیدا هو تو اس کا نتیجة خراب هوگا - لیکن همیں یه یاد رکهنا چاهیے که اگر معلم چاهے بهی تو اس تاثیر کو پوری طرح نہیں روک سکتا - جہاں کہیں لوگ

اپنی آنکھ سے روسی فوج کے دستوں کو گزرتے ہوئے دیکھا ھے۔ اس مثال سے معلوم هوتا هے كه بعض خاص حالتوں ميں تاثير خیال کا امکان بہت زیادہ هو جاتا هے اور اس کی قوت بوھ جانی هے ۔ ماهرین نفسیات نے اِن حالات کا تجزیه کیا هے جو تاثیر خیال کے لیے سازگار ہوتے میں - ا ان کی تصقیقات کا خلاصة یه هے که تاثیر خیال کا اظہار اس وقت بہت زیادہ ہوتا ہے جب ہم عامل یا اثر آفریں شخص کی علمیت یا قوت یا وجاهت کے قائل هوں - اور کسی خاص معاملے میں هماری یعلی معمول کی واقفیت اور علم یا تو بهت ناقص هو یا اچهی طرح مربوط اور منظم نه هو اور هم اس کو کسی نئے خیال کی تنقید کے لیے استعمال نہ کرسکیں -دوسرے یہ کہ اگر عامل ایے عقیدے اور خیال میں پختگی کا اظہار کرے اور اس خاص معاملے میں اپلی راے کو بہت وثوق کے ساتھ ظاہر کرے تو ہم اسے بغیر عقلی تلقید اور غور و فکر کے تسلیم کرلیں گے۔ اس اظہار کے لیسے یہ ضروری نہیں کہ وہ اینے خیال کو الفاظ میں بیان کرے - وہ اپنے عام انداز اور افعال سے بھی ایک خیال کو ظاہر کر سکتا ھے اور معمول پر اثر دال سکتا ھے ۔ لیکن جن معاملات کے متعلق همارا اپنا علم یقینی

ا ۔ " تاثیر غیال " (Suggestion) کی نفسیات کا باتامی مطالعہ گزشتھ چند سال ھی میں کیا گیا ھے ۔ خالص علمی اور اصطالعی تصافیف سے تمام نظر کر کے اس کے نفسی بہلو کو نرانسیسی عالم لے برس (Le Bon) نے اپنی تصنیف " Psychology of the Crowd " میں اور تعلیمی پہلو کو برونیسر کیٹنگ (Keatinge) نے Suggestion in Education میں اچھی طرح پیش کیا ھے ۔

''لال خوروں'' کو دیکھا ہے نہ '' مومیائی '' کو ' لکھ ان میں سے اکثر تو اِن الفاظ کے مفہوم سے بھی ناواقف میں ۔ اِس کی وجه يه هوتي هے كه بالكل ناواقف اور خالى الذهن هونے كى وجه سے وہ اس قسم کی افواہ کو بغیر سوچنے سمجھے بغیر تصدیق کیے قبول کر لیتے ھیں اور چونکہ یہ خبریں بہت جلد ایک سے دوسرے اور دوسرے سے تیسرے شخص تک پہنچ جاتی ہیں اِس لیے ان میں ذرا سی دیز میں وہ قوت اور زور پیدا هوجاتا ھے جو بہت سے لوگوں کی هم خیالی کا نتیجہ ھے ۔ اِس طرح جماعت کی تاثیر خیال افراد کو متاثر کردیتی ھے ۔ اس کی ایک اور مشہور مثال وہ افواہ ہے جو جنگ عظیم کے زمانے میں انگلستان کے ایک ایک شہر اور ایک ایک گؤں میں پھیل گئی تھی کہ آسی ھزار روسی سیاھی آئے ھیں تاکہ جرمنی کے خلاف انگریزوں کی مدہ کریں ا اتنی بڑی تعداد کا دفعتاً ملک میں پہنچ جانا بالکل خلاف قیاس تھا ۔ اس کے متعلق كوئى سركارى اطلاع يا بيان شائع نهين هوا تها - ليكن ملك میں خوف اور پریشانی کا دور دورہ تھا۔ لوگ کسی " غیبی امداد " کے خواہاں تھے اور خواہش سے خیال کو قوت پہنچتی ہے۔ یہ خبر خدا جانے کہاں سے اُٹھی اور آناً فاناً سارے ملک میں پھیل گئی لوگوں کو اس کا اس درجہ یقین ھو گیا کہ بہت سے معتبر اور ثقہ لوگوں نے یہ بیان دیا کہ ھم نے

ا اس واقعے کا ذکر عالم اور اوگرن کے المقن یونیورسٹی کے پورنیس تعلیمات قالمت اللہ اللہ اللہ Education—its Data and First آگر نن (Nunn) نے اپنی کتاب Principles میں کیا ہے -

پر ترجیم دیں لیکن اس خاص علم یا فن یا شعبة زندگی میں جہاں هم ان کی فوقیت کے قائل هیں هم بعض اوقات اینے ذاتی عقیدے اور راے کے خلاف بھی ان کی راے پر عمل کرتے ھیں ۔ البتہ جس شعبے میں ھم دوسرے لوگوں سے زیادہ علم یا تجربہ یا مہارت رکھتے ھیں وھاں ان کی راے کو نظر انداز کر کے اپنی رائے پر قائم رہتے ہیں - مثلاً اکثر آیسا ہوتا ھے کہ ایک بہت ہوا عالم لباس یا خوراک یا تھئیٹر کے متعلق ایک جاهل کی راہے کو صحیح سمجھ لیتا ہے بشرطیکہ أس كوية خيال هو كه يه شخص اس خاص معاملے ميں زیادہ واقفیت رکھتا ھے - لیکن اگریہی شخص اُس عالم کے سامنے کسی علمی معاملے کے متعلق اپنی رائے ظاہر کرے جو آس کی راے سے مختلف ہو تو وہ اسے ہرگز قبول نہیں کرے گا بلكم إس كا مضحكم أوائه كا - يم نفسى كيفيت نه صرف افراد پر طاری هوتی هے بلکہ بعض دفعہ جماعتوں اور شہروں اور ملکوں یر طاری هو جاتی هے - اور اِس کی وجه سے عجیب و غریب خبریں اور افواھیں مشہور ہو جاتی ھیں جنھیں لوگ ہے سوچے سمجھے مان لیتے هیں مثلاً بعض شهروں میں کبھی کبھی تین چار سال کے بعد یہ خبر أر جاتی هے که شہر میں " لال خورے " آئے ہوئے میں اور وہ بچوں کو پکر لیتے میں اور اُن کی "موسیائی" نکال کر لے جاتے ھیں - ھم نے دیکھا ھے کہ اچھے شاصبے سمجه دار اور باخبر لوگ اس بات کو یقین کر لیتے هیں اور پریشان هو جاتے هیں یہاں تک که پولیس جو تاثیر خهال کیا تخهل هی سے محفوظ سمجهی جاتی هے باقاعدة تحقیقات شروع کر دیتی ہے - حالانکہ اُن لوگوں نے نہ کبھی

کے ساتھ ان انسانی افراض و مقاصد کا مطالعہ کیا جائے جو موجودہ تعدن کی بنیاد ھیں۔ اگر معلم خود تنگ نظر اور: قدامت پسند ھوگا اور ھر اھم معاملے پر بحث کرنے میں تامل کرے کا یا بیرونی اثرات اس کی آزادی میں حائل ھوں گے تو تربیت کا اھمترین مقصد فوت ھوجائے گا۔

همدردی سے ملتی جلتی دوسری نفسی کیفیت جس کی طرف هم نے اوپر اشارہ کیا ھے تاثیر خیال ھے ' جس کی وجہ سے هم میں وہ خیالات اور تصورات راہ پاتے هیں جو اثر آفریس شخص کے ذھن میں ھوتے ھیں - یہاں بھی اس کی ضرورت نہیں کہ جو شخص دوسرے کے خیالات کا اثر قبول کرے وہ عقل کی رو سے بھی ان کا قائل ھو جائے - اثر آفریں شخص کا خلرص اور اس کے عقائد کی پختگی خود بخود همارے اندر ان خیالات کو پیدا کر دیتی ہے۔ اس کی مثالیں بھی ھیپی ھر وقت. اپنے چاروں طرف نظر آتی ہیں - اس کی ایک انتہائی. صورت مسمریزم (Mesmerism) کے عمل میں پائی جاتی ہے جب معمول عارضی طور پر اپنی قوت اِرادی کو بالکل، کھو بیٹھتا ہے اور عامل کے ہر خیال کو اپنا خیال سمجھ لیتا۔ ھے ۔ بےشک یہ تاثیر خیال کی انتہائی شکل ھے لیکن اس کو خرق عادت نہیں سمجھنا چاهیے - یه ایک ایسی نفسی کیفیت کی انتہائی ترقی یافتہ صورت ہے جو هم میں سے هر ´ ایک پر بارها طاری هوتی هے - هم بالعبوم ان لوگوں کی باتوں. اور خیالات کو آسانی سے مان لیتے هیں جو علم یا دولت یا قوت یا کسی اور حیثیت سے هم پر فوقیت رکھتے هیں - یه ضروری نهیں که هم ان کی هر بات اور هر خیال کو ایے خیال۔

آزادی کے ساتھ بنصف و مبلحثه کرنے کی منانعت کونا ، تعلیم کو فرسود در او در از کار معاملات اور مسائل تک مصدود رکیدا ارد تمام زنده مسائل کی طرف سے بے اعتدائی برتنا یہ باتیں نے فرف روح تعلیم کے منافی هیں بلکہ ان کی وجه سے ان برانصافیوں اور زیادتیوں کے تدارک کی کوئی صورت پیدا نہیں هوتی جو همارے معاشری اور سیاسی نظام میں رائیج هو گئی ھیں - بدقسمتی سے تقریباً دنیا کے تمام ملکین میں اعلی تعلیم پر یہی تنگ نظری اور قدامت پسندی حاری ہے۔ جاپان اور اقلی میں حکومت نے علی الاعلان معانعت کر دی ھے که "خطرناک خیاتات " یونیورستی کی چاردیواری کے اندو داخل نه عونے پائیں - دوسرے ملکوں میں اسی مقصد کو حامل کرنے کے لیسے زیادہ پینجیدہ اور مصلصت آمیز طریقے اختیار کیے جاتے عیں لیکن مطلب سب کا ایک عی ہے اور وہ یہ که تعلیم گئٹس کے ذریعے ایسے خیالت کی اشاعت نہ هُونَ پائے جوبعض زبردست اقتصادی اور سیاسی جماء توں کے اغزاض اور مفاد کے منافی ھیں۔ بتول حالی :۔۔ بات سنچی کهی اور انگلیان اُدّبین سب کی یہ بعث بظاغر معلم اور اخاتی تربیت کے عنوان سے ب نعلق معلم عوتي هے ليكن راقع، يه هے كه عم نے اخلاني تربيب لعصاظ مے یہ بات نہایت ضروری هے که طلبع میں وسیع ترین انسانی عمدردی پیدا کی جائے اور اس مقصد کی راہ میں جو جہالت اور تذکی نظری ارد خود غرضی حائل نے اس کو دور کوکے دیانت داری اور جرائید

جنگ چھڑی ھوئی ھے اور مصالحت کی کوئی صورت پیدا نہیں ہوتی ۔ اس کی ایک بڑی وجہ یہ ہے کہ تعلیم یافتہ اور غیر تعلیم یافته هر قسم کے لوگوں کی همدردی کا دائرہ اس قدر محدود هے که وہ زیادہ سے زیادہ اپنی جماعت کے اغراض و مقاصد کو سمجھ سکتے ھیں اور ان سے ھمدردی رکھتے ھیں لیکن دوسری جماعتوں کے مقاصد کو نہیں سمجھ سکتے - بعض .دولت مندوں کو مزدوروں کے طبقے سے ایک قسم کی نظری همدردی هے لیکن وہ بھی ان کے نقطهٔ نظر کو نہیں سمجھتے۔ اور انهیں یہ محصوس نہیں هوتا که یه لوگ بهی هماری طرح انسان هیں اور اینے انسانی حقوق کی حمالت کے لیے جنگ كر رهي هين - اس نفسي كيفيت اور كشمكش كا نقشة بهت سے لوگوں نے اپنی علمی تصانیف اور افسانوں میں کھینچا ھے لیکن غالباً سب سے سچی اور جیتی جائتی تصویر امریکا کے مشہور افسانہ نویس ایتن سلکلر (Upton Sinclaire) نے الیے معرکةالآرا ناول Oil (تیل) میں دکھائی ہے - جہاں تک -همارے ملک کا تعلق ہے اس کا کچھ اندازہ پریم چلد کے ناولوں چواان هستی اور گوشة عافیت کے مطالعے سے هو سکتا هے۔ اس صورت حال کی اعلام أسی طرح معکن هے که مدرسوں کے تمام طلبه میں عالم گیر انتحاد کا احساس مشترک انسانی اغراض کا احترام اور همدردی کا وسیع ترین جذبه پیدا هو جائے -اور جب وه کالحول اور یونیورستمول میں پہنچیں تو وهان جرات اور دیاستداری کے ساتھ ان تمام نزاعی مسائل **کا** مطالعہ کویں جن کی وجہ سے مختلف جماعتوں میں آپس إ-ميں يه جهگڑے پڑے هوئے هيں - تعليم کے اعلی سرکزوں ميں

رو بورے بعنگل کا ایک فرا ما زاتر عمیں انسان اور اسان اور عمیں انسان اور ا .519 نیکی بدی کے متعلق ایسے حقالق سکیا سکتا ہے جو دنیا کے تعام دانش متدان کے معکن نہیں"۔

اسی طبح سعدی نے اعل نظر کو آیا کیا ہے :۔ يوك درختان سبز در نظر عبشيار یم ورقے دفتریست معرفت کردیار

لیکن قطرت کی یا سبق آموزی عر شیخص کے لیے عام نہیں۔ وہ انبیں کے لیے مینےوں نے جن کے دل میں

عندردی کا اِتباد سنندر مبح زن نے - عو معلم کو بھیں میں ایای عمدردسی پیدا کرنے کی کوشش کرنی چاهیے - اس کے سانہ سانہ معلم کو اپنی ذاتی مثال اور مدرمے کی تعلیمی ارد معاشرتی مشاغل کی تنظیم کے ذریعے طلبت میں باعثی عمدردسی پیدا کرنی چاعیسے جو اشتراک عمل اور امداد باعمی کی بنیاد ہے۔ آئی اس کے سات مدرسے اور بیرونی دنیا میں ربط اور تعلقات بعی قائم عمل نو یهی عمدودی وسیع تو انسانی ھىدردىنى كى شكل اختيار كو ليتى ھے ليكن اس كے ليے

غودای ہے کا معلم خود بنی کہشش کرے کا طلبع کی عدددی میں رسعت پیدا کرے اور وہ کسی خاص جماعت یا طبقے تک متحدود نه رخے بلکه انبین یه متحسوس عبنے لکے که دنیا میں جمال کمیں کوئی غم زدہ انسان شے وہ عمارا دوست اور عزیز

فے جہاں کہیں لوگ کسی عدد انسانی متصد کے لیے جد و جهد کر رشے عیس وہ عمارے رفیق کار عیس ۔

آج کل تسام تمدین مدالک مین تنویق و اختاف کا بازاد ترم هے خصوصاً مزدوران اور سرمایدد اون میں بتی سنست مصور کے دل میں تھی پیدا نہ کر لیں - کسی کے دکھ درد کو۔ پوری طرح متعسوس نہیں کرسکتے جب تک همدردی کے رسیلے سے گویا وہی مصیبت خود ہم پر نہ گزر جائے -

چھوٹے بحوں کے مدرسے میں معلم کو اس کا بھی خیال رکهنا چاهیے که ان کی محبت اور همدردی انسانوں تک. محدود نہ رھے بلکہ انہیں ہےزبان جانوروں اور پودوں سے بھی لماؤ پیدا هو جائے۔ مدارس جدید میں مختلف پالتو جانوروں کے پالنے کی تاکید کی جاتی ہے اور ان کی نگہداشت. کی ذمنداری بچوں پر هوتی هے - اسی طرح ولا باغبانی کرتے ھیں' اپلی اپلی کیاریوں میں پھولوں کے درخت اور ترکاریاں . وغيرة بوتے هيں أور أن كى نشو و نما كا مطالعة كرتے هيں أور اس کے سلسلے میں جن جن کاموں کی ضرورت ہوتی ہے۔ یعنی پانی دینا ' کهاد ڈالٹا ' کهدائی کرنا وہ خود هی انجام دیت<u>ہ۔</u> هیں اس کا مقصد محض یہی نہیں هوتا که بحجے پودرں اور جانوروس کی عادتوں کا مطالعہ کریں اور اس طرح مفید. معلومات حاصل کریں بلکہ اس ذریعے سے وہ عالم نباتات اور عالم حیوانات سے مانوس ہو جاتے ہیں - بعض لوگ جن میں احساس جمال زیادہ لطیف اور نازک ہوتا ہے اور جی کو زندگی کی لہر نه صرف حهوانات میں بلکه تمام عالم فطرت میں نظر آتی ہے پھولوں اور پودوں اور قدرتی مناظر کو بھی ائے آغوش محبت میں لے لیٹے ہیں۔ یہی رجم <u>ہ</u> کمثلاً بہت سے قطوت پرست شاعروں کو خوبصورت مناظر کے نظارے سے دلی اطمیدان اور سکون نصیب هوتا هے اور اخلاقی سبق عامل هوتے هیں ورقزورنه (Wordsworth) نے کہا ه نت: -

مغاسب شین کے اگر وہ زنیج و عم رضامندی اور ناراغی ' خصے FIS ارد رحم کا اظہار مرزق طریقے پر کرے کا تو اس کے شائرہ اس سے غررر متاثر عبى ألح - ليكن شرطية في كه جذبة سيا أرر خالص بناوت اور مدالغ مے پداک عو کیونک بیچے بناوت اور خاعرداری کو بہت جلد پہتان لیتے عیں اور اس ششعی کی طرف مے بدعان عو جاتے عین جس کے جذبات میں خارص ار قول اور قعل میں مذاسبت ناعو م جذبات کی تربیت یا سب سے اہم پہلویہ نے ک اچنے لوقین سے عقیدت اور احتوام بيدا كيا جائي - صدة چيزان كي طرف رغبت أرد خواب چيزان سے نئزت دیٹی جائے۔ بہتی میں یہ ذرق بیدا کر دیا جائے ک خبیصیرت اشیا اور مناظر آن کے دل کو لبیائیں اور ید میرت جیزین بری معلوم نس - جذبهٔ عتیدت از حسن قرق بیس کے دل میں آسانی کے سانے نشو و نما پاسکتا نے اگر معلم کے الهِ جذبات سَجِ أور شائسته عمن أور اس لا مذات بالكيز: عو ، کیونک بیچے اُن جذبات کو اکٹر غیر شعوری عارز پر قبول کرلیتے عین اور آنسانین کی جانب ان <sup>کا</sup> فطابی ده عمل ببی دعی عو جاتا نے جو اُستاد کا نے - معلم کا فرض یہ نے کہ ان کا عمدردی ی جذبت اس قدر وسیع کو دے که وہ آن کے تسام ماحول پو مسيط هو جائے كيونك عم حتيتى معنى مين كسى چيز يا شنعن کو اس وقت نک اچہی طرح نہیں سمج مکتے جب تک اس کے ساتھ شمین اس درجة عمدردی نه غو که عم کریا اس کے دل میں آئو جائیں اور اس کے جذبات کو اپنا بذالیں عم کسی خوبصبرت نظم یا تصبیر سے پیری طبح لطف إندبز غبين عوسكتے جب تك أنه اندر وعى كيتيت جو شاعر يا

نفسیات کی اصلاح میں تقلید سے مراد مشابهت پیدا کرنے کا وہ عمل ھے جس کا تعلق زیادہ تر جسمانی حرکات اور عادات سے هوتا هے اور اس کے ذریعے بھت بہت سے کام سیکھ لیتا ھے جن کا اثر بالواسطة اس کی طبیعت اور مزاج پر پرتا ھے لیکن اس کے عالوہ در نفسی کیفیتیں ایسی هیں جن کے ذریعے۔ انسان براہ راست درسروں کے خھالات اور جذبات سے مثاثر ہوتا۔ ھے ۔ یہ نفسیات کے اصطلاح میں همدردی اور تاثیر خیال کہلاتی ھیں - کسی شخص سے همدردی کا احساس همارے دل میں، وھی جذبات پیدا کر دیتا ھے جو اس کے دل میں ھوں - اس کی مثالیں هر وقت همارے مشاهدے میں آتی رهتی هیں کسی عزیز دوست کو ملول دیکھ کر هم پر خود بھی رنیج کی کیفیت طاری هو جاتی هے ''افسددہ دل افسددہ کند. انجملے را " بشرطیکہ اهل انجمن کو افسردہ دل سے کچھ همدردی بهی هو - اگر هم کسی خوش مزاج درست کے پاس یا ایسے دوسترں کے حلقے میں چلے جائیں تو ممارا غم غلط هو جاتا ہے اور طبیعت هلکی هو جاتی ہے ۔ اسی لیے کہا گیا ھے کہ جذبات متعدی ہوتے ہیں۔ اور گویا اُر کر ایک دوسرے کو لگ جاتے ھیں -

اس سے مراد یہ ہے کہ درسروں کے جذبات کا اثر خود بخود هماری طبیعت پر هوتا ہے اس کی ضرورت نہیں کہ هم کوشمی کر کے یا عقلی دلائل کے ذریعے اس کینیت کو اپنے اندر پیدا کریں - معلم مدرسے میں اپنی حیثیت سے فائدہ آتھا کر اور طلبہ کے ساتھ محیت اور همدردی کے تعلقات پیدا کرکے ان کے جذبات موقع کے جذبات موقع کے

کو چاھیے کہ فطرت اطفال کی اس خصوصیت سے فائدہ اتھائیں اور آپے فاتی نبونے اور مثال کے فریعے آنھیں آداب مجلس ' تهذیب د شانستگی اور عدده معاشری عادات کی علیم دیں ۔ کیونک سیر بھر عمل من بھر زبانی تعلیم کے برابر خصوصاً ابتدائی چند سال میں زبانی تعلیم کی گذیجائی بہت کم هوتی هے - اس وقت عملی مثال هی کارگر هوسکتی هے کیونکه اکثر بنچے بہت سی باتیں بغیر پوری طبح سنجھ ھوئے معض عفالت کی تقلیدی حرکت کے فریعے سیکھ لیٹے ھیں بعتوں کی تربیت کی پہلی منزل یہی بلاراسطه تقلید کی منزل ہے - اگر معلم کا اور گھر کے لوگوں کا فانی نمونه اچها هے تو اس کے اثر سے بنچوں میں بہت سی ایسی عادتیں پیدا هوسکتی هیں جو اگر اخلاق کا جزر نہیں تو اخلاقی سیرت کی تعبیر میں بنیاد کا کام ضرور دیتی هیں۔ لوگوں کے ساتھ خلق مدارات سے پیش آنا ، لڑائی جھکڑے سے ر رها الله کورن الله کارن کی مدد کونا ؛ الله کام معصلت ادر استقلال کے ساتھ انجام دیدا ، رقت کی پابدی صفائی کا اهتمام یه نمام صفات ایسی هیں جو تقلید اور مشق سے عادتوں میں تبدیل هوجاتی هیں - اگر مدرسے میں طلبع الله أستادوں اور ساتھیوں میں یہ عادتیں پائیں کے تو وہ ان نی دیمها دیمهی خود بھی ایسا ھی کرنے لگیں کے ۔ بےشک جب طالب علم سن شعور کو پہونچتا ھے تو اسے بہت سی عادات اور رسوم و روایات اور اصولوں کے عقلی وجود بتانے کی ضرورت هوتی هے لیکن اوائل عمر میں تربینت کا ایک معقول کی تربیت کرے اور ابلی ذات کو ان تمام خوبیوں کا زندہ نمونہ بناکر دکھائے جن کی وہ تلقین کرتا ھے - اس صورت میں طلبه پر اس کا اخلاقی اثر بہت قوی اور دیریا هوگا - البته اس میں یہ احتیاط شرط ہے کہ اس کی اپذی شخصیت طلبہ پر اس درجہ غالب نہ آجائے کہ وہ ان کے ارتقاے نفس میں حارج هو۔ کیونکہ تجربہ یہ بتاتا ہے کہ اکثر والدین اور استاد جن کی طبیعت میں ' تحکم اور تسلط کا مادہ بہت زیادہ ہوتا ہے بچوں کو زبردستی ایے عقائد اور خیالات کے سانچے میں ڈھال لیتے هیں اور انهیں آزادانہ نشو و نما کا موقع نہیں دیتے ۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ایسے بحجے اکثر طبیعت اور ارادے کے کمزورا اور هست اور حوصلے سے عاری ہوتے ہیں وہ ہر بات میں آیے ہزرگوں کے مصتاب رھتے ھیں اور اپنی توتوں سے کام لینا نہیں سیکھتے ان کی مثال اُن چھرہے چھرتےکہزور پودوں کی سی ہے جو کسی بوے درخت کے نیچے اکتے هیں اور بوهلے نہیں پاتے۔ اس شرط کے ساتھ هم معلم کے ذائی اثر کی اهمیت کو تسلیم کرتے هیں اور اس کا تجزیة کرکے یه معلوم کریں کے که یه کن شکلوں میں ظاهر هوتا هے ـ

معلم کئی طرح سے طلبہ پر اپنی شخصیت کا اثر قالتا ھے - ان میں بچپن کے زمانے میں تقلید کا مادہ بہت زیادہ ھوتا ھے اور وہ اپنے دوستوں ' بزرگوں ' ھم جماعتوں غرض ان سب لوگوں کی جن سے ان کو سابقہ پڑتا ھے نقل آتارتے ھیں خصوصاً اپنے استادوں کی ھر بات میں تقلید کرتے ھیں - ان کی بات چیت کا طریقہ ' ان کا لباس ' ان کی عادتیں غرض کوئی چیز اس تقلید کے اثر سے خالی نہیں رھتی۔ ۔ اُستادوں یه بتا چکے شیں که نوجوانوںکو تحکم اور دباڑ بہت ناگوار۔ · هوتا هے - اور اگر کوئی شخص ان سے کوئی کام کوانا چاھے تو، فوراً اس كي مخالنت پر آمادة هوجاتے هيں - ليكن اس عمر میں وہ شخصیت کے تدرتی اثر دو بہت جلد اور بڑی خوشی۔ سے قبول کرتے ھیں ۔ اگر انہیں اس بات کا یقین ھو جائے کھ کوئی شخص ان پر کسی لحاظ سے مثلاً قابلیت یا تہذیب یا مرتبے، میں فوقیت رکیتا ہے اور اسے ان کے ساتھ معتبت اور همدردی بھی هے تو وہ عقیدت اور وفاداری کے ساتھ اس کی پیروی کرنے کو تیار ہو جاتے ہیں۔ یہی زمانہ ہے جب وہ اپنی تاثیر تفوق سے پوری طرح فائدہ اُتھا سکتا ہے اور اگر اس میں تسخیر اور تالیف قلرب کا اندا مادہ ہے کہ طلبہ اسے اپدا لیدر مانیں اور اس کی همدردی اور نیک نیتی کے معترف ھوں تو مدرسے کے انتظامی معاملات اور ضبط و تادیب کے مسائل بہت کچہ حل هو جاتے هیں کیونکه جب وہ اس کو اینی جماعت کا سرگروہ تسلیم کرلیتے ھیں تو اس کی ناراضی ان کے لیے بہت بڑی سزا اور اس کی خوشنودی بہت ہوا انعام هو جاتی هے - اس کو مد نظر رکھتے هوئے اُستاد کو اپنے مزابہ ' طرز عمل اور عادات کے معاملے میں هر وقت متحتاط رهلے کی ضرورت هے ۔ کیونکم اس کی تمام حرکات و سکنات ' اس کے اصول زندگی ' اس کا اخلاق سب اس کے شاگردوں کی طبیعت ير أثر ةالتے رهتے شيں - جس طرح يه اس كا فرض منصبي هے کم وہ نفسیات اطفال اور جدید تعلیمی نعصریکس کا مطالعہ کرے۔ ارر اینے علم ارر استعداد کو برهاتا رهاس طرح اس کے لیسے یہ بھی الزم ہے که وہ اپنے اخلاق کو پاکیوہ اور مہذب بغائے ابنی شخصیت

شخصیت اس کے فلسفہ زندگی اس کے طرز عمل کا اثر بالواسطه.. هوتا ھے ۔ اس کا تعلق بحوں کی زندگی کے کسی خاص پہلو سے نہیں بلکہ ان کی زندگی کے تمام شعبوں سے هے اور و×۔ شعوری اور غیر شعوری طور پر ان کی مجموعی سیرت کو متاثر، كرتا رهتا هي - اكر كسى ةاكتريا انجينيريا معمار كو اپنے كام کے موضوع سے محتبت نہ ہو اور وہ اس کی انجام دھی میں۔ مروت اور همدردی کا اظهار نه کرے تو اس نقص کی وجه سے اس کے کام میں کچھ ایسی خرابی واقع نہیں ہوگی ۔ بےشک یہ۔ ۔مغات بجاے خود ہر شخص کے لیے مفید ہیں خواہ اس کا· کوئی پیشه هو اور اسے انسانی فرائض کی ادائگی میں همیشه ان کی ضرورت پرتی ہے ۔ لیکن ان کے نہ ہونے میں جو کچے۔ جرائی ہے خود اس کی ذات کے لیے ہے اس کے کام یا فن کے لیے. نہیں - بہ خلاف اس کے معلم کو ذی روح افراد سے سابقہ پرتا ھے جو اپنے ماحول کے اثرات کو ہر وقت قبول کرتے رہتے ہیں -اور اس ماحول میں معلم کی ذات کو ایک خاص اهمیت. حاصل هے - کیونکہ ایک تو معاشرہ خود اسے طلبہ کے مقابلے میں برتر حیثیت دیتا ہے اور اسے ان کی نظر میں بہت عزت أور اقتدار حاصل هوتا هے - دوسرے زیادہ قابل ' زیادہ تجربهکار. اور پخته کار هونے کی وجه سے معلم ان پر اپنا اثر قال سکتا۔ ھے اور اس قوت سے کام لے سکتا ھے جو نفسیات کی اصطلاح میں " تاثیر تفرق " ا کے نام سے تعبیر کی جاتی ھے-

هم عهد شباب كي بعض خصوصيات سے بحث كرتے هوئے

<sup>-</sup> Prestige Suggestion-1

کو تائم رکینے کی ذمعداری بیی انجام کار اس پر عائد هوتی ھے۔ یہاں بعی همارا منتهائے نظر یہی ھے که هم طلبت میں حکومت خود اختیاری قائم کریں اور مدرسے کی معاشری زندئی اور اس کے فرائض کی تنظیم کی ذمعداری انبیں پر قال فين - ليكن يه حالت خود بخود پيدا نهين هو جاتى - اس کے لیے معلم کو ابتدا میں بہت غور اور کارش اور تدبیر کی غرروت ھے اور اس کے قائم هوجانے کے بعد بنی اسے همیشت بری احتیاط اور هوشیاری سے کام لینا پرتا ہے - کیونکہ نہ معلم کس رقت اس مشین میں کوئی ایسی خرابی یا رکوت پیدا. هو جائے جس کو طلبت خود دور نه کرسکیں اور اس کی ورستانه امداد اور مشورے یا مداخلت کے مصتاح حون - لہذا موجوده تعلیمی خیالات کی در سے معلم کو نظام تعلیم میں بہت بتی اهمیت حاصل ہے - اگرچہ اسے پہلے کی طرح طلبہ کے بجانے خود ایم کرنا نہیں پڑتا اور وہ مطالعہ اور مصنت کی ذمیدادی حتی المکن انعیل پر قالتا هے لیکن اس کی تعلیمی، معاشری اور اختاقی فامعداریاں پہلے سے زیادہ اعم اور انازک هونکی هیل اور زیاده متلوع صفات اور صلحیتیل کی طالب ھیں۔ موجودہ بعض کو مکمل کرنے کے لیسے یہاں یہ بتانا فرردی هے که عالوہ نصاب ارد طریقهٔ تعلیم رغیرہ کی تنظیم کینے کے معلم بعیشیت ایک انسان کے اپنے طلبہ کی اخلاقی تربیت میں کس طرح حصہ لے سکتا ھے۔ معلم کے پیشے کی ایک خصوصیت ایسی ہے جو اسے تقریباً اور تمام پیشوں سے ممتاز کوتی ہے ۔ اسے اپنے طلبہ کے دل۔ و دماغ ادر روح سے براہ راست سابقہ پرتا ہے اور ان یو اس کی

## باب پنجم

## معلم کی شخصیت

ھم نے اب تک اخلاقی تربیت کے جن ذرائع سے بعث کی ہے ان سب میں معلم کی شخصیت کی اہمیت اور اس کے اثر کا اعتراف کرنا پرا ھے - نصاب کی ترتیب اور اس کو معاشری ضروریات کے سانھ هم آهنگ بنانے کے لیے یا ضروری ھے کہ معلم کو قطرت اطفال اور نظام تمدن دونوں سے واقفیت هو ' ولا ذهین هو اور معاشری احساس رکهتا هو ۔ اس کے بعد نصاب کو طلبہ کے سامنے پیش کرنے کا اور اس کو انکی زندگی كا جزر بناني كا مستُله آتا هي 'جو طريقةُ تعليم سے متعلق هي ُ اور اس کا انعصار تمام تر معلم کی ذات پر هے - گو موجود ا نظریۂ تعلیم کے مطابق همارا مقصد اعلیٰ یہی هے که طلبه میں خود کام کرنے اور اپنی مشکلات آپ حل کرنے کی قابلیت پیدا ہو' لیکن یہ مقصد بغیر معلم کے رہنمائی اور امداد کے حاصل نہیں ہو سکتا کیونکہ وہی مدرسے کے ماحول کو اس طرح منظم کرتا ہے اور اس میں ایسے محصرکات عمل فراھم کرتا ھے کہ بچوں میں اعتماد ذات ' محنت اور حوصلے کی صفات ابھر آتی ھیں ۔ اسی طرح مدرسے میں تادیب و ضبط کے نظام 01+

پیدا عوجائے کہ اس کی انجام کھی کے لیے اسے کوئی رشوت نے دینی پڑے ۔ جب طالب علم بنچہن کے حدود سے گزر کر 0+9 بلوغ کی منزل میں قدم رکیتا ہے اور اس کے احساس خودی میں استعمام پیدا ہوتا ہے تو جسمانی سزائیں اور مادی انعامات دونوں خلاف مصلحمت هو جاتے هیں اور ان کا استعمال نفسیات کی تعلیم کے سراسر منافی ہے۔ اس وقت معلم کو طلبہ پر اپنی شخصیت کا اثر قالنا چاهیے اور ان کے اته درستی ارز باهمی اعتماد کے تعلقات پیدا کر کے انہیں ہر اور بلندتر قدروں سے روشناس کرنا چاھیے۔ انہماک پیدا نہیں ہوتا - اس لیے ہم نے ان سب کو بالکل موقوف کر دیا ہے - " ا

لیکن اس کے ساتھ همیں یہ اعتراف کرنا پرے کا کہ بعض انعامات ایسے بھی ھیں جو کسی طرح قابل اعتراض قرار نہیں دیے جاسکتے ۔ اُستادوں کی طرف سے پسندیدگی کا اظهار' مهربانی کا سلوک' همت افزائی جس سے طلبہ کو یہ معلوم هو کہ وہ لوگ جن کی وہ قدر کرتے هیں' ان سے خوش ھیں - یہ سب چیزیں ایسی ھیں جن سے اس اطبینان و مسرت میں جو اداے فرض سے نصیب هوتی هے اضافه هو جانا ھے۔ لیکن بہرحال سزا کا خوف انعام کی تصریص معلم یا جماعت کی خوشلودی یہ تمام چیزیں صرف ذرائع کے طور پر استعمال کرنی چاهییں - ان میں سے کسی کو بجاے خود مقصد بنا دینا اخلاقی نشو و نما کا خانمه کر دینا هے - سزا کا منشأ متحض اسی قدر ہے کہ وہ طالب علم کے ذھن میں برے کاموں اور اس کے برے نتائیم کے درمیان ایک تلازم قائم کر دنے اور جب تک وہ شعوری طور پر ان سے احتراز کرنا نہ سیکھے' ایک عارضی مانع کا کام دیتی رھے ۔ اسی طرح انعام کا مقصد یة هونا چاهیہ که طلبه کو محسوس هو که جب وہ کوئی کام قابلیت سے اور دل لکا کر کرتے ھیں تو سب لوگ اس کی قدر کرتے ھیں۔ مکر معلم کا ملتہاے نظر ھمیشہ یہی ھونا چاهیے که رفته رفته طالب علم تهدید و تحریص دونوں سے بالانر اور بےنیاز هو جائے اور اسے اپنے کام میں انفی دلچسپی

The New Education in the Soviet Republic-

کریں اور ایسے لوگ بہت عیں جو نام پیدا کرنے کے لیے شور و فل منچا کر یا کسی نمائشی تتحریک میں شریک هو کر بہت جلد ''لیدر'' بن جانے کی کوشش کرتے هیں۔ اس خوابی کی اصلاح کا ایک ذریعہ یہ بھی ھے کہ مدرسوں میں انعام کا استعمال اور اس کی نوعیت بدل دی جائے اور معلم یعی اس معاملے میں اپنا طرز عمل بالکل تبدیل کر دیں - موجودہ حالات میں بے چارے معلم کا کام هی ية هے که يا تو طلبه كے قصوروں اور خطاؤں کی تلاش میں رہے اور انبیں سزا دیے یا ان کی پست همت کو أبهارنے اور انهیں تعلیمی مشاغل میں زبردستی دلچسپی دلانے کے لیے انعام کا یا نمبر حاصل کرنے کا اللیے دے ۔ جب بھے کو مدرسے میں آئے دن یہی تعجربت هوتا هے تو وہ بھی اپنے افعال و کردار کی قدر کا اندازہ أس معيار پر نہيں كرتا كه وه بننسه اچهے هيں يا نہيں بلكه سزا کے خوف اور انعام کے اللہے سے کام کوتا ہے اور اسے همیشة فوسروں پر سبقت لے جائے کی فکر رھتی ہے - اس طرح معلم غیر مصسوس طریقے پر طلبہ کے معیار قدر کو بہت پست کر دیتا ہے ۔ پروفیسر پنکے رچ (Pinkevitch) اپنی کتاب میں لکیتے ہیں که روس میں جو تعلیم جدید انقلاب کے بعد سے رائیج هے اس میں هر قسم کے "نشان امتیاز" کو معنوع قرار دیا گھا ہے :۔۔۔

"منتخلف قسم کے نشان امتیاز مثلاً کرید" سرتیفکت قکریاں وغیرہ دینے سے خراب قسم کی نمائش پسندی پیدا عوتی ہے اور ان کی وجہ سے طلبہ منتش انعام کی خاطر محنت کرتے ھیں اور انہیں ایا کام میں قدرتی شغف اور

زیادہ اور غلط طریقے پر کیا جاتا ھے اور اسی طرح انعاموں ک جائز استعمال بهی استادوں کو معلوم نہیں - طلبہ کا جذبۂ مسابقت کو اُبھارنے اور اُنھیں اپنے کام سے ایک قسم کی بالواسطة۔ دلچسپی دلانے کے لیے اُنہیں مختلف قسم کے انعامات ویاددتو. مادی انعامات دیے جاتے عیں جن کو وہ بجاے خود باعث. امتیاز سمجهتے هیں اور رفته رفته ان میں عادت پیدا هوجانی هے. کہ وہ اس مصنوعی امتیاز کے حاصل کرنے میں اپنی ساری کوشش ۔ صرف کردیتے عیں کسب کمال کی خواہش بننسہ ان کے دل کو۔ نهیں لگتی ۔ یہ صورت حال ان کی اخلاقی تربیت پر بہت. برا اثر ةالتي هے كيونكه ان كي توجه ضملي اور غير ضروري. چیزوں میں پر کر منتشر ہو جاتی ہے اور ان میں اور ان کے۔ کام میں وہ رشته پیدا نہیں هوتا جو هونا چاهیے - جب۔ مدرسے میں یہ عادت راسم هو جاتی هے که بغیر کسی مادی اللهم کے کسی انعام کی توقع کے پوری محمدت اور انہماک سے كام نه كيا جائي توطالب علم عملي زندكي مين داخل هوني کے بعد بھی اسی چیز کو مد نظر رکھتا ہے اور چونکہ موجودہ. تمدن میں تقریباً هر چیز کی قدر کا اندازہ دولت یا نمود اور شہرت کے معیار پر کیا جاتا ہے' اس لیے وہ هر کام کرتے وقت. يهي سوچتا هے كه اس ميں مجهے كتنا مالى نفع هوكا اور کس قدر شہرت حاصل هوگی - اور أن كاميں كو كرنے پر آماده نہیں دونا جی میں خاموشی' نفس کشی اور بےفرضی کے سانی خدمت کرنے کی ضرورت ھے - یہی وجہ ھے (یا کم سے کم یہ بھی ایک بری وجہ ھے) کہ همارے ملک میں ایسے لوگوں کی کئی ہے جو ایثار اور خاموشی کے ساتھ قومی خدمت،

تو یاز ساعد شاهی به استشوان منکر همای همت خود را بلند دو پرواز

اس بست کا نتیج معلم کے لیے یہ نکلتا نے که وہ رفته رفته آئے شائردوں کو اعلیٰ متاصد سے روشناس کرے ارد ان مين ايک ايسا معياز إقدار قائم كردے كه ولا ايني اعمال و أفعال كى تنزيتين تنظيم كو سكيس - أن كى طبيعت میں اعتدال اور سامت وری کے قائم رکبنے کے لیے سزا اور انعام کی غرورت نه عود بلک اس کے بجاے ان کے دل میں ائنے پسلایدہ مقامد کا اِس قدر اِحترام بیدا عو جائے کا یہی ستامد ان کے اختتی معلم اور نگراں میں جائیں ادر ان کو خلط والمنتس پر برتے ہے روکیں۔ اگر کبنی مجیبراً استادی کو یا والدین کو خود اینے عانه سے سزا دینی یعی پڑے تو انبیس یہ چالیے کا بچے کے فنتن میں سڑا اور قابل اعتراض کام کے عرمیان با واسطهٔ اور فوری تعلق قادم کر لیس تاکه جب کیبی اسے اس کم کرنے کی دربارہ تصریص عو تو اس کے ناکرار نتائیے ك خيال دل مين قرراً تازه هو جائے اور والی سے باز رہے۔ اجھے معلم کی پہنچان یہ ہے که وہ سزا کو ذاتی نازانگی کے اظہار کے طور پر استعمال نہیں کرتا بلک اس کو معاشری قانون اور الجتمائی مرضی کا نتیجه بنا کر دندانا نے ارز اس طرح ایک فره کے یتجاے پرزا معاشر؛ ضبط و تادیت کا زائل کونے والا یہ جاتا ہے - لیکن اس کا مطمع نظر عمیش یہی عونا چالیہے کے بہوں کے عمل کے مسترک اعلیاترین مقاعد عبن اور ان کے حصول کا خیال ان کے اختق و کوداد کی رعنسائی کرے -جس علی منازمین میں سزائل کا استعمال حد سے TT

امر کی ہے کہ ہر نوجوان کے پیش نظر زندگی کا کوئی ایسا حمقصد ہو جو اس کی فطری صلاحیتوں کے اعتبار سے موزوں اور معاشری مفاد اور بهبود کے لحاظ سے قابل قدر هو تاکه وہ اس میں منہمک ہو کر ایک طرف تو اپنی شخصیت کی تکمیل کو سکے' اپنے آپ کو اپنے کام میں کھو کو پاسکے کہ یہی "مغرفت نفس" کا واحد ذریعه هے اور درسری طرف وہ شخصی اغراض کے تنگ دائرے سے نکل کر اپنی ذات کو رسیع تر عمرانی مقاصد کے ساتھ وابستہ کرے - جب اِنسان کی نظر ميں اس قدر وسعت اور رسائی پيدا هو جاتی هے تو ولا اللے محدود ذاتی مقاصد کا رشته دائمی اور ابدی مقاصد کے ساتھ جور لیتا ہے جن کی تکمیل میں کائنات کی ساری توتیں مصروف ھیں اور اِس پر یہ حقیقت واضم ھو جاتی ھے کہ قدرت کے سارے کارخانے میں ایک عظیمالشان ارتقا پذیر مقصد کی کارفرمائی ہے جس میں اسے بھی اپنی استطاعت کے مطابق شرکت کرنی چاهیے تو "ذرة صحرا دستاه و قطرة دریا آشنا" کی منزل آجاتی ہے جہاں مذہبیت کی سچی روم اپنا جلوہ دکھاتی ھے' انسان اخلاق اور انسانیت کے درجة كمال کو پہنیے جاتا ہے - اسے انفرادی اور معاشری افراض و حقوق كى جنگ، خارجى سزاؤں كا خوف أور خارجى جزاؤں كا لاليے - بالكل بهمعنى اور حقير معلوم هوتا هے اور وہ برائيوں اور "كناهوں" سے اس لیے نہیں بچتا كه وہ "ممنوع" هين یا ان کے کرنے میں سزا کا خوف ھے' بلکہ اس لیے کہ ان میں یونا اُس کے نودیک تضیع اوقات ہے' اس کی اعلیٰ خدا داد قوتوں کی توھیں ھے۔ وہ اپنے دل میں کہتا ھے :۔۔

بحائے که اندیشت یه هے که ان کی طبیعت میں بنزگوں ارد اُستادر سے بغارت اور نارافعی کے جذبات راسنے عو جائیس کے ۔ جن معلمیں نے اُپنے شاکردوں کی نفسی کیفیات اور اعمال کا مشاًعدہ غور سے کیا ہے وہ اس صورت حال سے بنٹوبی واقف عیں۔ لہذا بیجین کے آخری دور میں اور بلیغ کے زمانے میں اس کی ضرورت عوتی هے که طلبته خود آنیے اعمال اور کردار کے ذمندار بنائے جائیں اور عدایت کا مرکز باعوسے اندر کی جانب منتقل عوجائے۔ اس متصد کے حصول کے لیے ان کی توت اراسی کی تربیت کرنی چاهیے - تاک ان میں ضبط نفس پیدا ہو ادروہ اینی قوتیں کو مستمع کرکے ان سے عمدہ طریقے پر کم لیں ادر اینی زندی کی تنظیم اس طرح کریں که اس پر اخلاتی اَصُولُون اَرْدُ اَحْدُقَى معيادِ عمل كى حكمراني هو - يَهان قوت ارانسی سے مراد ، جیسا عم بتا چکے عیں ، ولا جدالان قرت نہیں جو تدیم نفسی عتیدے کے بموجب انسان کی خواعشات ادر نظری میدندات کی دشتن عوتی هے اور بطور ایک بیرونی معاقظ کے روک تھام کرتی رہتی ہے ۔ بلکت قوت ارائسی درامل خواعشات اور نطبی رجعانات کی ترتیب ر تنظیم سے عبارت هے جو هميس ان کی اخلاقی قدر و قيست سے آباء کرتی ہے اور ان میں سے بعض کو مقدم اور بعض کو موخر قرار دیتی ہے اور جس کی رجع سے هم عمرانی ارد اختاقی متاصد کو اپنی فردی ادد نفسانی خواعشات پر ترجیع دیتے هیں - جب هم میں شعبری طرر پر انتشاب اور ترجیع کی قابلیت پیدا هوجاتی ه توهم ابنی رهندائی کا فرض خود ادا کرمکتے هیں - فررستر غ جومن فوج کو مضاطب کوکے جو الفاظ کھے تھے وہ تعلیم کے سے اس کا کان کات لیا - جب لوگوں نے اسے اس پر لعنت ملامت کی تو اس نے جواب دیا کہ اگر میری ماں بچپن ھی میں تنبیہ اور سرزنش کرتی جب میں اپنے همجماعتوں کی پنسلیں اور کفذ چرایا کرتا تھا تو مجھے یہ دن دیکھنے کی نوبت نہ آتی - یہی حال اور بہت سی خراب عادتوں کا ھے مثلاً شراب خوری ' بد دیانتی ' جھوت بولنا ۔ ممکن ھے کبھی ان کا نتیجہ جلد ھی ظاہر ہوجائے لیکن اکثر اوقات لوگ مدت تک یہ حرکتیں کرتے ھیں اور اس کی انتہائی سزا ان کو بہت عرصے کے بعد ملتی ھے جب انہیں اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوسکتا ۔

غرض هم قدرتي سزائ سے فائدہ ضرور اُٹھا سکتے هيں -خصوصاً بحپیں کے ابتدائی چند سال میں ان کا استعمال مفید ھے ۔ لیکن بچوں کی تادیب کو صرف انھیں پر منجصر نهیں رکھ سکتے بلکہ اکثر اس معاملے میں انسانی مداخات. کی ضرورت ہوتی ہے - چھوتے بھے مختلف قسم کی بلدشوں ' اور بعض مستثنی صورتوں میں جسمانی سزا کے ذریعے ایسے افعال سے روکے جاسکتے هیں جو ان کے لیے مضر هیں -لیکن جب ان کی عمر زیادہ هوجاتی هے اس وقت سزا کا مسئله زیاده مشکل اور پیچیده هوجانا هے ۔ اب ان میں عزت نفس اور احساس خودی کے جذبات زیادہ نمایاں ہونے لگتے۔ هیں اور وہ اپنے معاملات میں دوسروں کی مداخلت کو پسند نہیں کرتے۔ بہت سے قاعدے اور قانون بناکر یا سزاؤں کا ایک مفصل نقشة تجويز كركے انهيں شرارتوں اور بری حركتوں سے باز رکھنا ممکن نہیں۔ بلکہ اگر اس قسم کی سزاوں پر زیادہ زور دیا۔

برًا فائدہ یہ ہے که اُستاد اور والدین کے قوری غضب اور مزاجی کیقیت کو اس مین دخل نهیں هوتا اور بچه دو تین مرتبه کے تجربے کے بعد ھی یہ محسوس کوتا ہے کہ بعض حرکتوں کے الناكوار نتائج ناگزير هيس اكر وه أن كا مرتكب هوگا تو أس ضرور تکلیف اتھانی پڑے کی اور کوئی شخص اس کو اس خمیازے سے نہیں بچا سکے او ۔ لیکن ظاہر ھے کہ اس قسم کی سزائیں هر جگه پر کام نهیں دیتیں - بچس اور نوجوانوں کی زندگی ميں بےشمار مواقع ايسے پيدا هوتے هيں جب انهيں ابنے برے یا قابل اعتراض افعال کی کوئی فرری ارر قدرتی سزا نهیں ملتی ۔ مثلاً اگر کوئی بچہ اپنے سے کمزور بھے کو بےوجہ مارے یا اس کی کوئی چیز چیین لے تو اُسے اِس زیادتی کا کوئی فردی خمیازہ نہیں اتمانا پوے کا جب تک کوئی دوسرا شخص اس میں دخل نے دے اور ارادتا اس کو کسی قسم کی سزا نے دى جائے ' خوالا سزا دينے والے والدين عوں يا أستاه يا خود طلبه کی جماعت منتظمه \_ علاوه برین بعض قدرتی سزائین ایسی هوتی هیں جن کا اثر فوراً ظاهر نهیں هوتا بلکة آهسته أعسته اپنا عمل كرتا هے اور بھي كو اپنى حركت كا پورا خميازة بہت مدت کے بعد بیگتنا پرتا ہے جب اس کی بری عادت. رأسخ هوجاتی ہے اور اصلاح کی گنجائش باقی نہیں رہتی ۔ اس کی ایک مشہور مثال ایک قاتل کا قصم ہے جس نے یمانسی کے تنمتے پر چڑھنے سے پہلے یہ درخواست کی تمی که اسے اپنی بورعی ماں سے ایک بات کہنے کی اجازت دی جائے ۔ احاکم نے رحم کھاکو اجازت دے دی ۔ اس نے یہ کیا کہ ماں کے کان سے منت لکایا کویا سرگوشی کونا چاہتا ہے اور اپنے دانتوں

تقابل اعتراض حرلات سرزد هوتی هیں ـ

سزا کا اصلی منشا یہ ہے کہ بحے کو کسی طرح یہ متحسوس کرایا جائے کہ اس کی کسی خاص حرکت یا فعل کی وجہ سے نہ صرف دوسروں کو تکلیف پہلچی ھے ' جس کا ممكن هے ابھى اسے پورا احساس نه هوسكے ' بلكه وہ خود بھى اپنے بعض حقوق اور آسائشوں سے محصوم ہوگیا ہے ' اور جب کبھی وہ ان حرکاك كا اعادہ كرے كا اس كا يہى نتيجة هوكا -یہاں قدرتی تادیب کے طریقے سے کام لینے کی گنجائش ہے جس پر روسو اور اسپنسر نے زور دیا ھے - وہ دونوں اس بات کی مخالفت کرتے هیں که اُستاد بچوں کو جسمانی سزا دیں الیکن قدرتی سزا کے حامی ہیں جس سے وہ تکلیف یا خمیازہ مراد هے جو بچوں کو اپنی حریات کی وجه سے خود بخود ا بطور قانوں قدرت کے رد عمل کے اُٹھانا پڑے ۔ اگر بچہ آگ کو یا کسی بہت گرم چیز کو هاتھ لٹائے کا تو اس کا هاتھ جل جائے کا اور وہ آئندہ احتیاط کرے کا ۔ اگر وہ کسی دوسرے بھے سے کھلونا چھیں لے کا تو مار کھائے گا ' اگر بے احتیاطی سے کھلونا تور درے کا تو اسے دوسرا کھلونا نہیں دیا جائے کا - اگر وہ وقت پر هوا خوری کے لیے تیار نہ هوکا تو باهر جانے سے محدوم رهے کا -اگر وہ شرارت سے اپنے کمرے کے شیشے تور ڈالے تو بقول روسو (Rousseau) کے '' رات دن ٹھنڈی ہوا اس کے کمرے میں آنے دو اور اس کی کچھ پروا نہ کرو کہ اس کو زکام ہوجائے گا کیونکہ زکام هوجانا اس سے بہتر ہے کہ وہ بےوقوف هی رہے۔ اگر وة تمهيل تكليف يهنجائے تو اس كى شكايت نه كرو بلكة اس خود بهی وهی تکلیف محسوس کراؤ " - اس طریقے میں

ارر وہ نگی نگی سزائیں ایجاد کرنے میں ایلی تمام قوت. اختراع صرف کردیتا تها - اب بهی گو سرکاری اور انگریزی. مدارس میں جسمانی سزائیں بہت کم هوگئی هیں لیکن۔ مكتبوں اور پاتھ شالاؤں میں اكثر مولوی اور پندت اپے شاكردوں کی ذھنی اور اخلاقی تربیت کے لیے انھیں طرح طرح سے جسمانی یا روحانی ایدا پہنچاتے هیں - سزا کا سب سے ادانی اور سب سے زیادہ قابل اعتراض مفہوم یہ هے کہ اُستاد شاگردوں کی کسی فلطی یا حرکت پر فصے اور انتقام کے جذبات سے بےبس ھوکر اس کو جسمانی تکلیف بہنجاوے - بعض لوگوں نے سزا کی اس خاص مورت کی تائید کی ہے کیونکہ ان کے خیال میں یہ بات فطرت کے موافق ہے کہ انسان فوری غصے سے مغلوب. ھوکر سڑا دے۔ اور تھلدے دل سے غور و فکر کے بعد سڑا دیلا ان کے نزدیک جائز نہیں - لیکن هم اس خیال سے اتفاق نہیں کرسکتے۔ معلم اور اس کے شاگردوں کے دومیان ایک. خاص رشتہ ہے جس کا قیاس معاشری زندگی کے معمولی تعلقات یر نهیں کرنا چاهیے - اس میں اتنا تصمل اور بردباری هونی چاهیے که وه اینے غصے کو ضبط کر سکے ' اور۔ نفسیات اطفال سے اتنی واقفیت هو که وه ان کی غلطیوں اور قصوروں کی نفسی توجیم کرکے یہ معلوم کرے کہ ان کے حرکات کی واقعی ذمهداری کن اسباب پر عائد هوتی هے ۔ اس طرح تتحليل نفسى كرني كا يه نتهجه هوكا كه وه غلط طريقه استعمال نہیں کرے کا - اور بھاے جسمانی سزا پر زور دینے کے ان رکاوٹوں کو دور کرنے کی کوشش کرے کا جو طلبہ کی تعلیمی یا اخلاقی تربیت میں حارب هیں اور جن کی رجم سے ان سے

کی اخلاقی آزادی اور ذمعداری کے یہ معلی ھیں کہ ان توانین کے اندر رہ کر جو عالم طبعی اور عالم معاشرت میں کارفرمہ ھیں ' اور جن سے رھائی حاصل کرنا کسی کے لیے بھی ممکن نہیں وہ اپنی شخصیت کی تکمیل خود کرسکتا ہے ۔

هم یهاں انعام و سزا کے مسئلے پر تفصیل کے ساتھ بحث. نہیںکرسکتے لیکن چونکہ مدرسوں میں اور معلموں کے تعلیمی کار و بار میں اس کو صدیوں سے بہت اهمیت حاصل رهی هے اس لیے مختصر طو رپر یہ بتا دینا ضروری ہے کہ ان کا صحیمے منشا کیا ہے اور ان کو کن حالات میں اور کن شرائط کے ساتھ استعمال کیا جاسکتا ھے۔ اس زمائے میں جب جدید تعلیمی خیالات کا اثر آهستم آهستم همارے دور انتادہ مدرسوں، تک پہونیے رہا ھے یہ بتانے کی ضرورت نہیں کہ اب تک سزا۔ خصوصاً جسمانی سزا کا جو زور رها هے اور کہیں کہیں اب۔ بهی هے وہ سراسر ناجائز اور خلاف عقل هے - بےسمجھ اُستادوں، نے مدتوں یہ سمجھا اور اب بھی ایسے جاهل ' عقل کے دشدن أستاد موجود هيں جو يه سمجهتے هيں كه جب كوئى بات بنچے كى سمجه ميں نه آئے يا وہ اسے ياد. نه کرسکے تو اس کا بہترین علاج یہی ھے کہ اس کو زد. . و کوب کرکے اس سے دماغ اور حافظے کو تیز -کیا جائے - خواہ: طالب علم کی تعلیمی کمزوری کی وجه کوئی جسمانی نقص یا صعبت کی خرابی هو یا کوئی قطری دماغی کیزوری ' یا توجه کا انتشار ' یا گهر کے حالات کی ناسازگاری ' یا اُستاد. کے طریقۂ تعلیم کی خرابی ان تمام صورتوں کے لیہے اس کے پا*س ایک هی م*جرب تستنه تها ' یعلی کسی قسم کی سزلا موزوں ہوتے میں اور جس طرح ایک شخص کے جذبۂ خودی کی تسکین مثلًا جنگ و جدال کے مشاغل میں ہوتی ہے ' بالكل اسى طرح كوئى دوسرا شخص ايك خوبصورت تصوير بنائے میں ' یا پتھر کی ایک تھوس اور بے ھلکم تکرے کو ایک حسین مجسیے میں تبدیل کرنے سے ' یا قومی خدمت ' اور مصيبت زدوں ' غريبوں مظلوموں كى دادرسى سے' أيلى جبلت کو تسکین دیتا ہے۔ اس اختلاف کا باعث بڑی حد تک طبیعت کا قطری رجحان هوتا هے اور کسی حد تک ماحول كا اثر أور تقليد - ليكن تربيت أور ماحول كي أصل أهديت ية ھے کہ سواے ان غیر طبعی صورتوں کے جب کوئی شخص نفسی امراض میں مبتلا ہو یا توارث کے بہت قوی اثرات کی وجه سے اس کی جبلتوں کا اظہار لازمی طور پر غلط طریقه اختیار کرے' هر بحےکی جبلتیں ایسے مشاغل اور شوتوں کے ساتھ وابسته کی جاسکتی هیں که وہ اُن کی اپنی ذات کے لیے اور معاشری مشاغل کے لیہے مفید ثابت ہوں ۔ مگر معلم کو ہو صورت میں یہ یاد رکھنا چاھیے که تشکیل سیرت کے قراما . میں هیرو کا پارٹ خود بھے کی اپنی ذات کرتی ہے اور اس کی جبلتیں ' اس کا وہ سرمایہ جو توارث جسمانی کے ذریعے حاصل هوتا هے ' اور ماحول کی قوتیں اور مظاهر سب وسائل اور -ذرائع هیں جن کو وہ استعمال کرتا ہے۔ وہ ان کے بغیر کچھ نہیں کرسکتا - اس معنی میں وہ ضرور ان کا متحتاج ہے - لیکن وہ ان کے ھاتھوں میں بےبس نہیں ھوتا کہ جس طرح کیھار گیلی ستی کو جس شکل میں چاھے ڈھال سکتا ھے آسی طرح یم تمام قوتیں اس کو جس سانچے میں چاهیں تھالیں۔ اس

کسی خارجی ماحول کے نہیں ہوسکتی - اس لیے ان میں اور ماحول کے اثرات میں باھنی رد عبل کی ضرورت ھے - ھر جبلت بالعموم یه ظاهر کرتی هے که خاص حالت میں بھے کی طبیعت اور عمل کا میلان ایک خاص " سبت " میں ھوگا لیکن یہ بات ماحول کے اثر پر ملحصر ہے کہ وہ میلان كس موقع ير كس " شكل " مهم ظاهر هوكا - مثلًا اظهار خودی کی جبلت کا تقاضا یہ ہے کہ بچہ اپنی قوتوں سے کام لے کر کسی طرح اپنی شخصیت کا سکہ اپنے ساتھیوں اور ماحول پر ہتھائے - یہ جبلت ہر بھے میں ہوتی ہے ' بعض میں بہت و قوی بعض میں کمزور - اس کے اظہار کی بےشمار صورتیں هیں۔ اگر ماحول کا اثر اور هم صحبت لوگوں کی مثال خراب ھے تو ممکن ھے بچہ اپنے سے کمزور بچوں کو مارے پیتے اور اس طرح رعب جمانا چاھے۔ یا ضد کرکے انبے سے بروں کو اپلی مرضی پر چلنے پر مجبور کرے یا اور قابل اعتراض حرکات کرے جن سے دوسروں کی توجہ اس کی جانب مبزول ھو ۔ یہ سب اظهار خودی کی ناپسندیده شکلیل هیل اور ان کا تجربه هر معلم کو هوتا رهتا هے - لیکن اس جبلت کو عبدہ تربیت اور اثرات کے ذریعے بہترین عادات و صفات کی بنیاد بنایا جاسکتا ہے - جہاں اظہار خودی کی ایک صورت دوسرے انسانوں پر جبر اور ظلم سے غلبہ هاصل کرنا هے ' وهاں اس کا اظہار خدمت کے ذریعے 'عالم قطرت کی قوتوں کے ساتھ جنگ کرنے اور ان کو زیر کرنے کی شکل میں 'علمی تبحقیقات اور ادب اور آرے کی تخلیق میں بھی ھوسکتا ہے۔ مختلف لوگیں کی طبیعت کے لیے اظہار خودی کے مختلف عاریقے

کو از خود سیکھنے کی خواہش ہوتی ہے جس کو وہ مثلاً چلنے اور بولنے کی کوشش میں ظاہر کرتا ہے۔ اسی خواہش کو تعلیم میں قوت محرکہ بنانا چاہیے۔ (بچوں کی ) تعلیم میں اُستاد کی قمچی کے بجاے اس خواہش سے کام لینا ہمارے زمانے کی نہایت اہم تعلیمی اصلاحہے۔" ا

پس معلوم هوا که اخلاتی تربیت کا صحیح نظریه قائم کرنے کے لیسے همیں ان تمام عناصر کو پیش نظر رکھنا چاهیسے جن کے تعامل سے انسانی سیرت اپنا مخصوص رنگ اختیار کرتی ہے۔ معلم کو اچھی طرح سمجھ لینا مخصوص چاهیسے که بچوں کی ابتدائی جبلتوں میں بہت بچی قوت هوتی ہے دائر ان جبلتوں کو تربیت دے کر اس طرح منظم نه کیا جائے گا که راہ علمی اور اخلاقی مقاصد میں معین هوں تو وہ هر هر قدم پر اس کی کوشش میں مزاحم هوں گی اور اخلاقی تعلیم محصف النظ تک محدود رہے گی ' عمل کی شکل میں ظاهر نه لفاظ تک محدود رہے گی ' عمل کی شکل میں ظاهر نه لفاظ تک محدود رہے گی ' عمل کی شکل میں ظاهر نه بنائل کی جبلت بھرگی ۔ کیونکه عمل کی محترک همیشه کوئی ایک جبلت با کئی جبلت کی خبلت با کئی جبلت با کئی جبلتوں کی تنظیم بغیر

بوقع کر دیکھتا تو مارے در کے پسینے پسینے هو جاتا تھا - فاضل پرونیسر نے اس " مشاهدے " سے یہ نتیجہ نکالا کہ وہ بچہ بالکل فبی اور احبق لے - ( اس تصے سے پروفیسر موصوت کی حباتت صات ظاهر هو جائی ہے - یکن دئیا میں انسانوں کے تتعداہ بچوں سے ان کے معلموں نے بالکل یہی لموک کیا ہے اور صدیوں کسی نے اس کے خلات آواز نہیں اتّہائی ا ) ۔ لموک کیا ہے اور صدیوں کسی نے اس کے خلات آواز نہیں اتّہائی ا ) ۔

اور بری بھی - ان کا اچھا یا برا ھونا زیادہ تر ماؤں اور کھاٹیوں کی عقل پر منحصر هے کیونکة اوائل عمر میں بچوں کی طبیعت بے حد شکل پذیر هوتی هے -اکثر بچوں میں اچھے شہری بلنے کی ملاحیت بھی هوتی هے اور مجرم بلئے کی بھی - علم ننسیات کے مطالعے سے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ہنتے میں چهے دن بچوں کو زد و کوب کرنے اور سانویں دن وعظ اور تلقین کرنے کا دستور ان کو نیک بنانے کا صحیم طریقہ نہیں - لیکن اس سے یہ نتیجہ نہیں نالنا چاهیے که اخلاقی تربیت کی کوئی صورت هی نهیں ھے ۔ کسی تندرست بچے کو خوش رکھنا مشکل نہیں اور اگر بچوں کے جسم اور دماغ کی مناسب نکہداشت کی جائے تو ولا بالعموم خوش رهتے هيں بحين ميں خوش و خرم رهنا بہترین قسم کا انسان بللے کے لیے بالکل الزمی ھے -اگر بھے یہ محسوس کریں کے کہ تعلیم کے ذریعے وہ منید ِ بانیں سیکھ رہے ھیں تو ان میں کھلی کی وہ عادت پیدا َ نه هوگی جس کو ةاكتر أرنلة اخلاقی عیب سمجهتے هیں۔ برخلاف اس کے اگر بحجے کو جو علم سکھایا جاتا ہے وہ اسے بے کار معلوم هو اور اُستاد ظالم اور بے رحم نظر آئے تو اس کی وهی حالت هوگی جو چینخوف (Tchehov) کی کهانی میں بلی کے بحے کی ہوئی تھی ا - ہر صحت مدہ بحے

ا -- چیخوت نے ایک کہائی میں ایک پرونیسر کا ذکر کیا ھے جو اپنی بلی کے بچے کو مار مار کر چوہوں کا شکار کرنا سکھایا کرتا تھا - نتیجھ یہ ہوا کہ بےچارہ بلی کا بچہ اس نموی فعل سے اتنا ترنے لگا کہ جب وہ کس

اس مسئلے پر اس طرح روشنی ڈالتا ہے که بیچے کو اوائل عمر میں اخلاقی اعتبار سے نہ اچھا کر سکتے هیں نه برا۔ اس کی ابتدائی حریات ، جو معض اس کی جبلتوں کا سیدھا سادہ اظهار هیں ' کوئی اخلاقی قدر نہیں رکبتیں یعنی کسی اخلاقی معیار پر نہیں پرکبی جاسکتیں - اس کی مخصوص اور قوی جبلتیں بعی مثلاً تتجسس ، تعمیر ، اظهار خودی ، نقل رغیره اپنی ابتدائی شکل میں آخالق سے کوئی تعلق نہیں رکبتیں ۔ اس لتحاظ سے هم كر سكتے هيں كه سواے ان غير طبعى صورتوں کے جب آبائی توارث کے خراب اثرات جسمانی اور دماغی کمزددیوں ' اور برے میلانات کی شکل میں ظاهر هوں ' بنچے اوائل عمر میں خیر و شو سے بری هوتے هیں یعنی هم ان کے عمل يو كونى اخلاقى حكم نهين لكا سكتے ، نه أن كو أبغ انعال كا ذمعدار تبهرا سكتے هيں - ليكن يه ضرور هے كه أن لا اخلاقي جبلتوں اور رجعانوں میں خیر و شر دونوں کے امکانات پوشیدہ هیں اور یہ امر ماحول کے اثرات ، تعلیم ، تربیت اور خود بیچے کی اپنی کوشش پر منصصر ہے که یه آئندہ چل کر کیا رنگ اختیار کریس کے ' آیا اخلاق حسنه کی شعل میں ظاهر هس کے یا اخلاقی عیوب کی صورت میں - رسل (Russel) اپنی کتاب میں اس بات کو بہت صاف اور واضع الفاظ میں بیان کوتا ہے :۔۔

" حقیقت یه هے که بدی نطرتاً نه "اچهے" هوتے هیں نه ''برے'' وہ مرف چند اضطراری افعال اور جبلتیں لے کو بیدا موتے میں - اُنبیس کی بنیاد پر ، ماحول کے اثر سے عادتیں نشو و نما پاتی هیں جو اچیی بھی هو سکتی هیں آزادی دے دی که وہ ایک وسیع دائرے کے اندر جو چاھے کریں۔ یعنی اپنی فطرت کے مقتضا کے موافق جن مشاغل کو چاھیں۔ اختیار کریں سرمیم میں سرمیم اختیار کریں سرمیم ا

یه خیال بهت دل خوش کی معلوم هوتا هے اور اکثر نرم. مزاج معلموں کے دل کو لگتا ہے ' اور دنیا کے بہت سے مصلحوں اور نوع انسانی کے همدردوں اور بھی خواهوں نے اپلی اصلاحی تجاریز کی بنیاد اسی پر رکھی ہے ۔ لیکن واقعات کا لحاظ. كرتے هوئے يه خيال بهي اتنا هي غلط هے جتنا وه خيال كه انسان بااطبع شركى طرف مائل هـ - در اصل ية دونوں نظريے تصویر کے دو مختلف رخوں کو دکھاتے ھیں اور جیسا کہ قاعدہ۔ هے مبالغے کے ساتھ اپنے اپنے نقطة نظر کو ظاهر کرتے هیں --حفیقت ان دونوں کے وسط میں ھے یعنی همیں ایک طرف تو۔ یہ تسلیم کرنا پرے کا کہ بھے قطرتاً شر کی طرف مائل نہیں۔ اور دوسری طرف یہ مانلا پوے کا کہ ان میں بعض ایسی جبلتیں میں جو غلط راہ پر پر کر اخلاقی خرابیوں کی شکل اختیار کر سکتی هیں - بحے کو نه تو بری جبلتوں کا غالم. سمجهنا چاهیے جن کے هانه وہ اتنا بےبس هے که جب تک ان کو ریاضت اور نفس کشی کے ذریعے زیر نہ کرے نیک نہیں بی سکتا - نه اس کو ماحول کی قوتوں کے ساتھ اس حد تک. وابستة تصور كرنا چاهيے كة اس كى اصلاح اور تخريب دونوں أن پر منحصر هيں ـ حقيقت يه هے كه وه بوى حد تك خود اپنی سیرت اور اینے کردار کا خالق ھے ' اور اپنی جبلی قوتوں اور ماحول کے وسائل اور اثرات سے کام لے کو ایشی زندگی کو بنانا اور بگارنا اسی کے اختیار میں ھے - موجودہ علم نفسیات

انهیں خیالات کو شاعرانہ پیرائے میں وردز ورتھ نے نہایت ۔ خوبصورتی کے ساتھ اپنی نظموں میں جا بجا بیاں کیا ھے ۔ بالخصوص اس کی مشہور نظم ''اوائل عمر میں حیات ابدی کے نشانات'' اکا موضوع یہی مسئلہ ھے :۔۔۔

''هم بچپی میں آسان سے جو همارا گھر هے' اُترتے هیں اور همارے پیچھے پیچھے روحانی عظمت و جلال کے بادل امدے چلے آتے هیں ۔''

اس نقطهٔ نظر کی رو سے انسان میں کوئی فطری قوتیں 'ایسی نہیں ہوتیں جو اس کو برائی کی طرف لے جا س*ک*یں ۔ 'اس کی طبیعت کا میلان سراسر خیر کی جانب ہوتا ہے۔ اگر معاشرے کے خراب اثرات اس پر نہ پڑیں اور تربیت صحیم اصولوں پر کی جائے تو وہ بہت عمدگی اور آسانی سے ایک منید شہری اور با اخلاق انسان بن جائے کا۔ اس سے مدرسے کے ضبط و تادیب کے متعلق یہ نتھجہ نکلتا ہے کیے معاشرے کو اور افراد کو بھوں کی نشو و نما میں کم سے کم -مداخلت کرنی چاهیے اور اُنهیں جہاں تک ممکن هو ان کی فطرت پر چھور دینا چاھیے تاکہ وہ اس کے قوانین کے مطابق تربیت پائیں اور ماحول کے خراب اثرات کی وجم سے ان کی نفسی اور اخلاقی ارتقام میں رکاوت نه پیدا هو - جن معلموں نے روسو (Kousseau) وغیرہ کی پیروی میں اس اصول پر عمل کیا انہوں نے حتی الامکان مدرسوں سے سزاوں عِنْدَشُونِ أُورِ بِيْرُونِي قُواعِد أُورِ صَابِطُونِ كُو أَتُّهَا دِياً أُورِ طَلَبَتَ كُو

Ode on the Intimations of Immortality especially—; in early childhood.

حد تک اچھی عادتوں پر دوسرے اس احساس پر جو عملی مثالوں کے ذریعے پیدا ھوتا ھے، کہ بعض اوقات انتجامکار فائدہ اسی میں ھے کہ آئندہ نفع کے لیے موجودہ خواھش روک لی جائے - لوگوں کو ھیشتہ سے یہ بات معلوم ھے کہ کھیلوں میں اس قسم کا ضبط نفس آسانی سے حاصل ھوتا ھے - لیکن کسی کو یہ خیال نہیں آیا کہ تحصیل علم بھی انئی دلچسپ بنائی جا سکتی ھے کہ اس میں وھی محرکات عمل کارفرما ھوں جو کھیلوں کہ اس میں وھی محرکات عمل کارفرما ھوں جو کھیلوں میں ۔....اس کا اصل اصول بہت راضع ھے اور وہ یہ فیل نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں پر منحصر ھے جن کی وجہ نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں پر منحصر ھے جن کی وجہ نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں پر منحصر ھے جن کی وجہ نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں پر منحصر ھے جن کی وجہ نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں پر منحصر ھے جن کی وجہ نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں پر منحصر ھے جن کی وجہ نہیں بلکہ ان فیلی عادتوں کی طرف راغب ھوتا ھے" ا

اس خیال کے خلاف ایک لازمی رہ عمل یہ ہوا کہ بعض معلموں اور مفکروں نے اس کے بالکل برعکس نقطۂ نظر اختیار کیا اور یہ نظریہ پیش کیا کہ بچہ اوائل عمر میں تمامتر خیر و خوبی کا مجسمہ ہوتا ہے اور اس میں جو کچه خرابیاں پیدا ہوتی ہیں وہ ماحول کے اثر اور اپنے ساتھیوں اور بزرگوں کی بری مثال کا نتیجہ ہیں - روسوں نے اس خیال کی نمائندگی کی ہے وہ کہتا ہے کہ:

''هر چیز جب خالق فطرت کے هاتهوں سے نکل کر آتی هے' اچهی هوتی هے لیکن انسان کے هانه میں آکر خراب هو جاتی هے ۔ ''

کیلم کیلا ان بندشوں کی مخالفت کریں گے جن کی وجه سے مدرسے میں استادوں اور شاگردوں میں هر وقت ایک کشمکش رھے کی جو تعلیم کی کامیابی میں حارج ہوگی' یا انھیں کہلے بندوں مقابلہ کرنے کی همت نہ هوئی تو ان کی متخالفت درپرده اور بهی گهری هو جائے کی یعنی داخلی اور نفسی کشمکش کی کینیت اختیار کرے گی جو دماغی اور اخلاقی معت کے لیے سب سے زیادہ نقصان دہ صورت ھے - حقیقت یہ ہے کہ بچوں کی دماغی اور اخت*اقی صحت* اور مدرسے کا ضبط و انتظام أسى وقت قائم را سكتا هي جب طلبة إلي كام میں دلتےسپی لیں' مدرسے کے قانوں کو سمتجھ کر اُس کا احترام کریں' خود اس کے بنانے میں شریک ھوں اور اس کی یابندی کرنے اور کرانے کو اپنا ذاتی فرض تصور کریں -برترند رسل (Bertrand Russel) ضبط کے اس مفہوم سے بحدث کرتے هوئے لکھتے هيں: -

"جب طلبه ان کاموں میں مشغول ہوتے ہیں جو ان کو خود مرغوب ہیں تو بیرونی ضبط و تادیب کی ضرورت میں نہیں پوتی - چلد سیدھ سادھ قاعدے جو آسانی سے سمجھ میں آجاتے ہیں کافی ہیں مثلاً یہ که کوئی بچہ دوسرے بچوں کے کام میں مداخلت نه کرے' ایک وقت میں ایک سے زیادہ اپریٹس (apparatus) استعمال نه کرے وغیرہ وغیرہ ۔ وہ یہ جانتے ہیں که یه قاعدے مناسب اور قرین عقل ہیں - اس لیے ان کی پابندی میں دقت نہیں ہوتی - اس طرح بچے میں ضبط نئس بیدا ہوتا ہے جو دو چیزوں پر مشتمل ہے' ایک تو کسی

تهررا بہت دبائے رکھتی ھے -

فطرت انسانی کی اس تفسیر نے تعلیم اور تادیب کے نظام پر بہت گہرا اثر ڈالا ھے۔ اس کی رو سے نہ صرف بالغین کی بلکہ بچوں کی قطرت بھی قدرتاً شر کی طرف مائل ھے اور اس کی اصلاح کا طریقہ یہی هو سکتا هے که اوائل عمر هی سے رکاوتیں' بندشوں اور سزاؤں سے کام لیا جائے اور بحوں کی قطری میلانات اور خواهشات جو خرابی کی جر هیں' ابھرنے نه دی جائیں ۔ ان کی روح کی نجات اسی میں ھے که وہ یے چوں و چرا ان تمام قواعد اور احکام کی پابندی کریں جو والدين اور أستاد ان پر عائد كرتے هيں خواه ان كا مطلب اور فائدة ان كى سمجه ميں آئے يا نه آئے۔ هر معاملے ميں انهیں اپنی ذاتی خواهشات کو دبانا اور روکنا چاهیے کیونکه خواهش کی راہ پر چلنا شیطان کو اس کے کام میں مدد دینا ھے ۔ انگلستان کے مشہور فلسفی جان لاک (John Locke) کا نظریهٔ تعلیم و تادیب بهت کچه اس خیال کی نمائندگی کرتا ھے۔ اس کا تعلیمی اصول یہ تھا کہ: --

"بچے کی روح کو ہلاکت سے بچانے کے لیے اس کی خودی کو پامال کرو" ۔

لیکن صدیوں کے تجربے نے اس بات کو واضع کر دیا ھے کہ اگر ضبط و تادیب کی بنیاد محصف خارجی خوف اور بیرونی بندشوں پر رکھی جائے گی تو اس کے نتائیج بہت خواب ھوں گے۔ یا تو طلبہ میں عمل کا حوصلہ اور ولولہ بالکل نہیں رقے کا اور وہ اپنی قوت ارادی اور جذبات کو برے کیا اچھے کاموں کے لیے بھی استعمال نہ کر سکیں گے۔ یا وہ

هیں - اکثر زبانوں میں' زیادہ تر مذهب کی تعلیم کی وجه سے' یہ خیال رائیے رہا ہے کہ انسان بالطبع شر کی طرف مائل هے اور بہت کچھ مشکلیں اور تکلیفیں اٹھائے' اور اپنے نفس کو مارنے کے بعد' وہ ایک حد تک خیر کی طرف قدم بوھا سکتا ھے - مذهب عيسوى كے نظرية اخلاق و نجات كى بنياد اسى عقیدے پر رکھی گئی ہے اور جہاں کہیں رھبانیت اور ریاضت کی تعلیم دی گئی هے وهاں کسی نه کسی شکل میں اسی خیال کی کارفومائی پائی جاتی ہے۔ اس نظریے کے مطابق أنسان کے نفس میں قوت ارادی اور خواهشات کے درمیان همیشه جنگ رهتی هے - خواهشات اس کو برائی اور بدی کی جانب لے جاتے ھیں اور قوت ارادی کا یہ کام ھے کہ وہ اس عو جبراً اس راه پر چلنے سے روکے - کویا وہ ایک مستقل اور قائم بالذات قوت هے جس کو قطری خواهشات اور میلانات سے کوئی اندرونی تعلق نہیں' سواے اس بیرونی تعلق کے کہ أن كى مخالفت اور روك تهام كرے - يه قوت ارادى "ضميو" كهلاتى هے اور انسان كا دل ايك "رزم كاة خير و شر" سعجها جاتا ہے ۔ یہاں شر کے معنی هیں انسان کے جبلی میلانات ارد "خیر" نام هے اس قوت اردای یا ضمیر کا جو اسے نیکی کی طرن کھیلنچتا ھے۔ اس نقطۂ نظر کے مطابق سواے خاص خاص لوگوں کے جو غیر معمولی اخلاقی قوت اور روحانیت رکھتے ھیں اور کوئی شخص ان بری خواھشات کو پوری طرح زیر نہیں کو سکتا۔ البته تادیب ندس کے ذریعے ایک حد تک انھیں قابو میں رکھ سکتا ھے' جس طرح معاشری زندگی میں پولیس منجرموں کا خاتمہ نہیں کر سکتی لیکن اُن کو میں مبتلا هیں بلکہ مدرسوں کے معمولی طلبہ کے لیہ بھی' جوں کی دماغی اور اخلاقی حالت طبعی هے' اسی قدر بلکہ اس سے بھی زیادہ کارآمد هیں' کیونکہ ان طلبہ کو سابقہ خرابیوں اور کمزوریوں کے خلاف جنگ نہیں کرنی پرتی بلکہ شروع هی سے آزادی کی فضا میں ان کی تربیت کی صحیم بنیاد پر جاتی هے اور وہ اپنی ذمهداریوں اور فرائض کی بجا آوری میں اخلاقی اصول و قوانین کی پابندی کرنا سیکھ لیتے هیں۔

ھم نے حکومت خود اختیاری کے جو اصلاحی اور طبعی فوائد بیان کیے هیں ان میں بہت اختصار سے کام لیا ہے اور بہت سی ایسی عملی مشکلات سے بعدث نہیں کی جو اس کے۔ دوران میں پیدا هوتی هیں اور بعض اوقات اس تجربے کو كامياب نهيں هونے ديتيں - ليكن هم نے اپنى بعث قصداً ا اصولوں تک محدود رکھی ہے اور جہاں تک اس اصول کا تعلق ھے جس پر حکومت خوداختیاری کی بنیاد رکھی گئی ھے اس کی صحت اور مقبولیت میں شک و شبہے کی گلجائش. نہیں گو اسے عمل میں لانے کے لیے بہت کچھ احتیاط اور ديكه بهال كي ضرورت هي \_ ضبط و انضباط كا يه نيا نظريه. جو آزادی اور ذمتداری کے ستونوں پر قائم ہے اور دونوں کو برابر اهمیت دیتا ہے ادب و تادیب کے پرانے اصولوں سے بہت مختلف ہے۔ اس کو صحیم ثابت کرنے کے لیے همیں پهر ایک بار اس غلط نفسی عقیدے کی تردید کرنا چاھیے جس کا هم نے اس حصے کے باب اول میں ذکر کیا ھے اور جس کی وجه سے اخلِق کے مفہوم کے متعلق غلط فہمیاں پھیل گئی

MAT اسے نافذ کرتے ھیں ۔ اس لیے اس قانون کی مخالفت میں نه انهیں کوئی لطف آنا ہے نہ اس کی ضرورت مصسوس ہوتی ہے -لہذا رفتہ رفتہ جماعتی زندگی کے اصول اور قوانین کو قبول کرکے بقول شخصے '' جنگل کے چور ھی جنگل کے متحافظ بن جاتے هیں " اور کنچه عرصے کے بعد اس قابل هوجاتے هیں که ان کی اصلاحی بستیوں سے نکل کر معاشرے کی طبعی زندگی میں بحیثیت ذمه دار شهریوں کے حصه لے سکیں - اگریه لوگ ایسی فضا میں نه رکھے جاتے جو اخلاقی تربیت کا وسیله ثابت هوتی هے تو وہ بھی معمولی مجرموں کی طرح جیل خانوں میں رہ کر مختلف قسم کی سزائیں اور معاشرے کی مخالفت برداشت کرکے عادی جرائم پیشہ بن جاتے اور تمام عمر معاشری ارر اخلاقی قوانیس کے خلافورزی کرتے رھتے - ان تجربوں کی نهایت دلچسپ اور سبق آموز تفصیل بهت سی جدید تعلیمی تصانیف میں بیان کی گئی ہے۔ جن میں سے ہومر لین (Homer Lane) کی کتاب "Little Commonwealth" اور "George Junior Republic" أمريكاكي أيك إصالحي بستي کے حالات خاص طور پر قابل ذکر ھیں ۔ اس کے نفسیاتی

پہلو سے سرل برت (Cyril Burt) نے جو ایک انگریز عالم نفسیات هیں ' اپنی مستند اور قابل قدر کتاب نو عبر مجرم) "The Young Delinquent" بعصث کی ہے - علمی تحتقیق اور عملی تتجربات دونوں اس امر پر متفق ھیں کہ حکومت خود اختیاری کے طریقے اور تجربات

صرف انھیں طلبہ کے لیے منیدنہیں جو بعض خارجی یا خلقی اسباب کی وجه سے دماغی کمزوریوں اور اخلاقی خرابیوں باقاعدگی کے ساتھ کام کرنے کی عادت پڑی جو اخلاقی اور اصلاحی نقطة نظر سے بہترین چیز ھے ۔ جو اراکین جماعت أبتدا میں چند روز یا چند هنتے تک اپنی پرانی عادتوں کی وجہ سے کام کرنے پر آمادہ نہ ہوتے تھے ان کے لیسے کوٹری جسمانی سزا مقرر نہیں تھی لیکن انھیں اپنے ساتھیوں کی خیرات پر گزارہ کرنا پرتا تھا جس سے زیادہ تکلیفدہ اور شرمناک محتاجی اور کیا هوسکتی هے ؟ چنانچه اس کا نتیجه بالعموم یه هوتا تها که وه خود هی کام کرنا شروع کر دیتے تھے اور جماعت کے فرائض میں شریک ھو جاتے تھے۔ اس طرح اکثر نوجوانوں کے مجرمانہ رجحانات کی اصلاح بہت جلد هوگذی اور ان میں وہ عادتیں پخته هونے لگیں جو کامیاب ارر منید شہری بننے کے لیے ضروری هیں ۔ اس کا سبب یہ هے که ایک طرف تو معصلت اور باقاعده کام کرنے کی ذمه داری سے أن كي طبيعت كي اصلاح هوتي اور دوسري طرف ان كي بهت سی عملی صلاحیتیں اور مفید حوصلے جن کو واقعات اور حالات نے دبا رکھا تھا اور اس وجہ سے ان کے نفس میں ایک مستقل اور مسلسل کشمکش رهنی تهی اب مناسب صورتوں میں ظاهر هونے لگتے - آزادی اور ذمعداری کی اس نکی فضا میں آنے والے افراد کو یہ محسوس ہوا کہ اب وہ کسی بیرونی اور خارجی طاقت سے بر سر پیکار نہیں جو ان کی مخالفت پر آمادہ ھے بلکہ اپنے ھی ساتھیوں اور دوستوں کے ساتھ زندگی بسر کر رہے ھیں جو کچھ عرصے پہلے انھیں کی طرح معاشرے اور اس کے قوانین سے باغی تھے لیکن اب اس جماعت کے ذمعدار اراکیس بن گئے هیں جو خود قانون وضع کرتے هیں اور خود هی

بفراد فرائض اور ذمهداریوں کو آپس میں تقسیم کرلیتے ھیں۔
اور اگر ان میں سے کوئی اپنے کام میں کوتاھی کرتا ھے تو وہ خود اس سے بازپرس کرتے ھیں اور اس کے لیسے سزا تجویز کرتے ھیں - علاوہ بریں اس انتظام میں ان طلبه کو قیادت اور سرداری کے فرائض انتجام دینے کا موقع ملتا ھے جو فطرتا اس کے اهل هوتے ھیں اور باقی سب مل جل کر احکام کی تعمیل کرنا سیکھتے ھیں -

حکومت خود اختیاری کے تجربات صرف عام مدارس هى تك متحدود نهيل رهي بلكة بعض ماهرين نفسيات اور معلموں نے انھیں نوعمر محجرموں کی اصلاح اور تعلیم میں بھی استعمال کر کے دیکھا اور بہت کامیاب پایا - ان کی تجویز یہ تھی کہ ان مجرموں کو جو بالعموم شہروں کی خواب اور گمرالا کرنے والے ماحول هی میں بگوتے هیں وهاں سے نکال کر ایسی جگه منتقل کیا جائے جہاں ان کو آزادی کی نشا ملے اور خود ایئی زندگی نئے سرے سے تنظیم کرنے کا موقع حاصل هو - چنانچه یهی هوا اور یه نوجوان اور بحج ان اصلحی مدارس یا بستیوں میں رکھے گئے جہاں حکومت خود اختیاری کے اصولوں۔ کی کار فرمائی تھی۔ یہ لوگ خود قانون بناتے تھے اور تمام ذمعداریوں اور فرائض کو آپس میں تقسیم کر لیتے تھے۔ ان پر کوئی بیرونی تعزیر عائد نہیں کی جاتی تھی بلکہ جو افواہ جماعت کے قانون کی خلافورزی کرتے تھے جماعت ان کو خود ھی سزا دے لیتی تھی ۔ ان پر ایک بہت بڑا امالحی اثر یہ ڈالا گیا کہ ان کے لیے خود اپنی مصنت سے روزی کمانا الزم کو دیا گیا اور اس طرح انہیں

میں اعتماد ذات پیدا هوگا نه باهمی مراعات و مفاهمت کی عادت ، جس پر تمدنی زندگی کا انتحصار هے - خصوصاً موجودہ، زمانے کا جمہوری نظام ایسے افراد کا طالب ھے جن مھی اعتماد ذات کے ساتھ دوسروں پر بھروسہ کرنے کی صلحیت بھی ھو ' جن میں اجتماعی اتحاد اور شہریت کے فرائض کا پورا' احساس هوا جو موقع پر قیادت کا کام انجام دے سکیں اور ضرورت کے وقت خلوص اور وفاداری کے ساتھ اپنے اقائد کی اطاعت۔ کرنے کو تیار ہوں ۔ ہماری تعلیم کاہیں ' جمہوری شہریت کے لیے مرزوں افراد اسی حالت میں پیدا کرسکتی هیں جب. ان کی اندرونی تلظیم خود مختار جماعتوں کی سی هو اور اس کے طلبہ کو ذمهدارانه طریقے پر انتظامی فرائض ادا کرنے۔ کا موقع ملے۔ جن مدارس میں حکومت خوداختیاری کا تجربه. کیا گیا ہے اور مطالعہ کے کمروں' کھیل کے میدانوں اور دارالاقامہ میں طلبہ کو آزادی کے ساتھ ساتھ ذمهداریاں بھی دی گئی۔ هیں وهاں بالعبوم بہت عمدہ نتائیم حاصل هوئے هیں اور ان کے طلبہ نے اعتما ذات وس عمل اور معاشری رواداری کا ثبوت دیا ہے - ان مدرسوں کے معلموں کو اس بات کی ضرورت نہیں رھتی کہ وہ ھر وقت جاسوس کی طرح اپنے شاگردوں کی غلطیوں اور شرارتوں کی توہ میں رهیں اور نکتهچینی اور۔ عیب جوئی کا ناگوار فرض ادا کرتے رهیں جس کی وجه سے اکثر استادوں اور شاکردوں کے تعلقات خواب هوجاتے میں - وهاں ضبط و تادیب کے فرائض طلبہ خود انتجام دے لیتے هیں -معلموں کو اتنی مہلت ملتی ہے کہ وہ اپنی شخصیت سے اس چھوٹے سے معاشرے کی عام فضا پر عمدہ اثر ڈالیں - اس کے

یورپ کے بعض ملکوں مثت انگلستان ' سوئٹورلینڈ اور جرمنی میں اور امریکا کے بہت سے مدرسوں میں طلبہ کی اجتماعی زندئی کا باقاعدہ مطالعہ کیا گیا ہے اور اسکی ننسی و معاشری پہلوؤں پر ضغیم کتابیں لکبی گئی تیں جن کے مطالعے سے بر سمتجبدار آدمی کے تعجربے کی تصدیق ہو جاتی ہے کہ آپس کے ان تعلقات کاطلبہ کی سیوت پر نہایت گہرا اگر پڑتا ہے اور اگر کو مفاسب امولس پر منظم کیاچائے اور ان سے پررا قائدہ اتبایا جائے تو معلم غیر محسوس طریتے پر طلبہ کی سیوت کو بہترین سانچوں میں ڈھال سکتا ہے اور اینی طرف سے خواہ مشواہ دکل در معتوات کیسے بغیر معاشری ضبط و تادیب سے کام دکل در معتوات کیسے بغیر معاشری ضبط و تادیب سے کام قبول کرتے نہیں۔

ماھرین تعلیم کا اس امر پر اتناق ہےکہ مدرسے کے ملحول میں معاشرہ خود افراد کی تربیت میں بہت دخل رکبتا ہے لیکن اس سے پررا قائدہ اس وقت اقبایا جاسکتا ہے جب معاشری زندگی کی تنظیم خود طلبہ کے ھاتہ میں عو اور اسکول کی حکومت اور فیط و نظم کی بنیاد ان کے معاشری احساس پر رکبی جائے ۔ بالفاظ دیگر ان میں حکومت خود اختیاری قائم کی جائے اور اس چبوتی سی ریاست کا انتظام اور افتتافات کی قتبیوں کو سلجبانے کا علم انبیں معاشری انبین کے سپرہ کردیا جائے ۔ جب تک انبین معاشری معاشری معاشری اور اتفاق راہے وزندگی کے مسائل کو طے کونا اور اپنی غلطیس اور اتفاق راہے وزندگی کے مسائل کو طے کونا اور اپنی غلطیس اور تجربوں سے سبق حاصل کرنا نہیں سیکییں گے اور نہ ای

دلچسپی هوتی هے ان کے حاصل کرنے کے لیے ایک دوسرے کی مدد سے کوشش کرتے ہیں ' کلب اور انجمنیں بناتے ہیں ' انفرادی آزادی کو برقرار رکھنے اور اجتماعی نظم قائم کرنے کے لیے قاعدے بناتے هیں تاکه هر فرد اور هر گروه اپنا اپنا کام بغیر خارجی مداخلت کے کرسکے خواہ اس کا تعلق درسی مشافل سے هو يا فرصت كے اوقات كى تخليق و تعمير سے اس طرح رفته رفته مدرس ميس معاشرى روايات قائم هوجاتي هيس ارد عمل کے اخلاقی معیار بن جاتے ھیں - اس میں ایک خاص " فضا " پیدأ هو جاتی هے جس سے تمام طلبة خود بخود متاثر هوتے هیں هر نیا طالب علم بهت جلد أن روأیات كو اور رائے عامہ کے احکام کو قبول کرلیتا ہے۔ اس قسم کی معاشری زندگی اور اس کے اثرات مدرسوں میں همیشہ سے چلے آتے هیں لیکن اس کی اهمیت پرری طرح ابھی تک نہیں سمجهی گئی - البته جدید نظریهٔ تعلیم نے اس کو مدرسے کی زندگی کا ایک لازمی عنصر مانا ھے اور اس بات کی تاکید کی ھے کہ معلموں کو اس سے پورا فائدہ اتھانا چاھیے - مدت تک استادوں نے طلبہ کے باہمی میل جول کی طرف سے یا تو بالکل بے اعتدائی برتی یا اس کو قابل اعتراض جان کر روکا کیونکہ وہ تو درسی تعلیم کے علاوہ ہر چیز کو مدرسے کے مقصد کے خلاف سمجهتے تھے۔ لیکن باوجود اس کے بچے اکثر اپنی فطرت کے مقتضا سے مجبور ہوکر مدرسوں میں معاشری زندگی کی بنیاد قال لیتے هیں اور کھیلوں میں بالخصوص اس کا اظہار هوتا ھے۔ مگر ھمارے معلموں نے اب تک اس کی باقاعدہ تنظیم کرکے اس سے اخلاقی فائدہ حاصل کرنے کی کوشش نہیں کی ۔

## باب جهارم

## ضبط و تادیب کا نظریهٔ جدید

طلبه کی سیرت کی تشکیل میں مدرسے کے قواعد اور قوانین اور ضبط و تادیب کو بھی بہت کچھ دخل ہے - طریقۂ تعلیم کی بحث میں هم نے بتایا هے که طلبه میں اعتماد ذات اور امداد باهمی کی عادت ڈالئی ضروری ھے - اور اگر یہ صحیم اصولوں پر مرتب کیا جائے تو درس اور تدریس کے ضمن میں ان صفات کی نشو و نما خود بخود هو جائے گی - لیکن ان صفات کی ضرورت علاوہ علمی کاموں کے زندگی کے دوسرے تعلقات اور فرائض میں بھی پرتی ھے۔ مثلًا معاشری مشاغل میں عمرانی فرائض کی ادائگی میں اور ہو قسم کے ذاتی مشکلات سے عهدهبراً هونے میں۔ معلم کو یہ بھی سوچنا چاهیے کہ ان فرائض کے لیے طلبہ کو کس طرح تیار کرے ۔ جب بہت سے همعمر اور هممقصد بھے ایک مدرسے میں جمع هوتے هیں ' ساتھ لکھتے پوھتے ھیں ' اٹھتے بیتھتے ھیں' کھاتے پیتے ھیں ' کھیلتے کودتے ھیں تو ان میں علاوہ علمی تعلقات کے بہت سے معاشری تعلقات بھی پیدا ھوتے ھیں ۔ ان میں آپس میں درستی هو جاتی هے ' جن مقاصد میں انهیں مشترک طور پر

لیکن اگر مدرسے کو محص رسمی درس کے سوا اور کسی چیز سے سروکار نہ ہو' اور سیکھنے اور کرنے' علم و عمل مین ربط قائم نه کیا جائے تو سیرت کی تشکیل اور علم کی تحصیل میں کوئی تعلق پیدا نہ ہوگا اور اس کی وجہ سے دونوں چیزیں اپنی اپنی جگه پر ناقص ره جائیں کی اسی سبب سے اکثر ماہرین تملیم نے اُس بات پر زور دیا <u>ہے</u> کی دستگاری کو نصاب میں محص ایک جداگانہ مضموں کے طور پر داخل کرنا كافى نهيل بلكة إس كو تمام مضامين نصاب ميل ذريعة تعليم بنانا چاهیے۔ اگر معلم طریقة تعلیم کی اهمیت کو محسوس کریں اور مدرسے کے نصاب اور مشاغل اور تعلیمی طریقوں کو اس طرح منظم کریں کہ طلبہ میں مذکورہبالا صفات پیدا هوس تو تعلیم میں ایک انقلاب عظیم هوجائے گا - مدرسے كى اخلاقى تربيت محض حلقهٔ درس اور اوقات تعليم تك. محدود نه رهے کی بلکه ولا هر وقت اور هر کام کے ذریعے اس کام کو انجام دے گا۔ اس حالت میں طلبہ کے تمام مشافل کی ایک اخلاقی اهمیت هوگی اور ان سے ان کو اخلاقی سیرت کی تشكيل مين مدد مليكي- تحصيل علم مين صحيم طريقة عمل اختيار كرنيكي بدولت جو صفات طلبة مين نشو و نما پاتي هين وہ محض علمی اور ڈھٹی اعتبار سے نہیں بلکہ اخلاقی اور عمرانی لصاظ سے بھی نہایت قابل قدر هیں- معاملات پر غیرجانبداری أور بےتعصبی سے غور کرنا' کام میں خلوص اور انہماک' وسعت نظر' استقلال اور حوصله اجتماع توجه اعتماد ذات احساس و ذمه داري ية تمام چيزيس إخلاقي سيرت كا جزو لازم هيس - جس شخص میں یہ صفات پائی جائیں گی وہ ہر کام کو' خواہ اس کا تعلق کسی شعبة زندگی سے هو' ایمانداری اور قابلیت کے ساتھ انجام دےگا - . گهرائیوں میں ایک نئی شخصیت کی تشکیل میں مشغول هو " ایسی شخصیت کا معلم کو خاص طور پر احترام کرنا چاھیے۔ کیونکہ علمی اور تخلیقی کاموں کے لیے عموماً أنهيں صفات كى ضرورت هے جو امتصانوں كى كسوتى پر نهين کسی جاسکتیں - تجارتی اور اقتصادی معاملات میں یقیناً مقابلے أور مسابقت كى بهت كلجائش هے ليكن علمى مشافل اور فنون لطیقه کی خصوصیت یه هے که ان میں اشتراک احساس اور اشتراک عمل کا قانون کارفرما ھے ۔ اس لیے مدرسے میں ھمیں تمام درسی مشاغل کی تلظیم اسی قانون کے مطابق کرنی چاھیے اور ان مشاغل کو بچوں کے سامنے ایسے انداز میں پیش کرنا چاهیے که اُنہیں ان سے وهی خوشی حاصل هو جو ایک محقق یا صفاع کو ایپے کام سے هوتی هے۔ وہ خوشی نہیں جو معض عارضی تفریعے کے مرادف ھے بلکہ وہ جو شوق اور انہماک کے ساتھ کام کرنے سے پیدا ہوتی ھے - مدرسے میں دستگاری اور عملی مشاغل رائیم کرنے کا ایک بڑا فائدہ یہ ہے کہ ان میں أجتماعي مقاصد كے ليسے كوشش كرنے كا موقع ملتا هے أور طلبه میں معاشری اتصاد اور یک جہتی کا احساس پیدا ہوتا ہے۔ یقول پروفیسر تیوٹی کے :۔۔

''هر ایسے طریقۂ عمل کو مدرسے میں رائیج کرنے سے' جو بچے کے عملی رجتحانات کو اُبھارے اور اس کی قوت تعمیر و تخلیق کی تربیت کرے' ایسے مواقع پیدا هوتے هیں که اس کے اخلاقی احساس کا مرکز ذاتی اور خود غرضانه مشاغل سے هتاکر معاشری خدمت کی طرف منتقل کردیا جائے ۔'' ا

<sup>-</sup> r | & mio Educational Essays - |

سے زیادہ نقصاں اُن بچوں کو پہلچتا ہے جو فطرناً زیادہ زود حس هوتے هیں ' جن کا رجحان طبع زیادہ تر غور و فکر کی طرف یا فلوں لطیفت کی طرف ہوتا ھے۔ وہ مثلاً کسی علمی کتاب یا مضمون کا مطالعہ کر کے اِس کے مطالب کو خوب سمجه سکتے ہیں اور تحریر و تقریر میں اس پر بہت اچھی طرح بحث کرسکتے ھیں یا کوئی عمدہ نظم پڑھ کر اِس سے لطف اندوز هوسکتے هیں یا مصوری یا دستکاری میں اچهی خاصی مهارت رکهتے هیں ـ مگر یه ضروری نهیں که ولا امتحانوں میں بھی اچھے رهیں کیونکہ وهاں انهیں اپنے ذرق اور مطالعے کے بہترین نتائج فرصت اور دلجمعی کے ساتھ پیس کرنے کا موقع نہیں ملتا ۔ بلکہ کم سے کم وقت میں ایک، خاص طرح کی واقفیت کا اظهار کرنا هوتا هے جس کا گر هر شخص کو نہیں آتا۔ ان کی برتر اور لطیف تر صفات کا نع كوئى امتحان هوتا هے نه هو سكتا هے - كؤوں سے ناپنے والا معلم انیے سطحی پیمانے سے سواے طول کے اور کچھ نہیں ناپ سکتا -طبیعت کی شائستگی اور گهرائی ' ذوق حسن ' معاشری احساس قیادت کی قابلیت ' أور اس قسم کی تمام اعلیٰ. صفات کو نظرانداز کر دیتا هے اور ایسے طلبہ کی قدر کرتا هے جن کو وہ نمائشی اور سطحی لیاقت ہوتی ہے جس کا اندازہ ان امتندانوں کے ذریعے آسانی سے ممکن ہے۔ اسے یہ معلوم نہیں کہ انسان کی روح راز سربستہ ہے اور کیا عجب ہے کہ جس وقت طالب علم كي قوتين بظاهر خوابيدة معلوم هوتي ھوں اور وہ اپنے درسی مشاغل اور معمول کی طرف سے بےتوجہی یرنتا ہو ' بقول برکسان (Bergson) کے '' وہ اپنی هستی کی

نہیں بانے نائق یا سست یا کا چرد سمج لیے جاتے عیں۔ جمیس ید کبنی خیال نہیں آتا کا ممکن نے اس ناکامی کی وجد ان کے طزر تعلیم کی خوابی یا طلبت کا اختلاف طبائع ہو۔ اس کا اثر دونیں قسم کے طلبت پر بہت برا پرتا ہے۔ جو طلبت امتصانین کے معیار سے قادل سمجیے جاتے عیں اور ایسی تیاری کرسکتے عیں جس سے خوب نمبر حاصل عبی وہ اپنی جگت پر بالکل مطعنی عوجاتے عیں - ان کو اپنی قابلیت کا عظ اور مبالغة آميز كبمنة بيدا هو جاتا نے اور ان كے ليے اور زیادہ مستنت کرنے اور قابلیت حامل کرنے کی کوئی تسریص نہیں ( انتی - کسی شخص کو نوعمری هی میں یہ خیال پیدا عو جانا کے وہ معراب کدال پر بہونی کیا نے اس کی ذعنی قبتیں کو بالکل معطل کردیتا ہے اور اکثر دیکھا گیا ہے که اس تسم کے تیز طالب علم اپنی مصدوہ کامیابی سے پیری طرح مطعنُن شوجاتے عیں اور ان کی آئندہ توقی قطعاً مسدود عو جاتی ہے۔ برخان اس کے کمزرر طابع میں یعنی ان طابع مين جو امتصان مين نعبر نهين باسكتے احساس شكست پید! شوجانا نف - ان کی عست توت جاتی نف ' حوصل پست شو جاتا نے اور کتب متابلے میں ناکیمیاب رشنے سے 'کتب استان کی فارشکن بانٹر سے آنیوں یہ یتین عو جاتا ہے کہ آن میں خوافش ارد حوملے کی بالکل بیٹے کئی کودیتا ہے اور طبیعت پر مایوسی اور افسردای چیا جانی هے یا جرابیال تو تمام طلبه کے لیے مشترک شیل لیکن اِس نظام تعلیم میں سب

قابل اور هوشیار سمجھتے هیں نئے نئے طریقے ایجاد کرتے هیں کہ درسی تعلیم میں طلبہ کا ایک درسرے سے مقابلہ کرائیں ۔ ایک بیدار مغز هید ماستر کا مجهے ذاتی تجربه هے جس کا تعلیسی اصل اصول یہ ہے کہ ہر اُستاد روزآنہ ہر طالب علم کو نمبر دیا کرے تاکہ نمبر حاصل کرنے کی خواھھ میں سب طلبة محنت أور توجة سے كام كريں! أن تمام عقلمنديوں كا نتيجة ية هوتا هے كة خوالا مبخوالا طلبة ميں خودفرضي ارر نفسا نفسی کی کیفیت پیدا هو جاتی هے اور تقسیم عمل ارر تعاون کے ذریعے بڑے بڑے کام انجام دینے کے بجائے وہ سب ابنی اپنی دیره اینت کی مسجد الگ بناتے هیں اور یه کوشش کرتے ھیں کہ کسی طرح امتحان میں ایک دوسرے پر سبقت لے جائیں اور استادوں کی نظر میں سرخ روئی حاصل کریں ۔ گویا انسانی کامیابی کا معیار متحدہ خدمت نہیں بلکہ انفرادی برتری اور باھمی مسابقت ھے! اُستاد یہ غلطی کرتے هیں که اپنی تعلیم اور طلبه کے محملت کے نتائیم کو بالکل خارجی اور مشینی معیاروں پر جانچتے هیں ـ مشتلف استعداد اور طبیعت کے طلبہ میں امتیاز نہیں کرتے اور ان کی محملت کا اندازہ لکانے میں اور اس کی داد دینے میں وسعت خیال اور همدردی سے کام نہیں لیتے - ان کے نزدیک بھی روح افراد بھی گویا لکری کے پیمانے میں ناپے یا لوهے کی ترازو میں تولے جاسکتے هیں - جو طالب علم مروجة امتحانوں میں اچھا رھتا ہے وہ ان کے نزدیک ھر طرح قابل تعریف ھے اور اس کی کامیابی ان کے طریقة تعلیم کی کامیابی کی دلیل ہے ۔ باقی طلبہ جو امتحانوں میں اچھے نمبر

عَلَى أَرْدُ الْحُنْتَى تَرْبِيتُ كَا تُعْلَقُ

جائیں ئے اور ان پر جموہ اور کاعلی خالب آجائے کی ۔ اس

لیے تربیت اختن کا منتفایہ ہے که طلبہ جلد سے جلد ان تریصون کے اثر سے آزاد عوجائیس اور وہ جو کتے کم مدرست میں کتے هیں اس کی حتیتی قدر کو پہنچانیں اور یہ مصسوس

کریں کے اس کا ان کی موجودہ اور آئندہ زندگی سے کس قدر تریبی تعلق نے اور اس کو مصنت اور خوش دلی سے انجام

دینے سے انبیں نا مرف اس وقت خوشی اور تقویت حاحل عوئی بلک آئے چل کر بھی وہ بہت منید ثابت عوی لیکن یہ نہایت ضردی ہے کہ ہو شو قدم پو ذاتی منان کے سات معاشری

مناد بنی مد نظر رہے تاک ان میں خود غرضی اور نفس پرستی نه پیدا هونے پائے ۔ طریقة تعلیم کے اس معاشری یہلو کی انسیت دو وجود سے بہت زیادہ ھے۔ اول تو یہ وہ پہلو نے جس سے همارے

مدرسین میں بہت زیادہ غفلت برتی گئی ہے۔ یعنی نه تو نصاب کی ترتیب میں نه طریقهٔ تعلیم کے تعین میں اس ی

خیال رکیا گیا ہے که بیجوں کو اشتواک عمل اور آمداد باعمی کے موقع دیے جائیں۔ توسوے شمارے ملک کی سیاسی ارد عبرانی حالت کا تقانما ہے که نوخیز نسلن میں باهمی وابستگی، ازد انتحاد مقامد کے اس احساس کو پیغت کیا جائے اور مدرسین میں انعاق و یکیجہتی کے ساتی کام کرنے کی

عادت ڈالی جائے۔ کیا شمارے مدرسے اپنے مہجودہ طریقۂ تعلیم کے ذریعے سے یہ تقافیا پورا کو رہے عیں ؟ عرکز نہیں ۔ جیسا مم نے ابنی بتایا نے وہ طلبت سے کام لینے کے لیے اُن کے ادنی جذبات كو أبعارتے عيں - بهت سے اُستان جو اپنے آپ كو نهايت

رشتہ جوڑے جو ایک هنرمند دستکار یا صناع اور اس کے نی میں ہوتا ہے یعنی کام کی محبت اور عزت اور اس سے قلبی ارر روحانی تعلق - اگر مدرسے میں طلبہ کو یہ بات حاصل ھوجائے تو وہ باھر نکل کر عملی زندگی یعنی ایے کاروبار یا پیشے یا ملازمت میں بھی اسے قائم رکھیں گے - اس مقصد کے حصول کے لیے جہاں یہ ضروری ھے کہ طلبہ میں اعتماد ذات اور ذھنی آزادی پیدا کی جائے وہاں یہ بھی لازم ہے کہ مدرسے میں ایسے مشافل اور تعلیمی طریقوں کو رائیج کیا جائے کہ وہ مل جل کر کام کرنا اور ایک دوسرے کی مدد کرنا سیکھیں اور ان میں معاشری خدمت کا ولولہ پیدا هو ۔ لیکن موجودہ صورت حال جس کا مختصر سا تذکرہ هم پہلے کر چکے هیں اس کے بالکل برعکس ھے - مدرسوں میں بچوں سے کام لیٹے کے لیے مختلف قسم کی خارجی تحریصیں استعمال کی جاتی هیں یعنی امتحان میں پاس هونے اور نمبر پانے کا اللہ أستاد كا خوف يا لحاظ ' أيه ساتهيوں كى رقابت وغيرة -اخلاقی نقطهٔ نظر سے اس قسم کی محصرات عمل کو استعمال کرنا نہایت قابل اعتراض هے - جب بھے سالها سال تک ان افراض کی بنا پر کام کریں کے تو ظاہر ہے کہ ان کی طبیعت پر اس کا مجموعی اخلاقی اثر بہت بڑا پڑے گا - نہ وہ کام کو کام سمجه کر اس کی قدر کریں کے نہ ان میں کسی قسم کا معاشري احساس يا جذبه پيدا هولا بلكه تمام عمر اين ادار فرائض کے لیے اسی قسم کے سہاروں کے محتاج رهیں گے۔ اس کا نتیجہ یہ هوگا کہ جب خارجی اثرات کارفرما نہ هوں کے تو یا تو وہ برے راستے پر پر جائیں گے یا بالکل نکمے هوکر رہ میں جا کو چند کینتے کے لیے خود فراموشی خرید لیتے عين - حتيتت ين في الزمرة كي يم الله ان جذيات ا بر بہت عُمراً اور بالدار الله بنتا ہے۔ لونوں کے ورحاتی الفطراب اور ان کی اختاقی خرابیوں کی اصل وجع یہ نہیں کے وہ بہت معبولی قسم کے کام کرتے شین آلا اتبیعی اس مین بہت قلیل آمدنی عوتی نے ۔ اِس کا سبب یا نے ک آن کے کام اُن کے لیے دامیزان عبقے عیں اور انبیں اِن میں نه دلیسنی غوتی نے نه غیمتی نے - اگر ایک خاکروب كوينى اس امري سيا الإيبرا اعساس عبدائے كا واللہ الله دوز کے کی سے لیک نہایت اہم معاشری خدمت انساء دے رہانے اور اس کے یغیر نظام معاشرت مین بہت بڑی خوابدال واقع عین کی تو اس کے کم کی نوعیت برتکل بدل بدائے کی اور اس خوش دنی کمنوص از انهدائ کے سانیہ کرے یا۔ انکو اس کے مانی عی اور سب نوئن میں بھی اس خدمت کی اسمیت ک احساس پیدا عو بدائے تو نی کا رہیت بنی اس کی جانب سے بدل كُونْي شَشَتُنَ الْمِنْالِ كَا لَبِعْالِ كَي عَلَيْجِ اللَّهِ عَلَيْقِ كَي عَرْجِوتَ مسوت نصیب نہیں شہسکتی خو<sup>د</sup> اِس کی آمدنی اُور معاشری حینتیت کتنی شی زیادی عود مدرص کا ایک نهدیت الم اختنی فرض یہ نے که وا طالبتہ کے دل مین کیم کا بنو منید ار دیانت داران خدمت کا اعترام پیدا کرے اُر اُن کی شتصیت اور آن کی درسی اور معاشوی مشاغل کے درمیان وہ

موجود هوں' هر طوح کے ضروری سامان اور آلات فراهم هوں تاکه ولا اینے شوق سے علمی تعلیم حاصل کو سکیں - معلم کی حیثیت ایک دوست اور رهبر کی هے جو راسته دکهاتا هے ليكن اس راستے پر چلنا طلبه پر چهور ديتا هے - وہ خوف یا اللہ کے ذریعے بچس کو زبردستی اپنے ساتھ نہیں کھینچتا ۔ بلکہ کام کی نوعیت ایسی هوتی هے اور وہ پیش اس طرح کیا جاتا هے که وہ خود بخود اس کی طرف کهینچتے هیں اور اس میں منہمک هو جاتی هیں - جوں جوں انهیں مشاغل میں , كاميابي حاصل هوتي هے انهيں خوشي كا احساس هوتا هے اور يه معلوم هوتا هے کہ ان کی قرت عمل میں اضافہ هو رها هے ۔ کسی مفید کام میں دلچسپی لینا اور اس کو پوری توجه اور مصنت سے کرنا ' اپنی ذات کو کم سے کم کچھ عرصے کے لیسے اس میں کھو دینا' اور ہو منزل کو طے کرنے کے بعد یہ محصوس کرنا که هماری علمی اور عملی قوتیں بڑھ رهی هیں' یه ایسی صورت حال هے جس کی اخلاقی قدر و قیمت. کا پورا اندازہ نہیں لکایا جا سکتا۔ کون کہ سکتا ھے کہ دنیا میں محض اسی سبب سے کس قدر ملال اور افسردگی، مایوسی اور ناکامی پائی جاتی ہے کہ اکثر لوگوں کو اس کام میں کوئی دلچسپی نہیں ہوتی جس کو وہ محبوراً روزی کمانے کے لیے کرتے هیں ؟ ان کو زندگی کا حقیقی لطف کبھی میسر نہیں ھوتا۔ وہ روزانہ کام کے اوقات میں اپنا آتھ دس گھنٹے کا معمول بہت بد دلی کے ساتھ پورا کرتے ھیں اور اس کے بعد یا تو اس قدر تهک جاتے هیں که کسی اور شغل میں. حصه هي نهيل لے : سكتے عا نهايت ادابي اور سستى تماشا كاهوں

أس دو میں انترانی ترقی اور اجتمائی زندئی میں کامیابی ك ساند حصم لينے كے ليے عست حوصل اور قوت اجتهاد كى غوروت ہے ۔ اگر بنتے فننی جنود میں مبتد رعیں اور انبین درمروں پر بھروسا کرنے اور ان کے نتش قدم پر چلنے کی عادمت بر جائے تو وہ کشمکش حیات میں ناکمیاب رعیں کے - جہاں تک مدرسے کے علمی مشاغل کا تعلق نے فعالی صفات اُنبیں تعلیمی طبیتیں کے ذریعے نشو و نما پائیس کی جو علبت کی تعمیری ارد تشلیتی قوتی کو اظهار ؟ موقع دین تاکه وا معلومات کو مصفی جذب نے کو لیل بلکت اے مضتلف طور پر استعدال بنی کرین - قطرت اطفال کا منتشا بنی یہی ہے' کیونک ان میں تدرتاً یہ خواعش ارد بےچینی شوتی نے ک وا کام کریں چیزیں بنائیں اور بنول فروبل (Eroebal) کے "جو کیت اُن کے اِندر نے اسے باعر آئیں" ۔ جس قدر نئے تعلیمی تنجیبے حال میں عوثے عیں جن میں سے بعض یا خکر اس سے قبل کیا جا چک نے سب میں یہ امر مشتری ف ك و العاليت يو (در ديت عين أور طالب علم كوية سكمانة عين كه وي أفي أب يو يعروها كرد مشكلت يو قابوياني جسم أور حمالتے کی قوتیاں سے کام نے کو رسائنل اور خوائع کی تنظیم کوے الا آنی متاصد کو تکمیل تک پہنچائے - میدم مونٹسوری کے طريقة تعليم مين؛ طريق قالتن ارد فيرى اسكيم (Gary) (Scheme مین از دوسرے تعلیمی طریتیں میں جو انترادی نشو و نعا کے اعول پر مبنی عین معلم کی کوشش یہی عوتی ھے کے بہوں کے لیے ایک موزق ماحول مہیا کرے جس میں عو نبع کے مشاقل کا امکن عوا عو قسم کے عمل کے مصوبات

منظم هو گئے هیں اور ان کے بہت سے علصدہ شعبے کر دیے گئے ھیں جن میں سے ھر ایک میں کمال پیدا کرنے کے لیے ایک ماہر خصوصی کی ضرورت ھے۔ موجودہ تعدن کے بہت سے مشافل ایسے هیں جن کے لیے مخصوص قابلیت درکار ھے - اس وجه سے موجودہ حالات میں یہی مفاسب ھے که ایک شخص ثانوی تعلیم پانے کے بعد جو عام تہذیب کے لیے ناگزیر هے' کسی ایک علم یا قن میں مہارت حاصل کرے یا چند ایسے علوم و فنوں کا مطالعہ کرے جن میں بہت قریبی تعلق هے ' بجاے اس کے که وہ بہت سے مختلف قسم کے علـوم میں سطحی واقفیت پیدا کرے۔ لیکن نصاب تعلیم کی وسعت محدود کرنا صرف اسی حالت میں جائز ہو سکتا ہے جب طریقة تعلیم میں ایسی تبدیلی کی جائے که طلبه میں ذهنی آزادی' اعتماد نفس ارر ذاتی مطالعے کی قابلیت پیدا هو اور وه آئنده زندگی میں اپنی ضرورت کے مطابق جس علم کو چاهیں حاصل کر سکیں - یہ صلحیت معلومات کے اس ذخیرے سے بدرجہا بہتر ہے جن کو انسان ایک دفعہ غیر معمولی محنت اور کوشش کر کے جمع کرے لیکن آگے چل کر اچھی طرح استعمال نه کر سکے -فهنی اور اخلاقی اعتبار سے یہ صلحیت بہت قابل قدر ھے أور اسى وجه سے موجودہ نظریة تعلیم میں طریقة تعلیم كى اهمیت بہت زیادہ هو گئی هے -

هم نے کتاب کے حصة اول میں جن سیاسی اور معاشری انقلابات کا ذکر کیا ہے ان کی وجہ سے انسانی سیرت میں افعالی صفات کی اهمیت بہت بچت کے

نہ تھی کہ ان علوم کی تحصیل. کے لیے وہ خود اور ان کے شاگرہ کیا طریقے اختیار کرتے ہیں - کومینیس (Comenius) اور اس کے هم شیال معلموں کے همتدانی پر مبلی نظام تعلیم کا ذکر هم کر چکے هیں - ان لوگوں کا زور تمامتر موضوع پر تھا ' طریقة تعلیم پر نه تبا اور ظاهر هے که علوم کی تعداد اور وسعت أتنى هے كه أيسى حالت ميں معلم كو طريقة تعليم كى طرف. سے خواہ مخواہ بےتوجہی کرنی پرے کی اور تمام فھنی قوتوں کو نظرانداز کر کے صرف حافظے سے کام لینا ہوگا - مشرقی ملکوں میں بالعموم اور خود همارے ملک میں بھی قدیم نظام تعلیم كى بنياد اسى خيال پر تهى - اس كا منشا يه تها كه جو. طلبه أعلى تعليم حاصل كرنا چاهيى ولا متختلف علوم مثلاً فلسفة ' رياضي' طب' قانون اخلاق وغيرة كي تكميل كريس -اس نظام کی خرابی اور کمزوری تو ظاهر هے لیکن هم یت اعتراف کیے بغیر نہیں رہ سکتے کہ اس زمانے میں جو لوگ طالب علم کا سعیا شوق رکھتے تھے وہ اپنی تعلیم پر اتنی توجم اور مدت صرف کرتے تھے کہ ان میں سے بعض مستعد اور قابل أفراد مختلف علوم میں کمال پیدا کر لیتے تھے۔ لیکن جیسا هم رضاحت کے سانھ بتا چکے هیں جب سائنس اور دوسرے تجربی علوم نے جدید دور ارتقاء میں قدم رکھا تو علوم کی تعداد اور وسعت میں بہت تیزی کے ساتھ اضافہ ہونا ا شروع ہوا اور موجودہ زمانے میں کسی شخص کے لیے یہ مسکن نہیں کہ تمام علوم کا تو کیا ڈکر ھے ان کے دسویں یا سویں حصے پر بھی عبور حاصل کو سکے - علاوہ اس کے یہ زمانه خصوصی قابلیت کا ہے۔ علوم بھی پہلے سے بہت زیادہ

متحفوظ هے وہ همارے لیے کوئی اهمیت اور قدر نہیں رکھتا جب تک هم اس کو اینے تجربات کی شکل میں تحویل نه. کرلیں اور وہ هماری زندگی اور عمل کا جنو نہ بین جائے۔ اس عمل تحويل كا ذريعة طريقة تعليم هے - اگر وه بحوں كى فطرت کے موافق ھے ' ان کو عمل کا موقع دیتا ھے ' اس کے اندر جدت پسندی اور ذاتی ذمهداری کے ساتھ کام کرنے کی گلجائش هے تو وہ جو کچھ سیکھیں کے ان کا جزو طبیعت بن جائے کا اور ان کی سیرت پر اثر ڈالے کا ورنہ ان کی تمام معلومات. دماغ پر بار هوکر ره جائے گی اور ان کی شخصیت کی تشکیل ت میں حصہ نہ لے گی - مجھے اپنے ایک پرانے سائنس ماستر کا یة قول اکثر یاد آتا هے که " تم ان چیزوں کو حفظ کر رکھو " کسی وقت خود بخود کام آئیں گی " - یہ بیچارے طریقہ: تعلیم کی اهمیت اور اثر سے بالکل ناواقف تھے۔ انھیں یہ خیال کبھی نہیں گزرا تھا کہ جب بغیر چبائے ھوئے جسمانی غذا بهی هضم نهیس هوتی تو دماغی غذا کیسے کوئی مفید اثر. پیدا کرسکتی هے اگر وہ بغیر هضم کئے حافظے میں تهونس لی جائے ؟ ان كى ية فلطى كوئى فير معمولى جهالت كى<u>.</u> دلیل نہیں بلکہ ایک خاص تعلیمی نقطهٔ نظر کی نمائلدگی کرتی هے جس کی حکومت صدیوں تعلیم کی قلموو پر رهی هے. ارر جس نے نه جانے کٹنے غریب طلبہ کی تعلیمی زندگی برباد کی ھے ۔ اُستادوں کی تمام کوششیں مدتوں اس مقصد کے لیے وقف رھیں کہ طلبہ کسی طرح وہ بے اندازہ معلومات حاصل کر لیں اور یاد کر رکھیں جو وہ اپنی سمجھ کے مطابق ان کے لیے مفید سمجھتے تھے - ان کو اس امر سے بحث أخلاتی تربیت کے لیسے بھی ضروری هیں - ماهرین تعلیم کا اس امر پر اتفاق ہے کہ بچوں کی شخصیت کی نشو و نما اور تشکیل اس وقت تک نہیں ہو سکتی جب تک انهیں مسلسل عملی اور تتخلیقی مشاغل میں شرکت کا موقع نہ ملے۔ شرط یہی هے که آن کی تعلیم بالکل رسمی اور خشک نه بنا دی جائے که بچوں کو سواے چند کم و بیش منید قاعدوں کو سیکھنے کے تخلیقی اظہار کا موقع نہ ملے ۔ اس صورت میں نه تو ان فنون کے سیکھنے سے بچوں میں معاشری احساس پیدا ہوگا نہ ایسے تعلیمی طریقے اختیار کیے جاسکیں کے جن میں اشتراک عمل باهمی همدردی اور ذهنی تعاون کی . کلجائش هو - ان میں یعی اسی رشک و خودفرضی اور باهبی مسابقت کی کار فومائی هوگی جو بد قسمتی سے دوسرے دوسی مضامین میں داخل هوگئی هے - برخان اس کے اگر ان چیزوں کی تعلیم میں بچوں کے قطری میالنات اور دلچسپیوں کو پیش نظر رکبا جائے ' فعالیت کے اصول پر زور دیا جائے اور وه اینا کام آزادی کی قضا میں کریں تو ان میں اعتماد ذات ، تعاون عمل أور تتخلیقی اظهار کی صفات پیدا هونگی جو معاشری زندگی میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے ناگزیر هیں ۔ نصاب كى مندرجة بالا بتحث مين ضمناً طريقة تعليم كى طریقة تعلیم ارد البحث بهی آگئی هے اور هم نے اس بات پر زور معاشری نربیت دیا هے که محصض نصاب تعلیم کو باقاعدہ اور معقول طور پر موتب کرنے سے یہ الزم نہیں آتا کہ همیں وہ تمام علمی اور اخلاقی نتائیج حاصل هوجائیں جن

کی تفصیل اربر کی گئی ہے کیونکہ جو علم کتابوں میں

ھے - اس کے ذریعے سے هم ان تمام معاشری معاملات اور مسائل کو سمجهتے هیں جو اعداد و مقادیر کی صورت میں ظاهر کیے جاسکتے ھیں ۔ اس کے بغیر اس مادی دنیا میں ھماری بهت سی کوششیں یا تو بالکل ضائع ہو جاتی ہیں یا ہمیں بهت نقصان الهانا پرتا هے - زراعت ' تجارت ' صلعت و حرفت' سائنس کی تحقیقات ' روزمرہ کے کار و بار میں همیں برابر حساب کی ضرورت پوتی هے اور وهی تمام انفرادی اور اجتماعی کوششوں اور معاشری کار و بار کو نابیے تولئے اور ان کا صحیم اندازہ کرنے میں کام آتا ہے۔ دوسری طرف حساب کی تعلیم میں همیں هر هر قدم پر صححت عمل ' نقد و تلقید اور ذهنی دیانتداری کی صفات درکار هوتی هیں کیونکه یه ان علوم صحیحه میں سے ھے جن میں غلطی اور صحت کے مابين كوئى درمياني رأه نهيل هوتي - يهال طلب علم الفاظ کی گنجلک کے فریعے نہ ایے آپ کو دھوکا دے سکتا ھے نہ دوسروں کو مغالطے میں ڈال سکتا ھے۔ لہذا حساب کی صحیم تعلیم کے ذریعے جو ذھنی صفات اور عادتیں پیدا ھوتی هیں وہ اخلاقی تربیت کا جزو بن جاتی هیں اس حقیقب کو تسلیم کرنے کے لیے یہ ضروری نہیں کہ هم انتقال قوت اکتسابی ا کے غلط نظریے کو صحیم مانیں - دستکاری اور فلوں لطیفة کی اهمیت اور نصاب میں اس کی قدر و قیمت سے هم پہلے ھی بحث کر چکے ھیں اور بتا چکے ھیں کہ وہ نہ صرف طلبہ کی جسمانی اور دماغی نشو و نما کے لیے مفید هیں بلکم

<sup>-</sup> Transfer of Training-1

هم نے اخلاق کا جو مفہوم پیش کیا ھے اس کے مطابق سائلس سے عبرانی برکات کے علاوہ اخلاقی فوائد بھی حاصل ھوتے ھیں کیونکہ اس عقیدے سے بچھ کر کون سی اخلاتی صفت هو سکتی هے که انسانی ترقی اور اصلاح خود انسان هی کی کوشش سے ممکن ھے اور یہ کوشش صرف باھمی اشتراک عمل کے ذریعے کامیاب ھوسکتی ھے ؟ اس عقیدے کے طفیل میں انسان عاجزانہ تقدیر پرستی سے نجات پاکر نظام عالم میں اپنی اهمیت اور ایے فرائض کو پہچانتا ہے اور یہی خودشناسی خدا شناسی کی سیرهی هے ۔ بلکه راتعه یه هے که سائنس قدرت کی کارسازی کے وہ حیرت انگیز کرشیے دکھاتی ھے اور دنیا کے لاتعداد اور بظاہر متفاد مظاہر میں قانوں الهي کی حکومت کا ایسا بین ثبوت دیتی ہے کہ اگر ہم عقیدت اور احترام کے ساتھ چشم بصیرت سے اس کا مطالعہ کریں تو وہ همين بالواسطة معرفت الهي كي منزل پر پهنچا ديتي هـ - ١ اگر گذشجائش ہوتی تو ہم نصاب کے باقی مضامین سے بحث کر کے دکھا سکتے تھے کہ اخلاقی تربیت میں ان کا کیا حصہ ھے - بہر حال ان سب کی تنظیم میں شرط مشترک یہی ھے کہ ان کی تعلیم صحیتے طریقے پر دی جائے - حساب جیسا خشک ارر بظاهر بےروح مضبون بھی ' جس کا بادی النظر میں اخلاقی تربیت سے کوئی رشته معلوم نہیں هوتا ٬ در اصل نهایت اهم اخلاقی ارر عمرانی قدروں کا حامل

ا --سائنس کے فوائد اور برکات کی مقصل اور مکمل بعث کے لیے اسپلسر کی " فلسفة تعلیم " کا مطالعہ کرنا جاھیے -

ترقی نہیں کرسکتے اور خصوصاً اس زمانے میں جو حرکت اور تبدیلی کا زمانہ ہے وہ علمی اور معاشری ترقی میں کوئی نمایاں حصہ نہیں لے سکتے - ہدوستان میں اس قسم کے لوگ بہت ہیں جو قسمت پر شاکر رہنا پسند کرتے ہیں اور جد و جہد کے قائل نہیں - قومی سیرت کی تشکیل کا تقاضا یہ ہے کہ اس ذہنی کینیت میں انقلاب پیدا کیا جائے - اس کا بہترین طریقہ جیسا کہ ہم نے اوپر اشارہ کیا ہے یہی ہے کہ مدرسوں کے نصاب میں سائنس کو معقول حصہ ملے اور طلبہ صحیمے طریقے پر اس کا مطالعہ کریں تاکہ وہ معاشری زندگی کے ان شعبوں میں کامیابی کے ساتھ شریک ہو سکیں جن کی بنیاد سائنس کے علم پر ہے - پروفیسر قیوئی (Dewey)

"نصاب تعلیم میں بھی سانٹس کا کام وھی ہے جو اس نے نسل انسانی کے لیہے انجام دیا ہے یعنی تجربے کو اس کی مقامی اور عارضی پابندیوں سے آزاد کرنا اور عقلی ترقی کی ایسی راھیں کھول دینا جن میں شخصی عادات اور رجحانات کی وجہ سے کوئی رکاوت پیدا نہ ھو ۔ اس طرح جب کوئی خیال اس مخصوص اور محدود دائرے سے جس میں وہ پیدا ھوا ہے نکال کر ایک مجرد تصور بنا دیا جائے اور اس کو زیادہ وسیع معنی دے دیے جائیں تو انفرادی تجربے کے نتائج سب لوگوں کے کام میں آسکتے انفرادی تجربے کے نتائج سب لوگوں کے کام میں آسکتے ھیں اور انجام کار فلسفیانہ نقطۂ نظر سے سائنس عمرانی ترقی کا وسیلہ بن جاتی ہے "۔ ا

<sup>-</sup> Democracy and Education-1 .

سب قوموں اور جماعتوں کا حصہ فنے اور جب تک تمام ماغریں سائنس اپنی اپنی علمی تصقیقات کے نتائم سے اپنے شرکاے کار كو مطلع نه كريس اور إن ميس نهايت قريبي اشتراك عمل نه عو سائنس ترقی نہیں کرسکتی - عاوہ بریں سائنس نے انسان کو سب سے زیادہ منید اور نتیجه خیز سبق یه سکهایا نے که وہ خود اپنی تربیت یافتہ عقل کے ذریعے اپنے معاملات کی عدایت اور رهنمائی کر سکتا ہے اور اس کی قسست کا انتصار نامعلوم ارر خوفناک قوتوں کی مرغبی پر نہیں ہے - وہ قدیم زمانے کے وحشیوں کی طرح جن کو یہ معلوم عوتا تبا کہ ان کے ملحول کے تمام مظافر ان کی متفالفت پر آمادہ عیں عست شكن توعمات أور خطرات كا غدّم نهيل يه - سائنس كى مدد مے انسان نے اپنے گزشتہ تجربات کو منظم کرکے انبیں آئندہ کی ترقی کا ذریعہ بنا لیا نے اور اس خوف سے جو اس کے دل پر طاری تبا رمائی حاصل کرکے اپنے لیسے آئے برعنے کی بےشمار راعیں کبول دی شیں - اگر سائنس اس طرح انسانی تجربات کی تنظیم کر کے ان سے منید نتائیم نه نکالتی ثو یه تجربات یا تو بالکل اکارت جاتے یا انسان کے دماغ کے لیے ایک بوجہ بی کر رہ جاتے - جن لوگیں پر سائنس کے مخصوص منہاہ و نقطة نظر کا اثر نہیں ہوا وہ یا تو عادت اور روایات کے مطابق عمل کرتے شیں یا تقدیر پر بھروسا کرکے شات پر شات رکھے بیٹھے رشتے شیں - ان میں معاملے کے متعتلف بہلوہی پر نظر ڈالنے اور اس کے مرافق اور متخالف دائل کو تولنے کی قابلیت نہیں هوتی - اور ولا أينے افعال كى ذيفنى ذمندارى قبول كونے يو آمادلا نہیں شرتے - ظاهر نے که اس فعنیت کے لوگ کبھی زیادہ

کی ذات میں ایک نکی رسعت اور گہرائی اور اس کے احساسات میں تیزی اور شدت پیدا هوکئی هے - اکثر لوگوں كو اس بات كا تجربه هوا هوكا كه جب وه كوئى أيسى چيز پڑھتے ھیں جس سے دل پر چوت لگے تو کم از کم عارضی طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نفس سے بہت سے ادنی جذبات اور تعصبات دور هوگئے هیں اور طبیعت میں گداز اور نرمی اور محبت پیدا ہوگئی ہے۔ گویا بقول ارسطو کے ان کا روحانی تنقيه ا هوكيا هے - لهذا ايك صاحب نظر اور صاحب دل معلم کے هاتھ میں ادب کی تعلیم تربیت اخلاق کا ایک نہایت اهم اور موثر ذریعة بن جاتی ہے - بشرطیکة اس کی غرض محض زبان سكهانا اور الفاظ كي مشق كرانا نه هو بلكه أس مين انساني جذبات اور تجربات کے مطالعے پر زور دیا جائے اور اس کی وساطت سے طلبہ کو بلی نوع انسان کے بہترین خیالات اور أحساسات ميں شركت كا موقع ملے ـ

سائنس کی تعلیم جس کو عام طور پر منعض مادی مفاد کے حصول اور صنعت و حوفت کی ترقی کا ذریعة سمجها جاتا ہے در اصل اس زمانے میں اخلاقی اور عمرانی تربیت کا جزو لازم هوگئی ہے کیونکة اس کی مدد سے هم موجودة تمدن کو سمجهتے هیں جس کی بنیاد بڑی حد تک سائنس اور اس کے استعمال پر ہے اور اسی کے ذریعے سے هم فطرت کی طاقتوں کو تسخیر کرکے انہیں اپنے مقاصد کے لیے کام میں لاتے هیں سائنس کے مطالعے سے هم پر یه حقیقت منکشف هوتی ہے کہ انسان نے دنیا میں جس قدر مادی ترقی کی ہے اس میں انسان نے دنیا میں جس قدر مادی ترقی کی ہے اس میں

<sup>-</sup> Catharsis--- 1

حاصل کرتے هیں (یہ تو ادب کا سب سے ادنی فائدہ ھے) بلکھ عدیم اور جدید خیالات اور جذبات ' اور دنیا کے بہترین ارباب فکر کے شاعکاروں سے روشناس ھوتے ھیں - اس کے مطالعے سے هماری نظر زیاده رسیع ' هماری همدردی زیاده عام ' هماری تدرشناسی کی حس زیادہ تیز هو جاتی هے - اعلیٰترین ادب همیں نه صرف معاشری معاملات اور مسائل کے سمجھنے میں مدد دیتا هے ' نه صرف اپنی سحر آفرینی سے گزشته زمانوں اور شخصیتوں کو دوبارہ زندہ کر دکھاتا ھے بلکہ ان صفاف کو جو انسانیت کا جوهر هیں نشو و نما دے کر اخلاقی تربیت ميں معاون هوتا هے - ولا هميں برالا راست اخلاقي تلقين اور نصیحت نہیں کرتا بلکہ اپنے موضوع کو اس انداز سے پیش کرتا ہے اور واقعات اور افسانوں کو اس پیرائے میں بیان کرتا ہے که ان کا مجموعی اثر همارے جذبات کی تہذیب کا باعث هوتا ھے - جن تصانیف میں پند و نصیصت کا رنگ غالب آجانا ھے اور مصلف اپنے فن لطیف کے اصول کو نظرانداز کو کے عمداً أخلاقي تعليم كي كوشش كرتا هي أن كا ادبي معيار بالعموم زيادة بلند نہیں هوتا - ناولوں ' ناتکوں اور افسانوں میں بھی جب كبهى خيالات وعقائد كى تبليغ كى خواهش آرت در غالب آجاتی هے تو ان کا اثر جاتا رہتا هے - اس لیسے ادب عالیہ کی پہنچان اور اس کا مقصد یہ ہے کہ وہ غیر متعسوس طریقے پر طالب علم کے بہترین خیالات اور جذبات کو ابھارے اور خون بخود أس كى سيرت ميں سرايت كرجائے - جس شخص میں ادب کا مصیم ذرق هرتا هے اسے عمیشہ ایک اعلیٰ درجے الله مصدون يا نظم يا افسانه برع كرية مصوس عوتا يق كه اس

سمجهلے کا بہترین ذریعہ ہے بشرطیکہ اس کے مطالعے میں معاشری اور انسانی پہلو مقدم رکھا جائے - تاریخ اور جغرافیہ دونوں میں انسان کی زندگی کا مطالعہ کیا جا سکتا ھے۔ فرق یہ هے که تاریخ انسان کا تعلق وقت اور زمانے سے دکھاتی ھے یعنی اس پر روشنی ڈالتی ھے کہ گزشتہ صدیوں میں اس کی زندگی اور تسدن میں کیا تبدیلیاں واقع هوئی هیں ـ جغرافیہ انسان اور اس کے طبیعی ماحول کے تعلق سے بحث کرتا اور یہ ثابت کرتا ہے کہ ان کی نشو و نما کس حد تک ایک دوسریے پر مذحصر ہے ۔ بہر حال دونوں کو انسانی زندگی کے مختلف پہلوؤں سے سروکار ھے ۔ جغرافیہ کی اخلاقی اهمیت یہ ھے کہ وہ افراد اور جماعتوں کے باھمی ربط کو ظاہر کرتا ھے <sup>۔</sup> أور سمجهاتا ہے کہ وہ کیسے عالم طبیعی کے واسطے سے أیک دوسرے کے ساتھ وابستہ ھیں اور کس طرح اقتصادی اور مادی زندگی کی بقا اور اصلاح و ترقی کے لیے لوگوں کا باھمی تعامل ضروری ھے اور تقسیم عمل کے اصول پر زراعت ' صنعت و حرفت اور مختلف پیشوں کی تلظیم لازم آنی ہے۔ اسی کے ساته جغرافیه انسانی تخیل اور همدردی کا دائره وسیع کرتا هے اور اس طرح طالب علم کی عمرانی تربیت میں مدد دیتا ھے۔ اس سے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ ادب کی تعلیم صحیم اصول پر مرتب کی جائے تو وہ اخلاقی تربیت کا کس قدر موثر فریعة بن جائے کی ۔ ادب انسانی خیالات اور جذبات انسانی آرزوں اور اُمنگوں' انسانی کامیابیوں اور ناکامیابیوں کا ترجمان هے اور انسان کے قلب و روح کی واردات اور جد و جہد کا آئینہ دار۔

اس کے ذریعے سے هم نه صوف مشتلف قسم کی مفید معلومات

خاص پہلو نمایاں کرنے پویں کے - مثلًا ابتدائی زمانے کے وحشیوں کی زندگی کے مطالعے سے یہ بات معلوم ہوگی کہ اول اول انسان اور قطرت کس طرح ایک دوسرے کے حریف بنے. هوئے تھے اور کس طرح رفته رفته انسان نے فطرت کی طاقتوں. کو مطیع کر کے ان کو بجانے دشمن کے دوست بنا لیا۔ قدیم آریوں کی زندگی کے مطالعے سے یہ ظاهر هوگا که انهوں نے کس طرح اپلی مخصوص ضروریات پوری کرنے کے لیے متمدن زندگی کے وہ ادارے قائم کیے جو آج زیادہ مکمل شکل میں موجود هیں - اسی طرح مختلف قوموں کی تاریخ در اصل مختلف انسانی کمالات کے ارتقاء اور کامیابی کی داستان ہے -، تاریح روما کا مطالعه سیاست اور ملک گیری کے کمال کا ' تاریخ یونان کا مطالعت علوم و فلون لطیفه کی ترقی و نشو و نما كا ' سلطلت مغليه كي تاريخ كا مطالعة أثين سلطلت کی تنظیم اور فن تعمیر کی تکمیل کا مطالعہ ہے - بحیثیت مجموعي علم تاريخ هميس يه سكهاتا هے كه موجودة تمدن کے رنگا رنگ تار و پود کے ملئے سے کس طرح یہ جامہ تهار هوا ، ولا كون سے محتركات تھے جو مختلف ايجادوں ، دریافتوں اور جغرافی سیاهتوں کا باعث هوئے اور ان چیزون نے کس طرح زندگی کے نگے نگے طریقوں کی بلیاد ڈالی ۔ طالب علم کے دل میں اس عظیمالشان ارتقاء کا احساس پیدا عونا اور اس کا معاشری معاملات اور مسائل کو همدردی کے ساتھ سمجهنا اخلاقی نقطهٔ نظر سے بہت بھی اهمیت رکبتا ہے۔

اسی طرح جغرافیه چند اصطلاهی اور ناموں کا مجموعه نهیں بلکم انسانی معاملات کور ان کی باهمی وابستگی کو

لیے بعض اہم درسی مضامین کی تلظیم و ترتیب میں کیا تبدیلی لازمی آئےگی -

سب سے پہلے تاریخ کو لیجیئے۔ اگر تاریخ محص پرانے واقعات اور بھولے بسرے انسانوں کا مجموعة سمجه کو پڑھی اور پڑھائی جائے ' جیسا بالعموم ھمارے مدارس میں ھوتا ھے تو اس سے نہ عمرانی تربیت میں مدد ملے گی نه اخلاقی تربیت میں - لیکن فرض کیجیے هم تاریخ کی تعليم ميں ارتقائی نقطة نظر اختيار كريں اور ماضى كا مطالعه اس طرح کیا جائے کہ اس سے موجودہ تبدنی اور سیاسی حالات پر روشنی پوے تو تاریخ نظام معاشرت اور اس کے تمام پیچیدہ أور ترقى يافته ادارول كى تفسير كا ذريعه بن جائے كى ـ معاشری زندگی کے تمام شعبوں میں یہ خصوصیت پائی جاتی ہے کہ ان کی ابتدا بہت سادہ اور محدود ہوتی ہے اور وة رفته رفته زيادة پيچيدة أور رسيع هوتے جاتے هيں - تاريخ کا فرض یہ ھے کہ وہ اس عمل ارتقا کی تشریعے کرے اور طلبہ کو یہ سمجھائے کہ انسانی جد و جہد سے تمدن کے ہر شعبے میں کس طرح ترقی هوئی هے - اگر طلبه اس کا مطالعة سمجه بوجه کر اور صحیم نقطهٔ نظر سے کریں کے تو وہ انسانی ارتقاء کی نوعیت ' اس کی رفتار اور اس کے رجحانات کو پہچاننے لکیں گے - اور وہ اپنے عمرانی فرائض کو عمدگی سے پررا کریں گے اور اپنے حقوق سے اچھی طرح فائدہ اتھائیں گے -نصاب تاریخ کے انتخاب میں جن امرر کا پیش نظر رکھنا فروری هے وہ هم بیان کرچکے هیں - ان کے علاوہ همیں اس مضمون کی تعلیم میں انسانی معاشرت کی ارتقاء کے بعض

کے لیسے الزم ہے کہ هم مدرسہ جدید کے نصاب کو معاشری ضرورت ارر مقاصد کے مطابق تربیت دیں اور اس کے طریقۂ تعلیم کو عموانی زندگی کے طریقۂ کار کے ساتھ همآهنگ بنائیں تاکه طلبه -تمدنی زندگی کے اخلاقی اصول عملی طور پر سیکھ لیں -

مدرسے کا نصاب اخلاقی تربیت میں کیونکر معین هو سکتا هے اور اپنے طلبہ میں معاشری صلاحیت کس طرح پیدا کر سکتا ہے ؟ نصاب تعلیم ا کی بحث میں هم بتاچکے هیں که نصاب

نصاب تعلیم کی ۔ اھیدت

بنانے والوں کو معاشری زندگی کے مشتلف شعبوں سے ان بہترین اور اهمترین عناصر کا انتخاب کرنا چاهیے جو اس کے مستقل اقدارو مقاصد کے حامل هوں تاکه ان کے مطالعے سے طالب علم کے خهن میں نظام تمدن کو سمجھنے کی قابلیت اور بصیرت پیدا ھو اور وہ ایڈی سیرت کو اس کے ساتھ ھم آھنگ بنا سکے ۔ اگر نصاب کے تمام مضامین کا مطالعہ محص اس نظر سے کیا جائے کہ ان سے معلومات میں تهورا بہت اضافہ هو اور امتحان میں کامیابی حاصل هو جائے تو ان کی کوئی خاص اخلاقی یا عمرانی اهمیت نه هوگی - برخلاف اس کے اگر ان کی تعلیم اس طرح دی جائے کہ اُن سے طلبہ کو معاشری زندگی کے اصول و اساس سے واقفیم هو اور بهتر زندگی بسر کرنے میں مدد ملے تو ان کی اخلاقی قدر میں کوئی شبہہ نہیں ۔ اس کی تشریع کے لیے همیں درسی مضامین کی نوعیت کے متعلق اس تمام بجعث کا اعادہ کرنا پڑے گا جو هم ایک دوسرے سلسلے میں اس سے پہلے کرچکے هیں - اس کا تو یہاں موقع نہیں - لیکن هم اخلاقی عربیت کے نقطهٔ نظر سے یہ بتانا چاہتے ہیں که اس مقصد کے

دائره ایک خاص جماعت یا طبقے نک محدود هو کیونکوء اخلاق کی بنیاد کسی امتیازی خصوصیت مثلاً رنگ یا نسل یا مجاهت ظاهری یا تعلیم یا مالی اور معاشری حیثیت پر نہیں رکھی جاتی بلکہ انسانیت کے اس علصر پر قائم ھے جو تمام بنی نوع انسان میں مشترک هے حقیقی اخلاق اور سچی تہذیب کی پہنچان صرف ایک ھی ھے اور وہ یہ کہ جن لوگوں. کی سیرت میں اخلاق کے اصول محض ظاهری شائستگی اور آداب محفل کی سطح پر نہیں رہتے بلکہ تہ تک اُتر جاتے۔ هیں اُن کا خلق اور همدره ی اور باران رحمت کی طرح هر شخص کے لیے ہوتا ہے - اس میں امیر اور غریب ' جاهل اور عالم كا امتياز نهيس هوتا ـ اخلاق طبيعت كا أيك خاصة هـ جو مشک کی خوشبو کے مانند هر جگه اور هر موقع پر ظاهر هوکر رهتا هے ۔ هم ايے مدرسوں ميں اس اخلاق کی تعليم دينا · چاهتے هیں جس کے دائرے میں تمام عالم انسانی آجائے -یہ آرزو اُسی وقت پوری ہوسکتی ہے جب مدرسے کی زندگی اور بیرونی زندگی میں اچھی طرح ربط ضبط پیدا ھو جائے اور۔ ایک طرف مدرسے میں عمرانی زندگی کے بہترین عناصر اور۔ مشاغل مهیا هون اور دوسری طرف طالب عام ایدی تعلیم و. تربیمت کے نتائج کو بیرونی زندگی میں استعمال کرے اور دیکھے کہ انصاف تقسیم عمل امداد باهمی اداے فرض راستبازی معاشری وفاداری کے اصول نہ صرف مدرسے کی زندگی میں ضروری ھیں بلکہ دنیا کے کاروبار کو کامیابی اور عمدگی کے۔ ساتھ چلانے کے لیے بھی ناگزیر ھیں اور تمام نظام تمدن میں ان کی کار فرمائی هے اور هونی چاهدے - لهذا اخلاقی تربیت

نے ان اسکولوں میں تعلیم پائی ہے دوسرا وہ جو اس شوف سے متصروم رها ہے ۔ وہ موخرالذكر طبقے كے لوكوں كو جن كى تعداد بہت زیادہ ہے اپنے آئے حقیر جانتے میں اور معاشری معاملت میں انبیں اپنا عم پلہ نہیں سمجھتے - ظاهر عے که جمہوری معاشرے میں اس قسم کی سیرت قرم کے لیسے منید نہیں شوسكتى كيونكم وه أس تنويق كو اور مستحكم بناني ه جس کو دور کرنا جمہوریت کا اولین فرض ہے۔ شارے ملک میں یہ تفریق کسی قدر مختلف صورت میں پائی جانی ہے ۔ هندوستان میں ایک جماعت ایسے لوگوں کی هے جنبوں نم کلجوں اور یونیورستیوں میں تعلیم پائی ہے اور انگریزی زیان اور آداب معاشرت سیکه کر گویا ایک نثی تهذیب اور نیا تمدن المتیار كرلیا ہے۔ يه لوگ خود كو باقى تمام ابناے وطن ہے' .جن کو یہ تعلیم یا کسی طرح کی تعیلم بھی نصیب نہیں ھوئی' بالكل مختلف اور معتاز سعجبتے هيں ان كا كام اور تفريم ان کا طرز شیال اور طرز معاشرت ان کے افراض و مقاصد غرض سب جيزين عام لوگوں سے مختلف مو جانی هیں - تعلیم یافته طبقے ارر جمہور کی یہ باہمی اجنبیت ملک و قوم کے اخلاقی ا معاشری اور سیاسی مفاد کے لیہے بہت مضر اور خطرناک نئے ۔ اگرچہ گزشتہ بیس سال میں زیادہ تر سیاسی وجوہ سے اس میں مقابلتاً کمی واقع هوئی هے لیکن أب بھی اللجوس اور اسکولوں کے تعلیم یافتہ لوگوں اور ملک کی بےشمار دیہاتی آبائسی کے درمیان ایک سد سکندری نے جس کو دور کرنا قومیت کی نشو و نما کے لیے نہایت ضروری ہے - عالوہ اس کے عم کسی ایسے نظام اخلاق کو مکمل نہیں مان سکتے جس کا

هوجائیں که جب وہ مدرسے سے باہر نکل کر زندگی کے مشاغل میں شریک هوں تو ان صفات کا مذاسب حال استعمال نه کرسکیں اور ان اصولوں کو سب لوگوں کے ساتھ نبھانے میں کامیاب نه هول یه اندیشه ایسی حالت میل زیاده هوتا هے جب مدرسے کی زندگی اور بیرونی زندگی میں کوئی زندہ رابطہ نه هو اور طالب علم تمدنی زندگی کے مسائل اور محصرکات سے بے تعلق ھو کر مدریے میں بالکل قلعہ بند ھوجائے جہاں نہ باھر کے اثرات پہنچے سکیں 'نہ باہر کے لوگوں کے ساتھ ھمدردی اور اتحاد اغراض و مقاصد پیدا هو سکے - جن مدرسوں میں تاریخی حالات کی وجه سے خاص رسوم و روایات قائم هو جانی هیں وهاں یه بے تعلقی بہت نمایاں طور پر ظاہر ہوتی ہے ۔ اس کی ایک نہایت واضع مثال انگلستان کے پبلک اسکولوں میں ملتی ھے -ان اسکولوں کی محدود چاردیواری میں ایک خاص قسم کی ·فضا اور روایات پیدا هوگدی هیں جن کی بدولت وه نهایت کامیابی کے ساتھ ان عادات اور خصوصیات کو نشو و نما دیتے ھیں جو ان کے نزدیک قابل قدر ھیں - اور اپنے طلبہ میں ایک مخصوص سیرت کی تشکیل کرتے هیں - لیکن ان کا نقطة نظر اور تخیل دونوں تنگ هیں - اس وجه سے ان کی تربیت ناقص اور نامکمل رہتی ہے۔ ان میں باہمی ہمدردی یک جهتی اور تعاون کی جو صفات پرورش پاتی هیں و<sup>ر</sup> اپلی جماعت اور اینے طبقے کے لوگوں تک محدود هیں - ان کے دائرے میں خود اپنی قوم کے کل افراد تک شامل نہیں ہوتے -ان میں ایک " ببلک اسکول کی ذهنیت " پیدا هو جاتی هے ۔جو قوم کو دو طبقوں میں تقسیم کر دیتی ہے۔ ایک وہ جس

خواششات کے مطابق تستصیل علم مین ترقی کرتے رهیں۔ اس مدرسے میں عال پوا زندگی پوا تعالیت پر زرد دیا جائے اور علم اس طبح سکیایا جائے کا کہ ایسے اس کی مدد سے ان مسائل کو حل کو سکین جو اِن کے پسندید؛ مشافل کے درزان میں پیدا عَبِقَ عَیْنِ ۔ اسی رجم سے جدید تعلیمی تعتریکیں کی كيشش يه ه نه نصاب تعليم مين بستاء فيو مربوط الا مستود العباق کے مشتنف قسم کے مسلسل علمی مشاقل داخل کیے جائیں ۔ ذنانی تبینب کے نتعاق نفز سے عم اُن کی انعیست کو و فقع کوچکے علی لیکن اختاقی تربیت کے استان سے بھی وہ یامت خرددی عیق - آن مشائل کے دران میں بیتے جو تشلیتی کوشش کیں کے اس میں ان کونه عرف جسم اور دماغ کی عم آعانگ تربیت کے موقع ملین کے بلک مدراہے کی ساری فضا میں اشتر ک عال اور عمرانی وندئی کے اعولین کی ﴿ فُومِ نَنَى شَوْئَى - بِهِمَ سَى جَدَيْدَ تَعَالِمِينَ تَسَرِيكِينَ مِدْأً منی میں دستخلی الا صنعت و حوفت کے عذاعر یا شامل نا استنس میں سلی کم اشعبت پر زار دیدا علبه ن حکومت خود اختیاری الجوان سب مین یه متصد مشتری نے که طلبه کو معاشری ضبط از تربیت حامل مو جو اخلتی تربیت کی بنیاد ہے۔

یت بنی مسکن نے کے مدرے کے ملحول میں امداد دانسی ارد بشتربی عملی کے مواقع مہدا عبی ارد بھے مل جل ک كبيلين ' كلم كرين ' رهيل سهين ' أو آيس ميل همدردي ان دوستی کا برتاد کریس لیکن ان کی یہ عادتیس ان مستحیدیں ایک مضصوص از مستوه ملحول کے ساتھ اس علی وابسته

درجہ ناقص ہوگئی ہے - ر

علم و اخلاق کی اس بحث سے مدرسے کی تاظیم کے متعاق کئی قابل قدر نتائیے نکلتے ہیں ۔ اگر ہم ان دونیں کے درمیان یہ رشتہ تسلیم کریں تو اس کا سب سے پہلا تقاضا یہ ہے کہ. مدرسے کو ایک عمرانی جمادیت کی شکل میں مرتب کرنا۔ چاھیے جس کے ہر شعبے میں معاشری اصول اور محدرات. کی کارفرمائی هو یعلی بحجے ایسے مشاغل میں مصروف هرن جو ایک دوسرے کی مدد سے تکمیل کو پہنچائے جائیں اور جن کی بدوامت وه معاشری معاملات کو سمنجهنا اور اس میں. دلنچسپی لینا سیکھیں - وہ ایک دوسرے کے ساتھ مل کر کام كرين كهيلين كردين كهائين بييس اور مختلف تسم كى انجمنیں بنا کر فرصت کے اوقات میں اپنے اپنے پسندیدہ مشاغل سے لطف اور فائدہ اتھائیں - اور اس طرح ان عمرانی اور اخلاقی اصولوں کی اهمیت اور مفہوم کو سمجھییں جی کا ذکر وہ کتابوں میں پوھتے ھیں یا اُستادوں سے سنتے ھیں - اس تبدیلی سے مدرسے کا وہ پرانا مفہوم قائم نہیں رھے گا جس کے مطابق ید معض ایک "جاے درس" سمجها جاتا هے جہاں بھے لکھنے پوھنے آتے ھیں جس کو ان کی جبلترں اور قطری دلجسپیرں اور بیرونی دنیا سے کوئی سروکار نہیں اس کے بنجائے ہم مدرسے کو جیسا کہ ہم رضاحت کے ساتھ بتا چکے ہیں' چھوتے پیمانے پر جماعتی زندگی کا ایک نمونه بنانا چاهتے هیں جهاں طلبه. مشاهدات اور تجربات سے مالا مال اور راحت اور مسرت سے معمور زندگی بسر کریں جس میں ان کی مخصوص جبلتوں کو اظهار اور نشو و نما کا موقع ملے اور وہ اپذی ضروریات اور۔

کے کرسی پر بیٹہتا ہے یا بارش میں چھتری لے کر نکلتا ہے یا بیماری میں ڈاکٹر سے مشورہ کرتا ہے یا ان ہزاروں کاموں میں سے جو اس کا روزمرہ کا معمول ھیں کوئی کام کرتا ہے تو وہ اس بات کو ثابت کرتا ہے کہ علم ایک خاص حالت کو پہنچ کر خود بخود عمل کی صورت میں ظاهر ہوتا ہے"۔ ا

علم کی یه خاص حالت اسی وقت هو سکتی هے جب انسان اس کو اپنے تجربے اور مشاهدے کے ذریعے حاصل کرے اور وہ اس طرح اس کی طبیعت میں رچ پیچ جائے کہ اس کو بھولنا یا اس کی طرف سے بے پروائی برتنا ممکن ھی نه هو بلکه استعمال کے وقت اس کو شعوری طریقے, پر سوچنے کی ضرورت بھی نہ پڑے - یہی اصول اخلاق پر' جو هماری زندگی کی رہنیائی کرتا ہے' صادق آتا ہے اگرچہ اس کے حاصل کرنے اور اس پر عمل کرنے میں زیادہ مشکلات هیں اور زیادہ عقلمندی کی ضرورت ھے ۔ جب هم خير اور اخلاق کا مفہوم اور ائنے فرائض کی ادائگی کا سبق گھر کی عملی درسگاہ میں یا مدرسے کے منظم ماحول میں' یا بیرونی دنیا کی کشمکش میں سیکھتے ھیں اور خود همارے تجربات اور مشاهدات همارے معلم ہوتے ھیں تو یہ چیزیں ھمارے فلسفهٔ زندگی کا جزو بن جاتی هیں اور همارے متحرلات عمل میں شامل هو جاتی هیں - یہاں علم و عمل' عقل و اِخلاق کی وہ تفریق مت جاتی ھے جس کی وجہ سے آج کل همارے مدرسوں کی تعلیم اس

<sup>-</sup> Fit sais Democracy and Education-!

هدایتیں جبراً ان پر عائد کی جائی هیں جن کو وہ بغیر سنجهے بوجهے منعض خوف کی وجه سے قبول کرلیتے هیں -اس حالت میں بھی ان کے عمل کی ذمقداری دوسرے لوگوں پر ھے - جب کبھی رائے عامہ کا دبار یا اُستاد کا اندیشہ دور هوجاتا هے تو اس کا اثر بہت خراب پرتا هے یعنی انسان کا اخلاقی توازن بالکل بگر جانا ھے - چونکہ خود اس کے نفس میں کسی قسم کا اخلاتی ضبط نہیں ہوتا اور بیرونی اثرات جو اس کو ایک حد تک روکے ہوئے تھے ہت جاتے ہیں اس لیے وہ موقع پاتے ھی کہل کھیلتا ھے اور اخلاقی اصول اور توانیوں کو یس پشت دال کر اینی خواهشات اور خارجی تحریصات کا غلم هو کر رہ جاتا ہے - اس کے علم اور اخلاق کے درمیاں کوئی ایسا مضبوط اور مستحکم رابطه قائم نهیس هوتا که وه اپنی ذاتی ہدایت کی ڈمعداری اپنے سر لے سکے ۔ یہ مرف ہمی مورت میں ممکن ھے جب مدرسے کے تعلیمی نظام کو اس طرح مرتب کیا جائے که وهاں بھے جو کچھ سیکھیں' جو علم حاصل کریں اس کا اثر براہ راست ان کے طرز عمل پر پوے - شوق اس کا محرک هو اور تجربه اور مشاهده اس کی بنیاد، اور اس طرح وہ عقیدے کی سی پختکی حاصل کرے اور خود بخود هماری طبیعت میں اور همارے کاموں میں ظاهر هو۔ روزمرہ کی زندگی میں هم هر وقت اس علم کو استعمال کرتے هیں جو اس درجه هماری طبیعت اور سیرت کا جزو هوگیا هے که اسے نظرانداز کرنے کا خیال بھی ھمیں کبھی نہیں آسکتا ۔ اس کی مثالیں ھر وقت همارے سامنے هیں ـ

''جب کبھی کوئی شخص بجاے جلتے ھوئے چولھے پر بیتھائے

عونے کے برابر عو - مدرسے کے طلبہ جو بائیں کتابوں میں پوء کریا استادوں سے سن کریاد کرلیتے عیں ان کا مقصد صرف اتنا موتا ہے' اور اس سے زیادہ هو بھی نہیں سکتا' که وہ ضرورت کے وقت ان باتوں کو دعوا دیں - ان کی وجه سے ان کی روزمرہ کی زندگی میں کوئی تغیر نہیں پیدا ہوسکتا۔ علم كا ية منبوم صريحاً بهت ناتص اور محدود هے اور أستاد کو هرگز اس قسم کا علم سکیانے پر قناعت نہیں کرنی چاهیے۔ وة هرگز يه توقع نهيس ركه سكتا هے كه اس "علم" كو اختاتى تربیت میں ذرا بھی دخل ہوگا - تعجب یہ ہے کہ ایک طرف هم تعمير سيرت كو تعليم كا اعلى ترين مقصد قرار ديتے هيں اور دوسری طرف تعلیم کے عقلی پہلو کو جس میں مدرسے کا بیشتر وقت صرف هوتا ہے هم نے ایسے غلط اصولوں پر مبنی کیا ھے کہ اس سے اس مقصد اعلیٰ کی تکمیل میں کوئی مدد ملتی - اس دوئی کی وجه سے اخدتی تعلیم بالکل بے معنی اور بِاثر هو کر رہ جانی ہے۔ مدرسے کا معمول اپنی بندھی تکی چال چلتا رهتا ہے اور اس کو اخلاقی تربیت سے کوئی سروکار نہیں هرتا - البته بعض خاص موقعوں پر أستاد أين طلبه كو اخالق اور فرائض کے متعلق چند باتیں بتا دیتے شیں جن کو وہ کم و بیش بددائی کے سانھ سنتے شیس اور ضرورت هو تو یاد رکھنے کی کوشش کرتے ھیں - ممکن نے که بعض صورتوں میں ولا أستادرس يا بزرگوں يا معاشوے كى خاطر ان باتوں پر ايك هد تک عمل بھی کریں۔ لیکن اس عمل کا محصرک ان کی عقل یا ان کا ذاتی تنجربه نہیں هوتا بلکه ایک خارجی اثر هوتا ھے ۔ کبھی صررت حال اس سے بھی بد تر عوجاتی ھے یعنی اخاتی

پرونیسر دیوئی (Dewey) نے اخلاق کے نظریوں سے بحث کرتے ہوئے اس غلطفہمی کا ازالہ کیا ہے اور بتایا ہے کہ "علم" سے سقراط کی مراد سطحی واقفیت نہیں جو دوسروں کی وساطت حاصل ہو اور ذھن پر محض ایک بار ہو کر رہ جائے - اس کی راے میں "نظری طور پر خیر کا مفہوم سمجھلا (یعنی اس کا حقیقی علم حاصل کرنا) اس وقت تک ممکن نہیں جب تک انسان سالہا سال ضبط نفس اور عمل کی ملزلوں میں سے نہ گزر چکا ہو - خیر کا علم ایسی چیز نہیں جو کتابوں سے نہ گزر چکا ہو - خیر کا علم ایسی چیز نہیں جو کتابوں سے یا دوسرے لوگوں سے ہاتھ آسکے - وہ طویل اور مسلسل تربیت کے بعد نصیب ہوتا ہے اور زندگی کے پختھکارانہ تجربات کا ماحصل ہے" ا

بات یہ ہے کہ "علم" کا ایک لفظ دو معلی میں استعمال موتا ہے۔ اس کے ایک معلی تو وہ ھیں جو افلاطوں کے پیش نظر تھے۔ یعلی وہ مضبوط اور راسنے عقیدہ جو ذاتی تجربے اور تلقید کے بعد حاصل ہو اور انسان کے رگ و بے میں سرایت کو جائے۔ یہ علم کا حقیقی اور گہرا مفہوم ہے۔ دوسرے معلی وہ ھیں جو بالعموم لوگوں میں اور بدقستی سے همارے مدارس میں بھی رائبج ھیں یعلی وہ سطحی واقفیت جو دوسروں کے میں بھی رائبج ھیں یعلی وہ سطحی واقفیت جو دوسروں کے راسطے سے حاصل ہوجائے 'جس میں همیں ذاتی کاوش نا کرنی پڑے اور همارے ذاتی تجربے اور مشاهدے کو دخل نہ ہو۔ اگر علم سے هماری مراد یہی ہے تو ظاہر ہے کہ اس کا اثر هماری سیرت اور همارے طرز عمل پر یا تو بالکل نہ ہوکا یا اتفا کم کہ نہ

<sup>-</sup> FIF Emis Democracy and Eductaion-1

زندگی میں جدت اور تنوع کی کارفرمائی ہے۔ اس میں آئے دن نئے مسائل اور نئے مواقع پیش آئے رہتے ہیں۔ یہاں کامیابی حاصل کرنے کے لیہ کسی ایک معمول کا دھواتے رہنا ہوگز کافی نہیں ہو سکتا۔ اسی لیہ اور بیبی عقل کی فرورت ہے کہ وہ نئی کتبی کو سلتیبائی رہے۔ اگر شمارے مشین نما ''نیک آدمی'' کو کوئی ایسا نیا موقع پیش آجائے جہاں وہ اپنے مقررہ طریقۂ عمل کو کام میں نہ لاسکے تو وہ بالکل بیس عو کو رہ جائے گا اور معکن ہے وہ کوئی بہت خطرناک غلطی کو بیتے۔ اسی لیسے کہا گیا ہے کہ نادان درست سے دانا دشین بہتر ہے۔

علم اور اخلاق کے اس لازمی رشتے پر جس کا هم نے ذکو کیا ہے ایک اعتراض عام طور پر کیا جانا ہے۔ کہا جاتا ہے که علم بجاے خود حسن عمل کے لیے کافی نہیں۔ تجربہ اس بات کی شہادت دیتا ہے کہ بہت سے لوگوں کو معلوم ہوتا ہے که قال بات اچنی هے اور قال بات بری هے۔ لیکن وہ اس علم پر عمل نہیں کرتے اور اچھی باتوں کو چھور کر بھی یانوں کی طرف راغب عوتے شیں - لہذا ان کو "نجانئے" سے کیا قائدہ ؟ یہ وهی اعتراض ہے جو ارسطو نے سقراط کے اس مشہور قول ہو کیا تھا که علم "اور خیر ایک هی چیز هے اور کوئی شخص جان بوجه کر شر کا مرتکب نہیں ہوتا بلکہ انتجان ہی کی وجَه سے ایسا کرتا ہے۔ بادی النظر میں سقراط کا یہ خیال بالكل غلط معلوم هوتا هے كيونكه هم آئے دن يه ديكيتے هيں كه لوگ بارجود خیر کا علم هونے کے شر کے مرتکب هوتے هیں۔ لیکن یه اعتراض دراصل علم کے غلط مفہوم پر مبنی ھے۔

هم نے انسانی شخصیت کی ته میں جس رحدت کو کارفرما تسلیم کیا ہے اس کے لحاظ سے هم اس تضاد کو صحیح نہیں سمجه سكتے - اگر بالفرض هم اس "بهوتوف ليكن نيك" شخص کی نیک نیتی کے معترف بھی ھوں تب بھی ھمیں یہ ماندا پڑے کا کہ ایسا آدمی اپنے نیک ارادوں کو عمل میں نہیں لا سکتا کیونکہ ارادے کو فعل میں لانے کے لیسے عقل اور علم درکار هیں جو اس میں موجود نہیں - اول تو اس کے لیے یہی بہت مشکل ہے کہ زندگی کے پیچے در پیچے معاملات میں صحیمے رائے قائم کو سکے اور سمجھ سکے کہ کس موقع پر کون سا طریق عمل نیک اور ''اخلاق'' کے مطابق ہے اور کون سا اس کے منافی - دوسرے اگر ہم تھوڑی دیر کے لیسے یہ ماں یھی لیں که کسی خاص موقع پر وہ یہ سمجھ سکتا ہے کہ اسے کیا کرنا چاهیے تو اس میں وہ مصلحت بینی' دور اندیشی اور مشکلات کو حسن تدبیر سے دور کرنے کی قابلیت کہاں سے آئے گی جو اخلاقی فعال کے لیے نائریز ہے - اس لیے جس شخص کے افعال و اعمال علم و عقل کی ہدایت سے متحروم ھوں گے وہ صحیمے معنی میں اخلاقی زندگی بسر نہیں کر سکتا ۔ یہ سکن ہے کہ وہ ایک مشین کے پرزے کی طرح دوسروں کے اشارے پر چلے ان کی بتائی ہوئی بانوں پر عمل کرے اور اس کے هاتھ سے "اچھے" کام عمل میں آئیں لیکن اس قسم کے افعال کی وہ اخلاقی قدر نہیں ھو سکتی جو ایک سمجھ دار اور معاملہ فہم آدمی کے کاموں کی ہوتی ھے جس کے دل میں ذمهداری کا احساس ھے اور جس کے اعمال کی محصرک اس کی اپنی تربیت یافته ذات هے - علاوہ بریں

ھے بلکہ اس کے جسم اور دماغ اور عادات سب کی نشو و نما ایسی همآهلگی کے ساتھ کونی چاهیے که وہ اس کی زندگی کے انتہائی اخلاقی مقصد میں معین عبن - اس لحاظ سے ایک طالب علم کو تاریخ ' ادب یا سائنس کی مناسب تعلیم دینا ' اس کی طبیعت میں فنون لطینه کا ذوق پیدا کرنا اسے علمی تصنیقات اور اختراع کا شوق دلانا اور اس کے طریقے سکھانا ' مادری زبان یا غیر زبانیں پرتمانا جن کے ذریعے سے وہ لوگوں کے خیالات اور جذبات خود سبجه سکے اور اینے خیالات دوسروں کو سنجها سکے ' اس کی جسمانی نگهداشت کا اعتمام کرنا ' اس کے آنکھ اور ھاتھ کی اس طرح تربیت کرنا کہ وہ اپنے أندرونی جذبات اور میلانات کو کسی مرئی شکل میں ظاهر کر سکے ' اس کو معتلت ' کوشش اور امداد باشمی کی عادتیں سکھانا ' یہ سب رسیع معنی میں اخلاقی تربیت کے اجزا هیں بشرطیکہ بچہ ان تمام صلاحیتوں کو اس طرح استعمال کرے کہ اُن سے نہ صرف اس کی ذات کو فائدہ پہنچے بلکہ عمرانی مقاصد میں بھی امداد ملے - اگر مدرسے ایے عرکم میں أخلاقی مقصد کو مقدم رکھے گا تو وہ طلبہ کی شخصیت کو مستقل طور پر جیسا چاهیے متاثر کر سکے گا۔

طرح ظاهر رنه هون - اس ليے اس كى شخصينت كى مكبل 4 متناسب اور هم آهنگ تربیت اس وقت هو سکتی هے جب اس کے ماحول کے تمام اثرات کا رجحان ایک ھی ھو ' جب مدرسة اور گهر دونوں اس كو ايك هي معيار أخلاق كے مطابق تعلیم دیس اور تعلیمی زندگی کا هر پہلو' مطالعه' کهیل' نصاب تعلیم ' ضبط و تادیب اپنی اپنی جگه پر اس کی سیرت کی صحیم تشکیل میں حصہ لے ۔ مدرسے کے اس مجموعی نظام اور طلبة کی معاشری زندگی کا اثر ان کی سیرت پر نہایت زبردست اور دیر پا ہوتا ھے - بشرطیکہ اس کے تمام عناصر یعنی استادوں کی سیرت اور شخصیت ان کا طرز تعلیم مدرسے کے تعلیمی مقاصد ان کی عام فضا یہ سب چیزیں بچوں کی اخلاقی تربیت میں مدد دیں اور ان کی فعلی تعلیم ان کی روز مرہ کی زندگی کا جزو بنا دی جائے ' اس سے اس طرح علحدة نه ركهي جائے جيسے اسے اخلاقي تعليم سے کوئیسروکار نہیں ۔ هم ابہی یه بحث کریں کے که ان تمام عناصر کو اخلاقی تربیت میں کہاں تک دخل ہے - لیکن اس بعث کی ضرورت اسی رقت سمجھ میں آسکتی ہے۔ جب هم اخلاق کے مذکورہ بالا مفہوم ذھن میں رکھیں - اخلاق کا اطلاق ان تمام کاموں اور باتوں پر هوتا هے جو هم روز کرتے رهتے هيں -جس طرح معاشری زندگی میں ایک بالغ آدمی کی مختلف حیثیتیں ہوتی ہیں - اسی طرح مدرسے میں بھے کی مختلف حيثيتين هين - اكر همارا مقصد يه هے كه وه ان تمام حیثیتی میں اپنے فرائض کو عمدگی کے ساتھ اصول اخلاق کے مطابق ادا کرے تو نہ صرف اس کے جذبات کی تربیت ضروری

میں اور مدرسے میں بچہ ایسے کاموں میں مشغول رہے جو۔ اخلاقی اور عبرانی اهمیت رکهتی هون - نه تیرنا هوا مین . تیراکی کے کرتب دکھانے اور اس کے گریاد کرنے سے آتا ھے نه اخلاقی سیرت کی تکمیل اس زبانی اور نظری تعلیم سے هو سکتی ھے ۔ جو طلبہ کی روز مرہ کی زندگی سے بالکل بےتعلق ارر بےربط هو - "مدرسة اس وقت تک طلبة كو معاشرى زندگی کے لیے تیار نہیں کر سکتا جب تک وہ ایے گرد و پیش کے خاص خاص اهمترین معاشری حالات کا نمونه اینے اندر مهیا نه کر لے" کیونکہ کسی کام کے لیے تیاری کا موثر فاریعہ یہی ہے کہ اس کام میں عملاً شرکت کی جائے۔ اس لیے مدرسة جدید کا تمام نظام اس طرح مرتب کرنے کی ضرورت ھے کہ اس کے طلبہ کے منحرکات عمل معاشری ہوں اور ان کے پوہلے' لکھنے' کھیلنے' کودنے غرض تمام مشاغل میں امداد باھمی اور اشتراک عمل کا وهی اصول کارفرما هو جس پر تعدنی زندگی کا دارمدار ھے ۔

هم اس بات پر بار بار زور دے چکے هیں کہ تعلیم کے هر شعبیے میں همیں اس وحدت کو پیش نظر رکھنا چاهیے جو طلبہ کے نفس کی خصوصیت هے اور ان کی زندگی کے مختلف پہلوؤں کو ایک دوسرے سے مربوط اور سابقہ رکھتی هے - هم ان کی شخصیت کو عملاً دماغی ' جسمانی ' معاشری اور اخلاقی شعبوں میں تقسیم نہیں کو سکتے - وہ هر کم اور هر بات میں اپنی پوری شخصیت کا اظہار کرتا ہے گو، یع ممکن هے که ایک خاص وقت میں اس کا کوئی ایک پہلو، مثلاً عقلی یا اخلاقی پہلو زیادہ نمایا ہو اور باقی سب پوری

بوهی هوئی خواهش کو جس کا آج کل دور دوره هے - اس لیے کہ جیسا ہم کتاب کے آغاز ہی میں بتا چکے ہیں مدرسے معاشرے کا ایک چهوتا سا نمونه تو ضرور هے لیکن ایک عمدة ارر منتضب نبونه هے۔ لہذا هم يه چاهتے هيں كه جر بهترین معاشری حالات بیرونی دنیا میں پائے جاتے هیں وہ مدرسے میں پیدا کریں - اگر همارے مدرسے زندگی کی کشمکش أور أس كے رسم و آئين سے بےتعلق اور ناواقف رهيں گے،' جيسے وx آبے کل بالعموم رھتے ھیں' تو نہ ان میں بچوں کی مکمل ذھنی تربیت ہو سکے گی نہ اخلاقی ۔ ان کے پیش نظر جو مقاصد هيس أن كا مطالب أور مفهوم وأضم نهيس هو سكے كأ کیونکه بحوس میں هم جن قوتوں کو نشو و نما دینا چاهتے ھیں ان کو آئندہ معاشری زندگی کے مختلف شعبوں میں استعمال هونا هے - اگر ان قوتوں کی نشو و نما ایک مصلوعی ماحول میں ہو اور ان میں اور زندگی کے واقعی مشاغل میں ربط نه پیدا کیا جائے تو هم کیسے توقع کر سکتے هیں که۔ مدرسے کی تربیت اس کے باہر بھی کام آئے گی ؟ اس لیے مدرسے کے مشاغل کی اخلاقی قدر کا اندازہ کرنے کے لیے همیں معاشرے کے مشاغل کو معیار قرار دینا چاهیے - اور انهیں کو پیش نظر رکھ کر نصاب تعلیم اور طریقهٔ تعلیم کا تعین کرنا<sup>،</sup> چاهیے۔ یعنی مدرسے کو ایک زندہ معاشری ادارہ بنانا چاھیے جس میں منید عادتیں اور رجحانات تربیت پائیں جس طرح تیرنا سیکھنے کا یہی ایک طریقہ ہے کہ آدسی۔ پانی میں کود پڑے اور ھاتھ پاؤں مارے اسی طرح اخلاقی سيرت كى تعمير بهى صرف أسى طرح هو سكتى هے كه گهر.

تربیت یافته صلاحیتیں جو معاشری افراض و مقاصد کے حاصل کرنے میں استعمال عو سکیں" - ا

لیکی مدرسے کو اثرآفریں اخلاقی ماحول بنانے کے لیسے آیک شرط نہایت ضروری شے اور وہ یہ شے کہ اس کا اور بھرونی دنیا ک تعلق برابر قائم رهے تاکه وہ ایک قدرتی ماحول کی شکل اختیار کونے نه که ایک بالکل مصنوعی ماحول کی جس میں بھے کرم خانے کے پودوں کی طرح نشو و نما پائیں -مدرسه ایک اداره هے جس کو معاشرے نے اپنی حیات اجتماعی کی بقا اور ترقی کے لیے قائم کیا ہے تاکہ جن اصولوں أور تدروں کو وہ عزیز رکبتی ہے اور اہم سمجبتی ہے وہ ایک نسل سے بوسری نسل تک منتقل کی جائیں ۔ اسی وجه سے مدرسے پر بہت بتی اخلائی ذمه داری عائد هوتی ہے - جس سے وا اس وقت تک عهده برآ نهیں شو سکتا جب تک اس کی اندرونی تنظیم انهیں اصولوں کے ماتصت نه عو جو بیرونی دنیا ميں ،کارفرما هيں - اسے اپنے نوعمر طلبه ميں أيسے معاشري عادات اور جذبات پیدا کرنی چاشییں که جب وہ اس چهوتے سے دائرے سے باعر نکل کو معاشرے کی زندگی کے وسیع میدان میں قدم رکبیں تو انہیں یہ معلوم نه هو که وہ ایک نئی دنیا میں پہنچ گئے هیں - جہاں کے دستور و قوانین بالکل مختلف ھیں۔ اس سے یہ مراہ نہیں کہ مدرسے میں ۔معاشری زندگی کے خواب عناصر کو بھی جگم دی جائے مثلًا افراد اور جماعتوں کی باعمی نزاء اور مسابقت کی حد سے

<sup>-</sup> ch-ty kais Educational Essays-1

اس غلط فہمی کو دور کرنے کے بعد ھمیں اس امر کے تسلیم کرنے میں کوئی تامل نہیں کہ اخلاقی تربیت کا بہت بوا حصہ معاشری زندگی سے تعلق رکھتا ھے اور طلبہ کی تربیت اس طرح ھو سکتی ھے کہ وہ مدرسے کی معاشری زندگی، اس کی کشمکش اور جد و جہد میں پوری طرح حصہ لیں اور جو عملی مواقع وھاں بہم پہنچائے گئے ھیں ان سے پورا فائدہ اتھائیں - جس تربیت کی بنیاد بچوں کے گوناگوں معاشری تجوبات پر نہ رکھی جائے گی اس کا اثر بہت جلد زائل ھو جائے گا اور اس سے آئندہ زندگی کے معاملات میں کام لینا ممکن نہ ھوگا - پرونیسر قیوئی (Dewey) اخلاق اور اس معاشرت کے قریبی تعلق سے بحث کرتے ھوئے لکھتے ھیں : --

"ا اخلاقی تربیت کے متعلق همارے جو تصورات اب تک رھے هیں وہ سب بہت تنگ اور محدود تھے اور ان کی بنا زیادہ تر رسم و دستور پر تھی اور ان کا تعلق محض معاشرت کی حالت مرض سے تھا۔ هم نے اخلاق کے مفہوم کو چند مخصوص اعمال کے ساتھ وابستہ کر دیا ھے جن کو هم "نیکیاں" کہتے هیں اور انھیں باقی تمام مشاغل اور کاروبار سے بالکل علحدہ سمجھتے هیں۔ یعنی اخلاقی اعمال معاشری ماحول سے جدا کر کے دیکھے جاتے اخلاقی اعمال معاشری ماحول سے جدا کر کے دیکھے جاتے هیں۔ ... حالانکہ درحقیقت انسانی زندگی میں سواے اس کے اور کوئی اخلاقی محرکات اور اخلاقی قوتیں نہیں معاشری معاشری عقل ہو، یعنی معاشری معاشری معاشری معاشری معاشری معاشری معاشری فیل معاشری معاشری معاشری فیل معاشری معاشری فیل معاشری فیل معاشری فیل کی معاشری قوت ہو، یعنی ضبط نفس کی

کے قرائض اور اخلاقی اصول اس کے متقاضی هیں ۔ نم برے كاموں سے صرف اس وجه سے پوهيز كرنا چاهيے كه وہ معاشري اخلاق کے خلاف ھوں کے ۔ مکمل اخلاق کا مقتضا یہ ھے کھ جب انسان بالکل تنها هو یعنی سواے اینی ذات یا ایپ ضمیر کے اس کا کوئی نگوال نہ ھو اس وقت بھی اس کے خیالات اور جذبات میں پاکیزگی پائی جائے اور وہ خیال میں بھی برے اقعال کا موتکب نه هو - ولا اس بات کو محصوس کوے که ایمان دیانت داری راستی اور پاکبازی نه صرف اس لهے فروری ہے کہ ان کی وجہ سے معاشری کار و بار اچھی طرح چلتے هیں بلکہ اس وجہ سے بھی کہ ان کے بغیر وہ اپنی شخصیمت کی تکمیل نهیی کو سکتا اور عزت نفس کو برقرار نہیں رکھ سکتا۔ اس طرح اس کے لیسے یہ بھی ضروری ہے کہ وہ اپنے خالق کے ساتھ محبت اور عبودیت کے وہ جذبات رکھے جو اس کی مختصر اور بظاہر بے معنی زندگی کو ابدی ارد روحانی قدروں سے وابسته کرتے هیں اور اس کا رشته سرچشمهٔ حیات سے جورتے هیں' اگرچه ان کا اثر براہ راست معاشری تعلقات پر نہیں پرتا اور نه ان کی جر معاشری زندگی میں تااش کی جا سکتی ہے۔ یہ وہ مقام ہے جہاں اخلاق اور مذهب کی حدیق آکو مل جاتی هیں اور انسان اینے اعمال اور خیالات کا متحاسبه منعض معاشری اخلاق کی بنا ير نهيس كرتا بلكة احترام ذات اور قانون الهى كو اينا رهبر بنا کر ان کی اصلاح کرتا ہے اور جہاں انسانی قانون کا دسترس نہیں وھاں بھی اینے آپ کو ایک اعلیٰتو قانوں کا پابند. جانتا <u>ھ</u> ۔

دوسنا حقوق العباد يعلى ولا حقوق جو همارے ابناے جلس کو هم پر حاصل هیں اور جن کی رجہ سے تمام انسان ایک فوسرے کے ساتھ ایک رشتہ میں مربوط میں۔ تیسرے حقرق النفس یعنی وه حقرق جو خود همارے نفس کو هم پر حاصل هیں - انسان کا اخلاقی فرض یہ هے کہ وہ تهنوں قسم کے حقرق کو دیانت داری کے ساتھ ادا کرے۔ وہ لوگ جو اخلاقی تربیمت کو معاشری تربیمت کا مرادف قرار دیتے هیں معصی حقرق العباد پر زور دیتے هیں باتی دونوں قسنوں کے حقرق کی پوری اهمیت تسلیم نہیں کرتے ۔ ممکن ہے کہ نظری طور پر فلسفه ان تیدوں کو ایک ثابت کر دے اور یه واقعه بھی۔ هے که یه تمام حقرق و فرائض ایک دوسرے سے وابسته اور۔ مربوط ھیں' بالکل علحدہ اور بےتعلق نہیں ۔ لیکی عمل کے اعتبار سے ان کی نوعیت میں فرق ہے۔ کیا یہ ممکن نہیں۔ كم ايك شخص ايني معاشرى فرائض أدا كرتا هو ليكن حقرق الله أور حقرق ننس كي طرف سے بالكل غافل هو؟ مثلًا ولا معاشری خدمت انجام دے عمسایوں اور شہر والوں کے حقرق ادا کرے - لیکی ان قدروں سے بےاعتنائی برتے جور کا حامل مذهب ہے۔ یا وہ اپنی جسمانی صحت اور تہذیب نفس کی مطاق پروا نه کرے اور اسے اس کا احساس نه هو که خود اس کی ذات میں اعلیٰ درجے کی صالحیتیں موجود ہیں۔ جن کو قوت سے فعل میں لانا اس کا فرض ہے - علاوہ بریں جیسا هم بهان کر چکے هیں اخلق کی تکمیل کے لینے معتضرر معاشري متحركات اور موانعات كافي نهين يعلى كسي شخص کو اچھے کام محض اس لیے نہیں کرنے چاهییں که معاشرے

آرر خلوص کو قائم رکھے۔ جہاں کہیں منصوبی طریقہ (Project Method) استعمال کیا گیا ھے وہاں بھی یہی تجربہ ہوا ھے کہ اس سے نہ صرف ذهنی بیداری اور قوت اجتہاد پیدا ہوتی ھے بلکہ شخصی ذمهداری اور امداد باھمی کا احساس بھی زیادہ مستحکم ہو جاتا ھے جو اخلاقی سیرت کی تکمیل کے لیسے بہت ضروری ھے۔ لہذا معلوم ہوا کہ اخلاقی تربیت کا سب سے موثر اور اہم وسیلہ یہ ھے کہ مدرسے کی معاشری زندگی کی تنظیم اس طرح کی جائے کہ طلبہ عملاً ان تجربوں کو حاصل کریں جن پر اخلاق کا انحصار ھے۔ بعض ماھریں تعلیم بالخصوص امریکا کے تعلیمی مفکویں بعض ماھریں تعلیم بالخصوص امریکا کے تعلیمی مفکویں

بعض ماهرین تعلیم بالخصوص امریکا کے تعلیمی مفکرین المخال هے که اخلائی اور معاشری تربیت بالکل هم معنی هیں اور ان دونوں کے حدود ایک هی هیں - یعنی اگر هم عسی شخص کو معاشری زندگی کے تمام فرائض سکھا دیں اور اسے ان کی ادائگی کے لیسے تیار کر دیں تو اس کی اخلاقی تربیت بھی مکمل ہو جائے گی ۔ ہمیں اس نقطام نظر سے بوری طرح اتفاق نهیں ۔ یہ مانا کہ اخلاقی تربیت کا ایک بہت بڑا حصہ ان حقرق و فرائض پر مشتمل ھے جو معاشری زندئی سے تعلق رکھتے ھیں لیکن اخلاق کا دائرہ ان تعلقات کی حدود سے بھی زیادہ وسیع ہے جو ایک انسان کو دوسرے انسانوں کے ساتھ وابستہ کرتے ھیں - مشرق کے معلمیں اخلاق نے ان حقوق کو جو کسی فرد پر عائد هوتے هیں تین حصوں ميں تقسيم كيا هے - اول حقوق اللّه يعني وه حقوق جو خالق کو اینے بندوں پر حاصل هیں اور جن کو پہنچانے اور ادا کیے بغیر انسان اپلی پوری حقیقت کو نہیں سمجه سکتا \_

اکثر بڑے بڑے کام کر جانا ہے اور عارضی اور وقتی تحریصات پر فالب آجاتا هے اس لیے موجودہ زمانے کے اکثر ماہرین تعلیم اس امر پر متفق هیں که مدرسے کو ایک خرشکوار ماحول اور خوش اسلوب جماعت کی شکل میں مرتب کرنا چاھیے جس میں حقوق اور فرائض کی باقاعدہ تقسیم هو ' جس کو تمام اراکیس جماعت خوشی کے ساتھ قبول کریں ' اور جماعتی زندگی کو کامیاب بنانے کے لیے اپنے فرائض محنت اور شوق سے ادا کریں اور اپنے حقوق سے جائز طور پر فائدہ اتھائیں ۔ اس طرح وہ قدرتی طور پر اخلاقی مسائل اور مشکلات سے دوچار ھوں گے اور خود بخود ان کو حل کرنے کی کوشش کریں گے ۔ ان کی کامیابی اور ناکامی ان کے لیے معلم کا کام دے کی اور وہ ایک مصروف ' عملی زندگی کے دوران میں بعض اهمترین اخلاقی اصول سیکھ لیں گے۔ بہت سے جدید تعلیمی تجربے مثلاً مس هیلن پارکهرست' (Helen Parkhurst) کا طریقه دالتن (Dalton Plan) اور میتم منتسوری (Montessori) کے مدرسے اسی اصول پر قائم هیں که طلبه میں احساس، ' فرض اور انفرادی اور اجتماعی قوت عمل اس وقت پیدا هو سکتی ھے جب انہیں ابتدا ھی سے چھوٹے چھوٹے فرائض کی بجاآوری کی عادت ڈالی جاے جن کو وہ ایٹی مرضی اور خوشی سے بغیر بیرونی مداخلت کے انتجام دے سکیں - جن مدرسوں میں تقسیم فرائض کا یہ تجربہ کیا گیا ہے وہاں ثابت هوا هے که اس طرح طلبه میں نہایت منید اخلاقی عادتیں پیدا هو جانی هیں جو انهیں عبر بهر کام دیتی هیں بشرطیکہ معلم اپنی مثال اور شخصیت کے اثر سے اُن میں جوش

اد رسائل مهیا کرنے چاهییں جن میں اخاتی امول و قوانین 449 کی غوردت پڑے اور نوعمر طالب علم بعض صورتیں میں ان کو نظبی طبر پر سستبنے سے پہلے عی ان پر عمل کرنے لگیں ارد اس طرح أن مين اخدَقي عادتين پيشته هو جائيس - بعض ماغرين تعلیم اَدر اردب فکر کا یہ خیال نے که بنجین کی مطلق كوئى عادتين الني هي نهين جاعيين - چنانچه روسو \_; کا یه متول بهت مشهور نف که ا

" امیل (Emile) صرف یه عادت دالنی جاهیے که وی كوئى عادت نه دالے "۔

لیکن یہ خیال جو در اعل بعض خاص حالات کے خلاف رد مال کے طبر پر پیدا عوا تھا ، خلط ھے اور ننسیات اطفال ک علم اس کی تاثید نہیں کرتا۔ بیتوں کے لیے نہایت خردی هے که وہ اوائل عبر هی میں منید اور عبدہ عادتیں سیکھیں جو آئندہ چلک ان کے لیسے سہولیت کا باعث عبی - اس معاملے میں مشہور ماہ نفسیات ولیم جیمز William) (James کی داے زیادہ صائب نے ۔ وہ کہتا ہے کہ عمدہ عادتیں کو بطور ایک سرمائے کے سمنجینا چاعیے - کا جب عم لم جمع کو لیتے عیں تو اس کا سود عمیس عمر بعر ملتا رحتا ھا ان عادتوں کی وجہ سے انسان آئے روزمرہ کے معمول اور معید فرائض کو بغیر کسی دقت یا تامل کے پیردا کرلیتا ہے ارد جب کوئی نازک یا کتبن موقع آکو پوتا فے تو وہ ان عادتوں کے بل پر

اسدیکبو او کی مشہوز تعلیمی تعذیف " Talks to Teachers ، معلموں سے دو دو باتیں ۔

اسی صورت میں حاصل هوگی جب بیچوں کی خانکی اور مدرسے کی زندگی کی تلظیم اس طرح کی جائے کہ انہیں هر روز امداد باهمی مبادلهٔ خیالات اور تجربات میں شرکت کے مواقع ملیں اور عملاً ان کے دل میں اس جماعت یا گروہ کے ساتھ وفاداری کا احساس پیدا ہو جس کے وہ رکن میں اور جس کی ا رکنیمت کی وجه سے انهیں بہت سے حقوق اور اختیارات حاصل هوتے هیں - اگر ابتدائی زندگی میں انہیں مسلسل اس قسم کے واقعی تجربے حاصل ہوں کے تو جب وہ آئندہ بڑی جماعتوں کے رکن بلیں گے تو وہ قومیت اور شہریت کا صحیم منہوم سمجھیں گے اور اس رشتے کی اھمیت کو پہنچانیں گے جو فرد اور جماعت میں ربط پیدا کرتا ھے کیونکہ وہ دیکھ چکے ھوں گے کہ ان کی اپنی چھوٹی چھوٹی جماعتوں کی کامیابی اور قیام کے لیے ایسے هی تعلقات کی ضرورت هے - علاوہ بریں وہ ذهلی. اور جسمانی عادتیں جو اس اجتماعی زندگی کے بسر کرنے سے قائم ہونگی آئے چل کر بہت کام آئیں ئی اور ان کے راستے میں یہ رکاوت حائل نہ ہوگی جو عام طور پر پیش آئی ہے که "دل تو آماده هے لیکی جسم میں سکت نہیں"۔

' اس مثال سے ایک اور اہم تعلیمی نتیجہ نکلتا ہے اور ولا ۔
یہ ہے کہ بچوں کو ایسے اخلاقی اصول اور قوانین نہیں بتائے ۔
چاہیں جن کی ضرورت انہیں اُبھی ایڈی زندگی میں .
محسوس نہیں ہوئی اور جن کا تعلق اُن حالات اور مواقع سے 
ہے جن سے بچوں کو سابقہ نہیں پڑا - بالفاظ دیگر ہم یہ کہ 
سکتے ہیں کہ اگر مدرسے کو ایک اثر آفریں اخلاقی ماحول ۔
بنانا مقصود ہے تو اس میں بچوں کے لیے ایسی عملی مواقع

اس کی توضیم ایک مثال سے هوسکتی هے - فرض کیجیسے آپ بصینیت ایک معلم کے یہ سمجھتے ھیں کہ ایک نوجوان طالب علم کو وطن کی مصبت اور وفاداری کا سبق سکھائیں اور یہ اصول اس کے ذھن نشین کریں کہ باھنی ھندردی اور اشتراک عمل کے بغیر کسی قوم کا کام اچھی طرح نہیں چل سکتا ۔ اس کا ایک پرانا اور مروجہ اصول تو یہ هنے کہ آپ آس مرضوع پر لکھیر دیں اور نظری طور پر یہ ثابت کر دکھائیں کہ متعبت اور همدردی نهایت ضروری صفات هیں جن کا اظهار ھر فرد کے عمل میں اور افراد کے باھمی تعلقات میں ھونا چاهیے - اگر طالب علم کی ڈھنی نشو رنما اس حد ثک هو چکی هے که وہ اس بحث أور إن دلائل كو سمجه سكتا هے تو سکن ھے یہ باتیں اس پر اثر کریں اور رہ اس اصول پر عمل کرنے کی کوشش کرے - لیکن اس کوشش میں کامیابی بہت. مشکل ہے - اول تو جب تک اس میں یہ صلاحیت نہ هو که وه اینے ذاتی تحبرہے کی بنا پر ان مطالب کی تعبیر اپنی ذهلی اور عملی زند؟ی میں کر سکے وہ ان کی پوری اھییت کو سنجه هي نهيں سكتا - يعلى اس كے ليے ضروري هے كه ولا قوم ارر ملک اور اشتراک عمل وغیرہ کا تصور کرنے کے لیے اپنے گھر اور مدرسے کی زندگی اور اس کے مشاغل اور تعلقات کو پیش نظر رکھے - اور ان چیزوں کے اندر سے ان تصورات کی جھلک دکھائی دے - عقرہ بریں یہ اشتراک عبل کا اصول اس رقت تک اس کی عملی زندگی پر محیط نہیں هوگا جب تک اسے بچپن اور جوانی کے زمانے میں چھوٹے پیمانے پر اس پر عمل کرنے کا موقع نه ملے - لہذا مندرجۂ بالا مثال میں معلم کو پوری کامیابی

تهال دین - یعنی اگر هم کسی بنچے کو اخلاق اور نیکی اور 'راستہازی کے متعلق چلد بانیں بتادیں یا ایمانداری' سچائی ' همدردی کی خوبیاں اس کے ذعن نشین کردیں تو اس سے یہ الزم نہیں آتا کہ رہ خود بخود بااخلاق نیک اور رأست باز بن جائے گا۔ یہ مفات اس کی سیرت کا جزو صرف اس صورت میں هوسکتی هیں جب اس کو روزمرہ کی زندگی میں اس کی مشق کرائی جائے کہ وہ بے ایمانی سے پرھیو کرے اور ایمانداری سے کام لے - جهوت سے بھے اور سپے بولے - اپنے فرسٹوں اور عزیزوں اور ضرورت مندوں کے ساتھ هندردی کرے اور کسی کا دل نه دکهائے - واقعہ یہ ھے که ذهنی تربیت کی طرح اخلائی تربیت میں ذاتی اور بالواسطة تجربے اور اعادے کی اھمیت بہت زیادہ ھے - اخلاق کے دائرے میں بہت کم چیزیں ایسی هیں جن کو هم معتض دوسروں کے تعورہے۔ سے سیکھ سکتے ھیں۔ یہاں قدم قدم پر خود محسوس کرنے اور عمل کرنے کی ضرورت ہے ۔ نے شک والدین ' اُستاد اور معاشرے کے دوسرے افراد بچوں اور نوجوانوں کو مختلف طریقوں سے اپنے تجربوں کے نتائم سے آگاہ کرتے رہتے میں ۔ لیکن جب انہیں خود سبق آموز اخلاقی تجربے حاصل نه هوں وه ان کی نصیحتوں اور مشوروں کے معلیٰ سمجھ ھی نہیں سکتے - یہ سپے نے کہ وہ هر قسم کے تجربے خود حاصل نہیں کرسکتے لیکن کسی اخلاقی اصول کی ته تک پہنچنے کے لیے اُنھیں اس نوعیت. کے کچھ نه کچھ تجربے ضوور هوئے جاهییں تاکه وہ اُن کی بنا پر دوسروں کے تجربون اور ان کے بتائے ہوئے اخلاقی اسولوں کو معنی پہنا سکیں اور ان سے مستفید ہو سکیں -

حنظان صحات سے کدنی عی گہری اور وسیع واذنیا عو ۔

صحت کو قائم رکھنے کا علم یقیداً ضروری اور منید ہے لیکن بجائے خود کانی نہیں جب تک اس پر عمل نه کیا جائے ۔ یہی حال فعلی تعلیم کا ھے ۔ جب تک علم عمل کی کسوئی پر نه کسا جائے اور قوت سے دفعل میں نه آئے وہ ایک جسد بهان ه معلومات کا ایک جامد اور بهروم مجموعة ه -جس سے انسان مطلق فائدہ نہیں اتھا سکتا - اخلائی تربیت پر بھی اسی اصول کا اطالق ہوتا ھے ۔ بلکہ اخالق تو نام ھی عمل کا ھے ۔ اس لیے یہاں یہ بات اور بھی زیادہ وثوق کے سانھ کہی جاسکتی ہے کہ بچوں کو بہترین اخلاقی اصول اور عقائد کا یاد کوا دیدا اور سمجها دیدا اس بات کی ضمانت نهیں که وہ ان پر عمل بھی کریں گے۔ واقفیت اور سمجہ بجانے خود جہت اچھی چیزیں ھیں اور بالغ و راشد عوجانے کے بعد انسان کو هر کام سرچ سدجه کر اس کی بهلائی برائی دیکه بهال کر کرنا چاهیے ورنه اس کی حالت بالکل ایک مشین کی سی هوگی - لیکن محض واتنیت کافی نهیں - اس کے ساتھ قوت عمل کی بھی ضرورت ھے ' جو مشق یا عادت اور جسم اور روساغ پر قابو حاصل کرنے سے پیدا هوتنی هے ' اور جوشر عدنات کی بھی - جب تک یہ تینوں عناصر جمع نہ ھور انسان ان طرح طرح کی ترفیدوں اور تصریصوں پر فتم نہیر<sub>ہ</sub> چاسکتا جر اس کو راہ راست سے برکشتم کر دیتی ھیں اور اس کی سیرت اختلقی اصول و اقدار کے مطابق تشعیل نہیں

یا مکتی - همیں یاد رکھنا چاھیے که خیالات میں بجانے موں بجانے موں یہ توری کہ وہ افعال کو اخاتی کے سانچے میں

## فاب دوم

## أخلاق أور عمل

اب اخلاقی تربیت کا مسئله بحیثیت مجموعی واضم هوگیا اور همیں یہ بھی معلوم هو گیا کہ اخلاق کی حدود کس قدر وسیع هیں اور ایک نوخیز شخصیت کو اخلاقی سیرت کی تحصیل و تکمیل میں کن منازل سے گزرنا پرتا ہے ۔ ہمارے سامنے دوسرا سوال یہ ہے کہ مدرسوں میں اخلاقی تربیت کے کیا وسائل اور ذرائع موجود هیں اور ان سے کس طرح کام لیتا چاھیے۔ اس بحث کے آغاز ھی میں اس بات کو اچھی طرح ذھن نشین کرلینا چاھیے کہ اخلاقی سیرت محض زبانی تعلیم و تلقین کے ذریعے مستحکم نہیں هو سکتی - بلکه حقیقت یه هے که کسی قسم کی تعلیم و تربیت بهی جس کا انتصار لفظی تعلیم و تعلم پر هو موثر أور کامیاب نهیں هو سکتی ۔ جسم کی تربیت کے متعلق تو یہ بالکل ایک بدیہی امر ہے کہ جب تک ہم ورزش نہ کریں اور جسمانی صحت کو ، قائم رکھنے کےلیے مختلف مناسب ذرائع اور وسائل اختیار نه كريس جسماني نشو و نما كا امكان هي نهيس خوالا هميس علم

نظام اخلاق کی تنقید اور احتساب کر سکیں اور ان تمام رسوم اور قوانیس کے خلاف بغاوت کریں جو ان کے نزدیک افراد اور معاشرے کے لیے مضر اور انسانیت کے منافی ھیں اس کتاب میں اتنی گنجائش نہیں کہ هم دنیا کے مختلف معاشروں کے نام لے کریة بتائیں که وهاں ایسے لوگوں کی کس قدر ضرورت ھے جو آزادی کے ساتھ ایدی عقل و ضمیر کے مطابق کام کریں اور لوگوں کی نکتمچینی اور ملامت کی پروا نم کریں۔ مثال کے طور پر اگر ہم ایے ہی ملک کی حالت پر نظر آالیں تو معلوم ہوگا کہ ہماری زندگی کے ہر شعبے میں. أخلاقي خرابيان موجود هين اور اصلاح و ترميم كي كنجائش ھے۔ معاشرے میں عورتوں کا مرتبہ اور ان کی تعلیم' امیروں غریدوں کے باہمی تعلقات' محدثت اور محدثت کرنے والوں کے ساتھ تعلیم یافتہ طبقے کا رویہ' دولت کا بہجا اِستعمال' کاروباری دیانت کی کمی تعصبات اور توهم پرستی غرض ایسی بهت سی چیزیں هیں جو همارے قوم کو گھن کی طرح کھا رهی ھیں ۔ جب تک نگی تعلیم یافتہ نسلوں میں اتنی اخلاقی جرأت نه هو كه وه أن خرابيوں كے خلاف جهاد كريں أور لوگوں کی مخالفت اور هنسی کو خاطر میں نه لائیں عبرانی اصلاح ممکن نہیں - اس وجہ سے معلم کا ایک نہایت اھم فرض يه هے كه وه اي طلبه ميں اخلاقي جرأت پيدا كرے -

خواہ اسے اس فرض کی ادائگی میں اپنی جان جوکیم میں قالنا پڑے ۔ چنانچہ حضرت محمد نے ایسا ھی کیا اور اس کا نتیجہ یہ ھوا کہ دیکھتے ھی دیکھتے وہ جنگجو قبیلے ایک زبردست منظم اور بااخلاق قوم بن گئے ۔ ان تمام مثالوں سے معلوم ھوتا ھے کہ کوئی شخص جو کسی قوم کے لیسے مصلح بن کر آتا ھے محض مروجہ اخلاق کی اشاعت پر قناعت نہیں کر سکتا ۔

اس سے کم درجے پر یہی فرض هر معلم پر عائد هوتا ھے - اس کو چاھیے که طلبه میں ایسی صلاحیت پیدا کرے کہ وہ ضرورت کے وقت معاشرے کی قیود اور بندشوں سے آزاد ھو کو راے عامۃ کے خلاف ایسے کام کو سکیں جو ان کے نودیک صحیم هوں ۔ یہ سپے هے که عام لوگوں کو ایسے مواقع آئے دن پیم نہیں آتے اور ممکن ہے بعض کو کبھی ایسا موقع پیم هی نه آئے لیکن یه اخلاقی جرأت انسانی سیرت کا اعلی زیور ھے اور اس کے بغیر کوئی شخص انسانیت کی انتہائی بلندی پر نہیں پہنیج سکتا ۔ مندرجة بالا مثالیں ایسے زمانوں کی ھیں جن میں معاشرے کی اخلاقی حالت خاص طور پر خراب هو گئی تهی لیکن جو فرض وهاں أن مصلحین أعظم كا تھا وہ آج کل بھی ہر ملک اور قوم میں معلموں اور مصلحوں یر عائد ہوتا ہے - دنیا میں کوئی معاشرہ ایسا نہیں جس میں اصلام کی گفجائش نہ ہو' جس میں ایسے ادارے اور رسوم و قوانین نه پائے جائیں جو هر ذی حس اور انصاف پسند آدمی کے نزدیک قابل اعتراض هیں - لهذا هر جماعت میں ایسے دل و دماغ کے لوگوں کی ضرورت ہے جو اس کے

اسی طرح مہاتما بدھ نے اپنی سیدھی سادھی پاک صاف تعلیم ھندوستان میں پھیلائی اس وقت معاشرے کی اخلاقی حالت بہت خواب ھو چکی تھی ۔ مڈھب مہمل رسوم میں مبتلا ھو کر اپنی معنویت کھو چکا تھا اور لوگ ذات پات کی بندشوں میں ایسے جکڑے ھوئے تھے کہ انسان کی بطور انسان کے نہ کوئی حیثیت تھی نہ حقوق ۔ اس زمانے میں بدھ کی تعلیم بہت خطرناک معلوم ھوتی ھوگی اور کہنے والوں نے یقینا یہ کہا ھوگا کہ اگر ایسے خیالات دنیا میں پھیل گئے تو نظام تدن برباد ھو جائے گا ۔ لیکن انھوں نے آپ نور باطن کی ھدایت پر عمل کیا اور معاشرے کے اخلاق میں انقلاب کر دکھایا ۔

اسی قسم کے اثر کی سب سے زبردست مثال عرب میں حضرت محصد رسول اللّه کی ذات میں نظر آتی ہے جنہوں نے بیس بچیس سال کی قلیل مدت میں ایک ایسی قوم کی کیا بلت دی جس کے اندر هر قسم کی اخلاقی خرابیاں اور عبوب مدیوں سے رچ گئے تھے - اس کی حالت کا جیتا جاگتا نقشه حالی نے اپنی مسدس میں کھینچا ہے اس کی زندگی کا شائد هی کوئی اصول یا عقیدہ ایسا هو جو ناانصافی' بد دیانتی اور بد اخلاقی پر مبنی نه هو - جب اس قوم کے سامنے حضرت اور بد اخلاقی پر مبنی نه هو - جب اس قوم کے سامنے حضرت محصد نے اپنی پاک تعلیم پیش کی تو لوگوں کو یہ معلوم موتا تھا که گویا دین و مذهب' تمدن اور معاشرت کی بنیادیں متولیل هو گئی هیں اور انہوں نے انتہائی شدت کے سانھ اس متولیل هو گئی هیں اور انہوں نے انتہائی شدت کے سانھ اس نئی تعلیم کی متخالفت کی ۔ لیکن پیمبر اور مصلم کا کام هی یہ ہے کہ متخالفت کی ۔ لیکن پیمبر اور مصلم کا کام هی یہ ہے کہ متخالفت کی ۔ لیکن پیمبر اور مصلم کا کام

ھے کہ افراد میں اپے اور دوسروں کے اعمال کا محاسبہ کرنے کی قابلیت هو اور ولا هر مروجه عقیدے اور اصول کو آنکهیں بند کر کے تسلیم نه کر لیں - اگر افراد کے نفس سے یہ صلاحیت جاتی رهے اور معاشرے کی حالت بہت ابتر هو تو اصلاح کی صرف ایک صورت ہے اور وہ یہ ہے کہ کوئی انقلاب آفری<u>س</u> شخصیت پیدا ہو جو دلیری سے کام کر کے موجودہ نظام کو تم و بالا کردے اور لوگوں کو بہتر معیار اور اعلیٰتر قدروں سے ررشناس کرے - ناریخ میں بارھا ایسا ھی ھوا ہے ـ حضرت عیسی کی پیدائش سے پہلے رومی سوسائتی کی کیا . حالت تهی ؟ سب لوگ دولت پرستی اور عیص پسندی میں مبتلا تھے' انسانوں میں مساوات اور همدردی باقی نہیں رهی تھی۔ لوگ قوت کو انصاف کا مرادف جانتے تھے۔ غریب ھونا انتہائی ذلت کا باعث تھا اور انسان کو اس کے انسانی حقوق سے محدوم کر دیتا تھا۔ کیا اس مصلمے اعظم نے ان خیالات اور حالات کے سامنے سر تسلیم کر دیا ؟ نہیں اس نے هر قسم کی مضالفت کے بارجود اپنا انقلاب انگیز پیغام معاشرے کے سامنے پیش کیا اور اس فرض کے ادا کرنے میں نہ ذاتی مصیبتوں کی پروا کی نہ اپنے زمانے کے تعصبات اور عقائد کا پاس کیا اس وقت یه معلوم هوتا نها که حضرت عیسی کی تعلیم نظام اخلاق کو درهم برهم کر دے گی گویا "دیوانه بکارگد شیشهگر رسید! " کا معامله هو جائے گا - لیکن محض ان کی شخصیت اور بےخوف جد و جهد کا یه اثر هوا که لوگوں نے ایک ایسے معیار اخلاق کو اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا جو مروجه أخلاق سے کہیں بلند اور برثر تھا ۔

نہیں ہوتا ' نہ وہ اخلاقاً ان کے نتائیج کے ذمعدار ہوتے ہیں ۔
برخلاف اس کے انسان ایک مکلف اور ذمعدار ہستی ہے اور
جب تک اسے یہ بات حاصل نہ ہو کہ ضرورت کے وقت معاشرے
کی بندشوں سے آزاد ہوکر کام کر سکے اس کی ذمعداری کوئی
معنی نہیں رکھتی ۔

تربیت کو معاشرے کی تقلید تک متحدود رکھنے میں بہت بڑا عمرانی نقصان یہ ہے کہ نظام اخلاق میں ارتقاد اور اصلاح کی گلجائش نہیں رہتی - تعلیم محتض موجودہ حالت کو قائم رکھنے کا فریعہ بن جاتی ہے اور اس کا یہ مقصد اعلیٰ فوت ہو جاتا ہے کہ وہ '' حیات برتو '' کی گفیل ہو - ہم نے اس کتاب میں برابر تعلیم کے اس جامد مفہوم کی متخالفت کی ہے جس کی رو سے مدرسے کا فرض محتض اتنا ہے کہ فرد اور مدحول میں مطابقت پیدا کی جائے - اخلاقی تعلیم کی بعث میں بھی ہم اس جامد نقطۂ نظر کو قبول نہیں بعث میں بھی ہم اس جامد نقطۂ نظر کو قبول نہیں کو سکتے کہ تعلیم مروجہ اخلاق کو اپنا منتہاے نظر سبجھ کو خیال کارفرما ہوتا تو شائد آج تک انسان اپنی قدیم وحشیانہ خالت سے آئے نہ بہ سکتا ۔

اکثر قوموں اور جماعتوں پر ایسے زمانے گزرے ھیں کہ ان گی اخلاقی حالت بہت ذلیل ھوگٹی تھی اور معاشرے نے خوبیوں کو بوائیاں اور برائیوں کو خوبیاں سمجھ لیا تھا۔ طاھر ھے کہ ایسی حالت میں نظام تعلیم کے لیے ھرگز جائز نہیں کہ اس معیار اخلاق کو بچوں اور نوجوانوں میں رائبے کرے۔ معاشری اخلاق کی صحت اور اصلاح کی ضمانت یہی

روح کو به راه راست اپنے خالق سے تعلق ہے اور انسان خود اپنے اختیاری افعال و اعمال سے اپنی روح کو عظمت اور بلندی کی طرف لے جاتا ہے یا ذاہت اور پستی میں گرا دیتا ہے اس کو خارجی طاقتوں کے ہاتھ میں بیس سسجھنا بہت بتی غلطی ہے -

"هم نے انسان کو بنایا اور اسے اختیار دیا کہ خواہ وہ ( هماری دی هوئی نعبتوں کا ) شکر ادا کرے ( یعنی ان کو صحیح مصرف میں لائے ) یا کفران نعبت کرے (یعنی ان کا غلط استعمال کر کے ان کو ضائع کردے ) "

( قرآن شریف )

اگر هم انسانی روح اور انسانی شخصیت کی اس قدر مطلق كو تسليم كوليس تو اس كا الزمى نتيجة ية نكلتا هـ كه انسان پورى طرح آزاد اور تربيت يافته اسى وقت هوتا هـ جب وہ ایے اعمال کی پوری ذمعداری خود قبول کرے اور اس کی سیرت اخلاقی کمال پر اس وقت پہلچتی ہے جب وہ انے اہم فرائض کو اپنے علم اور اپنی پسند سے انجام دے نہ اس .وجة سے كة معاشرے كى نظر ميں أچها سمجها جائے - ورثة محض دوسروں کی تقلید میں یا ان کی خوشلودی کے خیال سے تو حیوان بھی بہت سے کام کرتے ہیں ۔ بعض جانور مثلاً کتے' بندر' گھروے رفیرہ اس طرح سدھائے جاتے ھیں کہ رہ اپنی طبعی حرکات میں تبدیلی کر کے ایسے کام سیکھ جائیں جو آنسان کے لیے مفید یا مرغوب ہوں لیکن اس '' سدھائے '' میں اور انسان کی " اخلاقی تربیت " میں بڑا فرق ھے -جانوروں کو اپنے ان کاموں کی غرض اور غائت سے کوئی سروکار

استعمال کرتا هے مذہب کی تعلیم یہ هے که انسان کی درج. آزاد هے اس کو اپنی بھائی برائی کا اختیار هے اور وہ خود اپنی قسمت کو بناتا یا بگارتا هے - نفسیات کا نظریہ یہ هے کہ هر فی حیات حستی میں انفرادیت کی شان اور اپنی رهنمائی . آپ کرنے کی صلاحیت پائی جاتی ہے اور اس کی صحیح نشو۔ و نما صرف اسی حالت میں ہوسکتی ہے جب تمام تعلیمی تدابیر اور وسائل اور ماحول کے اثرات اس کی انفرادیت کو ظاهر هونے کا موقع دیں اور اسے تقویت پہنچائیں - فلسنہ بھی کانت کی زبان سے اس خیال کی تصدیق ان الفاظ میں

"هر انسان بجاء خود ایک مقصد هے معصف ذریعه. ئہیں ہے"۔

اس کے معنی یہ هیں کہ وہ هر ایسے نظام یا ادارے کو قص اور خلاف انصاف سمجهتا هے جو افراد کو محص دوسرے لوگوں کے مقاصد اور اغراض کا آلۂ کار بنا دے - اس میں شک نہیں کہ ایک لحاظ سے هو شخص ذریعے کا کام کرتا ہے ۔ وہ ان مشترک اغراض کی تحصیل میں کوشاں ہوتا ہے جو معاشرے کی مادی یا ذھنی فلاح و بہبود کے لیے۔ ضروری ھیں أدر اس طرح الله آپ کو اور دوسروں کو فائدہ پہنچاتا ہے۔ لیکن اُس صورت حال کو هم کسی طرح اُخلاق کی رو سے جائز قرار نہیں دے سکتے جو مثلاً لاتعداد انسانوں کو محص کارخانوں کا مزدور بنادے اور ان کے تمام انسانی حقوق اور صالحیتوں کو بالکل نظرانداز کردے ۔ اسی طرح تمام بوے ہوے مذاهب نے معتلف پیرایس میں یہ تعلیم دی هے که انسانی بڑھ کر معاشری معیار اخلاق کو ذاتی طور پر پرکھیں اور معاملات کے متعلق آپ ضمیر کی روشنی میں آزادی سے فیصلہ کرسکیں۔ اس لیے مدرسے کا یہی فرض ہے کہ ان کو معاشرے کے بہترین. اخلاقی اصول اور عمل سے روشناس کرے اور ابن کے کردار کو اخلاق کی معمولی سطح سے نیجے نہ گرنے دے ۔

لیکن اس صورت حال کو هم اینا مطمع نظر بناسکتے -همارے نزدیک وہ اخلاقی تربیت هرگز مکمل نهیں جس کا مرکز ثقل دوسرے لوگوں کی راے اور ان کی خوشنودی هو؛ جس میں انسان کے اپنے ضمیر کو کوئی دخل نہ ہو بلکہ ہر معاملے میں معاشری روایات اور تعصبات کی پیروی کی جاتی ھو - تاریخ کے اوراق میں ھمیں جو مثالیں اعلیٰ ترین انسانوں کی' بالخصرص مذهبی رهنماؤں کی ملتی هیں' ان سے صاف طور پر ظاهر هوتا هے که فطرت أنسان کی ارتقاد کا کمال يه هےکه انسان نه صرف اینی نفسانی خواهشات اور فوری اغراض کی کشمکش سے بلند هوجائے بلکہ اس کے اندر اتنی قوت اعتماد نفس اور بصیرت پیدا هوجائے که اپنے نور باطن کو اپنا رهنما بنائے اور جب کوئی ایسا اهم اور نازک موقع آپ<del>ر</del>ے که ضمیر کی آواز اور حق کا مقتضا معاشرے کے مطالبے کے خلاف ہو اور فسیر کی پیروی کرنے میں ساری دنیا کی ناخوشی کا اندیشہ هو تو انسان اپنے آرام و آسائھ، دنیاوی افراض اور معاشرے کی پسندیدگی کو تھکرا کر اپنے عقیدے پر عمل کرے اور اس راستے پر چلے جو اس کے نزدیک سیدھا اور صحیمے ھے۔ نفسیات فلسفہ اور مذهب تینوں کی تعلیم یہی ہے گو ان میں سے هر ایک اس حقیقت کے اظہار میں مختلف انداز بیان اور اصطلاحیں

سامنے خواہ مخواہ بڑھ بڑھ کے اپنی شخصیت کا اظہار کرتا ہے۔ هر بات میں ان کی متعالفت اور ان کے بتائے هوئے راستے سے هت کر چلتا ہے ۔ مگر یہی نوجوان اپے همعمروں اور دوستوں کے سابقے میں ہر معاملے میں مروجہ رسم اور دستور کی تقلید اور حمایت کرکے ان کی خوشنودی حاصل کرنا چاہتا ہے۔ هم یه نهیں که سکتے که ارتقاے نفس کا یه دور مفید یا اهم نہیں ھے کیونکہ کسی شخص کی اخلاقی سیرت اس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتی جب تک وہ منزل سے نہ گزرے ۔ هر معاشرے کے اخلاقی اصول و اقدار اور معیار عمل صدیوں کی جد و جهد اور تجربے کے بعد قائم هوتے هیں اور اس کے افراد کی طبیعت اور زندگی میں سرایت کرتے هیں - کوئی شخص آسانی سے ان تمام موثرات کی تفصیل اور ان کی نشو و نما کو بیان نہیں کرسکتا جن سے کسی قوم کی اخلاقی زندگی کی تشکیل هوتی هے - لیکن یه حقیقت مسلمه هے که یه اخلاقی زندگی هر بھے کو ابتدا هی سے اپنے اثر میں لے لیتی ہے۔ اگر معاشرے کی عام اخلاقی حالت قابل اطمینان ہے تو ایک نوخیز هستی کی تربیت کا بہترین ذریعہ یہی هے که وہ اس ماحول میں زندگی بسر کرے اور اس کے اخلاقی اصولوں کو جذب کر کے ان پر عمل کرنے لگے - یعلی ایک طرف تو ذاتی مطالعے اور مبادلۂ خیالات کے ذریعے گھر میں اور مدرسے میں' أن اصولوں کو نظری طور پر سمجھے اور ان کے حسن و قبعے پر غور کرے اور دوسری طرف ایئے کردار میں ان کو عملی جامہ پہلائے۔ چونکه بعض لوگوں میں فطری کمزوریوں یا ماحول کی خرابی کی رجہ سے یہ صلحیت ھی نہیں ھوتی کہ اس ملزل سے آئے

و کردار پر فوری خواهشات اور حفظ نفس کی حکسرانی هوتی ھے۔ ان کی اخلاقی حالت بھوں کی سی ھوتی ھے بلکہ اس سے بدتر - کیونکہ بچوں کے لیے تو یہ چیز فطرت کے موافق ہے اور ان فلطیوں اور کیزوریوں میں بھی معصومیت کی ایک شان پائی جاتی ہے - لیکن یہ لوگ جن کی اخلاتی نشو و نما مسدود هو جاتی هے نه اپنی عقل سے کام لیتے هیں نه تجریے سے' سواے اس ابتدائی اور فطری تجربے کے جو انسانوں اور حیوانوں میں مشترک ھے اور انھیں بعض صریحاً مضر اور مہلک چیزوں سے بچاتا ہے۔ وہ دوسروں کی خوشنودی اور معاشرے کی راے کا بھی خیال نہیں کرتے ۔ بعض لوگ اس حالت سے آکے برہ کر اخلاق کی درمیانی منزل تک پہنچ جاتے ھیں ۔ جس میں دوستوں اور ھمچشموں یا اپنے سے بہتر لوگوں کی تقلید اور رضاجوئی کی خواهش زندگی پر حاری هوتی هے ان کی بات چیت' چال تھال' وضع قطع' ادب آداب' غرض سارے ذاتی اور معاشرتی معاملات کا معیار یہی ہوتا ہے کہ کوئی بات ایسی نه کریں جو دوسروں کی نظر میں کھٹکے -اس قسم کے لوگ سراسر رسم پرست اور تقلید پرست هوتے ھیں اور معاشرے کے بےبس فلام بن کر رہ جاتے ھیں۔ ایک عجیب بات یہ ھے کہ نوجوانوں کی نفسی زندگی میں جہاں ایک طرف اظهار خودی اور نسود کی خواهش بهت نمایاں ھوتی ھے وھاں بعض باتوں میں وہ معاشرے کے دستور کا حد سے زیادہ لحاظ رکھتے ہیں اور کم سے کم اپنے ہمچشموں کی مخالفت کرنے میں بہت جهجکتے هیں۔ ان متفاد رجحانات کا اکثر یہ نتیجہ هوتا هے کہ نوجوان اپنے بزرگوں اور استادوں کے

111

الا أن كى مده سے زندگی كے سارے مرحفے ضے كرے بنك بلوخ كے زمنے کی لیک خصرعیت یہ نے که انٹو نبیتون مصف اظہار خوشی کے لیے اس شائرا؛ مے شاق کر جس پر درسرے چاتے عين آنِهِ ليسے نئے :استم کرتے عین قائع خود انبیس از درسروں کویہ مسسین ہو کہ وہ ایک آزاد شخصیت کے مالک عین ۔ لیکن یه مدتغه تمین اظهار خواسی مستض ایک عامت ہے جس مع شمین یدل بست نہیں - شعارے پیش نظر وہ مغبوط إِنْ مُسْتَسَّكُم اَخْلَقَى مِيْوَت فِي جَوِ الْفِي أَعُولُون كَى خَاطُو أَرْاهُ وَ تَعَانَّشُ كُو قَبِيانُ كُبِغُ أَرْ تَكَلِينَيْنُ أَنْفِلْغُ كَا لِيْسَ تَعِادُ هُو أَرْ مستض الرسرال كى خېشنوالى يا تعريف كى خاطر أس طرز عمل کو نے چیبرتے ہو کس کے نودیک انصاف و عداقت کا تقائدا عبى للى منزل مين پهنچ كو نئے حبے سے إنسان كى رهندا اس کی آبنی ذات عبدانی نے لیکن اب یہ ذات پہلے کی صبح عانفی از قبری خوانعشین کی خلم نهیس عباتی بسائ تربیس از تبذیب کی بدولت اخلقی اندار مقاعد مے آشدا الب المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنطق المن الا تكليف كى بنا يو نهين كوتى بلكة أن كا معيداً بهت بلكه یو جاتا ہے اُن وہ اضافی تر مقاعد کے حصول کو اُپنی شخصیت کے نظیاز اُرد عزوللقوۃ کی تسکیس کا فریعت بدا لینٹی ہے۔ یا غربان کا پرششی اخاتی تربیت کی او

تینی منزلین سے گفر کو اینی سیوت کی تکعیل کرے - بلک راتعة يه في بهت مے لوگ پهلی عی منزل میں را جاتے عیق لی مے اکتے ایک تنو بھی نہیں ہے مکتے ۔ رہ اپنی سادی عبولين ألفى ألا يسبت مطع يويسو كبق عين جهل أعدل مروجة إخلاق كا جزو هيں - وه عملاً يه محسوس كرتا هے كه ھر فرد کو اپنی نشو و نما کے لیے معاشرے کی اداروں اور انتظامات سے فائدہ اُتھانے کا حق حاصل ھے لیکن اس حق کے بدلے میں معاشرے کی طرف سے اس پر فرائض بھی عائد ہوتے ھیں جن کی پابندی اس کے لیے ضروری ھے مثلاً یہ فرض که وہ دوسروں کے ساتھ مل جل کر کام کرے لیکن ان کے مشاغل میں بےجا مداخلت سے باز رہے - ممکن بلکہ اغلب نے کہ همدردی اشتراک عمل ، معاشری کارکردگی کا نظری مفہوم ابھی تک اس کی سمجھ سے باہر ہو لیکن عمل کے ذریعے وہ أن عادتوں كو پخته كرليتا هے جن پر اخلاقي زندگي كي بنياد ھے - اگر اوائل عمر میں ان عادتوں کی طرف سے بے اعتفائی برتی جائے تو آگے چل کر انسان کو اپنی ساری توجه اور مصلت ان جزئیات کی اعلام میں صرف کرنی پرتی ہے اور وہ اعلیٰ تر اخلاقی مقاصد کا حق ادا نهیں کرسنتا -

اس کے بعد اخلاقی تربیت کی تیسری منزل آتی ہے جب طالب علم بچپن کی حدود سے نکل کر شباب کی سرحد میں قدم رکھتا ہے اور نه صوف جسمانی اور فهنی اعتبار سے بلکہ اخلاقی اعتبار سے بھی اپ پیروں پر کھڑا ہونا سیکھتا ہے ۔ اب وہ اپ ہر فعل کو اس معیار پر نہیں پرکھتا که اس سے مجھ کو آرام و آسائش حاصل ہوگی یا نہیں اور نه یه سوچتا ہے کہ اگر میں فلال کام کروں گا تو میرے دوست اور عزیز میرے معلق کیا راے قائم کریں گے ۔ اس وقت تک وہ اپ ہدایت معلق کیا راے قائم کریں گے ۔ اس وقت تک وہ اپ ہدایت خواہش ہوتی ہے کہ ان اصولوں کی روشنی میں اپنی راہ چاے خواہش ہوتی ہے کہ ان اصولوں کی روشنی میں اپنی راہ چاے

اب سوال یه پیدا هوتا هے که طلبه کو اس اخلاقی معیار سے کس طرح روشناس کیا جائے که وہ ان کی زندگی میں ایک اثر آفریں قوت بر، جائے ۔

هم ابهی بتا چکے هیں که ابتدا میں بچے کی ناپسند اور ناپسندیدگی کا انصصار اس کی اینی ذات کی نشو و نما اور آرام و آسائص پر هوتا هے۔ یہ اخلاق کی سب سے پہلی منزل ھے۔ اس کے بعد اسے گرد و پیش کے لوگوں سے سابقہ پرتا ھے والدين كو پهنچاننے اور ان سے محبت كرنے لكتا ہے ، ائیے عزیزوں کے ساتھ رھتا سہتا ھے ' ھمسایوں اور پتوسیوں میں أَنَّهُمَّا بِينَّهُمَّا هِي ' مدرس ميں أني ساتهيوں سے ملمّا جلمًّا هے أور رفته رفته ان کے خیالات اور جذبات ' ان کی بود و باش' ان کی (۳۰م و روایات کو اپنا بنا لیتا هے۔ اس معاشری تجربے کا اثر یہ ھوتا ھے کہ اب وہ اینے اعمال اور افعال کو معاشرے کی پسندیدگی کے معیار پر پرکھنے لگتا ہے ۔ اس کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ ائیے همعمروں اور بورں کی خوشنودی حاصل کرے - ان کی ناراضگی اس کے لیے تکلیف کا باعث ہوتی ہے اور اس کے احساس خودی کو کمزور کرتی ہے اور ان کی خوشلودی سے اس کے نفس میں احساس قوت پیدا هوتا هے - گویا اس کی ذات (از به روز وسیع هوتی جاتی هے اور اپنے محصور دائرے سے آگے۔ بوه کر اینے متعلقین کو بھی اینے اندر شامل کر لیتی ہے ۔ اس طرح اس کے لیے ایک نیا معیار قائم هوجاتا هے جو ابتدائی معیار سے بلند تر ھے۔ اس کے اثر سے اس کو عمرانی زندگی کے اصولوں سے انس اور مناسبت پیدا هوتی هے اور وہ بہت سی ایسی باتیں سیکھ لیتا ہے جو اس کے معاشری ماحول کے معدض اس خیال سے نہ کرے کہ اس سے اس کا نفس حیرانی " آرام " پاتا هے ' نه کسی کام سے محص اس لیے پرهیز کرے کہ اس میں محلت اور تکلیف اُٹھائی پرتی ہے بلکہ وہ اپلی زندگی کی راہ کو کسی ایسے نصبالعین کی روشنی سے منور کرے کہ اس کو سفر کی صعوبتوں اور تکلیفوں کی پروا نہ رھے -اس کا یه مطلب نهیں که وہ نفس کس زاهدوں کی طرح آرام کی خواهش هی نه کرے یا تکلیف اتھانے کو فی نفسه باعث ثواب سمجھے - البتہ اسے جسمانی آسائش اور جسمانی خواهشات کی تشفی کو بھی اعلیٰ تو ' مقاصد میں معین بنانا چاھیے - جہاں کہیں جسمانی آسائش کے مطالبات ارتقابے شخصیت کے مطالبات سے برسر پیکار ھوں اسے جسمانی آسائش کو ترک کر دینا چاهیے - اس کی ایک معمولی سی مثال یه هے که صحت جسیانی کا لحاظ اور خورد و نوش کا اهتمام اسی حد تک ضروری بلکه اخلاقی فرائض میں شامل هے جہاں تک اس سے انسان کو اس کام میں مدد ملتی ہو جو اس کا مقصد حیات ہے۔ جسم روح کا خادم اور آلةً کار ہے اس لیے اس کی خبرگیری اور نگهداشت لازم هے - لیکن تربیت جسمانی کو. مقصود بالذات بنا لينا أور بعض جسم پرستون كي طزم أس. خبط میں مبتلا هوکر زندگی کے اور تمام قرائض اور مطالبات سے فافل هوجانا سراسر ناجائز هـ- اس كے معنى يه هيں كه انسان نے برتر کو کمتر پر قربان کر دیا ہے اور وسیلے کو مقصد بنا لیا -اخلاقی تربیت کا سب سے اهم پہلویه هے که طلبه وسیلے اور مقصد میں تمیز کرسکیں اور مختلف مقاصد میں باعتبار ان کی اخلاقی قدر و قیمت کے ترتیب قائم کر سکیں۔

سا رہید لڑانے سے میری خضصیت کو استسکام اور تقویت پہنتے کی - اس صورت میں میں اپنی تمام کوششوں کو ابی متصد کے لیے وقف کو دیں گا۔ ہر اس چیز کی جو اس میں معین هوئی دل سے تدر کروں کا اور باقی تمام چیزی کو اینے لیے نتصان ۱۱ اور باعث انتشار سجبی ا -الیکن اگر کل میرا خیال به هو جائے که ملک میں مدرسے قائم کرنا نہایت ضروری نے اور اس سے بچھ کر اور کوئی منید کہ نہیں تو میں اپنے روپیے کو بے دریغ اس کار خیو میں مبف کورں لا اور میری نظر میں دولت کے حیثیت صرف اتنی عوثی که وہ اس متصد کے حاصل کونے کا ایک ذریعہ ھے - اس سے طاعر عوقا ھے کہ انسانی افعال کا محرک عمیشہ وتی ایک جذبہ شوتا نے یعنی شخصیت کا فروخ اور استحکم یا عزم القوة - لیکنی و الفراض و مقاعت جدر کے لیے انسان لجد و جهد کرتا ہے ' اپنی جائ جوکم میں ڈائٹا ہے ' آپنی قوتیں اور رسائل استعمال کرتا ہے' بدلتے رہتے عیں -

اخلاتی تعلیم کا منشا اور منتها یہ ہے کہ بچوں کے تمام کاروبار اور مشاعل کا رشتہ اعلیٰ ترین اقدار اور مقاعد سے جوڑے تاکه وہ انہیں کو حاصل کونے کے لیسے جد و جہد کویں ان کے اندو لیتی شخصیت کو مسو کودیں اور اس علرے اس کو زیادہ خابل قدر بنا کو دوبارہ حاصل کویں - بالناظ دیگر هم یہ چاہتے هیں که بچسے کی توجہ کو اس کی ذات کی فوری اور خارفی ضورویات سے مقا کو مستقل اور بلندتر اجتماعی ضروریات کی جانب مائل کویں جن کو پروا کونے میں اسے تعمیل نفس کی جانب مائل کویں جن کو پروا کونے میں اسے تعمیل نفس اور اظہار خودی کے بہترین مواقع مل سکیں - وہ کسی کم کو

یم اصول انسانی فطرت کے نہایت مستحکم اور اڈل قوانین میں سے ھے۔ آگے چل کر اس کی شکل بدل جاتی ھے' اس کے استعمال كا طريقة دوسرا هو جانا هے ليكن أنسان كى پسند اور ناپسندیدگی میں شخصی رنگ کی جھلک؛ یعنی فلاں كام يا قال شخص ميرے ليے كيسا هے' مجهے كيسا معلوم هوتا هے؛ اس کی شخصیت کی هر ارتقائی منزل میں پاٹی جاتی ہے ۔ جب انسان کی عقل اور تجربے اور وسعت نظر میں ترقی هوتی هے تو اس کے نودیک تکلیف اور آرام' رنیج اور خوشی کا مفہوم اور ان کے محرکات بھی بدل جاتے ھیں -اس کو بعض نئی چیزیں پسند آتی هیں اور بعض چیزیں جو پہلے مرغوب تھیں ناگوار معلوم ھونے لگتی ھیں ۔ لیکن ۔ھر حالت میں وہ ان کے متعلق جو راے یا طرز عمل رکھتا ھے اس کی بنا اسی پر ہوتی ہے کہ آیا ان سے اس کو خوشی حاصل هوتی هے یا رنبج - لیکن نفسیات کی اصطلاح میں . خوشی اور رنبج کا حقیقی مفهوم ولا نهیں جو عیش طلب لوگ سمجهتے هیں - خوشی نام هے اس احساس یا جذبے کا جو شخصیت کی توسیع اور ترقی سے انسان کے دل میں پیدا ہو ۔ هر وه چیز جو میری شخصیت کو قوت پهنچاتی هے، اس میں استحکام اور گہرائی پیدا کرتی ھے، میری خوشی کی باعث هوگی خوالا اس کے حصول میں مجھے کتنی هی محنت کرنی اور تکلیف اتھانی پڑے ۔ برخلاف اس کے جو چیز میری شخصیت کو محدود اور کمزور کرتی هے وہ رنج پہنچاتی هے خواه به ظاهر مجهے اس سے آرام اور فائدہ محسوس هوتا -قرض کیجیے آج میرا خیال ہے کہ کسی کاروبار میں بہت

آتے ھیں۔ فرد اور ماحول کے اِس باشسی تعامل سے اس کی قرتین ایک دوسرے سے وابسته هونا اور ایک منظم صورت اختیار کونا شروع کرتی عیں - تکلیف اور آرام کا احساس جو اس کو مختلف چیزان اور کامون سے حاصل عوتا ہے اس کے دل میں اپنے ماحول کے متفتلف آجزا اور عناصر کے متعلق ایک احساس قدر پیدا کرتا ہے یعنی بعض کو وہ پسند کرتا ھے اور ان کو حاصل کرنے یا ان کے قریب پہنچنے کی کوشش كرتا هے - بعض كو ناپسند كرتا شے أور أن كو دور كرنا يا أن سے قرر رهنا چاغتا هے۔ اس طرح ارائل عمر هي ميں ايک قسم کا ابتدائی اور فطری معیار اقدار موتب کو لیتا ہے، جو زیادہ تر منتصر عوتا ہے یعنی جس چیز سے اس کے نفس کو تکلیف پہنچتی ہے اس کو "برا" سمعينا هے جس سے خوشی حامل شوتی نے اُسے "اچيا" سىجبتا ھے۔ مثا دائٹر جو بھے کو کردی دوائیں ہانا ہے اس کا نام اس کی قبرست میں نہایت ناپسندیدہ لوئیں میں لکیا جاتا نے اور بیوتوف نوکر جو اس کو وقت بےوقت متنبائی کیائے وہ اس کے نزدیک سب سے بہتو شخص ہے۔ اس طرح جو شخص بنی اس کو اس کے پسند کے برے اور مفر کامیل سے جنبیس وہ کرنا چاعتا شے روئے وہ اس کو برا معلوم شوتا ہے اور جو شنتص اس کی غدوں کو پیرا کرے وہ اسے معبوب ہوتا ہے۔ ممکن ہے ان مثالیں پر غور کرنے سے کسی کو یه خیال هو که یه معیار بهت هی ناتص اور ادنی ه آدر معصف ذاتی تاثر کی بنا پر چیزوں آور آدمیوں کی قدر و قیست کا اندازہ کرنا بڑی غلطی ہے۔ لیکن واقعہ یہ نے کہ بتا چکے هیں انسان کے نفس میں بہ حالت طبعی همآهنگی ھوتی ھے ۔ اس کثرت مشاغل اور افعال میں جو اس کی زندگی میں نظر آتی ہے ایک خاص رحدت پرشیدہ ہے - اس کی تمام جسمانی اور دماغی' علمی اور اخلاقی قوتیں ایک دوسرے سے وابستہ اور پیوسطہ هیں ۔ ان کو ایک دوسرے کا حریف سمجهنا غلطی هے کیونکہ ان سب کی ابتدا انہیں سادہ اور جبلی رجتحانات سے هوتی <u>هے</u> جو تمام افراد کی فطرت میں پائے جاتے ھیں - نفسیات ھمیں سکھاتی ھے کہ انسان کی تمام اعلی قوتیں رفته رفته ان اضطراری افعال ٔ جبلتوں اور صلاحیتیوں کے تعاون اور تعامل سے وجود میں آنی هیں جو بھے کو فطرت کی طرف سے ودیعت ہوتی ہیں - یہی وہ سرمایة هے جس کے بل بوتے پر وہ اپنی زندگی کا سفر شروع کرتا ہے۔ اور انھیں چیزوں کی صحیم نگہداشت اس کی آئنده دماغی اور اخلاقی تربیت کا دار و مدار هے -

ابتدا میں یہ مختلف قسم کی حرکات بالکل غیرشعوری هوتی هیں اور محض ماحول کے رد عمل کا نتیجہ هوتی هیں - انهیں سے شیرخوار کی ابتدائی منزل میں بقالے حیات کا کام انجام پاتا ہے - لیکن ابھی تک اس میں یہ صلاحیت نہیں هوتی که ان حرکات کے ذریعے اپنے جسم کو سنبھالے اور اس کی حفاظت کرے یا اپنے ماحول پر قابو حاصل کرے اور گرد و پیش کے معاملات اور مسائل کو سمجھ سکے - لیکن جوں جوں بچے کو مختلف قسم کے تجربات پیش آتے هیں وہ اپنے ماحول سے متاثر هوتا ہے' اس کے مظاهر اور خواص کو سمجھتا ہے اسے روزمرہ نئی مشکلات اور نئے مسائل پیش

کہانی بیان کی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اخلاقی خرابیوں
کی اصلاح کے لیے جو تدابیر اکثر خود طلبہ اخلایار کرتے ہیں
وہ کس قدر موثر اور کارگر ہوتی ہیں خواہ استادرں اور والدین
کے سلجیدہ نقطۂ نظر سے وہ قابل اعتراض ہوں۔

تعلیم اخلاق کے متعلق جو غلط فہمیاں رائیم هیں ان میں سے بہت سی ایک غلط نفسیاتی عقیدے پر مبنی هیں جس کی درستی کیسے بغیر هم اخلاقی تربیت کے اصول قائم نهیں کر سکتے۔ لوگوں میں عام طور پر یہ خیال پایا جاتا ھے کہ انسان کے نفس میں دو جداگانہ قوتیں ھیں جو ھمیشہ ایک فاوسرے سے بر سر پیکار رہتی ھیں ایک طرف اس کی جبلتیں' اس کے جذبات اور اس کی خواہشیں هیں جو اسے اپنی جانب کھیلچتی ھیں اور دوسری طرف اس کی عقل ھے جو ایک مستقل اور آزاد قوت ھے - یہ اس کے افعال و اعمال کی نگرانی کرتی ہے اور اسے جذبات اور جبلتوں کے فریب سے بچانے کی کوشص کرتی ہے ۔ انسان اور حیوان میں عموماً یہی چیز ما به الامتیاز قرار دی جاتی هے که انسان عقل کا تابع ہوتا ہے اور حیوانات اپنی خواہشوں کے بندے هوتے هیں - انسان کی کامیابی اسی میں سمجھی جاتی ہے کم وہ اپنی عقل کی هدایت سے فائدہ اتها کر اپنی خواهشات أرد جذبات كو زير كرے بلكه اگر هو سكے تو انهيں بالكل متا دیے۔ کویا عقل و ارادہ اور دوسری قوتوں میں الزمی ا كشمكش هي اور اخلاقي تعليم كا مقصد يه هي كه عقل باقي تمام قوتوں پر فالب آ جائے - لیکن نفسیات کی جدید تصقیقات اس خیال کی تردید کرتی هے - جیسا هم ابهی

کیا جائے - تاکہ طلبہ اس کے نشیب و فراز سے واقف ہو کر خود اس نتیجے پر پہنچیں کہ حقوق کے ساتھ فرائض بھی وابسته هوتے هیں اور اگر کوئی شخص چاعتا هے که اسے اپنے مشاغل کے لیے زیادہ سے زیادہ آزادی حاصل ہو تو اسے دوسروں کے مشافل میں بےجا مداخلت نہیں کرنی چاھیے ورنہ وہ بھی اس کے کاموں میں دست اندازی کریںگے - انفرادی حقوق اور ان کی حدود کی یه معرفت معض استاد کے بیان. سے حاصل نہیں ہو سکتی ۔ اس کے لیے بھے کو پڑھائی کے کمروں میں ' بورڈنگ ھاؤس کی زندگی میں ' کھیل کے میدان میں اور تمام مشترک مشاغل کے دوران میں اپنے همعمر اور اینے سے چھوٹے بڑے ساتھیوں کے ساتھ تعاون عمل کی ضرورت ھے کیونکہ یہ ساتھی براہ رأست اپنے مخصوص طریقون سے یہ سبق اچهی طرح ذهن نشین کرا دینے هیں - اگر کوئی طالبعلم مدرسے کے بی لکھے قوانین اور روایات کی خلافورزی کرتا ھے تو طلبہ خود مجرم کو قرار واقعی سزا دیتے ھیں اور اس کو مجبور کرتے ھیں کہ وہ عام روایات اور طریقہ عمل کی پیروی کرے ۔ یہ سوا اسے ناگوار نہیں ہوتی یا کم سے کم اتدی ناگوار نہیں هوتی جتنی استاد کی سزا ' جو اکثر مبہم وجود پر مبنی هوتی هے جن کو سمجهنے سے وہ قاصر هوتا هے کپلنگ (Kipling) نے پبلک اسکول کی زندگی کے متعلق جو دلچسپ اور مشهور کتاب "ستاکی ایند کو" (Stalky) (.and Co لکھی ہے اس میں اس حقیقت کو نہایت خوبصورتی کے ساتھ دکھایا ھے - خصوصاً ایک باب میں جس کا عنوان ''اخلاقی مصلحین'' ہے اس نے ایک سبق آموز

عانه آتا هے که اخلاق کی تعلیم کو وسیع اور جامع یعنی طلبه کی پوری زندگی پر حاری هونا چاهیے اور اس کی بنیاد ان کے ماحول اور مشاغل اور ان کی فوری ضروریات اور فطری خواهشات پر رکهنا چاهیے - اس سے یه مراد نهیں که یه تعلیم ایسی هو جو بلا تفریق و امتیاز ان کی کل خواهشات پوری کرے یا ان کی روزمرہ کی زندگی اور مشاغل کی سطمے سے بللد نه هونے پائے بلکه مطلب یه هے که، اخلاقی تعلیم تمامتر عملی ھو یعنی وہ طلبہ کی زندگی کے گوناگوں تجربات اور مشاعل کو پیش نظر رکه کر ان میں بہتر تنظیم و ترتیب قائم کرے اور ان کو اخلاقی اصولوں کے تحصت میں لائے نہ یہ کہ ان کی عملی ضرورتوں سے قطع نظر کر کے ان پر زبردستی محدد اخلاقی اصول عائد کردے - اس لیے مدرسے میں هر اصول اور قاعدے کی تشریعے ' هر قانون کی مثال طلبہ کی زندگی میں سے مہیا کرنی چاھیے۔ مثلاً فلسفا اخلاق کا ایک نہایت اھم اصول یہ ھے کہ معاشرتی زندگی اس وقت تک نہیں چل سکتی اور نه افراد کو آزادی عمل حاصل هو سکتی هے جب تک لوگ اس کے عادمی نہ ھوں کہ ایک دوسرے کے ساتھ رعایت اور رواداری برتیں ' اینے اپنے حقوق اور فرائض پہچانیں اور دوسروں کے کام میں بےجا مداخلت کرنے سے باز رھیں - طلبت كو محض أس أصول كا زباني سمجها دينا كافي نهين كيونكم جنب تک یہ ان کے ذاتی تجربے کی مستحکم اور پائدار بنیاد پر قائم نه هو ' ان کی اینی کامیابی ارر ناکامی کی مثالوں سے اخد نه کیا گیا هو ان کے عمل کی رهبری نهیں کرسکتا۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ مدرسے میں ایک معاشرتی ماحول مهیا

أخلاتي احساس پيدا كر ديتے هيں اور غيرشعوري طريقے پر ان کے معیار فکر و عمل' ان کے مذاق اور اخلاق کو بلند اور آبرتر كرتے رهائے هيں - خال خال ايسے روشن دماغ معلم بهى مل جائیں گے جن کو شعوری طور پر یہ معلوم ھے کہ اخلاقی تربیت کے اصول کیا ھیں اور اس کے لیے کیا تدابیر اختیار کرنی چاهییں - لیکن ان مستثنی صورتوں کو چهور کر اخلاقی تربیت کی عام کینیت وهی هے جو هم نے اوپر بیان کی هے -اس میں مطلق مبالغہ نہیں ھے ۔ اس بےتوجہی اور بےاصولی کا نتیجه صرف یهی نهیں که معلموں کا مقصد حاصل نهیں ھوتا بلکہ وہ اُپنی غلط کوششوں سے' گو وہ نیک نیتی پر مبنی هوں' بحوں کی قدرتی نشو و نما میں حارج هوتے هیں اور اپنی مداخلت سے بجاے فائدے کے نقصان پہنچاتے ھیں - ان کی نام نہاد اخلاقی تعلیم کو بچوں کی روزمرہ کی زندگی سے کوئی تعلق نهیں هوتا - انهیں اس کا موقع هی نهیں دیا جاتا که اس تلقین کو عملاً اپنی زندگی کا جزو بنائیں۔ اس لیے اخلاقی نصیحتیں اور مقولے صرف ان کے کانوں تک پہنچ جاتے ھیں ' دل میں نہیں اترتے ' عمل کی شکل نہیں اختیار کرتے ۔ وہ ان کو طوطے کی طرح رے لیتے ھیں اور جب ضرورت ھو فرفر سنا دیتے هیں لیکن قول اور فعل کی علحدگی ان میں بلا ارادة ریاکاری پیدا کرتی هے اور مدرسے کی اخلاقی تعلیم سطحی' مصنوعی اور غیرموثر را جاتی ہے۔ خود مدرسے کی چاردیواری میں بھی اس کا کوئی خاص اثر ظاہر نہیں ہوتا اور مدرسے کو چھورنے کے بعد تو وہ بالکل ھی ہےکار اور فضول ثابت ھوتی ھے۔ اس بحث سے همیں اخلاقی تربیت کا پہلا بنیادی اصول

اخلق كالحليني منبوء

74

مے باکل پاک و ماف نے لیکن و انع سے بونتا ہے ' نا جائن ذرائع سے حصول معاش کرتا ہے ' نه الج خاندان والمن ارد عسائیبر کے حتبق آدا کوتا ہے تونس کو یتیداً بد اخلق كهنا چاهيے - الهذا أن دونين معنون كو چيوز كو عمين اختق الم الله المنابور المنتهار كونا بيرية بهو زندكي كے تمام مشافل ال معامات كو مسيط شو ـ

منزبے کی خصوصیت یہ نے کہ رہ خارجی زندئی کے خيد آن الله الله متاثر هونے بغیر نہیں را سکتا۔ چونک مستنتی نے اخلق کا منہوم غلط مستب رکبا نے اس نیے مدرے میں بنی اخلق بے متعلق نیک بہت مستنو<sup>د آ</sup>لا تنگ نتعنهٔ نظر رَائِم هو نَدِا فَ أَنْ اخْلَقَ أَنْ زَنْدَكُى كَ تُمْهِ مُرابِطْ كُو قرام می کو دیا گیا ہے ۔ معزمین میں "اختاقی تربیت" کے یہ معنی لیسے تُنْمَ عیس نَا بہتیں کو چند اِخلاقی اِمرال بتا دیے جائیں - بہت ہے نمیتانوں کو تو اس کی فرصت عی نہیں منتی یا عبد سے احساس عی نہیں عودا که اخاتی تعلیم کا کینی بننویست کین لیکن جن معنیس کو اِس کا خوال عرق بنی فے اُن میں سے بنی اَنْتُو اُسْ دِلْتَ پُو قَدْلُعْتَ كُلِقَ عَيْنَ كَ صَلْبَهُ كُو آلِهِ أَلِهُ مُتَبِكُ أَرْ الْحُلْلَى نصيستين سنادين ارد أن يو عمل كيف كي تاكيد كردين - بعض جو زيادة إيداندار ارد مستنى عَبِقَ عِينَ أَرْدُ الحساسُ فَرَضُ كَ بَبِجِهِ مِهِ هِا عِنْ هين والمأن أمول كي تشريع و تنسير يني كوديتم هين - إنده كرك وا يه سعيد ليتم عين كه اخاتى تربيت كى مهم حو عن منا بعض معنم ایسے یعی عین جو آیتی مدال الله شتصیت کے متذخیسی اثر سے طلبت کی زندئی میں سے

ایک با اخلاق شخص کی گفتگو میں شیرینی اور اس کے برتاؤ۔ میں حفظ مراتب کا خیال بھی ھونا چاھیے لیکن اگریہ۔ صفات اس کی تہذیب ننس کا نتیجہ نہیں ھیں تو پھر معض اوپری چیز هیں جن کو هم کوئی وقعت نهیں دے سکتے -بہت ممکن ہے کہ ایک بد باطن اور بد کردار شخص لوگوں کو۔ فریب دینے کے لیے اس قسم کا جھرتا اور نمائشی "اخلاق" ظاهر کرے - همیں روزمرہ کی زندگی میں اکثر ایسے لوگوں سے سابقة بوتا هے جو باوجود اس سطحی "اخلاق" میں ماهر ھوتے کے نہایت درجہ ذلیل اور بد اخلاق ہوتے ہیں - ممکن ھے کہ بعض لوگ جو وسیع تجربہ اور غائر نظر رکھتے ھیں ان کی ریاکاری کو پہچان سکیں اور کھرے اور کھوتے سکے میں تمین کرسکیں لیکن عام لوگ دھوکے میں آجاتے ھیں اور نقصان اتھاتے ھیں - اس لیے ھمیں اخلاق کے اس سطحی مفہوم کو. یک قلم مسترد کر دینا چاهیے ۔ اسی طرح جو لوگ اخلاق کو جنسی تعلقات کے ساتھ مخصرص کر دیتے ھیں اور ''بااخلاق'' کے لفظ کا اطلاق ان لوگوں پر کرتے ھیں جن کی زندگی کا صرف. یہ پہلو قابل تعریف هوتا هے وہ بھی کل کے بجائے جنوو پر قانع ھو جاتے ھیں - اس میں شک نہیں کہ یہ بھی اخلاق کا ایک نہایت اهم حصة هے لیکن اس کو اخلاق کے پورے مفہوم پر حاوى نهيى سمجهنا چاهيے كيونكه انسان پر زندگى كى گوناگور. کشمکش میں مختلف قسم کے فرائض عائد هوتے هیں - اگر وہ ان میں سے کسی ایک کو ادا کرے اور باقی کی طرف سے بِ اعتنائی برتے تو هم اس کو اخلاقی اعتبار سے اچها نهیں سمجه۔ سكتے - مثلًا أكر كسى شخص كا كردار جنسى تعلقات كے لحاظ

عم بنی تسلیم کرتے شیل کھ عملی حیثیت سے بہت کم لوگ 799 ایسے عیں جن کی شخصیت میں عمآمنگی پائی جائے ارد بالعموم اکثر لوگ اینی زندگی کو منتقلف ارد غیر مربوط حصو مین تنسیم کو لیتے عیں - مگر یہ تعلیم و تربیت کی خرابی عَ تَبُوت فِي مَ السَ ناقابل اطبيعنان صورت حال كو اينا منتهاے نظر نہیں بنا سکتے - صحیعے تربیت کا تقاضا یہ ہونا چانیے کے وہ افراد کی شخصیت میں یہ انتشار پیدا عونے نه دے اور ان کی تمام علمی اور عملی قوتوں کو اس طوح موبوط ادر منظم کردے کے وہ اعلی ترین اخلاقی نصب العین کے حصول کے لیے استعمال عوسکیں جو زندگی کے عوشعبے میں یکساں طور پر شع هدایت کا کم دیتا نے - لہذا شارے نقطۂ نظر سے اخلق کا دائرہ زندئی کے تمام شعبیں اور تمام مشاغل کو محیط فے اور اختاتی سیوت کا اظہار انسان کے عرکم میں هونا چاعیے خواة اس کا تعلق سیاست سے شویا تعجارت سے یا مصنت اور مزدودی سے یا مذعب سے اخلق کا یہ مفہوم اس مروجہ مفہوم مے کہیں زیادہ وسیع اور پر معنی ہے جو آداب نشست و برخواست اور طریقهٔ کلم و طعام تک مصدره هے یا کبیی کبیی جنسی تعلقات کے لیسے استعمال ہوتا ہے۔ عام طور پر جب الموك كربتي عيس كه فش شخص كا اختن اچيا هـ - توان كا مطلب یہ عوتا ہے کہ اس کی بات چیت اور برتاؤ میں شائستگی پائی جانی نے اور وہ آداب منعفل سے واقف ہے لیکن اختن کے لنظ کو اس قدر مصدود معنی میں استعمال كرنا أيسا ه جيسے هم بيچ سندر ميں غوط لتانے كے بجائے معیض اس کی سطح کو چیونے پر قناعت کریں۔ بےشک کہ زندگی بہت سے حصوں میں تقسیم کی جاسکتی ہے۔ كاروباري، سياسي، معاشرتي، اخلاقي وغيرة - گويا هر انسان بهت سی مختلف اور غیر مربوط شخصیتوں کا مجموعة هے جن کو وہ بنہ مشکل ایک ساتھ تو رکھ سکتا ہے لیکن همآهنگ نہیں بنا سکتا۔ یہ سیم ھے کہ اس ناقص اور نا مکال دنیا میں اکثر لوگوں کی حالت ایسی هی هے که ان کے نفس میں تفریق ارر انتشار پایا جاتا ہے۔ هر شخص ایے نفس کے مشاهدے اور دوسروں کی سیرس کے مطالعے سے اس بات کی تصدیق کر سکتا ھے۔ چونکہ زیادہ تر لوگوں کے نفس میں یہ تفریق دماغی جنوں کی حد تک نہیں پہنچتی اس لیے وہ اس کی طرف توجه نہیں کرتے لیکن جب وہ اسے انتہائی صورت میں دیکھتے ھیں مثلاً ستیونسن (Stevenson) کے مشہور افسانے "دّاکتر جیکل ایند مستر هائید" Dr. Jekyll and) (Mr. Hyde میں نفس کی دوئی کی داستان پرھانے ھیں تو انهیں تعجب هوتا هے اور وہ سمجھتے هیں که یه کوئی غیر طبعی چیز ہے جس کو صحیح العقل أنسانوں کے روزموہ کے تجربات سے کوئی تعلق نہیں ۔ حالانکہ اس شخص میں جو دو بالكل متضاد طبيعتين ركهتا هي اور معمولي آدميون مين فرق محض کمیت کا هے کیفیت کا نہیں - وہ بھی دنیاوی کاروبار اور تعجارت میں ایک اصول رکھتے اور برتھے ھیں اور مذهبی امور یا خانگی زندگی میں بالکل دوسرے اصول اور طرز عمل کے تابع هوتے هیں - انگریزی کی ایک ضربالمثل اس مروجة تقسيم كو اس طرح ظاهر كرتى هے كه "هفاتے ميں چهے دس دنیاداری کے ساتراں دینداری کا "۔ غرض یہ بات تو

ایک درسرے پر کوئی آئو نہیں آئتے اور معلم ان میں سے عو ایک کے لیے عاصد؛ عاصد؛ تدابیر اور رسائل میے سکتا ہے۔ راقعة ية في عروا انتظام بيومثاً جسداتي تعليم كے ليے کیا جاتا ہے مسسوس یا ذیر مسسوس طیر پر عللت کی دمانی اور اخلتی زندئی پو اور انداز عبدا نے اس علی مدرے میں جو رحائل عم طلبع کی علمی از اخلاقی تربیت کے لیے اختیاد کرتے نیس وہ ان کی اخاتی سیوت کی تشکیل میں ہی حصة ليتي "بيل" مروجة إخاقي تعليم كي خرابي كي ايك یتی رجه جس کی ترفیع عم تند؛ چل کر کریں نے یہ ہے که بالعموم لوكيل في الخلقي تربيت لا جو منهوم أفي نشن مين قائم كوركيا في ويبهم مسلوه أور فالتقى في - هو أعل الع مين علم أود عقل دونوں كو بہت ہوا دخل ہے - لس ليسے عليم كى علمی اور عملی تربیت کا آزمی نتیج یه عونا چاهیے که ان کی سیرت از عنز عمل میں تغیر راتع ہو۔ اس رجا سے کو اپ تک عم نے فی نئست اخلقی تربیت کے مسئلے کو نہیں البيان كوشت بستر مين ضنى علا يوياد ياد إس كا ذکر آپیکا ہے۔ کتاب کے لی حصے میں عمرین چاہتے ہیں ک منزلے کے تعام بڑ و باز اور مشاخل کا اس فات نظر سے جائیۃ لين ك و كس حد تك اختاني تربيت مين معين يا مزاهم هوتے عیں ار اُن سے زیادہ سے زیادہ قائدہ اتھائے کے لیسے اُن کی تنظیم کس عب کرنی چاہیے۔ سب سے پہنے شینق اِخْلَق کے مستیم منہیم اُڑ اِس کی

حدود كو سميد ليذا چاتيد - لوكي في ام عير ير اختل كو أنستى زندتى المائي المائي شعبة مسية وكيا ع - أن الا حمياً . ه کی بندش میں هم نے جو تقسیم قائم کی هے ولا نفس امر کے لحاظ سے نہیں ہے بلکہ زیادہ تر اظہار خیال میں سہولت پیدا کرنے کے لیے اختیار کی گئی ھے - تمام تعلیمی مباحث میں هم نے اس اصول کو پیش نظر رکھا ھے اور اس پر زور دیا ھے کہ طالب علم کی شخصیت اور تعلیم کے عمل دونوں میں ایک اندرونی وحدت اور ربط هے جس کو نظرانداز کرنا بہت بتى غلطى هے - اصل ميں هم انسان كى هستى كو الك الك حصوں میں تقسیم نہیں کرسکتے ۔ یہ نہیں کہ سکتے کہ جسم ارر دماغ ' عقلِ ارر اخلاق ' روح ارر ماده بالكل مختلف چیزیں هیں جن کو ایک دوسرے سے سروکار نہیں اور جن کی تربیت اور نشو و نما کے لیے بالکل جداگانه تدابیر درکار هیں -جس طرح آرت کے ہر بڑے شاہکار میں ایک مرکزی خیال یا جذبه کارفرما هوتا هے جو اسے ایک مخصوص وحدت (Unity) یا بقول قاکتر نی (Nunn) کے ''انفرادیت'' (Individuality) بخشتا هے ' اس طرح انسان کی زندگی اور اس کی ذات میں جو قدرت کا سب سے بڑا شاھکار ہے ایک وحدت پائی جاتی ہے جواس کے مختلف اعمال و افعال ' اس کے مختلف عناصر کو باہم مربوط رکھتی ہے۔ اس خصوصیت کا نتیجہ یہ ہے کہ تعلیم کا عمل بھی ایک سالم عمل ہے جس کو جسمانی تعلیم ' ذهنی تعلیم' اخلاقی تعلیم رغیرہ میں تقسیم نہیں کیا جاسکتا ۔ کو هم اپنی آسانی کے لیے اور ایک وقت میں کسی خاص پہلو کو نمایاں کرنے کی غرض سے اس تقسیم سے کام لیتے ھیں' لیکن ھمیں یہ ھرگز نہ سمجھلا جاھیے کہ تعلیم کے یہ مختلف پہلو واقعی مستقل وجود رکھتے عیں اور

. تعمت میں لاکر مہذب اور منظم کرنا اور اسے اپنی قابلیتوں کا صحیمے استعمال سکھانا بہت دشوار ھے - لیکن یہ کام جس قدر مشکل ہے اسی قدر ضروری ہے اور معلم کو جو گویا ایک انسان برتر کی تخلیق میں مصروف ہے اس فرض کو اچھی طرے سمجھنا چاھیے اور اس کی بجا آوری میں پوری کوشش کرنی چاھیے - یہاں اسے انسان کی نہایت قدیم اور بنیادی جبلتوں سے سابقہ پوتا ھے جو اس کے خیالات اور افعال پر بہت كهرا اثر ةالتي هيل اور جب تك وه بهت احتياط اور هوشیاری سے ان قوتوں کو راہ پر لٹا کر اپنا معین و مددگار نہ بنائے گا اسے کامیابی نہیں ہو سکتی - اس لیے اسے تفسیات اطفال سے اچھی طرح واقف ہونا چاھیے تاکہ وہ ان قوتوں کو محیمے طور پر سنجھ کر رہلنائی کرے۔ لیکی محض علم اللفس سے واقف ہونا اس کے لیسے کافی نہیں کیونکہ اس کے ذریعے سے تو اسے صرف اسی قدر معلوم ہو۔ سکتا ہے کہ اسے کس مواد سے کام لینا ہے ۔ یہ نہیں معلوم ہو سکتا کہ وہ کس منزل کی طرف اپنا قدم بڑھائے ' کس نصب العین کے حاصل کرنے کی کوشش کرے - مقصد کے تعین کے لیے اے اخلاقیات أور عمرانیات سے مدد لینے کی ضرورت ھے۔ اور یہ جاننا لازم ھے که وہ کون سے اختاقی اور معاشرتی اصول زندگی ھیں جن کو بہترین علما اور حکما نے تسلیم کیا ہے ' تاکہ وہ اپنے طلبہ کو اُن سے روشناس کرے اور انہیں ان پر عمل کرنے کی عادت هو ـ

ھىيں اس موضوع پر نظر ةالئے سے پہلے اس بات كو اچھى طرح ذهن نشين كرلينا چاھيے كه ذهنى اور اخلاقى تربيت

نہیں ھے - اس کے خلاف یہ اعتراض بھی وارد ہوتا ھے کہ وہ طلبہ کو موجودہ تبدنی زندگی کی ضرورتوں کے لیے تیار نہیں کرتی اور اس نے اب تک ان جدید تحریکوں اور اثرات کی اهمیت کو نہیں سبجھا جنھوں نے موجودہ زمانے کی معاشرت اور سیاست ' اس کے نظام صنعت و حرفت ' اس کی علمی جد و جہد کے رجحان کو بدل دیا ھے - تعلیم اور تبدنی رجحانات کو همآهنگ بنانے اور مدرسے کے ماحول میں افراد کی تربیت کے لیے بہترین محرکات اور اثرات مہیا کرنے کے لیے ماہرین تعلیم نے ' نفسیات اور تبدنی علوم سے فائدہ لیے ماہرین تعلیم نے ' نفسیات اور تبدنی علوم سے فائدہ اُتھا کر ' جدید تعلیمی تجربوں اور طریقوں کو رواج دیا ہے جن میں سے چند اہم تجربوں اور طریقوں کو رواج دیا

اب هم اس مسئلے کے دوسرے پہلو کی طرف رجوع کرتے 
هیں - هم شروع میں بتا چکے هیں که تعلیم سے مراد صوف 
علم سکھانا نہیں بلکہ عرف علم میں یہ لفظ مجموعی تربیت 
کے معنی میں استعمال هوتا هے جس کا مطلب هے انسان کی 
تمام قوتوں اور صلاحیتوں کا ابھارنا ' سنوارنا اور منظم کرنا - 
اس لیے تعلیم کے عملی پہلو سے بتحث کرنے کے بعد ' جس 
کا تعلق زیادہ تر ذهنی نشو و نما سے هے ' همارے سامنے یہ 
اهم اور نازک مسئلہ در پیش هے که طلبہ معاشرتی زندگی 
میں حصہ لینے اور اپنے ملک اور زمانے کی بہترین اخلاقی 
قدروں اور اصولوں کو سمجھنے اور قبول کرنے کے لیے کس طرح 
تیار کیے جاسکتے هیں - واقفیت اور علم میں اضافہ کرنا 
آسان هے لیکن انسان کے اصول زندگی پر اثر قالنا ' اس کے 
آسان هے لیکن انسان کے اصول زندگی پر اثر قالنا ' اس کے 
جذبات اور حیات کو ایک عمدہ اور اعلی نصبالعین کے

## حصه سوم باب اول

## اخلاق کا حقیقی مفہوم

ھم نے اس کتاب کے دوسرے حصے میں مدرسہ جدید کے - تعلیمی اصولوں سے بعثث کی ھے اور اس بات کو واضع کرنے کی کوشھی کی ھے کہ جدید تعلیمی نظریوں کی رو سے مدرسے میں نصاب تعلیم اور طریقهٔ تعلیم کو کس طرح مرتب کرنا چاهیے که طلبه کی ذهنی تربیت اور جسمانی نشو و نما به خوبی هوسکے - اس ضمن میں هم نے یہ بھی بتایا ہے که ۔ھمارے مدارس کے مروجہ نصاب اور تعلیمی طریقوں میں بہت سے ایسے نقائص هیں جن کی رجہ سے وہ اپنے طلبہ کی شخصیت کی تربیت صحیح طریقے پر نہیں کرسکتے ۔ ان کی ڈھلی صلاحیتیں اکثر افسردہ ہوکر رہ جاتی ہیں ، ان کے دل میں علمی اور عملی دلچسپیال پیدا نهیل هونے پاتیل اور وا زندگی کے گوناگوں امکانات سے پوری طرح لطف اور قائدہ نہیں اُٹھاسکتے ۔ علاوہ اس اسر کے که سروجه تعلیم انفرادی نشو و نسا کی ضامور rgr.

سمجهنے لگیں - همارے نزدیک جسمانی تربیت کی تکمیل کے معنی یہ هیں جب انسان تندرست اور طاقتور هو اور اپنی طاتتوں کو اپنے مقاصد زندگی کی تحصیل میں استعمال کرسکے اسے اپنے اعضا اور حواس پر پورا قابو ہو' اور وہ ان کے ذریعے سے انیے ماحول کے ساتھ رابطہ قائم رکھے اور اس سے حسب ضرورت کام لے سکے اور بالخصوص اسے اپنے ھاتھوں کی حرکت پر پوری قدرت ہو اور وہ ان کے بےشمار امکانات عمل میں سے بعض کو مشق کے فاریعے ظاہر کرسکے ۔ جب ھم جسمانی تربیت کا یہ .وسیع مفہوم اختیار کرتے هیں تو اس سے محص جسم کی پرورش مراد نهیں هوتی بلکه ان تمام جسمانی قوتوں أور امکانات کی نشو و نما جن سے هماری دماغی اور عقلی تربیت میں مدد ملتی ہے اور هم ان تعمیری اور تخلیقی مشاغل میں شریک ہوتے ہیں جو انسان کی خلاق طبیعت کا اظہار هیں اور جن کے ذریعے وہ بعض اهمتریں جبلتوں کو تسمین ديتا ھے۔

کے بسیاے عسلی کامین کے مواقع نصیب تھے، اُن کی دئیں میں زندئی <sup>یا تاہ</sup> خین درتا تبا اور ان کی صصت اور تندرستی کو دیکھ کو لوگ رشک کرتے تھے۔ جسماتی درزش ارد کبیلوں کے عنوہ اس مدرسے کی ایک خصوصیت یہ تبی که اس میں دست کازی کی تعلیم بہت احتیاط کے سات منظم کی فُٹی تئی - باتی مدرمت خود اس کے متعلق لکبتا ہے :۔۔ الچسدانی درزش کی تکبیل آن قسم کی دست کریبن کے فریعے ہوتی نے جیسے قرکریاں بغازہ برتن اور نتے کی چیزین بذاتا جلد سازی متبسم سازی کتبی از لینے کا کام وغیوی - یه سب طالب علم کی جسدانی أور دماغی نشور نمائح نہایت قابل قلا ذریعے شیس اُن سے نه عرف طلبقہ کو نُس فرق عمل کی تسکیس عبتی ہے جو اُن کی عبو کا خاص هے؛ بلک مشاعدے، موازنے اور تشیل کی قوتین نشو و نما پاتی شین از ایستان و جدت کی خوانش أَبْعُونَى غَنْ ..... چَنُونَّ بَيْتِنَ كُو كُفُهُ أَرْدُ فُتِحَ كُى چَيْرِيْنَ بذته قرائنگ از ماتلنگ سکیائی بھاتی ہے۔ ان کے بیرانی کامن میں بانے کے زاشیں کی صفائی: کیاریس کی رر ہے۔ اس سال کی عبو کے بعد وہ بہتمنی لا يُم يتى سيكينت شين أرد جو زياد؛ مضبوط عوق شين وع لبعادُ خانَے میں کم کرتے هیں....."

عم فے اس دنب میں جسدانی تہیست یا جو نظریت پیش كياف إلى يختم كيا في عم يت نهين چايتے ك سب طلبة پہلوان بن جائیں از ایے جسم کی پرداخت کو متصود باندات

· نے اپنے قائم کیے ہوئے مدرسے کو ایک ایسے ماحول میں تبدیل کردیا تھا جہاں تربیت جسمانی کے لیے بہترین ذرائع ارر وسائل مہیا کینے گئے تھے - بیرجس (Bierges) کا یہ مدرشہ جس کا تذکرہ هم پہلے بھی کرچکے هیں بلجیم کے ایک معلم واسکونسلو (Vasconcellos) نے قائم کیا تھا - یہ شہروں کے شور و غل اور کشمکش سے دور ایک دیہاتی علاقے میں واقع تھا جہاں طلبہ کو قطرت کے گوناگوں مناظر سے لطف اندوز ھونے اور ان کے سکون بخص اثرات سے فائدہ اُتھائے کا موقع ملتا تھا - لیکن باوجود اس تنہائی کے وہ صنعتی زندگی اور شہروں کے کاروبار سے ناواقف نہ تھے کیونکہ ان کے استاد انھیں اکثر گرد و نواح کے کارخانوں اور صنعت حرفت کے مرکزوں میں لے جاتے تھے جہاں وہ براہ راست مزدوروں کی زندگی اور تقسیم عمل کا مطالعہ کرتے تھے - مدرسے کے نصاب میں ان مشاغل کو بہت اھمیت دی جاتی تھی جن میں ھاتھ سے کام کرنا پرتا ھے اور وہاں بھی دیگر مدارس جدید کی طرح عملی سائنس کے لیے معمل' لوھاری اور نجاری کے لیے کارگاھیں' جلد سازی' قرائنگ اور مجسمهسازی اور آرت کے لیے کمرے موجود تھے - · پرندوں' مچھلیوں اور بہت سے مفید پالتو جانوروں کی رھائش کا انتظام تھا - مدرسے کی عمارت کے چاروں طرف جنگل اور بافات تھے ۔ اور کاشت کے لیے زمین چھوتی ھوئی تھی جس میں طلبہ باغبانی کرتے' ترکاریاں ہوتے' اور انھیں ائیے باورچی خانے میں استعمال کرتے تھے۔ پھر کیا عجب ھے کہ اس مسرت بخش اور صحت افزا ماحول میں رہ کر' جہاں ان کو معصف کتابوں کے مطالعے میں دیدہریزی کرنے۔

عنوبتتی فے - ایک وا زماته جب وا شیوخواری سے لوکین میں داخل عودا نے اور اس کی عوب چھے یا سات سال کی عوتی نے 719 الله الموسوا حب والتوكين كم زمانة مع نزد كو بلوغ كى منزل مين قدم ركبتا شے - أن دونون زمانون ميں اس كى عليوس كا توازن تانول قرل شوجانا في - كيونكة إلى كي زيادة تر قوت جسم كي نشو و ندا کمیں عوف شوتی نے اور ویا لئے تعلیمی مشاغل کی طوف پیزی توجه نهیل کوسکتا - اس وقت نطوت شناس معلم ك فرض في كه ويد إلى تنسى ارتقاء كم عمل كو يهستاني ارد درسي کلمین یو زیا<sup>ندی</sup> زور نه دی - اِنگر ارقات عندرستانی طلبته کی مست کی رہے ہے بہت خربی شہبتائی نے کے اس خای زمانے مین جب جسدانی «زشین کیینین از کینی عبا کی خوددت عبنی فے وہ انتبنس کا امتحان پاس کرنے کے لیے حد مے زیادہ درنی مستنت کوتے عین جس سے ان کی جسمتی نشو و ندا رک جانی نے اور ان کو بسا اوقات اعصابی آمرافی تحق عوجاتے عين - تعليمي حكام كي ين فرض غ كن ولا علولا مندرجته وال تدابين اختيار كرف كر عن المتعلق مست كر قائم ركينے سے نے طبی معانف این علی کا معلول انتظام کبین این وقتاً فوقتاً یا معلم كرانيون كا كس قدر طلبه آنكيه كان أذاك أور حلق رغير الح امرانی میں مبتد هیں۔ وتدین اور استانوں کو ان بیماریوں کے علیے میں متنت کیشش کرنی چانیسے کیانک یا نا عرف جساتی مست کی بیخ کئی کرتی عین بنک علیه کی تعلیمی قبقی مین بھی حاج عبتی شیں - اس بست ک<sub>و عم</sub> الملك أيسم مذبع كي فكو بدر ختم كي عين جدان بغير حكم یا پبلکہ کی کسی خاص امداد کے ایک دعن کے پکے معلم

خوراک ' سیر و سیاحت وغیره کاکوئی معقول انتظام نهیں '' غالباً ان کا خیال یہ ہے کہ یہ تمام باتیں ہندوستان جیسے۔ مفلس ملک کے لیے اسراف میں داخل هیں کو مغربی ممالک۔ میں یہ نظام تعلیم کا جزو بن گئی هیں - سپچ پوچهیے تو۔ أس قسم كى تعميري اور اصلاحي كوششون اور تعصريكون كي زيادة ضرورت انهیں ممالک میں هوتی هے جو افلاس اور جہانت اور امراض کا شکار ھیں اور ان کے لیے یہ تعمیری کام ھرگز فضول خرچى مين شامل نهين - لهذا جسمانى تربيت كا مسئلته ایک وسیع مسئلہ ہے جس کے بہت سے پہلو ھیں۔ اس کے لیے طلبہ کی بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ عام معاشری بود و باش کی اصلام درکار ہے - لوگوں کے ماحول کو زیادہ صحت افزا بنانے کی ضرورت ھے یعلی گاؤں اور قصبوں میں صفائی اور حفظان صحت کا انتظام کرنے کی اور بڑے شہروں میں علاوہ صفائی کے اھل شہر کے لیے تازہ اور کھلی ھوا۔ مہیا۔ کرنے کی ضرورت <u>ھے</u> جہاں وہ اپنی تنگ و تاریک کلیوں اور گھروں سے نکل کر تفریمے۔ کرسکیں اور بچوں کو کھیلئے کودنے بھاگئے دورنے کے لیے جگته. ملے - مدرسوں کی تعلیم میں عملی اور فعلی عنصر کا اضافت کرنے کی ضرورت ھے تاکہ وہ اپنے جسم اور دماغ دونوں سے کام کرنا سیکھیں اور دستکاریوں کے ذریعے ان کے هاتھ کی تربیت هو -جو تعلیم حاصل کرنے کا ایک نہایت اهم ذریعة هے - طلبة. کے لیے کھیل اور ورزش کا بھی مناسب انتظام ھونا چاھیے تاکہ عمر کے اس نازک زمانے میں ان کی جسمانی نشو و نما<sup>ر</sup> معطل نہ ھونے پائے - درسی زندگی کے دوران میں دو منزلیں ایسی آتی هیں جب طلبت کی نشو و نما خاص طور پر تین

سے زیادہ مقامی حکام اور بلدے پر عائد ہوتی ہے۔ اسی لیسے ھم نے یہاں حکومت کے لفظ کو اس کی عمومی معلی میں استعمال کیا ہے جس میں یہ سب جماعتیں شامل ہیں -هماوا یہ مقصد نہیں کہ ان جماعتوں نے اس کام کی طرف بالکل توجه هی نهیں کی - توجه ضرور کی هے اور کہیں کہیں ان باتوں کا انتظام بھی کیا گیا ہے لیکن کسی بڑے پیمائے پر کوئی ایسی تحریک نہیں اُتھائی گئی کہ اندے بڑے ملک کے شایال شان هوتی جس میل حکومت اور جمهور دونول متفق ھوکو اُس زبردست مسئلے کو بحیثیت مجموعی حل کرنے کی کوشش کرتے ۔ تعلیمی حکام اور معلموں نے مدرسے کے امکانات سے فائدہ نہیں اُتھایا - ایک تو انھوں نے نصاب تعلیم کو اس قدر مجرد اور نظری بنا دیا هے که جیسا هم نے اوپر بتایا هے بچوں کو وهان اینی جسمانی نشو و نما کا موقعهٔ نهین ملتا - أس مین عملی اور تخلیقی مشاغل کی بہت کمی ہے اور دستکاری مس کے بہت سے تعلیمی فوائد میں سے ایک یہ بھی ہے کہ وہ ان کو صحت افزا کام میں لااتی ھے ' اس میں بطور ایک اھم عنصر کے شامل نہیں ھے - دوسرے اکثر مدرسوں میں کھیلوں اور ورزشوں کا کوئی مناسب اهتمام نہیں ھے اور باوجود اس تاکید کے جو آب کل کھیل کے متعلق کی جاتی ہے واقعہ یہ ہے کہ بہت سے مدرسوں میں طلبہ باقاعدگی کے ساتھ کھیلوں میں حصه نہیں لیتے - صرف چند طلبه جو اچھے کھاڑی هوتے هیں وہ نمائشی افراض کے لیے کھیلتے ھیں باقی سب کھڑے تالیاں بجاتے ھیں ' یا گپ شپ میں وقت ضائع کرتے ھیں - پھر مصکنۂ تعلیم کی طرف سے طبی معائنہ غریب بچوں کی

کو اسی وجه سے بہت نمایاں اهمیت دی گئی هے که ان میں جسم و دماغ کے اتحاد عمل کا امکان بہت زیادہ هے اور باقی تمام مضامین کی تعلیم میں بھی مختلف قسم کے کاموں کو جو بیچے کے اظہار خودی میں مدد دیتے هیں مثلاً نقشه کشی، قرائنگ ، تحریری مشقوں وغیرہ کو شامل کیا گیا ہے ۔

هندوستان میں تربیت جسمانی کا مکمل اهتمام کرنے کے لیے والدین ' استادوں ' حکومت اور تعلیمی حکام کے اشتراک عمل کی ضرورت ہے اور جب تک وہ سب ایک مفید مقصد کو پیش نظر رکه کر اس عظیمالشان تعمیری تصریک میں حصه نه لیں گے کامیابی ممکن نہیں کیونکہ موجودہ صورت حال ان سب کی غفلت اور بےتوجہی کا نتیجہ <u>ہے</u> - طلبہ کی بیشتر تعداد ایسے مفلس اور نادار گهروں سے آتی ہے جہاں نہ انهیں مناسب غذا ملتی هے ' نه ان کے آرام و تفریعے کا انتظام هے ' نهٔ اصول حفظان صحت کی پابندی هوتی هے ۔ لیکن اس کی وجه معض أفلاس نهين جهالت أور عدم احساس بهي هے ورنه غریبوں کے لیے یہ بھی ممکن ہے کہ وہ اپنے مکانوں کو ایک حد تک صاف ر<sup>ک</sup>هیس اور مقابلنتاً زیاده مقوی اور زود هضم غذائیس استعمال کریں - اس صورت حال کے پیدا کرنے میں حکومت کی ذمهداری یه هے که اس نے وہ تدابیر اور وسائل اختیار نہیں کیے جو دوسرے ملکوں میں صحت عامه کے تحفظ کے لیے استعمال کینے گئے ہیں یعنی لوگوں کی تفریعے اور بچوں کے کھیلئے کے لیے پارک اور میدان بنانا ' شہروں اور گاؤں کی صفائی کے لیے اہتمام اور پرچار کرنا ' بیماریوں کے انسداد کے الیے تدابیر سوچنا - ان فرائض کی ذمهداری مرکزی حکومت

جسمانی اعضا اور ان کی حرکات و افعال سے کوئی تعلق نہیں-ادب ، جغرافية ، تاريخ اور سائنس وغيرة كا مطالعة أس حص میں شامل کیا جاتا ہے اور مطالعے سے مراد یہ ہوتی ہے کہ طلبم کتابوں کو پڑھیں' اُستاد کا لکچر سنیں اور اس طرح یہ ''علوم'' براہ راست ان کے دماغ میں منتقل هوجائیں - اس تعلیمی پروگرام کا لازمی نتیجہ یہ هوتا هے که طلبہ زندگی کی عملی کشمکش میں بےبس رہتے ھیں اور اپنے جسم و دماغ کی قوتوں کو اپنے عملی مقاصد کی تکمیل کے لیے استعمال نہیں کرسکتے ۔ اس حالت کی اصلاح کی صرف یہی ایک صورت ہے کہ مدرسے میں ایسے تعلیمی وسائل مہیا کینے جائیں جو طلبت کی جسمانی اور دماغی قوتوں کو بیک وقت دعوت عمل دیں اور ان کو ایسے مشاغل میں لٹائیں جو ان کی خصوصیات جبلی مثلاً تجسس خواهش تعمیر و تخلیق اور اشتراک عمل کو اظہار کا موقع دیں کیونکہ ان کی تسکین کے لیے بحص کو عملی کام کرنے پرتے ھیں جن میں ھاتھ اور دماغ کے درمیان ایک مستقل رشته قائم هو جاتا هے اس کی تفصیل هم تعلیمی مشافل کی بحث میں کرچکے هیں۔ یہاں یہ ظاهر کرنا مقصود ھے کہ جسم اور دماغ کی تربیت ایک دوسرے سے بے تعلق رہ کر نہیں ہو سکتی ۔ جسم کو دماغ کا آلٹگار سمجینا چاھیے جس کی رساطت سے وہ مادی دنیا کے ساتھ اپنا رابطہ قائم کرتا ہے اور اس کو اپنے قابو میں لاتا ہے - حواس خسم اور اعضاے جسمانی کا یہ کام ہے کہ وہ انسانی تتجربے کے ارتقاء کی رهنمائی اور اس کے اعمال اور مقاصد میں مطابقت پیدا کریں - مدارس جدید میں سائنس ' عملی کام اور دست<sub>کاری</sub>

حاصل کرتا ہے وہ محصف دوسروں کی باتیں سن کر یا ان کے کام دیکھ کو نہیں سیکھتا بلکہ وہ اپنے گرد و پیش کے دلنچسپ اور گوناگوں مشاغل میں حصة لیتا هے ' هاته پاؤں هلاتا هے <sup>'</sup> ضرورت کے مطابق اپنے حواس کے ذریعے مشاهدات اور معلومات جمع کرتا هے ' اپنی دماغی استعداد کے بموجب فکر اور عقل سے کام لیتا ھے ' اپنی فلطتیرں اور تجربوں سے سبق سیکھ کر اپنے طریقة عمل کی اصلاح کرتا هے ۔ اس طرح وہ جن مقاصد یا ضروریات کو پورا کرنا چاهتا هے ان کے لیے اس کے هاته پاؤں اور تمام حواس و اعضا اور دماغ مل جل کر کام کرتے هیں اور وة نه صرف ان مخصوص مقاصد كو حاصل كرتا هے بلكة اس کی عام دماغی اور جسمانی تربیت بھی هوتی رهتی هے - اگر مدرسے میں بھی یہی تعلیمی اصول اختیار کیا جائے جس پر بھے اپنی جبلت کے تقافے سے عمل پیرا ہوتے ہیں تو اس کی تعلیم اس طرح مصلوعی اور بےجان نه رهے جیسی آج کل هے -لیکن بد قستی سے معلموں نے طلبہ کے کام کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا ھے جس میں باھم کوئی ربط نہیں ۔ ان کے نزدیک کچه کام تو ایسے هیں جن میں محض حواس و اعضا ا بالخصوص هاتھ اور کان اور آنکھوں کی ضرورت پرتی ہے مثلاً لکھنا یا درائنگ یا لکوی کا کام - ان کے لیے کچھ ایسی مشقیں مقرر کردی گئی هیں جن کو طلبہ بغیر کسی دلچسپی کے اور بغیر ان کا مقصد سمجھے دھراتے رھتے ھیں یہاں تک که اُن خاص حرکات کو بطور ایک معمول کے سیکھ لیتے ہیں جن کی مثلاً لکھنے وغیرہ کے لیے ضرورت ہوتی ہے ۔ باقی کاموں میں "دماغ" کی ضرورت پرتی ہے جن کو ان معلموں کے خیال میں

حواس کی تربیت بھی مناسب طریقے پر نہیں عوتی کیونکہ طلبہ ان کو اپنے پسند کیے هوئے مقامد کی تکمیل کے لیے آپنے دماغ کی نگرانی اور هدایت میں استعمال نہیں کرتے - استاد اس غلط فهمي ميس مبتلا هيس كه مختلف حواس كويا علم كو دماغ تک پہنچانے کی نالیاں هیں۔ علم کتاب میں موجود ہے اور آنکه کے ذریعے طالب علم کے دماغ میں پہنچ جاتا ہے -یا وہ الفاظ میں پوشیدہ ہے اور کان کے ذریعے ان کے فعن میں سرایت کر جاتا ہے شم نے علم کا جو منہوم اس کتاب میں پیش کیا ھے وہ اس خیال کے بالکل خان - علم اس طریقے سے حامل نہیں کیا جاسکتا جس طرح کوئی پیاسا آدمی نل کی ٹوٹی کپول کو اس میں جمع کیا ھوا پانی پی لیتا ہے - بلکہ اس کو اپنے جسم اور دماغ کی محنت اور کارش کے ذریعے زمین سے کبوہ کر نکالنا پرتا ہے -کبیر نے اپنے ایک دوشے میں بڑے پتے کی بات کہی ھے جو سارے اصول تعلیم کا نجور نے :--

پد جوڑے ' ساکھی کہے سادھن پری گئی آوس کاڑھا جل پیوے نہیں ' کاڑھتہ پین کی ھےوس (پد جوڑتا ہے ' ساکبی کہتا ہے ' اس کی عادت پڑ گئی ہے ' بیرا ہوا پانی نہیں پیتا ' بیر کر پینے کی ہوس ہے )

حواس علم کو ماحول سے دماغ تک اور دماغ سے ماحول تک لے جانے کا بنا بنایا ذریعہ نہیں ہے تحصیل علم اور تربیت حواس دونوں کا صوف ایک عی طریقہ نے اور وہ یہ ہے کہ طالب علم کسی با معنی اور دلچسپ شغل میں حصہ لے - بچہ ابنی زندگی کے ابتدائی چند سال میں جو منید اور پائدار علم۔

دماغ تک اور دماغ کے احکام اعضائے جسمانی تک پہونچتے هیں ' اور دوسری طرف دماغ کو ایسے مواقع ملتے رهیں که وه جسمانی افعال کی نگرانی اور نگهداشت کر سکے ۔ جو لوگ بچپن اور نوجوانی میں کھیلوں میں حصہ نہیں لیتے 'کسی قسم کی دستکاری یا عملی مشافل میں شریک نہیں ہوتے وہ بڑے ہوکر نہ صرف جسمانی حیثیت سے " ہے دست و پا" هوکر ره جاتے هیں بلکہ اکثر عملی معاملات اور کار و بار میں جو دنیاوی زندگی کا جزو اعظم هیں ' ان کا دماغ َبهی أچهى طرح كام نهيس ديتا خواة ولا كتلے هي عالم اور پڑھے لکھے کیوں نہ ہوں۔ اس وجہ سے زمانۂ حال کے تعلیمی مفکرین "علم" اور "عمل " جسم اور دماغ جانئے اور کرنے کے باھیی تعلق کو تسلیم کرتے۔ ھیں۔ اور۔ مدرسوں کی تعلیم میں ایسے مشاغل کو نمایاں اهمیت دیتے هیں جن میں جسم اور دماغ کی نشو و نما ساتھ ساتھ اور همآهنگ طریقے سے ھوسکے -

تربیت جسمانی کے رسیعتر مفہوم میں انسانی حواس کی تربیت بھی شامل ہے اور جیسا ہم اوپر بتا چکے ہیں حواس کی مصیم تربیت ناقص رہ جاتی ہے ۔ همارے مروجة مدارس میں بھی ' باوجود اس بات کے که تعلیم بالکل انفعالی طریقے پر دی جاتی ہے ' طلبہ کو اپنے حواس سے کام لیٹا پڑتا ہے مثلاً معمولی درسی کاموں میں آنکھ اور کان دونوں ہر وقت کام آتے ہیں اور لکھنے میں قرائنگ اور نقشہ کشی میں' دستکاری میں ہاتھ کو استعمال کرنا پڑتا ہے ۔ لیکن مدرسے کا کام جن اصولوں پر منتظم ہے ان کی وجہ سے ان

اور ذعن کے درمیان دماغ کا واسطه نه عوتا تو همارے افعال و اعمال آور ملحول کے درمیان وہ 'تعلق هرگز قائم نه هو TAI. سکتا جس کی وجه سے ایک طرف هم ماحول پر قابو حاصل کرتے هیں اور دوسری طرف خود الله افعال کو منظم کرتے عیں۔ اس کی توضیع کسی دستگاری کے فریعے ہوسکتی ہے۔ فرض کیجیے ایک طالب علم کسی لکتی کے تکوے کا ایک قلمدان بنانا چاہتا ہے۔ وہ اس مقصد کی تکسیل کے لیے پہلے لکڑی گاتھ ہے۔ اس کو چھیل کو همواد کرتا ھے ، پیر مختلف شکلوں اور لمبائی کے تکرے کات کو ان کو جبرتا ہے۔ اس شکل کے دوران میں دماغ برابر افعال و حركت كي درميان "واسطے" كا كم ديتا هے۔ هر هر قدم پر حواس کے مشاهدات اور قائرات کی مدد سے وہ محسوس کوتا رھتا ھے کہ آب لکڑی کس حالت میں ھے اُدر اس کے سانب کیا کرنا چائیے - اس علم کی بنا پر رہ آئے برعثا ہے اور مضملف ارزارر کو استعمال کو کے لکتی کی شکل بدلتا ہے۔ ساته هی وه اینے افعال سے لکتی میں جو تبدیلیاں کوتا ہے ان کی وجه سے حواس کے مشاہدات بھی بدلتے جاتے تعیں۔ پہلے لکوی کیودری تبی ' اب هموار هوگئی - پہلے تکوا لمبا تھا اب کول هوگیا هے وغیرہ - ان نئے مشاهدات کے مطابق وہ آئے بوهتا هـ - اس سے ظاهر هوتا هے که همارے افعال میں تسلسل قائم رکینا اور آن میں حالات کے مطابق تبدیلی کونا دمانے کا كم ه جس كو ولا اسى صورت مين انتجام در سكتا ه جب ایک طوف نظام اعصاب کی صحییے تربیت کی جائے۔ کیس کہ اسی کے ذریعے ماحول کی خبریں حواس کی وساطت سے

لہذا هم جسمانی ثربیت کے متعلق کوئی ایسا نظریه قائم نہیں کرسکتے جس کا تعلق محض جسم کی تربیت سے ہو بلکہ ہمیں قدیم یونانی عقیدے کی طرف رجوع کرنا پرے گا جس کے مطابق جسم کی موزوں تربیت عقلی اور روحانی تربیت کے لیے لازم ھے ۔ اس خیال کو حال کی تحقیقات سے بہت تقویت پہنچتی ہے اور نفسیات اور علم الجسام دونوں کے مطالعے سے همیں معلوم هوتا هے که نفسی اور جسمانی اعمال کا ایک دوسرے سے بہت قریبی اور گہرا تعلق ھے - اِس بحث کی تفصیل کی گفجایش نهیں - یہاں صرف اتفا اشارہ کرنا کافی هے که نفسی اعمال کا انتحصار بری حد تک جسم کے اُس حصے سے ھے جس کو دماغ کہتے ھیں اور یہ دماغ نظام اعصاب کے ذریعے باقی تمام جسم کی حریٰت اور اعمال پر کچھ اس طرح حاری ہے جس طرح بجلی گهر کا بتن تختهٔ شہر کی تمام روشنی پر حاوی هوتا هے - اگر نظام اعصاب کی مناسب اور موزوں تربیمت نه کی جائے گی تو دماغ جسمانی حرکات کی نگرانی به خوبی نهیں کر سکتا - دماغ کا کام یه هے که ولا جسمانی افعال اور ان محرکات کے درمیان رابطہ قائم کرے جو "حواس کے ذریعے ماحول سے حاصل ہوتے ہیں - مثلًا ہم سوک ا پر جا رہے ھیں کہ سامنے سے ھییں ایک موتر آتی ھوئی. دکھائی دیتی ھے ۔ هماری قوت باصرہ موتر کی شکل کو جو ماحول کا ایک جزو هے محرک عمل بنا کر نظام اعصاب کے ذریعے دماغ تک پہنچاتی ہے - وہاں سے دماغ همارے اعضا کو ( اس خاص موقع پر پیروں کو ) یہ حکم بھیجتا ہے کہ وا ھمیں موتر کے راستے سے ھتا کر ایک طرف کر دیں - اگر جسم

برابر کا دخل ہے۔ یہ خیال فلط فہسی پر مبنی ہے کہ تجربه مثل ایک نقش کے ھے جو خارجی ماحول همارے دماغ پر براہ راست ، بغیر جسمانی افعال کے واسطے کے ، ثبت کر دیتا ہے۔ تجربے کے لیے هبیشت یہ شرط ہے کہ هم کسی مقصد کو پیش نظر رکھ کر اپنے ماحول کی اشیا کے ذریعے کوئی کام کریں ۔ اس عمل میں دماغ همارے جسسانی افعال کی رہنیائی کرتا ہے اس کو انجام دینے میں ہمیں ماحول کی مزاحست اور اشیا کے قدرتی خواص سے سابقہ پڑتا ہے اور اس کا رد عمل همارے جسم اور دماغ دونوں پر هوتا ھے - اس رد عمل کا نام تجربہ ھے - اس کی مثال أیک بوھٹی کے کام سے مل سکتی ہے مثلاً وہ ایک کوسی تیار کرنے کے لیے لکتی كاتتا هے' اس كو صاف كرتا هے' اپنے اوزاروں كے ذويعے مناسب شکل کے تکترے کاتا ھے ' ان کو جورتا ھے اور اپنی تیار کی ھوئی کرسی کا مقابلہ کرسی کے ذھنی تصور یا نمونے کی کرسی کے ساتھ کرکے اس میں ترمیم یا تبدیلی کرتا ھے - اس تمام سلسلة أنعال ميں اسے مفید تجربات حاصل هوتے هیں جن کی تحصیل میں جسم اور دماغ دونوں شریک هیں ۔ اس طرح اس کو لکوی کے خواص کا جو علم هوتا هے وہ بےجان اور یے کار نہیں ہوتا جس کو وہ استعمال نہ کر سکے بلکہ اس کے ذریعے وہ اوزاروں سے کام لیئے میں زیادہ ماھر ھو جاتا ھے ' آئندة كرسيال بناني ميل أسے زيادة سهولت هوتي هے اور اس كن سمجه مين إضافه هوتا هـ - كس قدر كمزور اور بوفيض هـ اس کے مقابلے میں ولا علم جو ایک بچھ مدرسے میں " اسباق اشيا " (Object lessons) كي ذريعي حاصل كرتا هي !

اسباق ' نه مرتب علوم بلکه وه ذاتی اور فعالی تجربات هیس جو هم اپنی زندگی کے دوران میں حاصل کرتے هیں اور جن میں جسم اور دماغ دونوں کی بیک وقت ضرورت ہوتی ھے -تجربے سے هماری مراد هے کوئی ایسا کام جس کا هم پر ایک خاص اثر هو اور هم اس اثر کو قبول کریں اور اس کی وجم سے همارے رویے اور اعمال میں کوئی ترمیم یا تبدیلی هو جائے -اس کی وضاحت ایک معمولی سی مثال سے هو سکتی هے -اگر کسی بچہ کی اُنگلی میں ایک کانٹا چبھ جاتا ہے تو اسے تكليف محسوس هوتي هے - يه تكليف يا تكليف ده "تجربه" اس کے علم اور عمل دونوں کو مستقل طور پر متاثر کرتا ھے -آئندہ جب کبھی وہ اس قسم کے کانتے کو دیکھے گا تو اس کی جانب اس کا رویہ پہلے کی طرح پرپروائی کا نہ ھوگا بلکہ اس کی نظر میں کانتے میں ایک نکی اهمیت اور نکے معنی پیدا هو جائیں گے۔ اس طرح اسے جس قدر مختلف تجربات کانٹوں کے متعلق ھوں گے اسی قدر وہ ان کے خواص اور اثرات کو بہتر سمجھے کا اور اس کا یہ حقیقی علم اس کے رویے پر اثر قالے گا۔ جب هم کهتے هیں که تجربه بهترین معلم هے تو اس سے یه، مراد هوتی هے که اس کے ذریعے همیں آپ افعال اور ان کے نتائج كا تعلق سمجه ميں آجاتا هے ۔ جب هم كسى طرح أين ماحول پر کوئی عمل کرتے ھیں تو ماحول کی طرف سے ھم پر اس کا رد عمل ہوتا ہے جس کا نتیجہ همارے دماغ میں مصفوظ رھتا ھے اور اس طرح ھم نئی باتیں اور نئے کام سیکھٹے ھیں ۔ پس معلوم ہوا کہ تجربہ محض ڈھٹی یا دماغی چیز نهیں بلکہ جسم اور دماغ دونوں کو اس میں

جالكل خاموى اور يهمس و حركت بيتي رهين - يهال تك کے اُستاد کی صورت پر آنکھیں جمائے بت کی طرح خاموش جیتها رمتنا توجه اور انهماک کی عدمت سمجها جاتا تها۔ لیکن یہ اصول تعلیم بیچوں کے جملی رجتحانات کے بالکل خُذُفَ ہے۔ کیونکہ جب بچہ مدرمے میں آنا ہے تو اپنا جسم انے ساته اتا ہے اور اسے کام کرنے ' نقل و حرکت کرنے ' چیزوں کے ترزیے اور بنانے کی خواعش شوتی ہے ۔ لیکن مدرسوں کا معمول يه چاعتا شے كه ولا به حس و هركت أبدى جكه پر بیتبا لکبتا پہنتا رہے ۔ اس لیے بھے کے ننس میں شر وقت ایک کشمکش رشتی ہے - اس کی قطرت میں ولولۂ عمل اور اظہار خودی کی خواشش عوتی ہے اور اُستاد یہ چاعتے عیں کہ رہ اسے دبا کر رکبیں۔ نتیجہ یہ عرتا ہے کہ بچہ اپنے مقررہ کام پر پوری توجه نهیں کرتا - اس کا دماغ پریشان اور منتشر رعتا شے اور اس میں انہماک کی صحصت پیدا نہیں عوتی -یہ صورت حال سب بھوں کے لیے مضر ہے' کیونکہ جو ان میں سے قطرتاً زیادہ تیز اور چاہلے هوتے هیں وہ اکثر اس خاف فطرت ضبط سے گیبرا کر موقع پاتے هی اپنی خواعش عمل کا اظہار ایسی شرارتوں میں کرتے هیں جن کی وجم فرض شناس اُستادوں کی سنجہ میں نہیں آتی۔ رغے ولا بنچے جن کی طبیعت مقابلتاً سکری پسدہ اور خاموعی عوتی ہے وہ اس جمود اور اننعالیت کے اس قدر عادی جو جاتے هیں که ان کا ولولة عمل هي پؤمردة هو جانا هے اور وہ كوئى هانب كا كلم يا جسماتی فعل اعتماد اور خوعی اسلوبی کے ساتھ نہیں کر سکتے۔ حتیقت یہ ھے کہ تعلیم کا سرچشدہ نہ کتاب ھے ' نہ درسی

کرسکتا ہے ۔ مدرسین اور ماہرین تعلیم دونوں نے عرصے تک اس تعلق کو تسلیم هی نهیں کیا بلکہ وہ اس غلط فہسی میں مبتلا رھے کہ جسم ایک حد تک دماغی تربیت کے راستے میں حائل هے - اس کا اثر مدرسے کی تعلیم پر بہت برا پرا ۔ اس کی وجہ سے نہ صرف جسمانی تربیت کے طرف سے غفلت ہرتی كتى بلكة درسى اور دماغى تعليم بهى بهت ناقص اور ناكامياب رھی' کیونکہ انہوں نے علم حاصل کرنے کو معصض ایک دماغی یا ذھئی فعل سمجھ لیا جس کا جسمانی افعال سے کوٹی تعلق نہیں ۔ وہ '' علم '' کو ایک خاص منطقی تربیت کے ساتھ ' کتابوں اور سبقوں کی شکل میں ' طلبة کے سامنے پیص درتے تھے جو ان کے خیال میں کسی نا معلوم دماغی عمل کے ذريعي أس كو "حاصل" كر ليتي تهي - واقعة ية هي كه اكر وة اس " تحصیل " میں کسی طرح کامیاب بھی ہو جاتے تھے تو معصف اس حد تک که وه تمام معلومات کو ایک انفعالی طریقے پر اینے حافظے میں جمع کر لیتے تھے ۔ اس تحصیل کے دوران میں کوئی حقیقی " تجربات " حاصل نہیں ھوتے تھے جو ان کے افعال و کردار پر مستقل اثر دالیں - وہ جسمانی اعمال کی اهمیت کو نہیں پہچانتے تھے اور ان کو یہی خیال تها که دماغ ایک مستقل اور قائم بالذات چیز هے جو عقل اور علم کا گھر ہے اور اس کا جسم سے کوئی تعلق نہیں ۔ اور جسم ایک مادی چیز ہے جو اکثر علم اور معرفت حاصل کرنے میں رکاوت پیدا کرتی ھے - اس خیال کا عملی اظہار اس طرح هوتا تها که اُستاد همیشه طلبه کو تلبیه کرتے رهتے که وہ مدرسے میں کوئی شور و غل نه کریں ' بلکه آواز بھی نه نالیں ۔

عوم کو اس قدر راسخ بذائے که بارجود جسم کی کمزوری کے وہ اپنے متامد کی تصصیل میں لیا رہے - لیکن ایسا صرف خاص خاص خاص اور مستثنی صورتیں میں عو سکتا ہے : عام لوگیں کے لیے جسماتی تربیت نائزیر ہے -

عم نے تعلیم کا جو منہوم اِس کتاب میں پیش کیا ہے اس کی رو سے معلم کو صرف بھیوں کی دماغی نشو و نما ہی ہے سروگار تہیں بلکتا آیے اُن کی پوری شخصیت کی تربیت کرنے نے جس میں جسم اور دماغ اور روم سب شامل عیں کیونکہ ان سب کا ایک درسرے سے نہایت تریبی تعلق نے بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ ہا انسان کی ہستی کے ' جس میں وهدت كي كارفومائي هے' مشتنف رم يا پېلو هيں۔ لهذا تربیت کا منلل یہ نہیں نے کہ انسان کے جسم کی تربیت الگ کے جائے اور اس کے دماغ کی الگ اور اس کی روحانی تسكين كي ذرائع على قرائم ليے جائيں - يه تو كريا تين جداثاته مسئلے هو جائيں ئے - تربيت ا مسئلة ايك شے أور أس كو علسدة علسدة حصول مين تتسيم نهيل كيا جا سكتا -را مسئلا با ہے که مدرسے میں اور معاشری دنیا میں ایسے انتظامات کیے جائیں کہ ایک عی وقت میں بہتے کے جسم أرر دماغ ارر ررح كى تربيت هويا يس كهنا چاهيے كه أن ميں سے ہرائیک کی تربیت درسروں کی تربیت میں معین ہو؟ راؤت پیدا نه کرے۔ اس رجه سے معلم کے لیے جسم اور دماخ کے مصیم تعلق کو معجبنا نہایت غورری نے کیونکہ اس کے بغیر و انسانی تربیت کے متعلق کوئی مسیم تصور یا نظریہ قائم نهیں کرمکتا اور ته درسی مشاغل کی صحیم تنظیم

کی خرابی صحت کی ذمنداری مدرسوں پر بھی عائد ہوتی ھے۔ بالعموم جو طلبہ ھائی اسکول یا کالم سے فارغ التحصیل هوکر نکلتے هیں ان کی صحت بالکل خراب هو جانی هے -زرد رنگ ' دھنسی ھوئی آنکھیں ' وقت سے پہلے ضعیفی کے آثار ' بدن میں خون کی کمی' پست همتی' افسردہ دانی' محلت اور ھاتھ کا کام کرنے سے جی چرانا ' زندگی کے معرکوں میں شریک ھونے سے تامل ' یہ تمام باتیں آئے دن ھمارے مشاھدے میں آتی هیں- بنگال کے طلبہ کے متعلق سیدلر کمیشن کو یہی شکایت تھی - جسمانی نشو و نما کے معطل ہو جانے سے قومی سیرت اور ذھانت پر جو تباہ کن اثر پڑا ھے اس کا پورا اندازه لکانا بهت مشکل هے لیکن اس میں کوئی شک. نهیں که قوت برداشت ' اور قوت حیات جس کو برترند رسل (Bertrand Russel) انسانی سیرت کا جزر لازم قرار دیتا هے هندوستانیوں میں بہت کم هوگئی هے اور ان میں یه صلاحیت باتی نہیں رھی کہ وہ بڑے بڑے کاموں کو ھمت اور حوصلے کے ساتھ کریں اور ان کے راستے میں جو مشکلات پیش آئیں۔ انھیں خندہ پیشانی اور مستعدی کے ساتھ برداشت کریں -موجودة زندگی جد و جهد اور جفا کشی کی طالب فے اور اس میں کامیابی کے لیے حوصلہ اور استقلال شرط ہے۔ ان تمام صفات کی تربیت کا ایک اهم جزو جسمانی نشو و نما اور صحت هے - اگر لوگوں کی صحت عام طور پر خراب هوگی یا ان میں جسمانی طاقت نه هوگی تو وه مشکلات کا مقابله نہیں کرسکیں کے اور اُن کے سامنے هست هار دیوں کے ۔ مسکن ھے کوئنی شخص اپنی قوت ارادی کو اس قدر مضبوط' ایف باوجود تمام مشکلات کے بچوں کی صحت خراب نہیں ھونے پائی بلکہ باتاعدہ علاج اور صحت افزا مقامات میں رھنے کی بدولت ان بچوں کو جو جنگ کے زمانے میں مفلسی اور ناداری کی وجہ سے اپنی صحت اور تندرستی بالکل کوہ چکے تھے ' گویا نئی زندگی حاصل ھوگئی -

لیکن اسی زمانے میں جب دوسرے ملکوں میں برابر ترقی ھوتی رھی ھے ھمارے ملک میں لوگوں کی صححت بد سے بدتر ھرتی جاتی ہے۔ اس کی طرف نہ تو پبلک نے کماحقہ توجه کی ہے نہ حکومت نے - اور اسی رجہ سے اس شدید خطرے کے تدارک کا کوئی انتظام نہیں کیا گیا ۔ همارے سامنے کسی تعلیمی کمیشن کی تحقیقات کے نتائم اور اعداد و شمار موجود نہیں ھیں جن سے یہ بات ثابت کی جاسکے کہ قوم کی جسمانی حالت کیا ہے۔ لیکن تجربے اور مشاہدے کی شہادت اور باخبر اشخاص کی راے اس بارے میں اس قدر واضع هے که همیں اعداد و شمار کی ضرورت نہیں ۔ اگرچه همارے ملک میں ابھی تک صلعت و حرفت کے مضر نتائیر أس حد تک ظاهر نہیں هوئے جس حد تک مغرب میں ھوٹے ھیں اور اب بھی ملک کی آبادی کا بیشتر حصہ گاوں اور دیہات میں رہتا ہے اور کشتکاری وغیرہ میں مصروف ہے -لیکن قومی صححت کا زوال برابر جاری ھے۔ دیہاتوں کی صححت کی غرابی کی وجہ زیادہتر ان کی جہالت اور ان کے طریقهٔ بود و باش کی گلدگی ہے جس کی بدولت ان میں آئے ان بیساریاں پہیلتی رهتی هیں اور بحوں کی صححت بالعموم خراب رهتی هے ۔ لیکن شہریوں اور بالعموم تعلیم یافتہ طبقے

ان کی جسمانی صحت یعنی وزن ' قد ' حواس خمسه ارر عام صحت کے متعلق اعداد و شمار فراہم کیے گئے تو معلوم هوا که اوسطاً هر لحاظ سے 1970ع میں طلبہ کی صحت ۱۹۱۳ع کے مقابلے میں بہتر ھے حالانکہ اس دس سال کے عرصے میں ملک ' جنگ یورپ کے خونناک دور سے بھی گزر چکا تھا جس میں بعض اُوقات غریبوں کے بحوں کو پیت بهر کر کهانا اور کهلی هوا میں کهیلنا بهی نصیب نهیں هوتا تها - اس جسمانی ترقی کا سهرا صرف مدرسوں هی کے سر نہیں ' کیونکہ اس میں حکومت کے قوانین حفظ صحت م کو اور کارخانوں وغیرہ کے ماحول کی درستی کو بھی بہت دخل ھے ' لیکن اس میں شک نہیں کہ مدرسوں میں علمی اور اور فعالی تعلیم کے آثر سے ' کھیلوں پر زور دیلے اور بھوں کو کھلی ہوا میں رکھنے کی وجہ سے اور جسمانی امراض اور کمزوریوں کی مقاسب نگهداشت اور روک تهام کی بدولت. انگریزوں نے باوجود صنعت و حوفت کے ناساز ماحول کے اپنی قوم کی جسمانی حالت کو نہ صرف سنبھال لیا ھے بلکہ اس میں برابر ترقی ہو رھی ہے اور یھی حال کم و بیش دوسری مغربی قوموں اور جاپان کا ھے جنھوں نے جسمانی تربیت کی اھمیت کو تسلیم کر لیا ھے اور اس کے لیے مناسب تدبیریں ارر ذرائع اختیار کیے هیں جرمنی میں جنگ یورپ کے بعد همارے دیکھتے دیکھتے اس خاص شعبے میں بڑا انقلاب ہو گیا ھے اور جرمدوں نے فوجی تعلیم کے بنجابے جس کی انھیں۔ ممانعت هوگئی تهی ' اپنے مدرسوں میں کھیل ' ورزش سیر و سفر اور کھلی ہوا میں رھاٹھ کو اس قدر رواب دیا ہے که

بیدا می کو هوتی هیش اور جب هوتمی بیمی هیس تو آن کی عَرْفَ فَهِراً تَهِجَة كَى جَاتَى فِي - لَيْكُنْ تَعْلِيْمِي حَكَامٍ فِي مستن الن منبي اعتدام يو الكنة نهين كيا بلك حنظ مانند، كوعلى مد بهتو سبب كو أوربهت مد أيس وسائل اختيار كيم جن کے فزیعے بیتین کی مست بہتر شیسکے آزد انکی جسدتی نشو و نما مين كونى زارتين هائن نه هونے پائين - چذائية وللك وللك نظار مدارس مين عنظان مست الا اعتمار شامل کیا گیا۔ ملک میں جا بھا بھیاں کے شناخانے قائم کھے كُنُو \* قالدار عناية كي خوراك كا تنتظام كيا أيوا \* كيملس أور ((اشین کے نیسے میلان مسیدا کیسے کئے: کیجیئے بہتیں کے نیسے تربیعت کلین از مریقین کے نیسے کیٹی عوا کے مدیسے قائم کیے گئے بین میں دسمتاری النامی اور مصت افوا گیششائی کو کتابی تعلیم کی نسبت بہت زیادہ ایسیت کی جاتی ہے۔ ١٩١٨ع کے تعلیمی لیکٹ میں جو قشر ایکٹ (١٥٦ عامة ١٤٦٠) کے نام سے میسیم کے اُز جس کو انگلستان کی تعلیمی تازیعے مين أيك معرفة أله حيثيت عامل هـ، أن سب چيزال كي غرورت کو عرفت کے ساتھ تسلیم کیا گیا ہے اور انجوجہ مانی مشکات کی بیعد سے تدر نیسازین پر قرائے دلی کے ساتھ عمل نبین هو سکا نیکن حکومت اور پبنگ کی متلقه کیششین کا پنه نتیب ہے کہ انگلستان کی نئی نماین کی مست کرشتہ ملی کی نسبت کیمن بہتر ہو گئی ہے۔ اُس اُ اُیک نہایت تطعی از بین نبوت اس بات ہے مندا ہے کہ جب ۱۹۹۱ع میں گنتی بانتی کانسل کی تصریک پر بھٹن کے تعالم اُبْعَدَائِی مَدَّارِی کَ عَنْبَدَ ؟ عَنِی مَعَائِنَة کِیا کَیا اَبْرُ رهتے هیں بلکہ ان کی جسمانی صححت اور طاقت ارر اخلاقی قوت ضبط بھی زائل هو جاتی هے ۔" ا

ابتدا میں لوگ صنعت و حرفت کے نئے کمالات اور مادری ترقی سے اس قدر مرعوب اور مستحور تھے کہ انہوں نے اس کے تباہکی نتائیم کی مطلق پرواہ نہ کی لیکن رفتہ رفتہ اس کے مجموعی اثرات اس قدر بڑھے کہ لوگوں کو ادھر توجہ کرنی پڑی - خصوصاً جس زمانے میں فوجی حکام ہوڈروں کی جنگ کے لیے والنتیر بھرتی کر رہے تھے انھیں یہ اندازہ هوا که قوم کی صححت اور جسمانی طاقت بالکل تباه هوگئی هے ا اس صدی کے آغاز میں ایک شاھی کمیشن مقرر کیا گیا جس کا کام یہ تھا کہ وہ تربیت جسمانی کے مسٹلے پر غور کرکے اپنی تجاویز پیش کرے۔ اس کمیشن نے اپنی رپورت میں اس امر پر زور دیا کہ قومی صحت اور قوت کے قیام کا بہترین طریقہ یهی هے که مدرسوں میں بچوں کی تربیت جسمانی کا مناسب انتظام کیا جائے اور یہ راے دی کہ بھوں کے طبی معائنے اور علاج کا اهتمام نہایت ضروری ہے ۔ طبی معائنے کا انتظام کرنے سے ایک فائدہ یہ ہوا کہ انگلستان کے مدرسوں میں اب بہت سی وہ بیماریاں نہیں پائی جاتیں جو پہلے بچوں میں بہت عام تھیں اور انکی جسمانی اور دماغی تربیت میں حائل ہوتی تھیں' مثلاً آنکھ کان ناک اور گلے کی بیماریاں-اول تو عام حالت کی درستی کی رجم سے یہ بیماریاں

Mackenzie: Problems of National Education-

Schools and the Nation-

تزييت يسسائى مدتک کے منعت و حزفت کے لیسے نظام نے عوام کی زندئی پو 719 يست انتلاب توين اثر دار تها جيسا هم داب چهارم (حصم اول) میں بتا چکے تیں اس منعتی انتلاب کی رجم سے واحالت بالكلُّ بدل كُلُم عين جي مين مزدر پيل كم كرت ته - زراعت الا کشتخابی کو چیز کر پیشتر لوئی نے کرخانی ارر صنعت و حرفت کے بڑے بڑے مرکزوں میں کام کرفا شروع کودیا۔ صفائی ارد آب و عوا کے لتحاظ سے ان کا یہ ماحول نہدایت عی مضر بلکت مہلک تبا اور اس میں ان کی تندرستی کسی طبح قائم نہیں را سکتی تبی - بنجاے کبلی عوا ارد نطرت کے صحبت انزا ماحول میں کم کرنے کے وہ تمام دی اور بعض اوقات تمام رات تنگ و تاریک مکن اور کوتیوین میں بند رعتے تنے پیر کم کی نبعیت بنی ایسی تبی جو ان کی جسداتی صحت ' ان کے اعصاب اد نظر بلک آن کی دماغی عصت کے لیسے بہی مغر دُلِبَ هُوتِی نِنِی ۔ اُس پُو تَرِہ یَد کا عَبِرْتَیْن اُرْ نَبِصُو بِیکِے یعی اسی مصیبت میں ترفتار تنے اور اس طبح نئی نسلوں كى مست خواب هوتى جاتى تبى - إس انتلاب كا إيك نتيب يع بعى عوا كه لوك بستاء ديهات أدر جبولة جبولة تصبق میں دھنے کے برّے برّے منعثی علقی مین آئر بس لئے ارد وهال آبادی کا اس قدر هجوم هوا که لوځی کو رهنے ع لیے مناسب مخالت نہیں ملتے تع اس کا اثر عام مست ادر اخلقی حالت پر بهت برا پرا - بتول کرشن سڈائنو

-: ¿ (Kershensteiner) الس زمانے کے شہورال میں عزاری الکیس آدمی ند مرف نطرت کی پر امراز زندگی مے ناوالف ارد بے تعلق

میں بہت سی صحت افزا ورزشیں اور کھیل مروب تھے مثلًا کشتی ' پهری گتی ' مگدر' شمشیر زنی ارر نیزه بازی -اں میں لوگ بہت خوشی کے ساتھ شریک ہوتے تھے انھیں اپنی شان کے خلاف نہیں سمجھتے تھے۔ مکر جب تلزل انتہا کو پہنچ گیا تو درباریوں اور امرا اور ان کی دیکھا دیکھی عام لوگوں نے بھی ان مردانہ ورزشوں کو ترک کرکے مرغبازی' بتیر بازی' ارر پتنگ بازی کو اپنا مشغلهٔ تفریع بنا لیا - جس وقت مغربی تعلیم کا هددوستان میں رواج هوا هے اس وقت صورت حال یہ تھی کہ مذھبی جماعتوں اور علما نے تعلیم کو۔ معض مذهبی علوم تک معدود کردیا تها - اور جسمانی تربیت کی طرف سے نہ صرف بےپروا بلکہ اس کے مخالف تھے اور عام طور پر مردانهٔ ورزشوں اور کھیلوں کا رواج اتھ چکا تھا اور اس قسم کا "لهو و لعب" رائم هوگیا تها جو صریحاً زوال پسندی. کی علامت ہے اس کا نتیجہ وھی ھوا جو ھونا چاھیے تھا یعنی لوگوں کی بالخصوص شہر میں رہنے والوں کی صحت اور جسمانی حالت خراب هونی شروع هوئی اور اس کا کوئی بروقت تدارک نهیں هوسکا -

مغربی ممالک میں بھی بعض حالات کی وجہ سے گزشتہ صدی میں یہی صورت پیش آئی تھی اور عام لوگوں کی جسمانی صحت بہت خراب ہونی شروع ہوگئی تھی - اگر اس خرابی کو دور کرنے کے لیے مناسب تدابیر اختیار نہ کی جائیں تو رہاں کی حالت ہندوستان سے بھی بدتر ہوتی - ہمارے لیے ان حالات کا مطالعہ مفید ہے کیونکہ اس سے ہمارے اپے مسائل پر روشنی پرتی ہے - انگلستان میں مثل دوسرے

نو ررحتی ریاضت کرنے والے راہمین کی تعلیم تبی جس میں نه مرف جسمانی تبیبت کو نظر آنداز کیا جاتا تما بلک جسدانی خواششات اور غوردیات کو بنی دیانے کی کوشش شوتی تبی از کم سے کم اصوا پیری توجه دماغی از روحانی تربیت پر عرف کی جاتی تبی - درسری خزف جنگ بجو سررماؤل کی تعلیم تبی جس میں فعنی تبییت کو تقریباً بالکل نظرانداز کرکے سارا وقت جسمانی تربیت اور فوجی ورزشین میں مرف عوتا تیا۔ اسلمی تہذیب میں ابتدا عی سے جسدتی تربیت کی اهمیت ایک مسلم امر سستینی گئی - اول تو اسلم کی نشو و نما ایک ایسے منتظف ماحول میں عوثی تنی کا مسلماتیں کو شراع شی سے آنے بتاے حیات کے لیے جنگ و جدل کرنی پڑی جس کی خاطر ان کو فنہن جنگ سے واتف عونا اور اپنی جسدتی طاقت کو قائم رکبنا غوردی تباء درسید مذعب کی حیثیت سے بنی اسلم رو ارز جسم کے تفاد کا قائل نہیں بلک درنیں کو ایک درسرے کا معین ارد شریک بر سنجبتا نے - چذانیت جب تک امامی تهذیب کے عربی کا زمانت رہا: مسلماتین نے کینی جسماتی تربیت كوحتير و ذليل نهين سعيا - البته جب زوال كا در آيا ار تعلیم تنگ خیال مذهبی گرد کے داند میں آگئی تو اس نے جم از رہے کے قدیم تذاقض کو دریارہ زندہ کیا اور لوگوں کو یے تعلیم سی که آنیین جسم کی علوف تبیست نہیں کونی چاهیے کیبنی وہ ننستی خواهشات یا تیبر نے اور روحاتی تسرتی کے داستے میں حازج نے۔ لیکن باہجود اس کے عندوستان میں عہد مغلیہ کے آخر تک شرقا کے طبقے

همأهنگ نشو و نما نه هوگی انسانی سیرت میں پختکی نهیں آ سكتى اور انسان اينى قوتوں كو فعل ميں نہيں لاسكتا ـ ارسطو کا یه نظریه تها که انسان کی شخصیت ایک مکمل وحدت ھے جس کے دو پہلو ھیں' جسم اور دماغ' اور ان دونوں کی تربیت هم آهنگ هونی چاهیے - اسی وجه سے یونانیوں نے جسمانی تربیت کو بھی ایک فن لطیف بنا دیا تھا اور ان کی نظر میں ایک مریض یا کیزور' یا بے دھنگے قسم کا آدمی بهي اننا هي ذليل تها جيسا ايك جاهل اور پورتوف أدمي! قدیم روما میں بھی جسمانی تربیت کی اھبیت تسلیم کی جاتی تھی لیکن رومیوں کے یہاں' خاص ملکی حالات کی وجہ سے اس کا مقصد کچھ اور هوگيا تھا يعنى وہ عام انسانى تربيت کا جزو نهیں سمجھی جاتی تھی بلکہ تندرست شہریوں کو کامیاب اور جنگ جو سپاهی بنانے کا ذریعہ بن گئی تھی -قدیم هندو تهذیب میں ایک حد تک تربیت جسانی کی ضرورت کا احساس موجود تھا چنانچہ چھتریوں کے لیے جسمانی اور فوجی ورزش لازمی قرار دی گئی تھی - لیکن ان کے یہاں سوسائتی مختلف طبقوں میں تقسیم تھی اور ھر ایک طبقے کے لیے جداگانہ تربیت تجویز کی گئی تھی یعنی برهمنوں کے لیے مذہبی اور ذھنی' چھٹریوں کے لیے جسمانی أور فوجى تربيت' أور ويشوں كے لينے كاروبارى - اس نظام تعليم میں اگر صریحاً نہیں تو ضمناً ' جسم اور دماغ کا وہ تناقض تسلیم کھا گیا ہے جس کو موجودہ نظریة تعلیم نے مسترد کر دیا ھے - قرون وسطی میں' جب یورپ میں نظام جاگیرداری کا زور تها تو وهاں بھی اسی قسم کی تقسیم رائیج تھی - ایک طرف

## باب پنجم

## "تربيت جسهاني"

تعلیم کیدید نے مدرسوں میں جو مختلف تبدیلیان پیدا کی هیں ان میں سے ایک نہایت اهم تبدیلی تربیت جسمانی کے نظریے کی ہے۔ اب یہ امر دوبارہ تسلیم کولیا گیا ہے کہ انسان کی مکبل تربیت اُس وقت تک میکن نہیں جب تک اس کے جسم کی مناسب نگہداشب اور نشو و نما کا انتظام نه کیا جائے اور اس کو ذھنی اور روحانی اعمال کے لیے ایک مستعد خادم اور منید آلهٔ کار نه بنایا جائے۔ هم نے "دوباره" كا لفظ اس ليے استعمال كيا هے كه تقريباً تمام ملك اور تمام تہذیبیں ایک ایسے دور سے گزر چکی هیں جب جسم کی اھیمت پورے طور پر متحسوس کی جاتی تھی اور اس کی پرداخت کا باقاعده انتظام هوتا تها ـ قدیم یونانی تعلیم میں تربیت جسمانی کو وهی اهمیت حاصل تهی جو عقلی اور اخلاقی تربیت کو - جملاستک (جسمانی درزش) اور موسیقی یونانی نظام تعلیم کے دو اہم ترین عناصر شمار ہوتے تھے۔ یونانیوں کا عقیدہ تھا کہ جب تک جسم کی مکمل اور

7.40

اور معلسوں دونوں کا فرض ھے کہ وقتاً فوقتاً مدرسوں کے نصاب پر تنقیدی نظر ڈال کر اس میں حسب ضرورت ترمیم • کرتے رہیں -

زیادہ مفید ھے اور اس نقطة نظر سے مروجة نصاب میں ترمیم اور تبدیل کرتے رہنا چاہیے ۔ دوسری طرف قطرت اطفال کا مطالعہ کرنا ضروری ہے تاکہ ہییں معلوم ہو جائے کہ ہم ان مضامین کو کس ترتیب اور اسلوب سے طلبہ کے سامنے پیش کریں کہ وہ ان کے روزمرہ کے تجربات کا جزو بن کر ان کی ڈھلی تربیت میں معین هوں - لیکن یه اسی وقت هو سکتا هے جب معلموں کی تربیت میں اس بات کا خیال رکھا جائے کہ وہ علوم کے باہمی تعلق کو پہنچانیں اور ان سب کو انسانی زندگی کی تفسیر اور تشریع کا ذریعه سمجهیں - نصاب خواه كتنا هي عمده هو ليكن اكر معلم اس غلط فهمي ميس مبتلا رھیں کے کہ ھر علم بجاے خود ایک مستقل چیز ہے جس کو نظری حیثیت سے حاصل کرنا طالب علم کا فرض ہے خواة وا اس كا مقصد اور مفهوم سمجه يا نه سمجه تو نه درسی مضامین میں ربط قائم هوگا نه ان سے زندگی کے مسائل پر روشنی پڑے گی بلکه تعلیم جیسی خشک اور بےجان ہے ویسی هی رهےگی ۔ یہ ظاهر هے که مضامین نصاب کی اضافی قدر و قیست کا انتصار هر قوم اور هر تمدن کے ایئے ایئے معیار أتدار پر هے لیکن انسانی افراض و مقاصد اور تمدن کی ضروریات بہت کچھ مشترک ھیں اور ھم نے اس باب میں جن علوم سے بعدث کی ھے وھی ھر ملک میں نصاب کے اھمترین عناصر سنجهے جاتے هیں۔ لیکن اس حقیقت کو همیشه یاد رکهنا چاھیے کہ نصاب کے مسألے کا کوئی دائنی حل نہیں ھو سکتا بلکہ اسے ہر نسل اور ہر زمانے میں از سر نو حل کرنے کی ضرورت پرتی هے اور تعلیم کے متعلق نظری بحص کرنے والوں

مردے کی داستان نہیں رہتی بلکہ حال کے زندہ مسائل کی تنسیر بن جاتی ہے - همارے تمدن کے جو عناصر ھمارے نصاب کا موضوع بی گئے ھیں ان کو تخیل کے کرشمے سے اس طرح طالب علم کے ذاتی تجربے کا جزر بنایا جا سکتا هے که وہ قابلیت اور سلیقے کے ساتھ هر قسم کی انسانی ضروریات اور آرزرؤں کو سمجھ سکے - اور ان تمام چیزوں کی قدرشناسی کرے جو زندگی کو معنویت اور حسن کی دولت سے مالامال کرتی ھیں - جمہوری سوسائتی میں تہذیب کا صحیم مفہوم یہی ھے ۔ تعلیم کا جمہوری نصب العین یہ نہیں کہ ہر شخص کو کسی ایک کام کے قابل بنادیا جائے بلکہ یہ ھے کہ ہر شخص ر زندگی سے پوری طرح لطف اندوز هو جس کا ترجمه سیاست کی اصطلاح میں یہ هوگا که قرد کو زندگی اُ آزادی اور لطف و مسرت كا حق حاصل هو "- 1

مختصر یه که نصاب کی تدرین اور درسی مضامین کی تنظیم و ربط کا مسئله تنگ اور اصطلاحی معنی میں تعلیمی مسئله نهیں بلکه اس کا تعلق علوم کی ماهیت اور سوسائتی کے تہذیب و تمدن اور فلسنهٔ زندگی سے ھے - اس میں همیں مختلف تمدنی اور نفسیاتی مسائل کو پیش نظر رکھنا ضروری ھے ۔ ایک طرف تو تمدن کی اهم ترین ضروریات کا تحربه کو کے دیکھنا چاهیے که کن مضامین اور علوم کا مطالعه نئی نسل کے بچوں اور نوجوانوں کے لیے سب سے

<sup>- 1 17</sup> mis Modern Education Theories - 1.

عی . برخلاف اس کے دوسرا طریقہ یہ ھے کہ هم اس بات کو تسلیم کریں کہ نصاب کا هر مضمون زندگی کے سانع وابسته هے اور همارا مقصد یه هو که اس کا اور انسانی تجربے کا وسیعتر تعلق ظاعر کریں کہ اس اصول کی رو سے تعلیم کے فن کی نوعیت اور منشا بالکل متختلف هو جاتا هے - اگر ریاضی کو معتض اعداد کے معبرد علاقے ظاهر کرنے کے لیے نه پرهایا جائے بلکه اس کے ذریعے یه بات طلبہ کے ذھن نشین کی جائے کہ ریاضی کا عملی معاملات سے کیا رشتہ ہے اور اس کا تعلق ان بچی بچی عملی تحقیقات اور انکشافات سے کیا ھے جنبوں نے همارے تصور عالم میں انقلاب پیدا کر دیا ھے ' اگر ریاضی کی تعلیم اس طرح پر دی جائے تو اس کی نوعیت محصف فلی ارر صوری نه رهے کی بلکه طلبه کو اس سے دلی تعلق پیدا ہو جائے کا - جب طلبہ کے سامنے سائنس کو اس طرح پیش کیا جاتا ھے کہ وہ جد و جہد کے اس مسلسل عمل کو سمجه سکیں جس کے ذریعے انسان نے قطرت کو مستمر کیا هے اور توهمات ' تعصب اور تنگ نظری کی بلنشوں سے رھائی پائی ھے تو وہ معصض عالم قطرت کی کہاتی نہیں رہتی بلکہ ارتقاے انسانی کے زبردست قراما کا قصه سنانی هے - جب تاریخ کے ذریعے یه حقیقت منکشف ہوتی ہے کہ انسانوں نے کن مقاصد کی خاطر جنگیں کی هیں اور جانیں دی هیں اور وہ تمام پیچ دو پیچ افراض و حالات کیا تھے جن کی بنیاہ پر موجودہ تعدن کی عمارت تعنیر عوثی ہے تو وہ ماضی کے گڑے

اور اشتراک عمل کی گنجائش ہو۔ اس اصول کی تنصیل کے لیے ادب اور زبان کے تعلیمی طریقوں کی طرف رجوع کرنا چاھیے تاکہ یہ معلوم ہو کہ ایک دانش مند معلم کس طرح پڑھنے کو ایک اجتماعی اور دلچسپ شغل بنا سکتا ہے۔

اس بحث کا خانمہ هم پروفیسر بوت (Bode) کی مندرجہ ذیل عبارت پر کرتے هیں جس میں انہوں نے وضاحت کے ساتھ یہ سمجھایا ہے کہ نصاب کے مضامین کی تعلیم کس نقطہ نظر سے دینی چاهیے تاکہ وہ زندگی کے معاشرتی مقاصد میں معین هوں:—

" ( لوگوں میں ) صحیح قسم کے خیالات اور مقاصد پیدا کرنے کے لیے همیں کسی اصول هدایت یا معاشرتی نصب العين كي ضرورت هوتي هے - اس بات كو مدنظر رکه کر درسی مضامین پرهانے میں کیا طریقه اختیار کرنا چاھیے ؟ ہر مضموں کو پڑھانے کے دو مختلف طریقے هوسکتے هیں - ایک طریقه تو یه هے که هم اس کی تعلیم اس طرح دیں گویا وہ ایک مخصوص اور جداگانہ چیز ھے جو اور تمام چیزوں سے بےتعلق ھے۔ اس صورت میں ھمارا مقصد یہی ھو سکتا ھے که اس خاص علم کے اندر جو معلومات ' قواعد ' اور قوانین هیں ان کو استعمال کرنے میں طلبہ کو مہارت اور دسترس حاصل هوجائے - اس قسم کی تربیت کے ڈریعے هم ماهرین خصوصی یا عملی کاری گر تیار کر سکتے هیں ' اور اگر طلبة کی تربیت میں ستعُتی کے ساتھ اسی قاعدے کی پابندی کی جائے تو تعلیم محصف کاری گری کے گروں کا محموعہ هوکر وہ جائے

عقل مند معلم اور سمجه دار مصلف كا فرض هے كه ولا تمام. خلاف قیاس باتوں کو نظرانداز کر کے ایسے معاملات کی طرف توجة كرے جن ميں طلبة كو قطرتاً دلجسپى هے اور أن كے فريعے سے انهيں حساب سكهائے - على هذا القياس مدرسة. جدید میں لکینا بطور ایک مخصوص فن کے نہیں سکھایا جاتا کہ طلبہ کو مدتوں حروف اور ان کے مرکبات کی مشق كرائي جائے جن كا مطلب يا منشا سمجه ميں نہيں آتا -بلکہ اس کے لیے اُس فطری خواہش سے معصرک کا کام لیا جاتا ہے جو انسانوں کو ایک دوسرے سے مبادلۂ خیالات کرنے پر منجبور کرتی ہے - مثلاً ایک طالب علم اپنے کسی دوست یا عزیز کو خط لکھنا چاھتا ہے تاکہ اپنے مدرسے کے کھیلوں کا یا کسی اور دلچسپ شغل کا حال بیان کرے - لیکن وہ خط اُس وقت تک نہیں لکھ سکتا جب تک وہ حروف کی شکلوں سے واقف نع هو اور ان کو ملا کر الفاظ کے نقش بنانے کی مشق نہ کرے ۔ جب یہ صورت پیدا هوتی هے تو وہ اس فن کی معاشرتی غرض اور فوائد کو سمجه کر آسے سیکھنے پر آمادہ ہو جاتا ہے - اسی طرح پڑھنے کو موجودہ طریقة تعلیم نے بجا<sub>ے</sub> ایک ناگوار فرض کے ایک دلنچسپ مشغلة قرار دیا ہے جس کے ذریعے طالب علموں کو مل جل کر عالموں اور ادیبوں کے خیالات اور جذبات سے آگاہ هونے اور لطف اتّهانے کا موقع ملتا ہے۔ اُس لیے بچوں کے مطالعے کے لیے ایسا مواد فراھم کرنا چاهیے جو اعلیٰ درجے کی ادبی حیثیت رکھتا هو اور اس سے تمدنی معاملات اور مشاغل پر روشنی پرتی هو - اور اس کو ایسے طریقوں سے پیش کرنا چاھیے جن میں امداد باھیے

کو زیادہ دخل حاصل ہے ۔ لیکن اس تصریک کا اثر کسی نة كسى حد تك نصاب كے أهر شعبے پر برا هے - يہاں تك كة ابتدائی تعلیم کے مروجہ '' عناصر ثلاثہ '' یعنی کہنے پڑھنے اور حساب کی تعلیم میں بھی آج کل یہی کوشش کی جا رهی هے که ان کو بھی دلچسپ اجتناعی مشاغل کے طور پر سکھایا جائے نہ بطور فئی مشقوں کے جو بچوں کو با دل ناخواسته کرنا پرتی هیں - اس وجه سے ریاضی کی، جدید کتابوں میں سوالات' مشقوں اور رسائل کے لیے بچوں کی معاشرتی زندگی اور تجربات سے مواد حاصل کیا جاتا ھے۔ ان سے بعید از قیاس اور مہمل سوالات حل نہیں کرائے جاتے۔ جن کی فرض سواے اس کے کچھ نہیں کہ بھے اس بہانے سے اعداد کے باھمی علاقوں کو سمجھیں - مثلاً جمع یا ضرب یا تقسیم سکھانے کے لیے چند بیلوں اور بکریوں کو چند مربع ایکر کے گھاس کے قطعے میں نہیں چھوڑا جاتا جہاں وہ مشیق کی طرح ایک مقررہ رفتار سے مسلسل گھاس چرتے رهیں اور بیچارے بچوں کو یہ معلوم کرنا پڑے کہ کتنے دن میں وہ قطعة بالكل صاف هوجائے كا - اس كے بجانے وہ مسائل پيش کیے جاتے میں جو روزمرہ طلبہ کے تجربے اور مشاهدے میں آتے رہتے میں انھیں آئے دن ایسی ضرورتیں پیش آتی رہتی ھیں مثلًا وہ کسی کھیل کے میدان کی پیمائش کونا چاھتے ھیں یا مدرسے میں سیونگ بنک کھولنا چاھتے ھیں یا انھیں ۔ اینا کھر بار کا حساب رکھنا پرتا ھے یا بازار سے سردا خریدنا پڑتا ھے۔ اس قسم کے معاملات میں ھرطرے کے حسابی قاعدوں اور اصولوں کو سمجھانے کے لیے بےشمار مواقع ہیں -

میں انسان کو مسلسل جد و جہد اور کاوش کرنی پڑی ہے اور اس کو موجودہ حالت تک پہنچانے میں بہت سے ملكوں اور قوموں كى متحدة كوشش كو دخل هے - اكر سائنس داں ایک دوسرے سے بےتعلق هوکر کام کرتے اور خود غرضی کی بنا پر اپنی اپنی تحقیقات کے نتائیم کو ایک درسرے سے پوشیدہ رکھتے تو سائنس هرگز اس قدر ترقی نه کر سکتی جتنی اس نے اب تک کی ہے - سائنس اشتراک عمل کا یہ سبق بہت رضاحت اور خوبی کے ساتھ سکھاتی ھے بشرطیکه معلم کو اس بات کا احساس هو اور درسی کتابوں میں اس پر زور دیا جائے - لیکن کتنی درسی کتابیں ایسی ھیں جو اس شرط کو پورا کرتی ھیں ؟ اسی طرح سائٹس کے نصاب اور درسی کتب میں اس بات کی توضیم کی ضرورت ھے کہ مرجودہ صلعت و حرفت ' زراعت اور تجارت ' حفظان صحت ' علام امراض ' غرض نظام معاشرت کی بیشتر آسائشوں اور سہولتوں کا دار و مدار سائنس پر نے - طلبہ کو هر هر قدم پر ان کے ذھنی استعداذ اور قابلیت کے مطابق یہ بتانا چاھیے کہ جو باتیں وہ سائنس کے نام سے پوھ رھے ھیں وہ محصف امتحان یاس کرنے یا معلومات کا ذخیرہ برهانے کے لیے منید نہیں بلکہ ان کی روزمرہ کی زندگی میں کام آنے والی هیں اور انبیں کی وساطت سے انسان نے اپنے ماحول کو مسخر کیا ہے۔

معاشرتی تنظیم کے اصول بعض مضامین میں بوجہ اُن کی نوعیت کے ' زیادہ کامیاب ھوئے ھیں اور بعض میں کم مثلاً تاریخ ' جغرافیہ ' سائنس ' دستگاری وغیرہ میں ان

مدارس میں جس قسم کی درسی کتابیں بالعموم رائیم هیں وہ تعلیمی ترقی اور تعلیمی اصالح کے راستے میں بڑی رکاوت پیدا کرتی هیں ۔ جب کبھی کسی نثر تعلیمی تجرب مثلًا طریق قالتن کو رائبے کرنے کا خیال پیدا هوتا هے تو اس کے خلاف یت دلیل پیش کی جاتی <u>ھے</u> کہ اول تو کتابیں بہت کم هیں اور جو هیں وہ بہت ناقص اور نام**ن**اسب هیں اور علاوہ اور بہت سی خرابیوں کے وہ اپنے موضوع کے معاشرتی پہلو کو نمایان نہیں۔ کرتیں - بیشک تاریخ ٔ یا جغرافیہ یا سائنس کے معاشرتی پہلو کو واضح کرنے میں طریقۂ تعلیم و تحصیل کو بہت دخل ھے لیکن اگر درسی کتابیں اس طرح لکھی جائیں کہ ان علوم کی تمدنی قدر و قیمت پر روشلی پ<del>ر</del>ے تو معلم کے لیے تعلیم کی معاشرتی تنظیم آسان ہوجائنے گی ۔ مثال کے طور پر سائنس کو لیجیے مدرسوں میں سائنس کی جو کتابیں پڑھائی جاتی ھیں (اور بالعموم علاوہ استادوں کے پڑھائے ھوئے سبق کے طلبہ کا تمام دار و مدار ان میں سے کسی ایک پر هوتا هے) وہ ایسے خشک اور اصطلاحی انداز میں لکھی جاتی ھیں کہ پڑھنے والے کا فھن سائنس کے معاشرتی پہلو کی طرف منتقل هی نهیں هوتا ۔ حالانکه جیسا هم اوپر بیان کر چکے ھیں اس میں بےشمار امکانات موجود ھیں جن سے فائدہ اُتھا کر هم طلبہ کے معاشرتی احساس کو مستحکم کر شکتے هیں مثلًا هم مشہور سائنس دانوں کے سوانے حیات کو دلنچسپ اور موثر طریقے پر پیش کرکے سائنس کے ''انسانی'' رم پر روشنی قال سکتے ھیں - اس طرح طلبہ کے دل میں بتدریج یہ احساس مستحكم هوجائے كا كه سائنس كى ترقى اور تدوين

نے خود اپنی اپنی ضروریات کے مطابق عر مضبوں کا نصاب خیار کیا ہے اور بجالے اس کے که ایک عی نصاب عر سال يتمات رعين وه اله تجرب اور طلبه كے ذعنى اور عمل كے مطابق اس میں ترمیم ازر تبدیلی کرتے رہتے عیں - طریق ڈالتی (Dalton Plan) کے بنیادی اصولین میں سے ایک یہ نے که نصاب میں ترمیم اور تبدیلی کی گنجائش رکبنی چاھیے ادد عز مضون کے معلم کو اپنے تنجربے اود معلومات کے مطابق مر منتے ارد عر مہینے کے کم کے لیے نصاب کے خاکے تیار کرنے چاهیین ازد اگر وه عدهٔ کامیاب قابت نه عرض تو ان مین تبدیلی کرکے دیکینا چانیہے کا کیا نتیب عوتا ہے۔ اس طرح کے آزمائشی نصاب کی ایک بہت عمد، مثال امریکا کی ریاست ونتکا (Winnetka) کے مدرسوں کی دی جا چکی شے جہاں استاد خود عر مضمین کا نصاب معاشری ضروریات اور طلبه کے نفسی رجستانات کو پیش نظر رک کو مرتب کرتے هیں اور اس کو درسی کتابیں کی شکل میں چبپولنے کے بجاے قائب کوا لیتے عیں آدر طلب میں تقسیم کو دیتے ھیں۔ اس تائپ میں لکنے شوئے تعلیمی مواد کو ان کے مطالعے کا مرکز یا بنیاد سسجینا چانیہے جس کے ذریعے ولا هو موضوع کے متعلق ایک صحیع اور دلیسپ نقطان نظر قائم کرلیتے عیں۔ اُس کے بعد اپنی واقنیت کو برعانے اور علم میں وسعت اور گہرائی پیدا کرنے کے لیے وہ مختلف کتابیں کا مطالعہ کرتے عیل جن کا حوالہ ان کے اس نصاب میں مهجود عوتا في يا جن كو أستاد تنجييز كرتم هيس - يا وا خود آئی شیق سے آئیریوی سے کتابیں لے کو پڑھتے عیل ۔ مگر هدارے

هوتی هے - برخلاف اس کے جن علوم و فلون کا تعلق خاص جماعتوں یا مخصوص پیشوں کی ضروریات سے ھے اُن کی اهمیت مقابلتاً كم هے ۔ لهذا تعليم كو أولاً عام أنساني ضروريات أور مقاصد کا خیال کرنا چاھیے اور اس کے بعد مخصوص پیشوں کے مشاغل کا ۔ اسی وجہ سے بعض علوم و فلون مثلاً زراعت اور باغبانی کی اهمیت جبر و مقابلے سے اور دستگاری کی اهمیت آائپ نویسی سے کہیں زیادہ ھے - کیونکہ زراعت یا باغبانی یا دستگاری نهایت قدیم انسانی مشاغل هیل جن کا تعلق تمدن کی تاریخ اور تشکیل سے بہت گہرا ھے اور جن میں هر زمانے کے بیشتر افراد نے حصہ لیا ھے برخلاف اس کے جبر و مقابلے یا تائپ نویسی کی اهمیت بهت محدود هے اور یہ صرف خاص خاص کاموں اور پیشوں کے لیے مفید ھیں -اگر اس طرح ہم تمام مضامین کو تعلیم کے مرکزی مقصد کے الحاظ سے دیکھیں تو ان میں یہ انتشار باقی نہیں رہے گا بلکہ خود بخود ربط قائم هو جائے گا - اس تحریک کی تفصیل کرنے کی یہاں گنجائش نہیں لیکن یہ بتا دینا ضروری هے که اس کا ایک عملی نتیجه یه هوگا که تمام درسی کتابوں کو از سر نو جدید اصول پر لکھنا پڑے گا۔ مغربی ممالک میں گزشتہ پیچاس سال کے اندر درسی کتابوں میں بہت ترقی هوئی هے مختلف علوم کی درسیات کی تصنیف تجربهکار اور قابل لوگوں کے ھاتھ میں ھے جو نہ صرف ان علوم میں مہارت رکھتے ھیں بلکہ نفسیات اطفال سے بھی کم و بیش واقف هیں۔ بعض مدرسوں میں جہاں ایک مستقل اور مقررہ نصاب طلبة كى تعليمي ترقى ميں حارج سنجها كيا هے' معلموں

بتا چکے میں ۔ تصاب کی یہ تفقید اور مصامبہ اس لیے ضررری نے که وہ اکثر ضروریات زمانه کے ساتھ هم تشلک نهیں هوتا اور اینی قدامت پسندی کی وجه سے توقی کی منزلوں میں تبدن کا ساتہ نہیں دیتا یعنی جو اقتصادی اور معاشرتی تبديليان پيد! هوتى هيس أن لا لتحاظ نهيس ركبتا - كزشته صدی میں سائنس اور قدیم علوم اور زباتوں میں جو جنگ جاری رشی اور اس زمانے میں نظری اور عملی تعلیم کے مطالبات میں جو کشمکش نے وہ اِسی وجہ سے نے۔ مانوین تعلیم کا قرض یہ نے که ان چیزوں کو مقدم اور ازم سمجبیں جو معاشرے کی یقا اور توقی کے لیے اسیت رکبتی میں اور جو چیزیں مصف تمائشی یا آزائشی هیں ان کو دانوی حیثیت دیں ۔ مضامین نصاب کی اِضائی قدر و قیمت کا مسئلت در اعل تہذیب کے منہوم سے تعلق رکبتا ہے جس کے متعلق ابھی تک خود معلموں أرر تعدنی منكروں كے خيات واضم نہيں شيں - كيونكة ايك، طرف موجود؟ زندئي کے نکے مطالعات ان کی توجه کو اپنی طرف کیینچتے هیں اور درسری طرف تهذیب کا قدیم تصور جو مختلف حالت میں پیدا نوا تبا ان کے نشی پر مسلط نے -پروفیسر دیوئی (Dewey) وغیرہ نے اس مسئلے پر بلک تعلیم کے تمام مسائل پر اس نقطۂ نظر سے غیر کیا ہے کہ ایک جمہوری معاشرے کے لیسے کس قسم کی تعلیم اور کس قسم کے نصاب کی فرورت نے ۔ ان کا خیال نے کا اس لحاظ سے نصاب میں أن مضامين اور مشافل كو ترجيع اور اهميت ديني جاهيے جن کا تعلق افراد اور معاشرے کے مشترک تصریات سے ہے یعنی وا تتجربات جن میں زیادہ سے زیادہ تعداد لوئوں کی شریک

تجربات سے کام لیٹا پڑتا ہے اور جب تک نصاب کی تدوین میں۔ ھم اس بات کو پیش نظر نہیں ر<sup>ک</sup>ھیں گے ھمارے لیے اپے علم كى تنظيم اور اس كا استعمال بهت مشكل هوجائے كا - نصاب کے مضامین کو صحیمے معنوں میں مربوط کرنے کے لیے۔ ان کی یاهمی وابستگی کو ظاهر کرنے کے علاوہ یہ بھی ضروری ہے کہ وہ نقطه تلاش کیا جائے جو ان سب کا مرکز ہے اور ان میں سے هر ایک کا تعاق اس کے ساتھ دکھایا جائے۔ وہ مرکز ظاهر هے که نظام معاشرت اور بحوں کی قطرت کا اجتماعی رجحان ھے - تمام مضامین کی ترتیب میں همیں تعلیم کے معاشرتی اغراض ارر تمدنی زندگی کی ضروریات کو پیش نظر رکهنا ضروری ھے تاکہ هم طلبہ پر یہ بات واضح کرسکیں کہ ان کے اغراض اور ضروریات کے پورا کرنے میں یہ مضامین انہیں کس طرح مدد دے سکتے هیں - امریکا میں اس تعلیمی تحویک نے مدرسوں میں انقلاب پیدا کر دیا ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ طریقۂ تعلیم. نصاب تعلیم أور ضبط و تادیب کے نظام وغیرہ کو مندوجهٔ بالا مقصد کے مطابق مرتب کیا جائے وہاں کے معلموں نے اس کے لیے "مدرسوں کی تنظیم معاشری" ا کا نام تجویز کیا ھے۔ نصاب کے معاملے میں اس تحویک نے دو باتوں پر زور دیا ھے ایک تو یه که تمام مضامین اور مشاغل ایسے هوں جو طلبت کے تمدنی احساس أور معلومات میں اضافه کریں ۔ دوسرے یہ که ان تمام امور کو نصاب سے خارج کردیا جائے جو تمدنی زندگی سے کوئی مفید اور معقول تعلق نہیں رکھتے۔ جیسا ہم اوپر

<sup>&</sup>quot;Socialization of Education"--|

مقنمین سے شامل کی جائیں جن سے اس کے مطالب پر مختلف پہلویں سے روشنی پڑے اور وہ زیادہ مکمل طریتے پر طلبه کی سمجی میں آجائیں ۔ سائنس کے مضامین کا نصاب بنانے میں اس طرح ایک درسرے سے مدد لینا خاص طرر پر فرددی فے کیونکت اس کے بغیر وہ "نےجان ' بے زبان اور بیکار " ھوکر رہ جاتے شیل - جب عم سائنس کے فریعے مظاعر فطرت کی تنسیر کرنا یا آس کو تعدنی مقاصد کے لیے استعمال کرنا چانتے شین تو شمارے لیسے اس کی کوئی ایک شاخ کافی نہیں هوتی بلک مختلف شاخین مے کم لینا پرتا نے ، طبیعیات ، کیسیاً ، حیاتیات رفیره کو نظری طور پر سمنجینے اور ان سے عملی طرز پر کام لینے کے لیے ان کی باشمی وابستگی اور تعامل کا مسجینا غروری نے ورقع والله ملحول کے مذاظر اور مظاعر کی صحیعے تنسیر نه کو سکیس کی - اِس کی تشریع واسکونسلو (Vasconcellos) نے ایک مثال سے کی نے - وہ کہتا ہے کہ اگر علم حیوانات کے کسی سبق میں عمیں سانس کی آمد و رفت کو بیان کرنا ہو تو اُس کی ضرورت پڑے کی کے شم کیسیا کی طرف رجوع کریں اور کرین آور آکسینجس کے متعلق والنیت حامل کریں - اسی طبح آئر عم انسان کے جسم کے تعالیہے کی ساخت کو سستیانا چاعتے شین تو ایک طرف طبیعیات سے مدد لے کر بیرم (Lever) اصول بترانا شوع جس کے بغیر شقیوں کی حوکت سیت میں نہیں آسکتی اور دوسری طرف کیا ہا کی مدد سے عدیش کی مانیت یو روشنی ڈالنی پڑے کی - ان مثالین سے ظاعر شوقا نے کہ کسی ایک علمی یا تعدنی مسئلے کو ستجینے کے لیے بھی شین مختلف علوم و فنین ارد فاگدہ اُتھائے کے لیے کسی دوسرے مضمون سے مدد لیڈے کی ضرورت نهیں - نصاب میں بعض مضامین تو ایسے هیں جن کو اپٹی نوعیت اور اپے موضوع کے اعتبار سے ایک دوسرے سے صریحی تعلق هے مثلاً جغرافیه اور تاریخ جن کا مشترک موضوع انسان اور اسکی اجتماعی زندگی هے اور دونوں ایے ایے مخصوص نقتهٔ نظر سے اس پر روشنی ڈالٹے ھیں - اس اشتراک موضوع کی وجہ سے ان دونوں مضامین میں هر هر قدم پر ربط پیدا کرنے کا امکان اور ضرورت ھے - تاریئے انسانی کا ارتقا اسی عالم آب و کل میں ھوا ھے جس میں بےشمار طبعی قوتیں کام کرتی ھیں جن کو سمجهنا اور سمجهانا جغرافیه کا کام هے - جغرافیه کے مظاهر اور فطرت کی قوتیں انسان کی آزادی کو محدود بھی کرتی ھیں اور اس کو اس کے مقاصد کے حصول میں مدد بھی دیتی ھیں اس لیے هم تاریخی واقعات کو اس وقت تک پوری طرح نہیں سمجه سکتے جب تک ان جغرافی حالات سے واقف نه هوں جنہوں نے ان پر اثر ۃالا ہے اور ان کی تشکیل میں حصہ لیا ھے - اسی طرح تاریخ کی حقیقی اهمیت اور اس کی روح کو سمهجئے کے لیے ادب کے مطالعے کی ضرورت ہے اس لیے که ادبی تصانیف میں ان انسانی آرزرؤں اور حوصلوں اور کوششوں کی تفسیر نظر آنی ہے جن کی عملی تعبیر تاریخ کے واتعات کے ذریعے ہوتی ھے اِسی طرح سائنس اور ریاضی میں ادب تاریخ جغرافیہ اور دستاری میں نفس مضموں کے اعتبار سے ربط قائم کرنے کے امکانات موجود هیں جن سے اُستاد کو فائدہ أَتَّهَانَا چَاهِيم - علاوه برين اس تحريك كا تقاضا يه بهي هے كه ھر مضموں کے نصاب میں بعض مناسب چیزیں دوسرے

تجين نعاب

7119

البياتے اس ير مسنس مير ارد استقلال كے سات كم كرتے یہاں تک کے اس کا ایک حصد مکمل موجاتا۔ سائنس کے منتلف شعبین مین بهان اکثر مسلسل از عبیل تجریات الا مشاهدوں کی ضرورت عوتی ہے یہ طریق خاص طور پو منید ہے۔ کیونک اس کی وجد سے طلبت کو اتنا وقت اور مت مل جانی نے کا وہ بغیر کسی کی مدد کے اپنے بل پو یم کرین اور اینی خلطیون کی تصنیع اینی کیشش اور سمب م كرين - اس امول پر عمل كرنے سے "خيدالت مين عمر الى پید! عوتی نے اور عو مضون کے مضتلف شعبوں اور مظاهو کے باننسی تعلقات کے مطالعے کا موقع ملتا ہے اور اس کے سات عی شمارے علم کی وسعت بہنتی نے اور عم مشتلف مضامین كى معلېمات كو باغم مړيوط كې سكتے عين " يه طريق " لَيتناع مطالعة " كهاتا في -عز مدرسے میں اس طریقے پر عمل کرنا مشکل نے کیونک جب تک نصاب کی ترتیب و تنظیم قابل اُستانین کے عالیہ میں نه عواد ان کو امتصانی کی بندشین سے ایک حد تک

أَزْالْنِي نَهُ حَامَلُ هُو وَلِمُ نَصَابُ كَي تَدُولِينَ أَوْدُ عَلَيْنَةً تَعَلَيْمُ مِينَ ترميم الا اعتب نهين كوسكتے - ليكن مضامين مين ربط ورا الله والمراطرية الساه جس يو عمار مبجودة مدارس میں بنی عمل کیا جا سکتا ہے حات کا ان میں نئے تعلیمی تجبون کے داستے میں عو قسم کی دیوتیں حائل عین و از طریت یا ف که مدرسے میں کوئی مضیون آس طبح نا پیمایا جائے گیا وہ بستاے خود ایک مکمل الا مستتن حیثیت رکبتا نے از اس کو سببنے یا اس مے پرری علی بہار میں سائنس کے شعبے میں سے علم حیوانات اور علم نباتات کا مطالعہ کیا جاتا کیونکہ وہ زمانہ اس کے لیے مقابلتاً زیادہ مناسب ھے - طبیعیات اور کیمیا کی طرف اس زمانے میں کم توجه کی جاتی تھی - بلکه اُن پر جازے اور خزاں کے موسم میں زیادہ زور دیا جاتا تھا ۔ اس تقسیم کی وجہ سے طلبة منتخب شدة مضامين كا مطالعة زيادة دلچسپي، گهرائي اور انہماک سے کرتے تھے۔ مگر یہ اصول صرف انتخاب مضامیں هی تک محدود نه تها بلکه هر مضموں کے مخصوص موضوع کا انتخاب بهی اسی اصول پر کیا جاتا تها - هر روز طلبة یا تو کسی مضبون کی ایک خاص شاخ کا مطالعة كرتے تھے يا كئى ايسى شاخوں كا جن سے ايك دوسرے کے مسائل اور معاحث پر روشنی پڑے - اسی طرح \* هر موضوع کے مطالعے میں گہرائی پیدا هوجاتی هے اور اس پر مختلف پہلوؤں سے اچھی طرح غور کیا جا سکتا ھے -مثلاً کسی روز طلبه اینے وقت کا زیادہ تر حصه فرانسیسی زبان کے مطالعے میں صرف کرتے تھے۔ ان کو یہ محبوری نہ تھی کہ ہر گھنٹے کے بجنے پر اپنے کام کو نامکمل چھور کر اپنی توجہ کو دفعتاً ایک مضمون سے کسی بالکل مختلف مضمون کی طرف منتقل کریں جس سے نہ صرف وقت ضائع هوتا هے بلکه ذهن منتشر هوجاتا هے - اس خیال سے که طبیعت کسی کام کو کرتے کرتے اُکتا نہ جائے وہ مضمون کی مختلف شاخوں کا مطالعم کرتے تھے ۔ مثلاً اگر فرانسیسی کا دن ھے تو وہ اس زبان کی کتابیں پڑھتے' اس کی قواعد سیکھتے' اس میں مضون لکھتے' گفتگو کرتے ۔ اس طرح وہ جس مضموں یا موضوع کو

هیں۔ بعض ماہرین تعلیم نے اس طریقے کی تائید کی ھے کہ ایک وقت میں صرف چند مضامین پر توجہ کی جائے اُن کا مطالعہ گھرائی کے سانھ کیا جائے۔ لیکن یہ مضامین ایسے ھوں جن کو اپنی نوعیت کے اعتبار سے ایک دوسرے سے تعلق ھے۔ چنانچہ بلجیم کے مدرسہ جدید کا بانی واسکونسلو (Vasconcellos) اسی اصول پر زور دیتا ھے۔ اس کا خیال ھے کہ اگر ایک وقت میں بچے کی توجہ بہت سے مضامین میں منتشر رھے تو نہ صرف اس کی عام دماغی تربیت کو نقصان پہنچے کا بلکہ تحصیل علم میں بھی رکاوت پیدا ھوگی۔ کیونکہ وہ ایک ھی وقت میں بہت سے ایسے مضامین کا مطالعہ کورے کا جن میں کوئی الزمی نفسی رابطہ نہیں اور اس وجہ سے اس کا دماغ پریشان اور پراگندہ ھوجائے گا۔ اپے مدرسے کے نصاب بحث سے کرے کا جن میں کوئی اور پراگندہ ھوجائے گا۔ اپے مدرسے کے نصاب بحث سے کرتے ہوئے وہ لکھتا ھے:۔۔

" ایک هی دن میں ریاضی ' لکھنا پڑھنا ' تاریخ ' جغرافیه ' طبیعیات رغیرہ کا مطالعہ کرنا ممکن ہے ایک جرآت آزما مہم کہی جا سکے لیکن اس کا (تعلیمی) نتیجہ صفر ہوگا کیونکہ ان مضامین کے موضوع میں کوئی ربط یا تعلق نہیں ہے ۔ " ا

اس خرابی سے بچنے کی غرض سے اس نے اپنے مدرسے میں یہ طریقہ اختیار کیا تھا کہ ھر میقات (قرم) کے لیے چند ایسے مضامین منتخب کر لیے جاتے تھے جو ایک حد تک موسم سے مناسبت رکھتے تھے۔ مثلًا موسم گرما اور موسم

<sup>-</sup> VV Kmie A New School in Belgium-1

میں ہوتا ہے اور وہ مدرسے کا کام بےدلی کے ساتھ رسمی طریقے سے کرنے لگیں گے - لہذا مدارس جدید میں یہ التزام ہے کہ نصاب کی ترتیب و تدرین میں خصوصاً چهراتے بچوں کے نصاب میں مضامین کی کوئی قطعی اور مصنوعی تقسیم نه کی جائے بلکہ ان کے گرد و نواج کی زندگی اور ان کے پسندیده مشاغل اور تجربات کو مطالعے کا موضوع بنایا جائے اور اس مطالعے کو رفتہ رفتہ مرتب اور منظم کیا جائے - یہاں تک که انهیں خود بخود یه خیال پیدا هو جائے که وه اپ مختلف قسم کے تجربات میں نظم و ترتیب قائم کریں تاکہ ان سے پوری طرح مستنید هوسکیس - اس ضرورت کا احساس دلائے اور اسے پورا کرنے کے لیے استادوں کی مدد بہت مفید ھے لیکن ابتدا میں یہ خواهش خود طلبہ میں پیدا هونی چاھیے۔ استاد کا کام نے ھے کہ وہ ان کے مطالعے اور طریقة تحصیل کو بعدریم ایسے راستوں پر دالے که وہ ترتیب و تقسیم کے فائدے خود بھود مصسوس کریں ۔

کسی قدر ترمیم کے ساتھ اسی اصول پر اونچے درجوں میں بھی عمل کیا جاتا ھے ۔ ابتدائی درجوں میں تو مضامین کی مصنوعی تقسیم کو بالکل ھی متا دینا چاھیے ۔ لیکن جب طالب علم اُونچی جماعتوں میں پہنچتا ھے جن کے نصاب میں مضامین کی تقسیم قدرتی طور پر قائم ھو جاتی ھے اس وقت بھی استاد کے لیے یہ ضروری ھے کہ وہ نصاب کی ترتیب اور اپنی تعلیم کے طریقے میں ان کی باھیی وابستگی اور تعلق کو پیش نظر رکھے اور طلبہ کو بھی سمجھاتا رھے ۔ اس مقصد کے حصول کے لیے مختلف ذرائع اختیار کیے جاتے

مالم آز کم ابتدائی چند سال میں بھوں کے ذعن میں نہ اس قسم کی تقسیم پائی جانی هے' نه اس کو پیدا کرنے کا امکان ھے۔ اگر جبریہ تقسیم کو ان کے ذعن پر عائد کیا جائے تو ان کی قدرتی نشو و نما میں حرج واقع هوگا۔ ان کے لیے زندگی ایک مسلسل اور لامتناهی تجربه هے جس کے تمام عناصر اور کیفیات ایک دوسرے کے ساتھ وابسته هیں اور اس کے لیے بہترین تشبیع وهی هے جو مشهور عالم نفسیات ولیم جیمز (William James) نے دی ہے۔ یعنی بھے کی شعوری زندگی کی مثال ایک بہتے هوئے دریا کی سی هے جس کے مختلف تجربات لہروں کی مانند هیں جو ایک دوسرے سے جدا نہیں کی جاسکتیں۔ وہ اپنے روزمرہ کے گوناگوں تجربات کو تاریخ ' جغرافیه ' سائنس ' ریاضی ' ادب وغیره کی اصطلاحوں میں تصویل نہیں کرتا ۔ اس کے لیے مینہ کا برسنا اور زمین پر چھوٹے چھوٹے ندی نالے بہا دینا جن میں وہ کشتی چا سکتا هے' یا خود اس کا متی کے گهروندے بذانا یا اپنی ماں سے کہانیاں سننا سب ایک مسلسل زندگی کا حصہ هیں جو تجربات سے پر ھے جن کے ذریعے وہ اپنے ماحول عی واقفیت حاصل کرتا ہے اور اس سے حتی الامکان کام لیکا ھے۔ اگر هم ان تجربات کو قبل از وقت ایک دوسرے سے علحدة كرك مختلف باضابطة مضامين ميں تقسيم كرنا چاهیں اور مدرسے میں هر گهنتے بچوں کی توجه اور دلچسپی کو ایک شغل سے دوسرے شغل کی طرف منتقل کرتے رهیں توان کی حقیقی اهمیت ضائع هوجائے کی - بیچوں کو وہ شرق ارر انهداک نه ره کا جر آن آزاد ارر بسندیده مشاغل

جن کا مطالعه بهت وسیع اور متنوع هوتا تها اور جو اپنی زبردست علمیت سے اپنے شاگردوں کی شخصیت اور ان کے نطریا حیات کو متاثر کرتے تھے - لیکن اس زمانے میں جب زندگی کے دوسرے شعبوں کی طرح تعلیم بھی قواغد اور ضوابط کی پابندیوں میں جکر دی گئی ہے اور معلم کی فنی تربیت کے لیے آتھ نو مہینے کی قلیل مدت کافی سمجھی جاتی ہے یہ صفت استادوں میں بہت کبیاب ھے۔ ان کی ذھئی فلچسپیوس میں تنوع اور زندگی نهیں پائی جانی اور وہ ائي طلبة ميں بھی ية بات پيدا نہيں كرسكتے - البتة اب بھی وہ نامور علمی محققین جنھوں نے اپنی تحقیق و تفتیص کے ذریعے اپنے علوم میں انتہائی قابلیت حاصل کرلی ھے اور نه صرف ان کے فنی پہلو پر حاوی هیں بلکہ ان کے معاشرتی اور فلسفیانه نتائیم سے بھی واقف ھیں' یہ صلحیت رکھتے ھیں کہ زندگی کا مطالعہ ایک مربوط اور منظم کل کی حیثیت سے کرسکیں - اس امر کو سمجھانے کے لیے اور زیادہ تشریعے کی ضرورت نہیں کہ عملی زندگی کی ضروریات اور انسان کی ذھنی ترقیات دونوں کے اعتبار سے درسی مضامین کی مصلوعی تقسیم بہت مضر ہے - مدرسے کی تعلیم ختم کرنے کے بعد لوگ جو کچھ علم حاصل کرتے ہیں وہ اپنے تجربے اور مشاهدے کے ذریعة حاصل کرتے ھیں اور اس کے مختلف عناصر ایک دوسرے کے ساته پیوست اور مربوط هوتے هیں اور وہ اسی شکل میں اسے استعمال بھی کرتے ھیں - بچوں کے نصاب میں اس قسم کی تقسیم رائیج کرنا اور بھی زیادہ قابل اعتراض ھے کیونکہ عام تجربے اور ننسیاتی تحقیقات دونوں کی تعلیم یہی ھے کہ کم

فعنی دربیت کا ذکر نہ کرے جن کا حال بہت سے یا کم سے کم بعض طلبہ ۳.۲۳. نے اخباروں میں پڑھا ھوگا ؟ انگلستان کے مشہور معلم اور هید ماستر سیندرسن (Sanderson) کا ذکر هم پہلے کر چکے هیں - اس نے اپ مدرسے میں مضامین کی مصنوعی تقسیم بڑی ا حد تک متا دی تھی تاکه طلبه منختلف علوم کی یاهمی وابستگی اور زندگی سے ان کے تعلق کو سیجھیں - جب وہ خود کسی مضیون پر گنتگو کرتا ، خوالا جماعت کے کموے میں یا ساتنس کے معمل میں یا گرجا کھر میں ، تو اس کے خیالات کی دو میں سائنس، ادب، فلسفه انسانی ارتقا کی تاریخ اخلاتیات کے مسائل سبھی کچھ آجاتا تھا۔ تاریخ کی تفسیر میں وہ سائنس کی حیرت انگیز ترقی اور اس کے نتائج سے بعصت کرتا، سائنس کی اهمیت سسجهانے کے لیے را تاریخ تعدن پر نظر قالتا اور هر مضمون کا تعلق تمدنی زندگی کے وسیع تر مسائل اور مقاصد سے دکھاتا۔ اس طرح اس سے طلبہ ھو سبق کے بعد زندئی کے متعلق ایک زیادہ رسیع 'زیادہ باریک نقطهٔ نظر لے کر اُتھتے اور یہ محسوس کرتے کہ انھوں نے جو کچھ اس گفتگو میں سیکھا ھے وہ اُن کے حافظے پر بار نہیں ھے بلکہ ان کے خیالات ادر ان کی زندگی میں گیل مل گیا هے ادر اس کی وجه سے آن کی دلیجسپی کا دائرہ بہت بڑھ گیا ہے اور وہ اپنے فرسی مضامین کا ربط پہلے سے بہتر سمجھ سکتے ھیں۔ یہی بات رکبی ببلک اسکول کے هید ماستر آرنلد (Arnold) کے تاریخی درس کے متعلق بیان کی جاتی ہے۔ اور یہ شان هندوستان کے مشہور قدیم معلموں میں بھی بائی جاتی تھی پر جاتی ہے ۔ وہ طلبہ میں ذرق اور انہماک پیدا کردیتا ہے اور انھیں محسوس ہوتا ھے کہ علم چند درسی مضامین کا نام نہیں جن کو امتحان کی خاطر پڑھٹا پڑتا ہے بلکہ زندگی کی ایک مربوط اور مسلسل تفسیر ہے جس سے انسان نے بہت کچھ فائدة أتهايا هي اور وه خود بهت فائدة أتها سكتم هين - برخلاف اس کے جس استاد میں علم یا تخیل کی کمی هوتی هے یا یه صلاحیت نہیں ہوتی کہ وہ مختلف قسم کے واقعات اور معلومات میں ربط پیدا کرے اور کسی ایک مسکلے پر مختلف سمتوں سے روشنی قال سکے اس کی تعلیم همیشه بےلطف اور بےجان هوتی هے - طلبة جو کچه علم حاصل کرتے هيں اس کو ان کی زندگی سے کوئی تعلق نہیں پیدا ہوتا - ہمیں اکثر ایسے اُستادوں سے سابقہ پرتا ہے جو پڑھاتے وقت گویا کھوروں کی طرح آنکھوں پر اندھیری لگا لیٹے ھیں یعنی اگر وہ کوئی ادبی کتاب پڑھا رھے ھیں تو اس کے دوران میں انھیں یہ خیال تک نہیں آئے کا کہ کسی تاریخی یا جغرافی واقعے کا حوالہ دیں جس سے ممکن ہے مضموں کی دلچسپی کئی گذی زیادہ هو جائے - یا وہ جغرافیہ پرها رهے هیں اور مثلاً کسی نئے ملک کا حال شروع كرنا چاهتے هيں تو ان كے ذهن ميں ية بات نة آئے كى كه طلبة میں اس ملک کی طرف سے دلچسپی پیدا کرنے کے لیے ان کی عام واقفیت سے کام لیں یا کسی ایسے امر کی طرف اشارہ کریں جو جغرافیے کے رسمی مفہوم میں داخل نه هو - فرض کیجے کوئی اُستاد مصر کا جغرافیۃ اپنے طلبۃ کو پڑھانا چاھتا ہے تو کیا وجه هے که وه مصر کی قدیم تهذیب اور اس کی یادگاروں' مصر کے مشہور عالم اهرام اور أن جدید انکشاقات اور دریافتوں

در هين - اگر أن تمام دلجسپيون مين مناسب تنظيم قائم دکھی جائے تو یہ ان کے مخصوص علی مشاغل میں مخل نہیں ہوں کی بلکہ ان میں مدد دیں کی کیونکہ وہ اپنے کام کو رسیع نقطة نظر سے یہ سمجھ بوجھ کر انجام دیں کے کہ اسے زندگی کے دوسرے مسائل سے کیا تعلق ھے۔ ان کے دماغ کی مثال ایک مکمل اور پیچیده مشین کی سی ه جو بهت سی کلوں کو چلاتی هے اور ان سے حسب ضرورت کام لیتی رهتی هے۔ برخلاف اس کے اکثر همیں ایسے لوگوں سے سابقہ پرتا ہے جو بہت کچھ معلومات رکھتے ھیں لیکن اسے ضرورت کے وقت استعمال نہیں کو سکتے۔ اس کی وجہ یہ هوتی هے کہ ان کی معلومات میں ربط اور نظم اور حرکت نہیں ھوتی ۔

ھر قابل معلم کی یہ خصوصیت ھوتی ھے که وہ جب کوئی مضمون پوهانا هے مثلاً کسی تاریخی یا ادبی مسئلے سے بعدث کرتا ھے تو وہ اپنے درس کو منعض تاریخ یا ادب ھی کے دائرے مین محدود نهین رکهتا بلکه ایلی عام معلومات اور ذاتی تجرب سے مدہ لے کر بہت سی ایسی چیزیں مثال کے طور پر یا مقابلے اور تشریع کے لیے پیش کرتا ہے جن سے زیر بحث مسئلے پر روشلی پرتی ہے - وہ تاریخی مسائل کے ضمن میں دنیا کے مختلف قوموں اور ملکوں کے تمدنی اور معاشرتی حالات، بنی نوع انسان کی جد و جهد کامیابیوں أور ناکامیوں اور آرزوؤں كا ذكر كري كا، إس طرح نهين كه وه غير متعلق مباحث معلوم هوں بلکہ اس طرح که وہ خاص مسئلہ جس کا مطالعہ طلبہ کر رہے ھیں انسانی تاریخ کے عظیمالشان سلسلے میں اپنے ملسب مقام پر نظر آئے - اس طرح اس کی تعلیم میں جان

کسی کا تعلق تعلیم سے ہے ' کسی کا شہر کی مالی حالت سے' کسی کا حفظان صحت سے ' کسی کا شہر کی عمارات سے - ان تمام امور کے متعلق معقولیت کے ساتھ رائے دیئے کے لیے همیں ية خيال نهيس هوتا كة هم علحدة علحدة علوم سے مدد ليس جو ایک دوسرے سے بےتعلق ہیں بلکہ اپنی مجموعی معلومات ' واقفیت اور تجربے کی بنا پر ہم ایک راے قائم کرتے ہیں مثلًا اگر زير غور مسئلة صحت عامة سے تعلق ركهتا هے اور اس كو سمجهنے اور اس کا حل سوچنے میں همیں ایک حد تک اس واقفیت. سے مدد ملے گی جو ہمیں اپنی درسی تعلیم کے دوران میں علم حفظان صحت کے مطالعے سے حاصل ہوئی تھی ۔ اس کے ساتھ ساتھ همیں اپنے عام تجربے اور مشاهدے سے کام لینا هوگا جو روزمرہ کی زندگی میں حاصل ہوتا ہے اور اس میں مدرسے کی تعلیم کو کوئی خاص دخل نہیں - علاوہ بریں مجوزہ تجویز کا ایک مالی پہلو بھی ہوا جس پر غور کرنے میں ہمارا تجربه اور مخصوص اقتصادی واقفیت کام آئے گی - یہی صورت ھر شخص کو روزمرہ کے کاروبار میں پیش آتی ھے - یہاں تک کہ مختلف علوم و فلوں کے ماہرین خصوصی بھی جن کو بظاهر علم کے ایک خاص شعبے سے تعلق ہوتا ہے اپنا کام اُس وقت تک عمدگی سے نہیں کر سکتے جب تک انھیں دوسرے متفقة علوم سے كافى واقفيت نه هو اور ولا اپنے عام تجربات اور مشاهدات سے فائدہ نه اُتّهائیں - اعلیٰ قابلیت رکھنے والے أرباب فكر كى ية إيك نمايان خصوصيت هے كة إن كى واقفيت ارر دلیجسپی صرف اینے مخصوص علم تک محدود نہیں ہوتی یلکه وه دوسرے علوم و فلون اور عملی مشاغل سے بھی ذوق

ئی سے عاقب طور پیر معلیم شوقا نے کا اس قسم کی تنویق ن موف علوم کی تاریشی ارتداد کے لسانا سے خلط نے بنک تعلیمی نتفا نظو سے نہدایت مفر نے ۔ اس مورت حال کی املح کے لیے ماغوین تعلیم نے مشتلف کیششین کی شین بین کو میسیوعی طیز پو" (بط مفامین نصاب " کی تسبیک کرا جاتا ہے۔ اُس کا منشا یا نے کا نصاب کو معاشرتی زندئی کے سات شم آهنگ بذانے کے لیے مضامین کی تطعی از مصنبتی تنسيم كومقًا كروا والعلق بيدا كوديا جائے جو أن مين قدرتی عنز پو موجود تبا۔ انو اس امرل کے جانچنے کے لیے شم وشی معیار اختیار کرین جس سے عم نے پہلے کم لیا نے یعنی مناصے کے باغر تعدنی زندئی کے گاریار پر نظر آلیس تو عمیس معلوم هوا که وهال علم کی ایسی تتسیم نهیس پائی جاتی جیسی مدرسین میں تنگ نظر معلمیں اور تعلیمی مسکمین نے اپنی آسائی کی فرض سے زائیے کوئنی نے - بتب عم آئی مستثلف تعنى الامعاشرتى فواقَض إنسِنام ديتے شين يا صنعت ، حرفت تجازت ازاست از دوسرے پیشون میں مشغیل میتے عین تو ہم یہ نہیں کر سکتے که فل کام کے لیے تاریخ کے الم كى فرروت في فلن كے ليے جغرافيد كى ، فلن كے ليے بننس كى - شين إن مشاغل مين مستثلث قسم كى معلومن ر واقتیت دری شوتی هے اور هم حصب غوروت بغیر کھی نطتی تصلیل کے ان سب علیم و فنون سے اہم لیتے شیں نبين هم نے حاصل كيا ہے۔ مثةً اليك ششفن الله شہر كى نسیل کمیتی کا مسبر نے اور وہ اس کے جنسے میں شریک عوتا ہے۔ وہاں مشتلف قعم کے مسائل دوبیش عوقے شین۔ مشاغل میں ربط دیدا هوجائے کا تو اس سے دونوں کو فائدہ پہنچے گا - طلبہ اپنے اختیاری مشاغل کے انتخاب میں ان کی تعلیمی قدر کا لحاظ رکھیں کے یعنی انھیں مشافل کو پسند کریں<u>گے</u> جوا ن کی تعلیم میں بلا واسطہ یا بالواسطہ مدد دی<u>ن</u>ے ہوں ارر جب طلبة ان مشاغل کو اپنی خوشی اور ایے شرق سے انجام دیں گے تو ان کی عام ذھنی بیداری اور قابلیت کا معیار بلند ھوگا اور اس کا اثر ان کے درسی مشاغل پر پڑے گا - ھر سمجھدار معلم کو اس بات کا تجربه هوگا که جب کوئی طالب علم کوئی کام اینے شوق سے انجام دیتا <u>ہے</u> اور اسے اس میں کامیابی هوتی <u>ہے</u> تو اس میں اعتماد نفس زیادہ هو جاتا هے اور وہ اپنا روزمرہ کا کام بھی پھلے سے زیادہ انہماک اور مستعدی سے کرنے لگتا ھے -لهذا معلموں کی متفقه کوشص یه هونی چاهیے که مدرسے کے تمام درسی مضامین اور دوسرے مشاغل کو ایک دوسرے کے ساتھ ربط دیں تاکہ اُن کے ذریعے طلبہ کی شخصیت کی مکمل اور هم آهنگ تربیت هو سکے ۔

اسی طرح مروجه درسی مضامین میں بھی ربط اور تعلق پیدا کرنے کی ضرورت ہے اور اس ربط کی اهمیت موجودہ زمانے میں خاص طور پر زیادہ ہو گئی ہے کیونکه کل علوم جو مدرسوں میں پڑھائے جاتے ہیں سائنس کی مثال سے متاثر ہو کر مختلف شعبوں میں تقسیم ہو گئے ہیں اور ہر شعبے کی حدبندی اس طرح کی گئی ہے کہ نہ صرف بنچوں کے خامکار دماغوں کو بلکہ اکثر استادوں کو بھی وہ اپنی جگہ پر مکمل اور دوسرے مضامین سے بےتعلق معلوم ہوتا ہے۔ لیکن ہم نے علم دوسرے مضامین سے بےتعلق معلوم ہوتا ہے۔ لیکن ہم نے علم اور زندگی کی باہد جو بنصف کی ہے

علت ده کرنا نهایت سخت غلطی شوئی - نفسی اعتبار سے ان سب میں نہایت گہرا اور لازمی تعلق ہے کیونکہ وہ سب ایک ھی فرد کی علمی اور عملی تربیت کے وسائل ھیں اور ان کے مجموعی اثر سے اس کے دماغ اور اس کی صلاحیت عمل کی نشو و نما عوتی ہے۔ اس لیے معلم کو ان کے درمیان ربط اور تعلق قائم رکینا چاهیسے یعنی درسی مشامین اور دستکاری کی تعلیم میں کوئی حد فاصل نہیں ہونی چاهیے بلکہ دستاری کی خواعش اور شوق سے درسی مضامین کے پوعائے میں کام لینا چاعیے۔ مروجہ مضامین میں سے کوئی مضموں بھی ایسا نہیں جس میں دستکاری اور فنون لطینہ سے کام لینے کے مواقع موجود نه هول - ادب کی تعلیم میں مصوری کرالنگ اور موسیقی ا اور تاریخ کی تعلیم میں نتشمکشی' مصوری' عمارتوں' لباس جغرافیہ اور سامان کے نمونے تیار کرنا ' سائنس میں آلت کے نقشے کیدنچنا؛ عملی تجربوں کے لئے سامان تیار کرنا، یہ سب چیزیں ایسی هیں جن کے ذریعے نه صرف بھی کے جذبة تخلیق کا اظہار شوگا بلکہ انہیں اپنے درسی مضامیں سے پہلے سے کہیں زیادہ دلچسپی اور رغبت پیدا هو جائے گی۔ علیٰ عَذَا التَّیاس تیسرے شعبے میں هم نے جن مشاغل کا ذکر کیا ہے ان کو مدرے کے واقعی کاموں سے بے تعلق نہیں سمجینا چاہیے۔ جیسا هم نے اوپر اشارہ کیا ہے ان میں سے اکثر کی ابتدا اس طرح هوتی هے که کوئی اثرآفریس معلم طلبع میں ان مقسین کے کسی خاص پہلو سے گہری دلچسپی اور ذوق پیدا کر دیتا ہے اور وہ اِس کی تسکین کے وسائل تٹھ کرتے هیں ارر اسے تکمل تک پہنچاتے میں - اگر درسی تعلیم اور ان آزاد

روزمرہ کے تجربات ارر دلچسپ مشاغل کو تتحریر میں لانے کے لیے مدرسے کا میگزین نکالیں - پہر اس اشاعت کے ضبن میر اور بہت سے کام نکل سکتے ھیں مثلاً خبرون کی فراھی ا انجمنوں کی رپورتیں لکھنا' میگزین کی کتابت یا طباعت ک انتظام کرنا' اس کے لیے سرمائے کا فراہم کرنا وغیرہ وغیرہ -ان سب کاموں کو باقاعدگی اور خوش اسلوبی سے انجام دینا بہت بڑی علمی اور عملی تربیت ھے جس کا بدل درسی مضامین کی تعلیم نہیں ہوسکتی ۔ همارے مدارس میں اول تو اس قسم کے مشاغل رائیے ھی نہیں اور اکثر استاد. ال کو تضیع ارقات سمجھتے ھیں اور جہاں کہیں خال خال بائے جاتے هیں وهاں ان کا مقصد بالعدرم نمائش یا انسپکتر کو خوش کرنا ہوتا ہے - ایسی حالت میں ان سے پورا تعليمي فائده هرگز نهين أتهايا جاسكتا كيونكم وه أستاد. کی طرف سے کم و بیش جبرا عائد کینے جاتے هیں 'طلبته کی روزمرہ زندگی سے خود بخود پیدا نہیں هوتے اور ان کے جبلی شوقوں کو ظاہر نہیں کرتے - مدرسة جدید کے اس پہلو کی تنظیم کے لیے استادوں میں تخیل اور بیدار مغزی اور اشتراک عمل درکار ہے اور جب تک وہ سب ان مشاغل کی اهمیت کو نه سمجهیں اور انهیں فروغ دیدے کی کوشش نع کریں اس کے مدرسے میں زندگی اور عمل کی فضا پیدا نہیں هوسکتی - اس بحث کے ضمن میں همیں یه بات اچھی طرح سمجه لینا چاهیے که نصاب کی یه تقسیم محض مضامین اور مشاغل کی نوعیت کے اعتبار سے کی گئی ہے - دوران تعلیم میں اس کو قطعی سمنچھ کر ان شعبوں کو ایک دوسرے سے

وہ ان شوقوں کو پورا کرنے کے لیے اپنے اھتمام سے مدرسے میں جماعتیں اور انجمنیں قائم کرلیں ۔ مثلًا اگر تاریخ کا معلم اپنے مضمون میں دوق اور قابلیت اور انہماک رکھتا ھے اور اینی تعلیم کے دوران میں طلبہ کو اس کے معاشری پہلو سے آگاہ کرتا ھے' تاریخی عمارتوں سے دلجسپی دلانا ھے' مشاھیر کی شخصیت ان کے سامنے جیتے جائتے الفاظ میں پیش کرتا ہے تو یقیداً جماعت کے بعض طلبہ پر اس کا اثر ضرور پڑے گا۔ ممكن هے كه ان ميں سے چند كو فن تعمير سے دلچسپى پيدا ھو جائے اور وہ اس کا محمدت اور شوق کے ساتھ مطالعہ کرنے لگیں - تاریخی عمارتوں کو دیکھیں ' اُن کے نقشے بنائیں ' مختلف زمانوں کے فن تعمیر کا مقابلہ کریں اور اینی واقفیت سے نہ صرف خود مستفید هوں بلکہ استاد کی تهروی سی همت افزائی سے ایے همجماعتوں کو بھی اس سے فائدہ پہنچائیں -اسی طرح منکن ہے کسی طالب علم کو کسی ب<del>ر</del>ی تاریشی شخصیت مثلاً اکبر' یا اشوک یا علادالدین کے حالات سے خاص فلتحسيمي پيدا هوجائے اور وہ کتب خانے کی کتابوں سے مدد لے کر اس کے متعلق کوئی مبسوط اور قابل قدر مضبوں لکھے ۔ یا چند طلبہ مل کر تاریخ کے کسی عہد کا مطالعہ اس طرح کریں کہ اس کے مختلف شعبوں کو آپس میں تقسیم کرلیں اور اُن کے متعلق تفصیلی معلومات حاصل کرنے کے بعد ایک تاریشی مقاله تیار کریں ۔ اس طرح اگر مادری زبان کے تعلیم دیئے والے استاد طلبہ میں تصریر کا صحیمے مذاق پیدا کردیں ارد دوسرے اساتذہ ان کے ساتھ تعاون کریں تو یقینا ان منین یہ خواهش بیدا هوسکتی هے که وہ ایئے خیالات کا اظہار کرنے اور ایئے

ان مضامین کی تعلیم پر زیادہ زور دینا پڑے گا۔

تیسرے وہ بہت سے مشاغل ھیں جو براہ راست نصاب سے تعلق نہیں رکھتے لیکن ان کے ذریعے طلبہ اپنے فرصت کے وقت میں خواہ مدرسے میں یا گھر پر' اپنے شوتوں کو جو اکثر نیصابی مشاغل کے دوران میں پیدا ہوتے ہیں پورا کرتے ہیں - اس قسم کے مشاغل میں' جو انفرادی اور اجتماعی دونوں طرح کے هوتے هیں، طلبہ کو نہایت قابل قدر تربیت اور واقفیت حاصل هوتی هے - ای میں اعتباد ذات ' صلاحیت عمل اور ذوق سلیم پیدا ہوتا ہے۔ اور وہ مل جل کو تقسیم عمل کے اصول پر کام کرنا سیکھتے ھیں ۔ ھر اچھے مدرسے میں اس قسم کے بہت سے مشاغل خود بخود بچوں کے اپنے شوق اور اهتمام سے رائبے هو جاتے هیں۔ مثلًا مدرسے کا میگزین نکالنا ' مختلف قسم کی علمی اور ادبی انجملیس قائم کرنا' تعلیمی سیر و سفر کا اهتمام کرنا ' مجلس مباحثه کو چلانا ' حکومت خود اختیاری کا انتظام ' فرصت کے اوقات میں دستکاری کا مشغلہ ' اپنے شوق سے فنون لطیفه میں سے کسی فن کی مشق -

ایک زندہ مدرسے کی سب سے بڑی پہچاں یہی ہے کہ اس کے طلبہ آپے شرق سے کتنے مشافل جو نصاب سے باہر ہیں یا اس میں محض ضمنی طور پر شامل ہیں رائیج کر سکتے ہیں اور انہیں استقلال کے ساتھ جاری رکھ کر مدرسے کی زندگی کو خوش گوار' مفید اور عملی بناتے ہیں۔ نصاب کی تدرین کرنے میں معلم اس قسم کے مشافل کو بالارادہ پیش نظر نہیں رکھتا لیکن اس کی کوشش یہی ہونی چاہیسے کہ وہ ہر مضموں کی تعلیم اس طرح دے کہ طلبہ کے شوق مختلف صورتوں میں ظاہر ہوں اور

گُوچنگے عین :س

ازل قوصى مضامين چن مين زياد؛ تو ربه مروجه عليم عبن تی جو آب بھی منزسین میں پیدائے جاتے عیں مڈڈ ستنس نتانیخ ، جغرافیت ، ریانی ، مالازی زبان ، قلیم زیاتین ' بنگرینزی دغیو؛ به این مضامین کا نصاب برایکل دهی نہیں شوی چو آب نے کو قام یہی (شین نے ۔ ان کے مہان کی اچنی طبح تنتید ک<sub>ی</sub>نی شوئی از شیر غرزای چینزی کو نکال كوزندة مسائل الا المنصب معاصد شامل كلي جائين في جَوْ طَلْبَة كَ وَعَنَى مَعِينَا: أَنْ مِيلَنَ كَ مَطَانِقَ عَبَلَ أَنْ أَنْ أَنْ كَو معشرتی (نلائی کے نظام مے آگا کریں ۔

کی تربیت سے نے اُزا جن کے ذریعے قبط تشنیق اُزا حسن نبق پیدا عبدا نے یعنی مشتلف قسم کی هستگیدان: مصیری، مہمیتی اُن نیب بسینٹیٹ ٹیک فن نطیف کے۔ عدارے مربع نصاب مین به شعب ببت زنتی نے ۔ اِنکو مداہی میں تو ان مفامین کی تعلیم <sup>یا</sup> دیکل هی انتظام نبیش نے از لی نتین کی وجہ سے طلبت کی تربیعت نامکمن اور یک طرف وہتی ے بعض مدازی میں صرف ڈزائنگ یا کہیں کہیں نکچی تع کے ے بعق معزمن سیل سرسے ہوئے۔ نصابی میں شامل کیا گیا ہے لیکن اُس کے دائعی منہوم اُز العبيت كوخود معليل في بنى نهين سسبيدا . كيونك و المال کو مستفن شائنے کا هنو مستب کو مکتاتے شیق نه اُمن علی ہے که طلبت کو تشلیق کے ذریعے اُپنی ششمیست کے اُظہار کا موقع ما - آئو غم منزے کو بستاے آئیک غیو دئیسپ ''دوسیات کے بهتین کی "تربیت کی" بذانا چاہتے عین تو عمیل اُس میں تعلیمی محکموں نے تسلیم کرلیا ہے اور سوائے چند جمود پسند یونیورستیوں کے تقریباً سب جگہ ھائی اسکولوں کی تعلیم صوبے کی زبان یا زبانوں میں دی جاتی ہے - اور غالباً چند سال کے اندر اندر کوئی یونیورسٹی ایسی نه رہے گی جہاں ثانوی تعلیم انگریزی کے ذریعے دی جائے - لیکن اس کے بعد دیسی زبانوں کو ایک اور تعلیمی جہاد کرنا پڑے گا جس کا مقصد کالجوں اور یونیورستیوں کی تسخیر هوگا -اس جہاد کی ابتدا بھی ھو چکی ھے اور کہیں کہیں سرکاری طور پر تحقیقاتی کمیتیاں مقرر کی گئی. هیں که ولا اس معاملے کے هر پہلو پر نظر ةال کر رپورت پیش کریں -اسی قسم کی ایک کمیشی جو ناگپور یونیورستی کی طرف سے مقرر ہوئی تھی اس کی رپورٹ بحیثیت مجموعی اس اصول کی مؤید ھے کہ کالجوں میں طلبہ کی مادری زبان میں تعلیم دی جائے اور کو اس پر ابھی تک عمل در آمد نہیں ہوا لیکن بطور ایک علامت کے اس کی بہت اھمیت ھے۔ أور اس سے هوا كے رخ كا اندازة هوسكتا هے - يندّت مدن موهن مالویا نے حال هی میں بنارس یونیورسٹی کے ایک اهم اجلاس میں اس بات کا اعلان کیا ھے کہ عنقریب وھاں انترمیڈیت تک کی تعلیم هندی میں دی جائے گی -

اب یہ امر واضع ہو گیا کہ یہ نصاب جدید جس کے اہم عناصر سے ہم بحث کر چکے ہیں مدرسے کے مروجہ نصاب سے بہت زیادہ وسیع اور متنوع ہوگا اور اس میں طلبہ کی مکمل تربیت کے بہت زیادہ امکانات ہوں گے - ان کو ہم تین شعبوں میں تقسیم کرسکتے ہیں جن کی تفصیل ہم پہلے بیان

ھیں ۔ عام طلبت کو یہ فائدہ شوا کے وہ اس بوہی سے سبکدوش هو کو اپنی مادری زیان اور مادری ادب کی طوف زیادی توجع کو سکین نے اور اس کے ذریعے نا عرف ان کی علمی استعداد برتف ئی بلکت آن میں ذرق ادب بنی پیدا شور کیونک طاعو ھے کہ اُن کے لیسے اُس زبان کے ادبی نفت اور خبیبین سے لطانی اندرز عونا قدرتاً زياد؛ تسان في جو گريا بهتين سے ان كى تَبتى ميں پڑی نے اور جس کے امول سے رہ غیر مصسوس علیتے ہو دائوں باتون میں واقف عرجاتے میں عرف اینی زیان اور اپنے ادب میں طلبه كو ايسے جذبات اور خيات ايسے واقعات اور مناظر ملتے هیں جو اُن کے تجربے کے اُندر شیس یا جن کو وہ اپنے تشیل کی مدہ سے بند آسانی سمیت سکتے عیں اس لیے انبیل قدرتی طرد پر اس سے زیادہ دلبستگی شوتی نے - خبود قومی زیانوں كوية فائدة ببنت الله كا جب ولا يونيورستى مين درسرے علوم و فنین کی عمیانے علی کئی اور ان کے فریعے تمام علوم و فنون پُرِسُدُنْ جَانِينَ كُرْ تُو ان يَا معياد بلند سُو جَانْے الله تعليم يافت جماعت میں سے ایک ایسا طبق پینا عوی جو اپنے آپ کو ان کی خدمت کے لیسے وقت کو کے انبیس دنیا کی ترقی یافت زباتین کے مرتبے پر پہنچا دے اور اس ضن میں جامعة عَقْدَانِيَ حَيدِ إَبَالَهُ لِا تَسْتَرَبِهُ ثُو أَبْنِي أَسَ كَي عَبُو جَنْدُ عَي مال کی نفے بہت امید افزانے۔ اس کی بدولت بہت سی علمی تصانیف اردو زیان میں منتقل عبائشی عیں ارد منتقل هوتی جانی هیں اور یہ دات پایٹ ثبوت کو پہنچ گئی نے که اردو زیان کے ذریعے برنیپرسٹی کی اعلیٰ تعلیم سی جا سکتی ہے۔ ماهری زبان میں تعلیم دینے کی غرروت کو ایک حد تک کے لیے اب کوئی معقول دلیل پیش نہیں کی جا سکتی ـ کیونکہ ملک کی تمام بڑی بڑی زبانوں میں اتفا علمی اور ادبی ذخیرہ موجود ہے اور وہ اس تیزی سے ترقی کر رهی هیں که نه صرف ثانوی بلکه اعلی مدارج میں بهی یه زبانیں ذریعةً تعلیم کا کام درے سکتی هیں - انگریزی زبان کو هائی اسکولوں اور كالبحول دونول ميل ايك نهايت اهم اختياري زبان كي حیثیت دینی چاهیے جس کو وہ تمام طلبہ حاصل کریں جن کو تنجارت یا سرکاری نوکری یا مغربی علوم و فلون حاصل کرنے کے لیے یا مغربی تہذیب و ادب سے مستفید ہونے کے لیے اس کی ضرورت ھے - ابتدا میں اس کو اختیاری زبان بنا دینے سے کوئی نمایاں تبدیلی پیدا نہ ہوگی کیونکہ پیشتر طلبہ افتصادی اور سیاسی وجوہ سے اور مغربی تہذیب کے 'ذہنی تسلط سے مجبور هوکر انگریزی پڑھیں کے لیکن رفته رفته لوگ جن کو ایسے پیشے اختیار کرنے ھیں جن میں انگریزی زبان کی ضرورت نہیں پرتی مثلاً کاشتکاری' یا چھراتے پیمانے پر دکانداری یا صنعت و حرفت اس کو چهور دیں گے اور اس کی تعلیم اس مختصر جماعت کے لیے مخصوص هو جائے گی جن کو علمی مشاغل یا سیاست یا برے پیمانے پر صنعت و درفت اور تجارت میں زندگی بسر کرنی ھے ۔ اس وقت خود اس زبان کی تعلیم بھی بہت بہتر ہوجائے گی۔ کیونکہ معلموں پر یہ بار نہیں ہوگا کہ وہ ہر کس و ناکس کو خواہ قدرت نے اسے اُس قابل بنایا هو یا نه بنایا هو' زبردستی ایک مشکل غیر ملکی زیان پوهائیں - وہ اپنی پوری توجه اور محنت ان طلبه پر صِرف کریں گے جو راقعی اس زبان سے مناسبت ارر شوق رکھتے

سنہوم سمجینے کی وہ کیشش کرتا نے اور اکثر کامیاب نہیں عنونا۔ یا هوتا بعی هے تو بتی مستنت سے ازر بہت سا وقت خائع کرنے کے بعد ۔ لوگ بہت سے شندرستانیس کو صصت ارد روانی کے سانی انگزینی بولتے اور پیتنتے دیکیتے عیں مگو یہ بیزل جاتے میں که "کبین طلبع میں سے مشکل سے سو دو سو كوية بالت حاصل عوتى نے أور الله بالله على الله الله عليه كى بہت بری تعداہ (نگریزی پر عبر حاصل کو لے تب بنی کوئی رجع سسب میں نہیں آتی که را وقت جو مضتلف سائنسی ار عمراتی علوم کی تصصیل میں عرف عوسکتا نے اور جس کی رجت مے طلبت کی علمی قابلیت کا معیاز بہت ہے۔ ر کیوں مسنی ایک زدن کی تستصیل میں خائع کیا جائے ؟ اس سے شدای یع مرابه نمیس که انگرینی زبان نصاب سے خارج كو شي جائے كيونك شيل اس كي انسيت كا پيزا احساس ه - اس وقت تو وی سیاسی از انتصادی وجوی سے ایک خاص حیثیت رکبتی نے جس کو هم نظرانداز نبین کرسکتے۔ لیکن جب عندرستان پر انگریزن کا سیاسی تسلط نه رخ کا تب بنی تجارت اور بین اتوامی سیاست کے لیے شم اس کے مستلج رهیں کے اور اس سے بھی زیادہ ایم یہ دات ہے ک سنارے اور مغربی تہذیب و تعدن کے درمیان انگریزی زیان عی وإسطے کا کام درے سکتی ہے۔ لہذا اس کی مستقل اعمید مے کسی طرح انکز نہیں شرسکتا ۔ لیکن شمیل تعلیمی نتطا نظر مے اس آمریو اعتراض هے کتاری نصاب پر بدالکل حادی عوقتی ہے اور اس کی تصمیل میں طلبه کو بےاندازہ وقت ازر مصنت عرف کرنی پرتی ہے ۔ ہدارے خیال میں اس کو ذریعۂ تعلیم بنانے

عرتے ھیں ۔ اس صورت حال کے جو نتائیج پیدا ھوٹے ھیں وہ تعلیمی اور قومی نقطهٔ نظر سے نہایت مضر هیں - ایک تو انگریزی زبان پر ضرورت سے زیادہ زور دی<u>ئے</u> اور دیسی زبانوں سے ففلت برتنے سے ان زبانوں کی ترقی میں رکارت پیدا ہوئی جس کو ناسمجھ لوگ ان کے خلاف بطور ایک دلیل کے پیش کرتے هیں! دوسرے، چونکه ابتدا میں تقریباً تمام تعلیم انگریزی زبان میں دی جاتی تهی اور اب بهی ثانوی تعلیم بوی حد تک اور اعلی تعلیم تمامتر انگریزی میں هوتی هے اِس لیے ملک میں تعلیم یافتہ اور غیر تعلیم یافتہ طبقوں کے درمیان بیکانگی پیدا هوگئی جس کے اثرات درنوں کے لیے بہت برے ثابت ہوئے۔ یعنی ان کے اغراض و مقاصد میں جو اختلاف تها وه اور بوه گیا اور معاشری معاملات میں أتفاق راے اور اتصاد عمل ناممكن هوكيا - كزشته چند سال مين سياسي اسباب اور تحریکوں کی بدولت اس کی کسی قدر اصلاح .هوئی هے ۔ لیکن ابھی تک ان طبقوں میں یک جہتی پیدا نہیں ہوئی خالص تعلیمی نقطۂ نظر سے انگریزی زبان کو ذریعۂ تعلیم بنانے کا یہ نتیجہ هوا که ان تمام طلبه کا علمی معیار بہت کم ہوگیا ہے جنہیں غیر زبانوں کی تھصیل سے کوئی خاص مناسبت نهیں اور چونکه بهت بچی تعداد ایسے هی طلبہ کی ھے اس لیے مدرسوں کے عام معیار پر نہایت خراب اثر پڑا۔ ایک اوسط قابلیت کے طالب علم کے لیے یہ بہت مشکل ہے کہ وہ کسی مضمون مثلًا تاریخ ، جغرافیہ یا سائنس کا مطالعہ ایک غیر زبان میں کرے ۔ اس کی آدھی توجه مطلب پر هوتی هے اور آدهی أن الفاظ پر جن كا صحيم

ھوسکتی جب تک عوام کے مذاق کا معیار بلند نھ کیا جائے اور اس کی ذمعداری بھی ' ارر بہت سی ذمعداریوں کی طرح مدرسوں پر عائد هوتی هے - همارا يه دعوى نهيں كه هر شغص میں اعلی احساس جمال پیدا هوسکتا ہے یا هو شخص صناع بن سکتا ہے۔ لیکن همارے نزدیک هر شخص که مذاق ایک حد تک اصالح پذیر هے ارر بےشمار خوبصورت مناظر ارر صنائع میں سے کسی نہ کسی سے ضرور لطف اندوز ھوسکتا ھے۔ ساری قوم کے احساس جمال کی تربیت کے لیے مدرسے کے ساتھ اور بہت سے بیرونی اداروں کا اشتراک عمل ضروری ہے لیکن جهاں تک نوعموں کا تعلق هے مدرسے بهت کچھ کوسکتے هيں. بشرطيكم معلمون مين أس بات كا احساس هو أور خود أن میں ذرق جمال مفقود نه هو۔ ذرق ایسی چیز ہے جو سكهايا نهيں جا سكتا بلكة اسكا اثر براة راست دل ير پوتا هے ـ هندوستانی مدارس کے نصاب کی بحثث میں همیں مادری۔ زبانوں اور ان کے ادب کا ذکر کرنا ضروری ہے کیونکہ بہت سے داخلی اور خارجی اسباب کی وجه سے همارے یہاں اپنے زبان اور ادب کی کما حقه قدر نہیں کی جاتی۔ بہت سے ناواقف لوگوں کا جنھوں نے صوف مغربی تعلیم حاصل کی بھے اور تمام علوم انگریزی زبان میں پڑھے ھیں یہ خیال ھےکه هندرستانی زبانیں. ابھی بہت کم مایع ھیں اور ان میں اتنی صلاحیت نہیں کم أعلى تعليم كا بار أتها سكيل - ليكن وأقعم يم ه كم لوگ سیاسی اور اقتصادی حالات سے مجبور هوکر ایلی زبان اور افیے علوم سے بیکانہ ہوگئے ہیں اور اپلی ساری توجہ اور کوشش مغربی علوم انگریزی زبان کے فریعے سے حاصل کرنے میں صرف

ِ نمونے موجود هوں وهاں جاکر وہ استاد کی نگرانی میرر ان کا مطالعہ کریں اور ان کی نظر میں حسن شناسی پیدا ہو۔ معمولی طالب علم کو اس کے بدنما اور بے کیف ماحول سے نکالئے کا ' بلکہ یہ کہنا چاھیے کہ اس کے اثرات سے محفوظ رکھنے کا سواے اس کے اور کوئی ذریعہ نہیں کھ مدرسوں کو گویا اس وحشت ناک صحوا کے بیچے میں ایک دل کش نخلستان بنا دیا جائے جس کی فضا میں پرورش پاکر ان کے مذاق کی اصلاح ہو وہ خوش نما اور بدنما چیزوں میں تميز كرسكيس ' عالم قطرت أور عالم صنعت مين جهان كهين کوئی خوبصورت چیز دیکھیں اس کی قدر کریں اور اس سے لطف اندوز هوں اور اپنی صلاحیت اور میلان کے مطابق خود. بھی تخلیق حسن میں حصہ لے سکیں - اس کا طریقہ وھی ھے جو هم اوپر بیان کر چکے هیں یعلی طلبہ کو حسن صورت اور حسن ذرق کے ماحول میں رکھا جائے جو غیر محسوس طریقے پر ان کے ذاتی مذاق کو سدھارے اور نصاب میں ایسے مضامین شامل کیے جائیں جو ان کی عملی یا انفعالی طور پر جذبة تخليق كے اظهار كا موقع ديں - ادب أور فلون لطينة كا ايك برا فائدة ية هے كة جس شخص ميں ان كا صحيم مذاق پيدا هو جاتا هے وہ كهتيا چيزوں اور بدنما حرکتوں سے نفوت کرنے لگتا ہے ۔ مثلًا ادنی درجے کے ناولوں اور قصوں' بری تصویروں' بےجا نمائش اور معالغے سے اسے وحشت هوتی هے اور ولا خود بخود ان سے دور رها هے - اس کے الیے کسی عقلی دلیل یا غور فکر کی ضرورت نہیں ہوتی -کوئی قوم اس وقت تک صحیح معلوں میں مہذب نہیں

ھو' آرے کے عددہ نمونوں کو دیکھ کر ان کا مذاق پاکیزہ اور شسته هو اور اُنهیں ایسے مشاغل میں دلنچسپی هو جن کو وه آئنده زندگی میں اپنی فرصت کا خوشگوار مشغله بناسکیں -ھمارے ملک میں شائد سو میں سے ننانوے طلبہ کا خانگی ماحول ایسا هوتا هے جو ان کے مذاتی کی صحیم تربیت میں کسی طرح معین نہیں هوسکتا - ان کو اپنے چاروں طرف بهدی اور به تهنگی چیزین تنگ و تاریک مان ' خراب اور میلی سرکیں' ادنی درجے کی تصویریں' مشین کی بدنما مصلوعات نظر پوتی هیں جن کا مجموعی اثر ان کی طبیعت اور مزاق پر بہت خراب هوتا هے - مدرسے كا ية كام هے كه انهيں حسين چیزوں سے روشناس کرے' اپنی چاردیواری کے اندر هر چیز میں صفائی ' سادئی اور حسن ذوق کو دخل دے ۔ اس کی عمارت صاف ستهری هونی چاهیے۔ فرنینچر اور سامان کا قیمتی هونا ضروري نهيس ليكن سقول أور خوش نما هونا نهايت ضروري ھے۔ تصویروں' دستکاریوں وغیرہ کے عمدہ نمونوں' طلبہ کے ھاتھ کی بنائی ہوئی خوبصورت چیزوں ' اور مختلف قسم کے تعلیمی نقشوں سے کمروں کو سجانا چاھیے تاکہ ان سب کا اثر فیر محسوس طریقہ پر طلبہ کے مذاق پر پرے - اسی طرح مدرسے میں جہاں کہیں سمکی ہو' باغ یا چس لگانا چاھیے کہ وہ حسن فطرت کا نہایت عددہ نمونہ ہے اور جہاں یہ ممکن نہ ہو وھاں کم خرچ میں خوبصورت پھولوں کے گملوں اور بیلوں کی مدد سے مدرسے میں خوش نبائی پیدا ہو سکتی ہے - طلبہ کے لیے تعلیمی سیر و سفر کا اهتمام کرنا چاهیے تاکہ جہاں کہیں فن تعمیز یا مصوری یا قدیم صلعتون وغیرہ کے خوبصورت

نہیں کیوںکہ ایک حد تک انسان کی شخصیت میں یہ دونوں چیزیں ایک دوسرے سے وابسته هوتی هیں۔ لیکنی بعض مضامین عملی پهلو پر زیاده زور دیتے هیں اور بعض حسر، ذرق پیدا کرنے پر - نصاب میں ان مضامین کی اهمیت کی بری وجه یه هے که هر انسان کا ' خصوماً بھے كا جذبة تخليق كسي مرئى خوشنما شكل مين ظاهر هونے ۔ کے لیے بیقرار رھٹا ہے۔ وہ اپنے گرد و پیس کی اشیا کو ایسم ، ترتیب دینا چاهتا هے که ان میں حسن پیدا هو ـ ولا مادے کو صورت بخشنا چاہتا ہے۔ ادب میں وہ انسانی جذبات اور خیالات کا نظم و نثر کی خوشنما شکلوں میں. مطالعة كرتا هے اور خود اپنے جذبات كو اسى انداز ميں ظاهر کرنے کی کوشش کرتا ہے ۔ ہمیں ادب کی اعلیٰ معاشری قدر سے انکار نہیں کیونکہ اکثر ادب کے شاہکار انسانی زندگی کے مسائل اور محرکات کو سمجھانے میں سائنس اور تاریخ کے خشک اور علمی بیانات سے کہیں زیادہ کامیاب ہوتے هیں اور همیں اپنے همجنسوں کی خوشی اور غم ' کامیابی اور ناکامی میں شریک کرکے همارے جذبة انسانیت کی توسیع اور تہذیب کرتے هیں ۔ کسی اعلیٰ درجے کے شاعر کا کلام یا کسی جید ادیب اور افسانه نگار کی بلند پایه تصانیف حقیقی معنی میں زندگی کی تنسیر اور تندن کی تنقید هوتی هیں - لیکن کسی تحویریا تقریر 'کسی نظریا نثر کو ادب کا درجم اسی وقت ملتا ہے جب وہ ہمارے فوق حسن کی تسکین کرے۔ أسى طرح نصاب ميں دست كارى اور فلون لطيفه كو اس غرض سے جگہ دیئی چاھیے کہ بچوں میں جذبۂ تخلیق بیدار

<sup>کا یہ</sup>ی فلط اور محدود تصور ھے ۔ اگر سائٹس کے نصاب کو مجوزة أصولوں پر مرتب كيا جائے تو اس سے يقيناً طلبة كے علم اور واقنیت میں منید اضافت ، هوگا اور ولا موجودلا نظام تمدن کو جو بڑی حد تک سائنس کے اشاررں پر چلتا ہے زیادہ اچھی طرح سنجھ سکیں گے اور اس کی تشکیل و تعمیر میں شریک هوکر زیادہ کامیابی حاصل کریں گے۔ یہاں اتنا أشاره کر دینا ضروری هے که خواه تاریخ کی تعلیم هو یا سائنس کی یا کسی ارد مضمون کی اخلاقی مقاصد کو حاصل کرنے کا بہترین طریقہ یہ نہیں کہ وہ ھر وقت طلبہ کے پیش نظر رکھے جائیں اور ان کی جاوبے جا تلقین کی جائے۔ آیسا کرنے سے طلبہ میں بددلی پیدا ہونے کا اندیشہ ہے۔ یائدار نتائیم صرف اسی صورت میں حاصل هوتے هیں جب معلم خود تو ان مقاصد کو پیش نظر رکھے مگر طلبہ کو اس بات کا احساس نہ ھونے دے کہ ان کی اخلاقی تعلیم ھو رھی ه - اخلاقی تلقین اور تبلیغ سے زیادہ موثو وہ بالواسط، تربیت هے جو علم اینی اثر آفرینی ' اپنے طریقة تعلیم ' اور نصاب کی مناسب تدوین کے ذریعے دیتا ھے۔

نصاب میں ایک طرف یہ علوم شامل هیں جن کے خریعے سے بھی تمدنی زندگی کے مسائل سے آگاہ ہوتے هیں اور منید معلومات حاصل کرتے هیں - دوسری طرف اس میں بعض مضامین ایسے بھی هیں جو علم سے زیادہ تربیت ذرق سے تعلق رکھتے هیں اس میں ادب ' فلون لطیفتہ یعنی موسیقی' مصوری ' قرائنگ رغیرہ اور دست گاری شامل هیں - محصیل علم اور تربیت ذرق کے درمیان کوئی حد فاصل '

جلکه انسانی جد و جهد کا نتیجه سمجهی جائے - اس مقصد کے لیے سائٹس کے بڑے بڑے محمقتوں اور موجدوں کی سوانم عمرى كا مطالعة مفيد هے تاكة طلبة كو معلوم هو كه أنهوں نے کس قدر مشکلات کا مقابلہ کیا کس طرح طلب میں صادق رهے اور اینی تحقیقات سے دنیا کو مالا مال کرگئے ۔ اور وہ یہ بھی سمجھ لیں کہ ان میں سے ہر ایک کی کامیابی ان بےشمار معروف اور فیر معروف کام کرنے والوں پر موقوف تھی جو أن سے پہلے اس میدان عمل میں جد و جہد کر چکے تھے ، تیسری چیز جس کو سائنس کے نصاب کا جزو بنانا چاھیے یہ <u>ھے</u> کہ ا*س سے عمرانی* زندگی میں کیا کام لیا جاتا <u>ھے</u> یمنی طلبة كو اس كا موقعة ملنا چاهيے كة سائنس كے اصولوں كا. استعمال روزمرہ کے کار و بار میں دیکھیں - وہ ایے مدرسے کے معمل میں ایک محدود پیمانے پر سائنس کے قوانین اور اصولوں کے استعمال کو دیکھ سکتے ھیں لیکن یہ کافی نہیں ۔ انھیں یہ بھی معلوم ہونا چاھیے کہ ان قوانین کو انسان نے کس طرح بہت بوے پیمانے پر ایے مادی مقاصد کے حصول کے لیے استعمال کیا ہے - اس لیے جہاں کہیں موقع ہو انہیں بجے بجے کارخانوں اور مشینوں کا اور روزموہ کی زندگی میں سائنس کے کرشموں کا مشاہدہ کرانا چاہیے تاکہ ان کی نظر میں وسعت پیدا ہو اور وہ سائٹس کے غیر محدود عملی إمكانات سے روشداس هوں - ورنة ية إنديشة هے كة ولا سائنس كو ایک ایسا علم سمجھیں کے جو کتابوں تک یا مدرسے کے معمل اور اس کے چھوٹے چھوٹے آلات تک محدود ہے۔ بلکہ سپے چوچھیے تو همارے طلبہ میں سے اکثر کے ڈھن میں سائلس

نه صرف اس باهمی وابستگی کی تشریح اور تفسیر ایک دوسرے نقطة نظر سے كر سكتے هيں بلكة طلبة ميں ولا علمي طرز خیال پیدا کرسکتے هیں جس کی هماری قوم میں بہت کمی ھے۔ لوگوں کے جوش' حوصلے اور امنگ کو ابھارنے کے لیے انہیں تقدیر پرستی کے بجاے فلسفۂ عمل کی تلقین کرنے کے لیے' ان کی خواہیدہ قوت تسخیر کو بیدار کرنے کے لیے ان تک سائنس کا پیغام پہنچانے کی ضرورت ہے ۔ دوسری قوموں نے سائنس کے ذریعے نہ صرف فطرت کی قوتوں کو مسخر كرليا هے بلكة ملكوں أور قوموں كو إينا مطيع بنا ليا هے -برخلاف اس کے هم اینی غفلت اور جمود اور سائنس کی طرف سے بے پروا مونے کی وجہ سے اپنی قدیم حیثیت کو بھی کھو بیتمے هیں۔ اس حالت کو بدلنے میں سائنس بہت مدد دے سکتی ہے۔ بےشک اس کا تعلق قومی سیرت کی تشکیل سے ھے جو ایک مشکل اور وسیع مسئلہ ھے جس سے هم کتاب کے تیسرے حصے میں تفصیل کے ساتھ بحث کریں گے۔ لیکی یہاں یہ بتا دینا ضروری ھے کہ اس عظیمالشان کام کی بنیاد مدرسے هي ميں ڌالي جا سکتي هے اور اس ميں عاوة اور چیزوں کے' نصاب کو خصوماً سائنس کے نصاب کو بہت ہوا فخل ہے۔ اس کا مروجہ نصاب جو متفرق مباحث کے متعلق بالكل سطحى اور سرسرى واتفيت تك محدود هے اس مقصد کو پیرا نہیں کرتا ۔ اس میں عملی پہلو پر زیادہ زور دیئے کی ضرورت ہے تاکہ طلبہ میں فعالیت اور کارکردگی کی نشو و نبه ھو۔ اس کے انسانی پہلو کو زیادہ نمایاں کرنا چاہیے تاکد سائنس محض مجردة تصورات اور نظريون كا مجنوعه نهين

بنیاد کسی مضبوط عقیدے پر نہیں هوتی - اگر هم کسی ملک، کے افراد میں افراض و مقاصد کا مستقل اتصاد اور باھمی همدردی کا پائدار جذبه پیدا کرنا چاهتے هیں تو اس کی تدبیر یته هے کته هم مدرسے کی چاردیواری میں نوعمر بحوں اور نوجوانوں پر اثر دالیں تاکہ وہ وہاں سے قومی اتحاد کے پکے رنگ میں رنگے ہوئے نکلیں ۔ اس میں تاریخ کا کام یہ ھے کہ وہ انھیں۔ رفتہ رفتہ لیکی نہایت موثر طریقے سے یہ محسوس کرا دے کہ هر قسم کی ترقی کے لیے' . تمام بڑے بڑے کاموں کو انجام دینے کے لیے، هر زمانے میں اشتراک عمل کی ضرورت رھی ہے اور وہ تمام جنگ و جدل کے واقعات ' بادشاھوں کی لزائیاں' جماعتوں کے اختلافات' جن کی داستانوں سے مروجہ درسی کتب بهری پری هیں سطحی چیزیں هیں - ان کی مثال طوفانوں کی سی ھے یہ آتے ھیں اور چلے جاتے ھیں مگو اصل چیز جو دریا یا سمندر کی هستی کو قائم رکهتی هے وہ أتصال یا کشش ہے جو ناچیز قطروں کے مجموعے کو ایک بعصر زخار ایک غیر محدود قوت کا خزانہ بنا دیتی ہے۔ ان سیاسی مخالفتوں کی ته میں وہ انتحاد عمل پوشیدہ ہے جس کی بدولت معاشرتی زندگی قائم هے جس کی وجة سے زراعت ا صنعت و حرفت اور تحارت وفیرہ کے سارے کام چلتے رہے ھیں اور چلتے رھیں گے۔ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لیے۔ جیسا که هم پہلے بتا چکے هیں تاریخ کے اقتصادی ' معاشرتی اور عقای پہلوؤں پر زور دیئے کی ضرورت ھے ۔ اسی طرح همارے موجودہ قومی حالات میں سائنس کی اهمیت بھی بہت زیادہ ھے - اس کی صحیم تعلیم کے ذریعے هم

جہالت ' نہ مرض ' نہ بے انصافی ۔ مضتصر یہ کہ ھر مضموں کے فریعے سے جس کو نصاب میں جگہ دی جائے وہ طرز خیال پیدا کرنا چاھیے جو انسانوں پر یہ ذمعداری عائد کرتا ھے کہ وہ ھدیشہ اپنے ماحول کی تعمیر جاری رکھیں اور اپنے لیسے ایسے معیار عمل بناتے رھیں جو احترام انسانیت یعنی جمہوریت کے ساتھ ھمآھنگ ھوں'' ا۔

همارے هندوستانی مدارس میں سائنس کی تعلیم اس قدر ابتدائی اور ناقص حالت میں ھے کہ اس سے نہ وہ محدود علمی فوالد حاصل هوتے هیں جو عام طور پر استادوں کو مرغوب هیں' نه ولا وسیع تر معاشری افراض جن کی تشریع بوة (Bode) نے اپنی کتاب میں جا بجا کی ھے - یوں تو همارے تمام درسی مضامین میں اصلاح اور ترتیب جدید کی ضرورت ھے لیکن تاریخ اور سائنس کا نصاب تو ایک سرے سے بدلنا ھے کیونکم انھیں دونوں مضامین کے ذریعے ہم ہندوستانیوں میں اجتماعی احساس کو مستحکم کرسکتے هیں اور فرقعوارانم تعصبات کو مثاکر ان کی جگه قومیت کا جذبه پهداکر سکتے هیں۔ بعض خاص سیاسی حالات میں مثلاً جب ایک ملک کے لوگ کسی غیر قوم کے محصکوم ہوں اور اس کے جبر و تشدد سے عاجز آجائیں تو قوی اتصاد اور وطلیت کا جوش جذبۂ منافرت یا جذبة انتقام كى رجه سے بهى پيدا هو جاتا هے ليكن ولا عارضي ھوتا ھے۔ ان وقتی اثرات کے دور ھوتے ھی باھمی اختلافات پھر عود کر آتے ھیں اور انتحاد منقود ھو جانا ھے کیونکہ اس کی

<sup>-</sup> ve sais Bode: Modern Educational Theories-1

مرتب کرنا ہوگا کہ ہمارے طلبہ ان نئے معاشرتی مثائل سے جو سائنس کی ترقی کا نتیجہ ہیں عہدیبرآ ہوسکیں ۔ پروفیسر بوڈے (Bode) سائنس کے امکانات اور اسکے تعلیمی اثرات سے بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں :—

"جیسا کہ همیں معلوم هے سائنس نے همارے روز مرہ کے ماحول کو بالکل بدل دیا ھے - اگر ھم فور کے ساتھ اس کا مطالعة كرين توهمين اس تبديلي كي وسعت كا صحيم اندازه هوگا......سائنس کی ایجادات مثلًا آلات حرب 🕆 مبادلة خيالات کے ذرائع ' وسائل نقل و حمل' مشينوں کی صنعت و حرفت وغیرہ کی بدولت معاشری نظام کے جدید نمونے قائم هو گئے هيں۔ مختلف طرح سے لوگوں ميں باهمی وابستکی کی صورتین پیدا هوئی هیں جن کی وجه سے باهمی مفاهمت اور انتحاد عمل کا دائرہ وسیعتر هوگیا - اس کے ساتھ ھی یہ امر بھی ملحوظ رکھنا چاھیے کہ سائنس ھی نے ھمیں یہ حقیقت سمجھائی ھےکہ کائنات پر قوانیں قدرت کا تسلط ہے اس لیے همیں اپنے مذهبی اور اخلاقی تصورات کی تنظیم نئے سرے سے کرنا چاھیے۔ معاشری نظر سے هماری یہی مراد هے که اگر ایک هوشیار اور عقل مند معلم سائنس پرهائے کا تو اس کا لازمی نتیجه یه هوکا که طلبه کے دل میں انسانوں کا احترام بحیثیت انسان ھونے کے راسع هو جائے کا اور یہی وہ چیز ھے جسے هم جمہوریت کہتے ھیں۔ اس مقصد کے لیے معلم اس اصول کو اپنا رهبر بنائے کا که انسان اپنے ماحول کا مالک ھے اور وہ ایک ایسی دنیا تحمیر کر سکتا هے جس میں نه افلاس هوگا ' نه

درسری طرف یه دکیلائے که انسان نی انفرادی اور اجتماعی کوشش کے ذریعے کسطرح رفتہ رفتہ ان قوانین کو سمجے کر اور ان سے کام لےکر عالم قطرت کو مستخر کرلیا ھے اور صلعت و حرفت اور کشتکاری کا یہ زبردست نظام قائم کیا ھے - جغرافیہ بحیثیت ایک انسانی علم کے اور بحیثیت ایک سائنس کے یہ فرائض انجام دیتا ہے۔ عمرانی علوم اور سائنس دونوں اینی جگئ پر اس مقصد کی تکمیل میں مدہ دیتے هیں اور اپنے رنگ میں طلبت کی نظرمیں وسعت پیدا کرتے هیں اور انهیں یہ دکھاتے هیں کہ لوگ کس طرح أپنی زندگی بسر کرتے هیں کی حالات ارر قوانین کے مانحت اپنے کار و بار چاتے میں اور هر شخص کی بهلائی برائی ' کامیابی اور ناکامیابی کس طرح اور کس حد تک دوسروں پر منحصر ہے۔ طریقۂ تعلیم اور مواد تعلیم دونوں کی نفسیاتی تنظیم کرنے اور انبیس موجودہ جمہوری معاشرے کے لیے مرزوں بنانے کی غرض سے اسی اصول پر عمل کرنے کی ضرورت ھے ۔ سائنس کا نصاب اس لتحاظ سے بھی معین کیا جاسکتا ہے اور اکثر اسی خیال سے کیا گیا ہے کہ اس کے ذریعے طلبہ کو کھی واقعات اور حقائق معلوم هو جائیں اور وہ سائنس کے مخصوص طریقۂ عمل سے روشناس ھو جائیں - لیکن اس کا ایک دوسرا اور اهمتر مقصد یہ ھے کہ وہ لوگوں میں معاشری احساس اور نظر پیدا کرے جس کے ذریعے سے ان میں تمدنی زندگی کو سمجھنے کی سلاحیت پیدا مو۔ اس لیے که موجودہ معاشرت اور تعدن کے اصول سائٹین سے ماخوذ هیں اور ان کو سمجھانے کے لیے همیں مدرسے میں سائنس هی سے کام لینا پڑیٹا اور اس کی تعلیم کو اس طرح

کئی سال تک تجربے کرنے کے بعد اپنے نصاب شائع کئے ہیں - . ان کے مطالعے سے معلوم ہوتا ھے کہ اس میدان میں بہت کچھ کام هوچکا هے اور وہ نظری بحث کرنے والوں نے نہیں بلکہ زیادہ تر اُن لوگوں نے کیا ھے جو خود معلمی کرتے ھیں انھوں نے سب مضامین میں اس قدر تبدیلیاں کی هیں که گریا ان کی قلب ماھیت کردی ھے۔ اس کے لیے خاص طور پر ونتکا (Winnetka) سے نصاب کا مطالعہ کرنا چاھیے جو پرونیسر رگ (Rugg) کی نگرانی میں تیار ہوا ھے کیونکہ وہ دوسرے نصابوں کی طرح محض ایک اسکول میں جہاں کے حالات غیر معمولی طور پر سازگار ہوں استعمال نہیں کیا گیا بلکہ ایک پوری ریاست کے تمام مدارس میں جاری ہے -نصاب جديد ميں تاريخ ' جغرافية ' سائنس' ادب وغيره غرض هر مضمون میں زندہ مباحث شامل کئے گئے هیں یعنی وہ چیزیں جو ایک طرف بچوں کی دلچسپی اور شوق کو ابھارتی ھیں اور دوسری طرف تمدنی زندگی کے مسائل حاضره میں ان کی رهنمائی کرتی هیں - تاریخ ارتقاے انسانی کی تفسیر هے جو بچوں کے تجسس پسند دماغ کو وہ زبردست دراما دکھائی ھے جس کا ھیرر انسان ھے اور استیج عالم فطرت اور جس کا هر ایکت اس کی تهذیب و ترقی کے کسی دور کا نقشہ دکھاتا ھے۔ جغرافیہ بےربط واقعات اور معلومات کا مجموعة نهيل رها - اس کا کام اب ية هے که انسان اور اس کے طبیعی ماحول کا عمل اور رد عمل دکھائے اور بھوں كو ايك طرف تو يه احساس دلائم كه أنسال اور فطرت قوانين

طبیعی کے ذریعے سے ایک دوسرے کے ساتھ وابستہ هیں اور

طلبہ کو اصطلاحوں کی تعریفیں اشیا کے خواص اور قوانیوں فطرت کے ضابطے یاد کرائے جاتے تھے۔ ان تمام باتوں کا نتیجہ یہ هوا کہ مدرسے اور زندگی کا تعلق جو تعلیم کی جان ہے تطع ہوگیا۔ لہذا مصلحین تعلیم نے کوشش کی که تمام درسی علوم کے متعلق یہ دریافت کریں که تعدنی زندگی کی ضروریات کے لحاظ سے کیا چیزیں سب سے زیادہ اسمیت رکیتی هیں اور کیا چیزیں ایسی هیں جو متحض رساً اور روایتاً چلی آتی هیں - اس لیے مختلف طریقے اختیار کیے گئے۔ بعض لوگوں نے تمدنی ضروریات کا تجزیم کیا اور ھر مضموں کے بس اُتنے مسائل جتنے ان ضروریات کے لحاظ سے ناکزیر تھے منتخب کر لیے ۔ بعض نے زبان خلق کو نقارة خدا سمجها ' بالخصوص امريكا والرس نے - يعنى نصاب کے متعلق بہت سے سوالات تیار کرکے معلموں ' بحوں کے والدین ' کارخانوں کے مالکوں ' سرکاری حکام وغیرہ کے پاس بهیدے گئے اور ان کے جوابوں کا مطالعہ کرکے نتائیم نکالے گئے -بعض نے اپنے اپنے مدرسوں میں طلبہ کے شوق اور ان کی پسند کو اپنا راعبر بنایا اور یہ دیکھا کہ کون سے مباحث اور موضوع ایسے هیں جو ان کی زندگی کے ساتھ ربط رکھتے هیں - اور جن میں ان کا دل خود بخود لگتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ بعض ارقات کوششیں مناسب حدود سے آگے نکل جاتی تبیں اور ایک آزمائشی طریقے کو لوگ حکمی اور قطعی سمجهنے لگتے هیں - لیکن أن كا مجموعی نتيجه یه هوا که تمام درسی مضامین میں بہت منید ترمیم و تنسیخ هوئی اور هوتی جا رهی هے - بعض مدارس جدید نے

اهمیت رکھتے هیں یا جن کا موجودہ تمدن سے الزمی تعلق ھے -نصاب تعلیم کے معاملے میں همیشہ یہی مشکل پیش آتی، عے کہ جب وہ بہت عرصے تک رائیے رہتا ہے اور اس پر وتتاً فوقتاً نظر ثانی کرنے کا کوئی انتظام نہیں ہوتا تو اس مين بهت سي فضول چيزين شامل هوجاتي هين - چلانچه یہی صورت مغربی تعلیم کے نصاب کو پیش آئی - اس میں تاريخ ' جغرافيه' رياضي وغيره داخل تو هوگئے ليكن تاريخ خشک اور بےربط واقعات اور ناموں اور سنوں کے مجموعے کا نام تھا جن کو یاد کرنے سے نه ذهنی تربیت هوسکتی تھی نه ماضی کی تعبیر ' نه حال کی تنسیر ' نه مستقبل کے لیے تیاری - چغرافیہ بھی علی هذا القیاس دریاؤں اور پہاروں ارر شہروں اور آبادیوں وغیرہ کے متعلق بےشمار غیر ضروری معلومات سے بھرا ہوا تھا - اس کے مطالعے سے نه انسان اور اس کے طبیعی ماحول کا تعلق سمجھ میں آتا تھا نہ علت ارر معلول کے اس سلسلے پر روشئی پرتی تھی جس میں کائنات کے تمام مظاہر جکوے ہوئے ہیں۔ ریاضی کے تمام مضامين يعنى هندسه ' جبر و مقابله ' حساب وغيره بالعموم اس غرض سے پڑھائے چاتے تھے کہ ان سے قوت استدلال کو ترقی هو اور مجرد نظریات اور مسائل کو سمجھنے کی قابلیت ییدا ہو۔ اس لیے اس کے مباحث زندگی کے واقعی امور اور معاملات سے کوئی تعلق نه رکھتے تھے بلکه اکثر طلبت کے سامنے ایسے سوالات پیش کیے جاتے تھے جن کے مفروضات کسی طرح عقل میں نہیں آتے تھے - اسی طرح سائنس بھی ابتدا میں ایک نظری علم بنا دی گئی تھی جس میں

کے لوکوں کے لیے موزوں شو - لہذا غرروت یہ مصوص هوئی نے کا نصاب میں ، نئے مضامین کو داخل کیا جائے ' اس کے نیم مردد قائب میں نگی رہے پھونکی جائے تاکه ود جدید تمنین کے راستیں میں طلبہ کی رشیری کو سکے - آس تصریک نے جس کو توسیع تصاب کے نام سے موسوم کیا جا سكتا يد در شكليور اختيار كيور - أول توبعض قديم مضامین کو ترک کرکے یا ان کے تصاب کو کم کرکے جادید علوه و فغن کو مدرمین میں جگه دی گئی - اِس کی مثالیق عرنے اوپر دی عیں مغرب میں یوناتی اور تطیقی زیانوں ارر المتدرستان میں عربی القارمی السنسکرت کا بیجبا اللکا كيا كَيَا أَرِ نَصَابُ مِينَ نَيْسَى زِيالَيْنِ سَائِفُسُ \* تَأْرِيحُ \* جغرائیت مست کاری ا امور خاتدداری رفیره شامل کو لیے نَتُم - ان مضامین کی وجه سے نصاب نه صرف زیادہ استیدا بني نَيا بنكت أمن ميس ومعت أور جامعيت پيدا شونتي اور اُِس کے دائرے میں تمدنی زندئی کے جدید شعبہے بھی آئٹے عِي كُو قَدْيم نصاب نظرانداز كرتا تها - نيكر. نصاب مهم، مصف چند مضامین کے اضافے سے کوئی پاٹدار تعلیمی اعلم بہیں عومکتی تھی - اُملح نصاب کی تصریک کا دوموا رہے تنابع أور جنايك دونين طرح كے مشامين كى داخلے ترتيب أرر تنظیم سے تعلق رکبتا نے - یعنی ماغریہ تعلیم کی توجع أس طوف وأبيع عوثى كا أن قدام مقاميين كا أز سونه الماثنة ليا بتائے أو إلى مين بس قدر غيو غووري أور غیر منید مباحث شامل عوبئے غیب ان کو شاہم کرکے ایے مباعث دلکل کیے جائیں جو معتقل اور دائمی

جاتا ہے کہ طلبہ معاشرے کے نظام اور انسانوں کے باھسی تعلقات کو سمجھیں ' انھیں مل جل کر رھنے اور کام کرنے کا موقع ملے اور وہ اس جمہوری اور تبدنی زندگی میں بطور مفید اور مستعد اراکین کے شریک ھو سکیں جس کی تشکیل بحدید سیاسی اور صنعتی اثرات کے ماتحت ھو رھی ہے -

اب هم بحیثیت مجموعی نصاب کی تنظیم کے مسألے پر نظر آال سکتے هیں - نصاب کے مضامین کا انتخاب تعدنی .زندگی کی ضروریات اور مطالبات کو مد نظر رکھ کر کرنا چاهیے ان کی ترتیب اور تعلیم میں بچوں کی نفسیاتی خشو و نما اور قوانین کو اپنا راهبر بنانا اور ان سے اس طرح کام لینا چاھیے کہ طلبہ نہ صرف مفید معلومات کا ذخیرہ جمع کرکے بیٹھ رھیں بلکہ ان میں نئے مسائل اور معاملات کو سمجھنے اور انھیں حل کرنے کی صلاحیت پیدا ہو اور وہ مستعدی کے ساتھ زندگی کے کاروبار میں حصة لیں۔ مدرسوں کا قدیم نصاب جن حالات میں مرتب ہوا تھا وہ أب تبديل هوچكے هيں - يورپ ميں يوناني أور الطيئي علم و ادب کا دور دوره تها - هندوستان میں سنسکرت ' فارسی اور عربی زبانیں تہذیب اور تعلیم کا سرچشتہ تھیں - تہذیب کا مفہوم بھاے خود محدود اور یک طرفہ تھا۔ اسی میں ان تمام مشافل کو کوئی جگه نه دی جانی تهی جن کا تعلق آنسان کی مادی ضروریات کے پورا کرنے سے ھے ۔ لیکن اب نگے علوم ' نئی زبانیں ' نئے سیاسی اور معاشرتی حالات پیدا هوگئے هیں - تهذیب کا مفہوم وسیع هو گیا هے اور اس کو اور زیادہ وسیع کرنے کی ضرورت ھے تاکہ وہ ھر فرقے اور ھر طبقے

صنعت و عرفت اور اکثر پیشوں کا دار و مدار اس پرھے بلکہ وہ مماغی تربیت اور تهذیب نفس کا بهی ایک نهایت موثر اور قابل قدر وسیله هے - لهذا اب نصاب میں سائنس معض اس بنا پر داخل نہیں کی جاتی که اس سے مثلاً قوت مشاهده کی تربیت هوتی هے بلکہ اس کا خاص وصف یہ سمجھا جاتا هے که اس کے ذریعے هم زندگی کے نظم اور ربط کو بنخوبی سمجه سکتے ھیں اور اس میں عمدگی اور قابلیت کے ساتھ حصہ لے سکتے هیں - اسی طرح نصاب تعلیم پر ان سیاسی تغیرات ارر انقلابات کا اثر بھی پڑا جن کی بدولت قومی ریاستیں اور جمهوری حکومتیں وجود میں آئیں' سیاسی اختیارات ایک متحدود طبقے کے هاتھ سے نکل کر رفتہ رفتہ قوم کے تمام افراد کو حاصل ہوئے اور معاشرتی فرقہبندیوں کے توتنے سے لوگوں میں القسى يك جهتى كا احساس بيدا هوا - اس صورت حال كا ایک نتیجه یه نکال که تعلیم جو پہلے چند خاص طبقوں تک محدود تهی باتی طبقوں میں پهیللی شروع هوئی اور حکوست نے یہ تسلیم کولیا کہ کم از کم ابتدائی تعلیم حاصل کونا هر آزاد شہری کا حق ھے - جب تک تعلیم خوص حال اشراف کے لیے مخصوص رھی جن کے فرائض میں حصول معاهی ، مصنت اور مزدوری ' کاشتکاری ' صنعت و حرفت کے مشاغل شامل نه تهے اور جو زیادہ تر علمی اور ادبی تفریعے اور ایک قسم کی سطحی تہذیب کی خاطر تعلیم حاصل کرتے تھے نصاب تعلیم کا قدیم علوم و ادب نک محدود هونا سمجه میں آسکتا تھا۔ اول تو اس وقت تک واقعی یونانی اور رومی زیانیں می علم و تہذیب کے بہترین عناصر کی حامل

سائنس کی تحقیقات اور ایجادات پر هے - یہاں تک که اس زمانے میں زندگی کے هر شعبے میں سائنس کو دخل هو گیا ھے ۔ کوئی شخص جو سائنس کی کم از کم ابتدائی اور ضروری باتوں سے واقف نہیں ایے موجودہ ماحول کو نہ پوری طرح سمجه سکتا هے نه کامیابی کے ساتھ اس میں حصه لے سکتا هے۔ لہذا مدرسوں کے لیے یہ الزم ہو گیا کہ وہ ایے نصاب میں سائنس کو نمایاں اهمیت دیں تاکه طلبه شہریت کے نئے فرائض كو اچهى طرح ادا كرسكيل ـ ليكن أس وقت تقريباً تمام ملكول ميں ' بالخصوص إنكلستان ميں' روم أور يونان كا علم و أدب مدرسوں کی تعلیم پر حاری تھا - علوم قدیمہ کے حامیوں گ دعوی تھا که ذهنی تهذیب و تربیت کا کوئی ذریعه ان کے سوا ھو ھی نہیں سکتا۔ برخلاف اس کے وہ لوگ جو جدید اقتصادی اور صنعتی تحریکوں سے متاثر ہو چکے تھے سائنس کی اهمیت پر زور دیتے تھے - ان کا دعوول تھا کہ نہ صرف افادی نقطة نظر سے اس كو نصاب ميں داخل كرنا ناگزير ھے بلكة اس کے بغیر اهمترین دماغی قوتوں کی نشو و نما ناممکن ھے -چنانچه انیسویں مدی کا بیشتر حصه اِنگلستان کی تعلیمی تاریخ میں' جدید سائنس اور قدیم (یونانی اور رومی) علم و ادب کے درمیان جنگ کا زمانہ تھا جس میں سائنس کا سب سے برا اور سب سے ممتاز مددگار ہربرت اسپنسر تھا۔ جب رفتة رفتة مدرسوں کے نصاب میں سائلس کو وہ حصم مل گیا جس کی مستحق تھی اور اس کے طریقة تعلیم میں اصلاح هوگئی تو معلس کی آنکهیں کھلیں اور انھیں معلوم هوا که سائنس کی اهمیت محض اس وجه سے نہیں که تمام

که وه کامیاب هوتی هیں یا نهیں - اس میں شکت نهیں که اس کا تعلق بهت کچه طریقهٔ تعلیم سے هے لیکن جب تک نصاب ایسا نه هو جس میں۔ ان تعجزیوں اور کاموں کا موقع مل سکے طریقهٔ تعلیم بجانے خود کافی هیں - موجوده زمانے میں دست کاری کی اهمیت کی ایک بری وجه یه هے که اس کی مختلف شکلوں میں ان تمام تجزیات کو حاصل کرنے کا امکان هے اور اس کے فریعے بچوں کی جسمانی اور دماغی قوتوں کی جسمانی اور دماغی قوتوں کی فریعت هوسکتی هے بشرطیکه اسے صحیح اصولوں پر مدرسے میں رائع کیا جائے اور اس کا مقصد تنگ اور محدود نه هو بلکه والیم کی پوری شخصیت کو دعوت عمل دیتی هو ۔

كىچە عرصے سے نصاب مین جو تبدیلیان هو رهی هیں وہ زیادی زمانهٔ حال کی تعدینی ترقی اور انقلابات کا نتیجم هين - مدرسون كاشمار بالعنوم قدامت يسلد الارزول ميل هوتا هے یعنی وہ حتی الامکان: أن طریقوں میں جو پہلے سے چلے آتے هیس کشی قسم کا تغیر پسنده نهین کرتے - اس لیے وہ بالعتوم معاشرتی زندگی کے ساتھ ساتھ نہیں چل سکٹنے بلکہ پینچھے رہ جاتے هيں - ليكن جب ضروريات زمانة إنهين بالكل متجنور کردیٹی هیں تو وہ بدالی سے رفتہ رفتہ انتے نصاب اور نظم و تسق میں تبدیلیاں کرتے ھیں ۔ اس کی تشریعے چند مثالوں سے هوسکتی هے ۔ گوشته دو سو پرس کے اندر مغربی ممالک کی صلعت و حرفت میں ایک زبردست انقلاب هوا کے جس نے انسانی معیشت کے قدیم نظام کو درهم برهم کر کے ایک نگنے نظام کی بنیاد قالی هے - جیسا هم ایک گزشته باب میں تنصیل ع ساته بينان كو چكتے هين اس نظام كا دار و- مدار زياده تر

تجربے کی ضرورت ہے - نصاب کے مسئلے کو معاشرتی زندگی سے جدا کرنا اور اس میں محض دماغی قوتوں کی تربیت كا لتحاظ ركهنا كسى طرح جائز نهين - صديون تك نصاب کی تنظیم جس غلط نفسی عقیدے کی بنا پر ہوتی رہی ہے اس کی تردید هم اوپر کرچکے هیں - نصاب کے لیے مضامین كا انتخاب اس اصول ير نهيل كيا جاسكتا كه وه دماغ كي مختلف ' مستقل اور غیر مربوط قوتوں کی تربیت کرتے هیں -مثلًا یہ که ریاضی کے ذریعے قوت استدلال کی تربیت ' سائنس کے ذریعے قوت مشاعدہ کی' ادب قدیم کے ذریعے قوت تلقید' تخیل اور فوق حسن کی - موجوده علم نفسیات سرے سے اسی کو تسلیم نہیں کرتا کہ انسان کے ذھن میں اس طرح كي مستقل أور قائم بالذات قوتين موجود هين جن كي نشو و نما خاص خاص مضامین کے ذریعے کی جاتی ہے۔ اس کا نقطة نظر يه هے كه طلبه كى فطرى أور ابتدائى صلاحيتوں كى نشو و نما کو کے ان کو دماغی قوتوں میں تبدیل کرنے کے لیسے أنهيس أيسے مشاغل مين شريك كرنا چاهيے جن كو أنجام دينے ميں استدلال ' مشاهدة ' تخيل وغيرة سبھی چيون کی ضرورت پڑے اور وہ اپنئی خواهش اور جبلت کے تقاضے سے مجبور هو کر ان سے کام لیں - لہذا مدرسة جدید میں درسی مضامین اور مشاغل دونوں کو اس اصول پر منتنخب کونا چاھیے کہ اُن کے واسط، سے طلبہ کو انسانی زندگی اور کار و بار کے مختلف شعبوں کو غور سے دیکھلے اور سمجھلے کا موقع ملے -ولا أيني قوت مشاهدة سے كام ليں أ چيزيں بنائيس ايے مقاصد کے حصول کے لیے تدبیرین سوچیں اور اُن کو آزما کر دیکھیں

کو پېردا کرتی هیں۔ ان کے ضمن میں طلبہ جو کچھ سیکھتے هین اس کو ده زیاده اچهی طرح استعمال کرسکتے هیں۔ ٣-اگر اور سب باتين يكسان هون تو مقابلتاً وه علوم و فنون زیاده قابل قدر اور تعلیسی لتحاظ سے زیاده منید هیں جُن کے استعمال کے موقعے انسان کی زندگی میں کثرت سے پيش آئيں ـ

٣-نُصابُ ميں ايسے مضامين اور مشاغل كو ترجيع دینی چاھیے۔ جو منید آور فمالانہ عادتوں کو نشو و نما دیں۔ مثلاً غور و فكو كى قوت، جدت أبي ميل جول كى صلاحيت، اعتبار رغيره ـ

0-وہ مضامین اور مشاغل نصاب کے لیے مقابلتاً زیادہ: موزوں هیں جو نه صرف موجوده ضروریات کو پورا کرتے هیں بلکہ آئندہ پیش آنے والے مسائل اور غیر متوقع حالات کے سے بھی تیار کرتے ھیں - برخلاف اس کے جو مضامین معض مافی کے حالات پر مشتمل ہوتے ہیں یا عارضی اور فوری مفاد ارد دلچسپیوں سے تعلق رکھتے ھیں یا معض ان علمی شوقوں کو قائم رکھتے ھیں جو مدرسے کے روایتی، تعلیم کا نتیجہ هیں ' ان کی اهمیت بہت کم ہے۔ ان امولوں اور نصاب کے متعلق دوسری تعصریکوں کے

مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ نصاب کی ترتیب و انتخاب میں ھیٹی طالبعلم اور اُس کے ماحول کے تعلق پر غور کرنے کی ضرورت ہے اور یہ دیکھنا ہے کہ تعدنی زندگی کے مواقع سے ، جو اس تعلق کی بدولت پیدا هوتے هیں پوری طرح فائدة أنّهانے کے لیے اسے کس قسم کی معلومات اور موجود ہے جو گزشتہ چالیس سال میں نصاب کے متعلق کی گئی ہے اور اس پر بحث کر کے بعض اہم نتائیج اخذ کیے گئی ہے اور اس پر بحث کر کے بعض اہم نتائیج اخذ کیے گے ہیں - ان تمام نتائیج کا لب لباب یہ ہے کہ معقول اور مکمل نصاب تعلیم بنانے کے لیے پہلی شرط یہ ہے کہ اس کی بنیاد طلبہ کی زندگی اور تمدنی ضروریات پر رکھی جائے تاکہ وہ ان کی جبلی رجحانات کی تربیت کر سکے اور ان کو موجودہ تمدن کے سب سے اہم اور بہتر عناصر سے روشناس کرے - پروفیسر تھاری ڈائک نے (Thorndike) نے تدوین نصاب کے نو اصول بیان کیے ہیں جن میں سے زیادہ ضروری اصولوں کو ہم ذیل میں درج کرتے ہیں ا ان سے بھی ہمارے اس خیال کی تائید ہوتی ہے جو ہم نے یہاں پیش کیا ہے -

ا — نصاب میں ایسے مضامین اور مشاغل کو ترجیعے دینی چاھیے کہ جن کے ذریعے طلبہ میں وہ معلومات اور عادات' وہ مہارت' رجحان اور مذاق پیدا ھو جو انھیں ان کے طبیعی ماحول اور ان کی خاندانی شہری اور معاشرتی زندگی کے مطالبات پورا کرنے میں مدد دے اور ان کے جسم و دماغ میں صحت اور توازن قائم رکھے اور ان کے تفریحی' اخلاقی' مذھبی اور علمی وسائل کو ترقی دے ۔ یہ وہ مرکزی معیار ھے جس پر اور تمام معیاروں کا انتحصار ھے ۔

۲ سعام طور پر وه معلومات اور عادات وغیره زیاده قابل قدر هوتی هیں جو براه راست زندگی کی کسی واقعی ضرورت

Thorndike and Gates: Elementary Principles of - ا

شعبعے سے روشناس کرے لیکن وہ سب مل کر اسے ایک مجموعی فلسفۂ زندگی کی تشکیل میں مدد دیں - اگر تعلیم انسان کو حقیقت کے مختلف پہلو دکھائے تک محدود رہے اور اسکی مکمل تصویر پیش نه کر سکے تو گویا اس نے ایلے اعلی ترین مقصد کو فراموش کر دیا -

تدوین نصاب کی تحصریک نے گزشتہ تیس سال میں مغربی مبالک میں بہت اھییت حاصل کرلی ہے اس کے متعلق مختلف ماهرين تعليم نے اپنے اپنے نظریے پیش كيے -حال میں مدرسے کے معلموں اور ماہرین تعلیم دونوں نے نصاب کے مسلّلے میں بہت تجعقیق و تفتیش کی ہے جس کی وجہ سے مدارس جدید کے نصاب میں بہت کچھ تغیر و تبدل هوا هے اور هوتا جاتا هے - امريكا ميں هيرلڌرگ ( Harold Rugg ) تهاری ةالک ( Thorndike ) بوبت (Bobbit) اور سنیتن (Sneddon) وغیرہ کی سرکردگئی میں اس کے متعلق بہت سا کام ہوا ھے - بعض مدارس نے بھی آئیے تجربات شائع کیسے ھیں جن سے معلوم ہوتا ہے که درسی مضامین کی تقسیم و ترتیب اور ان کے موضوع میں کس قدر انقلاب هو گیا هے - حال هی میں امریکا کی ایک مقتدر تعلیمی انتصن ا نے تدوین نصاب کی تاریخ اور اس کی موجودہ تجریکوں اور بلیادی اصولوں کے متعلق دو ضخیم جاندیں بطور آیئے چھبیسویں سالنامے کے شائع کی ھیں آس کتاب میں اس تمام علمی تحقیقات کا خلاصه اور تلقید

<sup>-</sup> National Society for the Study of Education-1

بدولت أن كل حُيّاالت منين يك جَهْدي أور نظر مين وسعت بيدا هوئي هاد الس فرض كا دوسرا نفسي رح يه ها كه طالبة كي سيترك اور طبيعت پر جو الرات تمدني زندگي كے مختلف شعبون منیُن شزیک هؤتے کی وجه سے پترتے هیں ان میں هم آهنگئی۔ اور تنظیم پیدا کی جائے تاکہ ان کے ننش میں وحكت أور أجتنباع قائم رها - اس كي تشريع هم يهل كر چي هين - يهان اش كا ذكر كرت سے هنارا مقصد يه هے كه اس سے تدويتن نصاب كي ايك اهم اصول يو روشني پرتي هے - هم نصاب كُوْ مَحْتَكُوْد أور يك قلوقه نهين بنا سكتن - اكر اس كتى وساطت سِنَ هُمَ طَالَبُ عَلَمٌ كَا تَعَارُتُ تَهِذَينِ وَ تَمُدَنَ كَ مَكُمَلَ نَظُمْ سَنَ كرنا چاهنتے هين تو نضاف منين أن تمام اقدار اور مقاصد كى نمائندگی هونی چاهیئے جو اش نظام میں مستقل اهمیت رکھٹلے ھیُں - اکر اس میں سائنس پر حَدَدُ سے زیادہ زور دیا جائے اور ادب کو تظرانداز کھا جائے یا نظری علوم کو جگه دی جائے اورد عنلى مشاعل اور دستكاريوس كا خيال نه ركها جائية توش طلبته کی تربیت ناقص اور یک طرفه رهے کی اور وه زندگی کے بعض اهم مسائل ارز معاملات کا صحیع: احساس نه ﴿ كُو اسْكُونُ كُو اسْلُ الْحُصَوْمِيِّيِّكُ اللَّهِ فَوْسُوا أَنْتَهُ لِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ نكلتا هي كه نضاب كي منختلف مضامين كو ايك دوسرے سُن بن تملق نه هونا چاهدے ورنه ان کے اثرات طالبہ علم کی طبیعت پر جدا جدا برکز منتشر هو جائین کے اور اس کی متجموعي ناهو و نما يو گوڻي تمايان اثر نه ةال سكاين كے -ان کی . تربیت اس خوش اسلوبی سے کرنا چاھیانے کہ گو ان میں سے ہر ایک طالئب طائم کو تندنی زندگی کے کسی خاص

توقع هے اس خیال کا اثر نه صرف طریقهٔ تعلیم اور مضامین کے انتخاب پر پڑے کا بلکه هر مضبون کی داخلی تنظیم میں اور مباحث کی ترتیب میں اس کی وجه سے تبدیلی لازم آئے گی - کیونکه همیں سائنس ادب تاریخ جغرافیه علوم کے ان پہلوؤں پر زور دینا هوگا جو انسانی زندگی کے معاشرتی رخ کی اتشریح کرتے هیں اور اپنے اپنے رنگ میں بنی نوع انسان کی متحدہ جد و جہد کا نقشه دکھاتے هیں - اگر نصاب کی مناسب ترتیب و انتخاب اور مدرسے کے عام مشاغل کے ذریعے بچرں میں یه عقیدہ عملی طور پر راسخ هو گیا که انسانی زندگی کا فظام امداد باهمی کے اصول پر قائم هونا چاهیے تو هم یه توقع کو سکتے هیں که کچھ عرصے کے بعد افراد اور جماعتوں کی خودغرضانه کشمکش ایک حد تک دور هو جائے گی -

تیسری خصوصیت مدرسے کے ماحول کی یہ ہے کہ اس میں تمدنی زندگی کے منتخب شدہ علامر ایک خاص توازی اور هم آهنگی کے ساتھ مرتب کئے جاتے هیں تاکہ تمدنی زندگی کے منختلف طبقوں اور جماعتوں کی کشاکش میں نوعمر بچے اور نوجوان راہ سے بھٹک نہ جائیں اور اپنے آپ کو کسی خاص طبقے یا خیال کے ساتھ وابستہ کر کے قومی تمدن کے مجموعی نظام سے بہخبر نہ ہو جائیں - لہذا مدرسے میں فرقہ پرستی کی تنگ فضا کی جگہ قومی روایات کا فراخ تر ماحول مہیا کرنا چاھیے اور اسے اتنی وسعت دینا چاھیے کہ اس کی حدود عالمگیر انسانی تمدن سے مل جائیں - اس طرح قوم کے افراد میں ایک هم آهنگ اور یکساں ذهنیت پیدا ہوتی ہے ۔ افراد میں ایک هم آهنگ اور یکساں ذهنیت پیدا ہوتی ہے ۔

مقابلے کو بہت اھمیت دی گئی ھے اور استاد بجاے اس کے که ان کو تعارن کا شوق دلائیں ان میں رقابت اور مسابقت کے حدیات کو آبھارتے ھیں۔ اس کے ثبوت میں مروجہ تعلیم کے بہت سے طریقے اور رجحانات پیش کیے جاسکتے هیں مثلاً استصانون کو تعلیم کا منتہاے نظر بناکر نمبروں کی پرستھی . كرنا ' مقابلے ميں " اول " آنے والے طلبه كى هد سے زيادة قدر و منزلت ، ایسے مضامین پر زور دینا جن میں علحدہ علحدہ کم کزنا پوتا ہے' ان مشاغل کی طرف سے بےپروائی جن میں مل جل كر كام كيا جا سكتا هے - اگر تعليم كا مقصد يه هے كه وہ تمدنی خرابیوں کی اصلاح کرے اور لوگوں کے اصول عمل اور معیار نظر کو بہتر بنائے تو اس کا یہی طریقہ ھے کہ طلبہ نہ صرف ان بہتر اصولوں اور معیاروں سے نظری طور پر روشناس کیے جائیں بلکہ انھیں ان پر عمل کرنے کا بھی موقع ملے ۔ مندرجة بالا مثال میں اس اصول کے معنی یہ هوں گے که مدرسه اپنی تعلیمی اور معاشرتی زندگی میں تعاون عمل پر زور دے - نصاب میں ایسے مضامین اور طریقة تعلیم کو داخل کرے کہ بحجوں کو ایک دوسرے کے ساتھ مل جل کر کام کرنے اور ایک دوسرے کی مدد کرنے کا موقع ملے اور وہ تقسیمکار کے ذریعے مشکل أمور کو انجام دینا سیکھیں - ان میں باهمی انتحاد اور وابستكي كا احساس مستحكم هو اور ولا اس حقيقت کو پہنچانیں کہ وہ ایک جماعت کے رکن شیں اور اس حیثیت سے ان پر بعض اخلاقی اور معاشری فرائض عائد هوتے هیں -اگر وہ ان فرائض کو پورا نہ کریں گے تو عمرانی زندگی کا شیرازہ بکھر جائے گا اور اس سے وہ فوائد حاصل نہ ھو سکیں گے جن کی

ِ مَقِيدَ هَيِن ِ أَوْرَ مِسْتِعَلَ أَهْبِيعِت رَكُهَتِي يَهِينَ -يَارُور ِ أَنْهِيقِ ، فِر يمدرس مين پوري توجه صرف کي جائے - اس طرح مدرسه طلبہ کو ایک اعلی تر معیار تعدن سے روشناس کر دیتا بھے قاکہ وہ بڑے رھوکر معاشرے کے مضر اداروں اور طریقوں کی تلقید ارور اطلح کر سکیں۔ اس خصوصیت کی بیشریع ایک مثال سے هورجائے کی ۔ موجودہ زمانے کا تمام اقتصادی اور معاشرتی نظام مقابل أور مسابقت باهس كي ينياد در قائم هـ - بلوگون میں باھمی وابستکی کے احساس سے کہیں زیادہ یہ احساس پایا جاتا ہے کہ ہر شخص کو اپنے ذاتی فائدے کی کوشھ ، کرنی چاھیے جواہ اس کے لیے کیسے ھی قابل اعتراض ڈرائع اختیار کرنے پویں، اور اس کے انتائیم، دوسروں کے حق میں كتنے هي جوفناک هوں ۔ بالخصوص بين الاقوامي سياست اور عصارت میں اس اصول کی کارفرمائی اس قدر زیادہ ہے کہ اس کے خطروں کا عام لوگ پرری طرح اندازہ نہیں کربیبکتے -. اگرچه هندوستان مین تجارت اور صنعت و حرفت مین اس , حد تک ترقی نہیں ہوئی کہ مغرب کے سالک کا سا مہلک مِقَالِلَهُ روابِ ، پائے لیکن معاشری زندگی میں ایک فرد دوسرے قرد سے ' ایک جماعت دوسری جماعت سے برسر پیکار رهتی هے اور کسی کو یہ احساس نہیں کہ همارے، اعراض رمیں جو اشتقاف نظر آتا ہے وہ معض سطحی اور عارضی هے ورثه هم سب كا حقيقى مفايد مشترك هے - كيا مدرسے كے لیے بھی یہ الزم ہے کہ وہ اپنی تعلیمی اور معاشرتی زندگی کو انھیں خطرناک اصولوں پر چائے ؟ افسوس ہے کہ ملک کے حالات سے متاثر هو کر مدرسے میں بھی طلبہ کے باهمی

'کڑٹا ھے 'کھ تعدنیٰ ''زندگی ' کو انصاب کا اماضوع امان کو اس ﴿ مَيْنَ ﴿ وَاللَّهُ مِنْ مُضَامِينَ ﴿ مَشَاعُلَ أَوْرَ وَلَحِسْنِ ﴿ أَوْرَ ﴿ سَبَقَ آمُورُ تَجَرَّبُات كا انتخاب كيا جائے اور انهيں نفسيات اطفال كي مناسبت سے ترتیب دی جائے تاکہ ان کے فریعے سے طلبہ رُفته رُفته ان عداصر سے واقف هوجائیں جن پر اسدن کی البنياد ركهي كُنِّي هے - اگر ايسا نه كيا جائے تو كار و بار سياست ا أَرْتَ اللَّهُ مِنْ مِنْهِبِ سِبِ بِيكِ وَقِتَ طَالِبِ عَلَم كَي 'توجه کو اپنی طرف کهینگچیں کے اور اس کا انتیجه اایک عام ألتشاركي صورت مين رونما هوكا - لهذا اس معاشرتي أداري `كا جسے هم مدرسة كهتے هيں پهلا فرض يه هے كه وه طلبه ك الیے ایک سادہ ماحول مہیا کرنے اور زندگی کے ان عناصر کو منتخب کرے جو بنیادی اهمیت زکھتے هیں اور جن کو "نوعمر"طالب علم سمجه سكتے هيں ۔ اس كے بعد ولا أن ميں `ایک خاص ترتیب قائم کرتا ہے - ابتدا میں آسان چیزیں سکھاتا ہے اور ان کے مدد سے آگے چل کز زیادہ منشکل اور پیچیده امور کی تشریع کرتا هے ا۔

دوسری خصوصیت اس ماحول کی یہ ہے کہ اس میں تہذیب و تمدن کے وہی عناصر منتخب کئے جاتے ہیں جو بچوں کی تربیت پر عمدہ اثر قال سکتے ہیں - تعلیم کا منقصد یہ نہیں کہ سرسائٹی نسلا بعد نسل تمام رسوم و قوانین منتقل کرتی چلی جائے بلکہ اصلاح اور ترقی کا تقاضا یہ ہے کہ ان میں ایسی چیزیں منتخب کی جائیں جو صریحاً

<sup>-</sup> or & Democracy and Education -- !

کی بنیاد ان جبلتس پر هے جو اپنی ابتدائی حالت میں معض امکانات عمل کی حامل هیں خود کوئی اخلاقی قدر نہیں رکیتیں - البتہ آئے چل کر مختلف اثرات کی بدولت اچهی یا بہی صورت میں ظاہر ہوتی عیں اس لیے بچس کی صحیدے تربیت اور ان کی جبلتوں کی مناسب نشو و نما کے لیے تعلیمی هدایت اور نگرانی ضروری سمجھی جاتی ھے - لیکن یہ ذمهداری جس سے هم اخلاقی تربیت کے ذیل میں زیادہ وضاحت کے ساتھ بحث کریں کے کہ بچوں کی جبلتیں مناسب تادیب و تشریق کے ذریعے صحیح راہ پر لگائی جائیں صوف معلموں هی پرعائد نہیں هوتی بلکه مدرسے کے تمام ماحول پر جس میں نصاب طلبہ کی اجتماعی زندئی ان کا کبیل کود ' ان کے فرصت کے مشاغل ' استاد کی شخصیت وغیرہ سب شامل هیں - اس لیے تعلیم کا سب سے یزا عملی مسئلہ یہ ہے کہ اس "مخصوص ملحول" کی تلظیم کس طرح کی جائے که بنچوں کی جبلتیں ان کے انفرادی نشو و نما میں یعی مدد دیں اور عمرانی مقاصد کے حصول میں بھی کام آئیں۔ اس ماحول کی تین خصوصیات جو پروفیسر قیوئی (Dewey) نے بیان کی هیں نصاب کے مسئلے پر بعی روشنی قالتی هیں اس لیے اس کا مختصر سا اعادہ کرنا ضروری معلوم ہوتا ھے۔ مدرسے کے ماحول میں موجودہ تهذیب و تعدن کے مشکل اور پیچیدہ عناصر زیادہ آسان اور سادہ شکل میں طلبہ کے سامنے پیش کیے جاتے ہیں کیونکہ وہ ان کو اس تعلیل کے بغیر اچھی طرح نہیں سمجھ سکنے ۔ اس نقطهٔ نظر سے تدرین نصاب کا مسئلہ یہ صورت اختیار جاب اول میں بیان کیا ھے۔ کیونکہ اس کے بغیر تدوین نصاب کی موجودہ تحریکوں کو سمجھنا مشکل ھوگا۔

هم نے بتایا تھا کہ مدرسہ ایقول پروفیسر دیوئی (Dewey) کے ایک "مخصوص ماحول" ہے جہاں تمام تعلیمی اثرات اور نصاب اور مشافل کی بالراده تنظیم کی جاتی هے تاکه طلبه کی نشو و نما آزادی کے ساتھ ہو اور ان کی اخلاقی اور ڈھئی تربیت کے لیے بہترین حالات اور عناصر مہیا ہوسکیں --ظلبه کو " آزادی " دینے کے یہ معنی نہیں که معلم نگرانی اور ھدایت سے بالکل دستبردار ھو جائیں۔ اور انھیں ان کی جبلتوں کے هاتھ میں چھور دیں اس اُمید پر که وہ خود بخود تمام اعلی صفات اور قوتیں حاصل کرلیں کے۔ همارا مشاهده اور علم نفسیات دونوں روسو (Rousseau) کے اس خیال کی قردید کرتے هیں که اگر هم مدرسوں کو بچوں کی خواهشات اور ضروریات کا تابع بنا دیں تو ان کی عقل و دانش اور سیرت خود بخود صحیم طریقے پر نشو و نما پاکر پخته هو جائے گی -روسو کا یہ عقیدہ دراصل ایے زمانے کے معلموں کی تنگ خیالی اور سخت گیری کے خلاف ایک رد عمل تھا۔ ایک طرف یہ شدت تھی کہ لوگ گناہ آدم کے عقیدے کی بدولت بنچوں کو بھی فطرتاً گفاہ میں آلودہ سمجھتے تھے اور ان کی نجات کے لیے هر قسم کی تعزیر و تادیب کو ضروری جانتے تھے ۔ دوسری طرف یہ غلو کہ هر بھے کے اندر گویا ایک ولی اور حکیم ينهال هر خو پردے كو هتاتے هي خود بحود ظاهر هو جائے ا! بہر حال تعلیم جدید ان دونوں نظریوں میں سے ایک کو بھی قسلیم نہیں کرتی ۔ کیونکہ اس کے نزدیک فطرت انسانی

الا مدرسین کے لیے عمیش یا خطوہ ہے که اپنے اپنے خاص مفامین میں آیسے مسوعوجائیں کے انبیس اس تعلق کا جو 190 یه مفامین میتین کی نظرت اور معاشرے کی زندگی سے رکبتے هين الحساس هي نه ريح - لهذا نصاب كي بعصت مين یہ یاد رکبنا غرددی نے ک اس کے مضامین کے انتشاب اور لَیٰ کَی تُرْتیب دو چیزال کی پابند نے ننسیات اِطنال کی نصوصیات از تعدنی زندئی کی غروریات - اس کے بعد عم یت مجه مکین کے که مدرسی کا مروجه نصاب کس حد تک ان معیادان پر پیزا اترتا نے جو شم نے اُن کے لیسے مترد کئے شیں۔ عم بتا چکے عیں کے مدرست جدید کا تعلق جماعتی زندکی سے بہت قریب کا ہے۔ وہ کوئی قائم بالذات آدارہ نہیں فے جس کو گرہ زیبش کی اقتصالیی، سیاسی، معاشرتی ارد اخلاقی زندنی سے کبنی واسطه نه شو مرجوده نقطهٔ نظر یہ نے کا مدرسے کو اپنی اندرونی زندگی کی تشکیل معاشرے کی زندگی کے نمبغ پر کرنی چاندیے اور ایسے مواقع بم پہنچائے چاندین جن مے فائدہ آئیاکر طلبت عمرانی شاغل اور متامد کو سمیت سکیس اور ایک حد تک این مین شریک هو سکین - انو مدرست بیرونی زندگی مے رابط قائم نہیں رکھے تو وہ عبرانی ترقی کے لیے بے او وابت عوياً ادر جو كتيب علم و عنو أور استعداد طلبع وعال حاصل کرین نے وہ اس کی چاردیواری تک مصدود رہے کی اور جنب وہ اس چاردیہاری سے باغر قدم رکبیں کے تو اس سے کیت فائدہ نے اُنجا سکیں گے۔ اس ضن میں "مدرس" کے اس جدید منہوم کو پیش نظر رکھنے کی ضرورت نے جس کو هم نے صرف اسی صورت میں ان کی ذھانت بیدار ھو کو مصروف عمل ھو سکتی ھے - محص انفعالی طریقے پر بہت سی معلومات حاصل کرلینا اور اس کو کسی نه کسی طرح حافظے میں محفوظ رکھنا تعلیم نہیں کہلا سکتا - یہ ممکن ھے کہ ایک شخص کو تاریخ 'جغرافیه' سائنس' ادب رغیرہ کے متعلق بہت سی واقفیت ھو لیکن اس کا دماغ ذھنی تربیت سے عاری ھو یعنی اس نے یہ ساری معلومات ایسے بےربط طریقے سے بغیر ذاتی جد و جہد کے حاصل کر لی ھو کہ اس سے اس کے ادراک اور احساس پر کوئی اثر نه پوا ھو اور وہ ان سے زندگی میں کوئی فائدہ نه اتھا سکے -

علاوہ ذھنی تربیت کے نصاب کا دوسرا مقصد ' جس کی طرف ھم نے اوپر اشارہ کیا ھے' یہ ھے کہ وہ طلبہ کو ان کے گرد و پیش کی زندگی اور اس کے ارتقا کو سمجھنے میں مدد دے ۔ اصل میں نصاب کا موضوع ھمارا طبیعی اور معاشرتی ماحول ھے ۔ ھم نصاب کے مختلف عناصر اسی سے اخذ کرتے ھیں اور ان اجزا کا گہرا مطالعہ نوعبر بچوں کو کل کائنات کے سمجھنے میں مدد دیتا ھے ۔ اگر مدرسے کا نصاب کسی وجہ سے تمدنی زندگی سے بےتعلق ھو جائے یا ان دونوں کا باھمی رشتہ بہت کمزور ھو جائے تو مدرسے کی تعلیم بےمغز و بےروح ھو جاتی کے چکر میں پر جاتی ھے ۔

ھم تعلیم اور تمدن کے تعلق سے بعث کرتے ھوئے اس خرابی کی طرف اشارہ کرچکے ھیں ۔ اس کے پیدا ھونے کا سب سے زیادہ امکان نصاب کی ترتیب و تنظیم میں ہے جہاں معلمون

گزشتہ باب میں بیان کیا ہے نفسیات کے عالم اور مدرسوں کے معلم دونوں شعوری یا غیر شعوری طور پر یہ سمجھتے تھے کہ انسان کا دماغ مختلف ذهنی قوتوں کا مجموعة هے جو گویا اس کے دماغ کے مختلف گوشوں میں جاگزیں هیں اور اپنی ترتیب و تنظیم میں ایک دوسرے سے بے تعلق اور آزاد هیں - اس نظریے کے مطابق مشتلف درسی مضامین نصاب میں اس لیے داخل کیے جاتے تھے کے وہ خاص خاص ذھنی قوتوں کی تربیبت اور تکمیل کریں گویا وہ قوتیں فطرت کی طرف سے بنی بنائی موجود هیں صرف ان کو تیز کرنے' مشق اور استعمال کے ذریعے ان میں زیادہ مضبوطی پیدا کرنے کی ضرورت هے - برخلاف اس کے هم نے جو نظریم پیش کیا ھے اس کے مطابق انسان کا نفس ایک بسیط وحدت ہے جس کی تمام قوتیں انسانی جبلتوں کی بنیاد پر تجربے یعنی فرد اور ماحول کے باھسی عمل کے ذریعے سے نشو و نما پاتی ھیں اور ایک دوسرے کے ساتھ اس طرح مربوط ھیں کہ ھر تجربے کا اثر دماغ کی تمام قوتوں پر پوتا ہے اور وہ ان سب کی تشکیل میں حصة لیتا ھے۔ ابذا نصاب کے مشاغل اور مضامین علصدة على دماغى قوتول مثلًا إدراك يا حافظ يا تشيل کو تیز نہیں کرتے بلکہ بحیثیت مجموعی ذھلی تربیت کے . مسلسل عمل میں حصہ لیتے ہیں بشرطیکہ ان کی ترتیب و تلظیم مناسب اصولوں پر کی جائے اور طریقۂ تعلیم ارتقاے ذهنی کے قوانین کے ساتھ هم آهنگ هو۔ هم یہ بھی بتا چکے هیں که تمام مضامین کی تحصیل اور مشاغل کی انجام دهی میں طلبہ کو فعالی حیثیت سے شریک ہونا چاھیے کیونکہ

بھی استاد زیادہتر نصاب کی ترتیب و تنظیم سے مدد لیتا ہے اور مدرسے کی عام فضا بھی اسی وقت تک تربیت کا وسیلہ بنتی ہے جب طلبہ شوق اور مصنت سے اپنے مقررہ نصاب کو پورا کریں اور اسی کے سلسلے میں دوسرے علمی ' تفریحی اور تخلیقی مشاغل کی بنا ڈالیں۔ عالوہ بریں طلبہ کو اپنے کام میں اس وقت تک انهماک اور دلجسپی پیدا نهیں هوگی جب تک نصاب کو نفسیات اطفال کے ساتھ همآهنگ نه کیا جائے اور انھیں اس کے ذریعے نظام تمدن کی معرفت نہ حاصل ھو ۔ اس لیے بعض لتحاظ سے نصاب کا مسئلہ' تعلیم کا مرکزی مسئلہ ہے۔ اور گزشته پچاس سال میں ماهرین تعلیم نے اس پر بہت توجه صرف کی ھے - اور اس کے متعلق بہت کچھ تحقیقات کی ھے - لیکن همارے ملک میں اب تک نصاب کی باقاعدہ تنقید اور اصلاح نہیں کی گئی اور اس میں طلبہ کی نفسی ضروریات أور تمدنی مطالبات کے مطابق ترمیم اور تبدیلی نہیں ھوئی ۔ بلکہ ہندوستان میں انگریزی تعلیم کے اجرا کے وقت جو نصاب . تجویز هوا تها اس میں بعض نئے مضامین کے جور. اور پیوند لگا دیئے گئے ھیں - لیکن نصاب میں کوئی بنیادی تبدیلیاں هوئی هیں نه اس کی تنظیم نو کی کوشش کی گئی ۔ لہذا هم اس باب میں ان اصولوں سے بحث کریں کے - جن کے مطابق همیں نصاب کی ترتیب و انتخاب کرنا لازم ھے۔

تعلیم کے تمام مباحث' بالخصوص مسئلۂ نصاب پر مدتوں تک' 'نفسیات انشعابی'' ا کا تسلط رہا ہے اور جیسا ہم نے

Faculty Psychology-1

## باب چهارم

## تدوين نصاب

هم نے سابقہ ابواب میں ضمنا مسئلۂ نصاب کا ذکر کیا ہے ارر گزشته باب میں یہ بتایا ہے که اگر هم درسی مضامین اور مدرسے کے درسرے مشافل سے طلبہ کی ذھنی تربیت کا کام لینا چاہتے میں تو انہیں ان کے سامنے کس حیثیت سے پیمی · کرنا چاھیے - اب هم زیاده تفصیل اور تسلسل کے ساتھ اس امر سے بحث کریں کے کہ نصاب کے مضامین کا انتخاب اور ان . کی ترتیب و تدرین کس طرح کرنی چاهیے که ان سے فوائد حاصل هو سکیں جن کی توقع هے - یه مسئله عملی حیثیت سے بہت زیادہ اهم هے کیونکہ اگر مدرسے کے مشاغل کا تجویہ کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ نصاب کی تعلیم ھی اس کا سب سے يرًا كام هے - تعليم كے دوسرے وسائل مثلًا أستادوں كى شخصيت ارد مدرسے کی عام فضا کا اثر اپنی جگہ پر مسلم ھے لیکن سب سے زیادہ جو چیز طلبہ کے ذھی اور اخلاق کو متاثر کرتی ہے وہ ان کا روزمرہ کا کام ہے جس کو وہ دن میں پانچ چھے گھنتے آنصام دیتے هیں - تعلیم کے اعلیٰ مقاصد کی تصصیل میں

علمی اور عملی مشاغل میں لکایا جائے جن کی تکمیل کے خرران میں انھیں پیچیدہ مسائل اور مشکلات سے سابقہ پڑے اور کسی مقصد کو پیش نظر رکھ کر ایٹی قوتوں اور وسائل و خرائع کو منظم کرنے کی ضرورت پیش آئے -

ذھلی تربیت کے لیے ذاتی کاوش اور جد و جہد ناگزیر ھے۔ اگر نصاب محض منطق کے لتحاظ سے مرتب کینے ہوئے سبقوں کا محموعة هوگا اور طريقة تعليم ميں تجربة ' فعالیت اور عمل کو اهمیت نهیں دی جائےگی تو طلبہ کی حماغی تربیت هرگز نه هوسکیے گی - یه ممکن هے که أن میں سے بعض غیر معمولی حافظے کی مدد سے بہت سی معلومات قراهم کرلیں اور ان میں ایک قسم کی ''علمیت'' کی شان خظر آنے لگے لیکن وہ ذعنی بیداری جو ان کو معاملات کے سمجھنے ' ماحول سے فائدہ اُتھانے اور اس پر قابو پانے میں مدد دیتی هے جو علم کو عمل میں تبدیل کرتی هے اور حاصل کردہ واقفیت کا استعمال سکھاتی ہے اُس وقت تک پہدا نہیں ھوتی جب تک ھم مدرسے کے تمام تعلیمی کار و بار کو ان اصولوں پراز سر نو مرتب نه کریں کے جن کی تشریعے هم نے اس باب میں کی ہے۔ علم کا خزانہ جب تک عبل کے سرچشمے سے ابل کر دریاے مواج نه بن جائے کشت حیات کو سیراب نهیں كرسكتا ـ دماغ كو ربط و يابس معلومات كا ذخيرة بنا لينے كا خام تعليم نهيس - بقول غالب:

رگوں میں دورتے پھرنے کے هم نہیں قائل جو آنکھ هی سے نه تپکا ا تو پھر لہو کیا ھے ؟

اور قوتیں هیں وہ زور شور سے کام کرنے لگیں - بقول ڈاکٹر بیلارتہ (Ballard) کے چھوٹے بچوں کی تعلیم میں "کات چھانت سے زیادہ سینچنے کی ضرورت ھے! بچوں کے طریقة اظہار میں. ضبط و نظم پیدا کرنے اور صححت عمل پر اصرار کرنے کا مناسب وقت وہ ھے جب ان کے شوق کے پر لگ چکے ھوں اور وہ بغیر کسی خارجی دباؤ کے ایلی خوشی سے رنگوں اور شکلوں کے ساتھ کھیلنا شروع کردیس اور خود ھی یہ محسوس کریں کہ اس کھیل کو زیادہ بامعنی اور نتیجہ خیر بنانے کے لیے معلم کی ہدایت اور اپنی قوتوں کی تربیت کرنے کی ضرررت ھے۔ اگر ابتدا ھی سے ھم صحت عمل کی خاطر یا وقت کی کفایت کا خیال کرکے یا نمائشی نتائیے کو جلد از جلد حاصل کرنے کے لیے رسمی مشق اور اعادے پر زور دیں گے تو بحول كا ولا جذبة تخليق افسردة هوكر ولا جائياً جو هر قسم کے آرت کےلیے قوت محرکہ کا کم دیتا ہے اور انسانی شخصیت کا ایک نہایت قیمتی عذصر ہے۔

ذهنی تربیت کا جو نظریت هم نے اس باب میں پیش کیا ھے اس کا خلامتے یہ ھے کہ ذهنی تربیت چند مخصوص علمی مشقوں کے ذریعے نہیں هوسکتی - بحجے کے دماغ میں ایسی متفرق اور بےربط قوتیں نہیں هوتیں جن کی تربیت خاص خاص مضامین کے ذریعے کی جائے - اس کی جبلتوں کی نشو و نما دینے اور ان کو مرتب کرکے ذهانت کو بیدار اور آمادہ عمل کرنے کا صرف یہی طریقہ ھے کہ ان کو مختلف اور آمادہ عمل کرنے کا صرف یہی طریقہ ھے کہ ان کو مختلف

کہ بچے کو شروع هي سے آزادي کے ساتھ اپنے رجحانات کے اظہار كا موقع ديا جائے ۔ هم ديكهتے هيں كه اگر بھے كو موقع ملے تو وہ کاغذ پر رنگوں یا پنسل کی مدد سے اپنے تاثرات کو ظاهر کرتا هے ۔ شروع میں یہ اظہار بہت غیر منتظم اور بے دھنکا هوتا ھے لیکن رفتہ رفتہ اس آزاد شغل میں اس کو اپنی انگلیوں کی حرکت اور قرائنگ کے آلات پر زیادہ قابو حاصل هوجاتا ھے ۔ برخلاف اس کے اگر قرائنگ کو بھاے ایک آزاد آور مشرت بعض مشغلے کے' جس میں بھتے کو اپنی اندرونی کینیٹوں کو خارجی شکل میں ظاهر کرنے کا موقع ملتا هے' محصٰ بےررح۔ تقلید اور مشق تک محدود رکها جائے تو وہ قرائنگ کو هرگز اظهار خودی کا موثر وسیلم نه بنا سکیں گے خواہ انھیں بعض اشیا کی صحیحے شکلیں بنائے میں پوری مہارت کیوں نہ حاصل هوجائے ۔ وہ ان شکلوں کو جن کی انھیں مشق ہے بنا سکیںگے لیکی ای میں جدت اور انفرادی ذوق کی کوئی جهلک نهیں. ھوگی۔ وہ چیزوں کو دیکھ کر ان کی اچھی نقل اُتار لیں گے لیکی ان کو اس فن سے انٹی دانچسپی اور شوق نه هوگا که۔ وہ مدرسہ چھورتنے کے بعد بھی اس کو اپنی قرصت کا مرغوب مشغله بنائيں - اېذا مدرسهٔ جديد ڌرائنگ کي تعليم ميں. بھی انفرادی کوشھ اور آزادانه اظہار کی قدر کرتا ہے اور سب بچوں کو ایک هی سانچے میں تھالنے سے احتراز کرتا ھے۔ بچوں کی تعلیم میں سب سے پہلے ضرورت ہے اُن کی هبت افزائی کی ' ان کے شوق اور تجسس کے ابھارئے کی' انهیں آزادانہ اظہار خودی کا موقع دینے کی' ان کے رجحان طبع کو ان کا رہنما بنانے کی تاکہ ان میں جو تخلیقی جذبات

منید هنر سیکھنا ہے جس کے ذریعے بچوں کو اظہار خودی کا موقع ملتا هے اور خوشی نصیب هوتی هے یعنی قرائنگ ـ مدرے میں جانے مختلف هنر سکھائے جاتے هیں خوالا ان کا تعلق فنون لطیفہ سے هو یا دست کاری سے' سب پر کسی قدر ترمیم کے ساتھ وھی اصول عائد ھوتے ھیں جو ھم درائنگ کے ضن میں بیان کریں گے - قرائنگ کی تعلیم کا مروجہ طریقہ مدارس میں یہ رہا ہے کہ پہلے بچوں کو خطوط اور خطوط کو جور کر آسان شکلین کهیلچلے کی مشق کرائی جاتی ہے، پهر رفته رفته وه زیاده مشکل شکلیس بناتے هیں - هر قدم پر استاد کی خواهش یه هوتی هے که وہ ایک خاص مشق کا اس قدر أعادة كرائے كه بچه اس ميں ماهر هو جائے اور اس كو بغيو کسی دقت کے نہایت صفائی کے ساتھ بنا سکے۔ بظاھریه طریقہ بہت معقول معلوم ہوتا ہے اور اس مروجہ اصول کے مطابق ہے کہ تعلیم میں تدریجی ترقی اور منطقی ترتیب کو پیش نظر رکھنا چاھیے۔ لیکن نفسیات اطفال کے اعتبار سے اس پر غور کیا جائے تو یہ سراسر غلط هے کیونکہ اس طریقے پر عمل کرنے کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کو قرائنگ سے وہ ذوق پیدا نہیں ہوتا جو ہونا چاھیے۔ بچاں کی تعلیم میں قرائنگ (اور اس قسم کے دوسرے مضامین) کی اهمیت یہ ہے که اس میں ان جذبات و خیالات کو اظهار کا موقع ملتا ہے آور یه اظهار ایک مرثی اور خوص نما شکل میں هوتا هے - هر بھے میں فطرت کی طرف سے تعمیر اور اظہار خودی کا جذبہ ودیعت هوتا هے اور مدرے کا فرض یہ هے که وہ اس جذبے کی خشو و نما اور تربیت کرے - یہ اسی صورت میں هوسکتا هے

لیے کارآمد ہوتے ہیں - مثلًا پرانی عمارتیں ' سکے ' کتبے وفیرہ لیکن باوجود ان تمام نقائص اور کوتاھیوں کے اس طریقهٔ تحصیل کی بدولت طالب علم کو تاریخ کی تدویبی کے مشکل عمل کا جو تجربہ حاصل ہوتا ہے وہ ذھئی اور اخلاتی تربیت کے لحاظ سے بہت قابل قدر۔ ھے - ایک طرف تو اسے شہادتوں اور روایتوں کے جانچنے اور پرکھنے کی عادت پرتی ہے اور اس کی طبیعت میں احتیاط کا مادلاً اور معاملات کو تولئے کی صلاحیت پیدا هوتی هے اور دوسری طرف (بشرطیکة معلم صحییم طور پر رهنمائی کرے) اپنی روزمرہ کی زندگی میں مبالغے' تعصب' بےجا طرف داری أور فلطبیانی کو ترک کرکے صداقت کا احترام کرنا سیکھتا ھے جو ا اخلاقی سیرت کا ایک نہایت قابل قدر عنصر ھے ۔ اس میں شک نہیں کہ مدرسے میں تاریخ کی تعلیم تمامتر اسی اصول پر نہیں هو سکتی کیونکه علاوہ وقت اور وسائل کے محدود هونے کے تاریخ کے بہت سے مباحث ایسے بھی هیں جي ميں يه طريقه استعمال نهيں هو سكتا ۔ ليكن مدرسةُ جدید کو اینے اصل اصول کی بنا پر اس طریقے سے اور اس قسم کے تمام فعالی طریقوں سے جو تعلیم میں جان ڈالٹے ھیں حسب امکان ضرور استفادہ کرنا چاھیے - اس طرح کسی حد تک تاریخ کے مطالعے میں بھی ایک علمی اور عملی "مشغلے" کی شان پیدا هوجائے گی اور طلبہ خود اپنی ذاتی جد و جہد اور ذھنی کاوش کے ذریعے علم حاصل کریں گے -

اس اصول کی توضیعے کے لیے هم ایک اور درسی مضمون کو لیتے هیں جس کا مقصد علم حاصل کرنا نہیں بلکہ ایک

بتائی جائے۔ اس تمام تاریخی مواد پر جو طلبہ کے سامنے رکھ دیا جاتا ہے چلد سوالات قائم کیے جاتے ھیں جن کا جواب دينا ان كاكام هوتا هـ - اكريه سوالات سوچ سمجه كو بلائے جائیں تو ان کا صحیعے جواب دینے کے لیے انہیں اپلی سنجه ادر قوت فیصله سے کام لینے کی ضوررت پوتی ہے۔ مختلف مورخوں کی فاتی خصوصیات اور کمزوریوں اور ان کے تعلقات اُور حالات کو پیش نظر رکھنا پڑتا ھے۔ اُن کے تعصب یا جانبداری کی وجود کو سمجهلا، خلاف تیاس باتوں کو مسترد کونا ، جہاں تک مسکن هو اپنے آپ کو كُرْشَتُهُ زَمَانِي كَ لُوكُوں كَا هُمِ خيال بنا كو أَن كَي نقطةُ نظر سے معاملات کو جانچیا ، یہ تمام مطالبات طالب علم کو ذھنی جد و جهد اور غور و فكر ير مجبور كرتے هيں۔ متضاد اور مضملف بیانوں میں سے حقیقت امر معلوم کرنے کے لیے اسے ایک حد تک وهی که و کاوه اور ره و قدح کرنی پېرتی ھے جس سے ایک انصاف پسند مورخ کام لیتنا ھے جب وہ مختلف قسم کا مواد بہم بہنچا کو کسی زمانے کی تاریخ لكهنى بيتهما هـ - ليكن يه مشابهت بهت محدود هوتي هـ کیونکه ظاهر هے که ایک نوعمر ' خام کار طالب علم ایک مستدن مورخ کی طرح کام نہیں کرسکتا ۔ وہ گزشتم زمانوں کی زندگی اور لوگوں کے خیالات اور جذبات اُور ان کے محرکات عمل کو پوری طرح سمجھنے کی صلاحیت نہیں رکھتا کیونکہ اس کے لیے نفسیات کا نظری علم اور عملی تجربه درکار هے جو اسے حاصل نہیں۔ وہ معلومات حاصل کرنے کے ان غیر مرتب فرانع سے بھی فائدہ نہیں اُٹھا سکتا جو مورخ کے اجتہاد سے کام لے سکیں اور استاد ان کو هر کام کے لیے ایک بنے بنائے راستے پر نہ ڈال دے جس پر وہ بغیر سوچے سمجھے' بغیر اپنے دماغ پر زور قالے چلتے رهیں - اسی خیال سے متاثر ھوکر اور طلبہ کو تاریخ کے مطالعے میں فعالی حیثیت سے شریک کرنے کے لیے پرونیسر کیٹنگ (Keatinge) نے' جو آکسفورت یونیورسٹی میں تعلیم کے پروفیسر هيں' اپنا Source Method مرتب كيا هے! جس کی بنیاد یه اصول هے که مدرسے میں طلبه کو ایک حد تک مورج بننے کا موقع دیا جائے یعنی ان کے لیے کم و بیش ایسے حالات مہیا کیے جاٹیں جن میں مورج تاریئے کو ترتیب دیتا ہے - عام طور پر مدرسوں میں یہ ہوتا ہے کہ طلبہ معمولی درجے کے کم علم معلوں کی درسی کتابوں کو پڑھ کر نہ صرف تاریخی معلومات حاصل کرتے میں بلکہ ان کی راے اور خیالات اور نزاعی مسائل میں ان کے فیصلوں کو بھی تسلیم کر لیتے ھیں۔ ظاھر ھے کہ اس طریقے پر تاریخ کا مطالعہ کرنے سے أن میں نه کوئی بصیرت پیدا هرسکتی هے نه آزادی راے نه ذهنی تربیت ـ چنانچه کیتنگ (Keatinge) کی تجویز جس پر انہوں نے عمل کرکے دیکھا ھے یہ ھے کہ انھیں چشم دید حالات کے لکھنے والوں اور مستند مصنفوں کے بیانات مطالعے کے لیے دیے جائیں اور بالعموم ایک ھی واقعے کے متعلق مختلف ھمعصر مورخوں کی راہے

ا --- اس طریقے پر انہوں نے تفصلی بعث اپنی کتاب Teaching: of ا

زمانوں میں انسانوں نے اپلی اہمترین ضروریات یعلی لباس' خوراک' حفاظت ذات وغیرہ کے لیے کیا انتظام کیا ہے۔ اس مبتصف کے متعلق طلبہ مختلف ذرائع سے معلومات بہم پہنچاتے هیں اور ان کو ایک خاص طریقے سے کارتوں پر درج کرتے ھیں جن کا نام مصلف موصوف نے '' اسباق حیات '' رکھا ہے - استادوں کی نگرانی میں وہ ان تمام معلومات کو عنوانات بالا کے ماتحت مرتب کرتے ھیں اور اس طرح اپنی فاتی کوشش اور دوسروں کی مدد سے حاصل کی هوئی وأقفيت ميں نظم و ترتيب قائم كرنا سيكهتے هيں أور يهى واتنیت آگے چل کر تاریخ اور انسانیات کے دوسرے شعبوں کی سنگ بنیاد بن جاتی ہے ۔ پروفیسر فاریادی واسکونسلو (Faria de Vasconcellos) نے بھی ایے بلجیم کے مدرسے کے حالات میں لکھا ہے ا کہ تمام مضامین کی تعلیم میں عملی مشاغل اور طلبه کی ذاتی کوشش کو نمایاں اهمیت دینی چاهیی - اس مدرسے میں طلبہ جب تاریخ کا مطالعہ کرتے هیں تو وہ خود اس کی تحصیل میں جسمانی جد و جہد اور ذھنی کاوش سے کام لیتے ھیں اور حتی الامکان کسی بات کو استان سے سن کر یا کتاب میں پڑھ کر بغیر غور اور تنقید کیے قبول نہیں کرتے - اونچی جماعتوں میں خاص کرکے یہ کوشش کی جاتی ہے کہ طلبہ کے لیے ایسے مواقع فراهم کیے جائیں که وہ خود اپنی قوت فکر و عمل اور

A New School in Belgium اسان کی نوانمیسی نتاب کا ترجیه

سیکھنے کی ذمہداری زیادہ تر خود طلبہ پر ھے - معلم کا کام اس میں صرف اتنا ھے کہ وہ ان کے ذوق تحقیق و تجسس کو ابھارتا رھے اور مدرسے میں کتابوں' نقشوں' تصاویر وغیرہ کی مدد سے اور اپنی شخصیت کی اثر آفرینی اور نصاب کی معقول تنظیم کے ذریعے ان کے لیے ایک ایسا ماحول مہیا کردے کہ ان میں تاریخی ارتقا کا احساس بیدار ھو اور وہ تاریخ کے اس مرکزی مسئلے میں دلچسپی لیں کہ انسانی سوسائتی کس طرح اپنی ابتدائی حالت سے موجودہ حالت کو پہنچی -

ابتدائی تاریخ کی تعلیم کا یه نظریه صرف ایک هی تعلیمی مفکر تک محدود نهیں بلکه دوسرے ماهرین تعلیم نے بھی اپنی مقامی اور ذاتی ضروریات کے مطابق ترمیم اور تبدیلی کرکے اس طریقے کو استعمال کیا ھے - مثلاً قاکتر فیریر نے "مدرسهٔ عمل" کے متعلق اپنی ضخیم تصنیف کی تیسری جلد ا (مدرسهٔ عمل کی عملی تنظیم) میں تاریخ کی ابتدائی تعلیم کے لیے جو طریقه تجریز کیا ھے اس میں بھی بچوں کے ذاتی مشاهدے اور عملی کام پر زور دیا ھے - ان کی تجویز یه ھے که بچوں کو سب سے پہلے اس موضوع کا مطالعه کرنا چاھیے جو ان کی دلچسپی کا قدرتی مرکز ھے یعنی "انسان کی ضروریات زندگی اور ان کا پررا مرکز ھے یعنی "انسان کی ضروریات زندگی اور ان کا پررا مرکز ھے یعنی "انسان کی ضروریات زندگی اور ان کا پررا

ا -- La Pratique de l'ecole active یه کتاب نرانسیسی زبان میں هے - اس کا ابهی تک ترجیع نہیں هوا -

مدرسے کے طلبہ تاریخ کے مطالعے ابتدا سیاسی تاریخ کی درسی کتابوں سے نہیں کرتے بلکہ سب سے پہلے ایے گرہ و پیش کی معاشری اور اقتصادی زندگی کے مشاغل اور انسان کی ابتدائی زندگی یعنی عهد حجری اور عهد فلزی کے اور وحشیوں کے طریقۂ بود و باش وغیرہ کا مطالعہ کرتے ھیں -ائیے قریبی ماحول کو سمجھنے کے لیے وہ ذاتی مشاهدوں تعلیمی سیر و سفر اور علمی تجربوں سے کام لیننے هیں۔ بازاروں' دکانوں' کارخانوں' صلعتی کارگاھوں وفیرہ کو غور سے دیکھتے ھیں اور جہاں تک ان سے ممکن ھے یہ معلوم کرنے کی کوشش کرتے ھیں کہ لوگ کس طرح ایک دوسرے کی مدد کرتے ھیں اور اپذی ضروریات فراھم کرتے ھیں۔ قدیم زندگی کے حالات معلوم کرنے کے لیے ایک طرف تو وہ خود اسی قسم کی زندگی بسر کرتے هیں اور اس زمانے کے مشاغل مثلًا گهر بنانے، آگ جلانے، کپرا بننے، کاشتکاری وغیرہ کی تقلید کرکے اس جگ بیتی کو آپ بیتی بنا دیتے ھیں ارر دوسری طرف تصویروں' عجائب خانوں کے نمونوں اور کتابوں وفیرہ کے ذریعے اپنی معلومات اور تنخیل میں وسعت اور وضاحت پیدا کرتے هیں - اس طرح وہ اپنی موجودہ زندگی کے سادہ اور عام فہم مظاہر کو سمجھنے میں اور ابتدائی زندگی کے حالات معلوم کرنے میں عملی اور فعالی طور پر شریک هوتے هیں اور تاریخ کے اس اهمترین مسدّلے کو ذاتی تجربے اور مشاهدے سے حل کرتے هیں که انسان کی صنعت و حرفت اور معاشری زندگی کی تنظیم کس طرح هودی اور اس نے اپنی تمام ضروریات کیونکر پوری کیں - ان بانوں کو

درامل اس طریقے پر منحصر ھے جس کے ذریعے طلبہ اس کا مطالعه کرتے هیں یعنی ایک معنی میں وہ اپنا نصاب خود بناتے ھیں۔ مثال کے طور پر تاریخ کو لیجیے۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ تاریخی واقعات طلبہ کے سامنے بطور زندہ مسائل اور معاملات کے پیش کیسے جائیں اور جہاں تک مسکن ھو وہ اس کی تعصریکوں کو اسی نظر سے دیکھیں جس سے وہ لوگ دیکھتے تھے جن کو ان سے براہ راست سابقہ پڑا تھا - جس حد تک هم تاریخ کے بظاهر مردہ جسم میں روح پھونک سکیں کے یعنی ماضی کے واقعات کا ربط اور تسلسل حال کے مسائل کے ساتھ قائم کرسکیں گے اسی حد تک تاریخ کی تعلیم میں شکنتکی اور دلچسپی پیدا هوکی - جهال کهیس صاحب نظر اور بانتخیل معلموں نے تاریخ کی تعلیم میں جان ڈالی ھے انہوں نے همیشه اس کو ماضی کے بھولے بسرے انسانوں کے بجانے حال کی تفسیر بنا دیا ھے اور طلبہ کو یہ محسوس کرایا ھے 'کہ افراد اور جماعتوں کی زندگی کے تمام واقعات ایک دوسرے سے وابسته ھیں اور علت و معلول کے سلسلے میں جکڑے ہوئے ھیں -دروفیسر تیوئی (Dewey) نے اپنے شکائو کے تجربی مدرسے کے کچھ حالات Elementary School Record کے نام سے شائع کیے تھے۔ ان میں سے چند ضروری اقتباسات اور مضامین کو یروفیسر فنڈلے (Findley) نے مرتب کر کے اپنے دیباچے کے ساتھ " School and the Child " کے نام سے شائع کیا ھے ۔ اس کے ایک باب میں مصنف نے تاریخ کے طریقة تعلیم سے بحث کی ہے اور اس کے اصولوں کو مختصر طور پر بیان کر کے بتایا ھے کہ انہوں نے کس طرح اپنے اسکول میں ان پر عمل کیا ۔ اس

شاعر شیں جنہوں نے اس کی جد و جہد' اس کی کاموانیوں. ارر ناکامیوں کے افسانے کو مصوری کے ذریعے یا مجسبوں کی شکل میں یا الناظ کے پیکر میں ایسے دلکش انداز سے بیان کیا ہے کہ اس کا مطلب اور مقہوم تمام لوگوں کی۔ سمجه میں آجانا ہے . . . . . انسانی دماغ نے زندگی کے ارتقا میں جو حصہ لیا ہے اس کا صحیح احساس. پیدا کرنے کا اس سے بہتر اور کیا طریقہ ھو سکتا ھے که تاریخ کے مطالعے سے طلبت پر یہ بات واضع ہو جائے کے بدویت کے زمانے سے موجودہ دور تعدن تک جس قدر توقی انسان نے کی ہے اس کا انتصار علمی دریافتوں ارر ایجادوں پر ہے اور وہ یہ سمجھ لیں کہ بہت سے ایسے واقعات جن كو عام طور پر تاريخي تصانيف ميں اهميت. دى كُنُى هِ محض ضنى حيثيت ركبتے هيں بلكه انھوں نے ترقی کی راہ میں ر<sup>کا</sup>وتیں قالی ھیں جن کو عقل کے فاریعے زیر کرنا پڑا ہے۔ ۱۰۰

لیکن صحیمے نصاب کا تعین بجاے خود کافی نہیں جب تک استادوں کا طریقۂ تعلیم اور طلبہ کا طریقۂ تحصیل دونوں درست نہ ہوں۔ کیونکہ ہمارے تعلیمی نظریے کی دو سے نصاب اور طریقۂ تعلیم دو بالکل جداگانہ چیزیں نہیں ہیں یعنی ہم یہ نہیں سمجھٹے کہ نصاب بجاے خود ایک مکمل اور موتب چیز ہے جس پر بعض خارجی طریقوں سے طلبہ کو عبور حاصل کونا ہے۔ نصاب کی ترتیب و تنظیم

<sup>-</sup> YET win Dewey: Democracy and Education-

میں ابھی اتذی دماغی پختگی نہیں آئی کہ وہ تاریخ کے مجرد تصورات کو ذهن نشین کر سکیل بلکه انهیل یه بتانهٔ چاھیے کہ ان کے آبا و اجداد نے کس طرح اس مقام سے ابتدا کرکے' جس کا حال وہ ابتدائی زمانے کی تاریخ میں پڑھ چکے ھیں' رفتہ رفتہ صنعت و حرفت اور معاشرت کے موجودہ نظام کو اپنی متحدہ کوششوں کے ذریعے تعمیر کیا ھے اور کس طرح اس زمانے میں وہ لوگ جو ایک دوسرے سے ہزاروں میل کے فاصلے پر رہتے ہیں تقسیم عمل اور اشتراک عمل کے ذریعے اینی روزی کماتے ہیں اور دنیا کا کام چلاتے ہیں' اور انسان کی مجموعی ترقی میں صلعت و حرفت کا کیا حصہ ہے - چوتھی چیز جس کی جانب پروقیسر تیوئی (Dewey) نے همیں توجه دلائی ہے اور جس کو ان کے خیال میں معلموں نے عام طور پر نظرانداز کیا ہے وہ علمی اور عقلی ترقی کی تاریخ ہے -تاریخ کے مطالعے سے طلبہ میں اس بات کا صحیم احساس پیدا ہونا چاھیے کہ انسان کی ترقی میں اس کی دماغی جد و جهد اور کاوش کو کس حد تک دخل ہے اور سائنس اور دوسرے علوم نے تجارتی ارتقا میں کیا نمایاں خدمت انجام دی ھے ۔ وہ لکھتے ھیں :--

''هم میں یہ احساس ابھی حال هی میں پیدا هوا هے که وہ بڑے بڑے سورما جنھوں نے انسانوں کی قسست کو بنایا هے ماهرین سیاست فوجی جرنیل اور ملکی لیڈر نہیں هیں بلکہ وہ علمی محققین اور موجد هیں جن کی بدولت انسان کے قبضۂ قدرت میں ایسے ذرائع آگئے هیں جو اس کے تجربے کی توسیع اور تنظیم کرتے هیں اور وہ صناع اور

تع موجودہ تعدن کے پیسپیدہ نظام کی ابتدا کس طبح شوئی أرد إس كى بنيادين كن چيزون پر قائم عين - يه ولا زمانه يح جب نہتا انسان فطرت کی زبردست عرحم ارر بےبناہ قوتوں کے ساتھ یو سر پیکار تھ - یہ صورت حال اُس کی قعالیت اِس کی قوت عمل' اس کی قوت اختراع کو ایماوتی نے اور وہ طوح طرح کے آلت اور عتبیار ایجاد کرکے ان قوتوں کو رفت رفت اپنے قابو میں تکو اپنا دوست اور خادم بناتا ہے۔ اس کی ایک مُثال مع کسی گزشته باب میں رابنسن کررسو کے قصے سے دے چکے عیں - اس حالت میں انسان کو روزی حامل کرنے کے لیے شکار اور زراعت کی ' گومی' سردی اور جانوروں وغیرہ کے خطرین سے بچنے کے لیے مکن اور بدن کی حناظت کے لیے کپڑا جوتا وغیرہ بنانے کی ضرورت تحق عوتی نے اور اس طبح ان تعام پیشوں اور مشافل کی ابتدا عوتی نے جن کو عم آج زیادہ مكسل اور ترقى يانته شكل مين موجود؛ تسدن كا جَزو باتے هیں - ان تعام کاموں کے ذریعے انسان کو یہ بھی معلوم عوتا نے کے وہ اپنے مقاصد کی تکمیل کے لیسے سراسر آپ ماحول ک معتلے نے اور اس کی وساطت کے بغیر کیت نہیں کوسکتا۔ غرض آس قدیم اور ابتدائی انسانی تمدن کا مطالعت بہتوں کے لیے بہت منید اور دلیسپ نے - بشرطیک اس میں عملی طریتیں سے کم لیا جائے جن کی مستقصر سی تشریع عم ذیل میں کریں کے۔ تیسری چیز جس کو نصاب میں نمایاں حیثیت دینی چانیے منعت و حرفت اور انتصانبی تاریخ ھے۔ اس سے عماری یہ مراد نہیں که اقتصادی تاریخ بطور ایک علم کے مدرسے کے طلبع کے سامنے پیش کی جانے کیونک ان لزی گئی تھیں ۔ ھییں اس وقت صرف ان نتائیم سے بعث اور سروکار ھے جنہوں نے انسانوں کی زندگی اور جماعتوں کے باهمی تعلقات پر اس طرح اثر دالا که هماری اپنی زندگی بهی اس سے بالواسطة یا بالواسطة متاثر هوئی - همیں کم از کم مدرسے کی تعلیم میں ان سیاسی پیچیدگیوں اور ملکی تقسیموں سے بھی زیادہ تعلق نہیں جو مختلف زمانوں میں ھوتی رھی ھیں سواے ایسی حالت کے جب ان کی وجہ سے ملکی معاشرت اور تمدن میں اهم تبدیلیاں رونما هوئی هوں -تاریخ کے انسانی رخ کو نمایاں کرنے سے همارا مطلب یہ ھے کہ نصاب میں بعض خاص چیزوں کو زیادہ اھمیت دی جائے مثلًا برے برے مشاهیر کی سوانے زندگی کا بغور مطالعه کیا جائے نہ بحیثیت افراد کے کیونکہ اس لحاظ سے ان کا تعاق تاریئے سے زیادہ نفسیات کے علم سے ھے بلکہ اس حیثیت سے کہ یہ تمدنی تحریکوں کے نسائندے ھیں اور ان کی زندگی اور کارناموں سے ان تحریکوں پر بہت کچھ روشنی پرتی ہے۔ یعذی ہمیں ان کی انفوادی زندگی کے واقعات کے ساتھ ساتھ ان کے عہد کے معاشرتی اور تمدنی حالات کا مطالعہ کرنا بھی ضروری ہے جو ان کے خیال اور عمل کے محرک ہوئے اور جنهوں نے ایک طرف ان کی ذات پر اپنا اثر ڈالا اور دوسری طرف خود ان کی ذات سے متاثر ہوئے۔ دوسرے چھوتے بحوں کے نصاب تاریخ میں همیں ابتدائی زمانے کی تاریخ کا مطالعه بھی شامل کرنا چاھیے کیونکہ اس میں انسانی زندگی کے سب سے زیادہ اھم اور مستقل مشافل اور اداروں کا آغار بہت وضاحت کے ساتھ نظر آتا ہے اور بچے سنجھ سکتے ھیں

یهی هیں اس پر پوری ذهنی قدرت حاصل نهیں کر سکتے ۔ اس سے نه ان کی دماغی تربیت هوتی هے نه وه اس واقفیت سے آنے روزموہ کے کاموں میں کچھ فائدہ اُتھا سکتے هیں ۔

تاریخ کے مطالعے کی دوسری صورت یہ ھے کہ اسے هم تمدنی معاشری اور سیاسی مسائل کے سمجھٹے اور حال کرنے کا فریعت بنائیں اور اس کی مدد سے انسان کی ادراک معانی کی قابلیت میں وسعت اور گہرائی پیدا کریں - اگر اس کے مطالعے کی بدرلت هم اپنے ذانی ارر وقتی کار و بار کی حقیقی ارر مستقل اھمیت اور ان کے ارتقا کے سلسلے کو سمجھ سکیں تو تاریخ فعنی تربیت کا موثرترین وسیله بن جانی ہے۔ تاریخ کی تعلیم کا اصل مقصدیه هے که طالب علم کو معلوم ھو جائے کہ اس کے روزمرہ کے کاموں کا تعلق وسیعتر انسانی مشاغل سے کیا ہے اور جوں جوں اس کا مطالعة وسیع هوتا جائے اس میں یہ استعداد برهتی جائے که تمدنی امور اور مسائل پر ارتقائی نظر 3ال سکے اور ماضی حال اور مستقبل کی یاهمی وابستگی اور ان کی تشکیل میں انسان کی کارفرمائی کو متحسوس کرے - اگر تاریخ کے منشا کی یہ تشریع صحیح ھے تو اس سے تاریخ کے نصاب اور طریقۂ تعلیم دونوں میں ترمیم لازم آتی ہے - اس کی عملی تفصیل کی یہاں گذجائش نہیں لیکن بعض باتیں بالکل بدیہی اور واضح هیں ـ مدرسوں کے نصاب میں بجائے تاریخ کے سیاسی اور حربی پہلو پر زور دیائے کے اس کے انسانی اور تمدنی رخ کو نمایاں کرنے کی ضرورت ھے ۔ ان لوائیوں کے واقعات اور تفصیلات همارے لیے کوئی اعمیت نہیں رکھتے جو اب سے سیدکروں سال پہلے

واقعات بےربط أور بےجان معلومات كى ديثيت سے طالبعلم کے سامنے پیش کیے جاتے ہیں جن کو کسی بیرونی دباؤ یا أثر كى وجه سے أي حافظ ميں محفوظ ركهنا هے تو تاريخ كا مطالعة نه اس کے تجربے کو وسیع بنا سکتا هے نه معنی خیز ـ وہ ماضی کے ارتقائی سلسلے کا تصور نہیں کر سکتا اور نہ یہ محسوس کر سکتا ہے کہ آج جو کچھ ہے وہ گزشتہ زمانے کے الوگوں کی متحدہ کوششوں کا نتیجہ ھے۔ اس میں حال کی قوتوں اور تحریکوں سے مستقبل کے لیے کام لینے کی .صلاحیت نہیں پیدا هوتی اس کی روزمرہ کی زندگی اور مشاغل کا سلسله ایک سطم پر جاری رهتا هے اور ایک دوسری سطم پر وہ بہت سی ایسی بانوں کے متعلق واقفیت بہم چہنچاتا ہے جو اس کے ذاتی تجربات کی دنیا سے بالکل بعید اور غیر متعلق هیں ۔ مثلًا یہ کہ اب سے کئی ہزار سال قبل اشوک اعظم هندوستان کا ایک شهنشاه تها جس نے ایک خوں ریؤ جنگ کے بعد امن پسندی اختیار کر لی تھی - یا عالدالدیں نے دکن کے بہت بڑے حصے کو فتعے کیا - ظاہر ھے کہ ایسی حالت میں زندگی کی ان دونوں سطحوں کے درمیان کوئی نتیجهخیز رابطه قائم نهیں هو سکتا یعنی تاریخ کے مطالعے سے طلبہ کے ذاتی تجربات کی معنویت اور اهمیت میں کوئی اضافه نہیں هوتا۔ کیونکه اول تو مباحث کا انتخاب بہت مهمل اور قابل اعتراض هوتا هے جس میں سطحی نمائشی اور غیر ضروری چیزوں کو اهم تمدنی مسائل اور معاشری معاملات پر ترجیعے دی جاتی ہے۔ دوسرے طريقة تعليم ايسا اختيار كيا جاتا هے كه طلبه جو كچه سيكهتے

ذعنى تربيس طلبه کو چند ضروری اور غیر ضروری ناموں اور سنوں اور تاریخی واتعات کے یاد هو جانے کے سوا اور کھی بھی حاصل نہیں هوتا۔ 444 اس طرح کے مطالعے کی حیثیت اگر اس کے لیے "مطالعے" لا وتعم لفظ استعمال کرنا جائز هو بالکل دهی هے جو اور بہت سے ارتسامات (Impressions) کی جن سے انسان کے بعض حواس متاثر موقے هیں لیکن اس کے دماغ یا اس کی زندگی پر کوئی خاص اثر نہیں پڑتا۔ فرض کیجیے ایک ناواقف ارد نانجربه کار شخص کسی غیر ملک کے ایک بہت بڑے تجارتی مرکز میں جاتا ھے جہاں کی زبان وہ نہیں جانتا اور بھاں بہت سی غیر مانوس آوازیس سنتا ھے اور اجنبی لوکوں، عير مانوس چيزوں اور کار و بار کو ديکھتا ھے۔ اس پر ان تجربات کا کیا اثر هوی ؟ یه سب آوازین اور نظارے محص اس کی قوت سامعہ اور قوت باصرہ کو متاثر کرتے ھیں ادر بس - اگر وہ ان کے باهمی تعلق ادر مفہوم سے واقف نہیں' اگر وہ اس مقصد کو جو ان میں ربط پیدا کرتا ہے نہیں سمجھتا تو یہ تمام متفرق تاثرات نہ اس کے علم میں اضافہ کو سکتے میں نہ اس کے عمل میں کوئی تبدیلی پیدا كوسكتي هيل - اس كا ذهن انفعالي طريقے سے أن تاثرات كو تبول کر لیکا هے لیکن آن کا اوراک نہیں کر سکتا۔ یہی حال اس ناواقف طالب علم کاھے جس کو بغیر کسی نھنی تیاری بغیر ذانی تجربی اور مشاهدے کے تاریخ نابیدا کنار سلدر میں چھوڑ دیا جائے کہ وہ اس کی لہریں کنا کرے جن کا نه وه باهمی تعلق سمجه سکتا هے نه اپنی زندگی کے ساته ان کی وابستکی کو محسوس کرتا ہے۔ جب تاریخ کے 

کو مطالعہ کر کے اور اپلی قوت مشاہدہ سے کام لے کر وہ بہت سے طبیعی حالات دریافت کر سکتے هیں مثلاً زمین کی ساخت ا پهاروں اور دریاؤں کی موجودگی یا غیر موجودگی' آب و هوا وغیرہ -گزشته واقفیت کی بنا پر یا کسی جغرافیے کی کتاب کی مدد سے انہیں یہ معلوم ہو سکتا ہے کہ اس آب و ہوا اور ایسے طبیعی حالات میں وهاں کس قشم کی پیداوار هوگی اور کیا۔ حیوانات ، پائے جائیں گے - اس معلومات کی بنا پر وہ وہاں کے باشندوں کے مشافل اور طرز زندگی سے بعدث کرسکتے ھیں اور استاد کے رهنمائی کرنے والے سوالوں کی مدد سے ان کی توجہ ایسے امور کی طرف رجوع هو سکتی هے جو اس معاملے میں خاص اهمیت رکهتے هیں ۔ اسی قسم کی تعلیم سے جس میں ذاتی مشاهدے اور تجربے ' باهمی مشورے اور کتابوں سے استفادے کا موقع حاصل ہوگا ان کو مختلف انسانی مسائل اور مظاهر قطرت کا باهمی تعلق سمجهلے میں مدد، ملےگی' ان کی غور و فکر کی قوت اور نتائیج آخذ کرنے کی قابلیت نشو و نما پائے گی اور وہ جغرافیے کے مطالعے سے عام ذھنی تربیمت حاصل کریں گے جو ان کی زندگی میں بہت سے موقعوں پر مفید ثابت ہوگی یہ تعلیمی اصول جس کی توضیمے هم نے ایک معمولی سی مثال کے ذریعے سے کی ہے -جغرافیہے کے بہت سے مباحث پر عائد ھو سکتا ھے ۔

اسی طرح اگر هم تاریخ پر بحیثیت ایک درسی مصبون کے نظر قالیں تو اس میں بھی اصلاح اور تبدیلی کی بہت گنجائش نظر آتی ہے - اس کی مطالعے کی ایک صورت تو وہ ہے جو همارے اکثر مدارس میں پائی جاتی ہے جس میں وانعات اد معلومات كو حافظ مين تبونس ليني م كيا فائده یوں سے نه کوئی فعنی تربیت عو ، آنه ان کی بذات خود کوئی خاص اشیت شو ؟ لهذا جغرانیه کی تعلیم میں بعی عمیں ونمی اصول اختیار کونا چانیسے جو عم نے اور تعلینی مشاغل کے لیے ضروری قرار دیا نے یعنی مدرم میں بھیں کے سامنے منتتلف قسم کے جغزافی مسائل پیش کیسے جائیں جو ان کے الله مشاعدے میں آئے عمر اور ان کے ماحول سے تعلق رکبتے عُنِی عُدِی کے حل کرنے سے انبیس نظرتی طور پر دلیتسپی عو -اس کی وجہ سے بنتوں کو اپنے ماحول کا زیادہ خور کے ساتب مشاعدة كرنا يتر البيل مستناف قسم كى معلومات فراعم کرنی ازر اس کی تربیت و تنظیم کرنی هوئی جو ذعنی تربیت ی بہترین وسیل شے - ان کو اس مضین میں آسانی کے سات ملتسبی پیدا نئوسکتی نے کیونک انسانی جغزانیے کی تمام معلومات ایک ایسے موضوع کے تصت میس لائی جا سکتی ہے جو بہتیں کے لیے فطرتاً دلہتسپ نے یعنی " انسان اور اس کی زندگی اور مشاغل " - یه مزیوط اور دلیجسپ موضوع بیجون کے تمام جغوافی مطالعے کا مرکز بن جائے گا تو ان کی متنزق معلومات میں ربط اور نظم پیدا عوا اور وہ اس کے منشا اور منهم کو سعیه سکیل کے - هر سعیه دار آستاد کو یہ چاعیے ك بعباء الله عليه كو متنبق ادر به ترتيب بانيس بتاني ادر ياد کوانے کے ان کے سامنے ایسے ولیجسپ مسائل پیش کرے کا مثا بتاؤ صحرک افریت کے لوگ یا سوئستان کے باشندے کس قسم کی زندئی بسر کرتے عین اور اس کے کیا اسداب عیں - اب اس مسئلہ کو حل کرنے کے لیسے ان کے پاس اٹلس موجود نے جس طرح کے مسائل کہ پہاڑ' دریا' بارش رمین کی پیداوار' ا صنّهت و حوفت وغيرة أنسان كي زندگي پر كيا اثر ةالتي هیں اور انسان کس طرح ان سے فائدہ اُٹھاتا <u>ھے</u> اور ان کو ایے قابو میں لاتا ھے ۔ جغرافیہ کے جتنے مسائل اس ضمن میں شامل ھیں وہ مدرسوں میں بالعموم اس طرح پوھائے جاتے ھیں کہ ھر چیز کے متعلق جتنی واقفیت ضروری سمجھی جاتی ہے وہ بغیر کسی ترتیب کے بہت خشک بےمزہ طریقے سے طلبہ کے سامنے بیان کردی جاتی ہے - مثلاً یہ کہ قال ملک میں کون سے پہار ھیں ' کتنے دریا ھیں' کس قدر بارش ھوتی ھے' کیا کیا پیداوار ھے' لوگ کس کس قسم کے کام کرتے هیں اور ملک کی سیاسی تقسیم کس طرح کی گئی ھے ۔ طلبہ سے توقع کی جاتی ھے کہ وہ ان تمام غیرمربوط أور بظاهر بےمقصد معلومات کو کسی نه کسی طرح حفظ کو لیں یہ بجاے خود مستقل اهمیت رکھتے هیں ۔ بھلا بتائیہے تو کہ حافظے پر اس طرح کا بوجھ ڈالئے سے کیا فائدہ ہو سکتا ھے ؟ فرض کیجیے طالب علم کو اپنی آئندہ زندگی میں کسی موقع پر کوئی جغرافی امر معلوم کرنے کی ضرورت آپڑے مثلاً وہ کسی غیر ملک میں سفر کرنا یا کسی پہاڑ کی سیاحت کرنا چاهتا ہے اور اس کے متعلق اسے واقفیت درکار ھے ۔ ایسے موقع پر وہ اس سرسری واقفیت سے کچھ فائدہ نہیں أتها سكتا جو اس نے جغرافیة كے سبقوں یا كتابوں سے حاصل کی تھی ضرورت کے وقت وہ ہر قسم کی معلومات کتابوں اور نقشوں سے حاصل کرسکتا ھے بشرطیکہ اس میں اتنی صلاحیت ھے کہ وہ مفید مطلب واقفیت کو کتابوں سے نکال سکے ۔ پھر ایسے

واتعات اور معلومات کو حافظے میں قیونس لیٹے سے کیا فائدہ جن سے نہ کوئی فعنی تربیت ہو' نہ ان کی بڈات خود کوئی خاص اهمیت هو؟ لهذا جغرافیه کی تعلیم میں بھی همیں وهی اصول اختیار کونا چاهیے جو هم نے اور تعلینی مشاغل کے لیے ضروری قرار دیا ھے یعنی مدرسے میں بھوں کے سامنے مختلف قسم کے جغرافی مسائل پیش کیے جانیں جو اُن کے انے مشاهدے میں آئے هوں اور ان کے ماحول سے تعلق رکھتے ھوں' جن کے حل کرنے سے انهیں فطرتی طور پر دانچسپی ھو -اس کی رجہ سے بحبوں کو آئے ماحول کا زیادہ غور کے ساتھ مشاهدة كرنا يوے كا انهيں مختلف قسم كى معلومات فراهم کرنی اور اس کی تربیت و تنظیم کرنی هوگی جو فعنی تربیت کا بہترین وسیلہ ھے - ان کو اس مضمون میں آسانی کے ساتھ دلچسپی پیدا هو سکتی هے کیونکه انسانی جغرانیے کی تمام معلومات ایک ایسے موضوع کے تحصت میں لائی جا سکتی ھے جو بھوں کے لیے فطرتا دلھسپ ھے یعنی " انسان اور اس كى زندگى اور مشاغل " - ية مربوط اور دلىچسپ موضوع بىچوں کے تمام جغرافی مطالعے کا مرکز بن جائے گا تو ان کی متفرق معلومات میں ربط اور نظم پیدا ہوگا اور وہ اس کے منشا اور مفہوم کو سدجے سکیں گے ۔ هر سمجے دار آستاد کو یہ چاهیے که بجاے اپنے طلبه کو متفرق اور بے ترتیب باتیں بتائے اور یاد کرانے کے ان کے سامنے ایسے دلچسپ مسائل پیش کرے کہ مثلاً جتاؤ صحراے افریقہ کے لوگ یا سوئستان کے باشندے کس قسم کی زندگی بسر کرتے هیں اور اس کے کیا اسباب هیں - اب اس مسٹلہ کو حل کرنے کے لیسے ان کے پاس اٹلس موجود ہے جس

طرح کے مسائل کہ پہاڑ' دریا' بارش زمین کی پیداوار' صنَّمت و حرفت وغيرة أنسان كي زندكي پر كيا اثر دالتي هیں اور انسان کس طرح ان سے فائدہ اُٹھاتا ھے اور ان کو انیے قابو میں لاتا ھے ۔ جغرافیہ کے جتنبے مسائل اس ضمن میں شامل هیں وہ مدرسوں میں بالعموم اس طرح پوهائے جاتے ھیں کہ ھر چیز کے متعلق جتنی واقنیت ضروری سمجھی جاتی ہے وہ بغیر کسی ترتیب کے بہت خشک ' ہمڑہ طریقے سے طلبہ کے سامنے بیان کردی جاتی ھے - مثلاً یہ که فلال ملک میں کون سے پہار ھیں ' کتنے دریا ھیں' کس قدر بارش ھوتی ھے' کیا کیا پیداوار ھے' لوگ کس کس قسم کے کام کرتے هیں اور ملک کی سیاسی تقسیم کس طرح کی گئی ھے۔ طلبہ سے توقع کی جاتی ھے کہ وہ ان تمام غیرمربوط أور بظاهر بےمقصد معلومات کو کسی نه کسی طرح حفظ کر لیں یہ بجاے خود مستقل اهمیت رکھتے هیں۔ بھلا بتائیے تو که حافظے پر اس طرح کا بوجه دالئے سے کیا فائدہ هو سکتا ھے ؟ فرض کیجیے طالب علم کو اپنی آئندہ زندگی میں کسی موقع پر کوئی جغرافی امر معلوم کرنے کی ضرورت آپڑے مثلاً وہ کسی غیر ملک میں سفر کرنا یا کسی پہاڑ کی سیاحت کرنا چاهتا هے اور اس کے متعلق اسے واقفیت درکار ھے ۔ ایسے موقع پر وہ اس سرسری واقنیت سے کچھ فائدہ نہیں أتها سكتا جو اس نے جغرافیہ كے سبقوں یا كتابوں سے حاصل کی تھی ضرورت کے وقت وہ ہر قسم کی معلومات کاابوں اور نقشوں سے حاصل کرسکتا ھے بشرطیکہ اس میں اتنی صلاحیت ھے کہ وہ مفید مطلب واقفیت کو کتابوں سے نکال سکے ۔ پھر ایسے

میں سائنس کی اینجادات اور ان کے استعمال کا مطالعہ کرنے كا مُوقع بهى دينا جاتا هے تاكه وہ سسجه سكين كه سائنس أور متمدن زندگی میں کس قدر قریبی تعلق ہے اور انسان نے کس طرح اپنی قوت تسخیر سے کام لے کر قطرت کی قوتوں کو اپنے مقاصد کے لیے استعمال کیا ہے - معلموں کی کوشش یہ ہوتی ھے کہ طلبہ سائنس کو معدض چند اصولوں اور قاعدوں کا مجسوعة نه سمجهیں بلکه اس کی بدولت ان کے دل میں تسخیر قطرت کا جذبه اور ولوله پیدا هو جائے۔ اس کوشش کا اظهار کہیں کہیں مخصوص اور مکمل تعلیمی طریقوں کی شکل میں ہوا ہے ۔ مثلاً پرونیسر آرمسترونگ (Armstrong) کا "طریقهٔ دریافت" (Heuristic Method) - اور کهیس اس کا اثر عام ذھنی تربیت کی اصالح میں نمایاں ھوا ہے جس نے سائنس کے طریقة تعلیم اور اس کی داخلی روح میں انقلاب ییدا کر دیا ھے ۔

یهی اصول کسی قدر مختلف صورت میں دوسرے مضامین پر بھی عائد ھوتا ہے مدرسے کے نقطۂ نظر سے جغرافیہ کی دو قسمیں کی جاسکتی ھیں ایک وہ جو زیادہ تر مظاھر قطرت کے اسباب و نتائیج سے بعضت کرتی ہے مثلاً یہ کہ بادل کیسے بنتے ھیں' زمین کی سطیع میں تبدیلیاں کیسے ھوتی ھیں ۔ اجرام فلکی کی گردش سے زمین اور پانی پر کیا اثر پرتا ہے' آب و ھوا اور پیداوار کا باھی تعلق کیا ہے وغیرہ - جغرافیہ کی اس شاخ کو ''سائنس'' کے مضامین میں شمار کرنا چاھیے ۔ اس شاخ کو ''سائنس'' کے مضامین میں شمار کرنا چاھیے ۔ لیکن اس کی ایک دوسری قسم بھی ہے جس کا اصل موضوع انسان اور اس کے طبیعی ماحول کا تعلق ہے یعنی اس

سمجھیں اور ان سے کام لینا سیکھیں بلکہ یہ کہنا چاھیے کہ کام لِینے کے ذریعے سے ان کو سمجھیں - کیونکہ یہ ناممکن ہے کہ کوئی طالبعلم بغیر ذاتی تجربے اور عمل کے سائنس کے کسی اصول یا حقیقت کو محض لفظی بیان اور تشریع سے پوری طرح سمجه جائبے - اس کے لیے همیشة یه ضرورت هے که انهیں براہ راست سائنس کے آلات اور خواص اشیا کا تجربہ هو' وہ ان کو مختلف حالات میں دیکھیں اور ان حالات کو بدل کر اس تبدیلی کے اثرات پر غور کریں اور اس طرح رفته رفته ان نتائیج تک پہنچیں جو ممکن ہے ان کے استادرں ارر ماہریں سائنس کے لیے بالکل پیش یا افتادہ هی لیکن خود ان کے لیے بری حد تک ایک نئی دریافت کی شان رکھتے هیں - اسی اصول سے متاثر ہوکر زمانۂ حال میں سائنس کی تعلیم میں بہت انقلاب انگیز تبدیلیان هوئی هین اور تمام مدارس جدید مین پرانی کتابی تعلیم کو ترک کرکے جو سواے حافظے کے اور کسی دماغی قوت کی تربیت نہیں کرتی تھی' سائنس ایک عملی اور تجربی مضمون بنادی گئی ہے اور مدرسوں میں باقاعدہ معمل اور کارخانے قائم کیے گئے ھیں جہاں طلبہ اپنے ھاتھ سے کام کرسکتے ھیں۔ وہ سائنس کی معلومات حاصل کرنے اور اس کو مرتب کرنے میں فعالی طور پر شریک هوتے هیں اور ایک حد تک انہیں حالات میں اور انہیں شرائط کے مانصت کام کرتے ھیں جو سائلس کے متحققین کے لیے درکار ھیں۔ اس کے عملی پہلو پر زور دیئے کے لیے نہ صرف مدرسوں کے نصاب میں عملی کام کا عناصر بوها دیا گیا هے بلکه طلبه کو صنعت و حرفت کے کارخانوں میں اور گرد و پیش کی زندگی

کرنے سے ان کو نئے مضامین پر بہت جلد قدرت حاصل نہ عو یعنی وہ ان کو "جلد" یاد نہ کر سکیں یا ان کے هاتب میں بہت تھوڑے وقت میں صفائی اور سلیت پیدا نہ ھو اور جیسا که هم نے اویر ذکر کیا ہے وہ نمائشی نتائیج نه دکیا سکیں ۔ لیکن اُس کمی کی پوری پوری تلاقی اُس طرح هو جاتی ہے کے طلبے میں ایک عام ذعنی بیداری پیدا ہوتی نے اور ان میں تعمیر و تخلیق کا شوق اور جدت و اجتهاد کی صلحیت تربیت پاتی نے جو اعلیٰ فرری ارر عارضی نتائج سے زیادہ قیستی اور قابل قدر ہے۔ مروجہ نصاب کے درسی مضامین کی تعلیم پر اس اصول کا بہت گہرا اثر پڑتا ہے بعض مضامین تو آیسے شیں جو صریصاً اس اصول کے تصت میں آتے شیں مثتًا ولا تعلم علوم جن كو شعبة سائنس سے تعلق ہے - سائنس علوم انسانی کی وہ شاخ ہے جو تمامتر هماری کوشش اور تضلیق كا نتيجه في - جب أنسان كا دماغ الله طبيعي ماحول كو سمجینے کی کرشش کرتا ہے اور مظاہر قطرت کے پوشیدہ قوانین کو دریافت کرنے کے لیے مشاعدات اور تعجربات سے کام لیتا ہے تو رہ گویا سائنس کی تشکیل کو رہا تھے۔ اس کی امتیازی خصوصیت یہی بھے کتا وہ اپنی تدوین اور ترقی کے لیے انسان کی دریافت اور جستجو کی موشون منت ھے۔ اگر مدرسے میں هم اس خصوصیت کو نظرانداز کر دیس ارر استاه طلبه کو عر بات بتا دیا کرے یا زیادہ سے زیادہ انبیس چند متررہ تنجربات کرکے دکیا ،

دیا کرے تو سائلس کا تعلیمی مقصد بالکل فوت عو جائے کا۔ ان تمام طبیعی، کیمیاری، حیاتیاتی علوم کے پرمنانے سے عمارا متصد یہ هے که طلبه اپنے مادی ماحول کی قوتوں اور مظاهر کو

مشتلف ذهنی قوتوں کی تربیت هو جائے گی اور وہ اسی کی بدولت ہر قسم کی مشکلات سے جو زندگی میں پیش آتی هیں عہدہبرآ هو سکیں گے۔ مثلاً اگر ان کا دماغ منطق اور ریاضی کے پیچیدہ مسائل میں منجه گیا ہے تو یہ مخصوص قابلیت زندگی کی عملی گتهیوں کو سلجهائے اور تعدن و معاشرت کے مسائل کو حل کرنے میں مدد دے گی - بلکہ اسے یہ کرنا چاھیے کہ ان کے تمام مسائل اور اسباق کو اس اصول پر ترتیب دے کہ انھیں مختلف مضامین میں ارر مخلتف مواقع پر ذهنی آجتهاد اور قوت فیصله کو استعمال کرنے کی ضرورت پیش آئے' نئے طریقوں کو آزمانے کے لیے آمادگی پیدا هو اوروہ هر کام کے لیے کسی بنے بنائے راستے' کسی سیکھے سکھائے قاعدے کے محتاج نہ رھیں - اس کا ایک بہت اهم فرض یه هے که وہ رفته رفته طلبه کو اپنی مدد اور الله سہارے سے بےنیاز کر دے اور ان کو خود اپے قدموں پر کھڑا هرنا سکهائے۔ اچھے داکٹر کی طرح' اچھے استاد کی پہچاں بھی یہی ہے کہ اس کی طرف رجوع کرنے والے کچھ عرصے کے بعد اس کی امداد اور رهنمائی سے آزاد هو کر څود اپنی نگهداشت کر سکیں ۔ یہ بات اسی وقت هاصل هو سکتی ا ھے جب استاد شروع ھی سے طلبہ کو اس طرح تعلیم دے کہ وہ آزادی کے ساتھ کام کر سکیں اور اپنی رائے اور فیصلے پر بھروسا<sup>،</sup> کرنا سیکھیں ۔ البتہ اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی ضروری ھے کہ وہ خودسری سے کام نہ لیں اپنی راے پر بےجا اصرار تھ کریں اور اپنی غلطیوں کا اعتراف کرنے اور ان سے سبق سیکھنے کے لیے همیشة تیار رهیں - ممكن هے كه اس طریقے پر عمل

ھے جس کو اس نے سیکھا ھے بلکھ جس کام کو بھی کرنا چاعتا شے اس میں ذعنی عادتیں منید اور معارن هوتی هیں۔ فرض کیجیے ایک شخص کو مختلف قسم کے کار و بار ارد مشاغل میں یہ عادت ہو گئی ہے کہ وہ جب کوئی نیا کام كرتا هے تو اپنے متصد اور ذرائع كا جائزة ليتا هے اس مقصد کو پیش نظر رکب کر کوئی طریقہ عمل تجویز کرتا ہے اور اس کے مطابق ایبے وسائل اور ذرائع کی ترتیب و تنظیم کرتا ھے اور پیر اینے عمل کے نتائیم سے سبق اور تجربه حاصل کو کے آگے قدم بوعاتا هے یہاں تک که وہ کامیاب هو جاتا هے یه تمام طریقهٔ کار اور اس کے ساتھ جو ذهنی عادتیں وابستہ هیں وہ مضتلف قسم کے بےشمار کاموں اور مواقع میں استعمال عو سكتى هيں - اگر كوئى شخص جنگل ميں اپنا راسته ببول گیا ہے اور چاعتا ہے که صحیح راستے پر پر جائے تو یہ طریقہ اس کے لیے بہت مفید ثابت عوام - اگر وہ سائنس یا صنعت و حرفت کے کسی مسئلے کو حل کرنا چاعتا ہے تو أس كو يهى سلسك عمل اختيار كرنا پڑے كا - اكر وہ كسى بڑے تجارتی کار و بار میں مصروف ھے تو اسے اپنی تجارتی پالیسی اسی طرح معین کرنی هوگی - اگر وه کسی کمیتی یا کونسل میں انتخاب کے لیے امیدوار ھے تو بھی اس کو لازم هوگا که ایک تمام وسائل اور ذرائع کا جائزہ لے اور ایک معین مقصد کے خاطر ان کی تنظیم کرے - غرض بہت سی صورتوں میں انسان اس طریق عدل سے فائدہ اتبا سکتا ھے - لہذا مدرسة جدید کے معلم کو اُس غلط فہمی میں نہیں پونا چاهیے که کسی خاص درسی مضمون کے مطالعے سے طابع کی

موجوده علم نفسیات اس نظریے کو تسلیم نہیں کرتا کہ جو دماغی قوت انسان کسی خاص کام کو سیکھنے یا کسی . خاص مضبون کے مطالعے سے حاصل کرتا ھے وہ ھر کام اور ھر مضمون میں استعمال ہو سکتی ہے۔ انسان کا دماغ کوئی چاقو نہیں کہ اگر اسے پتھر پر رگر لیا جائے تو وہ ہر چیز کو کات دے گا خواہ وہ لکتی ہو یا کپترا یا کافٹ - پرانا نظریہ جس کو جدید نفسیاتی تحقیقات اور مشاهدے نے مسترد کر دیا ہے یہ تھا کہ اکتسابی قوت ایک مصبون سے دوسرے مضموں میں اور ایک موضوع سے دوسرے موضوع میں جوں کی توں منتقل ہو سکتی ہے یہ نظریہ جس کو انگریزی میں Transfer of Training (انتقال قوت اکتسابی) کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے عرصے سے ماھرین نفسیات کے درمیان ما به النزاع هـ - اس مسكل ك متعلق، موجودة نقطة نظر بحیثیت مجموعی اس طرح بیان کیا جا سکتا ہے که وہ مخصوص قابلیتیں جو کسی علم یا فن سیکھٹے کے دوران میں حاصل هوتی هیں منتقل نهیں هو سکتیں - مثلًا اگر کوئی شخص ریاضی کی تعلیم اور مطالعے کی وجه سے ریاضی کے مسائل کو اچھی طرح حل کر سکتا ہے تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ اس سے بالعل مخلقف قسم کے معاملات مثلاً سیاسی یا اخلاقی مسائل پر بھی ذھانت اور قابلیت سے بحث كرے كا - البته اكر مناسب طريقةً تعليم اختيار كيا جائے تو. بعض عام ذهنی رجحانات اور صلحیتیں' تحصیل علم کے گر' نگے مسائل پر غور کرنے کے طریقے ایسے ہوتے ہیں کہ ان کو سیکه کر انسان نه صرف ایک خاص کام کو اچهی طرح کر سکتا

ھے جس کو اس نے سیکھا ھے بلکہ جس کام کو بھی کرنا چاھتا ھے اس میں ڈھٹی عادتیں مفید اور معاون ہوتی ھیں -فرض کیجیے ایک شخص کو مشتلف قسم کے کار و بار ارد مشاغل میں یہ عادت ہو گئی ہے که وہ جب کوئی نیا کام كرتا هي تو الني مقصد اور ذرائع كا جائزة ليتا هـ؛ اس مقصد کو پیش نظر رکھ کر کوئی طریقہ عمل تجویز کرتا ہے اور اس کے مطابق اپنے وسائل اور ذرائع کی ترتیب و تلظیم کرتا ہے ارر پھر اپنے عمل کے نتائیج سے سبتی اور تجربہ حاصل کر کے آئے قدم برهاتا هے یہاں تک که وہ کامیاب هو جانا هے یه نمام طریقة کار اور اس کے ساتھ جو فھنی عادتیں وابستہ ھیں وہ متختلف قسم کے بےشمار کاموں اور مواقع میں استعمال ھو سكتى هين - اكر كوئى شخص جنائل مين اينا راسته بهول گیا هے اور چاعتا هے که صحیح راستے پر پر جائے تو یه طریقہ اس کے لیے بہت مفید ثابت هوگا - اگر وہ سائڈس یا صنعت و حرفت کے کسی مسللے کو حل کرنا چاعتا ہے۔ تو أس كو يهي سلسلة عمل اختيار كرنا پرے كا - اكر وہ كسى برے تجارتی کار و بار میں مصروف ہے تو اسے ایدی تجارتی پالیسی اسی طرح معین کرنی هوگی - اگر وه کسی کمیشی یا كونسل ميں انتخاب كے ليے اميدوار هے تو بھى اس كو لازم ھوگا کہ اپنے تمام وسائل اور ذرائع کا جائزہ لے اور ایک معین مقصد کے خاطر ان کی تلظیم کرے ۔ غرض بہت سی صورتوں میس انسان اس طریق عمل سے فائدہ اتھا سکتا ھے۔ لہذا مدرسة جدید کے معلم کو اس غلط فہمی میں نہیں پونا چاهیہے کہ کسی خاص درسی مضدرن کے مطالعے سے طابع کی

موجوده علم نفسیات اس نظریے کو تسلیم نہیں کرتا که جو دماغی قوت انسان کسی خاص کام کو سیکھنے یا کسی خاص مضمون کے مطالعے سے حاصل کرتا ھے وہ ھر کام اور ھر مضمون میں استعمال هو سکتی هے - انسان کا دماغ کوئی چاقو نہیں کہ اگر اسے پتھر پر رگر لیا جائے تو وہ ہر چیز کو کات دے کا حواہ وہ لکتی ہو یا کپڑا یا کافذ - پرانا نظریہ جس کو جدید نفسیاتی تحقیقات اور مشاهدے نے مستود کر دیا ھے یہ تھا کہ اکتسابی قوت ایک مضموں سے دوسرے مضمون میں اور ایک موضوع سے دوسرے موضوع میں جوں کی توں منتقل ہو سکتی ہے یہ نظریہ جس کو انگریزی میں Transfer of Training (انتقال قوت اکتسابی) کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے عرصے سے ماہرین نفسیات کے درمیان ما به النزام هے - اس مسلّل کے متعلق، موجودہ نقطهٔ نظر بحیثیت مجموعی اس طرح بیان کیا جا سکتا ہے که وہ مخصوص قابلیتیں جو کسی علم یا فن سیکھنے کے دوران میں حاصل هوتی هیں منتقل نهیں هو سکتیں - مثلًا اگر کوئی شخص ریاضی کی تعلیم اور مطالعے کی وجه سے ریاضی کے مسائل کو اچھی طرح حل کو سکتا ھے تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ اس سے بالکل مخلقف قسم کے معاملات مثلاً سیاسی یا اخلاقی مسائل پر بھی ذھانت اور قابلیت سے بحث كرے كا - البته اكر مناسب طريقة تعليم اختيار كيا جائے تو . بعض عام ذهنی رجحانات اور صلاحیتیں' تحصیل علم کے گر' نگے،مسائل پر غور کرنے کے طریقے ایسے ہوتے ہیں کہ ان کو سیکھ کر انسان نہ صرف ایک خاص کام کو اچھی طرح کر سکتا

خود انہیں کام کرکے دکھا دے تو بھوں کے لیے بس یہی باقی رہ جاتا ہےکہ وہ بغیر کسی دماغی جد و جہد کے انفعالی طریقے پر اس کی نقل انار لیں - ممکن ھے کہ بار بار مشتی کرنے سے اس خاص کام میں انھیں مہارت پیدا ھو جائے اور وہ اس کو آسانی اور تیزی کے ساتھ کونا سیکھ لیں لیکن اس میں انھیں یہ موقع کہاں ملے گا کہ اپنی قوت انتضاب سے کام لے کو فیصله کریں که اُنبیس مختلف طریقوں میں سے کون سا طریقه اختیار کرنا چاهیے جو سب سے زیادہ مناسب ثابت هو ؟ اس میں شک نہیں کہ اگر اُستاد اور شاگرد دونوں اس سہل أرر محقوظ طریقے کو اختیار کریں کے تو وہ بہت سی غلطیوں سے بچ جائیں کے ' سامان اور آلات کا جو صرف بھوں کے عملی كام ميں هوتا هے اس ميں بہت كفايت هوكى اور اكر متحض نمانشی تعلیم مقصود هو تو "نتائیج" بهی بهت جلد حامل هو جائیں کے یعنی بحجے بغیر سوچے سمجھے چند مقررہ حرکات. کو انتجام دے سکیں ئے۔ لیکن زندگی کی کشمکش ارر جد و جهد میں ایسے "نتائج" سے کام نہیں چلتا۔ کیونکہ وهان هر نیشعور انسان کو جس کی زندگی مصض نقالی اور-احكام كى بعما آورى تك محدود نهين آئے دن ايسے مسائل ارر واتعات پیمی آتے رہتے ہیں جن میں قوت فیصلہ کی اور اپنی آزادانہ راے قائم کر کے اس پر عمل کرنے کی ضرورت ھوتی ہے۔ زندگی میں کامیابی کے لیے فعالیت کی ضرورت ھے - اس کی تربیت دینے کے لیے مدرسے کو ایسا طریقۂ عمل اختیار کرنا چاهیے که طلبه نئے مواقع اور نئے حالات سے دوچار هو کر ان سے عهدهبرآ هوئے کی تدبیریں سوچ سکیں - کی پناہ تھوندتے ھیں اور مروجہ طرز خیال کے سہارے اندھوں کی طرح ایک راستے پر چلتے رہتے ھیں - ان میں نئے خیالات سے متاثر ہونے اور فکر وعمل کی دنیا میں آزادی اور جرأت کے ساتھ نئی راھیں تلاش کرنے کی صلاحیت ھی نہیں ۔ نہ اُنھیں ابھی تک تلاش حق کا شوق پیدا ہوا ھے اور نہ تجربی طریقے کی ہوا لگی ھے ۔ اس کی جہاں اور بہت سی وجوہ هیں ایک بری وجة یه بهی هے که مدرسوں کی تعلیم بالعموم طلبہ کے ذھن کو معطل رکھتی ھے اس میں هر بات کے متعلق تحکمی اور قطعی واقفیت تهونس دی جاتی ہے جسے حاصل کرنے میں انہیں ڈھٹی کاوش سے مطلق كام نهيس لينا پرتا - يه طريقه نه صرف ان مضامين کی تعلیم میں رائبج ہے جن کا مقصد ایک حد تک مفید معلومات کا مہیا کونا ھے بلکہ ان مضامین میں بھی جن کا مخصوصی تعلیمی مقصد هی یه هے که وه طلبه میں ڈهئی اجتهاد اور قوت فكر پيدا كريس -

اس بحث سے معلم کے لیے یہ نتیجہ نمانتا ہے کہ جب وہ اپنے مدرسے میں تعلیمی مشاغل کو رائیج کرے تو اسے یہ نہیں چاھیے کہ وقت محفت اور سامان کی کفایت کے خیال سے بیچوں کو پہلے ھی سے کام کرنے کا مفصل طریقہ بتا دے بلکہ مسائل اور مشکلات کو ان کے سامنے پیش کرنے کے بعد ان کا حل کرنا اُنہیں پر چھور دے اور خود صرف ان کی نگرانی اور ھدایت کرتا رہے اور ان کی دلیچسپی کو قائم رکھے ۔ اگر وہ ان کے سامنے ایک بنا بنایا نمونہ پیش کردے بسر سے کام کے تمام مدارج ان کی سمجھ میں آجائیں یا وہ جس سے کام کے تمام مدارج ان کی سمجھ میں آجائیں یا وہ

ہے دوچار هوں جس كو حل كيے بغير آكے بڑھنا نامىكى هو -اس حل کو دریافت کرنے کے لیے وہ ایپ سابق تحربے اور تنهیل کی مدد سے کوئی فرضیه یا نظریه قائم کرتے هیں اور اس کے مطابق حالات کو مرتب کرکے دیکھتے ھیں کہ اُن کا متوقع نتيجة پيدا هوتا هي. يا نهين - اگر وه فرضيه جو گويا پہلی مثال کی " تدہیر " کا قائم مقام ہے کامیاب نہیں هوتا تو وه کوئی دوسرا فرضیه قائم کرتے هیں اور اس کے ماتحت مختلف قسم کے آلات اور وسائل کی مدد سے تجربے کرتے هیں اور اینی غلطیوں سے سبق لے کر رفتہ رفتہ اس حقیقت تک پہنچ جاتے هیں جس کی ان کو تلاش تھی - سواے ان چلد ہوی علمی دریافتوں کے جن کی ابتدا کسی اتناقی تجربے یا مشاهدے سے هوئی هے علم کو بالارادہ حاصل کرنے کا یہی طریقه هے اور اسی کو موجودہ زمانے میں "علمی طریقے " کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے جو شائد دور حاضر کی سب سے اھم اور قابل قدر دریافت ھے اور جس نے انسان کی ترقی کے امکانات کا دائرہ ہے حد رسیع کردیا ھے۔ - تعلیم کا مقصد یہ ہونا چاھیے کہ وہ طلبہ میں ایسی قابلیت پیدا کرے کہ وہ دوسروں کی رائے اور حکم کے سامنے۔ سر تسلیم خم کرنے کے بجاء تحصيل علم مين فعالى طور پر حصه ليس اور خود سرچ سمنجه کر اینے افعال کی ذمهداری قبول کریں اور اپذی رهنمائی کا فرض انجام دیں ۔ عموماً هر ملک میں جمهور ان صفات سے محصروم هیں۔ خصوصاً هندوستان میں تو بدقستی سے یہ عالم ہے۔کہ لوگ ہر قسم کے معاملات میں بالخصوص معاشرتي اور اخلاقي مسائل مين ' رسمي عقائد

بهر حال اب ولا كوئى اور تدبير سوچتا هے اور يه سلسله برابر جاری رہتا ہے یہاں تک کہ وہ اپنے مقصد میں کامیاب هو جاتا هے يا اسے يه يقين هو جاتا هے كه كاميابي ناممكن ھے۔ اس صورت حال میں شروع ھی سے ایسے امکانات موجود هیں جو اس کی جسبانی اور ڈھٹی توتوں کو دعوت عمل دیتے میں اور اس میں کوشش اور جد و جہد کی خواهش کو ابھارتے ھیں ۔ اس کو جو کچھ تجربہ اس کوشش کے درزان میں حاصل هوتا هے وہ همیشہ کے لیے اس کی قوت عمل اور معلومات کا جزو هو جاتا ھے ۔ اگر اس طول عمل کے بجانے هم شروع هی میں اِسے یه بتا دیتے که کرسی پر چوھ کر میں پر سے کھلونا آتار لویا خود کھلونا میں پر سے لے کر اسے دے دیتے تو اس کو هر گؤ وہ ذهنی تربیعت حاصل نه هوتی جو اس صورت میں هوئی - یہی حال علمی تحقیق و تفتیم اور پخته کار ماهرین کی جد و جهد کا هے - یک صحیم هے که ان کو ایپ ماحول کا زیادہ علم اور اس پر زیادہ قابو ہوتا ہے۔ وہ علم حاصل کرنے کے ذرائع سے واقف ہوتے هیں اور اس بات کا انتظار نہیں کرتے کہ انہیں حسن اتفاق سے کوئی نیا مشاہدہ یا تجربہ حاصل ہوجائے بلکہ وہ خود ایسے حالات پیدا کرتے هیں اور واقعات کو اس طرح ترتیب دیتے ھیں کہ نئے مشاھدے اور تجربے کرسکیں۔ لیکن باوجود اس تمام فرق کے ان کا تحصیل علم کا طریقہ اپنی نومیت کے اعتبار سے بچوں کے طریقے سے کچھ زیادہ مختلف نہیں ۔ ان کے لیے بھی یہ ضروری ہے کہ وہ اپنے علمی اور عملی مشاغل کے دوران میں کسی ایسے مسللے یا مشکل

یہ اس سے ممکن نہیں تو اس کے گرد چکر کات کر میز تک يهنچتا هـ - وهال پهنچ كر أس محسوس هوتا هـ كه وه کیلونے تک نہیں پہنچ سکتا کیونکہ اس کا قد چھوتا ہے ارر میز ارنچی ہے اب اسے یہ مسئلہ در پیش ہے کہ کھلونے تک کیسے پہنچے - ممکن ہے وہ پلجوں کے بل کہوا ہوکر یا اچهل کر کهلونا حاصل کر لے - اگریہ ترکیب بھی نہ چلے تو شائد کوئی کرسی یا موندها کپینچ کر لائے اور اس پر چڑھ کر کھلونا میز پر سے انارے اور اس طرح اپنے مقصد میں کامیاب هو جائے۔ یہ بھی مسکن ھے کہ وہ اس طرح بھی کھلونا نہ پا سکے تو کسی دوسرے شخص سے مدد مانگے یا اپنی پہنچ اور قابلیت کی کوتاھی کا احساس کر کے اس مقصد نیے بالکل هی دست بردار هو جائے - اب ذرا اس سنسلهٔ حرکات کا تجزیه کیجیے - ان کی محرک بھے کی ایک فطری خواهش (یعنی کهیل) هے جس کو وہ تشفی کرنا چاھتا ھے اس لیے اس کی تمام کوششین اور ان کی ترمیم اور تبدیلی ایک خاص مقصد ' ایک مستقل ارادے کی تابع میں - اس کو کسی نے پہلے سے یہ نہیں بتایا کہ أكر كهلونا ليبنا چاهتے هو تو فال طريقة عمل اختيار كرو-وہ اپنے معمولی مشاغل کے دوران میں ایک مشکل کا سامنا کرتا ہے اور اس کو حل کرنے کے لیے ایے دماغ پر زور ڈال کر ایک تدبیر سوچتا ہے اور اس پر عمل کرتا ہے۔ اگر اس سے کامیابی نهیں هوتی تو دوباره اُسی تدبیر کو استعمال نهیں کرتا۔ یا ممکن ہے دو تین بار آزمانے کے بعد اسے یہ اندازہ ھو کہ یہ تدبیر نہیں چلے گی اور پھر وہ اسے ترک کرے ۔

عوششوں اور بوے بوے عالموں کی تفحقیق سب پر برابر عائد هوتا هے۔ جب چهرتے بچے کوئی نئی بات سیکھتے هیں خواه ولا كوئى علم هو يا هنر تو ولا اس ميس يهى طريقة عمل اختیار کرتے هیں کیونکه یهی ان کی قطرت کے قوانین کے ساتھ همآهنگ هے - یہ سپے هے که مدرسوں کا طريقة تعليم اكثر اس سے مختلف هوتا هے - استاد بالعموم هر بات کو بالکل صاف اور واضع کر دیتے هیں اور سبق کو ان کے سامنے اس طرح پیص کرتے ھیں کہ ان کو کسی مشکل کا سامنا نه کرنا پوے اور بھے انفعالی طریقے پر اس کو سمجھ لیتے هيں اور ياد كر ليتے هيں۔ يه بهى "سيكهنے" كا ايك طريقه هے لیکن اس طرح سیکھنے میں ذھنی جدت اور تیزی پیدا نہیں هرتی - اگر همارا مقصد طلبه کی تعلیم سے یہ هے که ان میں مسائل کو سمجھنے اور حل کرنے اور مشکلات سے عہدہبرآ ھونے کی مالحیت پیدا هو تو هم اس قسم کی تعلیم کو کسی طرح مناسب اور تشفی بخش قرار نہیں دے سکتے ۔ اس معاملے میں همیں قطرت اطفال اور ان کی نشو و نما کے قوانین سے سبق لینا چاهیے اور یه مشاهده کرنا چاهیے که بھے مدرسے آنے سے پہلے اپنی عمر کے ابتدائی چند سال میں کس طرح بہت سی اهمترین باتیں سیکھتے هیں - اس کی تشریع ایک معمولی سی مثال سے ہوسکتی ھے۔ بحیة کسی کھلونے کو لینا چاھٹا ھے جو ایک میز پر رکھا ہوا ھے - وہ اس کی طرف بوهتا هے راستے میں پلنگ یا کوئی اور رکارت حائل ھے۔ وہ اس سے تکرانا ھے اور اپلی غلطی پر متلبہ ھو کریا تو اس چیز کو ایک طرف هٹانے کی کوشش کرتا ھے اور اگر

نہیں۔ وہ ایک منید خدمت غرور نے لیکن اس سے مزدور كو كوئى دماغى تربيت يا قائدة حامل نهيس عوتا - أسى طرح اگر مدرسے میں کوئی بچت پیشے کے طور پر نتجاری کا کام سیکھے یا مشینوں کے چانے میں یا بانبانی یا کشتکاری رفیرہ میں ماعو عو جائے تو کو یہ چیزیں بجاے خود منید اور عمدة عیق لیکن ان سے اس کے تعلیمی مقامد کے حصول میں مدد نہیں ملتی ۔ شارے مدارس کو عر لتاظ سے ایک تعلیمی ماحول عونا چاعیے نه که پیشه آموز درسالفین - اور انبیس آنه تمام مشاغل اور تصاب کی ترتیب و تدوین اس طرح کرنی چانیے کے اُن کے ذریعے طلبہ کی فننی تربیت بیتی انتخابی موسکے ۔ اس لیے معین انتخاب مشاغل کے بعد اس مسئلے سے بست کرنی نئے که طلبت کی ذعنی تربیت کن اصولیاں کے مانتصت کی جائے ۔

فعنی نربیت کے لیے ایک شرط تزم یا نے که طلبه جو کتیت کم کریس اس میں ان کو اپنی قوت فیصل کو استعمال کرنے اسائل اور فوائع کو کسی متصد خاص کے ماتصت ترتیب دینے اور اپنی مشکلات کو ذانی کبشش سے حل کرنے کا موقع ملے - دماغ پر زور قالنے اور تدبیریں سوچنے کی فرورت هیدی موف اُس وقت پہتی نے جب عم کسی مشکل مسئلے سے درچار عوں اور اس کا حل همیں معلوم نه عو - ایسی حالت میں هم پہلے ایک تدبیر سوچتے عیں اور اسے آزماتے هیں ' اگر وہ تدبیر نہیں چلتی تو کسی اور تدبیو سے کم لیتے عیں ارر اس طرح اپنی ناکامیس سے سبق لے کر رفتت رفت کلمیابی جامل کرتے عیں - یہ امول چبوٹے بیتیں کی معمولی

## **بایب سوم**

## "ذهنی تربیت"

هم نے گزشته باب میں مدرسة عمل كى خصوصیات كو واضم کرتے ہوئے اس بات پر زور دیا ہے کہ تعلیم کی بنیاد عملی مشاغل پر رکھنی چاھیے لیکن اس کے یہ معنی ھرگز نہیں کہ هم طلبہ کو محص دست کار بنانا چاهتے هیں اور ان کی علمی اور دماغی تربیت کو مقابلتاً غیر اهم سمجهتے ھیں - تعلیم کے عملی پہلو پر زیادہ اصرار کرنے کی ضرورت اس وجه سے پیش آتی ہے کہ همارے مروجہ مدارس میں تعلیم دینے اور کتابیں پڑھانے کو بالکل هممعنی سمجھ لیا گیا ہے اور اس فلط فہمی کی وجہ سے تعلیم یافتہ لوگوں میں سے صلاحیت عمل مفقود ہوتی جاتی ھے - مگر یہ بات بالکل ظاهر هےکه هم ان میں ایسی"عملیت" پیدا کرنی نہیں چاهتے جو محض چند مقرره افعال پر منحصر هو جن کو وه بطور ایک معمول کے انجام دے سکیں - ایک مزدور جو اینتیں تھو کر ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جاتا ہے یقیلاً کام کر رها هے لیکن اس کام کو سکھائے کے لیے مدرسے کی ضرورت

میں اس حقیقی تہذیب کو پیدا کرنے کی کوشص کی جاتی ہے جو خود کام کرنے اور اس کے معاشری اور اخلاقی نتائیج کو سمجھلے سے حاصل ہوتی ہے ۔ یہ وہ تہذیب ہے جو ممکن ہے ایک مستعد' خوص دل مزدور میں یا اس کاشتکار میں جو ایک مستعد' خوص دل مزدور میں یا اس کاشتکار میں جو ایک عالم یا ادیب یا فنون لطیفہ کے ماہر کو اس کی ہوا بھی نہ لگی ہو!

ر وغیرہ - (غلاوہ ان کے علم نبانات کا مطالعہ کرنے کے لیے باغ اور کاشتکاری کے لیے زمیں بھی ھوگی-)

"ایک اور حصے میں آرت اور موسیقی کے لیے کمرے هوں گے ' تهیتر کا هال هوگا اور ایک ایسا کمرا هوگا جس میں طلبہ صنعتی زندگی کے ارتقاد اور صنعت و حرنت کے نمونوں کا مطالعہ کرسکیں گے۔

''یٰہ کوئی خیالی یا ناممکن تجویز نہیں بلکہ ہر شہر اور ملک کے مقدور میں ہے''ا۔

"مدرسة عمل" كي يه تصوير همارے هندوستان كے حالات کو دیکھتے ھوئے قریب قریب ناممکن العمل معلوم ھوتی ھے -اس میں شک نہیں کہ ان تمام سامان اور آلات کا مہیا کرنا سواے خاص خاص مدارس کے اور کہیں مسکن نہیں لیکن ایک حد تک هر مدرستم ارمی. کے تعلیمی اصول پر یقیناً عمل ،کرسکتا ہے اور ہم آئندہ چل کر بتائیں کے که نصاب کی تدوین اور تعلیم کس طرح کی جائے که اس سے مذکورہ بالا مقاصد حاصل هوسکیں ۔ فی الحال همیں مدرسهٔ عمل کی اس امتیازی خصوصیت کو اچهی طرح ذهن نشیں کرلینا چاهیے کہ وہ 'کتاب' کے بجاے تخلیقی اور اشتراکی 'کام' کو اپنی تعلیم کی بنیاد بناتا ہے اور طلبہ کو ایسے مشاغل میں لگاتا ہے جن میں اُنھیں اپنی جسمانی اور دماغی قوتوں کی هم آهنگ تربیت کا موقع ملے - اس مدرسے میں تہذیب (Culture) کی بنیاد بھی کتابی علوم پر نہیں رکھی جاتی بلکه طلبه

<sup>- | 171</sup> xxxix The Story of a Great School Master-1

جن میں هر قسم کی مشینیں اور اوزار مہیا هوں۔ ایک لوهار خانه ایک دعاتیں قعالنے کا کمرا ایک برحمتی کی کراتہ ایک قرائنگ کا کمرا جن میں صنعت و حرفت کے متختلف کم کیے جائیں گے اور هر عمر کے طلبہ کے لیے مناسب مشاعل مہیا هوں گے۔

"اس کے عاوہ ایک بہت وسیع ادبی اور تاریخی کارگاہ بھی ھوئی جس میں ایک بڑا کتب خانہ ھوگا جہاں جدید علوم کی کتابیں اور کتب حوالمجات موجود ھوں کی ۔ اس عمارت کے دونوں پہلرؤں میں کمروں کا ایک سلسلہ ھوگا جن میں منعتلف قدیم و جدید علوم' تاریخ' آتصادیات ادب اور سائنس وغیرہ پر غیر زبانوں کی کتابیں فراھم کی جائیں گی ۔ ایسی کتابیں جتنی زیادہ ممکن قواهم کی جائیں گی ۔ ایسی کتابیں جتنی زیادہ ممکن قومی مہیا کرنی چاھییں تاکہ طلبت کے دل میں دوسوی قومی سے عمدردی اور ان کا احترام پیدا ھو' آنہیں ان کے متعلق واقنیت حاصل ھو اور اس طرح زندگی کے ایک زیادہ وسیع اور گہرے نصبالعین کی بنیاد پڑے ۔ اسی طرح رسیع اور گیلری میں جغرافیہ' علم موالید اور علم التوام کی کتابیں ھی گی ۔

"ایک اور عمارت سائنس کے لیسے مخصوص هوگی جس میں انتجینیری کا معمل هوگا مشینوں کا کموا هوگا طبیعیات کیمیا اور حیاتیات کے معمل هوں گے جن میں هر قسم کے ضروری آلات اور سامان اور عملی کام کے لیسے مشینیں هوں کی جن کی مدہ سے طلبۃ جدید تحتقیقات میں حصہ لے سکین کے مثلاً آلات کو جانچنے کی مشینیں

کی عمارتین بٹانی پ<del>ر</del>یں گی اور درسی مضامین کی اضافی قدر میں بہت بوا انقلاب هرجائے گا۔ سائنس جو ایک نیا مضمون هے اور جدید صنعت و حرفت جو اس سے دیدا هوئی هے دونوں کو مدرسے کے تمام شغل میں ایک نمایاں اهمیت حاصل هوگی - آب یه کهنا کافی نهین که مدرسے میں سائنس پڑھانی چاھیے ۔۔ اس کا رقت گزر چکا <u>ھے</u> -همارا مطالبہ یہ ہے کہ سائنس کو مدرسے کی زندگی کا روح روال بنا دینا چاهیے - سائنس کا امتیاز یم هے که اس میں تخلیق اور اشتراک عمل لازم ھے۔ اس کی نظر هنیشه مستقبل پر یعنی ترقی اور تبدیلی کی طرف رهتی ·ھے ۔ اس کے معنی ھیں تلاس حق جس کے لیے عملی تحقیق اور تجربے کی ضرورت ہے ۔ اس کی بنیاد تقلید پر نہیں ھے ۔ اس نئی تعلیمی روح کے زیر اثر همیں تمام مضامین یعنی تاریخ ادب آرت بلکه زبانس کو بهی از سر نو مرتب کرنے کی ضرورت ھے۔

"اس تبدیلی کی وجه سے مدرسوں میں نئے قسم کے سامان و آلت اور عمارتوں کی ضرورت پیش آئے گی جن میں صوف "پڑھائی" کے کمرے شامل نه ھوں گے بلکه عملی کام کرنے کے لیے بڑے بڑے فراخ ھال درکار ھوں گے - موجوده مدارس کے کمروں میں بچے محض "پڑھائے" جاتے ھیں - وہ گویا فھنی اوزار تیز کرنے کی جگہیں ھیں جو یقینا ضروری ھیں لیکن ان کی اھیست ثانوی ھے - علمی تحقیق اور تخلیقی اور اشتراکی کاموں کے لیے بڑے بڑے ھال درکار هوں گے انجینیوری ارز نجاری کے لیے بڑے بہت وسیع کمرے ھوں گے انجینیوری ارز نجاری کے لیے بہت وسیع کمرے

حالات اور تعلیمی خیالات کے متعلق دو نہایت دلچسپ اور سبق آموز کتابیں حال میں شائع هوئی هیں جن کا مطالعہ معلموں کے لیسے بہت مقید اور هست افزا ھے! - ان کتابوں کے مطالعے سے معلوم هوتا هے كه كس طرح ايك شخص اپنے خلوص اور متحثت کی بدولت ان رکارتوں اور مشکلوں پر قابو یا سکتا ھے جو بالعموم مصلتحین تعلیم کو پیش آتی ھیں - اس میں شک نہیں کہ مالی اعتبار سے اس کو بعض آسانیاں حاصل تھیں جو ھمارے یہاں مدرسوں کو نصیب نہیں ھیں اور متحکیث تعلیم کی طرف سے قیود اور قوانین بھی اس قدر سختی کے ساتھ عائد نہیں کینے گئے تھے لیکن پبلک کی مخالفت اور جمود اور قدامت پسندی کے خلاف اس کو بھی بالکل اسی طرح جنگ کرنی پڑی تھی جس طرح ایک ترقی پسند معلم کو همارے ملک میں کرنی پرتی <u>ہے</u>۔ اس نے ایک مرتبه لندن میں تقریر کرتے ھوئے بتایا تھا کہ اس کے تصور میں مدرسے کا جو نقشہ ھے اس میں کی چیزوں پر زور دیا جائے گا اور تعلیم اور قومی ضروریات میں کس طرح ربط قائم هوگا: ـــ

''میں جس تبدیلی کی اھیست پر زور دے رہا ہوں اس کے لینے ایک نکّے نظام تعلیم کی ضرورت ہوگی ۔ نکّی قسم

ا - ان میں سے ایک کتاب ریلز (Wells) نے۔ School master ایک بتر کی کہائی کے نام سے لکھی ھے اور School master (ایک بڑے معلم کی کہائی) کے نام سے لکھی ھے اور دوسری جو زیادہ ضغیم اور مفصل ھے' سینقرسن کے شرکاے کار نے اپنی متفقلا کرشش سے مرتب کی ھے اس کا نام "Sanderson of Oundle" ھے۔ دونوں میں سینقرسن کی تعویروں اور تقویروں سے کائی اقتبالت دیے گئے ھیں ۔

جو ایک خاص منطقی تربیت کے مطابق مدون کیے گئے هیں اور جن کی تحصیل طلبہ پر کسی نامعلوم مصلحت کی وجه سے فرض کردی گئی ھے ۔ بہتر یہ هوگا که هم اپنے گرد و. پیش کے انسانی مشافل تعلقات اور کاروبار کو اپنا نقطهٔ آغاز بنائیں اور بچوں کو مشاہدے ' عملی تجربے اور تقلیدی مشافل کے ذریعے ان سے اچھی طرح روشناس کریں ۔ اس کے بعد رفته رفته ان کے تجربات اور مشاهدوں کی بنیاد پر ان، " علوم " کی عمارت قائم کریں ۔ تعلیم کی بنیادی عناصر ' دو۔ ھیں۔ انسان اور اس کی زندگی اور طالب علم اور اس کے قطری رجتحانات - علوم کی مروجه ترتیب و تنظیم ایک ثانوی چیز ھے جو متعض بالغوں کے دماغ کی مخصوص منطق کا عکس. ھے - یہ هر شخص کے لیے ضروری ھے کہ خود اپنی کوشش کے ذریعے اپنی معلومات میں یہ ترتیب پیدا کرے ۔ ابتدا ھی سے بھوں پر اس خارجی ترتیب کا عائد کرنا ان کی ذھنی تربیت کو روکنا ھے۔ مروجہ مدارس کی ایک بہت بری غلطی یہی رهی هے که انهوں نے علم کی ایک غلط تصور کو بت. بناکر پوجنا شروع کردیا اور بچوں کی زندگی کی ضروریات اور ان کے شوقوں کو اس پر قربان کر دیا -

اوندل(Oundel) پبلک اسکول کے مشہور هید ماستر سیندرسن (Oundel) نے اپنی تحریروں اور تقریروں میں انگلستان کے ایک مدرسة عمل کی جیتی جائتی تصویر کھینچی هے ۔ اُس نے اپنی بلند نظری' اپنی قوت فکر و عمل کی بدولت اپنی اسکول کو جمود کی حالت سے نکال کر ملک کے بہترین ترقی پذیر اسکولوں کے دوش بدوش کھڑا کردیا تھا ۔ اس کے ترقی پذیر اسکولوں کے دوش بدوش کھڑا کردیا تھا ۔ اس کے

تک پہنچی نے اس قسم کے عملی مشاغل کا استعمال صوف علوم صحبح تک محدود نہیں بلکت معاشوی علوم کی تحصیل میں ببی ان سے اسی طرح کام لیا جا سکتا نے مدارس جدید کا تحبرت اس خیال کی تصدیق کرتا نے ارد حال میں تعلیمی تجربات کے جو حالت شائع شوئے عیں ان کے مطابعے سے ببی معلیم عوتا نے کت جا بجا معلیوں نے یہ کوشش کی نے اور اس میں کامیاب عوثے غیں کت تاریخ ' جغراقیت ' ادب وغیرہ کو بطور " رسمی مضامیں " کے نت پرعائیں بلکت ان سے طلبا کے گوہ و پیش کی زندگی کی تشریع کا کام لیں اور انہیں عملی مشاغل کی شکل میں پیش کییں ۔

"مبتدیس کے لیے معاشیات اور مدنیات کے علوم تک رسائی عامل کرتے کا بہترین راستہ یہ ہے کہ انبیس یہ معلوم ہو کہ معاشری زندگی میں صنعتی مشاقل اور کار و بار کا کیا درجہ رہا ہے۔ بلکہ اونتے درجس کے طلبہ کے لیے ببی ان علوم کی حیثیت بالکل متبود اور رسمی علوم کی ته رخے گی جیسی کہ اب ہے اگر ہم آن کو بتاے باضابطہ علوم کے طرر پر پوشائے کے ان کا مطالعہ اس نظر سے کریں علوم کے طرر پر پوشائے کے ان کا مطالعہ اس نظر سے کریں کہ ان کے امول اور مسائل ان تعدنی گروھس کی زندگی میں کس طرح ظاہر ہوتے ہیں جن میں طلبہ خود شریک ہیں۔"۔

اس عبارت سے پروفیسر تیوئی (Dewey) کی مراد یہ یک تاریخ 'معاشیات' مدنیات' انسانی جغرافیم وغیرہ و بھی اِسی طرہ نہ پڑھاتا چاھیسے گریا وہ مشصوص فلون شیں 13

کے دوران میں کی هیں - یہی حال اور تمام علوم کا ھے جو نصاب میں پائے جاتے هیں - اگر طلبه ان کی تحصیل کی ابتدا مناسب عملی مشاغل کے ذریعے کریں تو گویا وہ ایسا راسته اختیار کریں کے جس پر نسل انسانی چل چکی ہے اور جس پر چل کر اسے کامیابی حاصل هوئی هے اس صورت میں مختلف سائنسوں کی حیثیت ان کے لیے مجرد اور نظری علوم یا چند ناقابل فہم اصولوں کے محصوعے کی نه هوگی بلکه ولا واقعی یہ دیکھیں کے اور محصوس کریں کے کہ ان کا زندگی سے کتنا گہرا تعلق هے البته يه ضرور هے که نسل انسانی کے نقص قدم پر چلنے میں انھیں وہ تمام غلطیاں اور تضیع اوقات نہیں کرنی چاهیے جو گزشته زمانے میں همارے آبا و اجداد کو مجبوراً کرنا پڑی تھی - مدرسے کے باضابطہ ماحول کی بدولت ولا بہت سی صریحی فلطیوں سے بیم جائیں گے جن میں پوکر بعض مرتبہ انسانوں نے چھوتی چھوتی دریافتوں میں صدها برس لگادیے هیں - اور ان کی علمی ترقی زیادہ یقینی اور اس کی رفتا تیزتر هو جائے گی - یہی فطرت کی تعلیم اور انسانوں کی اِرادی تعلیم کا فرق ہے۔ مگر جہاں مدرسة جدید ان کے لیے ایک حد تک محفوظ ماحول مہیا کرے کا وہاں وہ اس بات پر بھی زور دے کا که طلبه ان علوم کی تحصیل میں پوری پوری کوشش کریں ا ان عملی مشاغل میں حصہ لیں جن کا ان علوم سے تعلق ھے ' رو:موہ کی زندگی سے ان کا رشتہ پہنچانیں اور یہ دیکهیں که نسل انسانی کس طرح آهسته آهسته جهالت اور عطائی واقنیت کی منزل سے گزر کر علم اور عقل کی منزل

میں ہوئی ہے ۔ علم طبیعیات (Physics) کے باقاعدہ طور پر مدون ھونے سے صدیوں پہلے لوھار اور نتجار بہت سے وہ اوزار استغمال کرتے تھے جنہوں نے اس علم کی ترقی میں نمایاں حصة ليا هي مثلًا هترزي، برما ، پية ، بهتى رغيرة - پهل أنسان نے ان چیزوں کے استعبال سے عملی واقفیت حاصل کی اس کے بعد جوں جوں اس کا تجربہ اور مشاهدہ وسیع اور منظم هوتا گیا یه عملی واتفیت علم کی صورت اختیار کرتی گئی - واقعه یہ ہے کہ علم اور عمل دونوں اپلی ترقی اور تکمیل کے لیے ایک دوسرے کے محتاج هیں اور رهیں گے - اوزار اور آلات کے استعمال سے عملی واقفیت پیدا ہوتی ہے جو اصطلاحی معنی میں علم کا پیش خیمہ ہے اور علم کی ترقی کی بدولت بہتر اوزار اور آلات ایجاد هوتے هیں اور استعمال میں آتے هیں۔ پهر أن بهتر آلات کے ذریعے انسان کی قوت مشاهده بہت بود جاتی هے تجربات میں وسعت پیدا هوتی هے اور علم میں أور زیادہ اضافہ ہوتا ہے۔ علت و معلول کا یہ سلسلہ یوں ہی قائم ہے۔ اسی طرح علم کیمیا کی ابتدا وہ بہت سے مفید اور ضروری کام ھیں جو لوگ صدیوں سے آئے عملی تجوبے کی بنا پر کر<u>تے</u> چلے آئے ھیں مثلًا رنگ سازی ' دھانوں کا کام' دوائیں بنانا وغيره -

زراعت کو ایک مدون علم کی شکل اختیار کیے تهورا هی عرصه هوا هے لیکن بحیثیت ایک اهمترین عملی مشغلے کے وہ ابتداے تمدن سے جاری هے علم زراعت میں انهیں تجربوں مشاهدوں اور دریافتوں کو ایک مرتب شکل میں پیش کیا جاتا ہے جو انسان نے اپنی ضرورت پوری کرنے کے لیے کاشتکاری

تسکین کے لیے ان کا مطالعہ کریں - مثلاً بیجوں کی نشو و نسا اور پودوں کی خوراک کا مسئلہ ' پھلوں کی پیداوار رفیرہ - اس طرح اکثر عملی دلچسپیاں رفتہ رفتہ ایک موزوں ملحول اور فطرت شناس معلم کی نگرانی میں علمی ذوق میں تبدیل هوسکتی هیں - گو بظاهر علمی ذوق پیدا کرنے کا یہ طریقے ایک طول عمل معلوم هوتا هے لیکن فطرت اطفال اور ذهنی ارتقاء کے قوانین کا تقاضا یہی ہے کہ تعلیم میں یہ لمبا راستم اختیار کیا جائے - یہ ان مقامات میں سے هے جہاں وقت اور محضت کی بیجا کفایت دراصل انتہائی اسراف ہے !

باغبانی کا تعلق مروجة درسی مضامین سے نہیں ھے -مگر یہ اصول کہ تعلیم عمل کے ذریعے ہونی چاھیے درسی مضامیں پر بھی صادق آتا ہے هم مروجة نصاب کے تفریباً هر مضموں کو لیکر یہ بات ثابت کرسکتے هیں که عقل اور تجربے دونوں کے لحاظ سے اس کی تحصیل میں بچوں کو عملی اور تخلیقی کام کرنے کا موقع دینا چاهیے اور صرف اسی طرح هم ان کی تعلیم کو موثر اور کامیاب بنا سکتے هیں - لیکن اس مثال کی توضیم کرنے سے پہلے یہ بتا دینا ضروری ھے کہ مدرسة عمل کے نقطة نظر سے طلبہ کے عملی ' فعالی اور فرحت بخش. مشاغل مثلاً باغبانی اور مروجة درسی مضامین میں جو فصل قائم هو گیا هے وہ بالکل غیر ضروری اور نقصان دہ هے اور موجودة نظرية تعليم كي روسے مطلق جائز نهيں ، بهر حال اكر هم مختلف علوم خصوصاً علوم صحيحة كي تاريخ كا مطالعة کریں تو هم پر یه حقیقت واضع هوجائے گی که ان سب کی ابتدا مفید اور عملی پیشوں' صنعتو اور دست کاریوں کی شکل

عملق مدریے کے مضامین اور مشاغل سے ہے۔ باغبانی آن مشاغل ، میں سے ھے جن کی اھمیت تمام ماھرین تعلیم نے تسلیم کی ھے اور جس کو خود تعلیم کے عمل سے ایک خاص مشابهت ھے ۔ مدرسے میں باغبانی اس لیہے نہیں کی جاتی کے طلبہ کو ائندہ چل کر پیشمور باغبان بنانا ہے یا ان کا وقت خوشگوار طریقے پر گزارنا مقصود ھے - بلکہ اس کی غرض یہ ھے کہ انھیں معلوم ھو کہ انسان کے لیے کاشت کاری اور باغبانی کس قدر ضروری کام ھیں اور موجودہ نظام معاشرت میں ان کی کیا اھمیت ھے۔ اگر وہ سمجھ دار معلموں کی نگرانی میں اینے مدرسوں میں کاشت کاری اور باغبانی کریں گے تو انھیں اس کے ذریعے پودوں کی نشو و نما ' متی کے کیمیائی اجزا ' روشنی ' ہوا اور رطوبت کے اثرات ' مفید اور مضر کیروں کے حالات معلوم کرنے کا موقع ملے کا - علم نباتات کے ابتدائی مسائل میں سے کوئی بات ایسی نہیں جو طلبہ کو پوہوں کی نشو و نما اور انکی غور و پرداخت کے سلسلے میں نہایت معقول اور موثر طریقے پر نه سکھائی جاسکے اسطرح ان بانوں کو سیکھنے کا نتیجہ یہ ہوگا که وه جو کچه واقفیت حاصل کریں کے اس کا تعلق ایک خاص مضمون '' علم نباتات '' سے نہ ہوگا بلکہ وہ ان کے روزمرہ کے مشاهدات اور مشاغل کا جزو هوگی اور اس عام معلومات کے ساتھ مربوط ھوجائے گی جو وہ زمین کے مظاھر اور انسانی حیوانی زندگی کے متعلق رکھتے ھیں - یہ بھی ممکن ہے کہ جب ان کا شرق زیادہ پختہ اور تجربہ زیادہ رسیع هوجائے تو بعض طلبه کو ان میں سے بہت سے مسائل ایسے دلتیسپ معلوم هوں که وہ محض علمی تحقیق یا اپنے ذوق تجسس کی

عملی مشغلے کے اجزا بن کر باہم مربوط ہو جاتے ہیں - عام طور پر مدرْسوں کی تعلیم میں یہ خرابی ھے کہ وہاں ہر مضبوں اپنی جگه پر مکمل اور قائم بالذات سمجها جاتا هے جسکا نه دوسرے مضامین سے کوئی تعلق ھے نہ طلبہ کی زندگی اور تجربات سے -تاریم جغرافیه ' ریاضی' ادب' سائنس رفیره سب گویا دماغ کے علحدة علحدة خانون مين بند رهتي هين جو كسى خاص موقعے یر مثلاً آموخته سنانے یا امتحان دینے کے وقت وہاں سے باھر نکلتے ھیں اور بس! برخلاف اس کے اگر طلبة کسی بامقصد کام مثلًا باغبانی میں' یا تعلیمی سیرو سفر میں' یا<sup>۔</sup> مدرسے کے میدان میں هندوستان کا ایک بوا اور مفصل نقشہ بنائے میں مصروف هیں تو وہ اپنی تمام معلومات سے حسب ضرورت کام لیتے هیں اور اپنی کوشش اور دوسروں کی مدد سے نگی معلومات حاصل کرتے هیں ا*س* طرح ان نگی اور پرانی معلومات میں برابر لازمی اور قدرتی طور پر ربط قائم هوتا رهتا ھے جس کی وجہ سے ان کے علم میں استحکام پیدا ہوجاتا ہے اور وہ ضرورت کے وقت استعمال میں آسکتا ہے - جب هم ان تعلیمی مشاغل کو مدرسوں میں داخل کریں یا معمولی درسی مضامین سے طریقۂ تعلیم میں۔ منصوبی اصول پو عمل کریں تو۔ ھمیں ھمیشہ ایسے مشاغل کا انتخاب کرنا چاھیے۔ جن میں مختلف قسم کی معلومات کو مربوط اور منظم کرنے ' ذهنی کاوش اور اجتهاد سے کام لینے اور نجربه کو زیادہ وسیع اور بامعنی بنانے کے امکانات ہوں - یہی اصول منصوبی طریقے کی بنیاد ھے ۔

اس اصول کی توضیعے چند مثالوں سے هوسکتی هے جن کا

لکھنے یا کہانیاں سنانے کے لیے ان چیزوں کی ضرورت هوتی ہے ۔ اگر طلبہ یہ محسوس کریں کہ لکھنا پڑھنا سیکھ کڑ انھیں اپنے دلچسپ مشاغل میں کامیابی هوگی تو وہ ان کو بہت شوق اور توجہ سے حاصل کریں گے ۔

برًا تعلیم ، مسئلہ یہ ہے کہ هم ان مشاغل کو یا ان میں سے بعض کو بچوں کی تعلم و تربیت کا قابل قدر جزو کس طرح بنا سکتے هیں ۔ اس کتاب میں همیں زیادہ تر عام تعلیمی امولوں سے بحث ہے اس لیے یہاں اس کا موقع نہیں کہ ہم ان مشاغل پر تفصیلی نظر ڈال کر بتائیں کہ ان سے مدرسے ميں كس طرح قائدة أتهايا جائے - البتة ية عام اصول ياد رکھٹا چاھیے کہ بصیثیت تعلیمی رسائل کے ان کی کامیابی اس امر پر منتصر ہے کہ وہ کس حد تک طلبہ کے مقید شوقوں کو اُبھارتے ھیں اور ان کو نئی اور پائدار دلچسپیوں سے ررشناس کرتے ھیں - تعلیم کا منشا یہ ھے کہ طلبہ کی شخصیت میں وسعت اور گہرائی پیدا کرے اور مدرسے کے یہ مشاغل اس منشا میں اسی وقت معین هو سکتے هیں جب وہ بچوں میں صحیم قسم کی دلچسپیاں پیدا کریں اور منتنلف علوم کا تعلق زندگی کے مختلف شعبوں سے دکھائیں تاکہ وہ آئے علم سے زندگی کے مسائل پر روشئی ڈال سکیں۔ اور زندگی کے تجربات سے علم میں وضاحت اور صحت پیدا ھو۔ مدرسے کے معبولی درس پر اس قسم کے مشاغل کو اس وجہ سے ترجیدے دی جاتی ہے کہ ان کے ذریعے سے جو معلومات طلبہ حاصل کرتے هیں اس میں جان پر جانی ہے اور مختلف مضامین ایک دوسرے سے نے تعلق نہیں رہتے بلکہ ایک مسلسل

اگر اس اصول پر مشاغل کا انتخاب کیا جائے تو ان سے یقیناً وہ تعلیمی فائدے حاصل ھوسکتے ھیں جو اس تحریک کے حامیوں کے مد نظر ھیں ۔ پروفیسر قیوئی (Dewey) نے ان مشاغل کی ایک مختصر سی فہرست بھی دی ھے جو بہت سے مدرسوں میں رائیے ھو چکے ھیں اور جن میں سے اکثر کو انہوں نے اپنے مشہور ابتدائی مدرسے ''شکائو ایلمئٹری اسکول'' میں جو امریکا کے بیشتر تجربی مدارس کا پیشرو ھے' آزمایا تھا ۔ وہ ان مشاغل میں جو بچوں کی عام تعلیم کے لیے اور دست کاری سکھانے کے واسطے مفید ھیں' مندرجت فیل چیزوں کو شامل کرتے ھیں : —

مدرسوں میں طلبہ کافذ' کارۃ بورۃ لکری چمرے' کپرے' سوت' متی' ریت اور دھاتوں کا کام کرتے ھیں کبھی اوزاروں کی مدد سے اور کبھی ان کے بغیر - اس قسم کے کاموں کو کرتے وقت انهیں بہت سی چیزیں سیکھنی اور کرنی پ<del>ر</del>تی هیں مثلاً كاغذ كا كاتَّنَا تَهُ كُرِنًا سِبِرَاحُ كُرِنْكَ نَائِنًا وَهَالِنًا مَادَّلُ بِنَانًا نَمُونَے کاتنا' گرم کرنا' تھنڈا کرنا' ھتورے آری' ریتی سے کام کرنا ۔ یہ سب کام مشق کرنے کی غرض سے نہیں بلکۃ مختلف دلچسپ مشاغل کے دوران میں کرنے پرتے ہیں مثلًا عالوہ طرح طرح کے کھیلوں کے تفریحی سفر کے لیے جانا' باغبانی' کھانا پکانا' سینا' چهپائی' جلدبندی' کپرا بننا' رنگ بهرنا' تصویرکشی' قراما کرنا' کہانیاں کہنا' اور لکھنا پڑھنا تھ اس خیال سے کھ ایک خاص فن سیکھنا ھے جو آئندہ چل کر مفید ہوگا بلکہ بحیثیت عملی مشاغل کے جن سے ان کے موجودہ مقاصد کی تکمیل میں مدد ملتی ہے مثلاً آپس میں ایک دوسرے کو خط

معلومات اور اصول پنہاں ھیں وہ تمدنی لحاظ سے بہت اهمیس اور قدر رکھتے هیں ۔ اگر هم یه فرض کرلیں که باغبانی، پارچهبانی، لکری اور دهات کا کام، کهانا پکانا اور اسی قسم کے مختلف مشاغل جو انسانی کاروبار میں ایک اهم حیثیت رکهتے هیں اور مدارس جدید میں داخل کیے گئے هیں معض روزی کمانے کا ذریعہ هیں تو هم ان کی واقعی اهمیت سمجھنے سے بالکل قاصر رهیں گے - مانا کھ عام طور پر لوگوں کو صنعت و حوفت کے تمام کاروبار أیک ناگزیر مصیبت معلوم هوتے هیں جس کو وہ محض حصول معاهی کی خاطر گواره کرتے هیں لیکن یه قصور ان کاموں کا نہیں بلکہ ان کے حالات کاھے جن میں یہ کام کیسے جاتے ھیں - دور حاضر کی زندگی میں اقتصادی معاملات کی اهمیت روز بروز زیادہ هوتی جاتی هے - اس لیے تعلیم کا فرض ہے کہ وہ لوگوں میں یہ احساس پیدا کرے که تمدنی بهبود کا انتصار ان معاملات پر هے اور ان کا سائلس پر - مدرسوں میں یہ مشاغل کسی مالی منانع کی خاطر جاری نہیں کئے جاتے بلکہ اپنی داخلی قدر و قیمت کی بنا پر - جب یه تمام خارجی اثرات ادر ررپیم کمانے کی خواهش سے آزاد هوجاتے هیں تو ان کے فریعے سے ایسے تجربات حاصل هوتے هیں جو بجاے خود منید هیں - اس وقت وہ واقعاً دماغ کی آزاد تربیت ک باعث هوتے هیں" 1 \_

<sup>-170 %</sup> Democracy and Education-

جاتا هے که ان میں عقلی تربیت ارر سائنس سے واقفیت. حاصل کرنے کے امکانات موجود ہوں - سائٹس کی جدید ترقی نے اس بات کو بالکل واضع کردیا ھے کہ مختلف عاوم و فنوں مثلًا زراعت رياضي طبيعيات كيميا وغيرة ميل ترقى أور توسیع اس طرح نہیں هوتی که هم ایے دماغ سے منطقی دلائل کا استخراج کریں بلکہ اس کے لیے تجربے' مشاہدے اور علم ر تحصقیقات کے تمام فذی وسائل اور طریقوں کے استعمال کرنے کی ضرورت ھے ۔ اس صورت حال کا اثر مدرسے کے کام پر بھی ھوا ھے چونکه آب تمام مفید آور ضروری فنوں کی بنیاد سائنس پر قائم کی گئی ہے اور ان کے استعمال اور ترقی کے لیے سائنس سے واقف ہونا شرط ہے - اُس لیے ہمیں بہت سے ایسے پیشے مل سکتے ھیں جن کے ضروری اجزا کو مناسب ترتیب کے ساتھ طلبته کے سامنے پیش کر کے هم مدرسوں کے لیے موزوں مشاغل تجویز کر سکتے هیں اس قسم کے مشاغل همارے چاروں طرف موجود هیں اور ولا عقلی[اور معاشرتی امکانات سے مالا مال هیں لیکن هم ایک تنگ درسی نقطهٔ نظر کی چاردیواری میں اسی طرح محصور هوائد هیں که هماری نظر ان تک پهنچتی ھی نہیں -

''انسان کے جتنے مشترک اور اهمترین مشاغل ان کا تعلق خوراک'' مکان' لباس اور مکان کے ضروری سامان سے' اشیا کے بنانے ان کا مبادلہ کرنے اور ان کو صرف کرنے کے ذرائع اور وسائل سے ھے - چونکہ یہ تمام چیزیں انسانی زندگی کی ضروریات اور آسائش سے متعلق هیں اسی لیے وہ انسانی جبلتوں کی گہرائی تک پہنچتی هیں - اور ان میں جو

طبح توت پیداوار بود گئی نے وشال انسانی اور تعلیمی نقطة نظو مے کم کی قدر و تیست بہت گیست گئی نے کیونک جیسا عم حصه اول بآب چہارم میں بتا چکے شین کارخانوں میں مزدران کی حیثیت مشین کے پرزان کی سی موکئی نے جو بغیر سیچے سستے ایک متررہ معمول کو پیرا کرتے رہتے عیں جس کے لیے انبیں دماغ سے کی فرروت نہیں عوتی۔ اس مشین گردی سے بچنا مشکل اور اس کو برا کہنا فغول ھے کیونکت وی تمدنی زندگی کی مادی اور صنعتی ترقی کی ایک نائزير منزل هے - همارا كم شكيت كونا نهيس بلك نئے حات يو قابو پانا اور ان کے فریع اپنے مقامد کو حامل کونا نے - معلم کا فوض یہ نے که وہ تعلیم کے فریعے ایک ایسی نسل تیار کرے جو ایک طرف صنعت و حوفت کے لیسے امکنات سے پورا فائده اِتَّبَائِے اور دوسری طرف اینی امتیازی صنات اور انسانی خصومیات کا تصنظ کرے جو اکثر دوسرے معالک میں مادی ترقی کے شبق میں قربان کر دی گئی شین - مدرست جدید کی یہ کیشش نے که طلب میں کم سے متعبت اور اس کو سمجینے کی متحیت پیدا کرے اور اس کے ذریعے ان کی اختقی اور فَعْلَى قَوْتُونَ كَى تربيت كرے - لهذا ولا ایسے مشاغل كا انتخاب کرتا ہے جو اُن کو تعدنی زندئی کے کرریار اور نظم و نستی سے ﴿ رَضْنَاسَ كَرِينَ - إِسْ كَى فَرْضَ يِمْ نَهِينَ كَمْ مَدْرِسِ دُو صِنْعَتَ و حوفت کے افراض یا انتصابی غروریات کا تابع بنا دیا جائے ادر تبل از وتت پیشے کی تعلیم شروع کردی جائے بلک اس مین معاشرتی احساس اور ذعنی قوتین کی نشو و نما پر زور دیا جانا ہے۔ مدرسے کے مشاغل میں اس بات کا لتعاظ رکیا

سستی هوکئی هیں - هر شخص جسے پوهنے کا شوق هے وه کتابوں' اخباروں' رسالوں وغیرہ کے ذریعے عمر بھر اپنی کتابی تعلیم جاری رکھ سکتا ہے۔ لیکن موجودہ زندگی میں جو کشمکش اور جد و جہد سے معمور ہے کامیابی کے لیے جس' فعالیت کی ضرورت ہے وہ معض کتابی مطالعے سے حاصل نهیں هوسکتی - لهذا مدرسهٔ جدید کو یه ضرورت پیش آئی که ولا متحض كتابول كو أينا ذريعة تعليم نه بنائے بلكه تعليم ميں ایسے عناصر کو داخل کرے جن کے ذریعے سے ان صلاحیتوں کی نشو و نما هو سکے جو صنعت و حرفت ؛ سائنس اور جمهوریت کے موجودہ دور میں افراد کی کامیابی کے لیے درکار ھیں - اس خیال کی مزید تائید اس بات سے بھی ھوتی ھے کہ لوگ بالعموم جس قسم کے کام کرتے ھیں ان میں ذھنی اور اخلاقی تربیت کے وہ امکانات باقی نہیں رہے جو پہلے زمانے میں پائے جاتے تھے۔ اس ضبن میں اس تمام بحث کو دھرائے کی ضرورت نہیں جو تعلیم اور پیشے کے متعلق کی گئی ہے - صرف اتنا یاد دلانا کافی ہے کہ صنعت و حرفت کے کاموں میں جو انقلابی تبدیلیاں یورپ اور امریکا میں هوئی هیں ان کا اثر هندوستان پر بهی پوا ھے اور آئندہ چل کر اور زیادہ پڑے گا - بہت سی مشہور سودیشی دستکاریاں جو زمانۂ قدیم سے لوگوں کی بہت بری تعداد کے لیے وسیلہ معاش تھیں اور جن میں انھیں اکثر ذوق جمال اور جدت طوازی سے کام لینے کا موقع ملتا تھا اب یا تو بالکل مفقود ھوگئی ھیں یا ان میں کام کرنے والور کی کھپت کم هوگئی هے، کیونکه اب ویسی هی چیزیس بهت آسانی اور کفایت کے ساتھ مشین کے ذریعے تیار ہوجاتی هیں - لیکن جہاں اس اپنی تصانیف میں کی ہے اور هم اس مسلّلے پر ان کی رہنمائی میں بحث کریں گے -

مدرسے کے مشاغل کو تعلیمی لتحاظ سے مفید بنانے کے لیے پہلی شرط یہ ھے کہ ان کا انتخاب اس اصول پر کیا جائے که وہ تبدنی زندگی کے بوے بوے شعبوں اور پیشوں کی نمائندگی کرتے ھیں تاکہ ان کے ذریعے طلبہ جو علم یا هنر حاصل کریں وہ انهیں اس زندگی کو سمجهنے اور اس میں شرکت کرنے میں مدہ دے اور جب وہ مدرسے کی چار دیواری سے نکل کر بیرونی دنیا میں پہچیں تو ان کی مدرسے کی عادتیں اور معلومات دنیاوی کار و بار اور معاملات میں کام آئیں - سوسائٹی کی ابتدائی حالت میں' جب انسانی زندگی کا نظام مقابلة بهت ساده تها طلبه ان مفید عادتوں اور عملی صالحیتوں کو روزمرہ کے کار و بار اور اپنے عزیزوں اور همسایوں کی صحبت میں حاصل کولیتے تھے -طباعت کا فن ابھی ایجاد نہ ہوا تھا اس لیے کتابیں کمیاب تھیں اور کتابی علوم بہت مشکل سے حاصل ہوتے تھے اور ان کی قدر بہت زیادہ تھی کیونکہ لوگوں کے لیے ایے تنگ تجربات اور خیالات کے تنگ اور محدود دائرے سے باہر نکلنے اور ایک وسیعتر ماحول سے اشلا ہونے کا یہی ایک ذریعہ تھا ۔ اس لیسے مدرسے بعما طور پر انھیں چیزوں پر زور دیتے تھے جو کتابی اور نظری علوم کے مطالعے سے حاصل ھوتی تھیں ۔ اور طلبہ کی فھلی ارد کسی هد تک اخلاقی تربیت میں مدد دیتی تهیں -لیکن اب یہ صورت حال بالکل تبدیل هوچکی هے - اب نتیجهخیز اور پرمعنی تجربے کمیاب اور کتابیں بہت عام اور

ان مشاغل کو مدرسوں میں رائیج کرنے سے همارا یہ مقصد نہیں کہ طلبہ ڈھئی تربیت اور تحصیل علم کی طرف سے غافل هو کر اینا تمام وقت ''بست کاری'' سیکھنے میں صرف کریں تاکہ وہ جلد سے جلد روزی کمانے کے قابل ہو جائیں ارر تمدنی زندگی کے کاروباری معاملات میں حصہ لے سکیں یا ''غیر مفید'' مضامین کی طرف سے بےپررائی برتئے لگیں نہ اس تجویز سے هم صرف یہ چاهنتے کہ اس کے ذریعے کسی نة كسى طرح طلبة كو مدرسے سے دلنچسپى پيدا هو اور ان كا وقّت خوشی اور تفریمے کے ساتھ بسر ہو۔ اس میں شک نہیں کہ یہ مقامد بجائے خود مفید هیں اور یہ بڑی ضروری چیز ہے کہ طلبہ میں عملی کارکردگی اور سلیقہ پیدا ہو' وہ آٹندہ زندگی کے کاموں کے لیے تیار ہوں اور مدرسے کے مشاغل کو دلچسپی اور خوشی کے ساتھ انجام دیں - لیکن یہ تمام چیزیں ثانوی حیثیت رکھتی ھیں - اس اصول کی علت غائی نہیں ھیں ۔ ھمارا اصل مقصد اس سے کہیں ،زیادہ اھم ھے۔ یعنی هم ان مشاغل کے ذریعے طلبہ کو تمدنی زندگی سے روشناس کرنا چاھٹے ھیں اس لحاظ سے ان کی تنظیم اس طرح کرنی چاهیے که ان میں شریک هو کر طلبه کی عقلی اور ذهنی تربیت هو اور ان کی طبیعت میں تمدنی فرائض کا احساس، تمدنی معاملات کی سمجھ، اور ان میں شرکت کرنے کی قابلیت پیدا هو - یه تنظیم صرف اس حالت میں ہو سکتی ہے جب چند ضروری نفسی اور تمدنی شرائط پوری کی جائیں - وہ شرائط کیا ھیں؟ ان کی سب سے-زیادہ مفصل اور مدلل تشریع پروفیسر تیوئی (Dewey) نے

باهبی اشتراک عبل کے مواقع ملتے هیں اور جن کی وجہ سے ان کی تمام معلومات کا تعلق معاشری زندگی سے قائم هو جاتا هے - مختصر یہ کہ کھیلوں اور عبلی کاموں کو مدرسے میں اس لیسے جگہ نہیں دی جاتی کہ بچے ذرا دیر خوش هو جائیں بلکہ اس لیسے کہ وہ عقلی اور تبدنی لحاظ سے ضروری هیں'' ا -

امریکا کے دو ماہرین تعلیم نے حال ھی میں جرمنی کی تعلیم جدید کی تحریکوں کا بہت غور سے مطالعہ کیا ھے، - وہ اس اصول کی تشریع کرتے ہوئے لکھتے ھیں: —

"(تعلیم میں) فعالی اصول اور تجربے کا اصول بالکل همپایه اور هممعنی هے اور نفسیات ترکیبی Structural همپایه اور هممعنی هے اور نفسیات ترکیبی Psychology) کا جزو لازم هے (اس کے مطابق) فرد کو تخلیقی افعال (Creative Activity) کا سرچشمه سمجهنا چاهیہ - انهیں کے فریعے وہ اپنے تجربات کے مجموعے کو معنی پہناتا هے اور انهیں ایک خاص شکل میں ترتیب دیتا هے - اس طرح وہ اپنے نفس کے اندر اپنی دنیا تعمیر کرتا هے اور جو چیزیں باهر سے حاصل کرتا هے ان کو اپنے اندر جذب اور منظم کرنے کے لیے اپنی کرتا هے ان کو اپنے اندر جذب اور منظم کرنے کے لیے اپنی تخلیقی قوتوں سے کام لیتا هے تاکہ وہ بعد میں ان چیزوں کو جو اس کی روح میں جاگزیں هیں عمل میں ظاهر کر سکے - تعلیم کا سب سے اهم قرض یہ هے کہ وہ اس کر سکے - تعلیم کا سب سے اهم قرض یہ هے کہ وہ اس تخلیقی قوت کو آبھارے اور اس کی تربیت کرے" ت

The New Education in the German Republic—r

- #10 \*Saio Alexender and Parker

دیتے هیں اور جن میں آن کی جسمانی اور دماغی قبوتیں متحد هو کر کام کرتی هیں - اسی وجه سے مدراس جدید میں بچوں کی تعلیم کی ابتدا ان کی فطری صلاحیتوں اور رجتحانات سے هوتی هے ذان کو ایسے کهیلوں اور کاموں میں لٹانے کی کوشش کی جانی ھے جن کی جانب وہ مدرسے سے باہر بھی خود بخود غیر ارادی طور پر متوجة هوتے هیں - ان مدارس نے جو تعلیمی مشاهدات اور تجربات. شائع کیے ھیں ان سے یہ بھی معلوم ھوتا ھے کہ جب طلبہ کے قدرتی رجحانات کو آزادی کے ساتھ اظہار کا موقع ملتا ہے تو وہ رفتہ رفتہ رسمی مضامین اور نصاب کی تحصیل میں بهی زیاده دل لماکر مصنت کرتے هیں ان میں ضبط نظم کا قائم رکھنا آسان هو جانا هے اور مدرسة ان کی دلچسپی اور توجه کا مرکز بن جانا هے به قول پروفیسر دیوئی (Dewey) کے : "نُدهني زندگي کے مطالعے سے يه بات پاية ثبوت کو پہنچے گئی هے که بچروکی زندگی میں قهوندنے اور دریافت کرنے، اوزاروں اور آلات کو استعمال کرنے' چیزوں کو بغانے اور خوشی کے جذبات کو ظاهر کرنے کی جبلی خواهشوں کی اهییت بہت زيادة هـ- جب ايسے مشافل ، جو ان رجتحانات كو كام ميں لاتے ھیں' مدرسے کے پروگرام کا جزو بن جائیں تو بھے کی پوری شخصیت ان میں منہمک هوجانی هے اور مدرسے کے اندر اور باهر کی زندگی میں جو مصنوعی فصل پیدا هو گیا هے وہ دور هو جاتا هے۔ بحص کو خود بخود یه تحریک هوتی هے که وہ ایسے کاموں اور چیزوں کی طرف توجه کریں جو تعلیمی لحاظ سے مفید ھیں' جن میں

ننسیات کی جدید تحقیقات بھی هماری رهنمائی اسی ختیجے کی طرف کرتی ہے۔ پرائے علمالننس میں رسمی طور پریه عقید ا چلا آتا تها که انسانی دماغ بنی بنائی نفسی قرتیں کا مجموعہ ہے جن کی تربیت بعض مخصوص علوم اور درسی مضامین کے ذریعے هو سکتی هے اور انهیں کے مطالعے سے ية قوتين اس طرح تيز هو جاتي هين جس طرح چاقو پتهر . پر رکڑنے سے تیز ہو جاتا ھے ۔ استاد کا محص اندا کام ھے که وہ مشق اور اعادے کے ذریعے ان کی تمام مختلف اور منتشر دماغی قوتوں کو مجتمع اور مستحکم بنائے۔ برخلاف اس کے نفسیات کا موجودہ نظریہ یہ ہے کہ بھے میں اوائل عمر سے بهت سی مخصوص جبلتیں (Instincts) اور عام فطری رجحانات (General Impulses) هیں جو ابتدا میں مختلف قسم کی جسمانی حرکتوں اور خواعشوں کی شکل میں ظاہر ہوتے هیں' اس کے بعد نئے کھیلیں اور تحوریوں کی صورت میں' اور رفته رفته نشو و نما یا کر مربوط اور مرتب هوتے جاتے هیں یہاں تک که اس کی شعوری نفسی زندای پوری طرح منظم هو جاتی هے جس طرح انسان کی سیرت ا*س* کو بنی بنائی نہیں ملتی اسی طرح دماغ بھی کوئی مكمل چيز نهيں - بلكم اس كى اينى جد و جهد اور تجربات اور اس کے ماحول کے باعبی عمل اور رد عمل سے نشو و نما چاتا هے - یه جبلی رجتحانات جو طلبه میں ولوله عمل ا شرق اور تجسس پیدا کرتے هیں مجرد اور نظری مضامین کے مطالعے سے تربیت نہیں پاتے بلکہ ان مشاغل اور افعال کے فریعے جن کو وہ فعالی حیثیت سے اور آزادی کے ساتھ انجام

مدرسة اور نارمل اسكول جس ميں مذصوبی طريقة مدرس (Project Method) آزمايا جا رها هے - البتة چند مدرس ايسے بهی هيں جن ميں هندوستانی حالات اور ضروريات كو پيش نظر ركه كر ايک بهتر تعليمی ماحول مهيا كرنے كی كوشش كی گئی هے - ان ميں سب سے زيادة معروف تيگور كا مدرسة 'شانتی نكيتن' هے جهاں اس فلسفی شاعر نے بچوں كی مكمل اور همآهنگ تربیت كے ليے ایک ایسا ماحول پيدا كر دیا هے جس ميں انهيں فطرت كے مفاظر اور اس كی پر اسرار زندگی سے هر وقت تعلق رهتا هے اور محفت' مزدوری باغربانی اور دوسرے عملی كاموں كے مواقع نصيب هيں : —

"جب میں کبھی کسی ایسی تعلیمگاہ کا تصور کرتا ھرں جس میں سب سے پہلا اور اھم سبق انسان اور فطرت کا مکمل اتحاد ھو تو میرے دل میں رابنسن کروسو کے جزیرے کی یاد تازہ ھو جاتی ھے - یہ اتحاد محض محبت کے ذریعے حاصل نہیں ھو سکتا بلکہ اس کے لیے عملی ارتباط اور ڈھئی تعاون کی ضرورت ھے"ا۔

ان تمام مدرسوں میں جزوی اور اکثر اهم اختلافات کے باوجود یہ اصول مشترک ہے کہ ابتدائی تعلیم کی بنیاد عمل پر رکھنی چاھیے اور علم کو بچوں کے لیسے شعوری مقصد نہیں بنانا چاھیے بلکہ اس کو ان کے مرغوب مشاغل کا نتیجہ ھونا چاھیے ۔

ا – ملاحظہ عر تیکرر کے لکھر جر Religion of Man کے نام سے شائع عرتے ھیں -

سمجهایا ہے۔ اور جنگ عظیم کے بعد سے اس پر کامیابی کے ساتھ عمل کر کے مغربی تعلیم پر بہت گہرا اثر ڈالا ھے ا ۔ انگلستان میں بھی مدارس جدید کے بانیوں اور کارکنوں نے تعلیم جدید کے اس بنیادی اصول پر عمل کیا ہے۔ مثلاً سیندرسن (Sanderson) نے ارنڈل (Oundle) کے پبلک اسکول میں' بیڈلے (Badley) نے بیڈیلز (Bedales) کے اسکول میں' مس میکنڈر(Mackinder) نے مارل برو (Marlborough) کے اسکول میں اپنے اپنے ماحول کی مشتلف ضروریات کے مطابق کتابی مدرسوں کو عملی مدرسوں میں تبدیل کر دیا ھے - ھندوستان میں ابھی تک اس تحریک کا عام رواج نہیں ہوا کیونکھ یہاں نہ حکومت اور محکمة تعلیم نے اس کی سرپرستی کی هے' نہ ایسے تعلیمی تجربے کرنے والے معلم موجود هیں جو اپنی ذاتی کوشش ارر شغف سے تجربی مدارس قائم کریں ۔ لیکن جہاں کہیں کسی بیدار مغز معلم نے عام راستے سے هٿ کر بچوں کی تعلیم میں اصلاح کی بنا ۃالی ہے وهاں اسی کا اثر کارفرما ھے۔ بعض مدارس تو ایسے ھیں جو براہ راست مغرب کے تعلیمی خیالات سے متاثر ہوئے میں اور کسی قدر ترمیم اور تبدیلی کے ساتھ ان پر عمل کر رہے میں مثلًا وہ تعلیم اُھیں جن میں طریق ةالتن (Dalton) مروج هے یا موگا کا ابتدائی

ا -- جرمنی کی جدید تعلیمی تصانیف میں سے بہت کم کا ترجبہ انگریزی میں شائع عوا ہے - کوش اسٹائنز کی دو کتابوں کا انگریزی ترجمہ موجود ہے جن میں سے ایک (Education as Citizenship) ہے اور درسری (School and the Nation) - دونوں میں تعلیم کے عملی مسائل سے بعث کی گئی ہے -

اس تحریک پر مختلف شکلوں میں عمل کیا ھے اور تعلیم کے طریقے اور نظم و نسق کو اس کے اصولوں پر قائم کیا ھے -تعلیم جدید کا مطالعہ کرنے والے ان میں سے بہت جدت آفریں معلموں کے نام سے واقف هیں مثلاً پارکر (Parker) کلیٹرک. ( Kilpatrick ) مس پارکهرست ( Parkhurst ) واشبرن (Washburn) اور.بیگ لے (Bagley) وغیرہ - پروفیسر اوتولف. فیریر (Adolphe Ferriere) نے جو سوئستان کے جید تعلیم رهنما هی اپنی مختلف تصانیف کے ذریعے اس تحریک کی اشاعت کی ہے اور بالخصوص اپنی ایک نہایت اہم تصنیف "L'Ecole Active" (مدرسة عمل) كي پهلى دو جلدور، میں اس کی نظری اور عملی تشریم کی هے اور تیسری جلد میں اس کی عملی تنظیم سے بحث کی ھے اور مدارس عمل کی مثالیں دے کر اس کے اصوارس کو سمجھایا ہے ا بلجیم کے مشہور معلم ڈکرولی ( Decroly ) نے اپنے مدرسے میں اس خیال کو عملی جامة پهنانے کی کوشش کی هے ٢ - . جرمنی میں داکٹر کرشن استائذر ( Kerschensteiner ) نے جو رھاں تعلیم جدید اور اصلاح مدارس کی تحریک کے بائی اور سرگروہ ھیں اور ان کے شاگردوں نے اس تحریک کے نظری اور عملی دونوں پہلوؤں کو بہت قابلیت کے ساتھ سمجھا اور

ا —ان کی تہام تصانیف نوانسیسی اور جومن زبان میں۔ ہیں - البتلا ''L'Ecole Active'' کی ایک جات کا انگریزی ترجیہ (Activity of School) کے نام سے شائع ہوا ہے -

۲۔۔اس مدرسے کے حالات کئی کتابوں میں شائع هوئے هیں جن میں (Decroly کی کتاب جس کا انگریزی ترجہ، (Decroly کی کتاب جس کا انگریزی ترجہ، (Class) کے نام سے شائع هوا هے خاص طور پر قابل ذار هے -

فرائض کے لیہے تربیت دی جائےگی - اس تصریک کا آغاز بھی بہت سی دوسری مغید تصریکوں کی طرح روسو (Rousseau) کے انتلاب آفریں خیالات سے عوا لیکن اس نے اپنی قطرت کے مطابق صوف منفی اور تشریبی پهلو پر زور دیا یعنی مروجه تعلیم کی خرابیوں کو اپنی بےپناہ تنوید کے ذریعے لوگوں کے سامنے پیش کردیا - اس کے بعد فروٹبل (Froebal) اور یستالوتسی (Pestalozzi) رغیرہ نے اس تحویک کو عملی جامہ یمنایا اور اس کے متعلق عملی تعجاریز پیش کیں - گزشته چچاس سال میں مغربی ممالک کے ماعرین تعلیم نے اپنی اپنی ضروریات اور نقطهٔ نظر کے مطابق اس تعدیک کی تنظیم کی ہے۔ امریکا میں اس کی رہنمائی اور فلسنیانہ تنسیر کا کم پروئیسر دیوئی (Dewey) نے انجام دیا ھے- وہ نطرت اطفال ا دماغی ارتقا کے قرانین اور اپنے ملک کے معاشری حالت کا مطالعة كركے إس نتيتهے پر پہنتھے هيں كه جب تك مدرسوں میں تعلیم کی بنیاد ان عملی مشاغل پر نه رکھی جائے گی جو ایک مختصر پیمانے پر منید تمدنی مشاغل کا نمونہ هوں' اس وقت تک نه تعلیم قطرت اطفال کے لتحاظ سے موزوں هوگی نه تمدنی زندگی کے لیے منید ثابت ہوگی! ۔ امریکا میں بہت سے معلموں نے ولیم جیمز (William James) کی نفسیات اور تیوئی (Dewey) کے تعلیمی خیالات سے متاثر هوکو

<sup>&#</sup>x27; استیوئی کی تمام تعایمی تعانیف اسی خیال کی تشریم هیں بالشعوس ان کی مستند تعنیف استعمال علیم Democracy and Education جس میں انہوں نے هو نقطهٔ نظر سے اس کے مشتلف پہلوژی پر ررشنی ڈالی ہے اور تعلیم کا ایک مکمل اور مدلل نشریع پیس کیا ہے۔

## باب دوم

## "مدرسة عبل"

ھم نے گزشتہ باب میں علم اور زندگی کے باھمی تعلق کو واضع کیا ہے اور یہ بتایا ہے کہ مروجہ درسی تنظیم میں یہ تعلق بالکل منقطع هوگیا ہے جس کی وجہ سے مدرسے کی تعلیم بےجان اور بےاثر هو کر رہ گئی هے ۔ اس صورت حال کی اصلاح کے لیے مختلف ملکوں میں بہت سی تعلیمی تصریکیں وجود میں آئی هیں جن میں بعض جزئیات أور عملی تجاریز کے اعتبار سے اختلاف ھے' لیکن اس اصول پر رہ سب متنق هیں که مدرسوں کی تعلیم کو بالکل مجرد اور نظری بنانے کے بجانے طلبه کی عملی زندگی کے ساتھ مربوط کرنے کی ضرورت ہے اور اگر ابتدائی جماعتوں کی تعلیم میں منطقی اصول پر مرتب کیے ہوئے اسباق کی جگہ عملی ارر فعالى مشاغل پر زور ديا جائے تو مدرسة بنجاے ايك "إنفعالى" درساله کے واقعاً ایک "مدرسة عمل" بن جائے کا جہاں طلبت محض کتببینی یا محرری کے کام کے لیے تیار نہیں کئے جائیں کے بلکہ انہیں تمدنی زندگی کی گوناگوں ضروریات اور

علم از زندی

معسوس کرنے لکیں - لیکن اس کے لیے شرط تزم یہ جے کہ 444

معلم خود اس بات کو اچنی علب مسجب لے که علوم تعدنی

زندئی کی غررریات کی بدولت پیدا عرفے عیں ارر ان کا منشاے حتیتی یہی نے که وہ اس زندگی کی طرف رجوع کرکے اس کو بہتر اور زیادہ معنی خیز بنائیں اور علیه کی زندئی میں بنی اُن علوم کو انبیس اُعولوں کے مطابق جگر دے جس

کے مرانعصت وہ تعدنی زندئی میں وجود میں آئے عیں -

کرنا چاھیے کیونکہ وہ جب تک بالکل بےغرضی کے ساتھ علم کی خدمت نه کریں ایے مقصد میں پوری کامیابی حاصل نہیں کر سکتے - مگر یہ ضروری نہیں کہ اس علمی تحقیقات کو دوسرے لوگ عملی مصرف میں نہ لا سکیں۔ بلکہ اکثر ایسا هوا هے که محقق ایلی جگه پر نظری انکشافات کرتا هے اور دوسرے لوگ اس کو صنعتی کاموں میں استعمال کرتے ھیں۔ جہاں تک مدرسے کے طلبہ کا تعلق ہے معلم کو ان کی تعلیم کی ابتدا اس طرح کرنی چاھیے کہ ان کے درسی مشافل ان کی موجودہ زندگی اور شوقوں میں گھل مل جائیں اور اس کے بعد ان کے شوقوں كن نشو و نما أس طرح هو كه ولا ان علوم مين بلنسه دلنچسپی لینے لکیں اور ان میں بعید مقاصد کی خاطر محنت اور کوشش کرنے کی قابلیت پیدا هو جائے۔ ایک أوسط قابلیت کے طالب علم کے لیے شائد کبھی ایسا زمانة نہ آئے کہ اسے بالکل مجرد اور نظری علوم سے دلچسپی اور إنهماك پيدا هو جائے ليكن پهر بهى عقلمند استاد جو فطرت أطفال سے واقف هوا اتفا ضرور كر سكتا هے كه طلبه میں درسی مضامین سے تھوڑا بہت شغف پیدا کر دے - اور اس کا طریقہ یہی ہے کہ وہ ہر مذول پر انہیں یہ محسوس کرادے کہ ان کے لیے ان مضامین کی تحصیل اس وسیعتر معنی میں "مفید" ہے جس کی طرف اوپر اشارہ کیا گیا۔ ھے۔ یعنی وہ ان کے دل و دماغ اور شخصیت کی اس طرح تربیت کرے کہ ان کی معلومات زیادہ وسیع اور واضع ان کا مذاق زیاده شائسته اور آن کی قوت عمل زیاده موثر اور مستحکم ہوجائے اور وہ علم و زندگی کے باھمی تعلق کو

كى تكميل مين استعمال كيس جا سكين - جب طالب علم كى دهنى عمر زيادة هو جانى هے' اس كا تجربة بوع جاتا هے اور ایک حد تک اس کے شوقوں کی نشو و نما هو چکتی هے تو اسے بعض علوم سے بنفسہ دلجسپی ہو جاتی ہے۔ مثلًا وہ. ریاضی کو اس لیے نہیں سیکپتا که گهر کا حساب و کتاب. لکھ سکے' یا مدرسے کی دکان چلا سکے' یا آئے چل کر کسی مصكمے ميں مالزم هو جائے بلكة أسے أن دُعْنَى قوانين أور اعمال سے ذوق پیدا هو جانا هے جن پر علم ریاضی مشتمل هے -اسی طرح تاریخ میں وہ براہ راست تاریکی تحریکوں اور اُن کے ارتقاد کے مطالعے میں منہمک عو جاتا ھے اور اس کے ذریعے سے بصیرت اور عبرت حاصل کرتا ھے - ادب کی مطالعے کی بدولت اسے خیالات و جذبات اور جمالی احساسات کی ایک نتُی دنیا نظر آنے لگتی ہے جواس کو کوئی مادی ''نغع'' نہیں پہنچاتی لیکن اس کے تجربے میں رسعت اور گہرائی اور أس كى قوت احساس ميں نزاكت اور لطافت پيدا كوتى ھے اور وہ اپنے خیال میں ان سب چیزوں سے اندا ھی بلکھ اس سے زیادہ "قائدہ" حاصل کرتا ہے جتنا درسرے آدمی کسی خاص هذر کو سیکھ کر روپیہ کمائے سے ۔ سائنس کے ایک عالم کے متعلق' جس نے علم طبیعیات میں کوئی نیا اور اهم انکشاف کیا تھا یہ قصہ مشہور ھے کہ اس سے کسی شخص نے دریانت کیا که آپ کی اس نگی تحقیق کا کوئی عملی فائدہ بھی ہے یا نہیں۔ اس نے فورا جواب دیا "خدا کا شکر ہے کہ اس سے کسی طرح کے فائدہ کا امکان ھی نہیں''۔ یہ علمی متحققوں کا مخصوص نقطهٔ نطر هے جس کا همیں احترام

کا هے جو بالطبع "مصرف پسند" (pragmatist) اور "افادیت پسند '' هوتے هیں - وہ هر چیز کے متعلق یه سوال کرتے هیں : اس سے میری ڈات کو یا دوسروں کو کیا فائدہ پہنچتا ہے ؟ اس کا مصرف کیا ہے؟ چهوتے بچے تو همیشہ صاف اس قسم کی باتیں پوچھتے ھی رھتے ھیں - یہاں تک که شروع میں ان کے ذھن میں ھر چیز کا تصور ا*س* شکل میں قائم ھوتا ھے کہ ا*س سے* کیا <sub>کا</sub>م نکل سکتا ھے - کرسی اُن کے لیے کسی خاص مستقل شے کا نام نہیں وہ ''بیٹھنے کے لیے'' ایک چیز ھے۔ کلک یا قلم سرکنڈے کا تکڑا نہیں جو ایک طرف سے ترشآ هوا هو بلکه "لکھنے کے لیے" ایک آله ھے - جب وہ سن شعور کو پہنچتے ھیں تو چاھے صاف طور پر اس قسم کے سوال نه کریں که فلاں چیز یا قال مضمون همارے کس کام کا هے لیکن هر چیز کی طرف ان کا ڈھٹی رویٹہ یہی رہٹا ھے ۔ اس لینے عام مشاہدے اور نفسیات دونوں کا تقاضا یہ ھے کہ انتدا میں طلبہ کے سامنے تمام مضامین اس طرح پیش کیے جائیں که وہ ان کا "فائده" محسوس كريس اور جو كچه معلومات حاصل كريس وہ ان کی اپنی زندگی سے بعید اور بےربط نہ ہوں بلکہ ان کی دلچسپیس اور مشاغل کے تار و پود میں گتھ جائیں ۔ علم أور زندگی کا صحیم باهمی تعلق صرف اسی صورت میں قائم ھو سکتا ھے ۔

ھم نے جو نقطۂ نظر اوپر پیش کیا ھے اس سے ھماری مراد یہ نہیں کہ تعلیم سے سب مدارج میں تمام علوم کو اس طرح پڑھانا ممکن یا مناسب ھے کہ وہ کسی عملی مشغلے کا نتیجہ ھوں اور فوراً کسی دوسرے شغل میں یا اسی شغل

ھے۔ اُس میں دوسوا فائدہ یہ ھے کہ اس قسم کے کامون میں ان کو ائیے دوستوں اور رفیقوں کے ساتھ مل جل کر چیزیں بنانے، معاملات پر غور کرنے اور منصوبوں کو عمل میں لانے کے موقع حاصل ہوتے ہیں جس سے ان کی معاشری تربیت عمل میں آتی ہے ۔ ان تمام مشاغل کو کامیابی کے ساتھ پورا کرنے کے لیے انبیں مختلف قسم کی معلومات درکار ہوتی ہے جسے حاصل کرنے کے لیےے وہ بڑے شرق سے اپنے اُستادوں اور دوستوں یا کتابوں کی طرف رجوع کرتے ھیں جس طرح ھم اپنی روزمرہ کی زندگی میں ضرورت کے وقت اخباروں ' کتابوں اور دوسرے لوگوں سے مشورة ليتے هيں - أس صورت ميں طلبه كا رياضي سيكهنا ' يا کسی ملک کا جغرافیہ پڑھنا یا دوکان کا کار و بار چلانے کے لیے تجارتي معلومات حاصل كرنا بالكل إيسا هي هي جيسي كوثي رویے کا لیبن دین کرنے والا یا تھوک فروش اپنی کار و باری ضرورت سے اخبار میں بازار کے نرج کا مطالعہ کرتا ھے ۔ اس پر کوئی شخص جبر نهیں کرتا که وہ ان خشک اعداد میں سر کھپائے لیکن چونکہ ایے اپنی دوکان کی کامیابی کی فکر ھے اس لیے اس کے نقطۂ نظر سے وہ اعداد و شمار غیر دلجسپ نہیں ہوتے علمه نہایت معنی خیز هوتے هیں اور وہ گینتوں ان کے مطالعے میں دماغ سوزی کر سکتا ھے ۔ یہ مثال ان تمام علوم اور معلومات پر صادق آتی ہے جو لوگ عام طور پر اینی خوشی سے حاصل کرتے هیں - یه چیزیں واقعی اور حقیقی طور پر ان کی ملکیت هو جانی هیں اور چونکه اکثر اور براه راست استعمال میں آتی رہتی ہیں اس لیے ان کا اثر ان کی زندگی أور سيرت پر بھي پرتا ھے - يہي حال نوعمر بھوں اور نوجوانوں

ارر انھیں نصاب بالکل غیر دلچسپ معلوم ہوتا ہے۔ مدرسة جدید کی کوشش یه هے که وه بچوں کو ابتدا سے ایسے مشاغل میں لگائے جن کو انجام دیئے میں خود بخود اور قدرتی طور پر ان مضامین کو پرهنے اور سیکھنے کی ضرورت متحسوس ھو یعنی وہ اس کے ذاتی تحربات کو وسیعتر اور با معنی بنانے میں مفید ہوں۔ یہی وجہ ہے کہ منصوبی طریقے (Project Method) میں مدرسے کے کام کی بنیاد همارے مروجه مدارس کی طرح '' سبقوں '' پر نہیں رکھی گئی۔ ان سبقوں کے بجاے طلبہ مختلف قسم کے باقاعدہ مرتب کیے هوئے اور شود ان کے پسند کیے هوئے کاموں (Occupations) پر لکائے جاتے هیں۔ ان مشافل کے دوران میں انھیں ایے علم اور واقفیت کو برھانے اور ھاتھ سے کام کرنے کا موقع ملتا ھے اور منصوبے بنانے اور ان کو پورا کرنے کے وسائل سوچنے کی ضرورت پ<del>ر</del>تی ہے۔ مثلًا مدرسے میں دوکان چُلانا' پوست آفس قائم کرنا' مکان بنانا' باغبانی کرنا ـ بچوں کو ایسے کاموں سے قطرتاً دلچسپی هوتی هے کیونکہ یہ ان کی بعض اهم جبلتوں سے تعلق رکھتے ھیں - اور بالخصوص دو نمایاں تفسی رجنحانات ' يعنى جبلت تعمير اور جبلت تعاون كو اظهار كا موقع دینتے هیں - ان کاموں میں ایک فائدہ یہ ہے کہ وہ اپنے حواس' ایے هاته پاؤں اور دماغ کو ایک مسلسل کام کی تکمیل میں لٹاتے ھیں مثلاً کسی تجریز کو عملی جامۃ پہلاتے ھیں یا خارجی اشیا اور ذرائع کو مرتب کرکے کوئی مفید اور نئی چیز تیار کرتے هیں جس سے ان میں مسرت اور کامیابی کا اجساس بیدا هوتا هے جو شخصیت کی تربیت میں بےحد مدد دیتا

اپنی بنائی هوئی کہانیوں کو اپنے ساتھیوں کو سٹائے <sup>یا</sup> اور اس کی بدولت اس کی قوت بیان کی تربیت عولی - رفته رفته اس میں یہ خواهش بھی پیدا شوکی که وہ خود ان کہانیوں کو کتابوں میں پڑء سکے تاکه ندی ندی کہانیا سننے کے لیے وة استاد ك مصتاح نه رهے اور اس كا كهانيس كا ذخيرة بهت وسيع هو جائے - ليكن وہ اس خواشش كو اس وقت تك پررا نہیں کر سکتا جب تک پڑھنا نہ سیکئے ۔ اگر اس کی طلب صادق هے تو نتیجہ یہ شوگا که وہ خود بخود پرمننے کی طرف مائل هوالا - اس کو زیردستی حروف تہجی اور ان کی ترکیبوں کی دشوارگزار منزلوں میں سے گیسیتنا نہیں پرے کا بلکہ وہ اپنی خوشی سے اور مصنت کر کے مشکدت پر تابو پائے گا۔ کیونکہ ان کو سیکھ لینے سے آسے اپنے ایک ذاتی مقصد کے حصول میں مدد ملے کی - وہ قاعدے کو اور انعل بےجوز جملوں کی کتابوں کو اس خیال سے نہیں پہنے کا کہ اسے پڑھنے کا فنی سیکینا نے بلکہ اس مقصد سے کہ اس قابلیت کو حاصل کرتے ھی وہ فوراً ان قصوں کو پڑھ سکے گا جن کی خاطر اس نے یہ تمام متعلت أتبائی ہے۔ اس کو معلوم هوگا کئے میرے مطالعے کا کیا متصد اور کیا فائدہ نے اور وہ قدرتاً یہ متحسوس کرے گا کہ میں مدرسے میں جو کچیا سیکھ رہا هوں ولا کسی نامعلوم مصلحت یا مستقبل بعید کی خاطر تبیں' بلکہ خود اپنی موجودہ ضروریات کو پیرا کرتے کے لیے ھے۔ یہی حال نصاب کے اور تمام مضامین کا نئے ان کے مطالعے کو چبوتے بچوں کے لیے ایک مستقل متصد بنا دینے کا نتیجہ یہ هوتا هے که بحے بد شرق اور بےتوجہ هو جاتے۔ هیں

مدرسوں میں عام طور پر اس قدرتی اور معقول طریقے کے بجانے دور از کار اور خلاف فطرت طریقے استعمال کیے جاتے ھیں - بیچے کی توجہ ھمیشہ براہ راست ان چیزوں کی جانب مبذول کرائی جاتی ہے جو انہیں سیکھنی ھیں خواہ وہ بالکل نہ سمجھیں کہ ان کی زندگی اور مشاغل سے ان کا کیا تعلق ہے - نصاب کے مضامین اور معلومات کے ذریعے ان کے ذرق عمل کی تسکین نہیں کی جاتی کہ ان میں مفید عادتیں پیدا ھوں' ان کی قوت اور بصیرت میں اضافہ ھو اور وہ اپنی دماغی ترقی اور نشو و نما کے احساس سے خوشی حاصل کریں - نتیجہ یہ ھوتا ہے کہ ان کی معلومات بالکل صاحی اور سرسری رہ جاتی ھیں اور ان کے افعال و اخلاق پر سطحی اور سرسری رہ جاتی ھیں اور ان کے افعال و اخلاق پر اس کا کیچھ اثر نہیں پرتا -

مدرسهٔ جدید کی جو خصوصیت هم نے ارپر بیان کی هے اس کی تشریح چند مثالوں سے هو جائے گی - بچوں کو فطرتاً کہانیاں سننے کا شوق هوتا هے اور هر گهر میں ماں یا بہن چهوتے بچوں کو کہانیاں سناتی هیں - جب بچه کسی ایسے مدرسے میں داخل هوتا هے جو معقول تعلیمی اصولوں پر چلایا جا رها هے تو معلم اس شوق کو تعلیم کا محور بنا کر سے طرح طرح کی دلچسپ کہانیاں سناتا هے جو اس کی معلومات اور رجحانات میں غیر محسوس طور پر وسعت پیدا کرتی هیں - پهر ممکن هے وہ بجائے زبانی کہانیاں سنانے کے کسی کتاب میں سے کہانیاں پڑھ کر سنائے ۔ اگر کہانیوں کا انتخاب صحیح اور موزوں هے تو بچے کو یقیناً اس سے دلچسپی پیدا هوگی' اور وہ خود انہیں کہانیوں کو یا

یا یہ قصد کر کے نہیں چلتا کہ مجھے چلنا پھرنا آ جائے بلکہ اسے خود بنخود دوسرے لوگوں کے ساتھ میل جول کرنے ان سے تعلقات قائم کرنے کی خواهش هوتی هے - ولا أس قطری خواهش کو پورا کرنے کی کوشش کرتا ہے اور اس کوشش میں پہلے اپنے توتے پہوتے الفاظ کے فریغے اپنے کیالات اور جذبات کا اظہار کرتا ہے۔ اس کے بعد آهستہ آهستہ پیہم کوشش اور مشق کے دوران میں اسے بےتکلف بات چیت کرنی آ جاتی ھے۔ اس طرح اسے خواہش ہوتی ھے کہ بڑھ کر کھلونے کو یا کسی اور چیز کو هاته میں لے' یا ایپ کسی عزیر کے پاس جائے' یا ایسی ضرورت آ پوتی ہے کہ اپذی جگہ سے شت کر کسی بہتر اور زیادہ مصفوظ جگہ پہنچ جائے۔ اس خواهش یا نفسی ضرورت کو پررا کرنے کے لیے وہ حرکت شروع کرتا ہے۔ پہلے لڑکیڑاتے ہوئے قدموں سے چلتا ہے اس کے بعد جب مشق بڑھ جاتی ہے تو کسی قدر تیزی اور روانی پیدا ہو جاتی ہے -یہاں تک کہ چلنا پھرنا اس کا روزمرہ کا معمول ھو جاتا ھے' جس سے وہ اپنی ضرورت کے مطابق کام لیتا ھے بلکہ اس سے بھی بڑھ کر بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ اس کے لیے سیر و سياهت کونا خود ايک دلچسپ اور پر لطف مشغله بن جاتا ھے۔ ان مثالوں سے واضع ہوتا ھے کہ خواہ ہم بھوں کی نفسی کیفیات اور اعمال کا مطالعہ کریں یا بروں کی حرکات کو دیکھیں دونوں صورتوں میں یہ نظر آتا ہے کہ انسان جو کچھ سیکھتا ہے وہ کسی عمل یا مشغلے کے دوران میں بطور أس کے ضمنی نتیجے کے سیکھتا ہے وہ کسی خاص ہنر کی تحصیل کو اپنا مقصد نہیں بناتا۔ برخلاف اس کے همارے

ر ر کی خاطر" حامل کرتے هیں ایٹے ڈوق تجسس کی وجہ سے۔ رفته رفته اس منزل تک پہنچتے هیں جہاں وہ علم کو مقصود بالذات بنا سکیں اور ان کے لیے کسی علم کے میدان مين جديد تحقيقات كرنا واقعاً ايسا هي "مفيد" اور تشفي بخش ہوتا ہے جس طرح مثلاً کسی موچی کے لیے چمرا رنگنے کا ایک نیا اور بہتر طریقہ معلوم کرنا۔ ان کے لیے " إفاد ہے" کا مقهوم عام لوگوں سے مختلف هو جاتا ہے - جب سواے بڑے بڑے عالموں کے کسی شخص کے لیے بھی یہ بات آسان نهیں که تحصیل علم کو اپنا مقصود کندگی بنا سکے. تو یه کیسے هو سکتا هے که بیچے جن کی توجه بہت ملتشر اور نظر بہت محدود هوتی هے سالها سال محض تحصیل علم کو اپنا منتہا ے نظر بنا کر مدرسے کے پہلے چند سال میں جب خاص طور پر اس کی ضرورت هوتی هے که بیچوں کے درسی مشافل ان کے لیے دلچسپ بنائے جائیں اور وہ اس قابل بھی نہیں ھوتے کہ حصول معاش کی آرزو ان کی محصوف عمل بن سکے' ان کے ساملے بالعموم کوئی ایسا مقصد پیش نہیں کیا جاتا جس کو وہ سمجھ سکیں عام طور پر لوگ نگی چیزیں اور نئے ہنر اس طرح سیکھتے ہیں که وہ کسی کام میں مشغول هوتے هیں جو بننسہ ان کو مرغوب هے اور اس کی ضمن میں یا اس کے نتیجے کے طور پر کوئی نگی بات معلوم ھو جاتی ھے - اس اصول کو واضح کرنے کے لیے پروفیسر تیوٹی (Dewey) ایک چهوتے بچے کی مثال دیتے هیں که وہ چلنا یا بولنا کس طرح سیکھتا ھے - بچہ شعوری طور پر یہ اُرادہ کر کے بات چیت نہیں کرتا کہ میں گفتگو کا فن سیکھ لوں

آنسان بہی اس سے مٹکر نہیں ہوگا ۔ لیکن خرابی ی<sup>م بھے کم</sup> یه سب مضامین ان کی نمویڈیر زندگی اور تسیسس پسند طبیعت میں خود بخود جذب ہونے کے بجاے ان پر استادوں کی یا مصکمہ تعلیم کی طرف سے ایک متررہ نصاب کی شکل میں عائد کو دیے جاتے عیں - طلبہ کے لیے ان کا مطالعہ الزمی عوتا ہے۔ اس صورت میں هم عرفز یه توقع نہیں کو سکتے که ان علم کو حامل کرنے سے ان کی عملی یا ذعنی زندگی پر کوئی اثر پڑے ایا وہ ان کی تصصیل میں اپنی خوشی اور شوق سے مستنت کریں کے - موجودہ اصول تعلیم اس بارے میں یة نئے که علم صرف اس صورت میں منید ارر بائدار هو سکتا ہے جب اس کی ضرورت قدرتی طور پر زندگی کے مشاغل اور گار و بار کے دوران میں پیدا عو اور طالبعلم اس ضرورت کو پورا کرنے کے لیسے اسے حاصل کرے ۔ عماری روزمرہ کی تمدنی زندگی میں یہی اصول کارفرما نئے اور لوگ جو کتے سیکھتے هیں وہ انبیں حالت اور شرائط کے مانصت سیکھتے هیں۔ شم کسی راه چلتے ششص کو خواه مشواه جدر و مقابلت یا سائنس کے مطالعے پر آمادہ نہیں کر سکتے - برخاف اس کے اگر اس کے مشاغل زندگی ایسے عیں که ایے اپنے فرائض کی ادانگی کے لیے جبر و مقابلہ یا سائنس کی ضرورت مصسوس هوتی نے تو وہ خوشی کے ساتھ انبیں حاصل کوے گا۔ ارر چاتے جتنی مصنت کرنا پڑے اس سے جی نہیں چرائے ؟۔ لیکن بغیر ان علوم کی ضرورت مصسوس کیے ' بغیر اپنی زندگی کے ساتھ اس کا تعلق پہچانے وہ شرگز ان کو اپنی توجه ک مرکز نہیں بنائے گا۔ وہ لوگ بھی جو درامل "علم کو علم

سے باہر نہ ہو تو ان کی طبیعت میں مطالعے کا شوق اور علم و ہنر حاصل کرنے کی خواہش خود بخود پیدا ہوگی - مدرسے کے اندر ناہر کے حالات ایسے ہوں کہ ان میں بچے اپنی صلاحیتوں سے پورا فائدہ اُتھا سکیں تو مستقبل کے لیے اہتمام اور فکر کرنے کی چنداں ضرورت نہیں - معلم کا فرض یہ ہے کہ وہ اُن کے موجودہ مشاغل اور تجربات کو جس قدر پر معنی اور سبق آموز بنا سکے بنائے' یعنی ان کا سلسلہ تبدنی حالات اور سبق آموز بنا سکے بنائے' یعنی ان کا سلسلہ تبدنی حالات تنظیم اس طرح کرے کہ وہ نہ صرف بچوں کی موجودہ خواہشوں اور ضرورتوں کو پورا کرسکیں بلکہ آئے چل کر اپنی مکواہشوں اور ضرورتوں کو پورا کرسکیں بلکہ آئے چل کر اپنی مکمل شکل میں افراد اور سوسائٹی کے دونوں کے لیے

مدرسے کا یہ جدید تصور علم حاصل کرنے کے طریقے پر بھی
روشنی ڈالتا ہے علم اور زندئی میں جو فصل پیدا ہو گیا ہے
اس کی وجہ سے مدرسوں میں تحصیل علم مقصود بالذات
بنالی گئی ہے اور اس کے لیسے بعض اصطلاحی طریقے تجویؤ
کیسے گئے ہیں۔ وہاں بچوں کا کام ہے پڑھنا' لکھنا تاریخ
جغرافیہ' ریاضی وغیرہ درسی مضامین کا مطالعہ کرنا ۔ انھیں
اس سے کچھ غرض نہیں کہ اس تمام محصنت اور کاوش کا جو
ان مضامین کے یاد کرنے میں اتھانی پڑتی ہے ان کی موجودہ
یا آئندہ زندگی سے کیا تعلق ہے ۔ حروف تہجی کا پہچاننا
بھی ان پر اسی طرح فرض ہے جیسے مثلاً پانی پت کی لڑائیوں
بھی ان پر اسی طرح فرض ہے جیسے مثلاً پانی پت کی لڑائیوں
کی تاریخ یاد۔ رکھنا یا امریکا کے دریاؤں کے نام جاننا ۔ ہمیں
ان مضامین کی اہمیت سے انکار نہیں بلکہ کوئی سنجھہدار

اپنی پیزی جسدتی از ذعنی قوت کام میں کئیں کے رزن وہ پرتننے لکینے کا کام بیدلی سے بغیر متصد کو سستنے عوائے کریں کے الا أن كي قعلي حالت مين انتشار رفي المعلم كو مجبور عوكو أن تصريصوں أور توفيدوں سے كام ليدًا پويرًا جو مفوت سے سے خاتی نہیں - کبنی وہ آنبیں سزا کی دشکی ہے گا کبنی امتسان میں فاہمی کی بیدانک تصریر دکیائے اا کبنی والدین اور دوستین کی ناراضکی اور شومندئی اور آئے چل کو خود أن كى پشيداتى از إنسوس المخدال دائم الله يم نهيل تو طیح طبح کے آنے سے انبیں پیسٹئے اور نمیروں کا اور درجے کا خبط جو عدارے نظام تعلیم پر اس درجت حداری نے انعامیں کی تقصیم از اس کی حد سے زیادہ اسیت طابع کی باسی مسایتت اور اس تسم کی تمام چیزین جو عمارے مدرسین کے نظام کا چزو دو گئی هیں سب کی غوررت اسی مجت سے پرتی نے ك عللته كو أفي متراة كلم مع كوئى وأقعى ننسى تعلق نهين عوقا کیونک اُس کی بنیاد اُن کے شبق اُرد جیلت اُن کی خوامش عل اد اُن کے ذرق تجسس پر نہیں رکبی گئی۔ اس کا نتیجہ یہ عبرتا نے که انبیس کام کو کام کی خاطر کرنے کی خوانش از اس سے خبشی حاصل کونے کا مادیا پیدا نہیں هوتا - ان کی خواعش عمل مرده هو جاتی نے اور وہ تمام عمو اس ؟ خدیاز ینگتے عین - غرض کام کو کسی خارجی متصد كى خاطر جبواً عليه بو عائد كونا تعليمي أزد ننسى اعتباد سے سرامو قابل اعتراض نے - اکو طلبت کا ماحول سازگار دو جو منامیت رکبتا هو اور متصد کار آن کی سب اور استعداد تخیل کی وجه سے مستقبل کا زیادہ واضم تصور کرسکتے ہیں ک بالعموم بعید مقاصد اور اغراض کی خاطر کام کرنے کو تیار نہیں هوتے - پهر بچوں سے يه كيسے توقع هوسكتى هے كه وه اپنے فورى اور موجودہ شوق اور دلنچسپیوں سے منہ مور کر دور و دراز مقاصد أور امیدوں کی خاطر' ایسے کاموں میں اپنا دل لگائیں جو ان كو بذات خود اچهے نهيں معلوم هوتے "اچهے" سے هماری مراد یہ نہیں' کہ وہ بالغوں کے نقطۂ نظر سے اخلاقی خوبی رکھتے هوں۔ بچوں کے لیے هر وہ کام "اچها" هے جس میں انهیں اپنی بوھتی ہوئی صلاحیتوں کے اظہار کا موقع ملے اور اس سے انھیوں خوشى اور احساس قوت حاصل هو - تعليم كا يه كام ضرور هے، جیسا کہ هم پہلے کہ چکے هیں' که وہ بھوں کو زندگی کے لیبے تیار کرے لیکن اسکا یہ طریقہ نہیں کہ وہ همیشہ کسی آنے والے زمانے کی یاد سے بچوں کو بہلاتی رھے - اس کی بہتریں تدبیر یہ ہے کہ بچپن اور نوجوانی کے زمانے میں ان کے لیے ایسے مواتع بہم پہنچائے جائیں کہ وہ اپنی نطرت اور جبلی خواهشات کے مطابق زندگی بسر کرسکیس اور اس کی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے منید عادتیں اور علم و هنر سیکھیں - معلم کو چاهیے که همیشه بنچوں کی زندگی اور موجوده رجحانات کو نقطهٔ آغاز بنائے کیونکہ فطرتا ان کی دلچسپی کا مرکز زمانہ حال ہوتا ا ھے - ان کی نظر میں مستقبل کی کوئی فوری اور شدید اھسیت نہیں ھوتی - اگر ان کے مطالعے اور مشاغل کے لیے ایسی چیزوں کو عمل کا محصرک بنایا جائے جو ان کی نفسی کیٹیت اور خصوصیات کے ساتھ وابستہ هیں اور ان کی موجودہ ۔ زندگی کو دلچسپ اور معنی خیز بناتی هیں تو وہ مدرسے میں

بہت سے مدارس اس زمانے میں انگلستان ، جرمنی سوئٹور لنید وغیرہ میں کامیابی کے ساتھ چل رہے ھیں) تو ھییں اس کی ظاهری حیثیت ساز و سامان اور عمارتوں هی سے یه اندازه · هو جائے گا که قدیم نظام تعلیم بالکل بدل گیا هے - جهاں پہلے .. سواہے چند دریوں' یا بنچوں' میزوں کوسیوں کتابوں اور نقشوں کے اور کوئی چیز موجود نھ تھی وھاں اب حسب استطاعت سائنس اور دست اریوں کے لیے بڑے بڑے معمل ا مشینیں' جانوروں اور پودوں کے نمونے' بافات' تیراکی کے لیے حوض ورزش کے لیے جمنازیم عمدہ عمدہ تصویریں طلبہ کے . آرام کرنے کے لیے کمرے جاسہ گاهیں ' بچے بچے کتب خانے جہاں علاوہ درسی کتابوں کے مسلد تصانیف' حوالے کی کتابیں فرصت میں پوھلے کے دلنچسپ قصے وغیرہ عرض وہ تمام چیزیں ملیں کی جو مدرسوں سے باہر متمدن ممالک کے . باشندون کو نصیب هین یا هونی چاهیین - اس تکلیف اور اهتمام کا مقصد نمود نہیں بلکہ یہ ھے کہ طلبہ مدرسے کی زندگی کے دوران میں اپنا وقت اس طرح صرف کریں کہ ان کی زندگی " تجربات سے مالا مال ہو' جو ان کے لینے خوشی کا سرمایہ ہوں' ان کی جسمانی اور ذھنی قوتوں کو نشو و نما دیں اور ان کو آگے چل کر تمدنی زندگی میں شرکت۔کرنے کے قابل بنائیں ۔ مم ایک گزشته باب میں اس امر کی طرف اشارہ کرچکے هیں · که بچوں سے کسی مستقبل بعید کی خاطر کام کرنے کی توقع ۔ رکھنا سراسر نادانی ہے ۔ نفسیات کی تعلیم اور روزمرہ کا تجربہ دونوں اس کی تردید کرتے هیں ۔ بالغ' تجربهکار لوگ بھی جو ائه برے بھلے کو سمجھ سکتے ھیں ارر آپے پختم تجربے ارر

مقصد اول یه هے که طلبه اس میں عمده اور خوشگوار زندگی . بسر کریں اور ثانوی مقصد یہ ھے کہ اس زندگی کے دوران میں بعض مفید علوم اور هذر حاصل کریں مدرسے میں بچہ محض، پڑھنے لکھنے کے لیے، نہیں آتا بلکہ اینا وقت ایسے خوشگوار، مفید اور محنت طلب مشاغل میں صرف کرنے کی عرض سے جو اس کے شوقوں کو ابھاریں اور ان کی ابتدائی غیر منظم شکل کو بدل کر ان میں تربیت اور تنظیم پیدا کریں ۔ یہ خیال ایک تعنیمی انقلاب کا پیش خیمه هے - اس کو تسلیم کرنے سے مدرسے کے مروجة طریقة تعلیم اور نصاب اور ضبط و نظم میں بہت کافی ترمیم لازم آتی ہے ۔ عام طور پر مدرسوں اور تعلیمی افسروں نے مدرسوں کی تنظیم ایک محدود علمی مقصد کو۔ پیش نظر رکھ کر کی ہے تاکہ طلبہ لکھنا پوھنا اور چند ضروری مضامین سیکھ لیں - لیکن اگر هم مدرسے کو زندگی کے. تجربات کا مدرسه بنانا چاهتے هیں تو اس میں ایک ایساز ماحول پیدا کرنا ہوگا جس میں بنچے آزادی کے ساتھ مختلف قسم کے کام کریں آپس میں ملیں جلیں' ایک دوسوے کے خيالات اور تجربات سے واقفيت حاصل كريں اپنے ليے وا مشافل انتخاب کریں جو ان کی طبیعت کے رجعان کے موافق ھوں اور انھیں تنہا یا دوسروں کی مدد سے تکمیل کو پہنچائیں اس میں ایسے محرکات موجود هونے چاهییں جو خود بخود رقته رفته طلبه کو مختلف قسم کے علمی اور عملی مقاصد کی طرف کهینچیں اور وہ وسائل اور ذرائع بھی جو ان مقامد کو انجام تک پہنچائے کے لیے ضروری ھوں ۔ اگر ھم یورپ یا امریکا کے کسی مدرسہ جدید'' کا معاثقہ کریں' (اس قسم کے

بہت سے مدارس اس زمانے میں انگلستان جرمنی سوئٹزر للید وغیرہ میں کامیابی کے ساتھ چل رہے ھیں) تو ھیں اس کی ظاهری حیثیت ساز و سامان اور عمارتوں هی سے یہ اندازلا مو جائے کا کہ قدیم نظام تعلیم بالکل بدل گیا ہے - جہاں پہلے .. سواے چند دریوں' یا بنچوں' میزوں کرسیوں کتابوں اور نقشوں کے اور کوئی چیز موجود نہ تھی وہاں اب حسب استطاعت سائنس اور دست اریوں کے لیے بچے بچے معمل ا مشینیں' جانوروں اور پودوں کے نمونے' باغات' تیراکی کے لیے حوض ورزش کے لیسے جمنازیم عددہ عمدہ تصویریں طلبہ کے آرام کرنے کے لیے کمرے' جلسہ گاھیں' بڑے بڑے کتب خانے جہاں علاوہ درسی کتابوں کے مسلد تصانیف موالے کی کتابیں فرصت میں پوھنے کے دلھسپ قصے وغیرہ' غرض وہ تمام چیزیں ملیں کی جو مدرسوں سے باہر متمدن ممالک کے . باشندون کو نصیب هین یا هونی چاهیین - اس تکلیف اور المتمام كا مقصد نمود نهيل بلكه يه هے كه طلبه مدرسے كى زندگى - کے درران میں اپنا رقت اس طرح صرف کریں که اُن کی زندگی تجربات سے مالا مال ہو' جو ان کے لیسے خوشی کا سرمایہ ہوں' ان کی جسمانی اور ذھلی قوتوں کو نشو و نما دیں اور ان کو آئے چل کر تعدنی زندگی میں شرکت کرنے کے قابل بدائیں ۔ هم ایک گزشته باب میں اس امر کی طرف اشارہ کرچکے هیں · کہ بیچوں سے کسی مستقبل بعید کی شاطر کام کرنے کی توقع . .رکھنا ،سراسر نادانی ہے ۔ نفسیات کی تعلیم اور روزمرہ کا تجربه دونوں اس کی تردید کرتے هیں ۔ بالغ عجربه کار لوگ بھی جو انبے برے بھلے کو سمجھ سکتے ھیں اور اپنے پخته تجربے اور

مقصد اول یه هے که طلبه اس میں عمدہ اور خوشگوار زندگی ہسر کریں اور ثانوی مقصد یہ ہے کہ اس زندگی کے دوران میں بعض منید علوم اور هنر حاصل کریں مدرسے میں بچه محض. پڑھنے لکھنے کے لیے۔نہیں آتا بلکہ اپنا وقت ایسے خوشگوار' مفید اور محدثت طلب مشاغل میں صرف کرنے کی عرض سے. جو اس کے شوقوں کو ابھاریں اور ان کی ابتدائی غیر منظم شکل کو بدل کر ان میں تربیت اور تنظیم پیدا کریں ۔ یہ خیال ایک تعلیمی انقلاب کا پیش خیمہ <u>ہے</u>۔ اس کو تسلیم کرئے سے. مدرسے کے مروجہ طریقۂ تعلیم اور نصاب اور ضبط و نظم میں بہت کافی ترمیم لازم آتی ہے ۔ عام طور پر مدرسوں اور تعلیمی افسروں نے مدرسوں کی تنظیم ایک محدود علمی مقصد کو پیمس نظر رکھ کر کی ہے تاکہ طلبہ لکینا پڑھنا اور چند ضروری مضامین سیکھ لیں - لیکن اگر هم مدرسے کو زندگی کے. تجربات کا مدرسه بنانا چاهتے هیں تو اس میں ایک ایسا۔ ماحول پیدا کرنا ہوگا جس میں بھے آزادی کے ساتھ مختلف قسم کے کام کریں آپس میں ملیں جلیں' ایک دوسرے کے خیالات اور تجربات سے واتفیت حاصل کریں اینے لیے وہ مشاغل انتخاب کریں جو ان کی طبیعت کے رجتحان کے موافق ھوں اور انھیں تنہا یا دوسروں کی مدد سے تکمیل کو پہنچائیں اس میں ایسے محرکات موجود هونے چاهییں جو خود بخود رقته رفته طلبه کو مختلف قسم کے علمی اور عملی مقاصد کی طرف کهینچیں اور وہ وسائل اور ذرائع بھی جو ان مقاصد کو انجام تک پہنچانے کے لیے ضروری ہوں - اگر ہم یورپ یا امریکا کے کسی مدرسۂ جدید'' کا معائنہ کریں' (اس قسم کے

درس لاہ بنتا جاتا ہے یہ مسئلہ زیادہ مشکل ہوتا جاتا ہے کہ تعلیم کے ان درنوں پہلورں میں کس،طرح تعلق قائم رکھا جائے'.
یعنی اس چیز میں جو لوگوں نے بالارادہ کوشش کرکے سیکھی ہے اور اس میں جو انھوں نے غیر محسوس طریقے پر دوسروں کے ساتھ میل جول کے ذریعے اپنی طبیعت اور سیرت کی تشکیل کے دوران میں حاصل کی ہے'' ا۔

ان الفاظ سے واضع هو جاتا هے كه مدرسة جديد اور مورجة مدارس كا پهلا نمايان فرق كيا هے ـ مدرسة معصف ايك جایے درس نہیں جہاں هم سوسائتی کی زندگی اور مشاغل سے قطع نظر کرکے طلبہ کے دماغوں میں اصطلاحی معلومات کا فخیرہ جمع کرتے هیں جس کا أن کی روزمرہ کی زندگی یر کوئی اثر نہیں پرتا - مدرسه دراصل وہ ماحول هے جہاں بچوں کی زندگی کے گوناگوں اور پیچیدہ تجربات ایک منتضب اور منظم شكل مين حاصل هوسكتے هيں - اگر وه ان تجربات کو براه راست حاصل کرتے تو اس میں بہت وقت ضائع هوتا اور يه باقاعدگی اور نظم پيدا نه هوسكتا -مدرسة جدید کا ایک اساسی اصول تجربے کی اشبیت کا احساس هے اور موجودہ تعلیمی طریقوں کی ایک نمایاں خصوصیت یه هے که وہ بچوں کی تعلیم کی بلیاد ذاتی اور مِلاواسطة تجرب پر رکهنا چاهتے هیں تاکه ان کی مکتبی زندگی اصلی اور عملی زندگی بن جائے -

اس نقطةً نظر سے مدرسه ایک ایسا ماحول ہے جس کا

<sup>1.</sup> Emin Democracy and Education-

اور اظہار خیال کے عام طریقے کام نہیں دیتے ۔ اندیشت یہ ھے کہ مدرسوں کے نصاب پر رسمی تعلیم کا مواد حاوی ھو جائے گا' اس کا ربط زندگی کے تجربات سے قائم نہ هوگا ' مستقل معاشرتی مقاصد نظرانداز کر دیے جائیں کے اور ان چیزوں کو نمایان اھییت حاصل ہوگی جن کی تمدنی زندگی کے نظام میں کوئی جگم نہیں بلکہ أن كا تعلق محض اصطلاحي علوم سے هے - اس طرح همیں تعلیم کا عام مروجة تصور حاصل هوتا هے جس میں اس کی معاشرتی فرض اور نتائیج فراموش کر دیے جاتے هیں اور اس کا لحاظ نہیں رہتا کہ تعلیم کا موضوع انسانوں کے وہ تمام باہمی تعلقات اور مراسم ھیں جو هماری شعوری زندگی پر اثر ةالتّه هیں بلکه یه سمجها جاتا هے کہ تعلیم دور از کار معاملات کے متعلق واقفیت بہم پہنچانے اور لفظی علامتوں کے ذریعے علم سکھانے کا نام ھے گویا وہ مصف نوشت خواند تک محدود هے - لهذا فلسفة تعلیم کا ایک اهمترین مسئلة یه هے که ارادی ارر غیر ارادی ' رسمی اور اصلی تعلیم میں کسی طرح مناسب توازن قائم رکھا جائے ۔ محض معلومات کا ذخیرہ بہم پہنچانے اور اصطلاحی اور دھنی مشق حاصل کرلینے سے انسان کے نفس میں معاشری احساس پیدا نہیں ہوتا اور اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ روزمرہ کے تجربات معنویت سے خالی ہوتے ھیں اور مدرسے میں طلبہ جو کچھ سیکھتے ھیں اس سے ان میں محض ایک خاص قسم کی تیزی اور هوشیاری اور ماهرین خصوصی کی سی خودیسندی بيدا هوجاتي هے - جون جون مدرسة متحض ایک اصطلاحی کے ذریعے بھے سوسائٹی کے مشاغل میں براہ راست شریک، هو کو' یا کهیل میں اس کی نقل اتار کو' جو معلومات بنهم, پہنچاتے تھے وہ مستقل طور پر ان کی ملکیت اور ان کی شخصیت کا جزو بی جانی تهی وه اس کی حقیقت کو اچهی طرح سمجیتے تھے کیونکہ وہ ذاتی کارش اور عملی تجربے سے حاصل کی هوئی چیز هوتی تهی ـ جب کتابی تعلیم کا دور شررع ھوا تو علم کا تعلق روزمرہ کے کاروبار اور تحجربات سے کم هونے لگا ' مدرسے میں الناظ اور اصطلاحات پر زیادہ زور دیا جانے لکا اور اس کا یہ اصل مقصود پس پشت ذال دیا گیا کہ وہ طلبہ کے لیے مفیدترین اور اھمترین تجربات کے مناسب مواقع بہم پہنچائے۔ زمانۂ حال کے بہت سے تعلیمی مفکرین نے اس خرابی کو محصوس کیا ہے اور تعلیم جدید کی کوشش یہ ہے کہ مدرسے اور زندگی کا قوتا ہوا رشتہ نگے سرے سے جورا جائے پروفیسر دیوئی (Dewey) کے فلسفۂ تعلیم کا مقصد تمامتر یہی هے وہ اس مسئلے پر بحث کرتے هوئے لکھتے هیں: ---

"ترقی یافته تمدن میں جو بائیں بچوں کو سیکھئی ہوتی ھیں وہ زیادہتر اصطلاحی علامتوں کی شکل میں مرتب اور متحفوظ ہوتی ھیں انہیں معمولی جانی بوجھی چیزوں اور کاموں کی صورت میں تحویل نہیں کرتے اس قسم کا تعلیمی مواد زیادئتر سطحی اور اصطلاحی ہوتا ھے اور حقیقی واقعات اور زندگی کے مقابلے میں اصلیت سے خالی نظر آتا ھے اصلیت کا معیاریة ھے که کسی چیز کو عملی معاملات سے کس حد تک تعلق ھے ۔ اس کی تعلق ھے ۔ اس تعلیمی مواد کی ایک عادددہ دنیا ہوتی ھے جہاں خیال.

اسی حد تک سنجهتا هے جس حد تک اس کا محدود تجربه ان الفاظ میں جان ڈال سکے اور اس کے نفس میں وہ ذھئی ارر جذباتی کیفیتیں پیدا کر سکے جو الفاظ کے پردے میں پرشیده هیں - اگر بالفرض اس کو ان حالات کا ذرا سا بھی واقعی علم یا تجوبہ نہیں ہے - تو سفرنامے کے الفاظ اس کے۔ لیے محض اتنی هی اهمیت رکھتے هیں که وہ اس کے بعض. حواس کو عارضی طور پر متاثر کرتے هیں اور بس - زیادہ سے زیادہ یہ هو سکتا هے که اگر اس کا سابق علم رسیع اور تخیل. پر زور ہے تو قیاس کے ذریعے سے چلد کم و بیس مبہم تصویریں اس کے دماغ کے سامنے آ جا گیں ۔ اسی طرح کیمیا کی کتاب میں یہ پڑھ لیٹا کہ کاربونک ایسڈ گیس' کاربن اور آکسیجن. کے ایک خاص تناسب سے ملنے سے بنتی ھے بغیر عملی تجربے اور مشاهدے کے ایسا هی هے جیسا کوئی جادو کے منتر کو۔ دهرائے - ان مثالوں سے واضع هو جاتا هے که ذاتی تجربے کی۔ يشت يناهي كے بغير لفظي تعليم ناكاني هے - معلومات جب تک برتی نہ جائے اور عمل کی کسرتی پر پوری نہ اترے اسے علم کا درجة نصيب نهيں هوتا -

یه بات بظاهر انئی صاف اور سیدهی معلوم هوتی هے که شاید کوئی شخص اس سے انکار نه کرے گا - لیکن عملاً مدرسے صدیوں سے اس حقیقت کو نظرانداز کرتے رہے هیں - انهوں نے فاتی اور بالواسطة تجربے کے بجاے الفاظ کی تعلیم کو اپنا منتہا ہے نظر بنا لیا هے بلکه بالواسطة تجربے کو بهی آئے نصاب سے بڑی حد تک خارج کر دیا هے - ابتدائی بےضابطة تعلیم. کا میدان تنگ ضرور تها لیکن اس میں فائدہ یہ تها که اس،

فریعے بیان کئے جا سکتے هیں - جو شخص ان تجریمیں کو بذات خود حاصل کر چکا ہے اور ان حقائق کا متحرم ہے جنبیں یہ علمات ظاهر کرتی هیں وہ ان سے بھوبی فائدہ اتبا سکتا ھے۔ اس کی نظر میں ان کی وہی حیثیت ھے جو آیک ماغر فن کے نزدیک مشتصر نویسی کی یادداشتوں کی عوتی ھے۔ وہ ان اشارات پر نظر دالتا ھے اور اس کے ذعبی میں وہ تمام تنجربات اور واقعات تازه هو جاتے هیں جن کی یاد کو مصفوظ رکبنے کے لیے اس نے کافٹ کے ایک پرزے پر چند نشانات بنا لیے تھے - لیکن هم اِس بات کو تسلیم نہیں کر سکتے که وہ شخص جو ان تجربوں سے بالکل محروم رها هو أور جسے ان واقعات كے مشاعدے كا موقع نبيب ملا ان الفاظ أور عدَّمتوں سے اندا هي فائده اتبا سكتا شے - سكن شے كه ولا ائیے ذائی تنجربات کی بنا پر قیاس سے کام لے کر لنظوں اور عالمتوں کو ایک حد تک معنی پہنا سکے لیکن جب تک وہ خود أن نتائم تک پہنچنے کی کوشش نہیں کرے گا جو ان الفاظ وعدمات میں ظاهر کیے گئے هیں اس کے علم میں املیت کا رنگ پیدا نہیں هوا - اگریه بات مصیم نه مونی تو قطب شمالی کے ایک تجربه کار سیام کو وهاں کے حالت کا جتنا حتیتی علم ہے اتنا هی ایک نوعب لوکے کو هوتا جو پڑھنا سیکے کر اس سیاحت کا سنرنامہ غور سے شروع سے آخر تک پڑھ لے ۔ لیکن واقعہ یہ نے کہ اس کتاب کا ایک ایک لنظ سیام کی نظر کے سامنے گونائوں تجربات کی ایک دنیا الاکر کبرا کر دیتا ہے اور اس کا ذھن فوراً الفاظ سے حقائق کی طرف منتقل عو جانا ھے۔ بہخان اس کے لوکا کتاب کو

یا والدین ای نقطهٔ نظر سے ضروری سمجھتے هیں اور جن میں ان کے خیالات کی نشو و نما اور کسی حد تک زمانے کی رفتار کے مطابق ترمیم اور تبدیلی هوتی رهتی ہے ۔

مدرسے کے اس تصور کا انتحصار چند ایسے فرضرں پر ھے جن کی تنقید کرنا ضروری هے کیونکه موجودة نظریة تعلیم کو ان سے اختلاف ہے - اس امر سے کوئی شخص انکار نہیں کر سکتا که علمی ترقیوں اور انسانی زندگی کی موجودہ تنظیم کو مد نظر رکھتے ھوئے قدیم غیر مرتب تعلیم ھماری ضروریات کے لیےے کافی نہیں ہو سکتی تھی ۔ وہ تعلیم جیسا کہ ہم بٹا چکے ھیں عملی زندگی میں براہ راست دی جاتی تھی اور اس کا دائرہ بہت ھی محدود تھا ۔ اس کے ذریعے سے سوسائتی کے موجودہ تمدنی فخیرے ارد علمی ارد عملی خزانے ایک نسل سے دوسری نسل کو منتقل کرنا ممکن نہیں۔ آج کل کے باضابطة مدارس میں جو تعلیم کتابوں اور تصریری علوم کے ذریعے۔ دی جاتی ہے اس سے طلبہ کا تجربہ بہت وسیع ہوتا ہے - وہ نہ صرف اپنے زمانے اور اپنے ماحول سے بلکہ قدیم تصانیف کے مطالعے کے ذریعے تمام عہد کے بہترین تمدنی علمی اور ادبی کارناموں سے واقف ہو جاتے ہیں - لیکن جہاں مدرسے کی اس ندًی تنظیم سے تعلیم میں وسعت اور باقاعدگی پیدا۔ هوئی ھے وھاں بعض خطرے بھی پیش آئے ھیں ۔ انسان نے اپنی واتفیت اور علم کو محض أنه حافظے میں یا عمل کی صورت میں متعفوظ نہیں رکھا بلکہ اس کو ضبط تحریر میں لے آیا ھے۔ اس لیے وہ تمام حقائق اور اصول جو بڑے بڑے طویل تجربو کا نچور هیں محض چند أصطلاحات یا علامات کے

کیا تیا۔ اِس سے مراہ تیی ایک ایسی درسیّاہ جہاں طلبع وہ منید علوم حاصل کرتے تھے جو زندئی کی بتا اور کرد و پیش کے حالت کو سمجینے کے لیے غرددی تھے اور جن سے ان کے ذرق تجسس کی یعی تعوزی بہت تشنی هو جاتی تبی - جب مدرسے کے تصرر کی تکمیل عو گئی تو اس میں طلبت علم کو بغیر کسی خارجی غرض کے بیمی حاصل کرنے لگے کیونک اُس سے اُن کے نفس کی تہذیب اور ذعن کی توبیت هوتی تبی اور زندگی کی معنویت میں اضافه هوتا تھا۔ مختصر یہ که منابع کی توجه تین قسم کے علوم کی جانب تبی - ایک وی جو طلبت کو حصول معاش اور مادی زندگی کی ضروریات کے لیے تیار کرتے تیے، دوسرے وہ جو ان کی عقلی اور ذینی تربیت میں معین شوئے تھے، تیسرے وہ جو ان کی اخلاقی تربیعت اور سیرت کی تشکیل میں مدد دیتے تے - اس تدریسی ارتقاء کے ابتدائی دور میں تعلیم کے افادی پہلو پر بہت زیادہ زور دیا جاتا تیا کیونک اس سے براہ راست زندگی کی مادی غروریات پیری شوتی تبین جب علوم کو ترقی هوئی اور معلمی نے ایک مستقل پیشے کی صورت اختیار کولی تو نظبی اور ذینی امور پر زیادہ توجه هونے لگی يبال تك كه موجودة زماني ميل "مدرسة" كالنظ "جائي درس" کے معنی میں استعمال عونے لگا اور درس کے معنی کتابی ادد زبانی تعلیم قرار یا گئے۔ همارے ملک میں ابتک ادر گزشته صدی کے تعلیمی انقلاب سے قبل تقریباً تمام ملکس مين "مدرسة" كا يت منهوم تباك ولا ايسى جگه هے جهاں طلبته کو چند خاص مضامین پرسائے جاتے هیں جنبیں معلم داخلی تنظیم میں بھی سوسائٹی کی ترقی اور پیچیدگی کے الحاظ سے تبدیلیاں شروع ہوئیں اور ان میں نئے نئے علوم اور مضامین داخل ہوتے گئے - ابتدا میں ان کی تعلیم یقیناً چند مفید دستکاریوں اور رسوم و عقائد کے سکھانے تک محدود ہوئی۔ لیکن جب علم انسانی میں اضافہ ہوا اور وہ ضبط تحریر میں لیا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اہمیت زیادہ ہو گئی کیونکہ الیا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اہمیت زیادہ ہو گئی کیونکہ منوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی منوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی میں اسمجھی جانے لگی - ریلن قائن قیوس (Valentine Davis) میں اینی کتاب "The School Idea" (مدرسے کا تصور) میں ان عناصر کے اضافہ کا ذکر کرتا ہے: -

"جب انسان کے علم و عقل میں ترقی هوئی اور اس کو فرصت علمی غور و فکر اور تخیل کی بلند پروازی کے مواقع نصیب هوئے تو ادب موسیقی آرت اور رقص بطور نئے فنون کے مدرسے کے نصاب میں داخل کیے گئے ۔ اس کے بعد اس نے مروجہ ضابطۂ عمل (یعنی قانون) ضحیم یا پسندیدہ طرز عمل (یعنی اخلاق) اور ایمان منحیم یا پسندیدہ طرز عمل (یعنی اخلاق) اور ایمان بالغیب (یعنی مذهب) کو علم و تهذیب کے دائرے میں شامل کو لیا ۔ جب بچوں کو یہ علوم سکھائے گئے اور ان کی انہیں انسانیات کو مناسب طریقے پر سمجھنے اور ان کی قدر کوئے کی تعلیم دی گئی تو مدرسے کے موجودہ تصور کی تکمیل هوئی ا ۔ "

<sup>- 17</sup> Kasie — [

کیا تبا۔ اِس سے مراد تبی ایک ایسی درسرًاہ جہال طلبت وہ منید علوم حاصل کرتے تھے جو زندگی کی بتا اور کرہ و پیش کے حالت کو سمجینے کے لیے غزادی تنے اور جن سے اُن کے فرق تعبسس کی بھی تھوزی بہت تشنی ھو جاتی تبی - جب مدرسے کے تصور کی تکمیل ہو گئی تو اس میں طلبت علم کو بغیر کسی خارجی غرض کے بینی حاصل کرنے لگے کیونک اس سے ان کے نفس کی تہذیب اور ذعن کی تربیب ھونی تبی آور زندئی کی معنویت میں اضافتہ ہوتا تھا۔ منتخصر یہ ک مدرسے کی ترجہ تین قسم کے علوم کی جانب نبی - ایک وه جو طلبت کو حصول معاش اور ماندی زندئی کی ضروریات کے لیے تیار کرتے تے، کوسرے وہ جو اُن کی عقلی اور ذعنی تربیت میں معین شوتے تھے، تیسرے وہ جو ان کی اخدقی تربیست اور سیرت کی تشکیل میں مدد دیتے تنے - اس تدریسی ارتقار کے ابتدائی درر میں تعلیم کے افادی پہلو پر بہت زیادہ زرر دیا جاتا تبا کیونک اس سے براہ راست زندگی کی مادی غروریات پیری شوتی تبیین جب علیم کو توقی هوئی ادر معلمی نے ایک مستقل پیشے کی صورت اختیار کولی تو نظری اور ذینی امور پر زیاد؛ توجه هونے لکی يبال تک كه موجود؛ زماني مين "مدرسه" كالنظ "جائي درس" کے معنی میں استعمال شینے لگا اور درس کے معنی کتابی ادد زبانی تعلیم قرار یا گئے۔ شمارے ملک میں ابتک ادر گزشت صدی کے تعلیمی انقاب سے قبل تتریباً تعام ملکیں مین "مدرسه" کی یه منهوم تباکه ولا ایسی جگرد نفر جهال طلبة كو چنده خاص مضامين پرسائے جاتے شين جنيين معلم داخلی تنظیم میں بھی سوسائٹی کی ترقی اور پیچیدگی کے الحاظ سے تبدیلیاں شروع ہوئیں اور ان میں نئے نئے علوم اور مضامین داخل ہوتے گئے - ابتدا میں ان کی تعلیم یقیئاً چند مفید دستکاریوں اور رسوم و عقائد کے سکھانے تک محدود ہوگی۔ لیکن جب علم انسانی میں اضافہ ہوا اور وہ ضبط تحریر میں الیا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اہمیت زیادہ ہو گئی کیونکہ الیا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اہمیت زیادہ ہو گئی کیونکہ منوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی منوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی اسمجھی جانے لگی - ویلی قائن قیوس (Valentine Davis) اپنی کتاب "The School Idea" (مدرسے کا تصور) میں ابنی عناصر کے اضافہ کا ذکر کرتا ہے: -

"جب انسان کے علم و عقل میں ترقی هوئی اور اس کو فرصت علمی غور و فکر اور تخیل کی بلند پروازی کے مواقع نصیب هوئے تو ادب موسیقی آرت اور رقص بطور نئے فنون کے مدرسے کے نصاب میں داخل کیسے گئے ۔ اس کے بعد اس نے مروجہ ضابطۂ عمل (یعنی قانون) ضحیح یا پسندیدہ طرز عمل (یعنی اخلاق) اور ایمان بالغیب (یعنی مذهب) کو علم و تهذیب کے دائرے میں شامل کر لیا ۔ جب بچوں کو یہ علوم سکھائے گئے اور انهیں انسانیات کو مناسب طریقے پر سمجھنے اور ان کی قدر کرنے کی تعلیم دی گئی تو مدرسے کے موجودہ تصور کی تعلیم دی گئی تو مدرسے کے موجودہ تصور

اس بیان سے واضع هو جانا هے که مدرسے کا ابتدائی تصور

میں اضافہ کر رہے تھے - اس طرح تمدئی زندگی کے نظام میں مدرسے نے اپ لیے جگہ پیدا کی - پروفیسر ڈیوڈی (Dewey) اس صورت حال پر اس طرح روشئی ڈالٹے ھیں :--

"جوں جوں تمدن کو ترقی هوتی هے بحوں کی صلاحیتوں اور بروں کے کار و بار میں ایک بہت بری خلیج حائل ھوتی جائی ہے اور بحوں کے لیے یہ بہت مشکل ھوتا جاتا ہے کہ بجز ان مشافل کے جو بہت سادہ اور آسان هیں بالغوں کے کاموں میں براہ راست شریک هو کر کچھ سیکھ سکیں بالغوں کے کام اکثر اتلے پیچیدہ اور بچوں کی سمجه سے اِس قدر بعید هوتے هیں که ولا کھیل میں اُن کی نقل آتار کر ان کے مذشا اور مفہوم کو نہیں سمجھ سکتے ۔ اس لیے اگر هم یه چاهتے هیں که یه بچے برے ھوکر سوسائٹی کے کار و بار میں مفید طریقے پر شرکت کریں تو یہ ضروری هے که انهیں پہلے سے اس مقصد کے لیے تعلیم دی جائے ۔ اس غرض کو مد نظر رکھ کر باضابطه تعلیم کاهیں قائم کی جاتی هیں تعلیمی وسائل اور نصاب رفیرہ کی ترتیب عمل میں آتی ہے اور ضروری چیزوں کے پڑھانے کا کام ایک خاص جماعت کے سپرد کردیا جانا ھے .....جوں جوں سوسائتی کے زرائع اور وسائل زیادہ وسیع اور اُس کا نظم و نسق زیادہ پینچیدہ هوتا جاتا ہے مروجه باضابطه تعلیم کی ضرورت بھی بوھتی جائی ہے ا۔'' جب مروجه مدارس قائم هو کئے تو ان کے نصاب اور

<sup>- 9 \*</sup> Democracy and Education-

نے "یے ضابطہ تعلیم" ا کے نام سے موسوم کیا ھے اور ابتدا میں تعلیم کی معض یہی ایک صورت تھی - اس وقت پیشوں اور صنعتوں وغیرہ کی تعلیم نوجوان بالواسطة عملی طور پر حاصل کرتے تھے یعنی سوسائٹی کے کار و بار میں براہ راست شریک. ھوتے تھے۔ نظری تعلیم جو ابھی تک اندی محبود نہ تھی کھ زندگی کے عملی مشاغل سے اس کا تعلق بالکل نظر سے چھپ گیا هو' انهیں خاندان هی میں دی جاتی تهی ۔ لیکن جب رفته رفته انسان نے اپنے ذرق تجسس کی وجه سے گرد و پیص کے مظاهر اور أشیا پر توجه کی اور ان کی خاصیتوں اور تعلقات پر غور کرنا شروع کیا تو اس کی معلومات کا فخیرہ برها اور مختلف ''علوم'' کی صورت میں مدون هوا - تب سوسائتی کو اس کی ضرورت محسوس هوئی که یه علوم با قاعده طریقے پر بحول أور نوجوانوں تک پہنچائے جائیں کیونکہ اب کام کی رسعت اور ذمه داری اتنی هو گئی تهی که خاندان کے افراد اپنے اُور لازمی مشاغل کے دوران میں ضدنا اس تعلیمی فرض کو انجام نه دے سکتے تھے - اس ضرورت سے مجبور هو کر "مدرسے" قائم کیئے گئے جہاں بعض لوگ جو اسی غرض سے دوسرے معاشی فرائض سے سبکدوش کردیے گئے تھے خاص طور پر بچوں اور نوجوانوں کی تعلیم کے لیے مقرر کیے گئے کہ انھیں نه صرف تمام مفید هذر اور عملی کام سکھائیں جو زندگی کے قیام کے لیسے ضروری هیں بلکہ أن نظری علوم سے بھی روشناس كريں جو برابر نشو و نما پا رهے تھے اور انسان کی واقفیت اور قوت

Informal Education - 1

کیا تھا۔ اس سے مواد تھی ایک ایسی درسگاہ جہاں طلبۃ وہ منید علوم حاصل کرتے تھے جو زندگی کی بقا اور گرد و پیش کے حالات کو سمجھنے کے لینے ضروری تھے اور جن سے ان کے ذوق تجسس کی بھی تھوری بہت تشفی ہو جاتی تھی - جب مدرسے کے تصور کی تکمیل ھو گئی تو اس میں طلبہ علم کو بغیر کسی خارجی غرض کے بھی حاصل کرنے لگے کیونکہ اس سے ان کے نفس کی تہذیب اور ذھن کی تربیت ھوتی تھی اور زندگی کی معلویت میں اضافه ھوتا تھا۔ مضتصریه که مدرسے کی توجه تیبی قسم کے علوم کی جانب تھی۔ ایک وہ جو طلبہ کو حصول معاش اور مادی زندگی کی ضروریات کے لیے تیار کرتے تھے' دوسرے وہ جو ان کی عقلی اور ڈھٹی تربیت میں معین ھوتے تھے' تیسرے ر<sup>ہ</sup> جو ان کی اخلاقی تربیت اور سیرت کی تشکیل میں مدد دیتے تھے ۔ اس تدریجی ارتقاء کے ابتدائی دور میں تعلیم کے افادی پہلو پر بہت زیادہ زور دیا جاتا تھا کیونکہ اس سے براہ راست زندگی کی مادی ضروریات پوری هوتی تهیں جب علوم کو ترقی ہوئی اور معلمی نے ایک مستقل پیشے کی صورت اختیار کرلی تو نظری اور ذهنی امور پر زیاده توجه هونے لگی یہاں تک که موجوده زمائے میں "مدرسه" کا لفظ "جائے درس" کے معنی میں استعمال ہونے لگا اور درس کے معنی کتابی اور زبانی تعلیم قرار یا گئے۔ همارے ملک میں ابتک اور گزشته صدی کے تعلیمی انقلاب سے قبل تقریباً تمام ملکوں میں "مدرسة" کا یہ منہوم تها که وہ ایسی جگہ ہے جہاں طلبه کو چند خاص مضامین پڑھائے جاتے ھیں جنھیں معلم

داخلی تنظیم میں بھی سوسائٹی کی ترقی اور پیچیدگی کے الحاظ سے تبدیلیاں شروع ہوئیں اور ان میں نئے نئے علوم اور مضامین داخل ہوتے گئے - ابتدا میں ان کی تعلیم یقیناً چند مفید دستکاریوں اور رسوم و عقائد کے سکھانے تک محدود ہوئی۔ لیکن جب علم انسانی میں اضافہ ہوا اور وہ ضبط تحریر میں لایا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اہمیت زیادہ ہو گئی کیونکہ نوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی نوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی سبجھی جانے لگی - ریلی تائی قیوس (Valentine Davis) اپنی کتاب "The School Idea" (مدرسے کا تصور) میں ان عناصر کے اضافہ کا ذکر کرتا ہے:

"جب انسان کے عام و عقل میں ترقی هوئی اور اس کو فرصت علمی غور و فکر اور تخیل کی بلند پروازی کے مواقع نصیب هوئے تو ادب موسیقی آرت اور رقص بطور نئے فنون کے مدرسے کے نصاب میں داخل کیے گئے ۔ اس کے بعد اس نے مروجہ ضابطہ عمل (یعنی قانون) صحیم یا پسندیدہ طرز عمل (یعنی اخلاق) اور ایمان بالغیب (یعنی مذهب) کو علم و تهذیب کے دائرے میں شامل کو لیا ۔ جب بچوں کو یہ علوم سکھائے گئے اور ان کی شامل کو لیا ۔ جب بچوں کو یہ علوم سکھائے گئے اور ان کی قدر کوئے کی تعلیم دی گئی تو مدرسے کے موجودہ تصور کی تکمیل هوئی ا ۔ "

اس بیان سے واضع هو جانا هے که مدرسے کا ابتدائی تصور

**<sup>| —</sup>مفحة ١٢ -**

کیا تھا۔ اس سے مراد تھی ایک ایسی درسگاہ جہاں طلبت وہ منید علوم حاصل کرتے تھے جو زندگی کی بنا اور کرد و پیش کے حالات کو سمجھنے کے لینے ضروری تھے اُور جن سے ان کے ذوق تجسس کی بھی تیوری بہت تشنی هو جاتی تھی ۔ جب مدرسے کے تصور کی تکمیل هو گئی تو اس میں طلبہ علم کو بغیر کسی خارجی غرض کے بھی حاصل کرنے لگے کیونکہ اس سے ان کے نفس کی تہذیب اور ذعن کی تربیت هوتی تبی اور زندگی کی معنویت میں اضافت هوتا تیا۔ مختصریه که مدریے کی توجه تین قسم کے علوم کی جانب تبی - ایک وہ جو طلبہ کو حصول معاش اور مادی زندگی کی ضروریات کے لیہے تیار کرتے تیے' دوسرے وہ جو ان کی عتلی اور ذشنی تربیت میں معین شوتے تھے' تیسرے وہ جو ان کی اخدقی تربیت اور سیرت کی تشکیل میں مدد دیتے تے ۔ اس تدریجی ارتقاء کے ابتدائی درر میں تعلیم کے افادی پہلو پر بہت زیادہ زور دیا جانا تیا کیونکہ اس سے براہ راست زندگی کی مادی ضروریات پوری شوتی تهیں جب علوم کو ترقی هوئی اور معلمی نے ایک مستقل پیشے کی صورت اختیار کرلی تو نظری اور ذعنی امور پر زیادہ توجه هونے لگی یہاں تک که موجود و زمانے میں "مدرسه" کا لفظ "جائے درس" کے معنی میں استعمال هونے لگا اور درس کے معنی کتابی ارر زبانی تعلیم قرار یا گئے - همارے ملک میں ابتک ارر گزشته صدی کے تعلیمی انقلاب سے قبل تقریباً تمام ملکوں میں "مدرسة" کا یہ منہوم تباکه وہ ایسی جگر ہے جہاں۔ طلبه کو چند خاص مضامین پرهائے جاتے هیں جنبیں معلم.

داخلی تنظیم میں بھی سوسائٹی کی ترقی اور پیچیدگی کے لحاظ سے تبدیلیاں شروع ھوئیں اور ان میں نئے نئے علوم اور مضامین داخل ھوتے گئے - ابتدا میں ان کی تعلیم یقیناً چند مفید دستکاریوں اور رسوم و عقائد کے سکھانے تک محدود ھوئی۔ لیکن جب علم انسانی میں اضافہ ھوا اور وہ ضبط تحریر میں لایا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اھمیت زیادہ ھو گئی کیونکہ نوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی نوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی سمجھی جانے لگی - ریان قائن قیوس (Valentine Davis) اپنی کتاب "The School Idea" (مدرسے کا تصور) میں ان عناصر کے اضافہ کا ذکر کرتا ھے:۔۔۔

"جب انسان کے علم و عقل میں ترقی ہوئی اور اس کو فرصت علمی غور و فکر اور تخیل کی بلند پروازی کے مواقع نصیب ہوئے تو ادب موسیقی آرت اور رقص بطور نئے فنون کے مدرسے کے نصاب میں داخل کینے گئے ۔ اس کے بعد اس نے مروجہ ضابطۂ عمل (یعنی قانون) صحیح یا پسندیدہ طرز عمل (یعنی اخلاق) اور ایمان بالغیب (یعنی مذہب) کو علم و تہذیب کے دائرے میں شامل کر لیا ۔ جب بچوں کو یہ علوم سکھائے گئے اور انهیں انسانیات کو مناسب طریقے پر سمجھنے اور ان کی قدر کرئے کی تعلیم دی گئی تو مدرسے کے موجودہ تصور کی تکمیل ہوگی ا ۔ "

اس بیان سے واضع هو جانا هے که مدرسے کا ابتدائی تصور

کیا تھا۔ اِس سے مواد تیی ایک ایسی درسگاہ جہال طلبت رہ منید علیم حاصل کرتے تھے جو زندئی کی بتا اور کرد و پیش کے حالت کو سمجینے کے لیے غردری تھ ادر جن مے اُن کے فرق تجسس کی ببی تبرزی بہت تشنی هو جاتی تبی - جب مدرسے کے تصرر کی تکمیل ھو گئی تو اس میں طلبه علم کو بغیر کسی خارجی غرض کے بھی حاصل کرنے لگے کیونکت اس سے ان کے نفس کی تہذیب اور ذعن کی توبیت هوتی تبی آور زندئی کی معنویت میں آضافت هوتا تبا۔ منتتصری کی مدرسے کی ترجہ تین قسم کے علم کی جانب تبی - ایک و جو طلبه کو حصول معاش اور مادی زندگی کی ضروریات کے لیے تیار کرتے تے، درسرے وہ جو اُن کی عقلی اور ذشنی تربیت میں معین شبقے تھ' تیسرے وہ جو ان کی اختقی تربیت اور سیرت کی تشکیل میں مدد دیتے تے - اس تدریعتی ارتقاء کے ابتدائی درر میں تعلیم کے افادی پہلو پر بہت زیادہ زر دیا جانا تیا کیونک اس سے براہ راست زندگی کی مادی ضروریات پیری شوتی تیین جب علوم کو ترقی هوئی ادر معلمی نے ایک مستقل پیشے کی صورت اختیار کولی تو نظری اور ذینی امور پر زیادہ ترجه هونے لگی يهال تک كه موجود؛ زمانے ميں "مدرسة" كالنظ "جائے درس" کے معنی میں استعمال عرنے لگا اور درس کے معنی کتابی

ارد زبانی تعلیم قرار پا گئے۔ عمارے ملک میں آبتک ارد گزشته صدی کے تعلیمی انقلاب سے قبل تقریباً تمام ملکوں میں "مدرسة" کا یہ منہوم تباک ولا ایسی جگم هے جہاں طلبة كو چند خاص مضامين پرتنائے جاتے شين جنيين معلم داخلی تنظیم میں بھی سوسائٹی کی ترقی اور پیچیدگی کے لحاظ سے تبدیلیاں شروع ھوئیں اور ان میں نئے نئے علوم اور مضامین داخل ھوتے گئے - ابتدا میں ان کی تعلیم یقیناً چند منید دستکاریوں اور رسوم و عقائد کے سکھانے تک محدود ھوگی۔ لیکن جب علم انسانی میں اضافہ ھوا اور وہ ضبط تحریر میں لایا گیا تو لکھنے پڑھنے کی اھمیت زیادہ ھو گئی کیونکہ نوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی نوشت و خواند کی قابلیت اب حصول علم کی کنجی سمجھی جانے لگی - ریلن تائن قیوس (Valentine Davis) اپنی کتاب "The School Idea" (مدرسے کا تصور) میں ان عناصر کے اضافہ کا ذکر کرتا ھے:--

"جب انسان کے علم و عقل میں ترقی هوئی اور اس کو فرصت علمی غور و فکر اور تخیل کی بلند پروازی کے مواقع نصیب هوئے تو ادب موسیقی آرت اور رقص بطور نئے فنون کے مدرسے کے نصاب میں داخل کینے گئے ۔ اس کے بعد اس نے مروجہ ضابطۂ عمل (یعنی قانون) صحیم یا پسندیدہ طرز عمل (یعنی اخلاق) اور ایمان بالغیب (یعنی مذهب) کو علم و تهذیب کے دائرے میں شامل کر لیا ۔ جب بچوں کو یہ علوم سکھائے گئے اور انہیں انسانیات کو مناسب طریقے پر سمجھنے اور ان کی قدر کرنے کی تعلیم دی گئی تو مدرسے کے موجودہ تصور کی تکمیل هوئی ا ۔ "

میں اضافہ کر رہے تھے - اس طرح تمدنی زندگی کے نظام میں مدرسے نے اپنے لیسے جگت پیدا کی ۔ پرونیسر ڈیوٹی (Dewey) اس صورت حال پر اس طبح روشنی دالتے میں :۔

الجول جول تعدن کو ترقی هوتی هے بحول کی صلحیتوں ارد بروں کے کار و بار میں آیک بہت بری خلیج حائل ھوتی جاتی ہے اور بحین کے لیسے یہ بہت مشکل ھوتا جاتا ھے کہ بجز ان مشاغل کے جو بہت سادہ اور آسان هیں بالغوں کے کاموں میں براہ راست شریک هو کو کچھ سیکی سکیل بالغوں کے کم اکثر اننے پیچیدہ اور بچوں کی سسجہ سے اِس قدر بعید هوتے هیں که وہ کبیل میں ان کی نقل اتار کو ان کے منشا اور مفہوم کو نہیں سمجه سكتے - اس ليے اكر هم يه چاهتے هيں كه يه بچے برے عوکر سوسائتی کے کار و بار میں منید طریقے پر شرکت کریں تو یہ ضروری ہے کہ انبیں پہلے سے اس مقصد کے لیے تعلیم دی جائے۔ اس غرض کو مد نظر رکھ کو باغمابطه تعلیم گھیں قائم کی جاتی ھیں تعلیسی وسائل اور نصاب وغیرہ کی ترتیب عمل میں آتی ہے اور ضروری چیزوں کے پڑعانے کا کام ایک خاص جماعت کے سپرد کردیا جاتا ھے ویادی از رسائل زیادی کے زرائع اور رسائل زیادی رسیع اور اُس کا نظم و نستی زیاده پینچیده هوتا جاتا هے مروجه بافابطه تعلیم کی ضرورت بیی برهتی جاتی ها ... جب مروجة مدارس قائم هو نئے تو ان کے نصاب اور

<sup>.</sup> و منعه و Democracy and Education— ا

نے "بے ضابطہ تعلیم" کے نام سے موسوم کیا ھے اور ابتدا میں تعلیم کی معض یہی ایک صورت تھی ۔ اس وقت پیشوں اور صنعتوں وغيرة كى تعليم نوجوان بالواسطة عملى طور ير حاصل کرتے تھے یعلی سوسائٹی کے کار و بار میں براہ راست شریک. ھوتے تھے ۔ نظری تعلیم جو ابھی تک انٹی مجرد نہ تھی کہ زندگی کے عملی مشاغل سے اس کا تعلق بالکل نظر سے چھپ گیا هو' انهیں خاندان هی میں دی جاتی نهی ۔ لیکن جب رفته رفته انسان نے اپنے ذرق تجسس کی وجه سے گرد و پیش کے مظاهر اور اشیا پر توجه کی اور ان کی خاصیتوں اور تعلقات پر غور کرنا شروع کیا تو اس کی معلومات کا دُخیرہ برها اور مختلف "علوم" كي صورت مين مدرن هوا - تب سوسائتي كو اس کی ضرورت محسوس هوئی که یه علوم با قاعده طریقے پر بچرں اور نوجوانوں تک پہنچائے جائیں کیونکہ اب کام کی وسعت اور ذمه داری اتنی هو گئی تهی که خاندان کے افراد اینے اور لازمی مشاغل کے دوران میں ضدناً اس تعلیمی فرض کو انجام نہ دے سکتے تھے - اس ضرورت سے مجبور ہو کر ''مدرسے'' قائم کیئے گئے جہاں بعض لوگ' جو اسی غرض سے دوسرے معاشی فرائض سے سبکدوش کردیے گئے تھے خاص طور پر بحوں ارر نوجوانوں کی تعلیم کے لیسے مقرر کیسے گئے کہ انھیں نه صرف تمام مفید ہذر اور عملی کام سکھائیں جو زندگی کے قیام کے لیے ضروری هیں بلکہ ان نظری علوم سے بھی روشناس کریں جو برابر نشو و نما یا رهے تھے اور انسان کی واقفیت اور قوت

Informal Education -!

که همارے أنبي مدارس جديد تعليمي خيالات كى رو سے كس قدر پيچيے راد كُنْے هيں ۔

مدرسة جديد كي وأقعى اشيت اور حقيقي منهوم كو واضع کرنے کے لیے شبیں بطور پس منظر کے " مدرسه " یا "اسکول" کے قدیم تاریشی تصور پر ایک سرسری نظر ڈالئی چاھیے تاکہ ھم دونوں کا مقابلہ کر کے سمجه سکیں کہ تصور میں کون سے عناصر مستقل اعمیت رکھنے کی وجہ سے قدیم زمانے سے اب تک برابر چلے آتے هیں اور کن امور میں تبدیلی اور ترمیم هوگئی هے - هم تعلیم اور تمدن کی ابتدائی بعث میں یہ بیان کرچکے هیں کہ انسانی زندگی کے نظام میں مدرسے کا آغاز کس طرح ہوا۔ ابتدا میں لوگوں نے زندگی کی ضروریات سے مجبور ہوکر اپنی اولاد کو بعض وہ چیزیں متائیں اور سکیائیں جن کے جانے بغیر چارہ نہ تبا یعنی جن پر ان کی زندگی کا دار و مدار تھا - مثلًا خوراک حاصل کرنے کے طریقے' گرمی اور سردی سے محفوظ رہنے کے لیے کوئی جاے پناہ تلاه كرنا يا بنانا - لباس كى فراعمى كاشت كرنے شكار كبيلنے اور دوسرے ضروری کاموں کے لیے متهیار اور آلات تیار کرنا - اس آیتدائی دور میں ان کی توجه لازما مادی اشیا اور ضروریات تک محدود نبی - لیکن کچه زمانے کے بعد مختلف قبیلس میں رسم و عبادات کانوں معاشرت کے طریقوں گیتوں اور جمجنوں کا مجموعة تيار هو گيا ۔ اور ية ظاهر هے كه يه چيرين بھی والدین یا خاندان کے بزرگوں نے خود ھی براہ راست بچوں کو سکھائی ھوں گی ۔ یہ تعلیم کی وہ منزل ھے جس کو مورشین

سلسلے میں جکری هوئی هوتی هے جس کا سنجهاا اور سنجهانا ·فلسفے کے طالب علم کا فرض ہے ۔ یہی صورت تعلیمی تبدیلیوں کی ھے - یہ بھی ایک ایسے ھی ارتقاء کا نتیجہ ھیں - ان کی جویں ماضی کے واقعات اور حوادث میں پوشیدہ هیں مگر ان کا ۔ فوری سبب ولا حالات هیں جو اس زمانے میں همارے پیش نظر هیں ۔ لیکن اس کتاب میں همارا موضوع بحدث تعلیم کا · تاریخی مطالعه نهیس بلکه اصول تعلیم کا تجزیه اور تشریم هے اس لیے هم اس حصے میں مختلف تعلیمی مسائل سے ان بوے بوے اصولوں کی ضمن میں بحث کریں گے جس پر موجودہ زمانے کے بہترین تعلیمی خیالات مبنی هیں - یہاں یہ بات بھی یاد رکھنی چاھیے کہ کوئی عملی تجریز یا انسانی ادارہ ائیے نصب العین سے پوری پوری مطابقت نہیں رکھتا کیونکہ نصب العين كوئى مقرره منزل نهين جهان هم واقعى پهنچ جائیں بلکہ ایک رہنما ستارہ ہے جو هماری دسترس سے بلند -هوتا هے اور هماری کوششوں کے لیے شمع هدایت کا کام دیتا هے -حصة اول میں هم نے تعلیم کی جو غایت بیان کی هے اس کی حیثیت ایک آئیڈیل (نصبالعین) کی ہے جس کو تمام و کمال حاصل کرنا امان سے باہر ھے لیکن مدرسا جدید کے تعلیمی اصولوں اور رجمحانات پر غور کرنے سے همیں یہ ضرور معلوم هوسکتا ہے کہ هماری تعلیمی ارتقاء کا کیا رہے ہے اور هماری تعلیم کاهیں کی مقاصد کو پورا کرنے میں کوشاں هیں - مثال کے طور پر همیں دوسرے ترقی یافته ممالک کے تعلیمی طریقوں اور کوشیشوں کا ذکر کرنا ہوگا اور اس طرح ہمیں ان کے تعلیمی : ﴿ تَجَرِبات سِے بَهِي آگاهي هوجائے کي اور هم يه اندازه کر سکيں گے مهنة لاوم <sup>"نخ</sup>اص تعلیمِ"

باب اول

علم اور زندگی

مرجودة نظرية تعليم أو أعلى كم إلموتريين فعولين كو بعشويي سيبن ك نبي سب يه بهتو عزينت يد ك عرسة

جدید کے اِس تصور پر نظر قالین جو اُس زمانے میں پیدا ہوا ف از جس نے جدید تعلیمی خیات کو علمی جامت پہذانے

کی کبشش کی ہے۔ اگر عدارا متصد موجودہ تعلیم کے تازیشی إِنْقَادُ كُو دَكِينًا هِوَا يُو هُو إِلَىٰ مِع يُسَتُّ كُوْقٍ كُنَّ "جَدِيد خیدت ، سے مراد یہ نہیں که این کی قدیم خیدتات سے کوئی

تعلق نہین یا تعلیم میں دنعة کیئی زبردست انتاب عوقیا ع جس کی پیت سے تدا پولغ توار مست نکتے عیں اور اُن کے

بسِناء آیک برنگل نئی عدان کنین یو نئی ہے آنسائی معاملت کی ہو تبدیلی عامت اُن معلول کے ایک آئل اُوت ہی ماحول بنا دیں کہ جو طلبہ وہاں سے فارغ التحصیل ہو کر نکلیں وہ ہندوستان کے آزاد شہریوں کی حیثیت سے اپنے فرائض کو انجام دے سکیں جو اس نئے جمہوری معاشرے میں ان پر عائد ہوں گے جس کی تشکیل ہماری آنکھوں کے سامنے ہو رہی ہے، اگرچہ کبھی کبھی باہمی اختلافات اور مناقشات کی وجہ سے فضا اِس درجہ تاریک اور مندر ہو جاتی ہے کہ اس میں مستقبل کا روشن رخ ہماری نظروں سے اوجھل ہو جاتا ہے۔

خیالات اور مشاغل میں شرکت کو کے اور باغمی داد و ستد کی بدولت اس میں تبدئی قدروں اور تعلقات کا احساس مستحکم عو جائے گا جمہوریت کا ایک طرف تو یہ تقاضا ہے که هر شخص کو زیاده سے زیاده اظهار خودی کا موقع دیا جائے، لیکن دوسری طرف یه شرط هے که یه اظهار اپنے لیے وہ وہ راستے اختیار کرے جو معاشرے کے اعلی تریبی مفاد کے مفاقی نہ هوں بلکہ ان کے حصول میں مدد دیں - شندوستان کی جدید حکومت کا اولین فرض یه هوگا که وه تمام سرکاری و غیر سرکاری تعلیمی وسائل کا جائزہ لے کر ان کو منظم اور مربوط کرے اور ایک وسیع اور مکمل نظام قائم کرے جس کے دامن میں رفتہ رفتہ ملک کی نوخیز نسل کے تمام افراد آ جائیں جن کی تربیت اسی احتیاط اور غور کے سانع کی جائے جو آبے کل صرف بعض اهل ثروت لوگوں کے حصے میں آئی تھے - وہ نمام رااوتیں جو منلسی کی وجہ سے ان کے راستے میں حائل عیں دور کی جائیں اور انہیں بچپن اور بلوغ کے زمانے میں ایسے تعلیمی اثرات میں رکبا جائے کہ قوم کے جس طبقے میں جہاں کہیں بھی کوئی جوہر قابل پیدا هو اس کو اعلی تریین تربیت اور نشو و نما کا موقع ملے اور باقی تمام لؤکے اور لؤکیاں اپنی ذعنی استعداد اور رجمان کے مطابق تعلیم پائیں اور اپنی قوتوں کو ذانی اور قومی مقاصد کے حصول میں صرف کریں - ماهرین تعلیم کا فرض یہ هوگا که وہ فلسفةً تعلیم کی اور نظریةً تعلیم کی تشکیل کریں اور نصاب' طریقتُ تعلیم ' اصول ضبط اور مدرسوں کے داخلی اور خارجی نظم و نسق میں مناسب ترمیم کر کے تعلیم اُھوں کو ایسا

ان میلانات میں' جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے دو باتیں سب سے زیادہ اھم ھیں ۔ ایک تو یہ:کہ افراد میں تمام صلاحیتوں کو ابھارا جائے جو ترقی اور حرکت کے لیے ضروری ھیں -درسرے یہ که افراد اور جماعتوں میں اغراض اور مقاصد کا ایسا اتصاد پیدا هو جائے که ان میں باهمی همدردی اور باهمی احتیاج کا احساس هر دم تازه رهے جس معاشرے میں حرکت ہو ہر جدید چیز کی اشاعت کے لیے راہیں کہلی ھوئی ھوں اس میں یہ انتظام ھونا چاھیے کہ اس کے تمام افراد میں جدت کا مادہ اور خود کو حالات کے مطابق تھالئے کی صلاحیت پیدا ہو ۔ ورنہ وہ ان تبدیلیوں کے گرداب میں پر کو رہ جائیں گے جو ان کے گرد و پیش ھو رھی ھیں اور جن کی اهمیت سے وہ ناواقف هیں'' اس مقصد کو حاصل کرنے کے لیے ضروری ھے کہ سوسائتی کے هر فرد کی صلاحیتوں کو پوری پوری نشو و نما کا موقع دیا جائے - تاکه هر طرح کی منالحیت اور قابلیت رکھنے والے افراد مل کر معاشرے میں ترقى اور تبديلي كي گفجائش پيدا كرين - يه تعليم افراد میں ایک بےرنگ اور بےروح یکسانی کو رواج نہیں دے گی بلکہ ان تمام قوتوں کو ابھارے گی جو ایک شخص کو دوسرے شخص سے ممتاز کرتی ہیں تاکہ ان رنگ برنگ کے سروں کے میل سے ایک هم آهنگ نغمه پیدا هو - جمهوری تعلیم انفرادیت پر زور دےگی لیکن انفرادیت کی تربیت ایسے معاشرتی ماحول میں کرے گی جہاں ایک دوسرے کے تجربات ا

<sup>- 1 - 1 - 1 -</sup> Dewey; Democracy and Education-1

سوسائتی میں حرکت اور تموج کو روکتے هیں اور افراد کی مفید صلحیتوں کو ابھرنے نہیں دیتے ۔ موجودہ هلدوستانی سیرت کی ایک قابل افسرس کنزوری یه هے که اس میں حوصله عس این ارد مشکلات کو استقلال کے ساتھ برداشت کرنے کی قوت کم ھے۔ وہ اینی ذمنداری پر بڑے بڑے کاموں کو شروع کر کے ان کو انجام تک نہیں پہنچاتے هندوستانیوں کے لیے یہ بات باعث ننگ ہے کہ غیر ملکوں کے لوگ اپنی جان کو جوکھوں میں ڈال کر ان کے سر بفلک پہاڑوں کی چوتیوں تک پہنچیں اور ان میں سے ایسے جان پر کھیلئے والے سیاح موجود نه هول جن کے نصیب میں یه سرخروئی آئے -ان کے لیے یہ شوم کا موجب ھے کہ ان کے یہاں کی بیماریوں اور امراض کا علاج معلوم کرنے کے لیے یورپ اور امریکا کے ماهرین فن جد و جهد کرین اینا روپیه صرف کرین اینی زندگی کو خطرے میں ڈالیں اور وہ خود اس جہاد میں پیش پیش نه هوں ۔ ان باتوں کے تاریشی وجوہ جو کچھ بھی هوں اور اس کی ذمه داری اور الزام جس کسی پر بھی عائد ھو تعلیم کو بہرحال اس خرابی کا علام کرنا ھے اور ملک کے افراد کو ان دشواریوں اور ذمعداریوں سے عہدہ برآ ھونے کی تربیت دینی ہے جس سے ان کو آگے چل کر سابقہ پڑے گا ' اور ان میں سائنس کی تعلیم کے ذریعے تسخیر قطرت اور ترقی کی صالحیت پیدا کرنی ھے۔ جب تک تعلیم میں ایک نئی روح نه پهونکی جائے اور اس کو ان جدید میلانات سے روشناس نه کیا جاے جو جمہوری معاشرے کا خاصہ هیں اس وقت تک هندوستان کی آئنده حکومت کامیاب نهیں هو سکتی

میں اس وقت کس قسم کے حالات پائے جاتے ھیں اور اِن سے ھمارے تعلیمی مسائل کے متعلق کیا نتیجہ نکلتا ھے۔ ۔هندوستان سیاسی لحاظ سے اس وقت تبدیلی کے دور سے گزر رہا ھے - شخصی غیر ملکی اور دفتری حکومت کا باب اب ختم ہوا چاہتا ہے اور دیر سویر ختم ہو کر رہے گا اور اس کے بجانے ملک میں بہت جلد یا کچھ عرصے کے بعد جمہوری ·نظام اور ادارے قائم هونے والے هيس - اس تبديلي اور تغير كے زمائے میں قدیم رسوم و عقائد اور جدید خیالات اور أداروں میں کشمکش هو رهی هے - ایک طرف وه سکون اور قدامت پسندی لوگوں میں باقی ہے جس کی مثال میں رسل نے چینی تہذیب کو پیش کیا ہے اور دوسری طرف زمانے کے حالات اور تقاضے سے متاثر هو كر ملك ميں حركت اور قوت عمل پیدا هو گئی هے جو نئے سیاسی اور تمدنی تجربوں کے الیے تیار اور آمادہ ہے۔ اس کشمکش کے عرصے میں تعلیم كونهايت اهم فرائض انجام ديني هيل - اكر تعليم كا اثر اور رجنعان جمود اور قدامت پرستی کی طرف هوگا تو نه صرف آنے والی جمہوری حکومت کا تجربہ ناکامیاب ثابت ہوگا بلکہ عالوہ سیاست کے میدان کے ہمارا ملک زندگی کے دوسرے شعبوں میں بھی ترقی نہ کر سکے گا اور دوسری قوموں سے پیچھے رہ جاے گا۔ برخلاف اس کے اگر تعلیم گاهیں اور معلم اپنا تمام اثر جمہوری حکومت اور جمہوری معاشرے کے مناسب فھنیت پیدا کرنے میں صرف کریں تو اس کے نتائیے بہت گہرے اور وسیع هوں کے کیونکه ان کی مدد سے نوخیز نسلیں ان معاشرتی اختلافات اور تعصبات کو دور کر سکیں گی جو

وہ ان دونوں کا فرق سمجھانے کے لیسے ایک دلیسپ،مثال دیتے هیں: "سیاست اور حب وطن کے جوعی میں یونانیوں کو اپنی قوت کے اظہار کے عملی موقعے ملتے تئے۔ جب کوئی سیاسی لیدر اننی وطن مے نکل دیا جانا تبا تو وہ ایک چبوتی سی فبج جمع کرکے اپنے وطن پر حملہ کردیتا تبا۔ برخان اس کے اگر کوئی چینی افسر معزول کر دیا جاتا تبا تو را پهازان میں كوئى جاے پنا؛ تنوندَة ليتا تبا اور وشل ديهاتى زندئى كى سرتبل ارد لطف کے متعلق نضییں لکبتا تبا" مرجود؛ زمانے ین متحرک سوسائٹی کی مثال آمریک ارر بورپ کی بعض وام عیں جنبین نے سائنس کا دامن مضبوطی مے پکر لیا ہے اس کے ذریعے سے وہ قوت حاصل کی نے جس کے بغیر آج کل ے دنیا میں جہل متابله اور جنگ و جدل کا دور دوری ھے بسر عونی مشکل نے۔ موجودی زمانے میں کمیابی کے ساتھ زندئی بسر کرنے کے لیسے بتول (سل کے اس قسم کے آدمیون کی فرورت نہیں جیسے انگلستان کے پبلک اسکول اور پرانی يونيورستيال پيدا كرتى رشتى شيل - يى درستاشيس اعتداد ننس، اعتقاد راسع ، مضبوطی اور حوملامندی پر زور دیتی تبین اور عتل شدردی اور انسانی احساس کوان مذات پر قربان کردیتی تبین - اِس زمانے میں آیسے تعلیم یافت افران کی غرورت ہے "جن میں تغیل آر هدودی زیادہ عو جن کی علل میں زيادة رسائني شوا جو معاملات کے تعام پہلوؤں کو سعیب سکیں جن کو کتے کی سی بہالاری اور استقلال پر کم اور فنی معلومات ي<sup>و</sup> زيالة بيب<sub>ا</sub>وسا شو " \_

شارے لیے اس وقت یہ سوال درپیش نے که عندوستان

حاکم کے حکم کی تعمیل کرے اور اپنی سوچنے اور فیصلہ کرنے کی قوت کو معطل رکھے ۔ لیکن جمہوری حکومت جس کا دار مدار افراد کی ذاتی جد و جهد اور کاوش پر هے ایسے لوگوں کی طالب ہے جو اپلی عقل اور قوت عمل دونوں سے کام لیں اور۔ ائیے شرق اجتہاد کی بدولت نئے راستوں اور نئے تجربوں کی تلاش میں رهیں ۔ اس قسم کے معاشرے میں جمود بیدا هوجانا اس کی خرابی کی صریح علامت هے - مشہور انگریزی مفكّر برترند رسل (Bertrand Russel) اپنى كتاب "تعليم" (On Education) میں دونوں قسم کے معاشروں کی مثالیں دیتے ھیں۔ وہ کہتے ھیں ا کہ چین کا معاشرہ اور چین کی تعلیم اب سے کچھ عرصے پہلے تک سکون اور جمود کی نہایت عمدہ مثال تھی - وھاں کی تہذیب نے اپنی انتہائی ترقی کے زمانے میں دو چیزیں پیدا کیں یعنی سکوں و استقلال اور آرے - لیکن وہ نہ سائٹس پیدا کر سکی نہ ترقی کی خواهش اور قابلیت - اس کا ذھنی میلان ایک قسم کے فلسفہ تشکیک (Scepticism) کی جانب تہا جس میں عقائد کی پختگی اور جوش و خروش نه پایا جاتا تها - جهال کهیل یه جوش اور حرکت پائی جاتے ہے وہاں اس کا نتیجہ یا تو انتہائی ترقی ہوتا ہے یا تباہی' سکون ہرگز پیدا نہیں ہوسکتا۔ پرانی یونانی تعلیم بالخصوص آیتهدز (Athens) کی تعلیم میں یہ بات پائی جاتی تھی ۔ کیونکہ یونانی لوگ چینیوں کے مقابلے میں بہت زیادہ صاحب قوت اور صاحب حوصلہ تھے -

ا —دیکهر صفحهٔ ۱۰۳۰

قسم کے افراد اور جماعتوں کو وہ ساکن مثالیں Stationary) (types کہتے ھیں - برخلاف اس کے بعض افراد اور جماعتیں ایسی هیں جو اپیے ماحول کے ساتھ اتنی همآهنگ نہیں هیں کہ اُن کے نظام اور افعال میں تبدیلی کی ضرورت ھی نہ ھو۔ ان کو مسلسل نئے تجربوں اور تبدیلیوں سے سروکار رھٹا ھے ۔ اور یه جماعتیں اپنی کوشش اور جد و جهد سے ایک طرف تو اپنے ماحول کو زیاده پیچیده اور معنی خیز بناتی هیں اور دوسری طرف اس ماحول کے ساتھ هم آهنگ هونے کی کوشھی میں افراد کی نشو و نما کے سلسلے کو جاری رکھتی ھیں۔ اس طرح أن "متحرك جماعتون" (Dynamic Types) ميں ايك حرکت پیہم پائی جاتی ہے جس کی وجہ سے ان کے تمام ادارون اور نظام زندگی مین تبدیلی اور نشو و نما هوتی رهتی ھے - جمہوری معاشرہ اس قسم کی متحصرک جماعت کی بهترین مثال هے کیونکه اس میں افراد اور جماعتیں برابر اوہر نیجے آئے پیچھ حرکت کرتی رہنی ھیں۔ اس کی زندگی مقررہ راستیں پر اور تنگ حدود کے اندر مقید نہیں رهتی بلکه آزادی کی فضا میں پرورش پانے کی وجه سے اس میں نیے راستے تلاش کرنے کی آرزو اور نیے تجربے حاصل کرنے کا جوش ہوتا ھے ۔ اس لیے اس معاشرے میں جو تعلیم فی جائے وہ الزما ایسی هونی چاهیے جو نوجوانوں میں جدت اور اپیج کا مادلا پیدا کرے' ان کو نامناسب قدامت پرستی سے جیچائے اور ان کی تمام مخفی قوتوں کے لیے نشو و نما اور اظہار کے مواقع پیدا کرے ۔ شخصی حکومت کی کامیابی کے لیے رعایا کی تعلیم ایسی ہوئی چاہیے که وہ آنکھیں بند کر کے

متحده میں هائی اسکول کی اعلی جماعتوں میں حال هی میں مدنیات (Civics) نصاب میں داخل هوئی هے -

جمہوری حکومت متحض اسی وجہ سے دوسری حکومترں سے مختلف نہیں کہ اس میں ملک کے انتظام کا طریقہ حکمرانوں کا تقرر'؛ اور اختیارات کی تقسیم مختلف هوتی ھے بلکہ اس کے ماتتحت جو معاشرہ نشو و نما پاتا ھے اس کی نوعیت بھی جداگانہ ہوتی ہے ۔ اس معاشرے کے لیے لازم ھے کہ اس کے افراد اور جماعتوں میں باھمی ربط اور میل جول' تبادل خیالات اور شرکت عمل بهت زیاده هو اور وه تمام بندشین اور حدود جو انسانوں کو انسانوں سے علحدہ رکھتی ھیں اور ان کو ایک دوسرے سے بالکل مختلف طبقوں میں تقسیم کرتی ھیں تور دی جائیں - یعنی یہ معاشرہ زیادہ متحرک ہوتا ہے' تبدیلیوں کو اور جدید اثرات کو جلد قبول کرتا ہے اور اس کے ماحول میں جو نئے حالات اس کی اپنی کوششوں یا خارجی اسباب سے دیدا ہوتے ہیں ان کے مطابق خود کو تھالتا رہتا ہے تاکہ وہ زمانے کے دوش بدوش ترقی کرے' اس سے پیچھے نہ وہ جائے - پرونیسر جیمز وارة (James Ward) نے اپنی قابل مطالعة كتاب "نفسيات تعليم" ا مين دو قسم كے ماحول میں تمین کی ہے۔ ایک ماحول وہ ہے جس کی حالت کم و بیش یکساں رہتی ہے اس میں ایک ایسا مستقل سکوں پایا جاتا ھے کہ اس میں زندگی بسر کرنے والے اپنی عادتوں اور افعال میں صدیوں تک کوئی تبدیلی پیدا نہیں کرتے - اس

<sup>-</sup> Psychology applied to Education—

میں فرقہ ارانہ سیاست کے اثرات طلبہ پر ڈالے جائیں گے -لیکن اول تو هر کام میں جو کرنے کے قابل هوتا هے خطرے هوتے ھیں ۔ مگر ان کی وجہ سے کوٹی دانشمند اس کام کو ترک نہیں کرتا بلکہ ان خطرات کو درر کرنے کی تدبیریں کرتا ہے۔ دوسرے اگر جمہوری حکومت صحیم اصولوں پر قائم هو اور رفته رفته لوگوں میں جمہوری ذهنیت پیدا هو جائے تو أن کے اغراض و مقاصد میں اس درجہ هماهنگی پیدا هوجاتی هے که سیاسی فرقه بندیوں کے مضر اثرات مقابلتاً کم هو جاتے هیں اور سیاست کو مدرسوں میں دخل دینے میں نقصان کا زیادہ امین نہیں رہتا۔ مزدرروں اور سرمایۃ داروں کی جنگ کی وجہ سے ' جو کسی نہ کسی شکل میں آبہ کل ہر ملک میں جاری هے ' ابھی تک محیم جمہرری ذهنیت پیدا نہین هوسکی اور مثلًا انگلستان میں جہاں کم از کم جمہوری ادارہے مدتوں سے قائم هیں آئے دن یہ شکایت سنلے میں آتی هے که مختلف پارٹیاں مدرسوں کو اپنے مقامد کے لیے استعمال کرنے کی کوششیں کرتی ہیں۔ مگر باوجود اس کے بھی بعض مقامد تمام جماعتوں میں مشترک هیں جو باسلوب مناسب شهریت کی تعلیم کے ضن میں مدرسوں میں سنجھائے جاسکتے ھیں۔ ارر جب ان زبردست سیاسی حریفوں میں ایک حد تک اغراض کی همآهنگی پیدا هوگی تو صورت حال بهت بهتو ھو جائے گی - ھندوستان میں باوجود تمام اختلافات کے بھی یه احساس پیدا هوگیا هے که شهریت کی تعلیم کا انتظام کرنا ضروری هے اور ابھی گزشتہ چلد سال کے اندر مختلف تعلیمی معکسوں نے اسے مدرسوں میں رواج دیا ھے۔ صوبحات

اور محدود خیالات میں جکر بند کردیتی ہے۔ سیاست کا ٔ ایک مفہوم زیادہ وسیع اور عام ہے جس کا تعلق تمام قوم سے ھے - اس مفہوم کے مطابق سیاسی احساس صحیم حب وطن کی بنیاد ہے - وہ بچوں اور نوجوانوں کو اُن کے حقوق و فرائض سے آگاہ کرتا ہے اور اُن کے دلوں میں انحصار باہمی اور فمعداری کے احساس کو تازہ رکھتا ھے۔ یہ وہ قوت ھے جو کسی ملک یا قوم کے افراد کو ایک رشتے میں منسلک کزدیتی هے اور اُن اثرات کو جو انتشار کا باعث هوتے هیں · روکٹی ہے۔ اس سیاست کو کسی حالت میں تعلیم اور مدرسے سے علصدہ نہیں کیا جاسکتا بلکہ مدرسوں کا فرض ھے کہ وہ ایے طلبہ کو شہریت کی تربیت دیں اور اُن کی تعلیم کو محض رسمی اور نظری علوم تک محدود رکھنے کے بجانے انہیں معاشرت اور سیاست کے زندہ مسائل سے روشناس کریں جو آج کل کی متعدن دنیا میں عموماً اور خود اُن کے ملک میں خصوصاً نہایت درجہ اھمیت رکھتے ھیں - شخصی حکومت کے دور میں سیاست کو مدرسے میں دخل دینا غیر ضروری اور فیر مفید ہے کیونکہ اس حالت میں بے غرضی کے ساتھ اس کام کو انجام دینا تقریباً ناممکن ھے۔ مگر جمہوری حکومت کے قیام اور استحکام کے لیے صحیم قسم کی سیاسی تعلیم کے بغیر چارہ نہیں کیونکہ اسی کے ذریعے سے آئندہ شہری ان تمام مسائل اور فرائض سے واقف هوسکتے هیں جو انهیں پیش آنے والے هیں - اس میں بھی یہ اندیشہ ضرور ھے کہ اگر معلموں کا انتخاب اور نصاب تعلیم کی تدرین بہت احتیاط سے نم کی جائے گی تو شہریت کی تعلیم کے بھیس

لبنین کے عاتب سے نکل کو عوام کے هات میں آ نکے هیں IAY جو مدیوں سے جہابت یا بےحسی میں دُونتار عیں اور اپنی طاقت سے پورا فائد؛ نہیں أُنِّبا سكتے - یَّ نَتَظُمُ خَیال مستض جمہوریت کا پیش خیس خیس فے اعل جمہوریت اس وقت شروع عَوتي شَيْ جب "آقائِي" أرد "نوكرون" كا يم إمتياز جس میں استہزا کی جبلک نظر آئی نے بالکل آئه جائے۔ ایک تعلیمی امول مدت سے یہ چد آتا ہے که "تعلیم کو سياست سے كوئى تعلق نہين عونا چاهيے" ارر اس امول کو مشتلف لوئوں نے اپنے اپنے متصد کے لیے حسب غرورت استعمال کیا ہے کین اس نمول کے سمجینے میں انڈر لوک ایک خلطی کرتے عین جس کا مات کرنا خرالای تھ - هم یا پہلے تی بتا چکے عیں کا ایسا زمانت تو کوئی بنی نا عوا جب تعلیم کو سیاست سے نہایت قریبی تعلق نا رہا ہو۔ تديم زمانے سے اب تک عبیشت حکومت کی خالب جداعتیں نے یہی کیشش کی ہے کہ مدرسون کی تعلیم کے ذریعے نوچوانین کے سیاسی خیالت پر اثر قالیق - اس قسم کی اثراندازی کو هم تعلیمی لساظ سے جائز قرار نہیں دے مکتے۔ نبسر لڑکیں کے دماغ میں قبل از وقت جب ان کی قوت فیصلت میں پیغتگی نہیں آتی کسی قسم کے سیاسی خیالات تَعِونسنا سَرَاسِ نامذاسبَ شے کیونک وہ اُن کی آزائمی فکر ارد دمانی نشو و نما کے رامتے میں راات پیدا کرتا ہے۔ لیکن یہ اعتدائی اس سیاست پر عائد خوقا نے جس کا تعلق کسی خاص پارتی یا جداعت سے هوتا ہے اور جو بستاے سیوت کی تبیت میں معین عبنے کے عقل اور دمانے کو چند یک طرف کو بے روک توک نشو و نما کا موقع دیا جائے تاکہ وہ اپنے تربیت یافته ارادے اور آزاد راے سے وہ راہ لختیار کریں جو انے لیے اچھی سمجھتے ھیں - اُن پر جبراً ایسے قاعدے ارر ت قوانین عائد نه کئے جائیں جو دوسرے لوگ أن کے حق میں اچها سمجهیں - البتہ یہ شرط ضرور هے که وہ اس آزادی کے استعمال میں دوسروں کی جائز آزادی میں مداخلت نه کریں - جب هم اس اصول کا اطلاق تعلیم پر کرتے هیں تو إس سے يه نتيجه نكلتا هے كه تمام لوگوں كو اس طرح تعليم. - دی جائے که وہ خود اپنا برا بھلا سمجھیں اور اپنے ذاتی اور معاشرتی فائدے کو اچھی طرح پہچان کر اس کے حصول کی كوشش كريل - به الفاظ ديگر هم يه كه سكتي هيل كه چونكه. جمہوری حکومت کا کاروبار قوم کے تمام بالغ افراد کی رائے، دهندگی پر منحصر هے اور اس میں براہ راست یا بذریعة نیابت سب لوگ شریک هیں اس لیے اس میں هرگز اُس وقت تک کامیابی نہیں ہو سکتی جب تک جمہور میں فمهداری اور سیاسی اور معاشرتی معاملات کی سمجه پیدا نه. ھو۔ یہ ممکن ہے کہ شخصی حکومت بغیر رعایا کے تعارن کے' بغیر ان کو تعلیم دیے ایک حد تک کامیاب هو جائے لیکی جمہرری حکومت کی کامیاجی کے لیے ایک وسیع همهگیر اور مناسب نظام تعلیم شرط الزم ھے - انیسویں صدی کے ایک - مشہور انگریز مدبر نے کہا تھا کہ ''اب ھمیں اپنے آقاؤں کی تعلیم کی فکر کرنی چاهیے" - اس کا مطلب یہ تھا کہ اب سیاسی انقلاب کی وجه سے جماعترں کی قوت کا توازن درهم برهم هو گیا اور حکومت کے اختیارات رفته رفته چند

جمہوری نظام مستحکم عوتا جاتا ہے اور لوگ اس کے حقیقی مفہوم کو سمجھتے جاتے عیں یہ تفرقے کم عو رہے عیں اور مروجہ رسمی اختلافات بھی مت رہے عیں - سیاسی نقطۂ نظر سے تعلیم کا ایک فرض یہ بھی ہے کہ وہ اس تحریک کو قوت پہنچائے اور جمہوریت کو سطحی معنوں میں نہیں بلکہ حقیقی اور گہرے معنی میں ملک میں رائع کرے -

جمہوری شکوست کا تصور سیاست کی تاریخ میں کوئی جدید تصور نہیں - انقاب فرانس سے پہلے بھی اس کی مثالیں مختلف زمانوں میں بالخصوص اسلم کے ابتدائی دور میں ملتی هیں لیکن بحیثیت أیک عملی سیاسی نظام کے اس نے انتلاب فرانس کے بعد هی رواج پایا هے - اس کی نمایاں سیاسی خصوصیت اور پہنچان کیا ہے ؟ شخصی حکومت میں فرماں روائی کی قوت جو کسی ایک شخص کے عاتب میں موتی ہے قوم سے بالکل آزاد هوتی ہے۔ اور فرماں روا' قوم سے برتر یا جدا سمجها جاتا ھے۔ ممکن ھے یہ بادشاہ یا قومان روا لوگوں کی مرضی اور رضاجوئی کا خیال کوے لیکن اس پر ایسا کرنا لازم نہیں - اُسے اختیار ھے که وہ ایسا کرے یا نہ کرے۔ برخلاف اس کے جمہوری نظام میں کم از کم نظری طور پر قوم کی متفقد راے اور ارادے کی حکومت عوتی هے یعنی حکومت بنجاہے ایک خارجی اور ارادے کے ایک داخلی توت بن جاتی ہے جس کی حامل توم کی انمائندہ جماعتیں هوتی هیں ۔ اور ان کے مشورے سے اور ان کی نگرانی میں حکومت کے کاروبار انجام پاتے هیں - سیاسی آزادی کا موجودہ تصور یہ ھے کہ لوگوں کی قوتوں اور مالحیتوں

کے ساتھ چل سکیں - یہ کہنا غلط هے که فلاطوں کو تعلیم کی تمدئی اهمیت کا احساس نہیں تھا ۔ ایس کی کتاب سے معلوم هوتا هے که وہ آج کل کے ماهوین تعلیم کی نسبت زیادہ اچھی طرح سمجھتا تھا کہ معاشرے کے قیام اور اس کی اصلاح میں تعلیم کا کیا درجہ ھے - لیکن وہ وقتی اور مقامی حدود سے باہر نہیں نکل سکا اور اس کے خیالات قدرتی طور پر ان سے متاثر ہوئے جو اس زمانے کے معاشرے میں پائے جاتے تھے -اس لیے معلوم ایسا ہوتا ہے کہ اس نے ان جماعت بندیوں اور معاشرتی ارر اقتصادی اختلافات کو مستقل اور دائسی سمجه لیا تها جن کی وجه سے اس کے زمائے میں یونانی معاشره مختلف طبقول میں منقسم هو گیا تها - یهی وجه تھی کہ اس نے مختلف جماعتوں کے لیے محتلف قسم کی تعلیم تجویز کی جس کی بنیاد محض نفسی اختلافات پر نه تهی ـ

اُس زمانے کے حالات اور نظام معاشرت کے لتحاظ سے ھم اس نظام تعلیم کو غیر مناسب نہیں کہ سکتے گو ھمارے اخلاقی اصولوں کے مطابق وہ قرین انصاف نہ تھہرے - لیکن اس وقت سے اب تک جو تبدیلیاں واقع ھوئی ھیں انہوں نے ھماری رندگی کے سیاسی ماحول میں کایاپلت کر دبی اور اس کے لیے یہ نظام تعلیم کسی طرح موزوں نہیں ھو سکتا ۔ یہ صحیح ھے کہ اب تک ھماری معاشرت اور تعلیم دونوں میں ایسے اثرات موجود ھیں جنہوں نے معاشرے کو علحدہ علحدہ طبقوں میں تقسیم کر رکھا ھے اور اس میں پوری طرح طبقوں میں تقسیم کر رکھا ھے اور اس میں پوری طرح کی جہتی اور باھمی ربط موجود ھیں ۔ لیکن جوں جوں جوں

بالکھے قوانین تھے جن پر عمل پیرا ھونا جماعت کی فلاح اور حسن اختق کی ضمانت سمجیا جانا تیا۔ فلاطون بھی جماعت کے اس تعلیمی مقصد کا قائل ہے وہ بھی مانتا ہے کہ ریاست میں حکومت کا کام تعلیم کے اور تعلیم کا کام افراد کو جمعیت کے مقاصد سے آشفا کرنا اور انہیں جسم سیاسی کا مصیمے عضو بنانا ہے" ا۔

لیکن ریاست کے افراد کو اس نے دو مشتلف جماعتوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ اس میں ایک جماعت "فلسنی حكىرانوں" يا "فلسنى بانشاهوں" كى شوكى جن كو بهترين معاشرتی اور انفرادی تعلیم دی جائے گی' جو عقل مند' فیاض اور باخیر هوں کے اور رعایا کی ضرورت اور بہتری کو بشوبی سمجه سکیں گے۔ ان کا فرض یہ شوگا کہ وہ قانرن بنا کو ریاست کے لیسے انهیں نافذ کریں اور باقی لوگوں کا فائدہ اس میں ہے کہ وہ یے چوں و چوا اس قانون کی پابندی کریں -کیونکہ وہ عقل کل فلسفی جو قانوں بھی بنائیں گے ان کی اطاعت لوگوں کے لیے سراسر بہتری کا باعث هوگی - اس معاشرے کے لیے اس نے وہی نظام تعلیم تنجویز کیا جو قرین قیاس معلوم هوتا ہے۔ یعنی کتیب لوگوں کو جن میں اعلی صالحیت عو منتشب کر کے ان کو ایسی تعلیم دی جائے کہ وہ حکمرانی کے قابل بنیں اور باقی لوگوں کو اطاعت اور فرماںبرداری سکیائی جائے تاکہ ریاست کے سب کام عندگی

ا ۔۔ انٹاطوں کی Republic کا توجیعُ ''ریاست'' کے نام سے انتہیں ترثی اردو ارزاک آباد نے شائع کیا ھے۔ دیکھو صفحہ ۱۸ ۔

حکومت کا جو تصور آج کل همارے ذهبی میں هے وہ اس مفہوم سے بہت مختلف ہے جو پرانے زمانے میں سمجھا جاتا تھا۔ افلاطوں نے نظام حکومت کا جو تخییلی خاکہ اپنی ریاست میں پیش کیا ھے اس میں اور موجودہ فلسفۂ سیاست میں یہ بات ضرور مشترک ھے کہ دونوں حکومت کو افراد کی فلام اور بہبود کا ضامن سمجھتے ھیں - لیکن افلاطوں کے نظریة حکومت میں ملک کے تمام افراد کے حقوق یکساں نہیں ھیں-وہ جنگ آزماؤں اور حکمرانوں کے لیے تعلیم کا ایک نظام پیش کرتا ھے جس کے ذریعے ان میں اپنے مخصوص فرائض کی ادائگی کی اہلیت پیدا ہو لیکن اس سب سے بڑے طبقے کا کوئی ذکر نہیں کرتا جس میں مزدور اور دولت کمانے والے لوگ شامل هیں - وہ تعلیم کو حکومت کے اهمترین فرائض میں شمار كرتا هے اور ریاست كو ایك اخلاقی جمعیت مانتا هے - دائتر ذاکر حسین خاں افلاطون کی "ریاست" کے مقدمے لکھتے ھیں۔ ''فلاطون سے پہلے بھی عام طور پر یونانیوں میں ریاست کو ایک اخلاقی جمعیت مانا جاتا تها یعنی ایسی جمعیت جو ایک مشترک متاع روحانی و اخلاقی کی مالک هو -اس لیے ریاست کے فرائض الزمی میں سے یہ تھا کہ وہ اس مشترک متاع روحانی میں اپے سب اراکین کو حصمدار بنانے کا اهتمام کرے یعنی اپنے آپ کو ایک تعلیسی ادارہ بنا دے جس میں رہ کر هر شخص اپنی صلاحیتوں کو پوری ترقی دے سکے اور اس مشترک متاع روحانی کے ذریعے دوسرے افراد سے رشتۂ اتحاد پیدا کرے ۔ اس متاع مشترک سے مراد وہ لکھے اور

چنیے کا ملک مین بہت تیزی کے سانن مسیم تعلیم پنیلنے ئی غبردت نے قائع جمہر اپنے نئے فرائض کو عبدئی کے سات 183 آنسیام دے سکیل - یہ متصد بشمہرای حکومت کے قائم شوجانے مے بعلدتر حاصل عولا ۔ عملی علی پر سیاسی اور مدنی تعلیم چانے یا موقع المی عورت میں مل سکتا ہے۔

تعلیم از حکومت کی باشی تعلق مندرجد بر بیدان سے والفسى شوندا عبي من من في التا ديا هذا عليه حكومت يو تعلیم کے متعلق کیا فرائض سائد عربے عیں - لیکن عارب اس طالتری تعلق کے حکومت آور تعلیم کی مرانیس میں بنی ایک فہرا رشت نے جس کو نظام تعلیم سے زیادہ تعلیم کی راح الا فايت سے سروال ف - شو ف دہنے باب میں عراصت کے سات مظائم کردیا نے کا تعلیم کو آئے ماحول کے ماند ایک خاص تعلق عبقا نے خواد واسیاسی ملحول عبویا معاشرتی اور اگر اس ملحول میں تبدیلیاں واقع شی تو تعلیم کے منشا اور منہوم يراس كا اثر يتيناً پرتا في - فيشت دو صديبن مين حكومت کے نظام اور فنسفا سیاست میں جو تبدیلیاں راقع موٹی عیں جين كو إنتلاب فوإنس في المتسكم أور قبول عام بنششا في انبين نے تعلیم کے نئے نئے مسائل ہید! کردیے هیں اور اب شیس اس پر غیر کرنا غیرری هوگیا هے که ان سیاسی تبدیلیس کی رہت سے تعلیم میں کیا تبدیلیاں لڑم ھوئٹنی ھیں - عندوستان میں ابن مسلط کی فیزی المعید اس بجتر سے بنی نے کا عمیل عنتریب نظام حکومت میں ان تبدیلیوں اور فمنداریوں ہے سابت پڑنے والا مے جو دنیا کے بیشتر ملکی میں اس وقت ينني جاتي هين -

کریں یا نه کریں تو اندیشه هے که بعض لوگوں کی غفلت اور ہروائی کی وجه سے تمام معاشرے کے لیسے خطرات پیدا ھو جائیں گے ۔ تعلیم نہ صرف افراد کے لیے ضروری ھے کہ ود اینی زندگی کی باقاعدہ تنظیم کریں بلکہ حکومت اور معاشرت کے قیام کے لیے بھی وہ ناگزیر ہے خصوصاً جمہوری حکومتوں کے لیسے کیونکہ وہاں ملک کا کاروبار چلانے کی ذمعداری تمام تو لوگوں پر ھے - اگر ملک کے ھو باشندے کو کم از کم اتنی تعلیم نه دی جائے جو اس کو اپنے شہری اور ملکی حقوق و فرائض سمجھنے میں مدد دے سکے تو اس کو ایک ذمهدار شہری کا رتبة كيسے ديا جاسكتا هے اور وہ اپنے راے دهندگی وغيرہ كے حقوق کا صحیم استعمال کیسے کرسکتا ہے؟ اس صورت میں ملک میں جاهل اور ناواقف لوگوں کی ایک ایسی جماعت پیدا هوجائے گی جو باقی لوگوں کے لیے خطرے کا باعث هوگی -هندوستان میں آج کل یہ حالت بہت عام اور اندیشهناک هے . ملک میں تعلیم یافتہ لوگوں کی تعداد نہایت کم ہے اور آبادی كا بهت برا حصة إن لوگوں كا هے جو خوالا اپنے كام ميں مستعد. اور اچھے ھوں لیکن ابھی ان حقوق و فرائض سے پوری طرح واقف نہیں جو هندوستانی شہری کی حیثیت سے انہیں اس وتت حاصل هیں یا بہت جلد حاصل هونے والے هیں - اس وجه سے وہ بہت آسانی سے مختلف قسم کی نامعقول. تعصریکوں کا شکار ہو جاتے ہیں ۔ ہر طرف سے سختیاں اور حق تلفیاں سہتے ھیں اور کچھ نہیں کرسکْتے ۔ اس صورت حال کو جمہوری نظام حکومت کے قیام کے خلاف دلیل کے طور پر استعمال کرنا درست نہیں - بلکہ اس سے یہ نتیجہ نکالنا،

حكومت أور تعليم همارا مطلب منعض تعلیم کی توسیع نہیں بلکہ تعلیمی اصلاح 119 بیمی هے اور معلموں کی تعلیم کی اهمیت بہت بچھ گئی هے أرد اس كى مدت يقى همارے ملك سے بہت زيادہ ھے - البته یے ضرور ھے کہ اس تعلیم کو لازم قرار دینے سے پہلے اس کی اصلح اور تنظیم کی سخت ضرورت هے کیونکه وہ بےروح تعلیم جو عبوعاً همارے نارمل اسکولوں اور کالجوں میں دی جاتی ہے عرقز اس عظیم الشان فرض کے شایاں نہیں جو انبیں انجام حینا ہے۔ اس لیے کہ استادوں کا کام اس زمانے میں معض بنجون کو چند علوم و فنون سکها دینا نهیس بلکه نئی نسلس کی دماغی نشو و نما آرر سیرت کی تربیت کے ذریعے قومی تنظيم ميں حصه لينا هے - مگرية مبتحث بنجاے خود اس قدر وسیع ہے کہ اس کی تفصیل کی یہاں گنجائش نہیں۔ حكومت كو ايك حق يه بهى حاصل هے كه وه ملك ميں جبری تعلیم کا نفاذ کرے ۔ اس حق کا جواز کس بنا پر ہے ؟ آئر گھزتے کو اس کی مرضی کے خلاف گھات پر لے جانا ارد معجبور کرکے پانی پلانا جائز نہیں تو کیا انسانوں کو جبری طور پر تعلیم دانا جائز عو سکتا ھے ؟ حکومت کا فرض اس پر ختم نہیں هو جاتا که وه ملک میں ابتدائی مدارس کا ایک نظام قائم کو دے اور لوگوں کو آزادی هو که خواہ وہ اس سے مستنید هول یا نه هول - حکومت معاشرے کے مقاصد اور اغزاض کو عمل میں لانے کا ایک آلہ ہے - اس لیسے اس کا فرض هے که وہ تمام ایسے فرائع اختیار کرے جو معاشرے بقا اور ترقی کے لیے ضروری ہوں - اگر حکومت تعلیم کو اختیاری رکھ اور اس بات کو لوگوں کی مرضی پر چیور دے که وہ تعلیم حاصل

جائے - لیکن اب که تعلیم کا شعبه بهت کچه هندوستانیوں کے کے ھاتھ میں آگیا ھے اور تھوڑے دنوں میں اس کی تمامتر خمهداری انهیں پر عائد هوکی همیں اس معاملے میں جرأت کے سانھ ایک سخت پالیسی اختیار کرنی چاھیے تاکہ محض جذبات سے متاثر هوکر اور مروت میں آگر لوگ آئیے بچوں کی تعلیم کو برباد نہ ھونے دیں ۔ محکمهٔ تعلیم کو اس بات پر اصرار کرنا پڑے کا کہ بالعموم مدرسوں میں ایسے اساتذہ کا تقرر کیا جائے جو باقاعدہ معلمی کے کام کے لیے تیار کیے كيُّے هيں اس شرط سے همارا يه مطلب نهيں كه هر سند يافته معلم لازمی طور پر قابل هوتا هے اور جو شخص کسی تریننگ اسکول یا کالبے کی چکی میں سے نہیں گزرا وہ معلمی کا کام کر هی نهیں سکتا۔ یہ امر مشاهدے اور تجربے کے خلاف هے -کیونکہ هم دیکھتے هیں که بعض لوگوں کے دل و دماغ اور سیرت میں قدرتاً وہ خصوصیات هوتی هیں جو معلم کے لیے الزم ھیں اور بعض لوگ باوجود اعلی درجے کی فنی تعلیم کے معلمی کے لیے ، بالکل نااھل ثابت ھوتے ھیں - لیکن بحيثيت مجموعي يه امر مسلم هي - كه اچها معلم فني تعليم حاصل کرنے کے بعد اپنا کام اور زیادہ خوبی کے ساتھ اور برا معلم أينًا كام قدرے بهتر كرسكتا هے - محكمة تعليم كو ية حق هبیشة حاصل هونا چاهیے که خاص صورتوں میں بہت اچھے معلموں کو فلی تعلیم کی شرط سے بری کر دے لیکن بالعموم حکومت کو محکمهٔ تعلیم کے توسط سے تمام معلموں کے لیسے یه تعلیم لازم کر دینا چاهیے۔ جن ملکوں میں گزشته پچاس سال میں تعلیمی ترقی هوئی هے اور یہاں تعلمیی ترقی سے

سے کوئی اپنفی قطری صالحیت کی رجه سے اچھا معلم نکلتا تو. یه طلبه کی خوش قسمتی تهی ورنه بالعموم وه لوگ جو دوسرے. کاموں میں ناکامیاب رہتے یا ابتدا ھی سے اور کاموں کے لیے ناقابل هوتے وہ بحوں کو پوهانے کے لیے مدرسه کبول دیتے تھے۔ انگلستان میں گزشته صدی تک یه حالت دیکھئے میں آتی تھی ارر مشهبر ناول نویس چارلس ةكنش (Charles Dickens) نے اپنے سحرناار قلم سے سکویرز (Squeers) کے مدرسے کی جو تصویر کبینچی ہے اس میں مبائغے کی چاشنی ضرور ہے لیکن نہ وہ خلاف واقعہ ہے نہ غیر معمولی - شمارے ملک میں بدتستی سے اب بھی بےشمار چھوٹے چھوٹے مدرسے ایسے شیں جی میں بالکل ناقابل اُستاہ نہایت کم مشاعرے پر بحوس کو پوشاتے شیں - بلکم پوشاتے کیا شیں اپنا وقت اور ان کی عمر ضائع کرتے عیں ۔ عروہ شخص جو کسی شہریا قصبے میں مقامی اشمیت اور حیثیت حاصل کرنا چاغتا ہے۔ چندے سے تهوراً بہت روبیہ اکتما کرکے ایک مدرسہ کمول دیتا شے اور اس میں کم سے کم تنشواہ پر اکثر ایسے استاد "معلم" رکھ لیتا ہے جو معلمی تو کیا کسی کام کے لیسے بھی موزوں نہیں عوتے -حکومت کا فرض ہے کہ اس قسم کے مدرسوں کی تعداد کو بوشنے نہ دے کیونکہ ناقص تعلیم ' جو ایک خراب ماحول میں دی جائے' مرگز جہالت سے بہتر نہیں ۔ اس میں شک نہیں کے ایک غیر ملکی حکومت کے لیے افراد کی تعلیمی کوششوں کو روکنا خطرے سے خالی نہیں کیونکہ اس میں یہ بھی اندیشہ ھے که تعلیمی جد و جهد اور تجربوں کی جائز آزادی میں فرق آجائے اور ملک میں اس کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی

کے لینے مدرسے جانا ضروری ہے - زندگی کا نظام بہت پیچیدہ: هو گیا ہے اس لیے والدین اور پیشمور لوگ براہ راست اکثر کاموں کی تعلیم نہیں دے سکتے - اور بعض ملکوں میں جہاں صنعت و حرفت کی بےاندازہ ترقی نے انسانوں کو مشین ارر زندگی کو ایک بندها هوا معمول بنا دیا هے گهر کی زندگی کا قدیم نقشه بھی بالکل بگر چا ھے - حالانکہ یہی بچوں کی ابتدائنی تعلیم کا مرکز اور ان کی تربیت کا موثرترین ذریعه تها - اس لیے یہ نئے فرائض بھی اب مدرسے کے ذمے پر گئے هیں - اور هم هرگزیه توقع نهیں کر سکتے که هر کس و ناکس أس اهمَ فرض كو بحما لائم كا خواة وه اس كام كے ليے باقاعدة طور پر تیار کیا گیا هویانهیں - جب اس تخصیص اور مہارت فن کے دور میں هم معمولی کاموں کے لیے بھی باقاعدہ تعلیم یافتہ ماہرین کی تلاش کرتے ہیں اور اس امر پر مصر هوتے هيں كه داكترى ، انجينيرى ، زراءت غرض هر قسم کے کام کے لیے ایسے آدمی مقرر کئے جائیں جنہیں ان شعبوں میں خاص مہارت هو تو یہ کیسے جائز رکھا' جاسکتا هے که ابچوں کی تعلیم و تربیت کو ایک ایسی جماعت کے سپرد کردیں جو اس اهم فرض کی اهلیت. نه رکهتی هو - هم جانورون اور انسانون کی جسمانی صححت کی نگهداشت اور پهولول اور پودول کی نشو و نما کا انتظام جاهل اور ناواقف لوگوں کے سپرہ نہیں کرسکتے - مگر یہ کیسے تعجب كى بات ه كه صديول تك إنسانول نے اپنے بچوں كى تعليم و. تربیت کو ایسے اشخاص کے هاتھوں میں رکھا جن کو اس فارض کی ادائگی کی کوئی تعلیم نہیں دی گئی تھی - اگر ان میں

لیکن امر واقعة یه هے که محکمهٔ تعلیم کے نگران انسووں اور معلموں میں جب تک اس قسم کے امداد باشمی کے تعلقات قائم نه شوں گے ملک میں تعلیمی اصلاح ممکن نہیں کیونکه تعلیم بالخصوص ان مشاغل میں سے هے جن میں دفتری خنفیت اور بندشیں نقصان دہ ثابت ہوتی هیں ۔

اُستادوں کی تعلیم کی ذمہداری بھی حکومت کے سر ھے کیونکت اس اهم کام کو تمامتر افراد اور جماعتوں کی مرضی پر نہیں چیورا جا سکتا - مدتوں تک لوگوں کا یہ کیال رہا کہ هر شخص بچوں کو پڑھانے کا کام انتجام دے سکتا ھے جو خرد تبررا بہت پرما لکہا ہو۔ اس کے لیے کسی خاص تعلیم و تربیت یا انتخاب کی ضرورت نہیں ۔ جب تک تعلیم خاص طبقوں تک محدود تبی اور افراد اینی مرضی اور طبیعت سے تعلیم کے فرض کو آنے ذمے لیتے تے اس طرح کام چلتا رها - طالبعلموں کی تعداد بہت زیادہ نہ تھی اور معلمی کا فرض اکثر وہ لوگ انجام دیتے تھے جو کم از کم ایئے خیال میں اس سے کنچه طبعی مناسبت رکبتے تھے - عالودبویں أس وقت مدرسے یا معلم کا کام یہی تھا کہ اپنے شاکردوں کو علم سکھائے یعنی ان کو درسی کتابیں پڑھا دے ۔ تعلیم کے دوسرے پہلوؤں یعنی کسب معاش اور تبدنی زندگی کی تیاری کی طرف معاشرہ خود توجه کرتا تبا۔ بھے مشتلف قسم کے عملی کاموں اور معاشرتی مشاغل میں شرکت کرتے تھے اور اس طرح ان کی درسی تعلیم کی تکمیل زندگی کے مدرسے میں هوتی تعی ـ لیکن اب مورت حال بالکل بدل چکی هے ـ تعلیم عام ھوگئی ہے اور کم از کم ابتدائی مدارج تک ھر بھے

ِ امتحانوں کے نتیجے کی کسوتی پر کسے جاتے تھے اور اُن کا مستقل هونا اور ترقی پانا سب کچه اس بات پر منحصر تها کہ کسی طرح امتحانوں کا نتیجہ خاطر خواہ رہے اور اس طرح تعلیمی دیوتا خوش رکھے جائیں ۔ لیکی یہ صورت حال اب بالکل بدل چکی ہے۔ بورۃ کا کام مشورہ دینا اور رہنمائی کرنا قرار پایا ھے ۔ وہاں سے استادوں کے لیے مختلف تعلیمی مباحث پر رپورتیں اور رسالے شائع هوتے هیں جو ان کو نئے راستے سمجھاتے ھیں ۔ بورۃ ابتدائی اور ثانوی تعلیم کا ایک عام معیار تجویز کر دیتا ہے جس سے مدرسوں کو اندازہ ہو جاتا ہے کہ انھیں ایک مقررہ مدت میں کم و بیش اس قدر کام کرنا ھے اور پھر وہ اس کے لحاظ سے اپنے کام کی تنظیم کر سکتے ھیں ۔ اسی اصول پر انسپکٹر بھی کام کرتے ھیں ۔ اس میں شک نہیں که هر شخص کا نقطة نظر بہت کچه اس کی طبیعت اور خیالات پر منحصر هوتا هے لیکن بحیثیت مجموعی اب انسپکتروں کی جماعت کا کام پولیس کے سپاھیوں کی طرح معلموں کے جوائم اور کمزوریوں کی تفتیمی کرنا اور سزا دینا نهیں بلکه ان کو مدد دینا اور ان کو نگے تعلیمی طریقوں سے اور تجربوں سے روشناس کرنا ھے۔ بقول زمانهٔ حال کے ایک مصنف کے "محکمهٔ تعلیم کا انسپکتر ھیت ماستر کے پاس بیتھ کر سکرت کا کس لگائے کا اور دوستانہ گفتگو کے دوران میں اپنا وسیعتر تجزیه اس کے سامنے پیش کر دے گا "۔

ممکن هے هندوستان کے بعض ''دفتری'' ذهنیت رکھنے والے انسپکتر اور تعلیمی افسروں کو اس تصور سے فش آ جائے

تحقیق کی بنا پر طلبہ کو مناسب کام حل کرنے میں مدہ دیتے میں - علاوہ بریں غریب طلبا کو معقول رطائف دیے جاتے ھیں جس سے نہ صرف ان کی ضروریات پوری ھوتی ھیں بلکہ ایک حد تک ان والدین کی بھی دستگیری ھو جاتی ہے جو اپنے بچوں کو مدرسے بھیجنے کی وجہ سے ان کی مالی امداد سے محروم ھو جاتے ھیں اور خود معذور ھونے کی وجہ سے اپنی روزی نہیں کما سکتے -

حکومت کے ذمے یہ فوض بھی عائد هوتا ہے کہ وہ نظام تعلیم کی عام نگرانی اور رهنمائی کرے تاکه متفتلف مدارس کے تعلیمی معیار میں یکسانی رہے - اگر مناسب نگرانی نه کی جائے گی تو اس بات کا اندیشہ ہے کہ بعض تعلیم گھیں أني تعليمي فرائض كو مصنت أور ديانتداري كي ساتم انجام نت دیں گی اور ان کا معیار بہت کر جائے گا۔ مصکمہ تعلیم کو ایسی مناسب تجاریز اختیار کرنی چاهییں جس سے معلس کے دل میں اپنے فرائض کا احساس تازہ رہے اور انہیں بعجا لانے کی ترغیب شو اور نیّے تعلیمی تجربوں اور تصریکوں سے واقف هونے کا موقع ملے - اسے أيسى عام هدايات أستادوں كى رہندائی کے لیے شائع کرنی چاهییں جن پر اُستاد اپنے اپنے مقام پر عمل کر سکیں لیکن ان کی جائز آزادی میں فرق نت پڑے ۔ گزشتہ مدی تک انگلستان میں بورۃ آف ایجوکیشن (مرکزی متجلس تعلیم) اور اس کے کارکن گورنمنٹ انسپکتر أستادون أور مدرسون پر جابر جاسوسون كي طرح مسلط ته -ر ان کے لیے صدر دفتر سے تفصیلی احکم جاری کئے جاتے تھے جن پر آنکییں بند کر کے عمل کرنا اُستادوں کا کام تھا۔ وہ

جاتی - ایک فرض شناس عکومت کا کام یه بهی هے که مالی امداد کے ذریعے سے جہاں تک ممکن ھو ان روکاوٹوں کو دور کرے جو غریب طلبہ کی راہ میں حائل ہے تاکہ وہ اپنی تعلیم کے زمانے میں اطمینان کے ساتھ اپنے کام میں مشغول رہ سکیں ارر امیر و غریب کا فرق کم سے کم مدرسے میں ان کو حتی الامکان محسوس نه هو - اکثر متمدن حکومتوں نے اس فمهداری کو-قبول کر لیا ہے اور اپنی اپنی استطاعت اور توفیق کے نمطابق ایسے انتظامات کئے هیں جن سے غریب طلبہ اور ان کے والدین کی مشکلات میں کئی ہو گئی ہے - چنانچہ یورپ اور امریکا کے بعض ملکوں میں جو تعلیمی قوانین حال میں نافذ هوئے هیں ان میں یه امر بهی شامل هے که حسب ضرورت حکومت طلبہ کو خوراک اور لباس کے مصارف میں امداد دے کی تاکہ ناقص یا ناکافی خوراک اور لباس کی وجه سے ان کی صحت پر برا اثر نه پڑے - اسی طرح محكمة حفظان صحت كا تعلق مدرسوں سے قائم كيا گيا هے تاکہ وہ طلبہ کی نگہداشت کرے اور وقتاً فوقتاً طبی معائنہ کر کے بیماریوں کی روک تھام اور صحت کے قیام کے لیے مناسب تداہیر عمل میں لائے - بےروزگاری کے مسگلے کو حل کرنے اور تعلیم یافتہ نوجوانوں کو روزگار سے لگانے کے لیے بھی حکومت نے کوششیں کی هیں اور جیسا هم ذکر کر چکے هیں بغض ملكون سمين ايسے دفتر (Employment Bureaus) قائم کئے گئے ھیں جن کا تعلق ایک طرف مدرسوں' ھیت ماستون اور والدين سے هے اور دوسري طرف صنعت و حرفت کے نظام اور مختلف پیشوں سے' اور وہ اپنی واقفیت اور

كافي وسائل بهم پهنتچائے هيں نه موجوده تعليم كي اصلاح بهتری اور استنت اس میں اسے کامیابی هوئی هے - اُس ذمه دار هندوستانی حکومت کو جو جدید آئینی اصلاحات کے نافذ ھونے پر وجود میں آئے کی بہت جلد اس مسئلے سے سابقہ پڑے کا اور بجت بنانے کے تمام پرانے اصولوں کو بدلنے کے بعد اس میں تعلیمی مصارف کو وہ نمایاں حیثیت حاصل ِ هوگی جس کے وہ اپنی اھمیت کے لحاظ سے مستحق ھیں۔ یہ سوال قومی زندگی اور فلاح کے لیے نہایت درجہ اھم ہے اور اگر ھمیں ترقی کی دور میں معاصر اتوام سے پیچھے رھنا گوارا نہیں تو ہمیں بھی تعلیم کی اشاعت اور ترقی کے لیے اسی مستعدی اور یک جہتی کے ساتھ جد و جہد کرنی پڑے گی جس طرح مثلًا روس میں انقلاب کے بعد سے ھو رھی ہے۔ ھم أپنی موجودہ حالت کا مقابلہ تیس چالیس برس پہلے کی حالت سے نہیں کر سکتے بلکہ همیں یہ دیکھنا پڑے گا کہ اس زمانے میں دوسرے ملک جن کے دوش بدوش همیں چلنا ھے' کیا کر رہے ھیں اور تعلیم پر کس قدر صرف کر رہے ھیں ۔ لیکن یہ یاد رکھنا چاھیے کہ حکومت کے تعلیمی مصارف میں مصض یہی خرچ شامل نہیں کہ اعلیٰ اور ثانوی مدارس قائم کیے اور چلائے جائیں اور غیر سرکاری مدرسوں کو امداد دى جائے - تمام متمدن ممالک ميں لازمی ابتدائی تعليم كا اجرا هو چکا هے یا هوتا جاتا هے اور اس کے ساتھ یہ شرط بھی ھے کہ یہ تعلیم منت دی جائے تاکہ ملک کے تمام بھے اس سے مستنید هو سکیں ۔ اس خرچ کی ذمهداری بھی حکومت پر عائد هوتی هے - مگر یه فمهداری یهیں ختم نہیں هو

ھے کہ تعلیم پر خرب کرنا ایک ضروری مصرف ھونے کے عالوہ قومی کفایت کا بھی ایک عمدہ ذریعہ ھے - اگر صحیح قسم کی تعلیم ملک میں رائیج هو تو اس بےشمار رقم میں بہت کفایت هو سکتی هے جو اس وقت مختلف قسم کے جیل خانوں' اسپتالوں' مجرموں کی بستیوں اور دیگر تعزیری انتظامات پر صرف هوتی هے - پهلی نظر میں یه دعول بهت مُبالغة آميز معلوم هوتا هے اور اس كى ترديد ميں ايسے اعداد وشمار پیش کئے جا سکتے هیں جن سے ثابت هوتا هے کہ بعض ملکوں میں تعلیم کی ترقی کے ساتھ ساتھ تعداد. اور نوعیت دونوں کے اعتبار سے جرائم بہت بوھ کئے ھیں -لیکن اس اضافے کی ذمهداری ناقص اور نامکمل تعلیم پر هے أور اس ففلت پر هے جو تربیت کی طرف سے برتی جاتی هے نه. که نفس تعلیم پر! ةاكتر كرشن اشتائنر (Kerschensteiner)، نے جو جرمنی کے ایک نہایت زبردست تعلیمی مفکر اور منظم تھے اور جن کا انتقال حال ھی میں ھوا ھے۔ اینی کتاب "Schools and the Nation" (مدرسے اور قوم) میں تعلیم کے اس اصلاحی اور کفایتی پہلو پر زور دیا ہے۔ هندوستان میں بهی گزشته پچاس سال میں مقابلتاً تعلیمی بجت میں بہت اضافہ ہوا ہے لیکن ضروریات کے لحاظ سے موجودة تعليمي بجت بالكل ناكافي هے اور هندوستانيوں كو حكومت سے ایک عام شكايت يه هے كه وه فوجی مصارف ميں ملک کے مداخل کا تقریباً نصف خرچ کر دیتی ہے اور تعلیم یر اس کا بہت تھورا خصہ صرف ھوتا ھے۔ مالی دقتوں کی وجه سے حکومت نے اب تک نه تعلیم کی توسیع کے لیے

تو یقیناً ملک کا افلاس ہے لیکن اسی کے ساتھ اس کی فمهداري ببلك اور محكمة تعليم كي بحسى بر بهي عائد هوتی ہے کیونکہ ان کو یہ احساس هی نہیں کہ بچوں کی نشو و نما میں ایک موزوں ماحول کو کس درجة دخل ہے -.ورنۃ باوجود روپئے کی کئی کے بھی یہ منکن ہے کہ شہری اور دیہاتی مدرسوں میں بہت کم خرچ سے ایسی چیزیں مہیا کی جائیں جو طلبہ کے لیے مفید اور آرامدہ ثابت ہوں - مگر بالعموم سوالے خال خال خوش قسست مدرسوں کے ' اور کہیں ھمیں سوائے توتے پھوتے تسکوں' بنچوں اور چند نقشوں اور سیاہ تختوں کے کچھ بھی نہیں ملتا۔ پھر ہم کیسے توقع کرسکتے هیں که ایک ایسی عمارت میں بدیے دلچسپی کے ساتھ ھر روز کئی گھنٹے گزار سکیں اور ان مدرسوں کے گرد ایسی روایات مجتمع هو جائیں جن کو نوجوانوں کی نسلیں یکے بعد دیگرے عزیز رکھیں؟ رھاں ان کے مذاق کی اصلح ارر تربیت کیسے هو سکتی هے ؟ تعلیمی اصلاح کا ایک اهم تقاضا یه هےکه مدرس اور مصکمهٔ تعلیم دونوں اس جانب توجه کریں اور مدرسوں کی مادی حالت کو بہتر بنائیں اور حکومت کا فرض ہے کہ اس کوشش میں ان کی مدہ کرے -

اس بیان سے یہ بھی ظاہر ہو جاتا ہے کہ حکومت کے خرائض میں قومی تعلیم کے مصارف کا مہیا کرنا بھی شامل ہے۔ گزشتہ دو صدیوں کے اندر اندر اکثر حکومتوں نے یہ ذمہداری تبول کر لی ہے اور ان کے سالانہ بجت کا مطالعہ کرنے کے لیے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے تعلیمی اخراجات سال بہ سال نہایت تیزی کے ساتھ بڑھتے جاتے ہیں کیونکہ انہوں نے متحسوس کرلیا

بیان کیا ہے جس سے اسکول کے فرنیچر <sup>ا</sup>کی اهمینت معلوم هوتی هے - بہت سال گزرے ایک معلم نے نیویارک کی تمام بوی بوی دوکانوں کا گشت لکایا جہاں اسکول کا فرنیچر فروخت هوتا تھا ۔ اور ایک خاص قسم کے تسکوں اور کرسیوں کی تلاش کی لیکن کامیابی نه هوئی - ایک دوکاندار نے جو دوسروں سے زیادہ سمجهدار تها معلم موصوف کا مطلب سمجه کر جواب دیا -"اچها آپ کو ایسے تسکوں کی تلاش ہے جس پر طلبت کام کرسکیں لیکن هم لوگ جو دسک بناتے هیں وہ تو اس لیے هوتے هیں که طلبه ان پر بیته کر اُستاد کے لکنچر سن سکیں''۔ اس قصے سے پروفیسر موصرف یہ نتیجہ نکالتے هیں کہ کچھ عرصے چہلے مدرسوں میں اس کا امکان هی نہیں تها که طلبه خود کوئی عملی کام کرسکیس بلکہ وہ اُستاد کی سزا کے خوف سے چپ چاپ اور بےحس و حرکت بیٹھ کر اس کے سبق کو سنتے تھے یا سوالات کا جواب دیتے تھے اور جب موقع ملتا تھا تو اس خلاف فطرت خاموشی کے بدلے میں بےتحاشا اودهم محیاتے تھے۔ بہر حال اس وقت سے اب تک امریکا کے مدرسوں میں بہت کچھ تبدیلیاں ہوگئی هیں اور ان کے فرنیچر تک میں استدر ترقی ہوگئی ہے کہ ایک ناواقف شخص کو ' جو نئے تعلیمی خیالات سے آگاہ نہیں ہے کسی جدید مدرسے کو دیکھ کر یہ چہنچانئے میں بھی دقت ھوگی کہ یہ عمارت کسی تعلیمگاہ کی ھے یا بچوں کے کھیلئے ' تفریعے کرنے اور دستادیاں سیکھنے کے لیے ہے۔ اس لحاظ سے همارا ملک بہت پیچھے ہے کیونکہ همارے مدرسے کیا به لحاظ عمارت کے اور کیا به لحاظ سامان کے بالعموم نہایت ابتر حالت میں هیں۔ اس کی ایک وجه

مضتلف مشاغل میں شریک عبی اور اس طرح أن كى جسمائی اور دماغی نشو و نما آزادی کے ساتھ عو سکے - مدرسے کے ماحول کی تشکیل ایک پیچیدہ مسئلہ ہے اور اس کے لیے طرح طرح کے اعتمام کی ضرورت ھے - اس کا ایک جنو طبیعی ملحول کی درستی نے - "مدارس عمل" Activity) (Schools قائم کرنے کی جو تصریک گزشتم چند سال میں یورپ اور امریکہ کے بعض ملکوں میں جو پکو چکی نے اِس کا ایک نمایاں عنصر ان مدرسوں کا طبیعی ماحول نے۔ ذاکٹر فیریر (Ferriere) نے جو سوئستان اور وسطی یورپ میں اس تعویک کے قائدیں اعظم میں سے شیں اپنی کتاب "L'Ecole Active" (مدرسة عمل) مين بورا ايك باب اس بعث کی نذر کیا نے که مدارس جدید کا طبیعی ماحول کیسا هونا چاهیے - اسی طرح بلجیم کے ایک مشہور ماعر تعلیم واس کونسلو (Vasconcellos) جنبیں نے جنگ یورپ سے چند سال پیشتر ایک تجربی مدرسة تائم کیا تبا اپنی كتاب ا ميں اسى مدرسے كا حال لكبتے شوئے نہايت تفصيل اور رضاحت کے سانہ اس امر سے بنعث کرتے ھیں که مدرسے کی عمارت' ساز و سامان آت تعلیم اور گرد و پیش کی فضا بچس کے جسم اور سیرت کی نشو و نما پر کیا اثر ڈالتی ھے - پرونیسر تیوئی (Dewey) نے اپنی چھوٹی سی کتاب (School and Society) (مدرسة اور معاشرة) ميس أيك واقعته

است کا ترجیہ انگریزی Une Ecole Nouvelle in Belge—ا میں A New School in Belgium کے نام ہے شائع عرا ہے۔

جب حکومت کے تعلیمی مصکموں اور افسروں نے مدرسوں پو سے اینی آهنی گرفت تهیلی کر دی - اس وقت مدرسوں کو أیک گونه آزادی نصیب هوئی که خود اپنی تعلیم اور زندگی کی تعمیر کریں اور "بورة آف ایجوکیشن" کی حیثیت محض ایک مشورتی ادارے کی قرار پائی ۔ همارا مطالبہ یہ نہیں ھے کہ حکومت جو قومی زندگی کا سب سے منتظم اور زبردست ادارہ هے' نظام تعلیم سے بالکل سبکدوش هو جائے - رفتار زمانہ كا تقاضا تو أس سے بالكل مختلف هے يعنى يه كه حكومت ان تمام تعمیری کاموں میں پہلے سے زیادہ حصة لے جو ملک کی بہبودی کے لیے ضروری ھیں - لیکن جہاں تک تعلیم کے میدان کا تعلق ہے همارا عقیدہ یہ ہے کہ اس مداخلت کی نوعیت بہت مختلف ہونی چاھیے اور حکومت کے لیے لازم ھے کہ اسے معقول اور مستحکم بنیادوں پر قائم کرنے کے لیے چند مخصوص فرائض انجام دے -

حکومت کا پہلا فرض یہ ھے کہ وہ تعلیم کے لیے ھر قسم کی سہولتیں بہم پہنچائے اور وہ تمام انتظامات کرے جو ایک وسیع نظام تعلیم کو کامیابی کے ساتھ چلانے کے لیے ضروری ھیں ۔ ایک نہایت ضروری کام مدرسوں کے لیے موزوں عمارتیں اور وہ سامان مہیا کرنا ھے جس کے ذریعے بچوں کی تعلیم موثر اور خوشگوار بنائی جا سکے ۔ گزشتہ سو سال میں اس لحاظ سے اکثر متمدن ممالک میں نہایت زبردست ترقی ھوئی ھے کیونکہ حکومت اور ماھرین تعلیم دونوں نے اس کوشمی میں شرکت کی ھے کہ مدرسے کو ایک ایسا ماحول کوشمی میں شرکت کی ھے کہ مدرسے کو ایک ایسا ماحول بنائیں جہاں بچے خود بہ خود خوشی سے کام کریں' کھیلیں'

ھونی چاھیے کیونکہ اس کا انصصار دو ایسے امور پر ھے جو حکومت کے اثر سے بالکل باہر ہیں ایک طرف تو قومی روایات' قومی سیرت اور قومی ضروریات اور دوسری طرف خود متعلم کی ننسی زندگی، اس کی طبیعت، اس کی نشو و نما کے قوانین - انھیں دونوں کے باھسی تعامل اور اثر سے تعلیم کے مقاصد کا تعین هوتا هے - اگر حکومت ایک منظم اور بااختیار جماعت ہونے کی حیثیت سے تعلیم کے مقاصد کو جزوی و کلی طریقے پر معین کرے کی تو اس سے برا نقصان یہ ہوگا کہ خالص تعلیمی مقامد سیاسی اور خارجی مقامد کے لیے قربان کر دینے پویں کے - عملاً اس خرابی کا اظہار اس طرح ھوتا ھے کہ ملک کے تمام مختلف مدارس جن کے ماحول اور روایات اور ضروریات مختلف هیں حکومت کے مقرر کئے ھوئے یکساں مقاصد کے حصول میں کوشاں ھوتے ھیں اور ان میں آزادانہ نشو و نما کی فضا پیدا نہیں ہوتی - اسی طرح مدرسے کے اندرونی معاملات یعنی طریقهٔ تعلیم اور نظم و نسق میں استادوں اور تعلیمی جماعتوں کو آزادی حاصل هوئی چاھیے کہ وہ اپنی ضروریات کے مطابق کام کریں اور نئے تتجربوں کے ذریعے تعلیمی ترقی اور اصلاح هوتی رھے۔ جب کبھی مدرسے کے تعلیمی معاملات میں حکومت کی دلچسپی' مشورے ' هست افزائی' عام نگرانی اور انفرادی کوششوں کی تنظیم کی کد سے آئے بڑھ جائے تو اس کا نتیجہ ھمیشہ یہ هوتا هے که تعلیم بےجان اور بےروح هو کو را جاتی هے - اس کی ایک جدید مثال یہ ہے کہ انگلستان میں جس قدر تعلیمی ترقی گزشته عرصے میں هوئی ولا سب اس وقت سے

همیشه ان مختلف جماعتوں اور همغرض طبقوں کی نمائندگی کرتی ہے جو کسی خاص وقت میں ملک پر حاوی ہوتے هیں - یعنی جو جماعت یا طبقه برسر حکومت هوتا ه وہ لازمی طور پر یہ کوشھی کرتا ھے کہ بیچوں اور نوجوانوں میں اننے خیالات اور مقاصد کی اشاعت کرے ۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ نئی نسلوں کے خیالات اور دماغوں پر تسلط حاصل کرنے کی کوشش میں تعلیم کے اولین اور اعلی تریبی مقاصد نظرانداز ھو جاتے ھیں اور بجاے اس کے که مدرسه بچوں کے قواے ذھنی کی تربیت کرے اور ان کو "صحیم انسانی" زندگی کے قابل بنائے استادوں اور شاگردوں کی مصنت اور توجه دور از کار چیزوں میں صرف ہوتی ہے۔ تعلیم کا ایک مقصد جیسا کہ هم پہلے باب میں بتا چکے هیں' یه هے که وه خود بچوں میں تعلیم اور نشو و نما کو جاری رکھنے کی صلاحیت پیدا کرے یعنی اس کے پیش نظر فرد کی صحیمے اور مکمل ارتقا رهتی هے لیکن اس کے لیے شرط یہ هے کہ تعلیم کا عمل آزاد ھو لیکن حکومت کی دستاندازی کی وجه سے آزادی کا عنصر مفقود هو جاتا هے' تعلیم خارجی مقاصد کی مطیع هو جاتی هے' اور موضوع تعلیم بجاے ایک آزاد اور ارتقاپذیر هستی کے ایک مشیق بن کر رہ جاتا ہے جو دوسروں کے ارادے سے چلتی ھے -

آب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ حکومت کو تعلیم کے میدان میں کس حد تک اور کن کن امور میں دخل دینا چاھیے؟ جہاں تک تعلیم کی غایت کا تعلق ہے ہم ابھی بتا چکے ہیں کہ حکومت کو اس پر کوئی دسترس نہیں

حد تک ان کے مصارف کی ذمہدار ھے۔ انگریزی مثل ھے "جو دام دے کر بین بجوائے وھی راگ کی لے بتائے" اگر ملک میں ایسی تعلیمگاھیں قائم کی جائیں جن کے مقاصد اور پالیسی عام مروجہ مقاصد سے بالکل یا بہت کچھ مختلف ھو تو ان کا کامیابی کے ساتھ چلنا بہت مشکل ھے۔ کیونکہ وہ نہ صرف حکومت کی مالی امداد اور ملک کے اهل ثروت کی سرپرستی سے متحروم رھیں ئے بلکہ ان کے فارغ التحصیل طلبہ کو ' جن کی اسناد پر سرکاری مہر نہ ھوگی' وسائل معاش تلاش کرنے میں بھی مشکلات پیش آئیں گی۔ یہی دقت ان "قومی تعلیمگاھوں" کو پیش آئیں گی۔ یہی دقت ان "قومی تعلیمگاھوں" کو پیش آ رھی ھے جو گزشتہ پندرہ بیس سال میں جابجا قائم کی گئی ھیں۔

اس مختصر سے تبصرے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کم از کم اس زمانے میں یہ نامیکن ہے کہ کوئی حکومت تعلیم میں بالکل مداخلت نہ کرے یعنی اس کی پالیسی اور مقاصد پر اثر آزائے کی کوشش نہ کرے ۔ لیکن اس ناگزیر صورت حال کی وجہ سے یہ اور بھی ضروری ہے کہ ہم اس مداخلت کی حدود کا تعین کریں ۔ ایک حد تک ہر ضرورت کو اپنی حفاظت کے لیے اس دستاندازی کی ضرورت پرتی ہے ۔ لیکن حکومت کا اقتدار اور غلبہ جتنا زیادہ اور قوی ہو اسی نسبت سے اندیشہ ہوتا ہے کہ تعلیم کے اصلی مقاصد قوت ہو جائیں گے ۔ اگر حکومت بہترین قومی روایات اور اخلاقی صفات کا مجسمہ ہوتی تو اس کی مداخلت نہ صرف مفید بلکہ ضروری ہوتی ۔ لیکن یہ محض ایک خیالی تصویر ہے جس کا وجود کہیں نہیں ۔ دراصل حکومت خیالی تصویر ہے جس کا وجود کہیں نہیں ۔ دراصل حکومت خیالی تصویر ہے جس کا وجود کہیں نہیں ۔ دراصل حکومت

کے لیے تیار کرے - اس زمانے سے قطع نظر کرلیجیے جب عیسائی مشدریوں کی تعلیمی کوششیں ''کفر اور جہالت میں بهتکے هوئے دیسیوں کو راہ هدایت دکھائے" کے لیے وقف تھیں۔ أیست اندیا کمپنی کے عہد حکومت میں جو مراسلات اور تعلیمی ریکارڈ ملتے هیں ان کے مطالعے سے معلوم هوتا هے که انگریزی تعلیم کا نفاذ اس غرض سے کیا گیا تھا کہ کمپنی کے ررزافزوں کاروبار کو چلانے کے لیے مصرر اور چھوٹے درجے کے افسر تیار کیے جائیں تاکہ ذرا ذرا سے کام کے لیے کمپنی کو انگلستان سے لوگ نہ لانے پڑیں جو بیش قرار تلخواھوں کے طالب ھرتے تھے - پھر یہ مصلحت بھی تھی کہ کچھ ایسے لوگ کمپٹی کے پاس رھیں جو تجارت اور ملکداری دونوں کے معاملات میں ان کے اور ہندوستانیوں کے درمیان واسطے کا کام دیر - اس کے ساتھ ھی لارة میکالے (اور بعض اور نیک نیت لوگوں) کو یہ فکر جھی تھی کہ اس وسیع ہر اعظم کے لاتعداد باشندوں کو اس جہالت سے نکالا جائے جس کی تاریکی میں یہ بھارے' ان بزرگ کے نردیک شہد اور مکھن کے سمندر میں غوطے کھا رہے تھے! اس وقت سے اب تک اگرچہ تعلیمی نقطة نظر میں جہت کچھ تبدیلی ہو چکی ہے اور سرکاری بیانات مراسلوں اور تحریروں میں دوسرے اور بہتر مقاصد کی جھلک بھی نظر آتی ہے لیکن عمل کے لحاظ سے تعلیم بحیثیت مجموعی اب بهی متوسط طبقوں کو نوشت و خواند سکھائے اور ان کو سرکاری نوکریوں کے واسطے تیار کرنے تک محدود ہے - علاوہ اس کے شرکاری اور نیم سرکاری دونوں قسم کے مدارس کی تعلیم ارو چالیسی حکومت کی دست نگر ہے کیونکہ حکومت ہی بڑی

کی سرپرستی کرتے تھے شاھی عطیوں سے ان کی امداد کرتے تھے -بعض اوقات أن لوگوں كو با قاعدہ سالانہ وظائف بھى ملتے تھے لیکن حکومت نه نظام تعلیم قائم کرنے کی ذمه دار تهی نه اس کے تمام مصارف کی کفیل - مختلف علوم کے عالم اور ماہو اپنی اپنی جگه پر اینے خاص فن میں درس دیتے تھے ۔ اُن کا حلقةً درس أعلى تعليمگاه كا كام ديتا تها جهال علم كے پياسے دور اور نزدیک سے آکر جمع هوتے تھے اور ان کے آگے زانوے ادب تھ کرکے اپنی پیاس بجھاتے تھے - ان درسگاھوں اور یورپ کی قرون وسطی کی یونیورستیوں میں ایک حد تک مشابہت پائی جانی ھے کہ رھاں بھی شائقین علم ملک ملک پھرا کرتے اور جہاں کہیں کوئی جید عالم هوتا اس کے درس سے مستفید ھوتے - یہاں تمام لوگوں کے لیے تعلیم کا انتظام نہ تھا لیکن مفلسی تعلیم کی راه میں زیادہ حارج نه هوتی تبی اور سچا۔ شرق رکھنے والوں کے لیسے تعلیم کے دروازے کھلے رہتے تھے -مذهبی جماعت کو مدارس پر انتدار ضرور هاصل تها کیونکه اکثر علوم میں وهی لوگ اُستادی کا درجه رکہتے تھے جنبیں علوم دین میں بھی کامل دستگاہ حاصل تھی - لیکن چونکہ ان بزرگوں کو سیاست اور حکومت سے کوئی گہرا اور بال واسطه تعلق نہ تھا اس لیے حکومت تعلیم کی آزادی میں سد راہ نه تبي -

انگریزی عہد حکومت میں تعلیم اور حکومت کے درمیان ایک نیا اور مضبوط رشتہ قائم ہوگیا ہے اور کمپنی کے عہد کی ابتدا سے اب تک کم و بیش واضع طور پر حکومت کی یہی۔ کوشش رھی ہے کہ تعلیمی مدارس کے ذریعے طلبہ کو اپنے مقاصد

پهیلائیں اور اس طرح ان لوگوں کی تعداد میں اضافہ کریں جو اشتمالی حکومت کے قیام کے لیے جد و جہد کر رہے ھیں یعنی مقصد یہ ہے کہ پرولتاری (Proletarian) فلسفہ کا بیہ نوجوانوں کے دل و دماغ میں بویا جائے..... اس کا ایک ذریعہ یہ ہوگا کہ نظام تعلیم کی رہنمائی ان لوگوں کے سپرد کی جائے جو اشتمالی اور اشتراکی ھیں اور مزدوروں کے انقلاب سے همدردی رکھتے ھیں - دوسرے یہ کہ اخباروں اور بچوں کی کتابوں کے ذریعے اشتمالی خیالات کی اشاعت کی جائے اور تیسرے تعلیم عامہ کی تمام درسکاھوں کی تنظیم اسی اصول پر کی جائے" ا۔

اسی معاملے میں روسی پالیسی اور دوسرے ملکوں کی پالیسی میں یہ فرق ہے کہ روس میں علی العالی یہ مقصد تسلیم کیا جاتا ہے اور دوسرے ملکوں میں اس پر عمل کیا جاتا ہے لیکن یہ نظریہ تعلیم میں صراحت کے ساتھ داخل نہیں کیا گیا -

ھندوستان کی تعلیمی تاریخ پر نظر ڈالنے سے معلوم ھوتا ھے کہ زمانۂ قدیم میں حکومت نے تعلیم کے نظام کو اس طرح اپنے مقاصد کا تابع نہیں بنایا جس طرح اوپر کی مثالوں سے ظاھر ھوتا ھے - ھندوؤں اور مسلمانوں کے عہد حکومت میں تعلیم سے زیادہ تر اھل عام کو سروکار تھا جو کبھی بغیر کسی خاص مالی امداد کے اور کبھی اھل ٹروت کی سرپرستی میں مدرسے چلاتے تھے - بادشاہ اور رؤسا اکثر تعلیم گاھوں اور عالموں مدرسے چلاتے تھے - بادشاہ اور رؤسا اکثر تعلیم گاھوں اور عالموں

<sup>- |0| &</sup>amp;mio---)

اپ ذاتی یا خاندانی مفاد کی خاطر تعلیم میں دلچسپی
لیتے تھے اور اب جمہوری حکومت ان مقاصد کی خاطر تعلیم
کی رهندائی کرتی ہے جنبیں وہ اپ خیال میں عام رعایا کے
لیسے مفید اور عمدہ سمجھتی ہے اور جن کے بغیر اس کی
بنیادیں مستحکم نہیں ہو سکتیں - مگر بہر حال مدرسه
پروپگینڈا کا ایک ذریعہ پہلے بھی سمجھا جاتا تھا اور اب بھی
سمجھا جاتا ہے - موجودہ زمانے میں اس کی نہایت واضح
مثال روس جدید کا نظام تعلیم ہے جس کے بنیادی اور صریحی
اصولوں میں یہ بات شامل ہے کہ مدرسوں کے ذریعے سرویت
کے خیالات اور عقائد کی اشاعت کی جائے - پروفیسر پنکےوچ
کے خیالات اور عقائد کی اشاعت کی جائے - پروفیسر پنکےوچ
جید تعلیمی ماہرین میں سے میں مدرسے کے فرائض سے بحث

"مزدور بچوں کے مدرسہ جدید کی ایک ارر خصوصیت استیازی اس کا مقصد یہ ہے کہ آنے والے انقلاب کے لیے جنگ جو شہریوں کی ایک جماعت تیار کرے ارر نگے معاشرے کی تعمیر کے لیے معماروں کی ' قابل منتظموں' اور انقلاب پسندوں کی تربیت کرے ''۔

حوسری جگم وہ اسی ضمن میں لکھتے ھیں:---

"تعلیم عامه سے تعلق رکھنے والے تمام لوگوں کا کام یہ ہوگا که وہ نوخیز نسلوں میں اشتمالی (Communist) خیالات

اریامت سوریق میں) New Education in Soviet Republic— ا تعلیم جدید) صفحهٔ ۱۵۲

فرانسیسی یا انگریز شہری کے عائد هوتے هیں - تعلیم کا مفہوم بنجاے نوجوانوں کی شخصیت اور انفرادی قوتوں کی آزاد نشو و نما میں مدد دینے کے یہ قرار پایا کہ وہ بنے بنائے سانچوں میں ڈھالے جائیں خواہ ان کی سوپڈیر شخصیت ارباب سیاست کے پسند کینے ہوئے سانچوں میں سمائے یا نہ سمائے -یهی طریقه جمهوری حکومتوں نے اختیار کیا جو شخصی حکومتوں کے بعد قائم ہوئیں اور اب جن ملکوں میں جمہوری حکومتیں هیں ان کی بھی یہی کوشش هے که هر نتی نسل کو ان خیالات اور روایات کے مطابق تربیت دیں جن پر جمہوری حكومت كا قيام هے ـ اس كى ايك عمدة مثال ممالك متحدة امریکا کی ھے جہاں حکومت نے تمام باشندوں کے لیے عام اس سے کہ ان کا تعلق کسی مذهب یا طبقے سے هو' ایک هی نظام مدارس قائم کر دیا ھے تاکہ امیر اور غریب عیسائیوں اور غیر عیسائیوں کو دوش بدوش تعلیم دے کر تمام لوگوں میں ایک مخصوص جمهوری ذهنیت پیدا کی جائے۔ یہاں همیں اس امر سے بحث نہیں کہ انہیں اس کوشش میںکس حد تک کامیابی ھوئی ھے اور یہ نظام تعلیم کہاں تک تعصب اور دوسرے نقائص سے پاک ھے - ھمیں تو یہ دکھانا ھے کہ جمہوری حکومت کو بھی اپنے شہریوں کی تعلیم سے کم از کم اتنی ھی دلچسپی ھے جتنی کسی اور نظام حکومت کو - بلکه ایک وجه سے بهت زیادہ دلچسپی هے کیونکہ یہاں ملک کے کار و بار اور فلاح کی ذمهداری خود جمهور پر هے ۔ اگر ان میں معامله فهمی اور قوت فیصله کی کمی هوگی تو تمام کام درهم برهم هو جائیں کے -يس فرق صرف اتنا هے كه يهلے زمانے ميں بادشاه باالعموم

سیاسی اور اختقی معاملات میں میں لوگوں کی دائے پر أثر ةإل سكين"

اس تصریک پر جرمن فلسنه ارد خیالت کا خاص طور پر اثر پڑا اور تعلیم ایک ملکی مسئلت تسلیم کو لی گئی - پورفیسو قیرئی (Dewer) نے اس صورت حال سے آپنی کتاب میں بصف کی شے اور بتایا شے کے اس کی تاریخی رجوہ کیا تبیں ۔ جرمنی کو 'نیولین کے هانیوں شکست هو چکی تبی - اس نے یه تدبیر سوچی که آپنی سیاسی قوت درباره حاصل کونے اور اپنی بگڑی حالت کو سدھارنے کے لیے تعلیم کو آلٹے کار بذائے ارد مدرسیس کا ایک وسیع ارد منظم سلسله قائم کرے - چنانچے اس سیاسی صورت حال کا اثر نه صرف تعلیم کے عملی نظام پر پوا بلکت تعلیم کا فلسنه اور مقاعد بنی اس سے متاثر هوئے۔ "جب ابتدائی مدارس سے لے کو یونیورسٹی تک سارے نظام تعلیم کا مقصد یہی تیہرا کے وطن دوست شہری اور سیاعی اور حکم ارد انسر تیار کیے جائیں ارد ملک کی نوجی صنعتی ارد سیاسی تعطظ اور استصام کا اعتمام هو تو گزماً نظریا تعلیم میں بیتی "اجتماعی افادے" (Social Efficiency) کے اصول کو اعمیت دی گئی" ا۔

اس کا ایک نتیج یه بعی عوا که "اجتماعی افادے، کو بہت تنگ اور معدود معنی بینائے گئے اس سے مواد "أنسانى" فرائض كى ادائيكى نه تبى بلكه أن خاص فرائض كى ادائيكى جو ايك إنسان يو مثلًا بتعيثيت ايك جرمن يا

اسجمهوريت أور تعليم صفته ١٠٩ -

هرتا تها - اس طرح قررن وسطى مين جب يورپ مين تعليم کا نظام ملکی حکومتوں کے ماتحت نه تها بلکه عیسائی کلیسا؛ جو اس زمانے میں صرف مذھبی قوت کا مرکز ھی نہ تھا بلکہ بہت زبردست سیاسی اقتدار بھی رکھتا تھا ' اکثر ملکوں کے تعلیمی نظام پر حاری تھا ' اس کی بھی یہی کوشش تھی کہ ایے خاص مقامد تعلیم کے ذریعے حاصل کرے - اس کی سب سے زیادہ موثر اور کامیاب مثال یسوعیوں (Jesuits) کا نظام تعلیم ہے جس نے ایک زمانے میں تقریباً تمام یورپ میں اپنا سکه بتها دیا تها اور هر قسم کی مذهبی اور سیاسی تعصریکوں کی سر کردگی حاصل کر لی تھی ۔ اس کے بعد رفتہ رفته اس فرقے کا مذھبی اقتدار کم ھوگیا اور تعلیم بھی ب<del>ر</del>ی حد تک ان کے قبضے سے نکل گئی ۔ اس زمانے میں مختلف اسباب ایسے جمع هوگئے جن کی وجه سے جماعتوں اور افراد کی متفرق تعلیمی کوشش قومی مقاصد کے لیے ناکافی ثابت ہوئی اور اس نظام تعلیم کی بنیاد پڑی جس کو اب هم تقریباً تمام متمدن ممالک میں رائم پاتے هیں - یعنی تعلیم کا انتظام حکومتوں نے اپے ھاتھ میں لے لیا - لیکن یہ یاد رکھنا چاھیے کہ حکومت کا یہ فعل خود مطلبی سے خالی نہ تھا۔ خصوصاً ابتدا میں اکثر ملکوں کے مطلقالعنان بادشاھوں نے مدرسے اسی فرض سے قائم کیتے تھے کہ اپنی رعایا کے خیالات کو اپنی راے اور مقاصد کے مطابق ڈھالیں ۔ نپولین نے اس خیال کو صاف صاف ظاهر کر دیا تها:--

" اس نظام تعلیم قائم کرنے سے میری سب سے بڑی غرض یہی ھے کہ میرے ھاتھ میں ایک ایسا ذریعہ ھو جس سے

ملک کے باشندوں کی اخلاقی قدر میں اضاف مو' اس کے لیسے یہ دوگر مناسب نہیں که وہ خود ایسے کام انجام دے کر ، جو افراد اس کے برابر یا اس سے بہتر انجام دے سکتے هیں ' ان کی قوتوں کو معطل کو دے - حکومت کا فرض یہ ہے کہ وہ افراد اور جماعتیں کی ذانی کوششوں کے لیے مناسب مواقع فراعم کرے نہ یہ کہ ان کے بنجاے کم کرے یا ان کی کارکردئی اور حوصلے کو پست کردے'' 1 ۔ یع اصول حکومت کی مداخلت کی جائز حدود کا تعین کرتا ہے لیکن تاریخ کی شہادت یہ ہے که دراصل حکومتوں نے کبھی خود کو ان حدود کے اندر نہیں رکبا بلکہ سیشہ اپنے امکن بیر یه کوشش کی هے که افراد کے افعال اور خیالت دونوں کو اپنے قابی میں رکبیں - چنانچہ اس مقصد کے لیے انبوں نے نه صرف قوانین حکومت کا استعمال کیا بلکه تعلیم پو حاری هو کر اس کے ذریعے لوگوں کے خیالات کو خاص سانچوں میں تھالنا چاعا۔ اس کی بہت سی مثالیں قدیم زمانے سے لے کر آج تک تاریخ میں مل سکتی هیں - سپارقا (Sparta) کی تعلیم کا نصب العین علانیه طور پر یه تها که ایسے شہری پیدا کئے جائیں جو اپنی جسمانی طاقت اور تربیت کی بدولت ملک کے لیے مفید ثابت عوں اور اس کی سیاسی حکومت کو مستنصکم کریں۔ ایسی وجہ سے اسپارتا میں بنچین هی سے لڑکوں کی تربیت خود حکومت اپنے هاته میں لے لیتی تبی اور اس میں والدین کا حصہ معتض بواے نام

<sup>-</sup> Xaio Nation's Schools-1

جهد میں دقتیں اور مجبوریاں حائل نہ ہوں ۔ مگر شرط یہ ھے کہ حکومت کا یہ دخل انہیں مشاغل اور کار و بار تک محدود رهے جو هماری مشترکه زندگی پر اثر دالتے هیں اور اس میں معین یا سد راہ هیں - وہ افعال جو همارے ذاتی افعال ھیں ' جن کا تعلق اور اثر ہماری ذات تک محدود ہے ان سے عموماً حکومت کو براہ راست نہ کوئی واسطہ ہوتا ہے نہ ہونا۔ چاھیے۔ ھمارے خیالات اور جذبات ' ھمارا مذھب اور عقیده هماری اپنی چیز هیں - ان میں حکومت کا کوئی حصة نهیں اور جب تک هم ان کے اظہار میں یا ان پر عمل کرنے میں دوسروں کے ساتھ بےجا تعرض نہ کریں حکومت ان میں کسی طرح دخل نہیں دے سکتی ۔ اگر حکومت اس شعبة زندگی میں بھی دست اندازی شروع کر دے گی تو افراد. کی جائز آزادی سلب هو جائے کی اور حکومت کی مداخلت. صحیم حد سے ' جو صرف اس قدر هے که افراد اور جماعتوں. کی ترقی میں جو رکاوتیں حائل ھوں انھیں دور کرے ' تجاوز کر جائےگی - پررفیسر اسمتهم (Smith) اپنی کتاب "Nation's" Schools" (قوم کے مدرسے) میں لکھتے ھیں-

"حکومت کی مداخلت کا اثر یہ ھونا چاھیے کہ ھماری آزادی میں اضافہ ھو نہ یہ کہ اس میں اور کمی ھو جائے۔ اس کی بدولت ھمیں (اپنے کاروبار کے لیے) ایک ایسا ماحول ملنا چاھیے جس میں بےکھٹکے بتکلف رھنا سہنا چلنا پھرنا ممکن ھو۔ مثلاً ایک منظم حکومت میں تمام افراد کو سیاسی آزادی حاصل ھوتی ھے۔ عالوہ بریں چونکہ حکومت کے تمام افعال کا مقصد یہ ھے کہ

کو سنجها اور ان کی مداخلت کے حدود معین کرنا نہایت خروری ہے -

حکومت افراد کی زندگی میں کیوں دخل دیتی ہے؟ اس کو انفرادی آزادی میں حائل هونے کا کیا حق ہے؟ اس سوال كا جوأب ديليے سے بہلے هميں يه سمجه لينا چاهيے كه حكومت کے قیام کی غرض یہی ہے کہ وہ افراد کی کوشش کو مجتمع اور منظم کرکے ان کے مقاصد کے حصول میں امداد دے جو ان سب میں مشترک هیں - افراد کا دائرہ عمل جدا جدا رهے تو وہ . بہت سے بڑے بڑے کام مثلاً ذرائع أمد و رفت ' وسائل معاش کی فراهمی وغیرہ کے انجام دیئے سے قاصر رهیں کے - لہذا اس قسم کے کاموں کو حکومت خود اپنے ھاتھ میں لیتی ھے یا ان کے انجام دینے میں امداد کرتی ہے - اس کے علاوہ جب افراد میں یا جماعتوں میں باہم اشتراک عمل یا مسابقت ہو تو ان کے اغراض و مقاصد میں اکثر اختلاف پیدا هوتا هے اور ان میں انصاف کرنے اور سمجھوتا کرانے کے لیسے کسی ایسے ادارے کی ضرورت ھے جو ان سب پر حاری ھو اور قوی کو متعض قوت کی وجہ سے کمزور پر غالب نہ آنے دے۔ اسی لیے حکومت افراد کے معاملات اور کار و بار میں دخل دیتی ہے اور ان کو جاقاعدگی اور انتظام کے ساتھ جالنے کے لیے قوانین بناتی ہے<sup>،</sup> سزائیں معین کرتی ہے' انسر اور حکام مقرر کرتی ہے جو قانون کی پابندی کراتے هیں اور امن قائم رکھتے هیں۔ غرض اس کی یه کوشش هوتی هے که افراد اور جماعتوں کی زندگی کا ایسا نظام بن جائے جس کے ماتحت وہ اطبینان کے ساتھ اپنے جائز مشاغل میں مصروف رهیں اور ان کی جائز انفرادی جد و

## باب پنجم

## حكوست اور تعليم

ھم اب تک کٹی تمدنی اداروں سے بحث کر چ*کے* ھیں جو بچوں اور نوجوانوں کی تعلیم اور ان کی زندگی کی تشکیل پر گہرا اور دیریا اثر ۃالتے ہیں اور جن کی وجہ سے بہت سے اهم تعلیمی مسائل پیدا هوتے هیں ۔ اب هم ایک ایسے منظم ادارے کی طرف متوجہ هوتے هیں جو ان سے زیادہ وسیع هے اور جس میں یہ مقابلتاً چہوتی جماعتیں۔شامل ھیں' یعنی کسی ملک کی حکومت کا نظام جس کے ذریعے سے کوئی قوم یا جماعت اپنی عمرانی زندگی کی تنظیم کرتی هے اور افراد کے لیے مشترک اور متمدن زندگی بسر کرنے کے اسباب اور وسائل مہیا کرتی ھے ۔ ھمیں یہاں حکومت کے عام مقاصد اور اغراض سے بحث نہیں بلکہ صرف یہ دکھانا مقصود ھے کہ تعلیم کی اشاعت اور رهنمائی کے ضمن میں حکومت پر کیا فرائض عائد هوتے هیں اور حکومت اس میں کس طرح اور کس حد تک دخل دے سکتی ہے۔ اس زمانے میں جب حکومت کا اثر اور مداخلت بوھتی جاتی ہے اس کے اور تعلیم کے باھمی تعلقات

ھیں لیکن ان سب کا ماحصل یہی ہے کہ ملک کی معاشی تلظیم نہایت ابتر ہے۔ یہ ابتری نه صرف بے انتہا اقتصادی نقصان ارد عام افلاس کا باعث هے بلکہ اس کی رجہ سے بےشمار افراد مسرت ارد اطبینان کی زندگی سے محصورم هوگئے هیں۔ همارے نظام تعلیم کو جو مسائل دربیش هیں ان میں سب سے اُھم غالباً یہی مسئلہ ہے کہ یہ تنظیم کس طرح درست کی جائے تاکہ پیشہ شخصیت کی تربیت میں سدراہ ہونے کے بنجاے ا*س* میں معین ہو۔ کا ایک باقاعدہ جدول تیار کرنے کی ضرورت ھے تاکہ ان کے مطالبات اور مواقع کے مطابق لوگوں کو منتقلف راستوں پر لکایا۔ جائے ۔ اس میں یقینا ایک حد تک انفرادی آزادے کی روک ضرور ھے لیکن یہ روک افراد اور معاشرے دونوں کے فائدے کے لیہے ہے اور موجودہ زمانے میں ہر متمدن حکومت ایک حد تک افراد کی آزادی کو روکتی ہے تاکہ اجتماعی زندگی کے نظام میں فرق نه آئے - اس کی وجه سے افراد کا باهمی بے قید مقابلة بھی کم هوجائے گا جو ممکن ہے انتخاب طبیعی کے ناسمجھ حامیوں کو برا معلوم هو لیکن هر تمدنی نظام کا کام انتخاب طبیعی کے سخت گیر اور نقصان دہ اصول کی ترمیم کرنا ہے -لهذا ان كا اعتراض قابل توجه نهيل - هماري سمجه ميل يه بات نهیں آتی که کیوں ملک کی تمام یونیورستیاں هر سال هزارس کی تعداد میں وکلا پیدا کر رهی هیں جب هر شخص کو معلوم ہے کہ اس پیشے میں پہلے ہی ضرورت سے زیادہ لوگ۔ بھرے ھوئے ھیں اور تعداد کی یہ روزافزوں اور غیر مناسب زیادتی نه صرف اس پیشے کے اراکین کے لیے مضر ھے بلکہ ان کی اندرونی زندگی اور باهمی مسابقت پر ایسا اثر دالتی هے جو اخلاقاً اور عقلاً هر طرح قابل اعتراض هے - اس بد نظمی کا ایک ادنی سا نتیجه یه هے که آئے دن کئی کئی سال کا تجربه وکھنے والے وکلا ناکامی سے عاجز آکر معلمی اختیار کرنے کی كوشص كرتے هيں اور معلم جو اپنے پيشے ميں زيادہ توقعات نهیں پاتے والت کا امتحان پاس کرکے اس اُمید موهوم پر عدالتوں کی خاک چھانتے پھرتے ھیں که شائد وہ وھاں کامیاب هو سکیں ۔ ایسی هی اور بهی بهت سی مثالیں دی جاسکتی:

ر با اعول تعليم.

ته صرف طلبت کے لیے اچھا ھے که وہ یے روزگاری اور پریشانی سے مصنوظ رهتے هیں اور غیر موزوں کاموں میں اپنی صلاحیت اور زندگی کو برباد نہیں ھونے دیتے' بلکہ ملک کے لیے بحیثیت مجموعی یہ بات بہت اطبینان بخش ہے کہ اس کے افراد کی قرتين صحيم مصرف مين الأي جائين أور اأنهين تخريبي مشاغل میں پرنے سے بھا لیا جائے - کسی ملک میں بےروزگاری کا بڑھ جانا مرض کی علامت ھے اور اس کے تدارک کے لیے مناسب وسائل اختیار کرنا حکومت اور جمهور دونوں کا فرض ھے - حال ھی میں جرمنی نے استادوں کی تعلیم کا جو جدید نظام رأئم کیا هے اس کا ایک جزو لازم یه هے که هر علاقه کا قریننگ کالبے مقامی حکام کی مدد سے یہ اندازہ کرے کہ مثلاً آئندہ پانپے سال میں کتنے نئے معلموں کی ضرورت هوگی۔ کالم میں هر سال طلبة کو اسی اندازے سے داخل کیا جاتا ہے که کہیں ایسا نہ هو که معلموں کی تعداد ضرورت سے بہت بڑھ جائے أرر محكمة تعليم ميں ان كے ليے گنجائش نه نكل سكے -حال ھی میں ھندرستان کے ایک صوبے میں تریننگ کالم کو اپنی معمولی تعداد دفعتاً نصف کردینی پری کیونکه تریننگ کے بعد معلموں کے لیے مدرسوں میں اسامیاں نہیں نکلتی تبين - ليكن فورى حالات بالكل مجبور هوكر ية طرز عمل اختیار کرنا اور بات مے اور دور اندیشی کے ساتھ مستقبل پر نظر قال کر ایک مناسب شاہ راہ عمل اختیار کرنا دوسری بات ہے۔ هندوستان میں آج کل تعلیم یافته طبقے میں بےروزگاری اور بے کاری کا مسئلہ روز بروز زیادہ مشکل هوتا جاتا ھے۔ اس کی اصلے کے لیے هر صوبے میں وسائل معاش اور پیشوں کے امکانات

یہ ہے (بلکہ یہ بات اندیشہ کی حد سے آئے بڑھ چکی ہے اور وأقعة بين كُنَّى هِي) كه مختلف صوبي ريوزي بانتَّنْي والي اندهي کی طرح اس پالیسی پر اس قدر سختی کے ساتھ عامل ھوں کہ اس سے ملک کے بہترین تعلیمی مفاد اور ترقی کو نقصان پہنتھے ۔ بعض کام اور پیشے ایسے هیں جن میں معمولی قابلیت ذھانت اور تعلیم کی ضرورت ھے یا جن میں کوئی خاص فئی مہارت درکار نہیں ہوتی - ان کے لیے تقریباً تمام امیدوار صوبے کے اندر سے حاصل ھوسکتے ھیں ۔ لیکن ان پیشوں اور نوکریوں میں جن کے لیے مخصوص قابلیت اور تربیت کی ضرورت ھے یا جن میں شخصیت کا علصر سب سے زیادہ اهم هے حلقة انتخاب کو محدود کردینا اور تنگ نظری اور صوبجانی تعصب سے کام لینا سراسر حماقت اور نادانی هوگی - ظاهر هے که وهاں انتخاب کا صحیم معیار سکونت نہیں بلکہ قابلیت ہے۔ بہتریبی اُمیدوار جہاں سے ملیں بلا کر مقرر کرنا چاھیے۔ اس کے مصداق سول سروس سے زیادہ تعلیم کے عہدے' علمی تتحقیق و تفتیش کے کام' صنعت و حرفت کے ماھروں کی جگہیں' غرض وہ تمام خدمات ھیں جن کے لیے موجد' مخترع' محقق اور غیر معمولی طور پر ذهین لوگ درکار هیں -

هم نے پیشوں کے متعلق جس قسم کے عام معائنے کی ضرورت بتائی ہے وہ یورپ اور امریکا کے بعض ممالک میں بارہا کیا جا چکا ہے اور روز به روز زیادہ احتیاط کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ وہاں ایسے ادارے قائم ہیں جن میں ماہرین نفسیات ' ارباب منعت و تحیارت اور سرکاری محکموں کی مدد سے طلبه کو ان کے مستقبل کے متعلق مقید مشورہ دیتے ہیں۔ اس کا نتیجه

و کمال صوبتجاتی حکومتوں کے سپرد کردیا گیا ھے هر صوبے کے تعلیمی اور مالی محکموں کا فرض ہے کہ وہ اینے اپنے صوبے میں اِس قسم کا عام معائنه کرائیس اور وقتاً فوقتاً اِس کا اعادہ اور تصحیح کرتے رهیں اور مناسب تعلیم اور وسائل معاهی کی تنظیم کے فریعے رفتہ رفتہ کام کرنے والوں اور کسب معاهی کے مواقع ميں صحيم نسبت قائم كريں ۔ موجودہ صورت حال کسی طرح قابل اطمینان نہیں هے کیونکه مروجه تعلیمی پالیسی کا حال بالکل ایسا هی هے جیسے کوئی اندهی مشین بغیر بازار کی طلب اور خریداروں کی ضروریات کا خیال کئے · کسی ایک قسم کی چیز بے تحاشا بنائے چلی جائے' اور اس سے بحث نه هو که یه تمام پیداوار کس مصرف میں آئے گی - لهذا اس حالت کی اصلاح کے لیے اولاً صوبوں کو علحدہ علحدہ کوشش کرنی ہوگی اور اس کے بعد تعلیم کے لیے وفاقی نظام میں جو محکمه بھی قائم کیا جائے اس کو ان انفرادی کوششوں میں ربط اور تعاون قائم کرنا پڑے گا کیونکہ اگرچہ بہت سے معاشى وسائل ايسے هيں جن كا تعلق محض علحدة علحدة صوبوں سے هوکا لیکن بعض أیسے مسائل اور مشكلات بهی هون کی جن کا حل تمام ھندوستان کے لیے ایک ھی طرح پر سوچنا پڑے گا۔ آج کل نہایت سرعت کے ساتھ تمام صوبوں میں یہ پالیسی مروب ہوتی جاتی ہے کہ روزگار کے معاملے میں پنجاب پنجابیوں کے لیے ھے بنال بنالیوں کے لیے بمبدی بمبدی والوں کے لیے اور علی ہڈا القیاس ایک حد تک یہ نقطۂ نظر صحیم أور جائز ہے اور هر صوبے كو حتى ہے كه وه اپنے باشندوں كو اپنے عہاں کی ماازمتوں اور پیشوں کے لیے ترجیمے دے لیکن اندیشہ

حکومت اور اهل سیاست کی توجه کی محتاج هے - پیشوں کی تعلیم کے لیے ایک خاص اعتمام کی ضرورت ہے ۔ ایک طرف جیسا که هم اوپر بتا چکے هیں طلبة کی صلاحیتوں اور رجتحانات کا امتنحان کرنا الزم هے تاکه یه معلوم هوسکے که وه کن مشاغل اور پیشوں کے لیے فطرتاً موزوں ھیں ۔ اس تغتیص میں همیں ان "آزمائشوں" (Tests) سے مدد ملے کی جو گزشته سالوں میں ماھرین فن نے ترتیب دی ھیں ۔ اس کام کو نظم اور ترتیب سے کرنے کے لیے جا بجا ایسے ادارے قائم کرنے چاھییں جن میں وہ تمام مواد جمع کیا جائے جس کا اس مسدُلے سے تعلق ہے یعنی تمام مقاسی طلبہ کے متعلق ان کے والدین اور اساتذہ کی رائیں ' ان کے مدرسوں کی رپورتیں ' آزمائشوں کے آنتائیم وغیرہ - پھر ان اداروں کا یہ فرض ھو کہ ان عمام چیزوں کی بنا پر طلبہ کو پیشہ اختیار کرنے کے بارنے میں معقول اور معتبر مشورہ دیں - لیکن یہ تصویر کا ایک رخ ہے -هم كسى ملك كي معاشي تنظيم محض افراد كى صلحيتون کی بنا پر نہیں کرسکتے - همارا دوسرا فرض یہ هوگا که هم باقاعدہ تحقیق کر کے معلوم کریں کہ ملک میں مختلف پیشوں اور کاروبار میں کہاں کہاں اور کس قدر گلجائش فے -کہاں ایک خاص پیشے کے امیدواروں کی تعداد ضرورت سے زیادہ ھے اور کس شعبے میں ایسے مواقع ھیں جن سے پورا فائدہ نہیں أتهایا گیا - هندوستان جیسے وسیع ملک میں اس کا انتظام کرنا یقیناً بہت مشکل اوو ب<del>ر</del>ی ذمهداری کا کام <u>هے</u> اور ممکن <u>هے</u> که ان لوگوں کو جو تمام مفید تتحریکوں کا مضتحکہ اُزایا کرتے هیں ية ناممكن معلوم هو - ليكن إب جب كة تعليم كا مسئلة تمام

ھے ؟ ایسا کرنے میں یہ اندیشہ سے کہ هم ان کے مخصوص اور نمایاں رجستان کو بھی کمزور یا معدوم کردیں گے - ان طلبت کو ایسے مضامیں پسند کرنے کا موقع دینا چاهیے جس میں باشمی ربط هو اور ولا سب ان کے خاص مقصد کی طرف رشنمائی کرتے هوں اور ان کے لیے ایسا انتظام کرنا چاعیے کہ وہ ان چند مصامین کا مطالعت وسیغ اور گہری نظر سے کو سکیں - شماری موجود؛ ثانوی اور اعلیٰ تعلیم کی کمزوری اور پیشوں کی تعلیم كى خرابى لا يرًا سبب يهى في كه طلبه تمام مضامين لا بالكل سرسری مطالعہ کرتے شیں اور ان کی واقفیت بہت سطحی هوتی ہے وہ کسی مضموں پر بھی پورا عبور اور ممارت نہیں رکبتے - وہ محبوراً معض امتحان کی غرورت سے مر کبپ کر سب مضامین یاه کولیتے شیں - اس قسم کی تعلیم نه ان میں علمی قابلیت پیدا کرسکتی ہے نہ عملی مدھیت جو اکثر پیشیں میں درکار عونی ہے - اس بست کا ماحصل یہ نے که جب تک ثانوی تعلیم کی تنظیم نواس طوح نه کی جائے که طلبه چند مضامین کا گہرا مطالعه کرکے ان میں واقعی قابلیت حاصل کریس فنی تعلیم میس کمیابی نهیس شرسکتی -تعلیمی مقصد اس وقت بھی معلم کی نظر میں پیش پیش رشنا چاشیے لیکن اس کے ساتھ شی معلم اور متعلم دونوں کو یه خیال رکبنا چاهیے که تعلیم یانته نوجوانس کو ایک عملی دنیا میں زندگی بسر کرنی ہے جہاں مصض لنظی اور سطحی علم سے کام نہیں چلتا بلکت کم از کم کسی ایک چبوٹے سے شعبے میں تبوس معلومات اور مہارت کی ضرورت ھے -

أسى ضمن ميں أيك بات ماشرين تعليم سے زيادة أرباب

ادهوری اور نا مکمل ره جائے گی - بعض مضامین ایسے هیں جنهیں لازمی قرار دینا مذاق اور طبائع کے اختلاف کی وجہ سے قرين مصلحت نهين - مثلا اكر ايك طالب علم صريحاً ادبي فرق رکھتا ہے اور اس کو زبانوں سے' فنون لطیفہ سے' تاریخ سے دلنچسپی هے تو کیا ضرورت هے که اس کو هندسه اور جبر و مقابله سیکھنے پر مجبور کیا جائے - یا اگر ایک طالب علم قطرتاً سائنس کے عملی پہلو کی طرف زیادہ متوجہ هے اور اس کی دماغی جدت اور جولانی کا اظہار اس کے هاتھوں کے ذریعے ھوتا ھے تو کیا ضرور ھے کہ اس کا وقت اور محمدت زبانوں کی تعصیل پر صرف کی جائے ۔ ابتدائی مدارس میں وہ اپنی مادری زبان سیکهتا هے اور کسی قدر انگریزی جو اس وقت. همارے ملک میں ایک خاص حیثیت رکھتی ہے۔ ثانوی مدرسے میں وہ ان زبانوں کا مطالعہ جاری رکھتا ہے لیکن اونچی جماعتوں میں اس کی توجہ زیادہتر ایسے مضامین کی جانب رهنی چاهیے که بحیثیت مجموعی اسے سائنس سے زیادہ گهری دلچسپی اور واقفیت پیدا هو - مثلًا ایک طالب علم حساب اور طبیعیات کا مطالعة کرتا هے اور اس کو مشینوں اور آلات سے دلچسپی ہے۔ وہ اپنے آپ کو انجینیری کے کسی شعبے کے لیے تیار کرتا ہے۔ یا ایک دوسرا طالب علم کیمیا اور حیاتیات سے شوق رکھتا ھے اور اُن علوم کو حاصل کرتا ھے جن کا تعلق اجسام نامیه سے هے - اس کے لیے آئندہ چل کر موقع هے که وه. زراعبت یا ةاکتری کی اعلیٰ تعلیم حاصل کرے - کیا ان طلبة کے نصاب میں بہت سے غیر ضروری مضامین اس خیال سے داخل کرنا مناسب هوگا کیه ان سے "دماغ کی تربیت" هوتی

لحاظ سے بھی تاریخ ' جغرافیہ ' ادب ' سائٹس ' زبانیں اور دستکاریاں سکمانا فضول نہیں بلکہ مفید اور لازمی هے کیونکہ ان سے جو عام ذعنی بیداری پیدا هوتی هے اور جو معلومات حاصل هوتی هیں وہ هر قسم کے پیشے کے لیے مفید هیں۔ مگو شرط یہی هے که یه تمام مضامین اس طرح نه پوهائے جائیں که بچوں کی عملی قوتیں اور جسم و دماغ بالکل معطل هوجائیں اور را منصض حافظے کی مدد سے واقعات اور غیرمفید معلومات كا فخيرة دماغ ميں تهونس ليں جو بجائے محرك عمل هونے کے ذعنی پر بار هوکر رہ جائے - طریقۂ تعلیم ایسا هونا چاهیے کہ طلبہ کو اپنی جدت اور ایچ کے اظہار کا موقع ملے' ان میں اشتراک عمل کی صلحیت اور کاموں کی تقسیم و ترتیب کا ملکه پیدا هو اور وه عملی اور نظری مشکلات سے عهده برآ هونا سیکھیں اور رفتہ رفتہ اینے پاؤں پر کھڑے هونے کے قابل بن جائيں ـ

گانوی تعلیم میں پیشے کا رجسان مقابلتاً زیادہ نمایاں هونا چاهیہے اور اس کے نصاب اور مشاغل میں ایسے مضامین شامل کرنے چاهییں جو آئے چل کر پیشوں میں براہ راست مفید هوسکیں مثلاً عملی سائنس' تجارتی جغرافیہ' کاروباری واقنیت رغیرہ ۔ لیکن اس سے زیادہ ضروری یہ امر هے که طلبه کو انتخاب مضامین کا موقع دیا جائے تاکہ وہ ایے آئے مذاق اور طبیعت کے موافق بعض مضامین کو اختیار اور بعض کو ترک کر سکیں ۔ همیں یہاں نصاب کی مفصل بحث مظور نہیں مگر جیسا پہلے ذکر کیا جا چکا هے ثانوی مدارس میں بعض مضامین تو الزمی هوں گے کیونکہ ان کے بغیر طلبہ کی تعلیم مضامین تو الزمی هوں گے کیونکہ ان کے بغیر طلبہ کی تعلیم

که هندوستان میں کس قسم کی صفعتی اور فنی تعلیم درکار ھے اور اس کے لیے بہترین انتظامات کیا ہوسکتے هیں - لیکن مختصراً یه واضع کردینا ضروری هے که اس نظام تعلیم کی بنیاد کی اصولوں پر رکھنی چاھیے - ھمیں اندیشہ یہ ھے کہ کہیں رفتار زمانہ اور روزگار کے مسئلے سے پریشان اور ضرورت سے زیادہ متاثر هو کر همارے مدارس اصلی تعلیمی مقاصد کو نظرانداز نه كرديس أور محض مخصوص پيشهورانه تعليم ميس منهمک هوکر نه ره جائیں' کیونکه به ظاهر اس میں قوری فائده اور مالی نفع زیاده معلوم هوتا هے اور قطرت انسانی کا تقاضا ھے کہ وہ اپنے مقاصد کے حصول کے لیے قریب کی راہ دھوندتی ھے حواہ آگے چل کر یہ جلد بازی نقصان کا باعث ھو -ایک حد تک یه مطالبه بعض جماعتوں اور ذمهدار افراد کی طرف سے تحریر و تقریر کے ذریعے کیا بھی جارھا ھے - اس لیے ماہرین تعلیم کا فرض ہے کہ وہ اس معاملے میں راے عامہ کی صحیم رهنمائی کریں اور اس بات کو اچهن طرح سمجه لیں اور نوگوں کو سمجهادیں که ابتدائی مدارج میں عام تعلیم اور پیشمور(انم تعلیم کے مقاصد میں حقیقی تفاقض نہیں ہے -اس منزل میں تعلیم کے عام مقاصد کو جی مین دماغ اور مختلف انسانی قوتوں کی صحیم نشو و نما اور استعمال شامل ھیں ھروقت پیش نظر رکھنا چاھیے لیکن اسی کے ساتھ ان عام مقاصد کے واسطے نصاب کی تدوین اور تعلیمی وسائل اور مدرسے کے مشافل کی تنظیم اسی طرح کرنی چاهیے که طلبه میں عمل اور ذھنی اجتہاد کی قوتیں بیدار ھوں جو دنیا کے تمام کاروبار اور پیشوں میں مقید هیں - پیشمورانہ تعلیم کے

کا مسئلت ایک نہایت اهم اور اندیشتناک مسئلت ہے اور اس کی ذمهداری ایک بری حد تک همارے نظام تعلیم پر عائد هوتی هے جو فارغ التحصیل طلبہ پر کسب معاش کی بہت سی راهیں بند کر دیتا ہے جن میں ترقی کرنے اور دولت پیدا کرنے کے مواقع هیں۔ اور تعلیم یافته جماعت کے افراد کا ضرورت سے زیادہ هجوم چند محدود اور مقابلتاً کم مفید پیشوں میں هو جاتا هے۔ ابتدائی مدارس میں دستکاری اور عملی مشافل کو اس لینے شامل کرنا چاھیے کہ وہ بچس کی آرزوے تخلیق و خواهش عمل کو پورا کرتے هیں اور جسم و دماغ سے بیک وقت کام لیتے هیں - اور ثانوی مدار*س* میں ایسے مضامین ' علوم اور مشاغل کو داخل کرنا چاهیے جن کا تعلق نوجوانوں کی آئندہ پیشے کی زندگی سے هو تاکہ یہ تعلیم نہ صرف ان کے لیے زیادہ مغید ثابت ہو بلکہ ان کے شوتوں اور دلچسپیوں کا مرکز بھی بی جائے - لیکن شرط یہی ھے کہ یہ پیشہررانہ رجتحان عام ذھلی بیداری اور تہذیب نفس کے امکانات کو مسدود نه کرے بلکه ان کو رفته رفته زندگی کی عملی ضروریات کے ساتھ مربوط اور منسلک کر کے اور زیادہ مستحکم اور مستقل . بنا دے - اگر طلبہ میں علمی اور عملی مشاغل کے استمزاج سے ایے مشاغل کی صحیم تمدنی اهمیت کا احساس پیدا ھو جائے کا تو وہ انسان نما مشیدوں کے درجے سے گزر کر قمعدار اور آزاد انسانوں کے مرتبے پر پہنچ جائیں کے جن کو اپنے کام میں خرشی ' تہذیب نفس اور اظہار خودی کے موقعے حاصل ھیں - ھم اس کتاب کے مختصر حدود میں پیشمورانہ تعلیم کا کوئی نظام نہیں پیش کرسکتے نہ یہ بحث چھیر سکتے ھیں

ضرورت هے' وہ شخص نہ معاشرت اور معیشت کے جدید نظام میں منید طریقے سے حصہ لے سکتا هے نه اس سے پورا فائدہ اتها سکتا هے اس لیسے بقول پروفیسر آیوئی (Dewey) کے -

''ایسی تعلیم کی شدید ضرورت اور تقاضا ہے جو کاری گروں
کو ان مشاغل کے معاشرتی اور علمی نتائیج اور اثرات سے
آگاہ کرے کیونکہ جو لوگ اس تعلیم سے محصورم رہیں گے
وہ محصف ان مشینوں کے پرزے بن کر رہ جائیں گے جن
کو وہ چلاتے ہیں'' ا -

لیکن اس مقصد کو حاصل کرنے کا یہ طریقہ نہیں کہ کاریگررں کو مختلف پیشوں کا یا کارخانوں کا کام سکھا دیا جائے یا مدرسوں میں وهی اقتصادی اور صنعتی نظام رائم کر دیا جائے جو عملی دنیا میں پایا جاتا ہے - همارے سامنے یه سوال هرگز درپیش نهیس که مدرسوں کو تجارت کاروبار اور منعت و حرفت كى أيك شائم يا شعبة بنا ديا جائے بلكة تعلیم ، مسئلہ یہ ہے کہ ''صنعت و حرفت کے مشاغل کو کس طرح کام میں لایا جائے کہ مدرسوں کی زندگی زیادہ معنی شیخ اور طلبة کی موجودہ ضروریات اور مدرسے سے باہر کے تجربات کے ساتھ زیادہ مربوط اور همآهنگ هو جائے" لهذا همارے ماھریں تعلیم کو شاص طور سے اس مسئلے پر غور کرنا چاھیے که موجوده نظری تعلیم میں کن تبدیلیوں کی ضرورت ہے جو اس کو ملکی حالات کے لیے مناسب اور ملکی ضروریات کے لیے مفید بنا دیں۔ هندوستان میں مفلسی اور بےروزگاری

Dewey: Democracy and Education. Fiv said-1

بدل نئی نے۔ یہ میں نے که موجودہ حالت میں اکثر لوگوں كونت الله كل مين دليسيى في نتالس كانتائج أور عام افرات سے واقتیت - لیکن اس کی وجه یه نے که صفعتی انتلب سے فائدہ اِتبائے کے لیے تعلیم میں جو تبدیلیاں عونی چانیے تبیں او نہیں خونیں - زمانۂ حال کے صنعتی گاروراؤ میں سائنس کو بہت زیادہ صفل عو گیا ہے بلک یہن کہذا چانیے کا اس کی بنیاد تعامتر سائنس عی پو قائم نے . اس بجت سے پہلے کی نسبت اس میں علمی ادر عتلی عنصر بہت ہوت قیا نے یعنی اے سببداری اور قابلیت سے انجام دینے کے لیے بہتر از رسیعتر تعلیم کی غرورت نے ۔ مربجودی صنعتی نظام کا اثر تعدنی ترقی پر پڑا نے اور اس کا جو تعلق انسان کی نام از خوش حالی سے نے اسے اپنی طبح سستبنے کے لیے نعنی بیداری اور نعائیر دلیسی درای نے - یا بالت اسى وقت حامل منو سكتى في جدب نظام تعليم مين ایسی اُملے کی جائے ک وہ کاری فروں مزدوروں اور مشین چنے والیں کو ان نئے تعلقات اور حاتت کے لیے تیار کرے۔ كوئى كازى قر حص كو ابتدائى تعليم أو ذاتى مطالعے نے يه نبین سکیایا که سائنس کی حیوسانگیز نشو و نما اور وسائل آمد و رفت کی ترقی نے جداعتیں اور قومیں اور ملکیں کو۔ ایک نئے مقبوط اور قریبی رشتے میں منسلک کو دیا ہے اور لوکی کے مناہ اور متاعد میں آتصاد اور یک بہتمتی پیدا كو دى في الكم إذ كم إس كے بيدا شونے كا إمكان بوت كيا في: ار زندئی کو کامیابی ار خوص حالی مے بسر کرنے کے لیے افراد اور الوام اور قطرت کی تمام قوتین مین اشتراک عمل کی کی تعلیم اعلی هوتی هے ' اس کے عمل کا دائرہ وسیع هوتا هے' اسی نسبت ہے اس کے فرائض اور ''پیشے'' بھی زیادہ هوتے هیں ۔ اس کو مقامی ' ملکی اور بعض اوقات بیں الاقوامی معاملات میں دلچسپی اور حصه لینا پوتا هے ' اپ حقوق سے مناسب طریقے پر فائدہ اقهانا اور فرائض کو مناسب طریقے پر انجام دینا پوتا هے۔ وسیع انسانی نقطهٔ نظر سے پیشهورانه تعلیم کا مقصد یہی هے که انسان کو ان تمام پیشوں اور فرائض کے لیے تیار کیا جائے تاکہ وہ محض اقتصادی پیداوار کا ایک آله نه بن جائے بلکہ ایک مفید اور کارکن شہری اور ذمهدار فرض شہری اور ذمهدار فرض شاس انسان ثابت هو۔

ية هے پيشے كى تعليم كا رسيع مفہوم - ليكن أكر هم اس کے محدود اور معروف معلی پر غور کریں تو اس کے لحاظ سے بھی اس کا مفہوم یہ نہیں کہ هر شخص کو ایک خاص کام سكها ديا جائے اور بس - ضرورت اس بات كى هے كه تمام كام کرنے والوں کر ایسی تعلیم دی جائے که وہ ذھنی تربیت اور بیداری کے ان مواقع اور امکانات سے فائدہ اتھا سکیں جو رمانة حال كي صنعت و حرفت كے نظام ميں موجود هيں ـ ممکن ھے بعض سرے سے اس کے قائل نہ ھوں کہ اس مشیق کے عہد میں صنعت و حرفت کے مشاغل میں اس قسم کے کوئے امکانات پائے جاتے ھیں - ھم نے خود بھی اوپر اس بات کو تسلیم کیا ھے کہ عام لوگوں کے موجودہ مشاغل سے وہ علصر مفقود هو گیا هے جو ان کی شخصیت کی تربیت میں مدد دیا کرتا تھا۔ لیکن اصل میں صورت حال یہ ھے۔ که اتھارویں صدی کے صنعتی انقلاب کے بعد، سے کام کی نوعیت

اس کا تیسرا "پیشه" یه هے که وه ایے گرد و پیش کے لوگوں " لیے شہر یا گؤں کے رہنے والوں کے حقوق ادا کرے اور اس پر جو تمدنی فرائض بحیثیت معاشرے کے ایک رکن کے عائد هوتے ھیں ان کو پورا کرے یعنی لوگوں کے رنبج و راحت میں شریک هو ' اینی بساط کے موافق ان کی امداد کرے' هر قسم کی املاحی تصریکوں کا سانہ دے اور خراب رسبوں اور روایتوں کو دور کرنے کی کوشش کرے - لہذا هر شخص صرف ایک هی پیشہ نہیں رکبتا بلکہ بہت سے پیشے رکبتا ہے جن میں سے هر ایک کے خاص فرائض اور ذمعداریاں هیں جنبیں پررا کرنا أس پر فرض هے - وہ يه نهيں كر سكتا كه صرف ايك پيشے كو جس کا تعلق حصول معاش سے نے اپنی توجہ اور جد و جہد کا مرکز بنا لے اور باتی سب کی طرف سے غافل رہے ۔ اگر ولا ایسا کرے کا تو اس کی شخصیت اور اس کی ترقی کے امکانات بہت محدود هو كر رة جائيں كے اور وہ نة خود كاميابي حاصل کر سکے گا نہ معاشرے کے لیے مفید ثابت هوگا ۔ اس میں شک تَهِين كَهُ هُو شَحْص كا معاشى پيشة "ولا مخصوص كُوشة" هوتا ھے جہاں سے وہ' بتہ قول اسپرانگر (Spranger) کے "دنیا کا مشاهدة كرتا هے" اور ايك لتحاظ سے وهي اس كي روزمرة كي جد و جهد اور سرسائتی کی خدمت کا مرکز بن جاتا ہے -لیکن وہ مرکز جس کے گرد کوئی دائرہ نہ هو بالکل بےمعنی اور مہمل ہوتا ہے۔ اور اس کی معاشی جد و جہد کا صحیعے منشا اور منہوم بھی اس وقت واضع هوتا هے جب وہ اس کو معاشرتی زندگی کے رسیعتر مقاصد کے ساتھ ربط دیتا ہے - جس قدر کسی شخص کے معاشرتی تعلقات زیادہ هوتے هیں ' اِس

چاتے - ان نوجوانوں کے لیے تو خالص نظری تعلیم صریحاً بیسود ھوتی ھے - لیکن باقی طلبہ میں بھی اکثر ایسے ھوتے ھیں جن کی طبیعت پر کو عملی دلچسپیاں حاری نہ ھوں پھر بھی ان کی زندگی کا ایک اھم جزر ضرور ھوتی ھیں - ان سب کے لیے اس نازک اور اھم دور میں پیشے کا تصور اور اس کی رھنمائی کرنے والے مشاغل بہت کشش رکھتے ھیں اور مھید ثابت ھوتے ھیں کیونکہ وہ انھیں ایپ بہت سے نئے تجربات اور کی اختیاط کی وجہ سے نوجوانوں کی نظر اور ان کی حقیالات کا مرکز بنا سکتے ھیں ۔ اگر معلم اس امر کی اختیاط رکھے کہ ان مشاغل کی وجہ سے نوجوانوں کی نظر اور ان کی میں اس عنصر کو شامل کر کے ان کی تخلیقی قوتوں کو دعوت عیل دے سکتے ھیں جو موجودہ حالات میں نامناسب ماحول کی وجہ سے مرجھا کر رہ جاتی ھیں ۔

هم نے جو مفہوم پیشے کی تعلیم کا پیش کیا ہے وہ اس مفہوم سے جو عام طور پر سبجھا جاتا ہے بہت زیادہ وسیع ہے ۔ هماری مراد اس سے محض یہی نہیں کہ هر شخص کو ایک خاص کام یا صنعت سکھا دی جائے مثلاً ایک آدمی کو درزی وسرے کو جلاها 'تیسرے کو انجینیر' جوتھے کو معلم بنا دینے سے همارا مقصد حاصل نہیں هو سکتا ۔ کسی شخص کو دنیا میں صرف وهی ایک کام کرنا نہیں هوتا جس کی علت غائی حصول معاهی هو بلکہ اس کے اور بھی بہت سے کام اور فرائض هوتے هیں ۔ اگر درزی کا پیشہ یہ ہے کہ وہ لوگوں کے کپڑے سی کر اپنی روزی پیدا کرے تو اس کا دوسرا ''پیشہ'' یہ ہے کہ وہ اپنے خاندان کی تعلیم و تربیت اور آسائھ کا اهتمام کرے ۔

دمائني نشو و نما كے اِبتدائي منارب ہے آگے نه بچھ سكيں - لهذا املی قبق طریقة تعلیم کی رجت سے بیدا شوتا نے مضامین کی نبعیت کو أس میں بیادہ دخل نہیں ۔ اکو مدرسوں میں عملي مضامين كي تعليد يعني أن مضامين كي جن كا رجسان پیشا آموزی کی جانب نے اِس طرح دی جائے که اِس کے درزان میں طابع نئے نئے مسائل سے درچار عی جی کو حل کرنے کے لیے جمعاتی اُرو دماغی کاری کی ضرورت عوارو واسمت سکیں۔ که تعدنی زندگی کے وسیعتر افرانی و مقامد سے آن کا کیا تعلق نے تو یہ مضامین ہے علمی اور معاشرتی (عتبار سے ایسے شی قابل قدر قابت عون كے جتنے خالص على مضامين - بلكة عمارے خیال میں مضصوص پیشتورات تعلیم میں بھی جو پیشہ آمرہ تعلیہ لاشن میں نسی جاتمی ہے؛ یہی اِصلُ کارفرما ہے۔ اس بست سے عام تعلید کے مسئنے پر کانی روشنی پرتی ہے اور اس ہے بعض منید نتائیم مترتب عوتے عیں جن کو ماهرین تعلیم نشرانداز نہیں کرسکتے - نوجوانی کی نفسی ارتقاد کی لیک خصوصیت یہ ہے که مدرسوں کی نظری اور کتابی تعلیم ان کی مکمل تربیت اور ان کی شخصیت کی نشو و نما کی قامی نہیں تو سکتی - بہت سے نبیتانیں کی دلت بیان أور جبلي شوق زيادة تو عملي عوتي هيل - ان كو يد تعليم بهكار ارد مصنوعی معلوء هوتی نے کیونکہ وی ان کے عملی شوتیں کو اِظهار کا موقع نہیں دیتی - نتیجہ یہ عبتا سے که ۲۰ اینی پرہی تبجه کو اس پر صرف نہیں کرتے؛ اس کے متاعد کو اپنا نہیں بنا سکتے' اس کے مشافل اور درس و تدریس میں اپنی شخصیت ارد مخصوص ذاتی رجساتات کے اظہار کا موقع نہیں

تعصب آج تک پوری طرح دور نہیں ہوا اور ہندوستاں میں خاص طور پر پھیلا ہوا ہے۔ اس بارے میں پروفیسر ڈیوٹی کی راے غور طلب ہے ۔

"اگر کسی نئے هنر کے سیکھنے سے طالب علم بہت سے نئے خیالات سے روشناس اور متاثر هوتا هے اور اس کی وجہ سے خود انسانی زندگی کے مقصد اور منشا پر روشنی پرتی هے تو اس کو یقیناً علمی لحاظ سے بہت قابل وقعت سمجھنا چاهیے - حقیقت میں هر فن اور هنر کی علمی قدر کا معیار یہی هے کہ آیا وہ فن طالب علم کی دلچسپیوں کا حلقہ وسیع کرتا هے اور نئے حل طاب مسائل اور بحث مباحثے کے مواقع پیدا کرتا هے یا نہیں " ا -

ممکن ہے کہ غلط اصولوں کو اختیار کرنے کی رجہ سے صنعت اور دستکاری کی تعلیم اس طرح دی جائے کہ اس سے نہ طلبہ کی دلچسپیوں میں وسعت پیدا ہو' نہ ان میں ذہنی کاوش اور جد و جہد کا ملکہ بیدار ہو' نہ زندگی کے منشا پر کوئی روشنی پڑے بلکہ انسان محض نقل اور مشق کے ذریعے مشین کے پرزوں کی طرح ایک خاص کام کرنا سیکھ لے ۔ لیکن یہ بات کچہ صنعتی تعلیم ہی پر موقوف نہیں - نظری اور کتابی تعلیم کی بھی یہ صورت ہو سکتی ہے ۔ ممکن ہے (بلکہ بالعموم ہوتا یہی ہے) کہ استاد طلبہ کو مختلف علوم اس طرح پڑھائے کہ سواے حافظے کے ان کی اور کوئی دماغی قوت کام میں نہ آئے اور وہ باوجود اعلیٰ امتحانات پاس کرلیڈے کے میں نہ آئے اور وہ باوجود اعلیٰ امتحانات پاس کرلیڈے کے

Dewey: Democracy and Education-

تنگ اور مصدود هیں ۔ فرق صرف اس قدر سے که ولا بعض نوکریوں کے لیے طلبہ کو تیار کرتی ہے اور یہ بعض دستکاریوں اور عملی فنون کے لیسے - لمذا اس روایتی اختلاف کو نظرانداز کرکے شمیں دیکبنا چاهیے که عام تعلیم اور پیشے کی تعلیم کے اپنی اپنی جگم پر کیا فوائد هیں اور دونوں کے ذریعے ذعنی تربیت اور بیداری کے اسباب مہیا شوسکتے هیں یا نہیں۔ موجودہ تعلیمی نظریے کا دعوی یہ نئے کہ پیشے کی تعلیم کو حقیر سمجینا غلطی هے کیونکه اس میں ایسے امکانات موجود هیں که اگر ان مے فائدہ اتبایا جائے اور ان کو دانشمندی کے ساتب استعمال کیا جائے تو وہ دُعنی تربیت اور تہذیب نفس میں بھی معین ہوسکتے ہیں - نفسیاتی تصقیقات نے اس امر کو ثابت کردیا که ذهنی عمل اور دستکاری میں بننسم کوئی تضاد نہیں اور یہ خیال غلط ہے کہ اگر کسی فن یا عنر کے سیکھنے میں شاتہ سے کام کرنا پڑتا ہے تو وہ ڈھنی تربیت کا فریعة هو هی نهیں سکتا۔ اس غلط خیال کا اثر نه صرف فنی تعلیم کے مسائل میں نظر آتا ھے بلکہ ابتدائی ثانوی اور أعلی مدارس کے نصاب کی بحثوں میں بھی نمایاں ہے - اکثر ملکوں کے تعلیمی نظام پر صدیرں یہ غلط فہمی حاوی رعی نے کہ لرحون کی تعلیم میں نجاری' پارچه بافی اور مختلف تسم کی دستکاریوں اور فنون کو داخل کرنے سے یا لڑکیوں کی تعلیم مین امرر خانه داری ' کبانا پکانا ' گیر کی درستی ارر صفائی کپڑوں کی سائی وغیوہ کو اعمیت دینے سے هم اس کو ڈھٹی تربیت کے نقطۂ نظر سے ناقص بنا دیں گے اور طلبہ کو ان چیزون کا سکھانا معلم کے بلدہ اور اعلی فرائض سے فروتر ھے۔ یہ قدیم

کرنا پڑتا تھا اس لیے انھوں نے ان تمام مشاغل کو حقیر جانا جن میں ھاتھ کا کام کرنے کی ضرورت ھوتی ھے یہاں تک که فنوں لطیفة اور صناعیوں کو بھی نظری علوم مثلاً فلسفة' منطق' اور ریاضی وغیرہ سے کم درجے کا قرار دیا۔ انھیں لوگوں نے اپنے محبوب خیالات اور تصورات کو مروجة فلسفے کا جزر بنا دیا اور اسی کا نتیجة ھے کہ آج تک تعلیم میں وہ فرق نمایاں ھے جو نظری علوم اور عملی مشاغل میں کیا گیا تھا۔

جہاں تک همارے موجودہ نظام تعلیم کا تعلق هے عام تعلیم اور پیشے کی تعلیم کا امتیاز کوئی معنی نہیں رکھتا -همارے یہاں کی ''عام تعلیم'' جس کو پیشے کی تعلیم سے علحدة اور برتر سمجها جاتا هے در اصل بہت تنگ اور محدود معنی میں پیشے کی تعلیم ھے - کیونکہ همارے مدارس طلبہ کو ایک خاص قسم کی کتابی تعلیم دیتے هیں جو ان کو سواے چند مخصوص مثلًا دفتروں کی نوکری یا قانوں یا تعلیمی ملازمت کے اور کسی لائق نہیں بناتی ۔ اس سے ذھنی قوتوں کی عام تربیت اور بیداری کا مقصد حاصل نہیں ہوتا کو اس کا دعوی یہی ہے کہ وہ طلبہ کی سیرت کی تشکیل کرتی ہے۔ لیکن جن لوگرں کو اصول تعلیم اور طلبہ کی نفسی ارتقا کے أصولوں سے واقفیت ہے وہ جانتے ہیں کہ ہمارے تعلیمی طریقے اس درجة ناقص اور امتحانوں کے تابع هیں که طلبه کے ذهنی رجتحانات اور قوتوں کی نشو و نما کی طرف توجه کر هی نهیس سکتے - واقعہ یہ ہے کہ پیشہ آموزی کے نقطۂ نظر سے اُس تعلیم میں اور نجاری یا زراعت یا انجینیری کی تعلیم میں کوئی فرق نہیں ۔ دونوں کے مقاصد' خواہ اُن کا دعوی کچھ بھی ھو4

فنہن لطینہ اور کی کے مشاغل یعنی دستکاری میں ایک حد فامل كبينچتر أني هيس - أن كا خيال ين رها هي كه وه تعليم جو لوگوں کو نظری علوم سکیائے ان کو غور و فکر کی زندگی کے لیسے تیار کرے' ان میں فنون لطینہ کا مذاق پیدا کرے بجانے خود مکمل نے اور اس تعلیم سے بدرجها بہتر نے جو عملی مشاغل ارد مادسی علوم سکیاتی شے اور لوگوں کو مستقلف قسم کے کیموں اور پیشوں کے لیے تیار کرتی ہے۔ وہ انسان کی زندگی اور غورریات پر ایک مجموعی اور شمه گیر نظر نهیں قال سکتے بلکت اس کو بالکل دو جدائنت شعبوں میں تقسیم کر کے عبر ایک کی علصدہ قدر و قیست مترر کرتے عیں اردی نہیں سمجیتے کے جب تک ان دونیں میں اشتراک عمل نے عب متمكن أود مهذب معاشون كا قيام عبي معكن نهيل - أس حیال کی دوسری وجم جیسا که موجوده زمانے کے بہت سے منکرین آور تعلیم کے میدان میں بالتصوص پروفیسر تیوئی (Dewer) نے اپنی تصانین میں ثابت کیا ہے بعض اقتصانسی اور معاشرتی حاتت عین جنبوں نے مدیوں سے انسانی سوسائٹی کو دو جماعتوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ وع جماعت جس کو عز قسم کی اقتصادی سہولتیں حاصل رشی هیں اور معاش کی جد و جہد سے فرصت نصیب سے اپنی فرصت کے اوقات میں کتابی اور نظری علیم کی تعصیل کرتی زشی - اس نے اپنی پسند کے علیم اور مشاقل کو ان تمام علیم پر نوقیت دی جو صنعت و حرفت کے کارو بار سے یا ماسی اشیا کے بنانے اور نطرت کی قبتوں کو تستغیر کرنے سے حامل عوقے هيں - چونکه ان لوکس کو خود عاته سے کام نهيں أن میں تہذیب نفس پیدا کرنا - چونکہ یہ تعلیم روزی کمانے میں مدد نہیں دیتی اس لیے اس کو فیر افادی تعلیم بھی کہا جاتا ہے لیکن اس کے حامی اس اصطلاح کو کسی برے معنی میں استعمال نہیں کرتے بلکہ فضر اور تعریف کے طور پر کہتے ھیں کہ یہ اعلیٰ تعلیم ان شرفا کے لیے ہے جنہیں بوجہ اپنی خوش حالی کے کسب معاش کی ضرورت نہیں، بوجہ اپنی خوش حالی کے کسب معاش کی ضرورت نہیں، محض فھن کی تربیت اور اخلاق کی جلا درکار ہے۔

برخلاف اس کے صنعتی مدارس میں جو تعلیم دی جاتی <u>ھے</u> وہ براہ راست طلبہ کو کسی خاص شغل یا پیشے کے لیے تیار کرتی ہے۔ وہ محدود مادی معنوں میں "افادی" ہے اور عام طور پر ان لوگوں کے لیے ضروری سمجھی جاتی ہے۔ جو اعلیٰ تعلیم پانے کی مقدرت نہیں رکھتے اور جن کے لیے ضروری هے که ولا جلد سے جلد روزی کمانے لگیں - لوگ بالعموم ''غیر افادی'' تعلیم کو ''افادی'' تعلیم پر ترجیم دیتے هیں ارد "افادی" تعلیم کو مقاباتاً کمتر اور حقیر سمجهتے هیں ـ لیکن واقعة یه هے که یه سب خیالات غلط فهمی پر مبلی ھیں جس کے بہت سے تاریخی اسباب ھیں جن کی تنصیل کی یہاں گذجائش نہیں - یہ اسباب ایک طرف اس دوئی سے تعلق رکھتے ھیں جو فلسفے اور انسانی عقائد کی تاریخ میں مدت سے چلی آتی ہے جس کی وجہ سے ہم بالعموم دنیا کے تمام امور اور مسائل کو بجاے ایک کل کی صورت میں دیکھٹے کے دو متضاد حصوں میں منقسم سمجھتے ھیں - چنانچہ لوگ همیشه انسانی زندگی کے الزمی اجزا یعنی علم و عمل 'عالم معقول اور عالم متحسوس' قرصت کے مشاغل یعلی

ختم کرنے کے بعد کسی قسم کے کارربار کے قابل ھی نام رھیں اور اُنبیں مصفی یا خواشش ھو کا کسی دفتر میں مصرری یا مقارمت اختیار کرلیں -

پیشے کی بحث میں ایک نہایت اہم سوال جس کی حیثیت ایک قدیم تاریشی مسئلے کی هو گئی هے یه هے که عام تعلیم اور پیشے کی تعلیم کا صحیحے مفہوم کیا ہے اور آیا یہ درنس درسرے سے بالکل متضاد اور مضتلف هیں یا ان میں ربط اور تعلق كا امكان هے - قديم نقطة نظر تو يہي هے كه أن دونوں کے مقاصد بالکل جداگانہ ھیں اور عم دونوں کو کسی طرح جمع نہیں کر سکتے - لیکن همیں یہ یاد رکھنا چاهیے که بہر حال دونوں قسم کی تعلیم ایک ھی شخص کو دی جاتی هے گو ان کا زمانه مختلف هو اور دونوں ایک هی نظام تعلیم کے جزر ھیں ۔ اس لیے ھم اپنے نقطۂ خیال کے بموجب کسی ایسے نظریے سے مطمئن نہیں ھو سکتے جو ھمارے نظام تعلیم کے مشتلف عناصر کو ایک سلسلے میں منسلک نا کرے اور ان سب کو ان کے مشترک موضوع یعنی انسان کی شخصیت کی نشو و نما کا ذریعت نه بنائے - لهذا هم أن الفاظ پر غور کر کے پہلے ان کے صحیعے مفہوم کا تعین کریں گے اور اس کے بعد بتائیں گے کہ ان دونوں میں انتحاد مقامد کس صورت میں ممکن ھے۔

مدرسوں میں جو تعلیم بالعموم رائیج ہے وہ عام تعلیم
کہلاتی ہے - یہ طلبہ کو براہ راست کسی پیشے کے لیے تیار
نہیں کرتی - اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس کا مقصد ہے طلبہ
کی سیرت کی تربیت' ان کی ڈھٹی قوتوں کو بیدار کرنا '

هراول - یه ضروری نهیس که وه سب لوگ جو عام تعلیم أور املی تعلیم سے بہرہور ہوں قوت ایجاد کا اظہار کریں۔ لیکن کوں کہ سکتا ہے کہ اگر ہم ایک ہزار طلبہ کو تعلیم دے کر نو سو ننانوے معمولی فھانت کے مصنتی اور ایمان دار کام کرنے والے اور ایک غیر معمولی ذھانت کا موجد پیدا کر سکیں تو یه دراصل بہت بڑی کفایت نه هوگی ؟ کیونکه ممکن هے كم وه ايك هي شخص اپني خداداد قابليت كي بنا پر علم اور صنعت و حرفت میں ایسی کایاپلت کر دے کہ باقی تمام کام کرنے والون کی کارگزاری کئی گئی بڑھ جائے - جس شخص تے بھاپ کی قوت کو انسان کا مطیع بنایا اور اس کو مشینیں چلانے میں استعمال کیا اس نے نوع انسانی کی کارکردگی کو کہاں سے کہاں پہنچا دیا! لہذا عام تعلیم کا عمدہ انتظام کرنا نہ صرف ان اعلیٰ انسانی مقاصد کے حصول کے لیے ضروری ہے جن کا هم مختصراً گذشته باب میں ذکر کر چکے هیں بلکه کاروبار اور حصول معاش کے نقطة نظر سے بھی مفید ھے -لیکن شرط یهی هے که "عام تعلیم" اس قدر "عام" نه هو جائے کہ اس کو طلبہ کی نفسی کیفیات اور دنیا کی عملی ضروریات سے کوئی تعلق ھی نہ رہے اور وہ محصض نظری اور کتابی مطالعے میں محصور هو کر رہ جائے - یہاں بھی صحیبے راسته اعتدال کا ' مختلف مطالبات کے درمیان توازن پیدا کرنے کا راستہ ہے ۔ یعنی نه تو همیں قبل از وقت پیشے کی منخصوص تعلیم شروع کرئی چاهیے اور نه عام تعلیم کے زمانے میں بچوں اور نوجوانوں کو دنیا کے عملی اور مادی مشافل سے اس قدر بےتعلق اور بےنیاز کر دینا چاھیے کہ وہ ثانوی تعلیم

زیادی وقت پیشے میں مہارت حاصل کرنے اور روزی کمانے میں صرف کر سکیں ۔ اس خیال کی محرک جس حد تک وہ مے اطمینانی ہے جو سمجھدار لوگوں کو ہمارے ملک کی کتابی اور نظری تعلیم سے هے همیں اس سے همدردی هے اور هر شخص جو علمی دلچسپیوں کے عالوہ دنیا کے حالات اور ضروریات سے بھی واقفیت رکھتا ہے اس خیال کی تائید کرے گا کہ هماری موجودہ تعلیم طلبہ کو اس زندگی کے لیے بخوبی تیار نہیں کرتی جو ان کو پیش آنے والی ہے - لیکن اس خیال کا وہ پہلو جو عام عقلی تعلیم و تربیت کو مضر اور فضول سمجهتا ھے اور اس کو بند کر کے وقت اور رویڈے میں کفایت چاھتا ھے سراسر ناراقفیت اور تنگ نظری پر مبنی هے۔ یه کفایت اگر کی جائے تو آگے چل کر قوم کو بہت گراں پرجائے گی ۔ اس طرح یہ تو ممکن ھے کہ ھم ملک میں ایک بڑی تعداد معمولی گاری گروں اور پیشموروں کی مہیا کر سکیں جو لکیر کے ققیر بن کر ایک مقررہ راستے پر چلتے رهیں اور اپنے محدود دائرة عمل ميں كافي مهارت پيدا كرليں - ليكن قوم ميں موجد اور منعترع' منحقق اور نئے راستے نکالنے والے لوگ پیدا نہیں ہو سکتے جن کے بغیر کوئی ملک صنعت و حرفت کے سرگرم مقابلے میں کامیاب نہیں ھو سکتا - جب تک تمام لوگوں کو یہ موقع نہ ملے گا کہ وہ بہترین علوم و فنون اور خیالات کے مطالعے سے اپنی ذہنی قوتوں کو بیدار کریں اس وقت تک غیر معمولی قابلیت اور ذھانت کے لوگ بھی اپنے جوھو کا اظہار نہیں کر سکیں گے۔ اس کے بغیر نہ تو معاشرتی زندگی کے رهبر پیدا هو سکتے هیں نه صنعت و حرفت کے

مسالک میں جابجا ایسے ادارے قائم کئے گئے هیں جو پیشوں کے انتخاب میں نوجوانوں کی رهنمائی کرتے هیں' اور وهاں اس سلسلے میں بہت سے مفید مشاهدات اور تجربات هوئے ھیں - ان سے ظاہر ہوتا <u>ہے</u> کہ بلوغ کے زمانے میں نوجوانوں کو اپنے مستقبل کے مشغلے اور پیشے کی بڑی فکر ہوتی ہے اور اگرهم يه چاهتے هيں كه نوجوان اپنى تمام دماغى جد و جهد ارر توجة تعلیم کی طرف مبڈول کریں تو ان کی تعلیم میں پیشے کے رجحان کو زیادہ نمایاں کرنے کی ضرورت ھے ۔ محض نظری رسمی تعلیم جو ان کے نزدیک نہ ان کی موجودہ زندگی اور ضروریات کے لیے موزوں ہے نہ انھیں مستقبل کے لیے تیار کرتی ہے ہرگز یہ کشش نہیں رکھتی کہ وہ دل و جاں سے اس میں محو هو جائیں - اس سے همارا یه مطلب نهیں کہ طلبہ کو قبل از وقت عام تعلیم سے ہتا کر پیشوں کی تعلیم . دالئی جائے کیونکہ یہ طریقہ عمل نہ صرف ان کے شخصی ارتقا کے لیے مضر ہوگا بلکہ ان کی اقتصادی کارکردگی کو بھی یقیناً کم کردے کا ۔ جو شخص اپنے بچپن اور نوجوانی میں عمدہ ادبی اور علمی تعلیم سے محدوم رهتا هے اس کی دماغی قوتیں پوری طرح نشو و نما نہیں پاتیں ۔ خواہ وہ کوئی شغل اختیار کرے اسے اس میں پوری کامیابی اور کمال حاصل نهيں هو سكتا ـ بعض لوك ' خصوصاً وه جن كا تعلق براه راست کاروبار سے اور اقتصادی پیداوار کے کاموں سے ھے عام ادبی تعلیم کو بچوں اور نوجوانوں کے لیے غیر منید سمجھتے ھیں اور چاھتے ھیں کہ وقت اور رویئے کی کفایت کر کے جلد سے جلد بچوں کو کوئی "کام کی چیز" سکھا دی جائے تاکه وہ

پر زیادی توجه اور شوق صرف کرتا نے جو اس کے نزدیک اِس کی آگندی زندگی میں منید وابت عبی کے اور اسے اس کی منزل منصود کی طرف لے جاتے عیں - میرا یہ مطلب نہیں که واتعا شدارے ملک میں تمام نوجوانی کی عملی اور فنتنی دلیسییس کا ارتقا اسی طریقے پر عوتا ہے۔ بدقسمتی سے عمارے یہاں ان میں سے اکثر کو یہ موقع عی نہیں ملتا ک رہ اپنی مشصرص مدحیتین اور دجست تبی کے مطابق اپنے لیے کوئی شغل زندئی آختیار کریں ۔ مدرسے سب کو ایک عی قسم کی کتابی تعلیم دے کر ایک اندعیوی ملی میں چبرز دیتے نیں۔ اس میں جو راست بھی مل جائے وید اسی کو اختیار کو لیتے عین خواع وی ان کے فطری میڈزات کے لتحاظ سے مذاسب هو یا نه شو۔ لیکن یه امریتینی نے که اگر بہرن کی ابتدائی تعلیم صصیح امول پر عو ادر عهدشداب مین نوجوانس کے شوتوں اور جیلتوں کی پرورش مناسب طریقے پر کی جائے تو وا ثانوی یا اعلی مدارس میں پہنچ کریتیناً بعض خاص مشاغل کی طرف زیادہ مائل عیں کے اور اپنی علمی اور عملی دلی سبین مے طافر کر دین کے که آن کا نظری میلن کس طرف نے۔ یہ تو مشکل نے اور اس کی غوروت بھی نہیں کے طالب علم صحیع الا تطعی طور پر بتا سکے که وہ کبن سا پیشت اختیار کرے ؟ ۔ اس کے لیے تجربے کی پشتگی ارد خودشناسی دراا نے جو ابنی اسے میسر نہیں آسکتی - واقعت یت نے که مناسب پیشے کا انتخاب نہایت مشکل اور بہی ذمنداری کا کیم ہے جس کے لیے ماعرین علم النفس اور والدین درنیں کی مدد دراز شے ۔ اس غرض کے لیسے بعض ترقی یافت عمارت یا دوسری چیزیں بنانا 'شکار یا صیادی' گھوڑے کی سواری' شمشیرزنی اور نشانہبازی آئندہ زندگی کی عام ضروریات میں سے ھیں ۔ اس لیسے اگر بچے کو ان کا شوق ھو تو ھم یہ نتیجہ نہیں نکال سکتے کہ وہ آئندہ چل کر ان میں سے کسی چیز کو اپنا پیشہ بنائے گا '' ا ۔

لیکن بچہ منزل طفولیت اور شباب کی پہلی منزل سے گزر کر شباب کی دوسری منزل میں قدم رکھتا ہے تو وہ ان نقلی مشاغل پر قانع نہیں رہتا۔ اب معاش کا مسئلہ درپیش هوتا هے یعنی اسے کوئی پیشہ اختیار کرنے کی خواهش اور ضرورت ھوتی <u>ھے</u> **– اس** کی ب<del>ر</del>ھتی ھوٹی قوتیں عملی زندگی کے ساتھ نبردآزمائی کرنا چاھتی ھیں - وہ یہ جانٹا چاهتا ہے کہ اس کے گرد و پیش دنیا میں کیا کیا کام هوتے ھیں اور وہ ان میں سے کس کام کے لیے زیادہ موزوں ہے - اس کے شرق جو چند سال پیشتر نچلے نہیں بیتھتے تھے اب کسی ایک مرکز کے گرد جمع ہوئے شروع ہوتے ہیں ۔ وہ محسوس کرنے لکتا ہے کہ اس کی طبعیت کو زیادہ لٹاؤ ادبی مشاغل سے ھے' یا سائنس سے' یا عملی کاروبار سے ۔ اس کا ذاتی مطالعہ' اس کی دلنچسپیاں اس کے فرصت کے مشاغل یہ سب اسی چیز کے رنگ میں رنگ جاتے ھیں جس کی طرف اسے خاص رجحان هے - بالغاظ دیگر آئندہ پیشہ کی جہلک ابھی سے اس کی درسی زندگی پر اپنا اثر ةالنا شروع کرتی هے اور وه بالعموم انهیں مضامین اور مشاغل کا انتخاب کرتا ہے اور انهیں

ا ــ صفحة ٢٥٢ -

کی دلچسپی اور شوق کو تعلی کی طرح ایک جگه قرار نهیں هوتا - ان کی توجه ایک موضوع سے دوسرے موضوع کی طرف منتقل هوتی رهتی هے - بچه اینی بوهتی هوئی شخصیت کے لیے نگے تجربے اس طرح حاصل کرتا ہے کہ کبھی وہ ایک شخص کا پارت کرتا ہے کبھی دوسرے کا ۔ کبھی انجن ڈرائیور بنتا ھے تو کبھی ۃاکٹر' کبھی بچوں کو پڑھاتا ھے تو کبھی گھوڑا بن کر ایک خیالی گاڑی کھینچنے لگتا ہے گویا بقول ورةزورتهم (Wordsworth) کے "اس کا کام یہی ھے که همیشه نیا بہروپ بھرتا رہے'' ۔ اس کی کام کرنے کی خواہش جو آئے چل کر کوئی پیشہ اختیار کرنے کے ارادے میں تبدیل ہو جاتی ھے' مشتلف کھیلوں اور نقلوں کی شکل میں ظاهر هوتی ھے -بچوں کے کھیلوں اور ان کے پیشوں کے شوق میں جو تعلق ہے۔ اس کے بارے میں پروفیسر اسپرانگر (Spranger) جن کی راے هم نے اوپر بیان کی ھے لکھتے ھیں :--

''بتھے جو پیشے کے خواب دیکھتے ھیں ان پر کھیل کا اور نقل کا رنگ غالب ھوتا ھے لیکن ان کھیلوں میں نہ صرف گہرے معنی ھوتے ھیں بلکہ ایک مخفی قوت تشکیل بھی جو بڑی گہری اھییت رکھتی ھے ۔ اس میں شک نہیں کہ پیشوں کے جو کھیل بچے کھیلتے ھیں ان میں سے بعض عہد طفلی سے مخصوص ھیں اور اُن سے آئندہ ارادے کا پتا نہیں چلتا ۔ بعض پیشے ھر ببچے کو متوجہ کرتے ھیں کیونکہ وہ عہد طفلی کی جبلی زندگی سے مفاسبت رکھتے ھیں یا ان میں آئندہ زندگی کے اھم پہلو نمایاں رکھتے ھیں ۔ مثلاً سپاھی یا کوچبان یا سوداگر بلنا '

صفائی کے کام کی وقعت اور تبدئی اھییت کا علم رکھتا <u>ھے</u>'' اس کے لیے اس کا کام اسی معنی میں متبرک ہو جاتا ہے جس معنی میں کارلائل (Carlyle) نے کہا تھا کہ ''ھر قسم کا سچا کام متبرک هے.....جس شخص کو یه برکت نصیب ھے اپنے کوئی اور برکت طلب کرنے کی حاجت نہیں" - لہذا تعلیم کا ایک مقصد یہ بھی ہے کہ عام لوگوں کی کاروباری زندگی کے تنگ اور محدود کرنے والے اثرات کو دور کرنے کے لیے طلبه کو مختلف قسم کے کاموں اور پیشوں کی وسیعتر اهمیت سے آگاہ کر کے انھیں ان کی نظر میں معنی خیز بنائے اور ان میں یہ بات کر دے کہ پیشے کی زندگی میں بھی اعلی مقاصد اور عیبی پسندی کو هاته سے نه دیں' معدض مشیبی بی کر نه ره جائیں بلکہ اپنی فطرت کی پوری بلندی اور وسعت کو حاصل کر سکیں - اس لتحاظ سے هماری موجودہ تعلیم' جو محض رسمی علوم و فلون تک محدود هے اور تمدن کے زندہ مسائل سے ان کا ربط ظاہر نہیں کرتی' بالکل ناقابل اطمینان ھے ۔ وہ نہ صرف طلبہ کو معاشی نظام سے ناواقف رکھتی ھے بلکہ ان میں عملی کاموں کی صلاحیت کو بھی مردہ کر دیتی ھے۔ معتنت اور ھاتھ کا کام کرنے کے خلاف ان میں ایک تصب پیدا هو جاتا هے جو آئے چل کر ان کو بہت تکلیف پہنچاتا ہے اور معاش کی بہت سی راھیں ان پربند کر دیتا ہے ۔

مندرجة بالا بحث كا تعلق زيادةتر نوجوانوں كى تعليم سے ھے - جيسا هم اوپر بتا چكے هيں بچوں كى تعليم كو اس مستُلے سے براہ راست زيادة تعلق نہيں - بچپن ميں طلبة یہ ھے کہ صنعتی پیداوار کے اکثر شعبوں میں انسان اور اس کے کام میں کوئی زندہ اور معنوی کلّی رابطہ باقی نہیں رہا ھے محص اس لینے کہ ایک انسان سے کوئی پورا کام نہیں لیا جاتا "ا ۔

اس مورت حال کی املام کے لیے اول تو صلعت و حرفت کے نظام میں ایسی تبدیلی کی ضرورت ھے کہ جو کام بالكل ميكانكي هيل يعلى جن ميل صرف أيك مقررة حركت درکار ھے ان کو مشینوں ھی کے ذریعے انتجام دیا جائے تاکہ لوگوں کی زندگی اور وقت ان کے لیے وقف نہ ہو جائے۔ یہ ایک وسیع تبدئی اور عملی مسئلہ ھے جس کا تعلیم سے براہ راست کوئی تعلق نہیں۔ البتہ تعلیم کا یہ فرض ضرور نئے که طلبه کی علمی اور دماغی تربیت اس طرح کرے که وہ آئندہ زندگی میں اپنے محدود کاموں کی غیر محدود اهمیت کو سمجه سکیں۔ خواہ اُن کے ذمے محص اتنا هی کام هو کہ مشین کے ذریعے سوئی کے ناکے میں سورائے کریں پھر بھی أن كو كارخانے كے دورے نظام سے واقنيت اور تعدنى زندكى ميں اس کی اهمیت کا علم هونا چاهیے تاکہ وہ کولہو کے بیل کی طرح کام نه کریں بلکه یه سمجه سکیں که وه اپنے متحدود دائرة عمل میں ایک ضروری خدست انجام دے رہے ھیں اور اس قسم کی خدمتوں کی انجام دھی پر معاشرے کے پیچیدہ نظام معاش اور کاروبار کا فار و مدار ھے ۔ جو مزدور اور کاری کر اس حقیقت کو سبجه کر اینا فرض انجام دیتا هے' جو خاکررب

<sup>-</sup> YFA Kasio--- |

دوچار کردیا ہے۔ چونکہ صلعت و حرفت وغیرہ کے معمولی مشاعل میں شخصی صلاحیتوں کے اظہار کے مواقع تقریباً مفقود ھوگئے ھیں اس لیے اکثر عمدہ عادتیں اور صلعتیں جو مدرسے کی تعلیم کے ذریعے پیدا ہوتی ہیں بہت سے پیشوں کے ناسازگار ماحول میں ضائع ہو جاتی ہیں ۔ تعلیم کا تقاضا یہ ھے که طلبه میں جدت' تجسس اور اپیج کا مادہ اُبھارے لیکن بچارے کارخانوں کے مزدوروں کو اپنے روزمرہ کے مشاغل میں ان چیزوں سے کیا مطلب ؟ ان کا وقت تو ایسے کاموں میں صرف ہوتا ہے جس سے نه دماغ کی تربیت هو سکتی هے نه روح کی - انسان کی نفسی ترکیب میں بےشبار عناصر شامل ھیں جی میں سے يعض جسماني نشو و نما چاهتي هيں' بعض ذهني جد و جهد كى طرف راغب هيں' بعض مشاهدة حقيقت اور نظارة جمال کے جویا ھیں - لیکن ا*س قسم کے مشین نما* کام میں ان میں سے کسی خواهش کی تشفی بھی نہیں هو سکتی اور انسان کی شخصیت پست اور محدود هوکر ره جانی هے - اسپرانگر —: لکھتے ھیں (Spranger)

" آب اگر هم موجودة زمانے میں پیشے کی زندگی کی خارجی ترکیب پر غور کریں تو همیں یہ دیکھ کر افسوس اور رنچ هوگا که هر پیشے میں' خصوصاً اقتصادی پیداوار کے کاموں میں اس عین پسندی (idealism) کی کس قدر کم گنجائش ہے ۔ یہ شکایت که صنعتی کاروبار تخصیص پسندی اور مشین پرستی کے سبب سے روحانیت سے خالی پسندی اور مشین پرستی کے سبب سے روحانیت سے خالی هوگئے هیں ایک نغمهٔ دلدوز ہے جو همارے آهنگ تمدن میں نشید اجل کی طرح سنائی دیتا ہے...... مختصر

ذریمے هونے لگا هے - بڑے بڑے کارخانے قائم هوگئے هیں جن میں سیکورں مزدور مشین کے پرزوں کی طرح کوئی ایک مقررہ حرکت یا کام کرتے رعتے هیں ۔ ان معالک کے علاوہ هندوستان میں بیے دستکاروں اور صنّاعوں کی سر پرستی کم ہوتی جاتی ھے۔ کیونکہ جو کام وہ بہت وقت اور منصفت صوف کو کے کرتے تھے وہ اب آسانی اور کفایت سے مشین کے ذریعے هو سکتا ھے -لیکن اس تبدیلی سے جہاں ایک طرف وقت اور روپٹے کی کفایت هوئی وهاں دوسری طرف یہ نقصان هوا که عام لوگوں کے مشاغل میں سے صناعی اور دستکاری کا وہ عنصر مفقود هوگیا جو ان کی شخصیت اور سیرت کی تربیت میں مدد دیتا تھا۔ ایک صناع جو کوئی چیز مثلاً جوتیوں کا ایک جوزا یا کپڑے کا ایک تھان محنت ارر شرق سے بناتا ھے اس ذریعہ سے نہ صرف اپنی روزی پیدا کرتا ہے بلکہ اس میں اپنے ذرق طبع کا اظہار بھی كرتا ہے - ايك هد تك أس چيز ميں جو وہ تيار كرتا ہے اپنى شخصیت کا رنگ بهرتا هے اور اس طرح اسے ایئے کام میں اظہار خودی کی مسرت حاصل دوتی ہے - برخلاف اس کے جوشخص تمام عمر کسی کارخانے میں معتض مشین کے پرزے کی طرح کام کرتا ھے اور اس کا کام بھی مصض چند مقررہ حرکات تک محدود هوتا هے اسے هرگز اس ميں لطف نہيں آسکتا نه اس کے ذریعے اس کی قوتوں کی نشو و نما ہو سکتی ہے - اس کا دماغ اس تمام عرصے میں معطل رہتا ہے وہ نہ اس کام کی ابتدا سے واقف هوتا هے. نم انتہا سے نم اس کی پوری تنظیم کو سنجبتا هے نه يه جانتا هے كه اس كى تعدنى اهيت كيا هے-اس صورت حال نے تعلیم کو نئی مشکلات اور نئے مسائل سے

" نفسيات عنفوان شباب" ا مين لكهته هين :--

"هر پیشه انسان کے لیے نوشتهٔ تقدیر بن جاتا ہے ۔ چلد سال کے عرصہ میں وہ انسان کے رگ و پے میں سرایت کو جاتا هے اور اس کی سیرت کی تشکیل کرتا هے ۔ کیونکھ یہی ذھن خارجی کا وہ پہلو ہے جس سے فرد کو بہت قریبی تعلق ہوتا ہے اور وہ رفتہ رفتہ اس کے رنگ میں توب جاتا ھے - صرف پیشہ هی همارا نهیں هوتا بلکه هم بهی پیشے کے هوجاتے هیں - پیشے کے اثر سے انسان کے تصور کائٹات کے بیشتر حصے کی تشکیل هوتی هے - یہی وه گوشه هے جہاں سے انسان دنیا کا مشاهدہ کرتا ھے.....جہاں نوجوان کی ذات پوری قوت سے مکمل خارجی تمدن سے تکراتی ہے'' ۲۔ ایک دوسرا سبب جس سے پیشوں کی تعلیمی اهمیت اور بوھ گئی ہے وہ ان کی جدید اندرونی تنظیم ہے ۔ یورپ اور دوسرے مغربی ممالک میں گزشته دو سو برس میں جو صنعتی انقلاب ہوا ہے اُس نے لوگوں کے کاروبار اور مشاغل کی نوعیت کو بالکل تبدیل کردیا هے - پہلے تقریباً هر قسم کا کام هاته سے یا بہت سادہ آلات اور اوزاروں سے کیا جاتا تھا جو ھاتھ ھی سے چلائے جاتے تھے - ماہرین فن اپنے اپنے شاگردوں کو مختلف کاموں کی تعلیم دیتے تھے ۔ لیکن اب تقریباً هر قسم کا کام مشیدوں کے

ا۔۔یہ کتاب جرمن زبان میں (Psychologie des Jugendalters) کے نام سے شائع ہوئی ہے - ا۔ی کا اردر ڈرجہہ ڈائٹر سید عابد حسین نے کیا ہے جو اردر اکیڈمی جامعۂ ملیہ دھلی کی طرف سے شائع ہرا ہے -

۲ ــ صفحه ۲۷۱ -

کو بعض نقالین نے " دلاندارین کی قوم " کا خطاب دیا ہے۔ 117 اس نام سے نا عرف یا معلوم شوقا ہے کا انگریزان کا سب سے یوا اور اعم وسیلت معاعل تعیارت اور اس کے متعلق کاروبار عیل بلک یہ بنی طافر کرنا متصود ننے که ان کی قومی سیرت ارز سیاسی ارتقا کو سمیت نے لیے اس خصوصیت کو پیش نظر رئينا لَهِ في - إلى طبح سونستان "نيورب لا مهمان خانم" كها ب<sup>یاقا</sup> ننے <sup>ک</sup> بیو شینین سوئس لائیں کی قیمی خصوصدات سے والنائع واجالتا في كه أن كم أخلقي أرد فعلى وجسانات بو مُبِمُانُدَارِی کے پیشے کا کس قدر قہرا اُقریرا نے اُر آئی کی خوبییں از کیزاریی دونی کو سیجینے میں اس سے کس قدر مدہ منتی نے - علی عذائتواس عندوستان عدیر سے زراعت کا تیو دیما نئے اس رجم سے کوئی ششص شداری قومی تازیخ اور قومی ميوت کی بيننيس از برانيس کو اس رقت تک نهين سي سکتا جب نک والی مسئلے پڑ غرد نه کرے که اس ملک میں اسی قیصدی نوک کشتناری کرتے عیں یا اسی کے متعلق ارو کام انسام دیتے عیں اور ان کے وقت کا بیشتر حصد اُسی قذاعت تموز ألا صبر طلب شغل مين بسر عودًا في - پينز كيا تعجب ھے نا بیچے جو اپنے برتال کی سیرت اور ماحول کا افر بہی جلدی قبین کیتے میں نیک غیر مصموم عزیتے پر ان معیادان کو تسلیم کرلیتے عیں جو ان کے ماحول میں مانے جاتے عیں اور اس پیشے کے فرویدہ عوجاتے عیں جو ان کے کرد و پیش رائے - خوان زراعت هو يا تتبازت يا منعت ؛ حوفت ـ پرونیسر امپرالکر (Siranger) اینی قابل قسدر تصنیف

بالغوں کے پیشوں کا کوئی اثر بھوں کی زندگی پر گو براہ راست نہیں پرتا اور ان کے تعلیمی نصاب میں پیشوں کی تربیت کو داخل کرنے کا جو مطالبہ کیا جاتا ہے قابل تسلیم نہیں تاہم کسی خاص جماعت یا ملک کے پیشرں کے نظام کا جو اثر اس کے افراد پر پرتا ہے وہ بالواسطة بچوں کی طبیعت عادات اور مشاغل کو بھی متاثر کرتا ھے۔ بچہ اینے تمدنی ماحول سے مبختلف قسم کے اثرات قبول کرتا ھے - ان میں ایک بوا اور مستقل حصم اس اثر کا هوتا هے جو کسی جماعت کے پیشوں اور وسائل معاش کی تنظیم کا لوگوں کی زندگی پر پرتا ھے ۔ لوگوں کی ذھنی اور عملی دلجسپیاں' ان کا نظریاتہ حیات ' ان کی سیرت کا عام رنگ بهت کچه اس کام کی بدولت معین ہوتا ہے جو وہ اپنی روزی کمانے کے لیے آتھ دس گھنٹے روزانہ کرتے ھیں۔ ھر شخص کو جو کسی پیشے میں داخل هوتا هِ ايسِ شركاے كار سے سابقه پرتا هے جن كى گفتگو، خیالات عادتیں اور تفریصی مشاغل ایک خاص قسم کے هوتے ھیں۔ وہ ان سے متاثر ھوئے بغیر نہیں وہ سکتا ' خواہ ابتدا میں اس كي طبيعت بالكل هي مختلف كيون نه هو - رفته رفته ان مشاغل اور خیالات کا رد عمل اس کی خانگی زندگی اور فرصت کے مشاغل پر بھی ھوتا ھے جو برالا راست اس کی اولاد کی تربیت سے تعلق رکھتے ھیں ۔ اس مثال کو اکو زیادہ واضح کردیا جائے تو هم سمجه سکتے هیں که پیشوں کی تنظیم کس طرح قومی سیرت اور ذهنیت کو بناتی اور باارتی هے اور " کاروباری اخلاق " اور "کاروباری ذهنیت " کس طرح رفته رفته ان کی زندگی کے تمام پہلوؤں پر چھا جاتی ہے - انگریزوں

## باب جهارم

تعليم أور مستلة معاش

اب هم تعلیم اور مسئلۂ معاش کے تعلق کی طرف رجوع کرتے ھیں اور اس تعلق کی نوعیت اور نٹائیے سے کسی قدر تفصیل کے ساتھ بحصث کریں کے کیونکہ صفعت و حرفت

کے موجودہ دور میں اقتصادی مسائل کی اهمیت بہت ہوھ

گئی هے اور برابر بوهتی جاتی هے اور پیشے کی اهبیت معصف اقتصادی نہیں بلکہ تمدنی اور اخلاقی بھی ھے - اس لیے نظریة

تعلیم کے طالب علم کے لیے اس کا مطالعہ نہایت ضروری ہے ۔ علاوہ بریں اس مسکلے کے متعلق عام طور پر لوگوں میں اس قدر فلط فهمیال پهیلی هوئی هیس اور تعلیمی مسائل میس ان

کی وجه سے ایسی پیچیدگیاں پیدا هوگئی هیں که یه بحث خیالات کو سلجهانے کے لیے ضروری ہے۔ اس ضن میں پہلا

سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ہم نے معاشی نظام کو ان تمدنی اداروں میں کیوں شامل کیا ھے جو بحصوں اور نوبجوانوں کی عربیت سے تعلق رکھتے ھیں اور اس کا اثر ان کی طبیعت اور

سیرت پر کس طرم پوتا ھے۔ 110

بعض ملکوں میں اکثر مدرسوں کی عمارت اور تمام تعلیمی وسائل اور آلات شام کے وقت گرد و نواح کے لوگوں کے لیہ بطور کلب اور تفریح گاہ بلکہ ایک حد تک بطور بالغوں کی تعلیم گاہ کے استعمال کئے جاتے ھیں اور اس طرح مدرسہ تبادل خیالات باھمی میل جول اور تفریحی مشاغل کا مرکز بی جاتا ھے ۔ مدرسے اور ماحول کی زندگی میں یہ زندہ رابطہ پیدا کرنا تعلیم کے اهم ترین مسائل میں سے ھے اور اس کو حقیقی معلوں میں "قومی تعلیم" بنانے کا جزو لازم ھے ۔

کی وہ ترتیب و تدوین خراب نه هونے پائے جو طلبه کی عام فھٹی بیداری اور جذبات کی نشو و نما کے لیے قائم کی

دوسرا اهم مسئلت جو هم كو اس ضين ميں پيش آئے كا ولا یہ ہے کہ مدرسے کو عبرانی زندگی کا مرکز کس طرح بلایا جائے۔ هم نے گهر اور مدرسے والدین اور معلموں کے باهمی تعلق کو واضع کرتے ہوئے اس ضرورت کی طرف اشارہ کیا ہے۔ همارے ملک میں بدتستی سے یہ خیال بہت عام ھے کہ مدرست بھی بہت سے سرکاری دفاتر اور اداروں کی طرح ایک سرکاری ادارہ ہے جس کا قومی زندگی اور قومی ضروریات سے کوئی تریبی تعلق نہیں ھے - اس کے بہت سے تاریخی وجوہ هیں جن کی تفصیل کی یہاں گفجائش نہیں - ان وجوہ کی بنا پر اس خیال کا پیدا هونا ایک حد تک قرین عقل ھے۔ مگر اس کا اثر تعلیم کی ترقی پر بہت برا پڑا ھے اور قومی زندگی اور تعلیم گاهوں کا وہ تعلق جو تعلیم میں روح پیونکتا هے ارر اسے اثر آفرینی کی قوت بخشتا هے مفقود هو گیا هے -اس لیے همیں ایک طرف تو تعلیم کو بحیثیت مجموعی قومی ضروریات کا کنیل اور قومی مقاصد اور معیاروں کا ضامن بغانا هے اور دوسری طرف یہ کوشش کرنی هے کہ هر مدرسه الله خاص ماحول ارر اس کے باشندوں کی زندگی کے لیے تهذیب کا ایک مرکز هو تاکه معاشره یه مصسوس کرے که یه فرسگالا نه صرف بحص کو بعض ضروری علوم و قلون کی تعلیم

دیتی ہے بلکہ کل جماعت کے لیے براہ راست مفید ہے اور اس کو بہتر مقاصد اور دلنچسپیوں سے روشناس کوتی ہے۔ ذاتی صلاحیت اور شرق اور مختلف مدرسوں کے ماحول کی ضروریات پر هو - گزشته باب میں جن نفسیانی تعلقات سے بحث کی گئی ہے ان سے معلوم ہوتا ہے کہ اعلیٰ ذھانت رکھنے والے طلبہ دو قسم کے ھو سکتے ھیں۔ ایک وہ جن کا رجحان علمی هے یعنی ادب یا سائنس کی طرف ھے ۔ دوسرے وہ جن کی دلیچسپیاں زیادہتر عملی ھیں۔ ان دونوں سے ھمیں یہ توقع رکھنی چاھیے کہ وہ اوسط یا کمتر ذھانت کے طلبہ کی نسبت مندرجہ بالا نصاب سے زیادہ کام کریں گے - لیکن پہلی قسم میں جو طلبه شامل هیں اُن کے نصاب میں حساب فرانسیسے 4 جرمن الطيني طبيعيات ' كيميا جيسے مضامين پرهائے جائیں گے - اور دوسری قسم کے طلبہ کے لیے عملی مضامين كا إضافة كيا جائي كا مثلًا مختلف دستكاريال أور صنعتیں۔ اور عملی سائنس کی وہ شاخیں جن کا ان سے تعلق هے" ا -

ظاهر هے که مقامی حالات اور جماعتی ضروریات کا اثر نصاب کے دونوں حصوں پر پڑے کا لیکن پہلے حصے کی نسبت دوسرے حصے پر اس کا اثر زیادہ نمایاں ہوگا۔ ''اگر مدرسه دیہاتی ماحول میں هے تو ان علوم و فنون پر زور دیا جائے کا جن کا زراعت سے قریبی تعلق هے ۔ اگر مدرسه کسی کان کنی کے مرکز میں واقع هے تو علوم طبیعی پر زیادہ زور دیا جائےگا''۔ کے مرکز میں واقع هے تو علوم طبیعی پر زیادہ زور دیا جائےگا''۔ لیکن ہر صورت میں یہ احتیاط شرط هے کہ نصاب اور مشاغل لیکن ہر صورت میں یہ احتیاط شرط هے کہ نصاب اور مشاغل

<sup>- 9</sup>V &csie--1

مدارس میں' علم نباتات و حیوانات' مطالعة قطرت وغیرہ پر زیادہ زور دیں کے اور صنعتی علاقوں کے مدارس کی توجه ریاضی اور طبیعیات اور کیسیا کی طرف زیادہ ہوگی اگرچہ تعلیسی مصلحت سے ان میں سے کسی شاخ کو بھی بالکل نظرانداز کرنا مناسب نہ ہوگا - قاکٹروھیلر (Wheeler) نے اپنی کتاب کرتے ہوئے یہ تجویز پیش کی ہے که ثانوی ملزل میں نصاب کرتے ہوئے یہ تجویز پیش کی ہے که ثانوی ملزل میں نصاب کے دو حصے ہو جانے چاھییں - ایک وہ حصہ جو تمام طلبه کے لیے مشترک اور ہر اسکول میں ایک سا ہو اور جس کا پورا کرنا ذھیں اور کند ذھی' سائنس پڑھئے والے اور نہ پڑھئے والے اور نہ پڑھئے والے ، شہری اور دیہاتی غرض سب طلبہ کے لیے لازمی ہو۔ اس حصے میں وہ مندرجہ ذیل مضامیں کو شامل کرتے اس حصے میں وہ مندرجہ ذیل مضامیں کو شامل کرتے

جسمانی تربیت - کوئی صناعی یا دستگاری - مطالعهٔ فطرت - مادی زبان یا زبانین - ادب - تاریخ و جغرافیه -معاشرتی اور مذهبی تربیت ـ

دوسرے حصے میں ان کے نزدیک ایسے مضامین هونے چاهییں جن کو نوجوان طلبہ اپنی مخصوص قابلیت اور ضروریات کے مطابق منتخب کر سکیں ۔ اس حصے میں باقی تمام مضامین جو بالعموم نصاب کا جزو هوتے هیں شامل میں وہ اس ضن میں لکھتے هیں :۔۔۔

''زیادہ ذعین طلبہ کے لیے اس چھوٹے سے چھوٹے نصاب میں بعض ایسے مضامین اور مشاغل بھی شامل کرنے چاھییں جن کی تعداد اور نوعیت کا انصصار افراد کی

کی تربیت اور انتخاب کرتے وقت همیں یه سوچنا هوگا که جس خاص ماحول میں مدرسة واقع ہے جہاں اس کے طلبة اینی زندگی بسر کرتے هیں وهاں معاشرے کی بہبود اور کامیابی کے لیے کن چیزوں پر زور دینے کی اور کیا کیا سکھانے کی ضرورت ھے ۔ معاشرے کے مشاغل کیا ھیں ان کا تعلق منعت وحرفت سے ھے یا تجارت سے یا زراعت سے۔ لوگوں کا طرز معاشرت کس قسم کا ھے۔ ان کے عام رجتحانات کار و بار کے اصول' تفریعے اور فرصت کے مشغلے کیا ھیں ۔ ان مشاغل اور معاشرت کے طریقوں کا پرتو مدرسے کے نصاب پر بھی پوے گا۔ اس سے یہ مطلب نہیں کہ هم براہ راست پیشوں کی تعلیم دیں کے یا فرقهوارانه تعصبات اور تنگ نظری کو مستقل بنانے کی کوشش کریں گے اور تعلیم کے وسیعتر مقاصد یعلی داماغ اور روح کی بیداری اور انسانی قوتوں کی همآهنگ تربیت کو نظرانداز کر دیں گے - لیکن یہ ضرور ہے کہ مدرسے کی اونچی جماعتوں کی تعلیم میں پیشوں کی مناسبت کا خیال رکھا جائے گا اور ان مضامین میں بھی جو تمام مدارس میں مشترک ھوں گے ایسے حصوں پر زور دیا جائے گا جن کا تعلق بالخصوص ماحول کی زندگی سے هو - مثلاً یه ضروری نهیں كم سائنس يا جغرافيم يا حساب پرهاني ميں ديهات اور شهر کے مدارس میں یا زراعتی اور صنعتی اضلاع میں ان مضامین كا بالكل أيك هي نصاب مقرر كيا جائے - بلكة ية بهت بہتر ہوگا کہ عام اصولوں کی تشریعے کے لیے عملی مثالیں ایسی منتشب کی جائیں جو مدرسے کے مخصوص ماحول سے لی گئی هوں ۔ اس طرح سائنس کی تعلیم میں هم دیہاتی

تصفظ اور استنحکم کی کوشش کرتے ہیں۔ انکلستان کے هر ضلعے کی کرکت قیم وغاں کے باشندوں کی مشترک چیز هوتی ہے جس پر وہ ناز کرتے هیں ۔ اسی طوح هر ضلع اپنے اینے مدارس' اینے حفظان صحت کے نظام وغیرہ میں دوسرے ضلعی پر فوقیت لے جانے کی کوشش کرتا ھے۔ ھلدرستان میں ابھی تک یہ احساس کسی منید شکل میں پیدا نہیں ھوا۔ مشتلف صوبوں کے باشندوں میں باعمی رقابت عونا اور ان کا ایک درسرے کو حقیر سمجھنا اس جذبے کا بدل نهیں هو سکتا - لیکن هماری حالت کو دیکیتے هوئے اس جذبے کی تربیت اور رغلمائی نہایت شی ضروری بنے کیونک هندوستان ایک وسیع ملک ہے اور جب اس میں عنقریب وقاقی نظام قائم هو جائے ؟ تو یہ مسئلہ اور بھی زیادہ اعمیت حاصل کرے گا کہ لوگوں میں کس طرح ملکی حب وطن کے سانه سانه مقامی حب رطن کا احساس کهرا اور مستحکم کیا جائے -

یہاں عم ان تمام امولوں کے عملی نتائیج سے بحصت نہیں کو سکتے۔ لیکن یہ ظاعو ہے کہ تعلیم اور معاشرتی جماعتوں کے باغمی تعلق کا صحییم احساس تعلیم کے تمام پہلوؤں پر بہت نمایاں اثر قالے گا۔ اور اس کی وجہ سے نہ صوف تعلیم کے عام مفہوم میں تبدیلی لازم آئے گی بلکہ مدرسوں کے نصاب اور تعلیمی طریقوں اور ضبط و توبیت کے نظام سب میں اس بات کا لحاظ رکینا پڑے گا کہ یہ چیزیں طلبہ کو معاشرتی زندگی کی ذمهداریوں کے لیسے تیار کوتی هیں یا نہیں۔ نصاب کی تدوین اور مدرسے کے تمام مشاغل هیں یا نہیں۔ نصاب کی تدوین اور مدرسے کے تمام مشاغل

مطالعے اور تخیل کی صلاحیت پیدا هوجائے تو انسان ادب اور فلسفے اور سیاست کے بڑے سے بڑے اور گہرے سے گہرے مسائل میں دلچسپی اور حصہ لے سکتا ھے -

ھم چو پرکاریم در راہ شریعت مستقیم پاے دیگر سیر هفتاد و دو ملَت می کنیم

اس میں "راہ شریعت" سے هماری مراد سامنے کے فرائض اور معاملات هیس اور "هفتاه و دو ملت" وه بیشمار مسائل جن کی بدولت همارا تعلق بحیثیت انسان کے تمام دنیا کے انسانوں سے ھے - مستقبل کی تعلیم کے لیتے یہ ایک نہایت ھی اھم مسئلہ ھے کہ مخصوص مقامی حب وطن اور تعلقات اور همارے وسیعتر۔ مفاد اور دلچسپیوں میں کس طرح هم آهنگی پیدا کی جائے تاکه تعلیم یافته لوگ ایک دو طرفه خطرے سے محفوظ رھیں - بعض تو ایسے ھیں جو بالکل ائد سامنے کی چیزوں کو نہیں دیکھتے بلکہ عام معاملات میں محض ایک سطحی اور نظری دلچسپی کا اظہار کر کے يه سمجه ليتے هيں كه وه نظام عالم ميں ايك مفيد خدمت انتجام دے رہے ھیں - اور بعض ایسے ھیں جن کی توجه ذاتی اور وتتی مسائل میں اس درجه منهمک هوتی هے که ان کو دنیا کی وسعت اور گوناگون دلچسپیوں اور مسائل کا علم هی نهیں هوتا - اس قسم کی تعلیم کا تشکیل دیثا مشكل ضرور هے ليكن ناممكن نهيں - انگلستان اور فرانس دونوں ملکوں میں تعلیم' طلبه میں مقامی هب وطن <sup>کا</sup> احساس پیدا کرتی ھے اور لوگ آئے اپنے ضلعوں اور شہروں کے متغصرص ادارات اور روایات سے متعبت رکھتے ھیں اور ان کے

کے فرائض انجام دیتے هیں - لهذا توسی اصلام اور سیاسی اور معاشرتی تعمیر اسی وقت ممکن ہے جب تمام افراد قوم کو ایسی تعلیم دی جائے کہ وہ چھوتے چھوتے مغید کاموں اور فرائض میں انہماک اور دلنجسپی کا اظہار کریں اور ان کو نیک نیتی اور خلوص کے ساتھ انجام دیں کیونکہ یہی وہ قطرے ھیں جو مل کر سمندر بن جاتے ہیں اور جن کے بغیر ساری کوششیں جو بڑی بڑی قومی انجمئوں اور اداروں میں کی جاتی ھیں بیکار ثابت هوتی هیں ۔ هندرستان میں جو منید تحریکیں آئے دن نا<sup>ال</sup>م هوتی رهتی هیں ان کی اصل وجه یهی هے که لوگ برے برے منصوبوں اور دعووں کے ساتھ ان کو شروع کرتے هيں ليکن جب رتنى جوش تهندا ير جاتا هے تو كوئى ايسى خاموش کارکن جماعتیں نہیں ملتیں جو باوجود مشکلات ارر هستشکن حالات کے استقلال کے ساتھ انہیں اپنے اپنے حلقهٔ عمل میں چلاتی رهیں ۔ هماری موجودہ تعلیم کا ایک اندیشه ناک رجحان یه هے که وه افراد کو ایک حد تک ان کے قریبی ماحول اور اس کے اہم اور غور طلب مسائل سے بیگانه کردیتی هے اور دور از کار باتوں میں الجها دیتی هے یا معض ذاتی فوائد کے پھیر میں ذال دیتی ہے۔ ماھرین تعلیم کا فرض هے که وہ نصاب طریقة تعلیم اور تعلیم کی أندروني ررح كو اسطرح بدليس كه طلبه ميں مقامي"حب وطن" پیدا ہو اور وہ مقامی معاملات میں توجہ اور همدردی کے ساتھ حصة لے سکیں - اب آگے انہیں جہاں تک توفیق اور ان میں جتنی قابلیت هو۔ انسان کا ذهن زنجیروں سے بندها هوا نہیں ھے اللکہ آزادی سے نامتحدود فضا میں ارتا ھے - اگر اس میں

نے ابتدا میں کسی محدود حلقهٔ عمل میں خلوص اور محنت · کے ساتھ چھوٹے چھوٹے کام کرکے بڑے کارناموں کے انتجام دیئے کی قابلیت بہم پہنچائی ۔ اس کے علاوہ هم میں سے زیادہ تر لوگوں کے لیے یہ امان هی نهیں کہ براہ راست قومی یا بین الاقوامی معاملات پر كوئى زېردست اثر آال سكين - وه حلقهٔ عمل أن لوگوں کے لیے ھے جنہوں نے اپنی قابلیت ' اپنی مسلسل محنت اور ایک حد تک اچهے موقعوں سے فائدہ اُتھا کر مسلمة حیثیت پیدا کرلی هے جس کی بدولت ولا ان معاملات میں حصة لے سكتے هيں - باقى لوگوں كا فرض اور نهايت اهم فرض یہی ہے که وہ اپنے محدود حلقهٔ عمل میں اپنے متعلقیں اور گرد و پیش کے لوگوں کی خدمت کریں ۔ اس خدمت کی انجام دھی کے لیے ضروری ھے کہ وہ اپنے مقامی ماحول کا مطالعة کریں اور اس کو سمجھیں' عمرانی زندگی کے نظام پر غور کریں أور اپنی اپنی قابلیت کے مطابق جہاں تک موقع ملے ان میں اصلاح اور بہتری کی کوشش کریں - معاشرے کے جمہوری نظام کی کامیابی کے لیے یقینا قابل لیڈروں کی ضرورت ھے لیکن اتنی هی ضرورت تربیت یافته اور فرض شناس پیرووں کی هے جو ان لیدروں کے ماتعت اپنا اپنا کام ذمهداری اور دانشندی کے ساتھ انجام دیں - اول تو لیدر بجاے خود کچھ نہیں کرسکتے جب تک ان کے ساتھ ایک جماعت نہ ھو جو اُن کے بتائے هوئے راستے پر چل سکے - دوسرے جمہوری نظام میں لیڈر بننے کے لیے کسی خاص طبقے میں پیدا ہونا یا دولتمند ہونا شرط نہیں بلکہ انہیں عام لوگوں میں سے غیر معمولی قابلیت کے لوگ اپنی اپنے اور کارکردگی کی بدولت آئے بڑھ کر قیادت

گؤں میں اجنبی بن کر زندگی بسر کرے گا اور ان معاملات میں دلچسپی نه لے گا تو ایک طرف وہ خود خوشی اور مسرت سے معتروم رہے گا اور دوسری طرف اپنے گرد و پیش کے لوگوں کی گوئی خدمت نه کر سکے گا۔

هندوستان کے موجودہ تعلیمی حالات اور رجھانات کو دیکھ کر اس بات پر زور دینے کی ضرورت خاص طور پر مصسوس هوتی ھے - اس سے عمارا مقصد تلگ نظری اور محدود مذاق کی حمایت کرنا نہیں اور نه هم یه چاعتے هیں که گاؤں کے رهنے والوں کو صرف گؤں سے دلنچسپی هو اور شہروں کے رهنے والے ائیے سامنے کی چیزوں کے سوا کسی چیز کو نه دیکھیں اور نه اس پر غور کریں - موجودہ زمانے کی ایجادات اور سالنس کی ترقی نے دنیا کو اس طرح ملا دیا ہے اُور تمام انسانوں کو تعلقات ارر باعمی احتیام کی زنجیروں میں اس شدت سے جمع دیا ھے کے همارے لیے هرگز مناسب نہیں کے هم اپنی فوری ضروریات کے علاوہ اور تمام مسائل کی طرف سے آنکبیں بند کرلیں - لیکن همیں یاد رکبنا چائیے که دنیا کا باشندہ بننے سے پہلے همارا یہ فرض ہے کہ ہم اینے اور کے دیہائی یا اپنے شہر کے منید اور خمه دار شهری بنیں ۔ حقیقت میں کوئی شخص جس کو آپنی مقامی حالات سے واقفیت اور دلچسپی نه هو وسیعتر . قومی اور بین القوامی معاملات میں معقبل اور منید طریقے پو شرکت نہیں کرسکتا۔ وہ " لیڈری " کرسکتا ہے مگر خدمت اس کے بس کی بات نہیں - اکثر لوگ جنبوں نے خاموشی اور استقلال کے ساتھ اپنے ملک اور قوم کی قابل قدر خدمت انتجام هی ارد صنعی تاریخ پر اپنا نقش ثبت کر گئے وغی تے جنہوں

کر سکیں - هر شخص کی زندگی صرف مجموعی معاشرے کے زیر اثر نہیں هوتی بلکه جیسا که هم دیکھ چکے هیں اس کا ماحول زیاد اتر ان چهوتی چهوتی جماعتوں اور گروهوں پر مشتمل ہے جو اس کی گھر کی زندگی کو کٹی هممرکز دائروں کی طرح گھیرے ہوڑے ھیں ۔ ہم کیسے کسی شخص کو صحیمے طور پر تعلیم یافته که سکتے هیں جب تک اس میں یه صلاحيت نه هو كه ولا أيني گهر والون ايني همسايون أور پروسيون ایڈی "برادری" کے اشخاص کے ساتھ مناسب سلوک کر سکے ؟ مناسب سلوک سے هماری مراد یه هے که وہ ان جماعتوں کے .اصول معاشرت روایات اور مخصوص معاملات کو سمجه اور ان سے همدردی کرے' بالعموم اس کے افعال ان کے ساتھ همآهنگ هوں اور وہ ان فرائض کو خوص اسلوبی کے ساتھ ادا کرے جو ان جماعتوں کا رکن ہونے کی حیثیت سے اس کے ذمے عائد ہوتے ھیں۔ مثال کے طور پر ھندوستان کے کسی گاؤں کے باشندے کو لے لیحیے جس نے مقامی یا ضلع کے مدرسے میں تعلیم پائی ہے۔ اگر یہ تعلیم اس کو اپنے مخصوص دیہاتی ماحول میں زندگی گزارنے کے قابل نہ بنا سکے' اگر اس کو مناظر فطرت سے دل چسپی باتی نه رهے کام اور متصلت کی طرف سے نفرت پیدا ہو جائے' گاؤں کی زندگی کے بنیادی اصول یعنی باهسی امداد اور اشتراک عمل اس کے دل کو نه لگیں تو وہ تعلیم اس کے لیے نه صرف بے کار ھے بلکہ نہایت مضر ھے - اس کو اپنی زندگی اسی ماحول میں گزارنی ہے اور سوائے خاص صورتوں کے اسی ماحول میں گزارنی چاهیے - لهذا اگر وہ تعلیم حاصل کرنے کے بعد خود اپنے

جائے' تاکه عر فرد بغیر کسی روک توک کے ایک آزاد اور سازگر ماحول میں اپنی قوتوں کو پوری طرح نشو و نما دے۔ سکے اور ان کو اجتماعی اور قومی اور اس سے بڑھ کو نوعی۔ خدمت کے لیے استعمال کرنا سیکھے - لہذا جمہوری تعلیم کی کوشش یہ عونی چاعیہے کہ جہاں تک ممکن هو ان ناجائز سہولتیں اور غیر معمولی رعایتیں کو دور کیا جائے جو بعض افرادیا جماعتوں کو بغیر ذاتی استحقاق کے حاصل ھو گئی ھیں اور تمام افراد قوم کے لینے یکساں مواقع فراہم کئے جائیں ۔ پروفیسر ڈیوئی (Dewey) کی معرکة آرا کتاب "تعليم ارر جمهوريت" (Democracy and Education) جو اس صدی کی بہترین تعلیمی تصنیف ہے اس مبتحث پر عر پہلو سے روشنی ڈالتی ہے اور اس کا لب لباب یہ ہے کہ تعلیم کے ذریعے ان تمام اجتماعی بندشوں اور سنتتیوں کو دور کیا جائے جنبوں نے افراد کی توتوں اور صلحیتوں کو جکر رکھا ھے اور عام لوگوں کے اندر جو جوعر نے اسے ابھرنے کا موقع نہیں دیتیں - اس طرح تعلیم تمدنی اصلح کے لیے ایک زبردست آلٹ کار بن جاتی ہے جو نئی نسل کے افراد میں ایک نئی ذعنیت پیدا کر کے معاشرتی ناانصافیوں کو دور کرنے کی فکر کرتی ہے ۔

لیکن اسی کے ساتھ تعلیم کا یہ بھی کام بھے کہ وہ جساعتوں کی مختلف خصوصیات اور تمدنی روایات کا لحاظ رکھے اور افراد کی تربیت اسی طرح کرے کہ نہ صرف ان کی ذعلی قوتوں کی نشو و نما ھو بلکہ وہ ان کو اپنے عموانی ماحول میں بغیر کشمکش اور تصادم کے خوبی اور عمدگی کے ساتھ استعمال جماعتوں کے باھمی ربط و ضبط اور اشتراک عمل میں سد راد ھیں اور لوگوں کے دلوں میں قومی روح اور وحدت مقامد کا أحساس پيدا نهيں هونے ديتے - يه ايک ايسى حقيقت هے جسے یوں نظری طور پر تو هر شخص تسلیم کر لیتا هے لیکن اگر لوگ خلوص اور همت کے ساتھ اس پر عمل کریں تو نہ صرف تعليم بلكه تمام نظام معاشرت ميس ايك أنقلاب عظيم برپا ھو جائے کیونکہ اس سے یہ لازم آتا ھے کہ تعلیم کے اداروں إور انتظامات كا مجموعي اور متحدة رجحان يه هو كه ذات پات کی تمام بیجا بندشوں' جماعتی خود غرضیوں' اتتصادی مظالم اور ناانصافیوں کی بینےکئی کی جائے۔ اگر تعلیم کے ميدان ميں يه أصول تسليم كر ليا جائے تو كسى "اونچى" ذات کا لوی کسی "نیچی" ذات کے لوکے کے ساتھ تعلیم پانے سے کیوں کر انکار کر سکتا ہے ؟ مختلف طبقوں کے لیے منختلف قسم کے تعلیمی ادارے کب جائز رکھے جا سکتے هیں؟ محض دولتمند هونا أعلئ تعليم حاصل كرني كي شرط كيسي قرار یا سکتا ہے؟ هر طبقے اور هر گروه میں اشتراک عمل کے بجانے مقابلہ اور رقابت کے جذبات پیدا کرنا کس طرح گوارا کیا جا سکتا ہے ؟ جمہوریت کا اصل مفہوم یہی ہے کہ ھر اس چیز کو جو معاشرے کے افراد کو اجتماعی بندشوں میں جکو کر ان کی آزادانہ نقل و حرکت اور میل جول کو روکتی ہے' جو نام و نسب کی اضافی صفات کے مقابلے میں ذاتی صلاحیت کو خاطر میں نہیں لاتی' جو بعض لوگوں کو صرف محلت کی کویاں سہنے کے لیے اور بعض کو محض فرصت کا لطف اتھانے کے لیے مخصوص کرتی ہے' مثا دیا

|+|

تربیت کے کیا بے لے اظا اِخلاقی اور دماغی نشو و نما کے ہو طالب علم اور تعام طلبت سے مختلف عوتا کے یہاں تک ک ان طلبت میں بعی جو کم سے کم ذہنی اعتبار سے بظائم ایک عی معیار کے معلوم عوتے عیں پوری علی خور اور امتسان کرتے یر بہت بڑا قبق نکلتا ہے۔ ان سب کی تربیت کرنا مدرسے الله فرض ہے ۔ کسی قدر پیچیدہ ارد دشوار ہے یہ فرض آگر اس کو پوری علزم سسجها جائے! عم دیکه چکے عین که مدرست ایک تعدنی آدار نے جسے معاشرہ انے مشترک آفراض و مقامد کے حصول کے لیے قائم کرتا ہے۔ برخان اس کے خاندان کا نتطا نظر تمارتر انفرائی هوتا ہے یعنی جیسا ارپر بیان کیا کیا ہے اس کے نودیک عو بہت ایک مشصوص سیوت کا مالک نے جس کی نشو و نما گیر کی تربیت کا سب سے زیادہ اِھم فرض نے۔ مطالبات کی اس کشمکش میں مدرس کا نازک قرض یہ نے کہ نہ صرف طلبت کی انفرادی بہبود کا خیال رکیے بلکت ان کو اجتماعی ذمعداریس اور فرائض کی بستاآوری کے لیے بھی تیار کرے - اس فرض کی دقت اور نواکت کا دورا أحساس انبين لوقي كو عو سكتا هے جو يه جانتے عين كه الرجة حالت كمال مين قرد إرر جماعت كي إغراض ياكل متنصد ارد عم آهنگ هونی جاهییس لیکن ساً عماری اس فاقص فنیا میں عر عر قدم پر انفرانسی آزائس اور معاشرے کے آقل مطالبات میں جنگ عوتی رعتی ہے۔ بہر حال اس متصد کے حصول کے لیے غوردی نے کت بیتوں اور نوجو توں میں مل چل کر زندئی بسر کرنے کی اعلیت پیدا کی جائے أرد أن تعصدات ارر اختلفات كو درر كيا جائے جو افران ارر میں بہت سی اصلاحی اور سیاسی تحریکوں کی وجہ سے ذات پات کی بندشیں تھیلی ھو گئی ھیں اور ایسے اثرات کام کو رھے ھیں جو فالباً کچھ مدت میں ان کو بالکل تور دیں گے لیکن ابھی تک ان کا اثر اتنا وسیع اور راسخ ھے کہ نظریۂ تعلیم اس کو نظر انداز نہیں کو سکتا ۔

اب سوال یه پیدا هوتا هنے که تعلیم کا تعلق ان جماعتی أثرات سے کیا ہے۔ اس مسئلے کے بعض پہلو تو بالکل صاف. اور واضع هیں ۔ مدرسه اکیلا ایے طلبه کی تربیت کا فرض ادا نہیں کرسکتا اس کے ساتھ دوسرے تمدنی اداروں کی شرکت بھی ضروری ہے کیونکہ اس کا اثر ان کے روزمرہ کے اوقات۔ کے ایک تھوڑے سے حصے تک محدود ھرتا ھے اور باقی اوقات میں ان کی تربیت وہ تمام عمرانی تعلقات اور روایات کرتی ھیں جن کا مرکز مدرسے سے باھر ھے لہذا کوئی تعلیمی اصلاح اس وتت تک پوری طرح کامیاب نهیس هو سکتی جب تک، اس کے ساتھ وسیعتر تمدنی اصلاح کی کوشش نہ کی جائے تاکہ تمام تمدنی اداروں کا مجموعی اثر همآهنگ اور طلبه کی تربیت کے لیے منید هو - ظاهر هے که اگر عمرانی اثرات مدرسے کے کام میں معین هوں تو تربیت کا فرض بہت سہل هو جاتا هے - اور يه بات بهى غور كے قابل هے كه ان اثرات کی وجم سے مدرسے کے طلبہ میں انفرادی اختلافات بہت. نمایاں هو جاتے هیں ۔ اول تو فطری اختلافات کا دائرہ بجانے خود بہت وسیع هوتا هے پهر جب اس کے ساتھ گهر اور عمرانی ماحول کا فرق بهی شامل هو جائے تو افراد میں باهم اور۔ زیادہ تفاوت هو جاتا هے - کیا به لحاظ جسمانی اور معاشرتی

کے بیعکس ہو۔ یہو حال اِس اِمر سے کسی کو اِختلاف نہیں نب سکتا کے مقامی حالت الا زوانیات بیری سفا تک بھیاں کے نَيْاسُ الْمُتَكُوا خَيَالَتُ مَذَٰقَ إِلا الْحَالَى الْمُولُ كُو بِلاَتِّهِ يَا مِنْ أَنْ عَنِينَ -

اُس حتیتت ہے کوئی شعص مکار نہیں کرتا نیکن صداً أَسَّ كُى تَعْنَيْسَى أَسْيَتُ أَرْ تَدَيِّمُ كُو يُوفُقِي فَي تَبِينِ سَيَعِهُ . تعنیم کا کیم بیتی تبنی نے کت وا بعض معینت امپلیس کے معابق اُذَ کُسی اُفنی نصب تعین کے ماتصت بھیں اُذ نبیتہ آئیں کی زندئی کی تشکیل کے یعنی اُن کے موجودہ عادنے ، خیاتے اُلِدُ اَنْ کی عنبیعت اُلِدِ مناتی کی نصلے کوکے اُن کو بہتر اُلِد شانست کی بنائے۔ اُس نیسے اُلک نصابط سے تعنیع اُلِد صواتی اَفْرَافِ کَا الْآلِوَا لِمِنْ حَدْ قَدُلُ الْمُكُلُّمُ عَلَى فَا أَيْرُ مَعْلُمِينَ أَيْرُ تعلیم گلیں کو درکی آن گراہ کی طرف سے بھیار ٹی نہیں یونڈ جانتیے جو طابع کے قبد و پیش کی جمعتی زندئی ہے اپیدا عو كو أن كمي شخصيت مين جنتب عوق (عتم عين -

شائوے ملک میں یعض خاص معتشرتی آسیانی سے یہ آثر فیسیے مشکوں سے کیمیس زیادہ راسع اور مستسکم ہے۔ یمان فالے دلے کی بننشیش اور قیود ایسی آمین یتو نه عرف تقران کی معلقوتی حیثیت کو بنکه آیک حد تک أن کے خدالت کی بانعمی مین چول کی هنون کن کے پیشوں کو بینی پینے سے متعین کر نیستی شیش آور نوک خواد وا سن وسیند عَيْنَ يَا تَبِعُو ۚ أَسَّكُمَ هُ أَنْ يَنْتَشَيْنَ أَرْدُ صَايْطَيْنَ كُو تَبَيْنَ تَرَدُّ مُنتَ جُو ﴿ فَالِحَ ۗ لِيكَ مَصْنَقِ لِتَعْذَلُنَ أَرْدُ جِنْهِ حَاكُمٍ كَى عَلِيحٍ الَّن يَوْعَنَّكُ كُوْتِي فِي - أَسْ مِينَ شُكَ نَهِيْنَ كُمُ كَوْشُكُمْ وَمِالْغُ

کرنے کی نه عادت هوگی نه شوق - بلکه اگر اس کی تربیت " شرافت " کے غلط تصور کے زیر اثر ہوگی تو وہ محملت اور دستک<sub>اری</sub> کو ذلیل سمجھے گا اور تعلیم هی کے زمانے میں ''نوکری'' كو أينًا مطمع نظر بنائي كا - اس كو شائد ية احساس بهي نه ھو کہ وہ زندگی کتنی محدود اور تنگ ھوتی ھے جس میں انسان کو همیشه دفتر میں بیتھ کر مشین کی طرح کام کرنا پوتا ھے - فطرت کے مفاظر اور مظاهر سے اسے نم واقفیت هوگی اور نم دلچسپی - وا اینے خیال میں معاشرے کو دو طبقوں میں تقسیم کرے ا ۔ ایک وہ لوگ جن کے رہنے سہنے کا طریقہ اس سے ملتا جلتا هے ' جنهوں نے تهوری بهت تعلیم پائی هے' جدید تہذیب و تمدن سے متاثر ہوئے ھیں - دوسرا طبقہ ان لوگوں کا هوگا جو اس کے نزدیک ''ذلیل'' اور کم درجہ کے کام کرتے هیں اس سے کمتر حیثیت رکھتے ھیں اور معاشرتی زندگی کے آداب و رسوم میں بھی اس سے مختلف ھیں - اس کے ساتھ یہ امکان بھی ھے کہ یہ لوکا گفتگو ' آداب مجلس ' عام علمی اور کتابی واقفیت اور ذهنی بیداری میں اپنے هم عمر جلاهے کے لوکے سے بہتر ہو کیونکہ بہت سی چیزیں ایسی هیں جو بھے بغیر کسی خاص تعلیمی اهتمام کے خود بخود اپنے ماحول سے سیکھ ليتے هيں - يه دونوں مثالين اس خاص مطلب كو واضع كرنے کے لیے دی گئی ہیں کہ اگر تعلیم و تربیت کے اثرات اور طبعی اختلافات کا دخل نہ بھی ھو تو بھی قرین قیاس یہ ھے کہ متعض عمرانی ماحول کے فرق کی وجہ سے دو اوسط درجے کے بچوں میں اس قسم کا فرق پایا جائے کا ۔ یہ اور بات ہے کہ خاص اثرات کے ماتحت أن دونوں كى شخصى نشو و نما اس

ان سب چیزوں کو مجموعی طور پر نه صرف افراد کی سیاسی اور اقتصادی نشو و نما میں دخل ہے بلکه وه ان کی معاشرتی تعلیمی اور مذھبی حالت کو بھی متاثر کرتی ھیں -

جب بحجه زندگی کا سفر شروع کرتا هے تو وہ نه صرف گهر کی فضا میں پرورش پاتا ہے بلکہ اس کے گرد ایک دائرہ عمرانی زندگی کا هوتا هے جو اکثر غیر محصوس لیکن نہایت موثر طریقے سے اس کی عادات' خیالات اور سیرت کو ایک خاص سانحے میں دھالتا ھے - اس کی چال دھال' اس کا طرز گفتگو اور فخیرة الفاظ ' اس کے اخلاقی اصول اور نصب العین اپنے ماحول کے رنگ میں رنگ جاتے ھیں - اوپر کی مثالوں کو لے کر ان پر غور کیجیے ۔ اگر بھے کی ابتدائی زندگی جلاھوں کی کسی منظم اور محنتی جماعت میں بسر هوکی تو قیاس یه کہتا ہے کہ اس میں اپنے اس ماحول کی وجہ سے عمرانی أحساس بهت مستتحكم هوگا متحلت كرنے كى عادت هوگى 4 ھاتھ سے کام کرنے میں عار نہ ھوگا ' لیکن اگر اس کے خاندان میں تعلیم کا چرچا نہیں تو وہ ان خوبیوں کے باوجود تنگ خیال اور تنگ نظر هواا ۔ اس کی همدردی اور مشاغل کا دائرہ محدود ہوا ۔ اس کو چند انی گئی چیزوں کے علاوہ دنیا کی کسی اچھی چیز سے دلچسپی نه هوگی - اس کے مقابلے میں كسى أيسے بنچے كو ليجيبے جو ايك تعليم يافته ملازمت پيشه شخص کے گھر میں پیدا ھوتا ھے اور جسے ہوش سنبھالتے ھی زیاد اسی جماعت یا طبقے کے لوگوں سے سابقہ پوتا ھے - اس کی بول چال اس کے خیالات اس کی طرز زندگی سب پہلے بحجے سے منختلف موں کے ۔ اغلب یہ ھے کہ اس کو ھاتھ کا کام

. خاندان کا فرد هوتا هے - کسی گروہ کو اس معنی میں ایک جماعت بننے کے لیے کئی چیزوں کی ضرورت هوتی هے - اس کے افراد کی مالی حیثیت وسم و رواج طرز معاشرت تهذیب و تمدن کی روایات کم و بیش ایک سی هوں اور ان میں خود. بخود اتصاد اور میل جول ہو۔ مثال کے طور پر اس معنی ، میں کسی شہر کے جلاھے یا قصاب ایک ''جماعت'' ہوتے ہیں نم اس وجم سے کہ وہ ایک هی پیشم اختیار کرتے هیں بلکم اس وجه سے که ان میں هر طرح یک جهتی اور یکسانی پائی جاتی ہے - وہ لفظاً اور معناً ایک هی برادری کے هوتے هیں -اسی طرح کسی شہر' کے تعلیم یافتہ ملازمت پیشہ لوگ جن کی اقتصادی اور معاشرتی حیثیت ایک سی هوتی هے اور آپس میں میل جول ہوتا ہے ایک جماعت کے افراد ھیں - یا انگلستان میں کچھ عرصے پیشتر تک جو طلبہ وہاں کے برے برے تاریخی پبلک اسکولوں مثلًا ایتی (Eton) اور رگبی (Rugby) وفیرہ میں تعلیم پانے کے لیے داخل ہوتے تھے وہ خوش حال امرا کے طبقے سے تعلق رکھتے تھے اور ان کی خاص روایات اور خاص نقطة نظر هوتا تها جو اپنی خوبیوں اور خرابیوں تاونوں کے لحاظ سے اور تمام جماعتوں سے علحدہ اور ممتاز ہوتا تھا ۔ یہاں هم نے ماضی کا صیغہ اس لیے استعمال کیا ہے کہ گزشتہ چند سال میں جہاں اور بہت سی تبدیلیاں ہوئی ہیں وہاں جمہوری تحریکوں کی بدولت ان مدرسوں میں بھی وہ امتیازی شان نہیں رھی جو پہلے تھی۔ اس معاشرتی ماحول میں ھم پروس کے اثرات اور بعض صورتوں میں شہری اور دیہاتی زندگی کے مجموعي تمدني اثرات كو بهي شامل كرسكتے هيں - كيونكه

براه راست فائده بهدچائين - موجوده نظرية تعليم كا يه أصول کہ مدرسے کو اپنے شہر یا گاؤں کی تمدنی زندگی کا مرکز ھونا چاھیے اور لوگوں کو بہتر طرز زندگی سے روشناس کرنا چاھیے اسی خیال کی تفسیر ہے۔ مغربی سالک میں جا بجا اور عندوستان میں کہیں کہیں اس قسم کے جو تجرب کینے گئے ھیں خصوصاً گاوں کی زندگی کی اصلام اور لوگوں کی طرز معاشرت اور حفظان صحت کے انتظام میں مدرسوں نے جو حصة ليا هے وہ غور اور مطالعے كے قابل هے اور اس قسم كے كام اس سے بچے پیمانے پر کرنے کی ضرورت ھے - اگر ھذدوستانی مدارس کی تنظیم جدید میں اس خیال کو عملی جامه یہنایا گیا تو اس سے نہ صرف ان لوگوں کو فائدہ پہنچے کا جن کی مدرسے خدمت کریں گے بلکہ خود مدرسے کی تعلیم زیادہ منید' زیاده دلتچسپ اور زیاده علمی هو جائے کی کیوںکه طلبته متحسوس کریں کے کہ ان کے تعلیمی مشاغل بےکار اور بےمقصد نہیں هیں بلکہ ان سے ایسے کاموں کو کرنے میں مدد ملتی ہے جو صریحیاً مفید هیں اور ان کی تعمیری قوتوں کو اُبھرنے کا موقع دیتے هیں ۔

معاغرتی زندگی کا گهر بیچے کا سب سے پہلا اور قریبی ماحول تعلیمی اثر موتا ہے ۔ اس سے زیادہ وسیع ماحول جو اس کی زندگی کا احاطہ کرتا ہے اُن گروھوں اور جماعتوں پر مشتمل ہے جن سے بیچے کا قریبی تعلق ہوتا ہے ۔ انہیں ہم مجموعی طور پر معاشرتی طبقے کہتے ہیں ۔ ان میں سے ایک تو وہ خاص جماعت ہے جس میں بیچہ پیدا ہوتا ہے اور جس کا رکن ۔ وہ تقریباً اسی حیثیت سے اپنے ۔

زبان کا جزو هوتا ہے اور کنچھ ان کے گرد و پیش کی روزموہ کا ۔ کچھ عرصے کے بعد وہ مدرسے کی زبان رفته رفته بھول جاتے هیں اور تقریباً وهی زبان بولئے لکتے هیں جو ان کے گرد و پیش رائب هوتی هے - اس مثال سے یہ ظاهر کرنا مقصود هے که اکثر تعلیمی مقاصد اس وقت تک پورے نہیں هو سکتے جب تک گهر اور مدرسة يعنى والدين اور استاد مل جل كو' بچوں كى تربیت کا انتظام نه کریں - یہاں اس تفصیل کی گفجائش نہیں کہ ان دونوں اداروں میں اشتراک عمل کے لیے کیا عملى طريقے استعمال كئے جائيں ليكن اتنا اشارة كر دينا ضروری ہے کہ اُس مقصد کے لیے محصٰ دو تین سالانہ جلسے كافى نهيں - جن ميں والدين تماشا دكھلانے كے ليے بلا ليے جاتے ھیں ۔ اس کے لیے وہ مخصوص ذرائع اختیار کرنے کی ضرورت هے جن سے والدین أور سرپرست یہ محسوس کریں کہ ان کے شہر یا گاؤں کا مدرسة کوئی اجتبی یا سرکاری ادارہ نہیں جو ان کی زندگی اور مشاغل سے بےتعاق ہے۔ بلکہ ان کی تمدنی زندگی کا ایک اهم أور لازمی جزو هے جس کے بغیر ان کا کام نہیں چل سکتا ۔ اس مقصد کے حصول کے لیے دو باتوں کی خاص ضرورت ہے ۔ ایک تو یہ بدیہی امر ہے کہ والدین اور معلموں میں باہمی میل جول ہونا چاہیے تاکہ وہ ایک دوسرے کی ضروریات اور مقاصد سے واقف ہو جائیں اور اپنے بچوں کی تربیت کے لیے بہترین اور مناسبترین ذرائع اختیار کریں - درسری بات جو ایک لحاظ سے زیادہ اھم ھے یہ ھے کہ مدرسے کو بحیثیت ایک تعلیمی ادارے کے ایسے مشاغل اختیار کرنے چاهییں جو گرد و پیش کے بالغ لوگوں کو نہیں کی جا سکتی که انبیں ایک دوسرے سے تعلق نہ هو چه جائیکه بچوں کی زندگی جن کی ذات سراسر وهدت کا مظہر شوتی ہے ۔ بنتے روزانہ چوبیس گبنتیں میں سے تتریباً اقبارہ گینتے مدرسے سے باعر گیر میں ارر اس کے آس پاس بسر کرتے هیں۔ ان کے ذهن اور سیرت کی تشکیل مرف مدرسے کے وقت تک محدود نہیں بلکہ بیداری کے ہو لمحے میں ہوتے ، رہتی نے اور کم سے کم بچپی میں تو گبر کا اثر مدرسے کے مقابلے میں زیادہ عرتا ہے۔ اگر کھر کا مجموعی اثر منید ہے اور مدرسے کے کام میں اعانت کرتا ہے تو ہنچے کی نشو و نما مغاسب طریقے پر ہوگی لیکن اگر ان دونوں کے اثرات ہم تنلک نہیں اور مدرسے کی تربیت گهر میں آکر زائل شو جاتی نے یا گهر کی عمدہ روايات اور عادتين مدرسے ميں پخته نہيں هوتين تو طالبعلم کے نئس میں ایک کشمکش پیدا غو جاتی ہے۔ جس کا نتیجہ اس کی زندگی کے لیے اچیا نہیں عوتا - اس کی ایک معمولی سی مثال زبان اور گنتگو کا مسئله نے - اکثر طلبه کے گیروں پر جو زبان بولی جاتی نے وہ غلط یا گنواروں کی زبان ھوتی نے - مدرسے میں بصیفیت مجموعی اس سے بہتر اور زیادہ صحیم زبان رائیم شوتی ہے - جب طالب علم مدرسے میں داخل عوتا ہے تو استاد کوشش کرتے عیں کہ وہ صحیح زیان بولے لیکن گبر کی پچی عوثی عادت آسانی سے نہیں چبوتتی بلکه روزمرہ کے اثر سے اور پیشته عوتی جاتی ہے۔ بالعمرم ية نتيجه هوتا يركه جو طلبه ابتدائي يا ثانبي مدارس کی تعلیم حاصل کر کے چہور دیتے شیس وہ پہلے تو ایک عنجیب منغلوط زبان بولتے عیں جس میں کچھ ان کی "تعلیمی"

کی پوری اهمیت کو نہیں سمجھتے جو اس زمانے میں هوتے ھیں - اس وقت بھی وہ اپنے لوکوں اور لوکیوں کے ساتھ وھی سلوک کرنا چاھتے ھیں جو بچوں کے سانھ کیا جاتا ھے اور یہ نہیں سمجھتے کہ اب ان کو زیادہ آزادی راے اور آزادی عمل حاصل هونا چاهیے اور بجاے تحکمانه برتاو کے دوستانه تعلقات قائم کرنے کا زمانہ آگیا ہے ۔ اس ناواقفیت یا تحکم یسندی کی بدولت والدین اور اولاد کے تعلقات خراب ہو جاتے ھیں اور روزمرہ کے جھگڑوں کی وجہ سے ان کی نشو و نما کے نگے سازگار ماحول پیدا نهیں هو سکتے - چنانچة کهر جو در اصل ایک تعلیمی ادارہ ہے فرائض کی ادائگی سے قاصر رہتا ہے۔ اسی وجہ سے بنچوں اور نوجوانوں کی نفسی زندگی کے صحیم اور واضم علم کی اشاعت والدین کی آگاھی کے لیے ضروری ہے ۔ ورنہ یہ اندیشه هے که هماری موجوده غلط فهمی اور جهالت هماری طبیعت میں راسٹے ہو جاےگی اور نوعمروں کی صحیم تربیت نہ گھر کے بس کی بات رہے گی نہ مدرسے کے بس کی ۔ بچوں کی نشو و نما سے گھر کا جو تعلق ھے اس سے یہ بھی ظاهر هوتا ھے کہ طلبہ کی تعلیم اس وقت تک قابل اطمیدان نہیں هوسکتی جب تک مدرسة اور گهر دونوں مل کر اس میں حصة نه لیں اور باهمی اتتحاد عمل کے ساتھ ان کی زندگی کو سدھارنے اور مفید بنانے کی کوشش نه کریں - آج کل تو یه حالت ھے کہ مدرسے کے معلموں کو گویا طلبہ کی خانگی زندگی سے اور گھر والوں کو ان کی تعلیمی زندگی سے کوئی واسطه ھی نہیں ۔ یہ صورت حال بہت افسوسٹاک آور مضر ھے ۔ کسی شخص کی زندگی بھی مختلف شعبوں میں اس طرح تقسیم

همارے هندوستانی گهروں میں بچوں اور نوجوانوں کو دو مختلف خطرے درپیش هیں ۔ ایک خطرہ تو یہ هے که بعض اوقات ان کی اس قدر بےجا ناز برداری اور رعایت کی جاتی ہے کہ وہ بچے موکو معاشرتی زندگی بسر کرنے کے قابل۔ نہیں رہتے یا بہت سے تلنے تجربے اُٹھانے کے بعد دوسروں کے حقوق اور فرائض كا احترام كرنا سيكينت هيل - دوسرا خطرة يه ه كه کبھی کبھی ان کے ساتھ اس قدر بےجا سختی کا برتاؤ کیا جاتا ھے کہ ان میں آزادی سے کام کرنے کی صلاحیت پیدا نہیں ھوتی ان کی اپیج دب جاتی ہے ان کا حوصلہ پست ہو جانا ہے یا ان کے دل میں والدین اور عزیزوں کی طرف سے نفرت اور خوف کے جذبات پیدا هوتے هیں جو انبیں اندر هی اندر "باغی" ارر "سرکش" بنا دیتے میں ۔ اور لطف یہ ھے کہ اکثر ایک ھی بھے کے ساتہ دونوں قسم کا برتاؤ کیا جاتا ھے ۔ کبھی تو والدین ان کے ساتم حد سے زیادہ لاہ پیار کرتے ھیں' ان کی هر بات اور هر ضد کو مان لیتے هیں اور کبهی کم از کم بچوں اور نوجوانوں کے خیال میں' منطق کے تمام کلّیے تور کر خواہ مخواہ ان پر ناراض هوتے هیں اور ان کی قدرتی خواهشوں کو روکنا چاھتے ھیں - یا والدین میں سے ایک بہجا نازبرداری اور دوسرا غیر ضروری سختی کرتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بچہ ان بروں کے ساتھ صحیح اور مستحکم تعلقات قائم نہیں کرسکتا- اور اس وجہ سے ان کی صحبت کے عمدہ اثرات سے بھی مستنید نہیں موسکتا ۔ کھھ عرصے کے بعد جب بھے بڑا عوکر نوجوانی کی منزل میں قدم رکبتا ہے تو یہ قباعت پیدا ہوتی ھے که والدین اور گهر کے دوسرے لوگ ان تبدیلیوں اور انقلابات

دیرپا اور وسیع هوتا هے ۔ اس کے بعد نوجوانی کے دور میں جب بحییں کا توازں تہ و بالا ہو جاتا ہے نئی جبلتیں اور نئے جذبات رونما هوتے هیں اور نوجوان طالب علم کو طرح طرح کی تحصریصوں اور کششوں کے درمیان اپنے لیسے راہ نکالنا پوتی ھے -اس وقت بھی گھر کی فضا اور روایات اس کی رھنمائی کرتی هين - ممكن هے كه ية فضا خراب اور ية روايات ناقص اور كمراة کن هوں - ایسی حالت میں نوجوان کی بے مرکز زندگی کا خدا حافظ هے - ليكن اكر اس وقت والدين اور بهائي بهن اور عزیزترین دوستوں کی صحبت اور مثال خاموشی کے ساتھ اپنا عمدہ اثر دالتی ہے تو نوجوان کی زندگی همیشه کے لیے سدھر جاتی ہے۔ اسی جد و جہد اور کشمکس کے دور میں اگر نوجواں کو یہ احساس هو کہ اس کا گهر اس کے لیے ایک امن و سکون کے ، مذال ہے جہاں ایسے اصولوں اور قدروں کی حکمرانی ہے جور كا وة احترام كرتا هے تو ممكن هے بلكة اغلب هے كة وة اس تقریب اور اطمینان قلب کی بدولت تمام تصریصات پر غالب آئے ۔ بقول داکٹر وھیلر کے :-

''والدین اور بھائی بہنوں کی محبت' گھر کی مسرت بخش زندگی' عزیزوں کی باھمی مراعات' ولا پےتکلفی اور ارتباط جو ایک چھوتی سی قدرتی جماعت ھی میں پیدا ھو سکتا ھے' حفظ حقوق و مراتب کی فضا میں زندگی بسر کرنا' حق' خیر اور حسن کا احترام' یہی چیزیں ھیں جو فرد کے جذبات کی تربیت کرتی ھیں'' ا۔

Wheeler. Youth-1

نوالا اور سب بنجوں سے بوت کو تے - وہ اس کی نظر میں غیو معمولي طور پر ذهين اور متعبت كرنے واد اور عجيب وغريب صفات کا مالک عوتا ہے یعنی مان جو گبر کی سردار اور اس کی روم کا بہترین مظہر شوتی نے شر بہتے کی فیر مستدود انفرانس قدر کو تسلیم کرتی ہے ۔ اِس کا یہ نقطہ نظر مجراد وہ متعبت کی وجت سے کتنا شی مبالغه آمیز کیس نه شوا معلم کے رسمی نقطة نظر كى نسبت حقيقت سے زياد؛ قريب نے - معلم بالعموم یہ سبجبتا ہے کہ سب بہے ایک تقبی سے شانکے جاسکتے شیں اور ان سے ایک شی قسم کے معیار عمل کی توقع کی جاسکتی نے کیونکہ اسے یہ دات اچنی طبح متحسوس نہیں عوتی کہ ان میں سیرت اور قابلیت کے اعتبار سے کسی قدر بیٹی فرق ہوتا ھے - زمانهٔ حال کی ننسیائی تصنینات نے پوری طوح ثا**یت** کردیا نے که ان بچوں میں بعی جوایک شی یا ایک سے ماحول میں رہتے ہیں اور ایک ہے تعلیمی منزل میں ہوتے هيل بعض أوقات نهايت زبردست دماغي أور جذباني أختذفات پائے جاتے عیں جن کی طرف سے بے پروائی برتنے سے اکثر طلبتہ کی زندگی برباد جاتی نے یا کم سے کم ان کی ابتدائی تربیت ناتص رہ جاتی ہے اور ان کی صدیدین کی ارتبا پرری طرح نہیں عونے پاتی - مندرجہ بالا بست میں بچوں کے متعلق جو کچه بیان کیا کیا ہے وہ بڑی حد تک ان نوجوانوں پر بھی عائد ہوتا نے جو بیتین کی وادی عیش سے تکل کر شہاب کی پُرَآشُوب منزل میں قدم رکبتے هیں۔ بچپن میں ' جب عادتیں مستنصکم عونی شررع عوتی عیں ارر طلبت کے جذباتی میتنات نشو و نما پاتے شیں' گبر کا اثر مدرسے سے بہت زیادہ

کو قائم رکھنا ھے ۔ لیکن رفتہ رفتہ اس کے مقاصد میں اچھی طرم زندگی بسر کرنا بھی شامل ھو جاتا ھے - لیکن یہ امر که خاندان کا اثر بھے کی طبیعت اور خیالات پر خوشگوار ھوکا یا نہیں خاندان کی پرانی روایات اور اصول اور بزرگوں کے طرز عمل اور مثال پر منحصر ہے۔ اگر اس کے محدود ماحول میں ایسے مواقع موجود ہیں جن سے فائدہ اُتھا کر بھے اپنی شخصیت کی تشکیل اور اپنی جبلتوں کا اظہار کر سکتے هیں تو اس کا اثر ان کی زندگی پر اچھا پرتا ھے -برخلاف اس کے اگر خاندانی روایات تنگ نظری پیدا کرکے بچوں کے مشاغل اور دلچسپیوں کا میدان بہت محدود کردیتی هیں اور رسم و رواج اور بزرگوں کی سخت گیر طبیعت کے دباؤ سے ان کی شخصیت اُبھرنے نہیں پاتی تو اسی كا مجموعي اثر جيسا كه هم آئے دن ديكهتے هيں بهت خراب هوتا هے ۔ کیونکه جب بچوں کی تربیت کی بنیاد هی کمزور هوگدی تو اس پر جو عمارت بنائی جائے وہ کسی طرح مستحکم انهیں کوسکتی -

> خشت اول چوں نہد معمار کیے ! تا ثریا می رود دیوار کیے !

بچے کی سیرت کی تشکیل میں گھر کی زندگی کے دو اثرات خاص طور بر قابل ذکر ھیں ۔ ایک طرف تو وہ بچے کو تمدنی زندگی کے سب سے پہلے اور سادہ ترین نظام سے آشنا کرتی ھے اور اس کے دل میں محبت' ھمدردی اور تعاون کا بیج بوتی ھے اور دوسری طرف بچے کی شخصیت اور انفرادیت کی حفاظت کرتی ھے ۔ ھر ماں کا یہ خیال ھوتا ھے کہ اس کا بچہ دنیا سے

## باب سوم

## خانگی اور معاشری زندگی کے اثرات

گیر کی زندگی اور شاندان کے افراد کا جو اثر اوائل عبر میں بھے کی شخصیت پر پرتا \_\_ ھے اس کو تنصیل سے بیان کرنے کی ضرورت نہیں کیونکہ یہ بات ہو شخص کے ذاتی مشاهدے اور تجربے میں آتی ھے - پہلے ماں کی گود میں اور اس کے بعد اور گهر والوں کی متعبت میں بچہ وہ ابتدائی حرکات اور مشاغل سیکبتا ہے جو زندگی کو قائم رکبنے کے لیے ضروری ہیں -ارریہی نہیں بلکہ اس کی اخلاقی اور معاشرتی تربیت بھی زیادہ تر گیر هی میں هوتی هے۔ یہاں وہ سب سے پہلے یہ. متعسوس کرتا ہے کہ کس طرح متعدد افراد ایک دوسرے کے ساته مل جل کر مشترک مقامد کے لیے کوشاں ھیں اور جب تک اُن میں سے هر ایک اپنا اپنا کام نه کرے گهر کا كارخانه نهيں چل سكتا ـ باهمى احتياج اور امداد كا يه. أحساس سارى اخالقى اور تمدنى تربيت كى بنياد هـ - اس میں شک نہیں کہ جیسا ارسطونے کہا ہے اور سب تمدنی۔ اداروں کی طرح خاندان کی ابتدائی غرض بھی محض زندگی:

سے بہت قریبی تعلق رکھتے ھیں اور مدرسے کے نصاب اور نظام عمل پر اثر دالتے ھیں -

پروفیسر فنڈلے (Findlay) نے اپنی تازہ تصنیف "تعلیم کی بنیادیں" (Foundations of Education) میں ان اداروں کو مندرجۂ ذیل نقشے کے ذریعے ظاہر کیا ہے :۔۔۔ تمدنی ادارے جن کا تعلیم سے تعلق ہے

معاشرتی طبقے نظام معاشی ریاست تہذیب مذھب (حکومت) کھر یا خاندان عاندان عام (علوم و فلون)

عم (عوق) |شاعت علم (تعلیم) تن مضتاف بادان ک

کتاب کے اس حصے میں ہم آن مختلف اداروں کے تعلیمی اثرات اور مطالبات سے بحث کریں گے اور یہ دیکھیںگے کہ دور حاضر میں ان میں کیا تبدیلیاں ہوئی ہیں جنہوں نے ہمارے نظام تعلیم کو صریحاً متاثر کیا ہے - البتہ تہذیب اور مذہب کے اثرات کی بحث کو کتاب کے آخری حصے کے لیے ملتوی رکھیں کے جس کا تعلق طلبہ کی اخلاقی اور معاشرتی تربیت کے مسائل سے ہے -

مثتًا مختلف پیشوں کی برادریاں' صنعت و حرفت کے کارخانے' وہ تمام ادارے جو پیدائش دولت اور تقسیم دولت کا کم انجام دیتے هیں ۔ اور بعض اوقات ایک دوسرے سے بالکل علصدہ اور دور رهنے والے لوگوں کو ایک رشتے میں منسلک کرتے هیں - تیسری قسم ان جماعتوں کی ہے جن کی بنیاد قانونی ھے۔ ان کی سب سے اعم اور بڑی مثال ریاست ھے۔ ان تمام اداروں سے مل کو عمارا تمدنی ماحول بنا ھے - بقول پروفیسر ایةسس (Adameon) یه هماری "دنیاے تعدی" هے جو "طبیعی دئیا" اور "اختاقی دئیا" کے ساتھ ساتھ شماری زندگی کا احاطه کتّے هوئے هے ا - اور هماری فطرت کے اظہار کے لیے مواقع اور وسائل بہم پہنچاتی ہے۔ بچے' جوان' بوڑھے سب اپنی اپنی قابلیت اور حالات کے مطابق ان کے مشاغل میں حصة لیتے عیں اور اپنی قوتوں اور جبلتوں کا اظہار کرتے عیں اور اسی طرح ان کی علمی' اخلاقی اور تمدنی نشو و نما هوتی هے جس کا تجزیہ آئندہ باب میں صراحت کے ساتھ کیا جائے کا -همارے لیسے یہ ممکن نہیں کہ عم ان تمام جماعتوں اور اداررں کے تعلیمی اثرات سے بحث کر سکیں جو بھے کی زندنگی کا احاطه کئے هوتے هیں کیونکه ان کی تفصیل کے لیے معاشرے کے هو شغل کا تحجزیة الزم آنا هے۔ اس لیے هم مضتصراً صرف ان اداروں کا ذکر کریں کے جو بھے کی زندگی

ا سایتسے (Adamson) نے اپنی معرکۃ: لارا تصنیف ''نوہ اور ماحول'' (Individual Environment) میں انسانی ماحول کی تقسیم اس عنوان سے کی ہے ۔

یا بالکل نہیں ہوتا بلکہ باوجود بعد مقام کے تمام اواکین ایک سلسلے میں منسلک ہوتے ہیں۔ مثلاً ریاست کا نظام منعت و حوفت کے کارخانے کیا علمی تحقیق و تفتیش کرنے والوں کی جماعتیں جن کے اوکان کا ایک دوسرے سے ذاتی طور پر مللا جلنا ضروری نہیں ۔ وہ اپنے اپنے اداروں کے عام نظم و نستی سے متاثر ہوتے ہیں کتابوں کانفرنسوں رسالوں کی مدد سے ایک دوسرے کے کام سے واقفیت حاصل کرتے ہیں اور کو باہم صورت آشنا تک نہ ہوں مگر حقیقت میں ایک ہی جماعت کے رکن ہوتے ہیں۔

مندرجهٔ بالا تقسیم پررفیسر اسمته (Smith) نے اپنی کتاب "معاشیات تعلیمی" (Educational Sociology) میں افراد کے باہمی تعلقات کی بنا پر کی ہے ۔ اگر ان اداروں کی تقسیم ان کے مقاصد کے لتحاظ سے کی جائے تو ہمیں میکنزی (Mackenzie) کے نقطهٔ نظر سے مدد ملے گی ا اس کے خیال کے مطابق بعض جماعتوں اور اداروں کا مقصد مذہبی یا تہذیبی ہوتا ہے جن میں بناے اشتراک یہ خیال ہوتا ہے یا تہذیبی ہوتا ہے جن میں بناے اشتراک یہ خیال ہوتا ہے اہتمام کریں ۔ اس ذیل میں ہم مذہبی نظاموں تعلیمی اداروں علمی انجمنوں اور فنون لطیفہ کے مرکزوں کو شمار اداروں کی ہے جن کی وجہ تیام انتصادی ہے اور مادی کار و بار سے تعلق رکھتی ہے وجہ تیام اقتصادی ہے اور مادی کار و بار سے تعلق رکھتی ہے

<sup>(</sup>Fundamental Pro- اسدیکھو میکیٹزی: زندگی کے بنیادی مماثل blems of life)

تعلق أور ربط سے همیشه دونس پر کچه نه کچه ، برا یا بهلا ، اثر ضرور پوتا ھے۔ یہ تعلقات عمرانی زندگی میں معتض اتفاقی ارر عارضی نہیں بلکہ اپنی اپنی نوعیت کے مطابق مستقل اداررں (institutions) کی شکل میں منظم ھیں۔ ان میں سے بعض ایسے هیں جن میں افراد کا تعلق اور اشتراک عمل بہت گہرا اور قریب کا هوتا هے اور وہ براہ راست ایک دوسرے سے مل جل سکتے هيں - مثلاً خاندان کبيل کی تيسين مصلے والس كى جماعت - بعض اداروں ميں باهبى تعلقات ايك حد تک بقواسطه هوتے هیں اور ایک حد تک بالواسطه ۔ مثلًا مدرسے یا مذعبی جماعتیں' یا امداد باشمی کی مختلف قسم کی انجملیں ۔ ان میں افراد ایک دوسرے سے براہ راست بھی ملتے جلتے هیں اور متاثر هوتے هیں اور بعض اثرات بغیر ذاتی میل جول کے بھی اپنے کام کرتے ھیں ۔ مثلاً مدرسه ایک لتحاظ سے ایک مقامی ادارہ ھے جس میں استاد طلبہ آپس میں ملتے جلتے هیں اور ذائی تعلقات سے متاثر هوتے هیں اور ایک لحماظ سے اس کے اثرات غیر شخصی هوتے هیں۔ کتابیں' تعلیمی آلات اور وسائل' مدرسے کا عام نظم و نسق ایسی چیزیں هیں جو تمام تعلیمی اداروں ' معلموں اور متعلموں کو ایک سلسلے میں منسلک کرتی هیں۔ اسی طرح مذہبی اداروں میں جہاں لوگ ایک دوسرے سے یا مذهبی پیشواؤں کی زندگی سے براہ راست مستنید هوتے هیں وهاں ان کے خیالات اور عقائد پر رسوم و عبادات اور روایات کا جیی اثر پڑتا ہے۔ تیسری شکل ان تمدنی اداروں کی ایسی هے جن میں افراد میں بالواسطة تعلق بہت هی کم هوتا هے

طبیعت کی تشکیل هبیشه ان مشاغل میں شرکت کرنے سے ھوتی ھے جو معاشرے میں رائیج ھیں یا مناسب ترمیم اور تبدیلی کے ساتھ مدرسے میں رائیج کئے جاتے ھیں - مدرسے کو ائه مخصوص کام میں حقیقی کامیابی صرف اس صورت میں حاصل هو سکتی هے جب اس کا طریقة تعلیم انهیں اصولوں پر مبلی هو جن پر عمل کرنے سے تمدنی زندگی کا نظم اور ربط قائم ھے۔ اور وہ انہیں محرکات عمل سے کام لے جو بالغ افراد کی زندگی میں کارفرما هیں - ورنه محض کتابی اور لفظی تعلیم کا نتیجہ وہی ہوتا ہے جو طوطوں کو رتانے کا ۔ یعنی بچوں کی واقفیت سطحی اور اوپری هوتی هے اور ان کے اخلاق و عادات محض نقالی بن کر رہ جاتے ہیں ۔ "بچوں کے نفس میں ان عادات اور رجحانات کی تربیت کے لیے جو عبرانی زندگی میں تسلسل اور ترقی کو قائم رکھتے ھیں یہ طریقہ کارگر نہیں هو سكتا كه براه راست انهيس الفاظ كے ذريعے عقائد ، جذبات أور معلومات كا درس ديا جائے ـ طبيعت كى مستقل اور همهگیر تشکیل دانشملدی کے ساتھ اسی وقت ہو سکتی ہے جب نوعمر بچے رفته رفته ان مختلف عمرانی جماعتوں کے مِشاغل میں حصة لیں جن سے وہ تعلق رکھتے هیں ا۔

اس باب میں هم انهیں عبرانی جماعتوں کے نظام اور تعلیمی اثرات سے بحث کرنا چاھتے هیں جن سے بحجے کو تعلق هوتا هے اور جو اسکی تربیت پر گہرا اور پائدار اثر ڈالتے هیں۔ هم دیکھ چکے هیں که دو اشخاص یا دو جماعتوں کے باهمی

<sup>- 17</sup> smie Dewey: Democracy and Education-1

دیتی هیں یا اس میں رکارتیں پیدا کرتی هیں ۔ تعلیمی مباحث کے لیے یہ رسعت نظر نہایت اہم ہے۔ کیونکہ اس کے بغیر شم مدرسے کو ایک منید اور موثر ملحول نہیں. بنا سکتے۔ مدرسے کے بےشمار اور گوناگوں مسائل مدرسے کی چاردیواری شی میں پیدا نہیں هوتے بلکه تمدنی زندگی کے رسیع اور همکیر نظام کے مشتلف شعبوں میں ان کی ابتدا ھوتی ہے اور وھاں سے ان کا اثر مدرسے کے اندر پہنچتا ہے۔ مدرسے کا خاص کام یہ ہے کہ وہ ان مسائل کے حل کرنے میں بیوں کی مضصوص ضرورتوں اور ننسی کینیتوں کا لتحاظ رکھے۔ مدرسے کے باعر معاشرے کے بالغ افراد بھی ان مسائل سے دوچار ہوتے هیں - لیکن وہ ان کا حل دوسرے اثرات اور تجربات کی رمندائی میں تلاش کرتے میں - مدرسه ان سب چیزوں سے مسالے کا کام لیتا ہے اور ان کی تشکیل ایک منتصوص طرز پر کرتا ہے - اس لیے تمام تمدنی اداروں سے هو وقت اس کا رابطه قائم رمتا هے اور رهنا چاشیے ۔ اگر یہ رشتہ قرت جائے تو اس بات کا اندیشت شے که مدرست مستض ایک رسمی درس گا بن کو را جائے کا جہاں زندگی کے بہترین عذامر کا تجربه حاصل عونے کے بعباے معتض کتابوں کے سبق پوعائے جاتے ھیں اور تربیت قدرتی امولوں کے مطابق نہیں مصنوعی اور دور از کار طریقوں سے هوتی هے - جو استان یا ماغرین تعلیم مدرسے اور نظام تعدن كا صنتيم تعلق نهين سستجيتے ولا شيشه يه غلطي كرتے هيس کہ مدرسے کے سبتوں اور درسی مشقوں کو مقصود بالذات بنا ليتے هيں اور اس امول كو بيول جاتے هيں كه هم يحي كو. کرئی چیز ' کرئی بات' کرئی کام بلا واسطه نہیں سکیا سکتے ۔ میں هم هر معاملے اور هر تحربے کو اپنا معلم کہ سکتے هیں کیونکہ وہ هماری طبیعت اور همارے اعمال میں تبدیلی پیدا کرتا ھے - بہ قول غالب:

اهل بینهی کو هے طرفان حوادث مکتب لطمهٔ موج کم از سیلی استاد نهیں!

۔ غرض ''تربیت'' وہ عمل ہے جس کے ذریعے سے شعوری یا غير شعوري طور ير ' بالواسطة يا بالواسطة ' افراد (بالخصوص بچون) کی حرکات اور اعمال کی نگہداشت اور اصلاح کی جاتی ھے - تاکہ ان میں بعض تبدیلیاں جو پسندیدہ سمجھی جاتی هیں پیدا کی جائیں ۔ ان تبدیلیوں کو پیدا کرنا اور نوعمروں کی طبیعت کو ان مقاصد اور اصولوں کے مطابق تھالنا ا جو بحیثیت مجموعی اخلاقی اور تمدنی اعتبار سے بہترین قرار پائیں معلموں اور تعلیمگاهوں کا فرض منصبی هے - لیکن ظاهر ہے کہ یہ فرض محص تعلیم گاهوں تک محدود نہیں ' نه وه اس کو بغیر بیرونی امداد کے پورا کرسکتی هیں - بیچے کی طبیعت کی ساخت اور تشکیل میں' اس کی ابتدائی تربیت میں' اس کے شوقوں اور رجحانوں کے ابھارنے اور سدھارنے میں مدرسے کے علاوہ اور بھی بہت سے تمدنی اداروں کو دخل ھے۔ ان میں سے بعض کو تمام عمر اور بعض کو زندگی کی مخصوص منازل میں انسان کی ذھنی نشو و نما سے بہت قريبي أور گهرا تعلق هوتا هے - جو شخص مسئلة تعليم پر غاثر اور وسیع نظر دَالنا چاهتا هے اس کے لیے لازم هے که ولا ان تمام عناصر اور قوتوں کو خیال میں رکھے جو بھے کی شخصیت کو بنائی یا بازتی هیں اور مدرسے کے کام میں مدد. نما میں بھی معین ہوتا ہے۔ اسی طرح جو تربیت ہم عمرانی زندگی میں بواہ راست شریک ہوکر حاصل کرتے ہیں وہ ہمارے علم میں بھی اضافت کرتی ہے اور اس کا اثر مدرسے کی تعلیم پر بھی پوتا ہے۔ اس لیسے ہم حسب ضرورت کہیں دونوں الفاظ کا استعمال کریں گے اور کہیں صرف ایک کا تاکہ معلوم ہو جائے کہ ہمیں اس عمل کے کسی پہلو پر زور دینا مقصود ہے۔

۔ ہماری شعوری کوششوں سے بہت پہلے قطرت نے رسیع معنی میں نسل انسانی کی تعلیم و تربیت کا کام اپنے ذمے الے لیا تھا ۔ اس کے تمام مظاہر اور تمام قوتیں ایتدائی زمانے کی انسانی جماعتوں پر مختلف طریقوں سے اپنا اثر ةالتی تھیں اور ان کے مفید اور مضر اثرات کا تجوبه حاصل کر کے انسان این اعمال و افعال میں حسب ضرورت ترمیم اور تغیر کرتے تھے۔ اِس اثر آفرینی کا ذریعہ قدرتی ضبط اور سزا کا رھی طريقة تها جس كا ذكر هم گزشته باب مين كر چكے هيں -لیکن جب معاشرتی اور تمدنی ادارے قائم هوئے اور افراد ان -میں شریک هونے لگے تو تعلیم و تربیت کے نیے ذرائع اور وسائل پیدا هو گئے ۔ کیونکہ فطرت کی قوتوں کی طرح انظام معاشرت کے اثرات نے بھی ان کی طبیعت کو ایک خاص سانھے میں قھاللا شروع کر دیا۔ حقیقت یہ ھے کہ ھر معاملہ جو دو أنسانوں میں هوتا هے' هر تجربه جو هم معاشرتی زندگی یا قدرتی مظاهر کے سابقے سے حاصل کرتے هیں همارے خیالات همارے چال چلن هماری کارکردگی پر اثر ةالتا هے اور همارے علم رویے میں تبدیلی پیدا کرتا ہے۔ یہ اثر سب لوگوں کے لیسے عام ہے خواہ وہ نوعمر ہوں یا سن رسیدہ - اس معنی

اس تعریف میں زور اس بات پر دیا گیا ہے کہ معاشرے کے بالغ اور ذمعدار افراد بالارادہ نوعمر بچوں اور نوجوانوں کی تشکیل سیرت میں حصہ لیں اور ان کی نشو و نما پر اثر قالیں ۔ اس محدود معنی میں تعلیم کا عمل دو فریقوں سے تعلق رکھتا ھے - ایک طرف والدین اور اساتدہ وغیرہ کی جماعت هے اور دوسری طرف نوعمر بنچے - ان کی باهمی اثر آفرینی اور اثر پزیری تعلیم کہلاتی ہے - تعلیم کا ایک دوسرا مفہوم زیادہ عام اور وسیع ھے جس کے مطابق انسان کو زندگی اور اس کے تمام مظاہر اور ادارے تعلیم دیتے ھیں۔ اس کے لیے انگریزی میں (Education) کا لفظ استعمال هوتا هے - جس كا ترجمه "تربيت" كيا جاسكتا هـ بعض مصلفوس نے "تعليم" أور "تربيت" كے الفاظ كو أن معنوں ميں احتياط كے ساته علحده علحده استعمال كيا هي "تعليم" كو مدرس كي اندر علوم و فنون سکھانے کے محدود معنی میں اور ''تربیت'' کو عام ذهنی نشو و نما کے معنی میں - لیکن هم أن الغاظ کو اس طرح استعمال نہیں کرتے - اول تو اردو میں یہ تفریق رائیج نہیں - دوسرے معدوی اور نفسی اعتبار سے بھی یہ مناسب نہیں کہ ان میں ایک حد فاصل قائم کر دی جائے کیونکہ در اصل تعلیم و تربیت کے حدود آپس میں ملتے هیں اور ان میں آسانی سے تمیؤ نہیں کی جاسکتی - جب هم کسی بچے کو کوئی نیا علم یا فن سکھاتے ہیں مثلاً اس کو پڑھنے یا کھپنے کی تعلیم دیتے ھیں یا ڈرائنگ اور مصوری کا هدر سکهاتے هیں تو اسکا اثر معصف دمافی تعلیم تک محدود نهیں رهتا بلکہ اس کی شخصیت کی عام تربیت اور نشو و

اکتفا نہیں کو سکتے کیونکہ یہ تمام پہلوؤں پر متعیط نہیں هوتی - اور اس میں وہ نظم و تربیت نہیں پائی جاتی جو ایک مخصوص تعلیمی ماحول میں هونا چاهیہ جہاں هر کام اس مقصد سے داخل کیا جانے کہ اس کے ذریعے بچوں کی مکمل تربیت اور نشو و نما ان کی نفسی زندگی کے توانین کے مطابق هو سکے - لہذا با قاعدہ مدرسوں کی ضرورت محصوس موئی اور تعلیمی ادارے قائم کئے گئے جن کی بعض اهم خصوصیات کا ذکر هم کر چکے هیں -

اس تمام بحصف میں هم نے تعلیم کے لفظ کو دو معنوں میں استعمال کیا ہے۔ ایک تو وہ خاص مفہوم ہے جس سے هر شخص واقف ہے اور جو "علم" کے لفظ کے ساتھ وابستہ ہے۔ اس معنی میں مدرسوں میں "تعلیم" دی جاتی ہے یعنی طلبہ کو بعض علم و قنون سکھائے جاتے ہیں جو بعد کی زندگی میں ان کے کام آتے ہیں اور کسی نہ کسی حیثیت سے ان کے میں ان کے کام آتے ہیں اور کسی نہ کسی حیثیت سے ان کے لیے لیے مفید ثابت ہوتے ہیں۔ اس مطلب کو ظاہر کرنے کے لیے اور اسے لفظ تعلیم کے دوسرے وسیع معنی سے ممیز کرنے کے لیے انگریزی میں (Instruction) کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے انگریزی میں کے لغوی معنی "سکھانے" کے ہیں۔ پروفیسو قندلے جس کے لغوی معنی "سکھانے" کے ہیں۔ پروفیسو قندلے جس کے لیدی کتاب "مدرسه" (The School) میں تعلیم کی یہ تعریف کی ہے:۔۔۔

''تعلیم آن تدابیر اور وسائل کے مجموعے کا نام ہے جو نوعبروں کو تمدنی زندگی کا اهل بنانے کے لیسے بالاوادہ کام میں لائے جاتے میں اور جن کے ذریعے آن کے دماغوں کو بعض خاص اثرات اور مقاصد سے متاثر کیا جاتا ہے''۔

## باب دوم

## تعلیم اور تمدنی ادارے

هم نے گزشتہ باب میں' مختصر اور عام الفاظ میں تعلیم اور تمدن کا تعلق ظاہر کرنے کی کوشش کی ھے اور بتایا ھے کہ تمدنی زندگی کا سلسله نسلاً بعد نسلِ اس طرح قائم رهتا هے کہ مختلف ذرائع اور وسائل سے هر نسل اپنے تمدنی ورثے کو جس میں وہ خود اپنی جد و جهد سے اضافه کرتی ہے اپنے بعد آنے والنی نسل کی طرف منتقل کردیتی ھے - جب یہ عمل انتقال دو فریقوں کے درمیان واقع ہو جن میں سے ایک پختمکار اور سن رسیدہ ہے اور دوسرا ناتجربہ کار اور نوعمر تو ہم اسے اصطلاحاً تعلیم و تربیت کے نام سے موسوم کرتے هیں - یہ تعلیم و تربیت جیسا که هم اوپر بتا چکے هیں معاشرہ براہ راست بهی کرتا رہتا ہے ارر بہت سی مفید اور ضروری باتیں جو بھے سیکھتے ھیں وہ زیادہتر معاشرے کے بالواسطة اثر سے سیکھتے ھیں یعنی بھے ان مشافل میں جو ان کے گرد و پیش هوتے رهتے هیں شرکت کرتے هیں اور عملی تجربے کی بدولت اپنی واقفیت اور کارکردگی میں اضافہ کرتے ھیں - لیکن معاشرے کی موجودہ حالت میں سدنی ترقی کی وجه سے هم اس بالواسطة تعلیم پر

ترغیبیں اور ملحول کے اسان کو مشتلف سنتوں میں کھیلچتے ھیں اور عقل اوائی کی اندھیری راس میں راستہ تتولتی ھوئی بھتکتی پھرتی ھے -

معاشرتني طبقون ومذهبون أور جساعتون سے هوتا هے شائه بوهتے هیں' کھیلتے هیں' مل جل کر زندگی بسر کرتے هیں تو ان کے لیسے مدورسے ان کے گھروں سے زیادہ وسیع اور موثر ماحول بنی جاتا هے جہاں ایک منی قسم کے مشاغل میں مصروف رہ کر ان مين اتحاد خيال اور هرنگي پيدا هو جائي هي جو ايک ملک کے باشندوں اور ایک قوم کے افراد کے لیسے الزم ھے - "مدرسے کا فرض یہ بھی فے کہ وہ ہر فرد کی طبیعت میں اُن تہا، اثرات کی هم آهنگ تنظیم کرے جو مختلف معاشرتی اداروں میں شرکت کرنے سے حاصل ہوتے ہیں - گھر کی زندگی میں ایک ضابطة اخلاق کی کارفرمائی هوتی هے اور کلی اور بازار میں دوسرے کی' دکانوں کارخانوں میں تیسرے کی' مذھبی تعلقات میں چوتھے کی - جب ایک ھی آدمی ایک ماحول سے دوسرے ماحول میں جاتا ہے تو اس پر مختلف سنتون میں کھیں کھینے والنی قوتیں عمل کرتی ھیں اور اندیشہ ہوتا ہے کہ اس کی شخصیت پر ایسا اثر پرے که وہ مختلف موقعوں پر عمل وحذبات کے مختلف مقتضا اور معیار کے مطابق کام کرے - اس وجه سے مدرسے کا فرض فئے کہ وہ بیچوں کی طبیعت. میں استقلال اور وحدت کا رنگ پیدا کرنے " ا

اگر مدرسے میں تربیت کا انتظام اچھا ھے تو بیچے کی زندگی اور کردار کے لیے ایسے اتل قانون قائم ھو جائیں گے جو اس کو آئندہ زندگی میں سیدھے راستے پر چلاتے ھیں اور ایسے وتت میں ان کی رہنمائی کرتے ھیں جب مختلف قسم کی

<sup>-</sup> ۲۱ نفضه Democracy and Education - ۱

منخرب اخلاق اغراض کی تکمیل کے لیے قائم کیا گیا ہو' اپنے اراکین کی تربیت میں دخیل هوتا هے اور وہ افراد جو اس میں شریک ہوتے ہیں اس کے مطالبات کو پورا کرنے میں نئے تجربات سے متاثر ہوتے ھیں ۔ اس کشمکش کی زندئی میں جہاں ہو فوہ پر منعثلف اور متضاہ قوتوں کے اثرات کام کرتے رھتے ھیں بچوں کے لیے منارسہ نہ صرف ایک تربیس اللہ ھے بلکت جائے امن ہے - یہاں بغیر اُس کی شعودی واقفیت کے اس کے نفس میں ان اخلاقی قدروں اور معیاروں کا نظام موتب ھوتا هے جو تمام عمر اس کی زندگی کی رعثمائی کرتے عیں - اگر معاشرهٔ اس قسم کا کوئی مرکزی اداره قائم نه کرے تو نوعدر نسلوں کی توبیت بہت ناتھ، نامکمل اور یکاطرف هو اور ان کی طبیعتن میں بھی وہ توازن اور انصاف پسندی پیدا نع هو سکے جو حقیقی تہذیب کی بنیاہ میں ارد جن کی بدولت انسان نظری تعمقیق ارد عملی زندگی میں معانت اور سامت رای سے کام لیتا ہے اور هو بات کے کل پہلروں پوغور عرك فيصله كوتا هـ - اس زمانے ميں جب همارے ملك ميں باعمی اختلافات بحد برع چکے هیں ارر برعتے جاتے هیں بلکہ اختلافات کی حد سے گزر کر مناقشات کی شکل اختیار کرتے جاتے هیں اور معاشرہ بےشمار جماعتوں میں تقسیم هوتا چلا جا رها هے جن میں اغزاض و مقاصد ، رسوم و روایات کا فرق هے ، ایک ایسے تعلیمی نظام کی اهمیت ارز بھی زیادہ هوگئی هے جو قوم کے تمام بھیں اور نوجوانیں کے لیسے ایک سا ماحول مہیا کرے اور مناسب حد تک ان میں یکسانی پیدا کرے ۔ جب کسی مدرسے میں بہت سے بھے جن کا تعلق منعتلف

هے تو وہ اکثر صورتوں میں نہ صرف موجودہ صنعت و حرفت کے نظام اور شہری زندگی سے بےخبر ہوتا ھے بلکہ ان تمام تہدیبی مشاعل سے بھی نابلد رھٹا ھے جن میں فرصت کا وقت خوش دلی اور عمدگی سے بسر هو سکتا هے - غرض خواہ بچہ معاشرے کے کسی طبقے میں پیدا هو وہ اپنے محدود ماحول میں مفید هوتا هے اور آسانی سے اس سے باہر نہیں نکل سکتا۔ صرف مدرست ہے ایک ایسا منظم اور گوناگوں ماحول هے جہاں شاص طور پر اس بات کا التزام هوتا هے یا هو سکتا هے که بچے کی نشو و نما کے لیے ایک مناسب فضا پیدا کی جائے جس میں وہ مختلف قسم کے دماغی اور حسمانی مشاغل میں شریک ہو سکے اور مکمل اور همآهنگ تربیت یا سکے اور ساتھ هی وہ ان مشاغل کے دوران میں اپنی مخصوص صلاحیتوں اور رجحانات کا پتا چلا سکے ۔ مدرسے کو اس کے لیے ایک آزاد ماحول ہونا چاھیے جہاں وہ اپنی تعلیم کے زمانے میں بغیر ہےجا روک ڈوک کے مختلف قسم کے تجربے کر سکے اور زندگی کی مختلف راھوں سے واتفیت حاصل کرے - مدرسے سے باہر دنیا میں مختلف قسم کے ادارے هیں جو نوعمر طلبہ کو اپنی طرف کھینچتے هیں ۔ هر فرد صرف ایک هی جماعت کا رکن نهیں هوتا بلکة بهت سی جماعتوں میں شریک هوتا هے اور ان میں سے هر جماعت کی رکنیت سے اس کی طبیعت اور مشاغل اور دلچسپیوں پر اثر پرتا ہے جیسا کہ هم اس سے اگلے باب میں وضاحت کے ساتھ بتائیں کے ۔ هر معاشرتی ادارہ خواہ اس کا تعلق اقتصادی مسائل سے هو' يا سياسي مسائل سے' يا وہ خلاف قانوں اور

شے تعلیمی ماحول کی دوسری خصوصیت کے وہ تمدن حاضرہ کے بےشمار مظاهر میں سے بہترین اور مفیدترین کو چن کو انبیں نوعمو بچوں کے گرد اس طرح ترتیب دے کے وہ ان میں منہمک ھو کو اپنے اندر اس تمدن کو سمجھنے اور برتنے کی صلحیت پیدا کریں ۔

تعلیمی ملحول کی تیسری خصوصیت پروفیسر دیوئی (Dewey) یه بیان کرتے هیں ۱ که ولا تمدنی ماحول کے مختلف عناصر میں هم آهنگی اور توازن پیدا کرتا ہے۔ اکثر بحیس کا کیر اور پروس کا ماحول بہت تنگ اور محدود هوتا ھے اور اس میں اتنی گنجائش اور امکانات نہیں ہوتے کہ وہ ان کی مجموعی اور مکمل تربیت کو سکے - مثلاً ایک بچہ کسی صفاع یا مزدور کے گهر میں پیدا هوتا هے تو اس کے گرد و پیش کے تمام حالات اس کو مزدوری یا صلعت و حرفت کی طرف رغبت دلاتے هیں - اسی قسم کے خیالات مذہات أور دلچسپیاں اس میں پیدا کرتے هیں ۔ اس طرح اگر کوئی بچه کسی دولتمند گهرانے میں پیدا هوتا هے جس کے افراد کوئی خاص کام نہیں کرتے تو وہ صنعت و منصنت کے سارے نظام سے ناواقف رھتا ھے اور اس کو یہ بھی نہیں معلوم هوتا که

ز مزد بندہ کریاس پوش و مصنت کش نصیب خواجہ ناکردہکار رخت حریر اگر کوئی بچے گاڑں میں کسی کاشتکار کے یہاں پیدا ہوتا

<sup>-</sup> ۲۲-۱۳ پاپ ارل صفحه Democracy and Education—۱

ھم آئندہ کسی باب میں نصاب کے مسلُلے پر بحث کریں گے اور بتائیں گے کہ همیں نہ صرف درسی نصاب کے مضامین میں ترمیم اور انتخاب کی ضرورت ہے بلکہ موجودہ اصول انتخاب کو صحیم راستے پر لانا هے همارا مقصد مدرسے کی تعلیم سے یہ بھی نہیں کہ مفیدترین علوم و فلون کی تمام ضروری ضروری ابتدائی باتیں بنچے کو سکھا دی جائیں کیونکہ ان کا دائرہ بھی بہت ہوا ھے اور ایک محدود مدت میں کسی اوسط درجے کا ذھن رکھنے والے طالب علم کے لیے یة ممکن نهیں که وہ ادب' سائٹس' علم معاشرت اور آرت کی مبادیات پر بھی عبور حاصل کر سکے - همارا مطمع نظر یہ ھونا چاھیے کہ ھم اس میں اس امر کی صلاحیت پیدا کریں کہ وہ مدرسے کی ذھنی تربیت کی مدد سے اپنی ضرورت اور مصلحت کے مطابق آئندہ چل کر جس علم یا شنر کو ضروری سمجهے اسے حاصل کر سکے ۔ یعنی اسے علوم پر نہیں بلکت تحصیل علم و فن کے ذرائع اور وسائل پر قابو حاصل هو جائے۔ ھم یہ توقع نہیں کر سکتے کہ مدرسے کی مختصر زندگی کے دوران میں طالب علم اس ساری زمین کو کھود کر کاشت کرے جو اس کو زندگی بهر میں درکار هوگی - لیکن هم مدرسے کی تعلیم کی بدولت اتنا ضرور کر سکتے ہیں کہ اس. کے ہاتھ پاؤں میں قوت' اس کے دماغ میں بیداری' حوصلہ اور جوش' اس کے دل میں ولولۂ عمل پیدا کر دیں اور اس کے هاتھ میں ایسے اوزار دے دین که وہ آگے چل کر بغیر کسی بیرونی جبر یا تصریصی یا نگرانی کے جس زمین کو چاھے کھود کر کاشت کرے اور اسے لہلہاتا ہوا کھیت یا ہوا بھرا چس بنا دے ۔ یہ

(Comenius) کے زمانے تک اس قسم کی همتدانی پر مبدی تعلیم مرتب کرنے کا شرق ماهرین تعلیم میں عام تھا۔ اس وقت اگر ایک حد تک یه خیال قابل عمل تها بهی تو ظاهر ھے کہ اس زمانے میں هم اس کو قابل غور بھی نہیں سمجھ سکتے ۔ کیونکہ یہ نہ صرف نامیکن ہے بلکہ میکی بھی ہوتا تو مفید نہیں هو سکتا تها ۔ أب تو ضرورت اس بات كى هے کہ وقتاً فوقتاً بہت احتیاط اور وسعت نظر کے ساتھ مدرسے کے نصاب کی چهان بین اور پڑتال کی جائے ۔ یعلی بالفاظ دیگر معاشرے کے مشاغل اور ضروریات کا جائزہ لیا جائے کیونکہ دراصل یهی نصاب کا ماخذ ارر سرچشمه هیں- چونکه یه ضروریات اور مشاغل بدلتے رهتے هیں اس لیے نصاب میں بھی ترمیم اور تبدیل کی ضرورت ہوتی رہتی ہے ۔ اگر اس کی طرف سے غفلت برتی جائے گی تو مدرسے کے نصاب میں هر قسم کی رطب و یابس چیزیں بھر جائیں گی ۔ بہت سی چیزیں جن کی اهمیت عارضی هے یا کم هے یا بالکل نهیں ولا نصاب کا جزو بن جائیں کی اور بہت سی ضروری چیزیں خاواتفیت کی وجه سے یا اس اندیشے سے چھوت جائیں گی که خصاب میں بہت زیادہ مضامین کا هجوم نه هو جائے - اس میں بہت سے دور از کار مضامین جو ماضی کی یادگار هیں اور حال کی ضروریات سے هم آهنگ نهیں معصص قدامت پرستی کی وجہ سے باقی رہ جائیں گے' بعض مضامین انفرادی ذوق کی وجه سے داخل ہو جائیں گے اور نصاب کے مسلّلے پر جو ایک طرف تمدنی زندگی کے ساتھ وابستہ ہے اور دوسری طرف يحيون كي نفسي زندكي سي كماحقة غور نة هو سكي كا -

ھوگی وہ بچوں کے طفلانہ کھیلوں اور اُن کے پڑھنے لکھنے میں اُن مہتم بالشان مقاصد کی جھلک دیکھ سکتے ھیں جن کا حاصل کرنا مدرسے کا انتہائی فرض ہے ۔

مدرسے کے ماحول کی دوسری خصوصیت یہ ھے کہ اُسے اُن اثرات سے پاک ہونا چاہیے جو طلبہ کی دماغی نشو و نما اور اُن کی معاشرتی عادات پر برا اثر ڈالیں ۔ معاشرے کے ارباب فكر اور ارباب عمل خصوصاً معلمون أور ماهرين تعليم کا فرض ھے کہ وہ عہد حاضر کے تمدنی ورثے میں سے ان چیزوں کا انتخاب کریں جو نئی نسل کی تربیت اور معاشرے کی آئندہ ترقی کے لیے مفید هیں اور پهر ان چیزوں کو به اسلوب مناسب مدرسے کے نصاب میں داخل کریں ۔ اس زمانے میں یه انتخاب خاص طور پر ضروری هو گیا هے کیونکه ٔ هو شعبة زندگی میں اس قدر تیزی کے ساتھ ترقی اور توسیع هو رھی ھے اور علوم و فذون کی دنیا اس قدر پھیلتی چلی جاتی ھے کہ تمام چیزوں کا حاصل کرنا کسی شخص کے لیے ممکن نہیں - ایک زمانہ ایسا تھا جب لوگ یہ کوشش کرتے تھے کہ اعلیٰ تعلیم پانے والے جملہ علوم و فلون پر عبور حاصل کریں ۔ مشرق اور مغرب دونوں کی تعلیمی تاریخ میں ایسے دور گزرے ھیں کہ اعلیٰ درسکاھوں میں لوگ طب' فلسفہ ا ادب، منطق، ریاضی وغیرہ جملہ علوم کی تعلیم حاصل کرتے تھے اور اب بھی ایک حد تک ھندوؤں اور مسلمانوں کے قدیم 'نظام تعليم كي بنياد اسي خيال پر قائم هـ اگرچه اب رفتار زمانه نے اس کی ظاهری حیثیت میں تبدیلیاں کر دی هیں -يورپ ميں بھی قرون وسطی ميں' بالخصوص كومينيس

اس ماحول کو بیرونی دنیا کی نسبت زیاده ساده اور واضع هونا چاهیے تاکه أس کا نظم و نسق اور اصول عمل بنچے کی سمجه میں آسانی سے آ جائے - موجودہ متمدن سوسائتی کا نظام اس قدر وسیع اور پینچیدہ هے که بحیم اُس کو بال واسطم تمام و کمال کیا جزوی طور پر بھی نہیں سمجھ سکتا ۔ اِس لیے مدرسة اس نظام میں سے أن اجزا اور عناصر كا انتشاب کرتا ھے جو تربیت کے لیے خاص طور پر اھمیت رکھتے ھیں اور مچوں کی زندگی کے ساتھ همآهنگ هو سکتے هیں اور اُن کو ایسی ترتیب سے پیش کرتا ھے کہ جو چیزیں بچہ اپنے شوق سے سیکھتا اور کرتا ہے اُنھیں کے ذریعے اُس پر علم اور واقفیت کے نگنے دروازے کہل جاتے ہیں اور وہ رفتہ رفتہ اِنسانی مشاغل منیں سمنجه بوجه کو شرکت کرنے لگتا ہے - نصاب کی تدوین اور مدرسے کے تمام مشاغل کی تشکیل میں معلم کو همیشه یہی خیال رکھنا چاھیے کہ وہ تمدنی زندگی کے اھمترین عناصر کو سادہ اور دلنچسپ شکل میں مدرسے کی زندگی کا جزو بنا دے اور اُن کی ترتیب اس طرح کرے کہ جوں جوں بچوں کی عمر اور تجربے میں ترقی هو وہ رفته رفته تمدنی زندگی کے زیادہ مشکل اور پیچیدہ مسائل سے روشناس ہوتا جائے - جہاں تک خود بچوں کا تعلق ھے انھیں ھییشہ یہی متحسوس هونا چاهیے که وہ ایسے مشاغل میں شریک هیں جو اُن کے لیے دلنچسپ ھیں' جن میں اُن کی قوتوں کا اظهار هوتا هے' جن سے اُنهیں مسرت حاصل هوتی هے - البته معلم ارر والدین جو اُن مشاغل کے نتائیج کو سمجھ سکتے هیں ارر جانتے میں کہ آئے چل کر اُن کی تکمیل کیس شکل میں

موقع حاصل ہے - بیرونی دنیا میں آسانی کے ساتھ مختلف قسم کے اثرات میں تمیز اور انتخاب نہیں کر سکتے ۔ اس میں بری' بھلی' نیک اور بد' نشو و نما میں مدد دینے والی ارر رکاوت پیدا کرنے والی ' غرض سب طرح کی قوتیں اور اثرات موجود هوتے هيں - نوعمر اور ناتجربه کار بچوں میں اتنی صلحیت نہیں ہوتی کہ وہ بغیر بیرونی امداد اور رہنمائی کے اُس کے عمدہ اثرات سے فائدہ اُٹھائیں ارر برے اثرات سے محفوظ رهیں ۔ علاوہ اِس کے دنیا میں اتنے مختلف قسم کے ادارے ھیں اور اُن میں باھمی کشمکش اور جد و جہد کی وجة سے اس قدر پیچدگیاں پائی جاتی هیں که نوعمر طلبه بغیر رہنما کے اس بھول بھلیاں میں نہیں چھوڑے جا سکتے -اُن کو تنہا اس هنگامے میں دهکیل دینا ایسا هے جیسا کسی شیرخوار بھے کو مثلاً کسی بہت بڑے مشینوں کے کارخانے میں چهور دینا جس کا ایک کل یا پرزه بهی اس کی سمجه میں نہیں آ سکتا ۔ اس لیے سوسائٹی نے بچوں کی تعلیم کے لیے خاص قسم کے تعلیمی ادارے قائم کر دیے هیں ۔ تاکه أن كى اثريذير شخصيتين ايسے ماحول ميں نشوو نما پائين جهاں وہ اثرات نہ هوں جو انسانی شخصیت کی نشو و نما میں حائل هوتے هیں - بلکه ولا تمام محریات اور اسباب مہیا کئے جائیں جو اُس کی تربیت میں مدد دیں ۔

اب هم یه دیکهنا چاهتے هیں که اِس خاص طرز پر دھالے هوئے ماحول کی کیا خصوصیتیں هیں جو اُس کو ارر هر قسم کے عمرانی ماحول سے ممتاز کرتی هیں - ایک خصوصیت ف ارپر اشارہ کیا گیا ہے ارر وہ یہ ہے که

آنے والی زندگی کے لیے تیار کرے بلکہ اُن کی موجودہ زندئی کو تجریات سے مالا مال کرنا اور خوشگوار بنانا ہے تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ مدرسے کی تنظیم کس طرح کی جائے؟ ظاهر ہے که شارے مروجه مدارس تو یه مقصد پورا نہیں کو سکتے کیونکہ اُن کی توجه تمامتر چند متررہ مضامین کے پیمانے میں صرف شوتی نے جو نصاب کا جزو عیں - یہ مدرسے مناسب حالت میں زندگی کی تفسیر کرنے میں مدن ضرور دیتے شیں لیکن زندگی کے قائم مقام نہیں بن سکتے -اویر کی تمام بست سے جو تعلیم اور تمدن کے تعلق کو واضم کرتی ہے ماف یہی نتیجہ نکلتا ہے که شمیں اپنے تعلیمی ماھول کی تنظیم اِس طرح کونی چاھیے که اِس میں معاشرے کی زندئی کا ایک نمونہ پایا جائے - مدرسے کو بتول پروئیسر هاورتبه (Howarth) کے بنجاے خود ایک چبوتی سی دنیا چاهیے جس میں وہ تمام عمدہ اثرات اور مشاغل مهیا کئے جائیں جو تندنی زندئی میں اعتیت رکبتے هیں - یہی بات در اصل مدرسے کی دنیا اور بیورنی دنیا میں ما به المتیاز هونی چاشیہے ۔ أن دونوں كا اصل فرق یه نهیں که دنیا میں اِنسان زندگی بسر کرتے عیں' کام کرتے عیں' تعان اور تامل برنتے هیں؛ عموانی مقامه کی نکمیل کرتے ھیں اور مدرسے میں بھے پوئٹے نئیں' سبق یاد کرتے ھیں' کتابوں کے ساتھ مغز مارتے ھیں گریا یہ کہنا چاشیہے کہ زندگی کو ایک معندلے سے آئینے میں دیکیتے هیں۔ زندگی کی روح تو دونوں میں یکسال هونی چاشیہے لیکن مدرسے میں یہ خصرصيت هے كه اس ميں انتشاب و تنظيم كا زيادة عمدة

کے لیے تیار کیا جائے یا نہیں۔ اگر تعلیم کے معنی نشو و نما کے هیں تو لازم هے که ولا موجودلا أمكانات كو بتدریج قوت سے فعل میں لائے اور اِس طرح افراد میں آئندہ کے فرائض پورا کرنے کی اہلیت پیدا کرے۔ نشو و نما کوئی ایسی چیز نہیں جو یوں هی کبھی کبھی واقع هو جایا کرے ۔ وہ تو برابر رفته رفته موجودہ کیفیت سے مستقبل کی طرف بوهنے کا نام ھے - اگر مدرسے کا ماحول اور خارجی حالات ایسے هیں جن میں بچوں کی موجودہ صلاحیتوں کو مناسب طریقے پر کام میں لایا جا سکتا ھے تو مستقبل جو حال ھی میں سے پیدا ھوتا ھے خود بخود بہتر اور خاطر خواہ صورت اختیار کر لے گا - غلطی یہ نہیں کہ بچوں کو مستقبل کے لیے تیار کرنے پر زور دیا جائے بلکہ یہ ھے کہ اس مقصد کو موجودہ کوشش اور جد و جهد کا مرکز اور مدار قرار دیا جائے - چونکت واقعتاً يه بات بهت اهم هے كه نوعمر طلبه كو اس زمانے کی زندگی کے لیے جو دم بدم ترقی کرتی رہتی ہے تیار کیا جائے اس لیے لازم ھے کہ اُن کے موجودہ تجربات کو معنی خیز اور گوناگوں بنانے کے لیے ہر ممکن کوشش کی جائے - جب غیر محسوس طریقے پر حال مستقبل میں تبدیل ہو جائے گا تو ہم دیکھیں گے کہ حال کی فكر كرنے ميں مستقبل كى فكر خود بخود هو كئے ، هے"۔ ا اگر تعلیم کا مقصد متعض یہی نہیں کہ بیچوں کو کسی

<sup>- 10</sup> Baio Democracy and Education-1

لزم نے کہ جو کام وہ کر رہے عیس وہ اُن کے لیے بامعنی ارد اعم نے یعنی ان کے مشاغل کی نوعیت خود ان کے عمل کی محترک غونی چاغیے۔ اور جیسا که هم اوپر بتا چکے شیں۔ یہ مزف اس مورت میں ممکن نے که مدرسے کے مشاغل بنیوں کے تمام قطری جذبات آور دلیسسییوں کو ابداریں ارد ان کی تنظیم کریں - کو ان کا آخری مقصد یہی شو ک انیین منید اور ضروری علوم و فنون کی تعنیم دی جائے، لیکن ان کی فوری غرض یہ هونی چانثیے که بیتوں کی درزموہ کی زندئی اُن کے لیے زیادہ سے زیادہ خوشگوار' نتیج،خیز ارد بامعنی تنجربے سے مال مال هو جائے۔ رزنه یہی هوگا که پنی اپنی طبیعت کے مطابق بعض احتاد سزا کے خوف اور لندی کی بہتری کے کیزر حربیں کو استعمال کریں کے ارر بعض یہ کوشش کریں کے کہ غیر دلیسپ مضامین اور سبتوں کو عارضی اور مصنوعی طور پر دلیجسپ بنانے کے لیے ایسی تدبیریں اختیار کریں جن کی تعلیمی نتطا فظر سے کوئی اشیت نہیں ۔ أن تدبیروں سے كام لیدا كويا كونين كى تلاج خولی شکر میں لپیت کو کیٹنا ہے مگر یہ یاد رہے کہ اس قسم کی دوا کو جو فیننست ناکوار هو، زیردستی یا بعلطائف التحيل كيث دينے سے جسمانی امراض كا عدّم معكن ہے لیکن اماغی اور اختقی نشو و نما ایسی چیز نے کہ جب تک اس میں خود متعلم اپنے ارادے اور خواعش سے شریک نے هو خاطر خوالا نتائيج برآمد نهيل هو سكتے - پروفيسر ديوئي (Dewey) فرماتے عیں که :-"سوال یہ نہیں نے کہ تعلیم کے فریعے بیجی کو مستقبل

تعلیم کا پرتا ہے۔ وجہ یہ ہے کہ وہ کام اس کی بعض ٰبنیادی جبلتوں مثلاً جسمانی نقل حرکت یا دستکاری ٰ یا تعمیر کو ابھارتا ہے۔ اور اُس کی محرک اُس کی موجودہ قوتیں اور رحتانات ہوتے ہیں۔ بر خلاف اس کے مدرسے اِکا کام سطحی اور مصنوعی معلوم ہوتا ہے جو اس کے زیادہ دلچسپ مشاغل کے راستے میں حائل ہوتا ہے۔ اس مشاہدے سے ہم یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ انسانی زندگی بجاے خود بہتریں اور موثرترین معلم ہے اور تعلیم اینے مقاصد میں اسی وقت کامیاب ہو سکتی ہے جب وہ بھی انھیں محصرکات عمل کو کام میں لائے جو تمدنی زندگی میں کار فرما ہیں۔

اس کے علاوہ پروفیسر تیوئی (Dewey) نے اس نظریہ تعلیم کی ایک اور خرابی بتائی ہے اور وہ یہ ہے کہ جب طلبہ کی موجودہ دلچسپیوں کے لیے۔ مدرسے کے مشاغل میں کوئی سامان نہیں ہوتا تو ان کی توجہ کو جڈب کرنے کے لیے ہمیں خارجي ذرائع سے امداد ليني پوتي هے - كبهي انهيں سزا كا خوف دلایا جاتا ہے کبھی انعام کا لالیے دیا جاتا ہے ۔ اگر ہم کسی کام میں بالکل محو اور مشغول هو جاتے هیں تو اس کام کی قطری کشش همیں تمام مشکلات اور ترغیبات سے نکال لے جاتی ہے -بالغ افراد کے لیے بھی اکثر یہ خیال کافی نہیں ہوتا کہ قال کام کو استقلال کے ساتھ کرنے سے کبھی،آگے چل کر همیں ہوا فائدہ هوگا - ان میں بھی جوش و انہماک پیدا کرنے کے لیے ضروری یے کہ وہ محصوس کریں کہ ان کا کام ان کی موجودہ ضروریات کے لیے بھی منید ہے اور ان کی قطری قوتوں کے اظہار کا ذریعہ ھے - بچوں کے لیے تو اس بات کا احساس اور بھی زیادہ

منتوک عمل عوتی عین اور جن کی بنا پر وہ عر کام کو استقدال ارد جرعی کے سات انتجام دیتے عیں - بیتس کی ننسی زندگی کی ایک خصوصیت یا نے که حال کا زماته ان کی تعام دلیسییوں کا مرکز عوقا ہے - رہ اپنے ذعن میں مستتبل کی تصریر صاف طرد پر نہیں کیدنیے سکتے ۔ آن کے نزدیک مستتبل کا زمات ایک مبہم اور غیر یتینی چیز نے جس میں اتنی کشش اور زور نهیں که وہ ان کی موجودہ دلیسیپین پر خالب آسکے ۔ اس لیے بیتین کی فوری فرردیات اور ان کی موجودہ نشو و نما کے اقتفا سے قطع نظر کر کے عوقدم پر مستنبل کی امیدوں اور فوائض کا واسط دینے سے تعلیم میں جان باتی نہیں رھتی۔ وہ مسف رسمی مشتین اور سبتیں کے پیشنے پیشانے تک مسدود هو کو (ا جاتی نے - بنتوں کی سمنیہ میں کوئی معتول وجه نہیں آتی که وہ کیوں آنے کرد و پیش کی عنامی قرین زندگی کو چنوز کر اپنی تمام توجع کو مدرسے کے المن يو مبذول كرين - أن كي توجة مين انتشار پيدا هوجات هے۔ وہ اپنی تمام دمانی قوتین کو درسی مشاغل پر مستنع نہیں کو مکتے جو ان کی ذهنی اور اختنی تربیت دونن کے لیے مفرقے میں وجم فے که جو تعلیم طلبه تعدنی زندگی میں پرالا راست شریک عو کر حاصل کرتے عیس اس کا اثر ان پر زیادہ ديبيا عوتا هے خواد اس ميں بالتصد تعليم مد نظر نه عو - مثلًا جب بین میں کوئی بچت آنے باپ کے کبیت پر کام کرتا ہے اور الم عوق دیکبتا هے؛ آدمیس ' جانبرال ' زمین ' پاتی' بازی ' کا تجرب حامل کرتا نے تو اس تمام واقنیت کا نتش اس کے دل و دماغ پر بہت کہرا ھوتا ہے بعقابلت اس اثر کے جو مدرسے کی

مجموعی شخصیت کی ارتقا برابر جاری رہے - ایک واقعی تعلیم یافته اور جاهل آدمی میں اصلی فرق یه نهیں که ان میں سے ایک کو بہت سی باتیں معلوم ھیں اور دوسرے کو نہیں معلوم ۔ ایک کو بہت سے کام آتے هیں دوسرے کو نہیں آتے - بلکہ اصلی فرق یہ ھے کہ پہلے میں سیکھتے رھنے کی غیر محدود صلحیت ہے اور دوسرے میں یہ صلحیت نہیں - پہلے کی تعلیم همیشه جاری رهتی هے کبھی ختم نہیں هوتی، دوسرے کی اگر کبھی شروع بھی ہوئی تھی تو اب بند ہے ۔ اسی بنا پر اسلام کے معلم اعظم نے فرمایا ہے کہ گہوارے سے لے کر قبر کی منزل تک تمام عمر تحصیل علم کرتے رهو - حیات بخص صرف وهم علم هو سكتا هے جو هيشة بوهتا رهے علم هو سكتا هے جو رهے۔ جب علم میں یا تعلیم میں جمود پیدا هو جائے تو اصل میں انسان کی زندگی کی موت ختم هو جاتی هے اگر هم تعلیم کے اس حر کی انظریے کو قبول کریں تو اس سے یہ بات بھی لازم آتی ہے کہ شیرخوارگی کے زمانے سے لے کر سن شعور تک زندگی کی هر منزل کے لیے اس کی ضروریات کے مطابق تعلیم کا نظام مرتب کریں اور همیشه یه بات پیش نظر رکھیں که عمر کے قدرتی رجھانات کیا ھیں جن سے کام لے کر ھم طلبہ کی فطری قوتوں کو اپنا معین و مددگار بنا سکتے هیں اور ان کو تعلیم کا وسیله قرار دے سکتے هیں ۔ تعلیم کو محض تیاری کا ذریعة سمجهنے کا سب سے برا نقصان یہی ھے که هم ان فطری قوتوں کی طرف سے بےپروائی برتنے لگتے ھیں جو بچوں کے لیے

Dynamic-

مطابق مرتب کرنے کے مشتلف لوگوں کے درمیان ایک گیند بنا دیا نئے جو کبیی ایک طرف اُچیا جاتا نے کبیی درسری طرف کوئی مضبون دماغ کی تربیت اور ''اس میں تیزی'' پیدا کرنے کے خیال سے شامل کیا جاتا ہے - کوئی برکت کی خاطر' کوئی مئید عونے کی بنا پر - نتیجہ یہ نے که عمارے مدرسری کا نصاب ایک معجون مرکب بن کر رہ گیا ہے جس سے کوئی ایک متحد بنی کامیابی کے ساتب حاصل نہیں عوتا - وہ نه افادی نے نه تہذیبی' نه مذهبی!

## دّيونّي كا نشريغٌ تعليم

بہر حال یہاں شاری غرض نصاب کی بنتٹ میں ہونا نہیں بلکت یہ دکیاتا نئے کہ اگر شم تعلیم کے مسئلے پر غور کرتے میں بھے کی اپنی ذات ارد اس کی نطرت کے منتشا کو نظرانداز کریں تو اس کے نتائیے بہت خطرناک عبل کے۔ پرونیسر تیوئی (Dewey) نے اپنی مذکورة با تصنیف میں جا بیا اس خیال پر زور دیا ہے که تعلیم کو در اصل نشو و نما کے مرادف سمتجینا چانیہے ۔ اس کو کسی درسرے بیرونی متصد کے تابع کر دینے سے اس کا حتیتی متصد فوت شو جاتا ہے۔ وہ نع کسی مستتبل بعید کے لیے تیاری کا نام نے ' نے دماغ کی چند منتصوص قوتوں کو تیزار مرتب کرنے کا - دیوئی(Dewey) کے نزدیک تعلیم کا کوئی خارجی متصد یا کوئی علصدہ منزل متصود نہیں ۔ وہ خود عی راہ نئے اور خود عی منزل آپ عی متصد ارد آپ هي متصود - بالغاظ ديگر اس کا متصد يهي عونا چاهیے کہ اِس کے ذریعے سے انسان میں علمی' اخلاقی' معاشرتی نشو و نما کی قوت زیادی هوتی جائے اور اس کی كا كيا تقاضا هي - أنهيس توية آرزو هي كه ابي محبوب مقاصد کی تکمیل اور اینے عزیر خوابوں کی تعبیر دیکھیں۔ بچے کی نشو و نما اور اُس کی نفسی زندگی سے اُنھیں کوٹی سروکار نہیں - کوئی چاهتا ہے که بچہ جلد سے جلد ایک خاص پیشه سیکھ لے' خواہ طبیعت اور میلان قطری کے لتحاظ سے وہ اُس کے لیے موزوں هو یا نه هو ۔ کسی کو خواهش هے که آس کے اولاد اعلی تعلیم حاصل کرے خواہ فطرت نے اُسے اُن تمام دماغی اوصاف سے محصروم رکھا ہو جن کے بغیر اعلیٰ تعلیم حاصل کرنا محض تضيع اوقات هے - بعض کی نیت یه هوتی هے که کسی طرح بجے کو چھوتی سی عمر میں علوم دینی کا عالم بنا دیں چنانچة (ائر أن میں سوچنے اور اظہار راے کرنے کا مادہ هے) تو وہ اپنے اپنے خیال کے مطابق مدرسے کے نصاب میں ترمیم اور تبدیلی چاهتے هیں - بعض علوم و ادب کو غیر ضروری سمجهتے ھیں کہ وہ براہ راست پیشے کی تعلیم میں کام نہیں آتے -بعض عملی تعلیم کی تمام تحریکوں پر ناک بھوں چڑھاتے ھیں کیونکہ وہ اُن کی راے عالی میں اعلیٰ تعلیم کے منافی هیں -بعض اس بات پر مصر هیں که بچوں کو ابتدا سے مذهبی مسائل اور علوم اور مذهبی زبانون یعنی عربی اور سنسکرت وغیرہ کی تعلیم دی جائے خواہ بچہ اپنی مادری زبان سے بھی اچھی طرح واقف نه هو أور ان علوم کی اهمیت اور مفہوم سمجهنے سے بالکل قاصر هو - اس تمام خلط مبحث کا نتیجہ یہ هوتا هے که نفسیات اطفال اور فن تعلیم کے صریحی قوانین کے برخلاف طلبہ کے کسی خاص مقصد بعید کے لیے تیار کرنے کے خبط میں لوگوں نے نصاب کو بھانے تعلیمی ضروریات کے

میں اُستادوں کی یہی کوشش رہتی تھی کہ جلد سے جلد نوعبر بحون کو "سوسائتی" میں شریک عونے کے قابل بنا دیا جائے ۔ اُن کی دماغی نشو و نما سے قطع نظر کر کے اُنھیں گفت و شنید' نشست و برخاست کے وہ آداب سکھا دیے جائیں جن سے یہ دیکھنے میں قبل از وقت بالغ معلوم هوں - اس حماقت ارر کوتماندیشی سے نم معلوم بچوں کی کتنی نسلوں کو نہایت سخت جسمانی اور دماغی نقصان بهنچا - روسو (Rousseau) نے اپنی شہرگ آفاق تصنیف "امیل" (Emile) میں اس خیال کے خلاف بہت قابلیت اور زور کے ساتھ جہاد کیا اور اس خلاف فطرت تعلیم کی بنیادیں علا دیں - یہی وجه ھے که یه باتفاق راے تعلیم جدید کا سب سے پہلا أور سبسے بڑا پیغمبر مانا جاتا ھے' حالانکہ اُس کے پیش کردہ نظام تعلیم میں جزئیات اور تنصیلات کے اعتبار سے بےشار غلطیاں بعری پڑی هیں - اُس کی حقیقی عظمت کا راز یہی ھے کہ اُس نے تعلیم کے بنیادی امول کو سمجه لیا که خواه تعلیم کا منتها کچه هو اُس کا نقطة آغاز بھے کی ذات مے جس کی جبلتوں ارر کمزرریوں اور مضصوص رجسانات کا احترام اور أن كي هدايت معلم كا اولين قرض هے -همارے ملک میں اب بھی یہ کیال عام طور پر رائم ہے اور اًستاد اور والدین سب کی یہی خواهش هے که کسی طرح بچه بہت جلد "پڑھ جائے" یعنی تعلیم کے مرئی اثرات جلد أز جاد ظاهر هونے لگیں ۔ اس کے دماغ میں هر قسم کی خشک غیر ضروری اور دور از کار معلومات بهر دی جائے' اور ولا کسی دفتر میں یا کسی اور ماازمت میں کام کرنے لگے - اس سے بحث نہیں کہ اس کی دماغی ارتقا کس حد تک ہوئی ہے اور اُس

اپنا نصب العین تهرایا اور تعلیم کے مرکز ثقل کو بالکل بدل دیا ۔ اس میں شک نہیں کہ منزل مقصود تو بلوغ کی زندگی ہے - لیکن اس منزل تک پہنچنے کے لیے جس قدر درمیانی منزلیں راستے میں پرتی هیں وہ سب بھی اپنی اپنی جگه اتنی هی اهم اور قابل توجه هیں جتنی وه آخری منزل ۔ اور جب تک هم بنچے کے تعلیمی سفر یعنی اُس کی نشو و نبا کے هر هر قدم کو اُس کے لیے معنی خیز اور دلچسپ نه بنائیں هم اُس کی تربیت کو مکمل نہیں کر سکتے' اًس کے تجربات میں وسعت اور گہرائی پیدا نہیں کر سکتے -معلم کے لیے غالباً سب سے زیادہ ضروری اس حقیقت کا پہچاننا ہے کہ ہر نوعمر بچہ ایک مخصوص شخصیت کا مالک ہے اور مخصوص شوق اور رجحانات رکھتا ہے - جن کا دریافت کرنا اُس کا فرض ہے اور جن کی تربیت کے لیے مناسب ماحول اور وسائل فراهم کرنا اُس کا خاص فن ھے۔ لیکن اُستادوں اور والدین نے عام طور پر اس نفسیاتی نکتے کو بهلا دیا ارر مستقبل کی تیاری کی دھن میں بچوں کی موجودہ قوتوں اور ضرورتوں کو نظرانداز کر کے همیشة یة کوشش کی که بچه جلد سے جلد اس "بےکار" زمانے سے گزر کر سن شعور کو پہنچ جائے - گویا سن شعور کوئی طلسمات کا دروازہ ھے جس کے اندر قدم رکھتے ھی ناتجربہکار یا خامکار افراد پر زندگی کے تمام حقائق منكشف هو جاتے هيں! يورپ ميں يه خيال صديوں کارفرما رھا - روسو (Rousseau) کے زمانے میں فرانسیسی سوسائتی میں اس نظریهٔ تعلیم کا دور دورہ تھا - بچپی کی اهمیت کو کوئی تسلیم نہیں کرتا تھا - گھر پر والدین اور مدرسے

## تعليم كا ايك غلط تصور

لیکن اِس نظریے کی تکبیل کے لیے ضروری ہے کہ م مسئلے تعلیم پر اُس کے مرضوع یعنی بنچوں کے نقطہ نظر سے بھی غور کویں اور دیکھیں کہ اُن کے نودیک اس تمام سلسلة مشاغل کے کیا معنی هیں جو تعلیم لاغیں رغیرہ میں رائیج ہے ۔ اُن کو اُن تمام سبقوں اور کبیلوں کے سیکھنے سے کیا۔ هامل هوتا هے جن میں وہ اپنی عمر کا ایک بڑا حصم صرف کرتے هیں ؟ تعلیم پر یک طرفہ غور کرنے سے اکثر معلموں نے اور تعلیمی نظریے قائم کرنے والوں نے بہت بڑی فلطیاں کی هیں جن کا خمیازہ بےچارے بچوں نے صدیوں ببگتا ہے۔ انبیں غلطیوں میں سے ایک یہ خیال ہے که تعلیم کا مقصد صرف اِتنا نے کہ بچس کو آئندہ زندگی کے لیے تیار کرے - بظامر ية خيال نه مرف بالكل بهضور بلكه بهت صحيم أور مفيد معلوم ہوتا ہے کیونکہ اِس میں تعلیم اور تمدنی زندئی کا باهمی تعلق مد نظر رکیا گیا ہے۔ لیکن هر خیال جو بجانے خود منید هوتا ہے اگر هم اس میں اس قدر محمو هو جائیں که هیں دائیں بائیں آئے پیچھے کچھ نے دکھائی دے تو رہ بہت سی غلطیوں کا سبب بن جاتا ہے ۔ تعلیم کا کام یقیناً یہ ہے کہ طلبہ کو اُن فرائض اور ذمعداریوں کے لیے تیار کرے جن سے اُن کو سابقہ پڑے گا لیکن اِس بات پر ضرورت سے زیادہ زرر دینے سے جو عملی نتائیم نکلے وہ سراسر نقصان دہ ثابت ھوئے هیں - اس کا ایک نتیجہ تو یہ ہوا کہ معلم نے بجاے اِس کے که بیچوں کی موجودہ ضرورتیں' قونیں اور دلیچسپیوں کو أینی توجه کا مرکز بنانا مستقبل کی توقعات اور ضروریات کو

تعلیم کوئی ایسا نظام نہیں جس کو بعض ضروریات سے محبور ھوکر انسان نے قائم کر لیا ھو اور نہ وہ ایسا شغل <u>ھے</u> جس کو انسانی زندگی کے لیے محض زینت کا باعث سمجھا جائے۔ وہ تو تمدنی زندئی کے رگ و ریشے میں پیوست ھے اور جسم اجتماعی میں جان بن کر سماعی هوئی هے - لیکن جیسا کہ مم نے ارپر دکھایا ھے اس کا مقصد اب محض اندا نہیں که وه تسلسل حیات کو قائم رکھے بلکه وه "حیات برتر" کا ایک وسیلت بن گئی ہے جس کے ذریعے ہم ناواقف اور ناتحجربهکار بھے کو بہترین اخلاقی اور معاشرتی اقدار ا اور اصولوں سے روشناس کرتے ھیں اور تہذیب و تمدن کے ورثے کے ان عناصر کو جو بہترین تعلیمی قدر رکھتے ہیں بیچے کے سامنے اس طرح پیش کرتے ھیں کہ اس میں خود بخود ایک بہتر معاشرے کی بنیاد ڈالنے کی اهلیت پیدا هو جائے' اس طرح تعلیم ایک طرف بھے کی شخصیت کی تکمیل کرنا چاھتی ہے اور دوسری طرف اُسے تبدنی زندگی بسر کرنے کے قابل بناتی ھے۔ بلکہ یہ کہنا چاھیے کہ وہ شخصیت کی نشو و نسا ھی ان مشاغل کے ذریعے کرتی ہے جو تمدنی زندگی کا اہم جزو ہیں اور جن کے ذریعے سے بچہ رفتہ رفتہ اُسے سمجھنے اور اس میں شرکت کرنے کے قابل هو جاتا هے۔ لیکن یه نظریه تعلیم کا صرف ایک رنے ھے۔ یعنی اگر ھم عمل تعلیم کو معاشرے یا بالغ افراد کے نقطة نظر سے دیکھیں تو همیں یہ معلوم هوتا هےکه هم تعلیم کے ذریعے بچوں کو تمدنی زندگی کے لیے تیار کر رہے ہیں --

<sup>-</sup> Values -- 1

هے جو بھے اپنے افعال کا قدرتی خمیازہ بھکتنے سے حاصل کرتے هين - ولا أيني معركة لآرا تصنيف " فلسفة تعليم " مين لكبتا هے: ـــ

"یہ قدرتی سزائیں جو بچے کے بےجا کاموں کا نتیجہ ھیں۔ مستقل بلا واسطه اور یقیلی ھیں اور ان سے چهتکارا نهیں هوسکتا - یهاں زجر و توبیخ کا کچه کام نہیں - بلکہ چپ چاپ سختی سے کام لیا جاتا ہے ۔ اکر بچم اپنی انگلی میں سوئی جبھو لے تو نتیجم یہ ھوتا ھے کہ اس کو تکلیف ہوتی ہے - اگر دوبارہ ایسا کرتا ہے تو پهر يهى نتيجة هوتا هے اور اسى طرح هىيشة هوتا رهتا هے۔ بی موجودات غیر فی روح کے ساتھ اپنے تمام معاملات میں یہ بات معلوم کرتا ہے کہ وہ اپنی خامیت سے منصوف نہیں هوتے - کوئی عذر نہیں سنتے اور ان کی نه داد هے نه فریاد - اس سخت مگر فیض ډېنچانے والی تربیت کو پہچان کر بچہ نہایت هی هوشیار هو جاتا ہے که آئنده ان کی خلاف ورزی نه کرے....معاشرتی تربیت اور بچوں کی ابتدائی تربیت جو قدرت کرتی ہے أن دونوں تربیتوں کی باہمی مشابہت کو سب نے تسلیم کر لیا ہے - ارر کنایتاً اس بات کا بھی یقین حاصل ھو جاتا ہے کہ یہی تربیت سب سے زیادہ موثر ہے "۔ ۱

اس تمام بحث سے یہ بات بالکل صاف ہو جاتی ہے کہ تعلیم اور تعدن ایک دوسرے کے لیے الزم و ملزوم هیں۔

ا -- هرورت المينس : دُلسمَه تعليم (مترجه لا خواجه علم الصنين)

بےبسی کی وجه سے آنے گھر والوں کا خصوصاً اپنے والدین کا سهارا ليتا هے ۔ معض اسی بات سے که وہ پیدا هوتے هی ايے سے زیادہ عمر اور تجربے کے لوگوں کے ساتھ رھتا ھے ۔ اور اُن سے تعلقات پیدا کرتا ہے اس کی تعلیم کی ابتدا ہو جاتی ہے - شروع میں أس " تعليم " كا مقصد علم سكهانا نهيس هوتا بلكة زندگي ك قائم رکھنا هوتا هے - والدين اس كى حفاظت اور نگهداشت کے لیے مختلف قسم کی تدابیر اختیار کرتے ھیں جن ک منشا اس کی جسمانی صحت کو برقرار رکهنا اور اس کی نشو و نما کرنا هوتا هے۔ اگر اس کے لیے یہ انتظام نہ هو تو زندگی متحال هو جائے - اب جوں جوں اس کے هاتھ پاؤں میں قوت اور دماغ میں آدمیوں اور چیزون کو سمجھنے کی قابلیت پیدا ہوتی ہے وہ ایکے انسانی اور طبیعی ماحول سے تعلقات پیدا کرتا ہے ۔ اپنے والدین ' فزیزوں اور دوستوں کی هست فزائی اور روک تھام' اور ایک حد تک قدرتی تادیب کے ذریعے اس کی عمرانی اور اخلاقی تعلیم بھی شروع ھو جاتی ھے - خاندان کے افراد اور متعلقیں جو تعلیمی اثر بھے پر ڈالتے میں اس کی تفصیل هم ایک آئندہ باب میں کریں گے لیکن اس کی ابتدائی تربیت میں قدرتی تادیب کی اهمیت کا سمجه لینا ضروری ہے - اکثر محبت اور احتیاط کرنے والے والدین اس بات کی کوشش کرتے هیں که بچے اس تکلیف سے بالکل متعفوظ رهیں جو غلط اور نامناسب حرکات کی وجه سے انهیں پہنچنی چاھیے - لیکن مشہور انگریزی مفکر ھربرے اسپنسر (Herbert Spencer) نے شد و مد اور قابلیت سے یہ ثابت کیا ہے کہ اخلاقی تعلیم کے لیے وہ تادیب بہت موثر هوتی

مشورتی کمیتی مقرر کی گئی تھی جس نے تعلیم بالغان کے مسٹلے یو غور کو کے ایک نہایت قابل قدر رپورت پیش کی ھے اس میں بھی اسی بات پر زور دیا گیا ھے کہ عہد بلوغ کے شروع هوتے هی بنجوں کو مدرسے سے نکال کر زندگی کی کشمکش اور آزمائشوں میں ڈال دینا اور ان کو تعلیمی هدایت اور رهندائی سے محدورم رکینا ' بہت خطرناک چیز ھے - شہری زندگی کے فرائض اور اصولوں کو سمجھنے کے لیسے یہ نہایت ضروری ھے کہ عسر کی اس اہم اور نازک منزل میں ان کے لیسے مناسب تعلمی ماحول اور سهولتیں فراهم کی جائیں۔ اقتصادی ارر تمدنی مشکلات ارر ایک حد تک انفرادی اختلافات کا خیال کرتے هوئے وہ اس بات کو مناسب نہیں سمجھتے کہ تمام نوجوان ثانوی تعلیم کے کل مدارج مدرسوں میں طے کریں ۔ اس لیے انہوں نے یہ تجویز پیش کی ھے کہ تعلیم مزید کے موجودہ نظام کو مرتب اور مکمل کیا جائے أوروه تمام طلبة جو با قاعده ثانوي مدارس ميں تعليم نهيں یا سکتے اپنے وقت کا ایک حصم 'جو ان کے اقتصادی مشاغل سے بچایا جائے ' ان مدرسوں میں صرف کریں اور وهاں ان کو تعلیم ایسی دی جائے که وہ نه صرف اپنے مخصوص اقتصادی گار و بار میں زیادہ قابلیت کے ساتھ حصہ لے سکیں بلکہ اپنے عمرانی وظائف کو بھی اچھی طرح سمجھ کر ادا کریں -

اب یہ بات صاف ہو جاتی ہے کہ انسانی تعدن کے نظام میں تعلیم کی ابتدا کس طرح ہوئی ۔ بچہ اپنی کمزوری اور

Report of the Consultative Committee on the-| Education of the Adolescent.

کیا جا سکتا ھے - کوئی معین مدت نہیں بلکہ اُس کی میعاد ضرورت کے مطابق خود بنخود بڑھتی جاتی ہے تاکہ پنچے اس عرصے میں کم از کم اُن وسائل پر قابو پا سکیں جن کی مدد سے وہ نظام تمدن کو سمجھ لیں اور اُن کی جسمانی اور دماغی نشو و نما صحیم رأه پر لگ جائے - تعلیم کی تاریخ کا مطالعة کرنے سے معلوم هوتا هے که نظام تمدن کے ارتقا کے ساتھ ساتھ بچوں کی تعلیم کا زمانہ واقعی زیادہ طویل هوتا گیا هے -گزشته صدی کی تعلیمی جد و جهد کا ایک اهم باب وه کوششیں هیں جو بچوں کی لازمی تعلیم کی مدت کو بوهائے کے لیے کی گئی ھیں - اکثر مغربی ممالک میں صنعت و حرفت کے انقلاب کے بعد سے برابر یہ کوششیں هو رهی هیں که نه صرف بچپن کے زمانے میں بلکہ زمانہ الرغ میں بھی طلبہ تعلیمی ماحول اور تعليى اثرات ميں رهيں كيونكة ماهرين تعليم محسوس کرتے ھیں کہ دور خاضرہ کے تبدن کے بہت سے اصول اور فرائض ایسے هیں جن کو طلبہ بچپی کے زمانے میں نہیں سمجه سکتے - اُن کو عمدگی کے ساتھ سمجھنے کے لیے زیادہ پخته تجربے کی ضرورت ہے جو بلوغ کے زمانے میں حاصل ہوتا ھے' جب نوجوان لرکے اور لوکیاں عمرانی زندگی کے حقوق اور فرائض کو خود اینے عملی تجربے کی بدولت پہچانتے هیں -اسی وجه سے امریکا میں ثانوی تعلیم کو بھی تمام طلبہ کے لیے منت اور لازمی قرار دیا گیا ہے اور جرمنی میں ھر طالب علم کو اُبتدائی تعلیم کے مدارج ختم کرنے کے بعد اتھارہ سال کی عمر تک '' تعلیم مزید '' کے کسی شعبے میں داخل هونا پوتا هے - انگلستان میں چند سال۔ هوئے ایک

شانست جداعتن نے آئی تبی ' نہایت نیزی کے ساتھ پییلڈا <sup>ا</sup>رز وصیع شوقا چلا جناتا ہے ۔

اب تعلیم با مسئل اِس عورت میں: شدارے سامنے پیش عوقا ہے که ایک طوف تو نوعم بھے ہے جو نا جسماتی نتل و حرکت کے قابل نے نه اپنے ملحول سے والف نے نه اپنے دماغ مے کی لے سکتا ہے اور درسری عرف یہ عظیم الشان نظام تعدن ارد علوم قنبن کی دنیا جس کا عم نے ذکر نیا ہے۔ کیا یہ مسکن نے کے آدمی کا بہتے بھی بغیر کسی خارجی امداد ہے، مستض اپنی جیلت اور ماحول کی توتی کی رعندائی میں، جاتبران کے بہتین کی طبح تبیانے سے عرصے میں اس نظام کے تمام عذامر پر حاری عو کر آنے فرائض کو ادا کرنے کے قابل عوجتے؟ ظاعر نے کا یہ بات امکان سے خارج نے ۔

مُنيَّةً كَ مُنْكُم مُنْكُم مُنْكُم كُلُّ لِمُنْ انسانین از جاکوران کے ماحول میں اب تو زمین و تسدان کا فبق نے لیکن تعدن کے ایتدائی مدان میں بھی یہ تنابِت ندنیان عونا شروع عو قیا تیا۔ ممکن نے کا بدالکل ایتدشی مدانی مین انسانی تعدن اس درجه ساده ایز واضع هو ئ اُس رقت کے بھتے بغیر کسی خاص بیزونی المداہ کے چينېتى سى مىمو مىن "بالغ" هو جاتے عون يعنى بالغون كى زندئی میں شریک عوکر تعدنی کار و یاز مین حصا لیتے عی ۔ ليكن جين جين يه نظام زيادة متنبع ار پيچيدة عودا كيا بہر کو تعدنی زندئی کے لیسے تیاز کرنا بھی ایک مشکل

ارد اهم قمعداری عرفتی - جس کے لیے زیادہ مدت درکار عبنے لئی۔ بنجین جس کو "تیابی کے زمانے " مے تعبیر أسى طرح سينه بسينه بهنج هين - مكر انسان كا دماغ اِس ناقابل اعتبار اور محدود انتظام پر قناعت نهیں کر سکتا ۔ اُس کی قوت اِختراع نے اپنے تجربات کی حفاظت کے لیے بہت سے نئے ذرائع اِیجاد کر لیے ۔ نن تحریر نے انسانی خیالات کو حیات دوام بخش دیا اور همیں حافظے کے فریب سے آزاد کر دیا ۔ آوازوں کو قائم رکھنے اور منتقل کرنے کے لیے بهی مختاف قسم کے آلات گراموفوں وغیرہ بدائے گئے - صورتیں مصوری اور عکاسی کے ذریعے فلا ھونے سے بچا لی گئیں ۔ یہ تمام ذرائع انسانی تجربات کو منتقل کرنے کے کام میں آنے لکے هیں اور اُن میں آئے دن نت نئی ایجادیں اور اضافے هوتے رهتے هيں - چنانچة آج هر متمدن اور ترقى يافته ملک میں خیالات کو منتقل کرنے کے ذرائع اِس کثرت سے موجود ھیں کہ وہ لوگ جو ایک دوسرے سے ہزاروں میل کے فاصلے پر علوم و فنون کے کسی شعبے میں کام کرتے هیں ایک دوسرے کی کوششوں' کامیابیوں' اور ناکامیوں سے فائدہ اُتھا' سکتے هیں - زمان و مکان کے قیود سے انسان بوی حد تک آزاد هو گیا ہے اور خیال کے گویا پر لگ گئے هیں که جہاں ضرورت هو وهاں پہنچ سکتا ھے - اخباروں کے ذریعے تمام ملکوں کی خبریں روز کے روز معلوم ہو جاتی ہیں - گراموقوں کے ذریعے هم حال اور ماضی کے بڑے بڑے موسیقی دانوں اور مقرروں کی آواز سن سکتے ہیں - تیلیفون' سنیما' لاسلکی' وغیرہ خیالات کو سرعت کے ساتھ پھیلاتی ھیں اور اشتراک عمل کے المکانات کو زیادہ کرتی ہیں - اُن تمام چیزوں کی مدد سے تہذیب و تمدن کا نظام' جس کی بنیاد وحشیوں اور نیم رابطه قائم هو سکتا هے۔ اور یه اُس کے سامنے کس شکل میں پیش کیا جائے که وہ اِسے آسانی سے سمجھ لے ۔ سوالے اس صورت کے که هم بالکل پیش یاافتادہ اور جانی بوجعی باتیں سکھانا چاهیں همیشه اِس کی ضرورت هوتی هے که اپنے تجربے کو موثر طور پر کسی دوسرے شخص کی طرف منتقل کرنے کے لیے هم ایک حد تک اپنی توت تخیل سے اُس کے تجربات کو اپنے تجربات بنا لیں ' ا ۔

## تظام تهدي كا ارتقا

انسان نے جوں جوں ترقی کی ھے' انتقال تجربات کے وسائل بھی بڑھ گئے ھیں اور زیادہ مکمل ھو گئے ھیں۔ سب سے قدیم اور موثر ذریعہ تو یہی ھے کہ لوگوں کو ایسے مشاغل میں شریک کیا جائے کہ وہ براہ راست اُن کو حاصل کریں جن کو منتقل کرنا مقصوہ ھے۔ اور تعلیم کی ابتدا بھی اسی طرح ھوئی کہ بالغوں نے بچوں کو اپنی روزمرہ زندگی میں شریک عونے کا موقع دیا اور اس طرح اُن کو وہ ضروری فنون اور رسم و روایات سکھائیں جو معاشرے کے نزدیک قائم رکھنے کے خابل تھیں۔ لیکن اس کے ساتھ ھی خود بالغ افراد کے رزافزوں تجربات کو محفوظ رکھنے کا مسئلہ بھی پیدا ھو گیا تھا۔ اول اول اُن کو محفوظ رکھنے کے لیے محض حافظے سے کما لیا جاتا تھا۔ اور اُن کو منتقل کرنے کے لیے محض حافظے سے کا لیا جاتا تھا۔ اور اُن کو منتقل کرنے کے لیے محض حافظے سے کا لیا جاتا تھا۔ اور اُن کو منتقل کرنے کے لیے محض حافظے سے حافظے سے جہانچہ قدیم ترین ادب اور شاعری کے شاھکار ھم تک

<sup>-</sup> v zmi- Dewey - Democracy and Education-1

کارس کرنی پرتی ہے جو خود ان کی ذات کے لینے مفید ہوتی ھے۔ غرض بالغوں کے نقطۂ نظر سے فن تعلیم کے معنی یہی ھیں کہ معاشرے کے تجربات کو ایسی شکل میں منتقل کیا جائے کہ وہ بچوں کے خیالات جذبات اور دلچسپیوں کے ساتھ همآهنگ هو جائیں - اور ان کو ایسے مشاغل میں لگایا جائے که وه رفته رفته اینے نامکسل اور مبهم تجربات کی تکسیل اور تنظیم کر کے تہذیب و تندن کے حامل بن جائیں - جو لوگ فن تعلیم سے پوری واقفیت رکھتے ھیں انھیں اندازہ ھے کہ یہ کام کس درجة مشکل اور کتنی ذمهداری کا هے - اس کو انجام دینے کے لیے کسی قدر علمی قابلیت اور سمجھ بوجھ کی ضرورت ھے اور اگر یہ ایمانداری اور خلوص کے ساتھ کیا جائے تو اس سے خود معلموں کی قابلیت میں کتنا اضافہ هوتا هے -پرونیسر دیوئی (Dewey) اس مسئلے پر بعث کرتے هوئے لکھتے ھیں :

'نورا اس بات کی کوشش کیجیے کہ کسی تجربے کو وضاحت اور صحت کے ساتھ کسی دوسرے شخص کو سمجھایا جائے تو آپ کو یہ معلوم ہوگا کہ خود آپ کا نقطۂ نظر اس کے متعلق بدل گیا - بالخصوص اس صورت میں کہ وہ تجربہ فرا پیچیدہ اور مشکل ہو.....کسی تجربے کو منتقل کرنے کے لیے ضروری ہے کہ اُس کو ایک مخصوص شکل میں مرتب کیا جائے - اور ترتیب ایک مخصوص شکل میں مرتب کیا جائے - اور ترتیب دینے کے لیے لازم ہے کہ ہم بےتعلقی سے اس پر غور کریں' اسے دوسرے شخص کے نقطۂ نظر سے دیکھیں' یہ سوچیں کہ اس تجربے میں اور دوسرے کی زندگی میں کسی طرح

ھے - اسی طرح جب وہ ایئے همعمروں میں کبیلتا شے' ان کی نقل اتارتا هے' ان کے ساتھ مقابلہ یا تعارن کرتا هے تو اس کے تجريم مين وسعت اور وضاهت پيدا هوتم هے - اسے اللے تتخیل سے کام لینا پرتا ھے ۔ اپنے خیالات کو ' اینی گفتگو کو ' ائیے سارے طرز عمل کو ذمعداری کے ساتھ معین اور مرتب کرنا پڑتا ھے تاکہ وہ دوسروں کے دوش بدوش زندگی بسر کرسکے -عبرانی زندگی هی کی بدولت وه نمام مواقع حاصل هوتے هیں -جو انسان کو غور و فکر اور متعاسبة نفس کرنے پر مجبور کرتے ھیں اور اس کے تجربے کو منظم اور نمو پذیر بناتے عیں ۔ بالکل تنہائی کی زندگی میں تو انسان کو اِس سے زیادہ غور و فکر اور نگ و دو کی ضرورت نه پرتی که وه اپنی حیوانی ضروریات کو کس طرح پورا کو لے۔ اسی طرح اس اشتراک عمل سے وة بالغ أفراد بهي مستفيد هوتے هيں جو نوعمر بنچوں كو أينے تجربات میں شریک کر کے ان کی تربیت کرنا چاعتے هیں ان کے تجربات اکثر ان کے عمل کا جزو بن جاتے هیں اور عادت کی شکل اختیار کر لیتے هیں ۔ جب وہ کسی بات کو ایک دفعهٔ سیکه لیتے هیں تو انهیں یه ضرورت نہیں رهتی که اس کی منطقی یا نفسیاتی تصلیل کریں - اور اپنی معلومات كو معين اور واغم شكل مين ترتيب دين - ليكن جب أنبیں نوعمر بحوں سے سابقہ ہوتا ہے تو ان کے لیے ضروری ہو جاتا ہے کہ وہ اپنے تجربے کو اس طرح مرتب کریں کہ بھے اس سے مستنید عو سکیں یعنی ان کے پیشتہ اور مکمل تجربے ارر بحوں کے نامکمل اور آزمائشی تحبربات کے درمیاں رابطه قائم هو جائے - اس مقصد کے لینے انبین بہت کھید دماغی

معاشرے کی زندگی کا ایک اازمی عنصر ہے اور جس میں مدرسے کی تعلیم کو ایک اهم لیکن جزری حیثیت حاصل هے -بیشک مدرسوں کا کام بھی یہی ھے' جیسا کہ ھم آئندہ چل کو زیادہ تفصیل کے ساتھ دکھائیں گے کہ وہ گزشتہ اور موجودہ نسلوں کے تجربات کو منظم اور مرتب کر کے بچوں اور نوجوانوں کے سامنے پیھی کریں اور اُن کے افکار اور اعمال پر معاشرتی مقاصد اور اغراض کے مطابق اثر ڈالیں - لیکن اس کام کی پوری اهبیت اور اُس کی حدود کو هم اُس وقت تک اچهی طرح نهیں سمجه سکتے جب تک یه نه معلوم هو جائے که وه مستقل اور بنیادی طریقے کیا ھیں جن کے ذریعے معاشرہ خود بخود افراد کی تربیت کرتا ہے اور جس کی تکمیل اور تنظیم کے لینے مدرسے کا مخصوص ماحول ترتیب دیا گیا ھے۔ ھم نے ابھی بیان کیا ہے کہ معاشرے میں زندگی بسر کرنے سے افراد کو تبادلۂ خیالات اور ایک دوسرے کے تجربات سے متاثر ہونے کا موقع ملتا ہے۔ یعنی اس کی وجہ سے ان کے خیالات میں وسعت اور کارکردگی میں اضافہ هوتا رهتا ھے۔ جو تربیت کا مرادف هے - اس داد و ستد میں صرف اسی شخص کو قائدہ نہیں پہنچتا جو شاگرہ کی حیثیت سے اُستاہ سے کچھ سیکھتا هے بلکہ تجربے میں شرکت أیسی چیز هے جو دونوں فریقوں کے لیے مفید ھے - جب کوئی بھی کسی کام میں شریک ھوکر انے والدیس کے خیالات اور جذبات سے واقفیت حاصل کرتا ھے تو ایک حد تک اس کا طرز عمل اور نقطهٔ نظر تبدیل هو جانا هے-اس کی طبیعت اور اس کے علم میں ایک نڈے عنصر کا اضافہ هو جاتا هے جس کی وجه سے وہ گویا ایک ندی هستی بن جاتا

دوسرے سے بہت فاعلے پر هوں لیکن کی میں باعمی مواسلت وغیرہ کے ذریعے سے وہ تعلقات قائم عوں جو افراد کو ایک دوسرے سے منسلک کرتے عیں اور اُنبیں صحیح معنوں میں ایک زندہ جماعت بناتے عیں ۔

"ایک کتاب یا ایک خط کے ذریعے سے اُن لوگوں میں جو ایک دوسرے سے عزاروں میل دور عیس ایسے قریبی مواسم اور تعلقات قائم عو سكتے عيں جو ممكن فے أيك عى گبر ميں رشنے والوں کے درمیان نہ پائے جائیں....افراد کو ایک جماعت یا سوسائتی کی شکل میں منظم کرنے کے لیے ضروری ' مے کہ اُن کے مقاصد' اُن کے عقائد' اُن کی خواعشات' اُن کا علم مشترک عو' ان میں یک جہتی اور باعمی مناعمت عو ۔ اس قسم کی چیزوں کو مادی حیثیت سے' اینت پتبروں کی طرح' ایک سے دوسرے کو منتقل نہیں کیا جا سکتا۔ اُن میں لوگ اس طرم شریک نہیں شو سکتے جس طرح کسی کیانے کی چیز کے تکرے کر کے آپس میں بانت سکتے شیں - وہ باعمی داہ و ستد جس سے یک جہتی پیدا شوتی ئے۔ ایسی شونی چاھیے جس سے ذعنی اور جذباتی میڈنات میں یکسانیت پیدا شو ارر افراد توقعات اور ضروریات کو ایک شی طرح پورا کریں" ا-

انواد کی یاشی اثر پذیری

ابئی عم تعلیم کے محتدود اور مسلمہ معنی سے بحث نہیں کر رہے ھیں بلکہ افراد کی عام تربیت اور تاثیر و تاثر کے اس رسیعتر نظام کو سمجینا اور سمجینانا چاعتے عیں جو

<sup>-:</sup> منصة Dewey: Democracy and Education-

هيں' علوم و فقون ميں اضافه کيا ہے اور تعدن کی مجسم یادگاریں چھوری ھیں - اس لیے انسان کے بچوں کو اپنے غیر محدود' تغیر پذیر' نمو پذیر ماحول سے مطابقت پیدا کرنے کے لیے گزشتہ نسلوں کے صدیوں کے تجربات کو سمجھنے اور ان سے صحیمے نتائیم حاصل کرنے کے لیے خاص اهتمام کی اور طویل مدت کی ضرورت ہے - یہی خاص اهتمام تعلیم کہلاتا ہے اور اس کی تکمیل کے لیے قدرت نے بچپن کا زمانہ جو تعلیم کا بهترین زمانه هے مقابلتاً طویل رکھا هے۔ تعلیم کا مسئله دراصل ایک نسل سے دوسری نسل کو منید تجربات منتقل کرنے کا مسئلہ ہے - معاشرے کی تمدنی اور اخلاقی زندگی کی بقا کے لیے ضروری هے که انسان جو کچه تجربے سے سیکھتا هے اس کو آئندہ نسلوں کی طرف منتقل کرتا رھے - اگر یہ علمی خزانے أور علمی وسائل مناسب طریقے پر ایک نسل سے دوسری نسل تک نه پهنچائے جائیں تو تهورے سے عرصے میں نہایت متسدن اور تهذیب یافته جماعتیں بھی رحشی اور جاهل افراد کا مجموعة بن کر ره جائیں ۔ واقعة یه هے که عمرانی زندگی کا انتحصار هی ان چیزوں پر هے جو اس کے تمام افراد میں مشترک ہوتی ہیں اور جن کو وہ اسی طرح حاصل کرتے ہیں کہ أن ميس مبادلة خيالات اور داد و سند هوتي رهتي هے اور وه ايك دوسرے کے تجربات سے مستفید هوتے هیں ۔ اگر اس تعامل اور داد و سند کا سلسله بند هو جائے تو جماعت کی یک جهتی کا فرراً خاتمه هو جائے کیونکه جماعت محض افراد کے ایک جگه اکتھا هو جانے سے نہیں بنتی بلکہ اُن کے اتحاد خیالات اور اتحاد اغراض و مقاصد سے وجود میں آتی ہے۔ یہ ممکن ھے کہ لوگ ایک

قرامے "رجوع به میتهرسلا" (Back to Methuselah) میں ایک ایسے زمانے کی پیشین گوئی کرتا ہے جب پیدائش ھی کے وقت بچوں کی عمر سترہ سال کی هوگی یعنی وہ اُس زمانے سے گزر چکے هونگے جو اب نابالغی اور خامکاری کا سمجھا جانا ہے اور وہ تمام بانیں سیکھے سکھائے پیدا ھونگے جو اب بہت مشکل اور مصنت سے سیکھنا پوتی ھیں ۔ اِس تخیل کے لطیفے سے قطع نظر کرکے، جس کا اگر امکن بھی ھوتا تو ھرگز مفید نه ھوتا' غور کرنے سے یہ معلوم ھوتا ھے کہ آدمی کے بچپن کا طویل ھونا عین مصلحت ھے۔ جانوروں کے لیے بہت مختصر سا بچپن کا زمانہ ان تمام مشاغل کو سیکھنے کے لینے کافی ہوتا ہے جن سے أن كو آئندة سابقة پرنے والا هے اور اس عرصے ميں وة الله کم و بیش محدود اور معین ماحول کی ضروری چیزوں سے واقف هو جاتے هيں - انسان كى حالت أس سے مختلف هے اُس کا ماحول نه معین هے نه محدود - جوں جوں زمانه گزرتا گیا هے اُس نے تہذیب و تمدن میں ترقی کی هے' علوم و فذون میں کمال حاصل کیا ھے' مادی اور ذھنی نظام قائم کیے ھیں ۔ اس کی رجہ یہ ہے کہ اس میں اور تمام حیوانات کی نسبت یم صلحیت بہت زیادہ ہے کہ گزشتہ تجربات سے فائدہ اُتھا کو نٹے کاموں اور نئے مواقع سے زیادہ عمدگی کے سانھ عہدہ برآ ھو سکے اپنی سیرت کو ضرورت کے مطابق تھالے اور اپنے طرز عمل اور طرز زندگی میں ترمیم اور اصلاح کرے - اس صلاحیت کی وجم سے ابتداے آفرینش ہے اب تک انسان کی ترقی جاری رهی هے اور اُس نے گزشتہ تجربات کے نتائیج کو آئندہ کامیابی کے لیے استعمال کیا ہے اس طرح هر نسل نے' جیسا که هم دیکھ چکے

ماحول کو سمجھ لیتے ھیں' خوراک تلاش کرنا' رھنے کے لیے کسی قسم کا کهر بنانا یا دهوندنا ' اینے دشمنوں اور تکلیف پہنچانے والی چیزوں سے بحنا - بقاے نسل کے فرائض ادا کرنا یہی چند چیزیں بالعموم أن کا شغل زندگی هوتی هیں -اور اُن سب کو وہ آدمی کے بھے کی نسبت بہت جلد سیکھ جاتے هیں اور بچپن کا زمانہ ختم کرکے اپنی نوعی زندگی میں شریک هو جاتے هیں - برخلاف اس کے انسانوں کی تعلیم میں دو مشکلات هیں - اول تو یه که بچه پیدائش کے وقت بالكل بيبس أور بيكس هوتا. هي ـ ولا أيثي حفاظت أور پرورش کے لیے کچھ بھی نہیں کر سکتا اور ہر بات میں ماں کا ۔ یا دوسرے لوگوں کا سہارا تھوندھتا ھے اور اُس کے ساتھ ھی ساتھ اُس کے بچپن کا زمانہ اور تمام حیوانات کے مقابلے میں زیادہ طویل هوتا هے - یہاں بچپن سے مراد وہ تمام زمانه هے جب ·تک فرد میں اس قدر جسمانی اور دماغی پختگی نهیں هوتی کہ وہ خود اپنی زندگی کا رہنما بن سکے اور بتحیثیت ایک آزاد شہری کے معاشرے کے مشافل میں شریک ہو کر اپنے -فرائض پورے کر سکے - انسانی تعلیم کی اهمیت کو پوری طرح سمجھنے کے لیے اس امر پر غور کرنا ضروری ھے کہ انسان کا -بچپی اور تمام حیوانات کی نسبت کیوں زیادہ مدت تک رهتا ھے - بظاهر تو یہ معلوم هوتا هے ' اور بعض لوگوں کا سنجیدگی کے ساتھ یہ خیال ھے ' کہ بچپن کا یہ تمام زمانہ ایک طرح سے آکارت جاتا ہے کیونکہ اس سارے عرصے میں بچہ اپنا رقت أن اهم انسانی مشاغل میں صرف نہیں کر سکتا، جو آس کے شایان شان ھیں - جارہ برنارۃ شا (G. B. Shaw) آئے

## بچپن کے زمانے کی تعلیمی اهمیت

اس تمام بحث سے تعلیم کے معلی اور اس کی عمرانی اغراض پر بہت کچھ روشنی پرتی ھے ۔ هم دیکھ چکے هیں که جب تک افراد کی تعلیم آرد اُن کے فطری توترں کی نشو و نما کے لیے کوئی مناسب انتظام نہ کیا جائے گا وہ اپنے ماحول کو سمجھنے اور آس سے کام لینے سے قاصر رھیں گے اور زندگی کے کار و بار میں عمدگی کے ساتھ حصہ نہ لے سکیں گے - اگر هم اسی مسئلے کے دوسرے پہلو کو دیکھیں یعلی بھے کی نفسی زندگی کا مطالعہ کریں تب بھی اسی نتیجے پر پہنچیں کے کیونکہ تعلیم کا عمل افراد اور جماعت کے باھمی ربط اور تعلق ير منحصو ه اور أس كا كوئي نظرية أس وقت تك صحيم. نہیں کہا جا سکتا جب تک وہ اُس توازو کے دونوں پلوں پر برابر نع أترے - هم نے اوپر بیان کیا هے که تمام انسانی اداروں اور نظاموں کی بنیاد انسان کی قطرت اور جبلت پر ھے۔ یہی حال تعلیم کا هے - اگر بھے میں شرق اور تجربه حاصل کرنے اور أسے برتنے کی قابلیت نه هوتی تو سرے سے تعلیم دینا ناممکن تھا۔ لیکن انسان کو تعلیم دینے کے لیے محص یہ جبلی قوتیں کفی نہیں - حیوانوں کے لیے اُن کی جبلت اور اُن کے کود و پیم کی مغید اور ، شر قوتیں معلم کا کام دیتی هیں اور اُنهیں کی مدد سے وہ ایلی مقابلتاً محدود اور سادہ زندگی کا کار و بار انجام دینے کے قابل ھو جاتے ھیں۔ وہ کھیل کود کے فریعے ' زیادہ تعجربه کار حیوانوں کی تھرزی سی هدایت سے اور زیاده تر آن جبلتوں کی بدولت جو انسانوں اور حیوانوں دونوں کے لینے معزی عمل ہوتی ہیں اُ خردرت کے مطابق اپنے

ھے۔ اسی طرح جس شخص کے ذرق حسن کی تربیت نہیں ھوئی وہ نہ مناظر فطرت کی خوبصورتی سے لطف اُتھا: سکتا ھے نہ مصوری اور فن تعمیر کے شاھکاروں سے متحظوظ ھو۔ سکتا ھے - یہی حال عمرائی زندگی کے نظام کا ھے جو صدیوں کی کوششوں اور تجربے سے وجود میں آیا ہے ۔ اُس کے حقوق و فرائض سے آگاھی کے بغیر کوئی شخص اس سے پوری طرح مستفید نہیں هو سکتا - مثلا نظام بلدیه کو صحیم طریقے سے استعسال کر کے هر.شهری اپنی زندگی کو بهت آرامده اور مفید بنا سکتا ہے - لیکن ہندوستان میں کتنے فی صدی لوگ ایسے ھیں جو اُس سے فائدہ اُتھاتے ھیں یا اُتھا سکتے ھیں ؟ ان کے لیے اُس کا ہونا نہ ہونا برابر ہے- متمدن ممالک میں جا بجا۔ كتب خانے ؛ عجائب خانے ؛ مختلف قسم كے علمي جلسے أور نمائشیں منعقد هوتی هیں لیکن بہت کم لوگ وهاں جاکو ایے۔ علم' ذرق اور تجربے میں اضافۃ کرتے هیں۔ لهذا أن كے ليے يه تمام چیزیں کوئی معلی نہیں رکھتیں۔ یہ سب اسی بیس بہا تمدنی خزانے کے اجزا ہیں جو ماضی نے حال کو وراثتاً دیا ھے اور جس میں هماری کوشھ اور ذهنی اجتهاد سے روز بروز إضافه هو رها 🚁 - ليكن جيسا كه مقدرجة بالا مثالوں سے ظاهر. هرتا هے یہ تمام ورثہ باوجود اس کے کہ هر وقت همارے سامنے موجود ہے در اصل گویا ایک سنگین عمارت میں بند ہے جس کے دروازے اُس وقت تک نہیں کھل سکتے جب تک افراد کی دماغی اور معاشوتی نشو و نما مناسب طریقے پر نه کی جائے ارر, أن میں أن چيزوں كي قدرداني كي صالحيت اور أن كے استعمال كي قابليت پيدا نه هو-

مثلاً کوئی میز یا کرسی هماری ملکیت هوتی هے۔ بلکه میز کرسی پر بھی صحیم طور پر ملکیت حاصل کرنے کے لیے ضروری هے که هم اس کا مناسب استعمال جانتے هوں اور کرتے هوں -جب معمولی مادی اشیا پر تصرف کے لیے خاص قسم کی اهلیت درکار هے تو ظاهر هے که وہ قیمتی اور گوناگوں ورثه حاصل کرنے کے لیبے' جس کا تعلق مادی اور ذھلی دنیا دونوں سے ھے' هم پر اور زیاده سخت شرائط عائد هوتے هیں - ایک لحاظ سے یہ ررثہ ہر وقت ہمارے پاس ھے ' ہمارے چاروں طرف موجود ھے ۔ هم هر قدم پر اُس کے اثرات دیکھتے هیں ۔ سائنس نے فطرت کی بیشتر قوتوں کو مسخم کر کے اُنھیں همارا غلام بنا دیا هے ' ادب فلسفه اور تاریخ نے ماضی' حال اور مستقبل کے قررازے هم پر کهول ديے هيں ' فلون لطيقة کے شاهكار هو طرف نظر کو کهینچتے هیں - معاشرتی زندگی کا وسیع اور پیچیده نظام همین اس طرح گهیرے هوئے هے جیسے کرة هوا - لیکن یه تمام چیزیں همارے لینے ایک مضمون سربستہ کے ماندہ هیں جب تک هم اس کو پوهذے اور سمجھنے اور اس سے لطف اندوز ھونے کی صلحیت پیدا نہ کریں ۔ دنیا میں بہت سے آدمی <sup>ا</sup>لیسے هیں جن کی آنکهیں هیں مگر اندھے هیں - یعلی بہت سی چیزوں پر ان کی نظر پوتی ھے ۔ لیکن نہ وہ انھیں دیکھ سکتے هیں نه سمجه سکتے هیں نه أن سے كام لے سكتے هيں ـ عالم رنگ اُن کے لیے کوئی وجود نہیں رکھتا ۔ اسی طرح بہت سے آدمی ھوتے ھیں جن کے کان موسیقی سے بالکل بے بہرا ھوتے هیں ۔ اُن کے لیے بہترین نغمہ بھی خواہ وہ عالم فطرت میں پایا جائے یا انسانی تخلیق کا نتیجة هو ' بالکل بے معنی

#### معاشرتی ورثے سے مستفید ہونے کے لیے تعلیم کی ضرورت

لیکن انفرادی جسمانی اور اجتماعی تمدنی ورثے میں ایک نہایت اهم فرق هے جن کو دهن نشین کرنا فلسفة تعلیم کے مطالعہ کرنے والوں کے لیے ضروری ھے- جسمانی ورثہ بھی تسدنی ورثے کی طرح ہر انسان کو ملتا ہے لیکن اس سے فائدہ اتھانے کے ، لیے یا اس پر قابو پانے کے لیے کسی خاص جد و جہد کی ضرورت . نهين - وه خصوصيتين أور جبلتين جو بحي كو ايني آبا و اجداد کی طرف سے وراثتاً ملتی هیں رفتہ رفتہ طبعی حالات میں' خود بخود ظاهر اور پخته هوتی جانی هیں - یه سپے هے که جبلت کے اظہار کے لیے کسی تحریک کی ضرورت هوتی هے لیکن اس قسم کی مناسب تحریکیں هر حیوان کے ماحول میں موجود هوتی ، هیں - بھے میں غذا حاصل کرنے کی جبلت هوتی هے چنانچه وہ بغیر کسی وقت اور پس و پیش کے ماں کا دودھ پینے لگتا ھے۔ اس کو نقل و حرکت کرنے 'کھیلنے 'چیزیں بنانے اور بازنے ' انھیں اپنی ملک بنانے کی جبلی خواہش ہوتی ہے اور وہ اُن خواھشوں کو مناسب وقت پر اپنے ماحول کے اشیا کے ذریعے پورا کرتا ہے - لیکن تمدنی ورثے کا معاملہ زیادہ نازک ھے - یہاں محض قبضے کا نام ملکیت نہیں - اس کی تشریعے ایک معمولی سی مثال سے هو سکتی هے - کوئی کتاب اس وقت تک واقعی طور پر هماری نهیں هو سکتی جب تک هم دماغی کارش سے اس کا مطالعہ کر کے اس کے مضبون پر عبور حاصل نه کو لیں - محض قیمت ادا کرنے سے وہ هماری حقیقی ملک نہیں بن سکتی - وہ ایک خارجی چیز رہتی ہے اور صرف اسی معنی میں هماری ملکیت هے جس معنی میں

کولے کو انبیں ایک نئی ترتیب کے ساتھ پیش کو دیے یا ان کے مشاهدے سے ایسے قاتون دریافت کرے جن کے سمنتینے سے اِس سے پہلے کے صاحبان فکر قاصر رہے شوں ۔ اِس لیسے کُو اِس کی ایتاد یا دریافت کی قدر کتفی عی زیادہ عو لیکن ، وہ اپنی کامیابی کے لیسے سراسر متقدمیں کا مستقام عرتا ہے ۔ زیک انگریز مصنف اپنی کتاب ا میں لکبتا ہے ک

"اگر عم کسی قابل ترین شخص کے کارناموں کا مقابلہ اِس علمی دولت سے کریں جو اِس کو ماضی سے وراثقاً ملی ہے اور جس کی وجه سے وہ اپنا کم کر پایا تو اِس کے کرنامے مقابلتاً بالکل هیچے معلوم عوتے عیں۔"

تعلیم و تہذیب کے نقطۂ نظر سے یہ تمدنی روئد یہی همارے لیسے اتنا عی ایم ہے جتنا وہ جسمانی اور ننسی ورثه جو هم اپنے آبا و اجداد سے براہ راست حاصل کرتے عیں عماری دماغی نشو و نما کے لیسے یہ ماغی کا عطیہ اسی قدر ضروری شے جس قدر جسمانی صحت کے لیے تازہ هوا اور صاف پانی۔ یالڈون (Baldwin) اس مسئلے یہ بحث کرتے عوئے لکبتا ہے:۔۔

"بچے بالکل اسی طرح معاشرتی تعلقات کے نظام کے آندر پیدا عوقا عے جس طرح وہ کوا عوا کے آندر پیدا هوتا ہے -جس طرح عوا میں ساتس لے کو اس کا جسم بوعقا ہے اسی طرح اس عمرانی ورثے کو جذب کرنے سے اس کی دماشی نشو و نما عوتی ہے ؟ ۔"

Social and Ethical Interpretations : = ======

یه که سکتے هیں که ماضی کبھی معدوم نهیں هوتا بلکه حال کا ایک جزو الزم بن کر مستقبل کی تعمیر میں نہایت اهم حصه لیتا هے - هم ماضي کے بوجه کو اپنے شانوں سے اتّها کر اس طرح نہیں پھینک سکتے جس طرح ایک مزدرر آئے بوجھ کو چھینک دیتا ھے کیوں کہ اس کا اثر همارے رگ و ریشے میں هنارے قلب و دماغ میں خون کی طرح سرایت کر چکا ھے -یہ اور بات ہے کہ ہم گزشتہ زمانے کے خیالات یا رسم و رواج کی مضالفت کریں' اس کی برائیوں کے خلاف جنگ کریں اور ائیے لیے نئے شاہراہ عمل کی بنیاد ڈالنا چاہیں - لیکن اس جنگ میں هم جس قدر ذهنی اور مادی آلات اور وسائل كا استعمال كرتے هيں وه بهى تمامتر أسى زمانة ماضى كا عطيه هوتے هیں! قدامت پسندی اور جدت پسندی میں یه فرق نہیں کہ قدامت پسند ماضی کے ساتھ وابستہ هوتا ہے اور جدت پسند اس سے آزاد - وابسته دونوں هوتے هیں اور اس سے مدد لیسے اور فائدہ اتھائے بغیر دونوں کو چارہ نہیں - فرق صرف نقطة نظر كا هوتا هے كه اس معاشرتى ورثے كو جو انهيں ملا ھے کس طرح استعمال کریں ۔ آیا اپنی علمی اور عملی قوتوں کو محص اپنے بزرگوں کے کارناموں کی تشریعے اور تفسیر اور حفاظت میں صرف کریں ۔ یا ان کارناموں پر خود ایے ارتقاپذیر تجربے کی بنیاہ رکھیں اور ان میں اپنی عقل سے آپ زمانے کی روزافزوں ضروریات کے مطابق ترمیم اور تبدیلی عمل میں لائیں ۔ بڑے سے بڑا سائنس داں اور فلسفی اور موجد بھی اس سے زیادہ نہیں کر سکتا کہ دنیا کی پچھلی معلومات ارر واقنیت سے فائدہ اتھا کر مادی یا ذھنی مظاہر میں سے بعض

انسان حدا کو مخاطب کر کے کہتا ھے ۔

سفال آفریدی٬ ایاغ آفریدم تو شب آفریدی' چراغ آفریدم خیابان و کلزار و باغ آفریدم بیابان و کوهسار و راغ آفریدی من آنم که از زهر نوشینه سازم من آنم كم إزسنك آئينه سازم غرض اس ماحول سے جو همیں گویا ورثے میں ملا ھے' هماری مراد ایک طرف تو مظاهر فطرت کی وه جامد دنیا هے جسے هم اینی آنکهوں سے دیکھتے هیں اور دوسری طرف علوم. و فنون اخلاق و سیاست کی نموپذیر دنیا جو گذشته نسلوس کی دماغی جد و جهد اور تخلیقی کوششوں کا نتیجہ ہے اور جس کی ترقی هماری اپنی مسلسل کاوشوں پر منتصور ہے -هماری موجوده زندگی کا هر پهلو خواه وه عملی هو یا نظری تمام. تر اسی معاشرتی ورثے کا مرهوں منت هے جو هم نے اینے پیش رروں سے پایا ھے۔ ھمارے علوم اور ادب ماری موسیقی اور مصوری ممارا قانون اور سیاست ممارے مدرسے مماری صلعت. و حرفت عرض هر چیز اس ملتظم اور تدریجی ارتقا کا نتیجه هے جس میں بےشمار افراد اور جماعتیں گزشته زمانوں میں حصہ لے چکی ھیں' جن میں سے بعض کا تذکرہ تاریخ کے اوراق میں محفوظ ھے اور اکثر کی کوششیں گمنامی کے پردے میں پوشیدہ هیں - اس لحاظ سے یقینا هماری موجودہ نسل ان تمام نسلوں کے ترکے کی حامل ھے جو ھم سے پہلے گذر چکی هیں اوو هم تهذیب و تمدن کے ارتقاے پیہم میں اپنی کوششیں اس منزل سے شروع کرتے میں جہاں سے گزشتہ نسل نے اس کو چھورا ھے۔ اسی معنی میں کہا گیا ھے کہ ھو بحجه تمام گزشته زمانوں کا وارث هوتا هے اور اسی وجه سے هم

کی زندگی میں بھی ایک تسلسل قائم ھے۔ جس طرح حیات حیوانی کا سلسله توالد و تناسل کے ذریعے سے جاری رہتا ہے اسی طرح معاشرے کی زندگی کا تسلسل اس پیچیدہ نظام کے فریعے قائم رہتا ہے جس کی طرف ہم نے اوپر اشارہ کیا ہے أور جس سے ایک نسل اینے تمام عملی اور اخلاقی کمالات اور فنون لطیفہ کے خزانوں کو دوسری نسل کی طرف منتقل کرتی ھے -هم اپنے چاروں طرف جو ماحول دیکھتے ھیں وہ ھمارا عمرانی ورثم ھے اور ھمیں اپنی پیشرو نسلوں سے ملاھے - اس ماحول کے بہت سے ادارہ اور عناصر تو صریحاً ایسے هیں جو انسانی صناعی اور خلاقی کا نتیجہ هیں - مثلاً علم و ادب کے شاهکار' فنون لطیفه کے نمونے' عمارتیں' کارخانے اور اسی قسم کی تمام چیزیں جو انسان نے اپنی دمافی کاوش سے ترتیب دی هیں یا ایجاد کی هیں - لیکن وہ چیزیں بھی جو بظاہر فطرت کا عطیہ هیں -ایک حد تک انهیں انسانی کوششوں کی مرهون ملت هیں اور ان کو بھی اسی عمرانی ورثے میں شمار کرنا چاھیے - ھم ائیے گرد و پیش جو دریا اور پہار کھیت اور سرکیں رغیرہ دیکھتے هیں یہ سب بھی اپنی ابتدائی فطری حالت میں نہیں هیں بلکہ انسان کی قوت تخلیق و تسخیر کے کارنامے هیں جس نے زمین کی شکل و صورت تک کو بدل دیا ھے اور اس کی تمام پوشیده اور زبردست قوتوں کو' جو ایک زمانے میں ضعیف انسان سے نبردآزما رہتی تھیں' قابو میں لاکر انھیں اینے مقاصد کے لیے استعمال کیا۔ھے -

اقبال نے انسان اور خدا کے درمیان مکالمے کی شکل میں۔ انسانی کوششوں کے اس اعجاز کو نہایت خوبی سے بیان کیا ھے۔

مشاغل کا ایک ضننی نتیجہ هوتا هے - سمی هے اس اثر کا عام رجحان یه هو که وه شخصیت کو زیاده مکمل اور موثر بنائے - لیکن اس کے ساتھ ھی یہ بھی امکان ھے کہ اس سے پیشهور کی دلنچسپیاں زیادہ تنگ اور متحدود هو کر رہ جائیں۔ چنانچه هم دیکهتے هیں که اس زمانے میں اکثر صنعت و حرفت کے کاموں میں تقسیم عمل اثنی زیادہ هوکئی ہے اور مشیدوں کو اس قدر غلبہ حاصل ہو گیا ہے کہ کارخانوں کے مزدوروں میں تلک نظری' اور زندگی کے اعلیٰ مقاصد کی طرف سے بے اعتبائی پیدا ہو جاتی ہے - پیشے کی طرح مذہب بھی وسیع معنی میں تربیت انسانی کا ایک ذریعہ هے لیکن اس کا اصلی مقصد اس تعلق کو جو خدا کے اور بندوں کے درمیان هوتا هے واضع اور مستحکم کرتا هے ۔ غرض ان تمام اداروں میں تعلیم کا نظام هی ایک ایسا نظام هے جو بالواسطه اور بالقصد اس لیے قائم کیا گیا ہے کہ بچوں اور نوجوانوں کی جسمانی اور دماغی قوتوں کی نشو و نما اور ان کی اخلاقی اور معاشرتی رجتحانات کی تشکیل کا انتظام کرے ۔ اور اس کی صورت یہ قرار دی گئی هے که ان کو بچپن اور بلوغ کے زمانے میں ایسے ماحول میں رکھا جائے کہ وہ اپنی تمام قوتوں کو فعل مین الاکر دنیا کی زندگی میں کامیابی اور عمدگی کے ساتھ حصہ لے سکیں اور اسی نظام تعلیم کی مدد سے هر نسل این بعد آنے والی نسل کو اینے گوناگوں تجربات اور معلومات میں شریک کرتی رھے اور اسے آئندہ فرائض کی ادائگی کے قابل بنائے۔

مامول کی تظلیق میں انسان کا مصلا

هم دیکهتی هیں که افراد کی زندگی کی طرح جماعتوں

عملی تعلیم میں کیسی انقلاب انکیز تبدیلیاں لازم آتی هیں اور نصاب تعلیم اور طریقۂ تعلیم میں کی بنیادی تغیرات کی ضرورت پرتی ہے ۔ یہاں اننا بتا دینا کافی ہے کہ اگر کسی جماعت کو مختلف قسم کے مشاغل کے مواقع حاصل نہ هوں گے تبو اس کی عمرانی زندگی کا دائرہ بہت تنگ ہوگا اور اس کی عمرانی زندگی کا دائرہ بہت تنگ ہوگا اور اس کے افراد کی نشو و نما بھی محدود رہے گی ۔ انسانوں کا باهمی تعلق اور ان کی جماعت بندی خواہ کسی مقصد سے اور کسی شکل میں ہو ان کے ارتقا پر اثر قالے بغیر نہیں اور کسی شکل میں ہو ان کے ارتقا پر اثر قالے بغیر نہیں رہتی۔ جس حد تک ہم ان تعلقات کو جو کسی جماعت کی رکنیت کی وجہ سے پیدا ہوتے ہیں منظم کریں ئے یہ اثر زیادہ نتیجہ خیز اور بہتر ہوگا اور جس قدر ان کے افراد میں باهمی اشتراک عمل ہوگا اتنی ہی ان کی زندگی میں خیال اور عمل گردی زیادی زیادی زیادہ ہوگی ۔

نتیجہ یہ نکلا کہ تمام عمرانی اداروں کا مقصد اعلیٰ یہ ہے کہ وہ افراد کو وسیعترین معنوں میں تعلیم دیں اور ان کی شخصیت کی تشکیل کریں تاکہ وہ اپنی مختلف فطری قوتوں کو اس طرح استعمال کرسکیں کہ خود ان کو بھی فائدہ پہنچے اور معاشرے کو بھی - لیکن یہ ان اداروں کا ''مقصد اعلیٰ''ہ ہے جس کا ہمیشہ ان کے اراکین کے پیش نظر رہنا ضروری نہیں - ان کے فوری مقاصد جو ان کے عمل پر زیادہ موثر ہوتے ہیں بالعموم دوسرے ہوا کرتے ہیں - مثلاً انسان جو پیشہ اختیار کرتا ہے اس سے اس کی طبیعت اور مزاج پر اثر پڑتا ہے اور اس کی شخصیت پر ایک خاص رنگ چڑھ جاتا ہے ۔ یہ بھی وسیع معنوں میں تربیت کا ایک جزو ہے لیکن یہ اثر بالعموم ان

تحقیقات میں' آرت کی تخلیق میں یا بچوں کی عمدہ تعلیم و تربیت میں یا اسی قسم کے اور ہزاروں مشغلوں میں سے کسی ایک میں ۔ اگر کسی شخص کو لڑنے کے سوا ارر کچھ بھی نہیں آتا تو اس کے عزمللقوۃ کی تسکین صرف جنگ و جدل هی کے ذریعے هو سکتی هے - برخلاف اس کے اگر اس کو اور بھی بہت سے کام آتے ھیں تو اسے ان میں اظہار خودی کر کے مسرت حاصل ہوگی.....اگر موقع ملے تو میں مدرسے کے لو<sup>ک</sup>وں ارر لوکیوں کو طوفانی سىندروں میں جہاز چلانا ' بلندی سے پانی میں غوطه لگانا ، موتر اور هوائیجهاز چلانا سکهاؤں - میں انهیں اوندل کے پبلک اسکول کے هید ماستر سیندرسن (Sanderson) کی طرح مشینیں بنانا اور سائنس کے تجربات کی خاطر اپنی جان خطرے میں ڈالنا سکھاؤں ارد جہاں تک ممکن هو فطرت کی قوتوں کو ان کے ساملے حریف مقابل بنا کر پیش کررں" ا

اس مقولے سے یہ بات بالکل صاف ہو جاتی ہے کہ افراد کی نشو و نما میں جماعت کا حصہ کس قدر زیادہ ہے اور وہ اپنی قوتوں کو مناسب شکل اسی وقت دے سکتے ھیں جب یہ قوتیں عمرانی مقاصد کو پیش نظر رکبه کر استعمال کی جائیں ۔ نظریۂ تعلیم میں اس اصول کی بڑی اھییت ہے اور ہم کسی آئندہ موقع پر اس کے نتائج سے بعدث کریں گے اور بتائیں ئے کہ اس اصول کو تسلیم کرلینے سے مدرسے کی

<sup>- | • 0</sup> Kario — |

ھوتی ھے لیکن فطرت کی طرف سے ان کے لیے کوئی خاص طریقے اظہار کے معین نہیں ھرتے - یہ بھے کے ماحول اور مشاغل پر منحصر ہے کہ وہ اپنی کسی خاص جبلت' مثلاً تجسس یا ملکیت کو کسی طریقے پر ظاہر کرتا ہے۔ ممکن ھے کہ وہ بڑا ہو کر تجسس کا اظہار اس طرح کرے کہ دوسرے لوگوں کے بھید معلوم کرنے کی فکر میں رھے اور غیر متعلق اور فضول افواهوں سے دلنچسپی لے - یا عمدہ نگرانی اور هدایت کے ذریعے اس قوت کو ایسے مشاغل میں لٹایا جائے کہ وہ ہوا ھو کر علمی تحقیق و تفتیس اور مظاهر قطرت کے مشاهدے سے اپنی اس جبلت کو تسکین دے - اس کا انتصار زیادہ تر اس امر پر ہے کہ گھر اور مدرسے میں بھے کو ایسے مشاغل میسر آتے هیں یا نہیں جن کے ذریعے وہ ان جبلتوں سے عمدہ اور معاشرتی نقطهٔ نظر سے مفید طریقے پر کام لے سکے -برترند رسل (Bertrand Russel) اپنی کتاب "تعلیم" میں بچوں کی جبلت کی تربیت سے بحث کرتے ہوئے لکھتا ھے:

''فرض تعلیم کا گر جہاں تک اس کا تعلق سیرت کی تشکیل سے ھے یہی ھے کہ طلبہ کو ایسے کام اور ھنر سکھائے جائیں جی کے ذریعے سے وہ اپنی جبلتوں کو بطریق احسن استعمال کر سکیں - اظہار قوت کی جبلت جس کو بچہ نوعمری میں بھونڈے طریقے سے نیل ریش ا کی نقل آتار کر ظاھر کرتا ھے بڑی عمر میں زیادہ موزوں اور معقول صورتوں میں ظاھر ھوتی ھے مثلاً سائنس کی

<sup>|-</sup>Bluebeard - ایک نرخی شخص جس کی کہائی مشہور ھے کلا وہ بہت سی عررتوں ہے شادی کرتا تھا اور انھیں قتل کر دیتا تھا ۔

بنائی چیز نہیں جو قدرت کی طرف سے عرشتص کو ملتی عو بلکہ وہ ایک اعلی درجے کا تشلیقی کارنامہ ہے جس کو انجام دینے کے لیے فرد اور جماعت کی قوتوں میں اشتراک عمل کی ضرورت ہے - پروفیسر ڈیوئی (Dewey) جو امریکا کے سب سے بڑے تعلیمی منکر ھیں' اپنی کتاب ''فلسنے کی تعمیر نو'' (Reconstruction in Philosophy) میں لکبتے عیں که: ''انفرادی سیرت سے مراد ہے جدت' ایجاد' تدبیر کا مادہ

انفرادی سیرف سے مراہ کے جدف ایجاد کا مادہ ارر اعدال و عقائد کے معاملے میں ذاتی انتشاب کی ذمعداری ارر یہ سب چیزیں نطرت کا عطیہ نہیں شیں -انبیں حاصل کونا پرتا ہے'' ا

اس کا آخری جملہ قابل غور ہے۔ شخصیت کے حصول کے لیے پیہم اور مستقل کوشش کی ضوروت ہے اور یہ اسی حد تک انسان کوشش کوکے تک حاصل عوتی جاتی ہے جس حد تک انسان کوشش کوکے اپنی جبلتوں اور صلاحیتوں کو تزبیت دیتا ہے اور ان کو شمآهنگ کوکے اپنی ذات میں قوت اور سکون اور توزان پیدا کوتا ہے۔ لیکن ظاهر ہےکہ انسان یہ کوشش تنہائی میں رہ کو نہیں کر سکتا۔ اس کی کوششوں کی جوال اللہ بننے اور ان میں معنی اور مقصد پیدا کونے کے لیے عمرانی زندگی کی ضوروت ہے کیونکہ اسی میں وہ مختلف قسم کے مواقع پیدا شو سکتے۔ عیں ۔ جو افراد کی قوتوں کو ابھارتے عیں اور شکل بالکل غیر معین عوتی ہے۔ ان کو اظہار کی خواشش شکل بالکل غیر معین عوتی ہے۔ ان کو اظہار کی خواشش

جس کے اظہار کی سب سے زیادہ پائدار اور سادہ شکل ماں اور بھے کی مصبت ہے اور جو رسیع ہو کر تبام عالم کو اپنے سایۂ عاطفت میں لے لیتی ہے - البتہ یہ ضرور ہے کہ وہ مخصوص طرز جو عمرانی زندگی اختیار کرتی ہے مختلف حالات کا نتیجہ اور مختلف فوائد کے حصول کا ذریعہ ہیں ۔

#### معاشري ماحول مين تربيت نفس

بهر حال خواه سوسائتی کی ابتدا کسی طرح بھی ہوئی هو اس امر سے انکار نہیں هو سکتا که موجوده تهذیب و تمدن کی بنیاد نہایت مضبوطی کے ساتھ عمرانی زندگی پر قائم ھے -اور انسان بچپن هی سے مختلف تمدنی اداروں اور نظاموں کا رکن بن جانا ھے - کامیاب زندگی کا بڑا معیاریہی ھے که انسان پر ان تمام اداروں کی رکنیت کی وجم سے جو, فرائض عائد ہوتے ہیں ان کو عمدگی کے ساتھ ادا کرے اور جو حقرق حاصل ہوتے ہیں ان سے پورا فائدہ اُتھائے ۔ ان اداروں میں شرکت کر کے اسے اینی قوتوں کے اظہار اور نشو و نما کا موقع ملتا هے اور وہ حقیقی معلی میں إنسان بن جاتا هے - پیدائس کے وقت آدمی محض جسمانی شکل و صورت اور جبلتوں کے اعتبار سے انسان هوتا هے - عمرانی اور اخلاقی اعتبار سے انسانیت کے مرتبے تک پہنچنے کے لیے ضروری ھے کہ ھو شخص ایک مسلسل اور منظم جد و جهد کے ذریعے اپنی شخصیت کی تشکیل و تربیت کرے ۔ اس جد و جہد کی نگرانی بچین اور نوجوانی میں والدین اور استاد اور معاشرے کے مختلف ادارے کرتے ھیں اور بلوغ کے بعد خود انسان اپنا رهنما اور محتسب بن جاتا ہے۔ انسانی شخصیت کوئی بنی

میں انسان بھی بعض جانوروں کی طرح تنہائی کی زندگی بسر کرتے تھے ۔ لیکن رفتہ رفتہ ان کو عقل اور تجربے کی مدد سے معاشری زندگی کے فوائد کا احساس ہوا اور انھوں نے مختلف معاشرتی ادارے قائم کیے۔ اس نقطهٔ نظر کو امریکا کے دو مفکرین دیلے (Dealey) اور وارد (Word) نے اپنی کتاب "درس عبرانیات'' (Text Book of Sociology) میں پیش کیا ہے۔ وہ لکھتے ھیں:

''انسان بالطبع معاشرت پسده نهدر هے - معاشره أس كي عقل کی جد و جہد کا نتیجہ ھے اور رفتہ رفتہ اس کے دماغی ارتقا کے ساتھ صورت بذیر هوا ھے۔ به الفاظ دیکر' معاشرے کی بنیاہ اس طرح پ<sub>ڑ</sub>ی که انسان نے اس کے فوائد کو محسوس کیا اور جوں جوں یہ فوائد عقل پو ظاهر هوتے گئے (عقل هی ایک ایسی قوت هے جو أن كو سمجه سکتی هے) معاشرے کا نظام ظهور میں آتا گیا"

اگر هم اس خیال کو صحیم مانیں تو اس سے یہ نتیجہ تملتا ھے کہ معاشرہ ایک عارضی گروہ بندی کا نام ھے جو چند مخصوص فوائد کے حصول کے لیے قائم ہے اگر ان فوائد کا حاصل کرنا انسانوں کے لیے ضروری نہ رھے تو اس کا شیرازہ بکھر جائے گا اور انسان پھر اسی اِنفرادی زندگی کی طرف رجوع کریںگے جو اس خیال کے مطابق شروع میں تھی ۔ اس نقطهٔ نظر میں بڑی غلطی یہ ھے کہ اس میں عمرانی زندگی کے اصل اصول اور اُس کی تشکیل کے مشتلف طریقوں میں تمیز نہیں کی گئی - ان دونوں مصنفوں نے یہ نہیں سمجھا کہ عمرانی زندگی کی بنیاد انسانی فطرت کے اس جذبے پر قائم ھے

التصادي تربيت كا كهواره بن جانا هے - اس كے مقامد زيادة وسیع' اس کے باھمی روابط زیادہ مستحکم اور اس کے فرائض <sub>،</sub> زیاده متنوع هو جاتے هیں - اس کا کام محض یہی نہیں رهتا 🕟 که حیات موجوده کو قائم رکها جائے۔ بلکه اسے یه آرزو پیدا هوتی ھے کہ حیات برتر کی بنیاہ ڈالی جائے - خاندان کے افراد آپس' میں مل جل کر زندگی بسر کرتے ھیں اور کاموں کو تقسیم کرکے ایٹی کارکردگی کو بوھاتے ھیں - وہ چھوتے بچوں کی تعلیم و تربیت اپنے ذمے لیتے هیں اور ان کو نه صرف وه کام اور وه عادتیں سکھاتے ھیں جن کی مدد سے انھیں آئندہ چل کر اینی روزی کمانی هوگی - بلکه عملی مثال اور زبانی تعلیم کے ذریعے ان اصول اور اخلاق سے بھی آگاہ کرتے ھیں جو اس خاندان میں چلے آتے هیں اور کوشش کرتے هیں کہ ان کی عمدة رسوم و روایات اور پسندیده اصول زندگی ایک نسل سے دوسری نسل کو منتقل هو کر مستقل صورت اختیار کر لیں ـ السى وجه سے خاندان تعلیم و تربیت کا سب سے قدیم اور غالباً سب سے زیادہ اثرآفریں مرکز ھے اور تعلیمی مسائل کو سمجھنے کے لیے اس کی اهمیت کو اچھی طرح ذهن نشین کرنا ضروری ھے۔ هم اس مسلُلے پر زیادہ تفصیل کے ساتھ ایک آئندہ باب میں بحث کریں گے - یہاں صرف یہ دکھانا مقصود ہے کہ کس طرح ایک معاشری ادارے کا جو کسی محدود اور مخصوص مقصد کے لیے قائم ہوتا ھے' حلقۂ عمل وسیع ہو جانا ھے -بعض لوگوں نے اس خیال سے اختلاف کیا ھے کہ انسان بالطبع معاشرت پسند ھے اور دوسرے افراد کے ساتھ مل کر زندگی بسر كرنا اس كى فطرت كا اتّل قانون هـ - ان كا خيال هـ كه ابتدا

قدیم اور سب سے زیادہ پائدار جماعت ھے' اس کی ابتدا یوں نہیں ہوئی کہ افراد نے تجربے سے معلوم کیا ہو کہ خاندان کی زندگی بسر کرنے میں خاص فوائد ارر آسائشیں هیں جو تنهائی کی زندگی میں ممکن نہیں اور اس تعجربے کی بنا پر انہوں نے اینی تنظیم کاندانوں کی شکل میں کر لی هو ۔ بلکه واقعه یہ هے که خاندان کی بنیاد اس قطری منصبت پر قائم هے جو قدرتاً والدین کو اینی اولاد سے هوتی هے اور جس کا اظهار حیوانوں کی زندگی میں بھی ھوتا ھے - ھر بھت جب پیدا عوتا ہے تو بالکل ہےکس اور بےبس هوتا ہے۔ اس کی زندگی هر قدم پر والدین کی خبرگیری اور نگهداشت کی محتاج ھے -اس خبرگیری کا مستقل انتظام کرنے کے لیے قدرت نے والدید، میں محبت کا جذبہ ودیعت کیا ھے۔ جو ان کو اس بات پر مجبور کرتا ہے کہ وہ بچے کو هر قسم کے خطرات سے محفوظ رکییں اور خود تکلیفیں جھیل کو اُس کو آرام پہنچائیں بنی نوع انسان کی زندگی کو قائم رکھنے کے لیے قدرت کا یہ انتظام لازم تھا ۔ اُس کے بغیر انسانی زندگی اور تمدن کی موجودہ تشكيل ممكن هي نهيس تهي - ليكن خانداني زندگي كا محض یہی فائدہ نہیں کہ بچوں کی پرورش کی جائے اور ایک نسل دوسری نُسل کو زندہ رکینے کا انتظام کرے - عمرانی زندگی کا ایک عام قاعدہ یہ ھے کہ جب کوئی ادارہ کسی خاص مقصد کے لیے قائم ہوتا ہے تو اس کی جد و جہد کے دوران میں بہت سے نگے اور ضمنی لیکن نہایت اہم نتائج پیدا ہو جاتے ہیں ۔ یهی خاندان جو ابتدا میں معض بچوں کی جسمانی خبرگیری کا کام کرتا تھا رفتہ رفتہ ان کی تمدنی اخلاقی اور

وسیعتر معنی میں اس کی زندگی کی تکمیل اور ترقی کا بھی انتحصار ہے ۔ ہر جماعت باوجود افراد کے فنا ہو جانے کے اس طرح قائم رہتی ہے کہ معینہ تدبیروں کے فریعے سے اپنے سارے فہنی اور تمدنی سرمائے کو ایک نسل سے دوسری نسل کی طرف منتقل کرتی رہے ۔ اس کی روز افزوں ترقی کا راز یہی ہے کہ ایک طرف تو وہ اپنے تمام علمی اور عملی مشاغل میں پوری جد و جہد سے کام لیے اور دوسری طرف ایسے ادارے ترتیب دے جن کے فریعے سے ہر نگی نسل اپنے سے پہلی نسلوں کے خزانوں پر قابض ہو کر ان کی مدد سے ترقی کے میدان میں اور آئے قدم بڑھا سکے ۔

غرض معاشرے کے لیے لازم ہے کہ وہ اپنے قیام اور اپنی بقا کے لیے ایسی تدابیر عمل میں لائے جن سے افراد سہولت اور کامیابی کے ساتھ اتفاق و اتتحاد کی زندگی بسر کر سکیں ۔ چنانچه هم دیکهتے هیں که همارے چاروں طرف ایسے نظام اور ادارے قائم هیں جن میں شریک هو کر هم اپنی قوتوں کو مناسب اور موثر طریقے پر استعمال کرتے هیں اور اپنی محنت اور جد و جهد کے نتائیے کو مستقل شکلوں میں محفوظ رکھتے هیں - یہ ادارے کسی عارضی مقصد یا مصلحت کی خاطر قائم نہیں ھوٹے بلکہ انسان کی فطری ضرورتوں پر مبنی ھیں۔ اس میں شک نہیں کہ بہت سی مصلحتیں ایسی پیدا هو جاتی هیں جو ان کی اهمیت کو ارر نمایاں کر دیتی هیں۔ لیکن بغیر قطرت انسانی کے تقاضے کے یہ انتظامات ا اگر کیے بھی جاتے' تو قائم نہ رھتے۔ مثال کے طور پر خاندان کو لهجیے جو تمام عمرانی جماعتوں میں سب سے

لیکن اگر فور سے دیکہا جائے تو ''روح کی اس خوفناک تنہائی'' میں بھی عم حتیقت میں تنہا نہیں ہوتے ۔ ساری اندرونی زندئی ببی اپنی تشکیل کے لیے دوسرے لوگوں کے خیالات جذبات اور معاشری تعلقات کی مصتاج شے اور عمارے دل کے پوشیده ترین خیاتت کا نظام بعی محسوس یا غیر محسوس طریقے پر ان تجربات اور احساسات سے وابستہ نے جن کو عم بغیر دوسرے لوگوں کی مدد کے حاصل نہیں کر سکتے ۔ اسی رجه مے شاعر نے کہا نئے کہ :۔۔

> فرہ قائم ربط ملت سے شے تنہا کی نہیں موج هے دریا میں اور بیرون وریا کیے نہیں!

معاشری زندگی کا منہوم هم نے مندرجة باتا عبارت میں ''[فراد کی زندگی اور معاشرے کی زندگی'' کے الفاظ استعمال کیے هیں یہ الفاظ کسی قدر تشریم طلب عیں - زندگی سے یہاں شماری مراد صرف وہ جسانی زندگی نہیں جس کا مدار سانس کی آمد و رفت پرھے جو هم میں اور تمام حیوانوں میں مشترک ہے - یہاں أن الفاظ كے مفہوم ميں افراد اور جماعتوں كے وہ تمام تجربات' گرنامے' ذعنی اور علمی کماتت اور سیرت کی خصوصیات شامل هیں جو هر فرد اور هر جماعت کو باقی تمام افراد اور جماعتوں سے مستاز کرتی هیں - اس لیے جب هم کسی خاص معاشرے یا کسی جماعت کی زندگی کا ذکر کرتے هیں تو اُس سے هماری مراد هوتی هے اس کا رسم و رواج' مذعب' علوم و قنون' اقتصادی اور سیاسی مشاغل، خانگی زندگی کے اصول اور قاعدے جن پر نه صرف آس کی حیات معتض کا دار و مدار ھے بلکہ

اور دماغ عقل و روح اور حیوانی جبلتیں رفیرہ سب ایک دوسرے کے ساتھ وابستہ ہیں اور گرد و پیش کے حالات سے ایک ساتھ متاثر هوتی هیں - دوسرے انسان تنها بطور ایک فرد واحد کے زندگی بسر نہیں کر سکتا بلکہ اور افراد کے ساتھ مل جل کر رهتا ہے اور معاشری کار و بار اور مشاغل میں حصة لیتا ہے -معاشرت کا تعلق هماری زندگی ہے۔اس قدر گہرا اور لازمی ہے که انسانوں کی وہ حالت جب وہ ایک دوسرے کے ساتھ معاشرے کی شکل میں وابستہ نہ ہوں ھمارے تصور سے باہر ہے - سپے پوچھیے تو معاشرے کا رکن ہونا ھی انسان کو انسان بناتا ھے۔ اس کے بغیر اس کی ذھنی اور روحانی قوتوں کی پوری نشو و نما هو هی نهیں سکتی - اگر هم اینے مشافل کا تجزیه کریں تو ھمیں معلوم ہوگا کہ ان کا مقصد اور معلی سمجھنے کے لیے همیں هر قدم پر معاشرے کو پیش نظر رکھنا ضروری هے- هماری تجارت هماری منعت و حرفت همارا نقل و حمل ، فرض ولا تمام کام جَن کے ذریعے هم اپنی زندگی کی ضروریات بہم پہنچاتے ھیں افراد کے اشتراک عمل پر منحصر ھیں ، اگر لوگ مل جل کر ان کاموں کو انجام نه دیں تو ایک دن میں معاشرے کا بنا بنایا نظام درهم برهم هو جائے - کارخانے کے مزدوروں کی ایک معمولی سی هرتال اس حقیقت کو نهایت موثر انداز میں هم پر واضع کردیتی هے - لیکن فرد اور جماعت کا تعلق اس سے بھی زیادہ گہرا ھے ۔ انسان کی ذھنی اور روحانی زندگی كا ايك پهلو ايسا بهي هے جس كے لحاظ سے به ظاهر وہ بالكل تنها هوتا هے اور صرف اپنے ذاتی خیالت کی جذبات اور عقائد کی دنیا میں رہتا ہے جہاں کسی دوسرے شخص کا گزر نہیں -

لیکن ظاهر ہے کہ اس قسم کی بحثوں میں جو زیادہ تر نظری اور اصولی میں عمیں مخصوص اور معین تعلیمی طریقوں سے سروکار نہیں ہوا پشک جو طریقے دوسرے ملکوں میں یا کہیں کہیں شمارے ملک میں کامیاب ثابت ہوئے ہیں ان کا هم ذکر کریں گے لیکن یہ یاد رکبنا چاهیے کہ تعلیم میں جو ایک زندہ فن ہے اور جس کا موضوع نبی روح اور نمو پذیر افراد هیں کوئی خاص طریقہ ایسا نہیں جو هر حالت میں کام آسکے۔ اس میدان میں کامیاب ہونے کے لیے عام اصول تعلیم سے واقفیت اور سمجہ بوجہ کی غرورت ہے تاکہ معلم آپ گرد و پیش کے خاص حالات کے لحظ سے ان اصولوں کی روشنی میں تعلیم اور خاص حالات کے لحظ تعلیم کے مناسب طریقے اختیار کرسکے۔

### نود اور معاشے کا تعلق

چونکہ تعلیم کا موضوع انسان کی سیرت اور اس کی زندگی کی تشکیل ہے اس لیسے اس کے مطالعے کے لیسے وسعت نظر کی خاص طور پر ضرورت ہے - انسان کی زندگی کی مثال سیندر کی سی ہے جس کو لکیریں کبینچ کو یا لکڑی کے تتختے لئا کر متختلف حصوں میں اس طرح تقسیم نہیں کیا جا سکتا کہ لیک حصنے کا دوسرے سے کوئی تعلق نہ ہو - جس طرح سیندر کی هرموج اُتبتی ہے اور روانی کے ساتھ پانی کی سطح پر کبیلتی ہوئی کہیں سے کہیں پہنچ جاتی ہے، کہیں دوسری موجوں کے ساتھ مل کوطوفان بپا کردیتی ہے اور کہیں شلکے سے تبییزے کے ساتھ مل کوطوفان بپا کردیتی ہے اور کہیں شلکے سے تبییزے سے کشتی کو آئے بچھا دیتی ہے، اسی طرح جو اثر انسان کی شخصیت یا سیرت پر قالا جاتا ہے اس کے حدود متعین نہیں کیے جا سکتے ۔ اول تو خود انسان کی شخصیت میں جسم

ارر کہاں تک ان کے لیے نامناسب ھے۔ اسی طرح تعلیمی اصلاح کا مسئلہ بھی اتنا سہل اور سادہ نہیں کہ اس کا حل کوئی شخص وثوق کے ساتھ پیص کرسکے ۔ اگر خرابیس کو سمجھنے کے لیے دقت نظری' وسعت خیال' تاریخی واقفیت ارر تبدن کا مطالعہ درکار ہے تو اصلاحی تجاریز پیش کرنے کے لیے علاوہ ان تمام چیزوں کے ایک ایسے تخیل کی ضرورت ہے جو ایک آنکھ سے ماضی اور حال کے گوناگوں مناظر کا جائزہ لے سکے اور دوسری سے مستقبل کے دھندھلکے کی سیر کرسکے۔ یعنی دوش و امروز کے آئیئے میں فردا کو دیکھ سکے ۔ اس کتاب کے متحدود دائرے میں همارا مقصد نه تو موجوده نظام تعلیم کا مفصل تنقیدی تجزیم هے نه کوئی مکمل اصلاحی پروگرام پیش کرنا جس پر فوراً عمل کیا جا سکے ۔ هم زیادہ تر ان مستقل اور همهگیر اصولوں سے بحث کریں ٹے جن کے مطابق هر نظام تعلیم کی تشکیل ہونی چاھیے اور یہ دکھائیں گے کہ اس عمل تشکیل میں هر هر قدم پر تعلیم کو تبدن اور انسانی زندگی کی طرف رجوع کرنے کی ضرورت هوتی هے اور تعلیم کا نصاب اس کے طریقے اور عام نظم و نسق یہ سب چیزیں اسی حالت میں درست هو سکتی هیں جب وہ تمدن و معاشرت کی کسوتی پر كسى جائيس - جهال تعليم و تمدن كا ية رشتة توتا تعليم كا اثر بھی حد تک زائل ہو جانا ہے اور تمدنی ترقی کے راستے میں یےشمار رکاوتیں حائل ہو جاتی ہیں - ان امور پر غور کرنے کے دوران میں توضیعے اور مثال کے طور پر هم اینے موجودہ نظام کا ڈکر کریں کے اور ضناً یہ بھی بتائیں کے کہ وہ کس لحاظ سے ناقص ہے اور کس طرح اس کے نقائص دور کینے جا سکتے ہیں۔

# باب اول

تعلیم' تمدن اور مدرسه

## موضوع كا تعين

عمارا متصد اِس کتاب میں یہ نے کہ تعلیم کے بنیادی أُصولوں اور نظریوں پر بحث كريں اور اِس بحث كے ضين ميں انبے ملک کے موجود؛ نظام تعلیم کے نقائص کو ظالتو کوکے اِس کی املے کی تجاریز پیش کریں - یہ کام بہت مشکل اور بہت وسیع نے اور عم اس کے تمام پہلوؤں پر اس کتاب کے مصدود دائرے میں نظر نہیں 3ال سکتے - موجودہ نظام تعلیم کی تنتید بجاے خود ایک مستقل بعدث نے جس کے لیے کئی جلدیں درگر عیں کیوںکہ اِس فرض کو انتجام دینے کے لیے عمیں اس نظام کے تاریشی ارتقا کا مطالعہ کرنا شوگا تاکہ شم سمجه سکیں۔ کے اس کی ابتدا کیوں کر عوثی اور کس طرح اس میں آشستے آشسته تبدیلیاں شوتی رهیں جن کے مجموعی اثر سے اس نے موجودة شكل اختيار كى - اس كے ساته ساته اس كى كمزوريوں کو پرکینے کے لیے همیں اپنے ملکی تمدن کا مطالعہ کوکے ایک معیار قائم کرنا پڑے گا تاکہ یہ معلوم عوسکے کہ شداری تعلیم کس حد تک عماری تومی ضرورتیں اور آرزوؤں کے ساتب عم آشنگ ہے

میں بہت تامل ہوتا ۔ علاوہ اُن کے مجھے کتاب کی ترثیب اور مسودے کی صفائی میں اپنی بیوی اور اپنی بہن (بیگم عابد حسین) سے بھی بہت مدد ملی جن کا شکریہ ادا کرنا میرا فرض ہے ۔ اگر وہ اِس کام میں میرا ہاتھ نه بتاتیں تو نه معاوم اِس میں کتنی تاخیر اور ہوتی ۔

خواجه غلام السيدين -

عزیز جہاں منزل علی گوء

تعلیمی خیالات نے مجھ پر نہایت گہرا اثر دالا ہے اور جن کے تعلیمی نقطهٔ نظر سے بری حد تک مجھے انفاق ہے ۔ لیکن میں نے اِس کتاب میں خود کو کسی خاص مصنف یا ماہر تعلیم کے خیالات کا پابند نہیں بنایا بلکہ یہ کرشش کی ھے که جدید تعلیمی خیالات پر هندوستان کی مخصوص ضروریات اور حالات کے نقطهٔ نظر سے تنقید کروں اور انہیں پیش نظر رکھ کر اُن سے استفادہ کروں - کیونکہ میرا عقیدہ یہ ھے کہ اگر هم اینی مخصوص روایات اینی تهذیب و تمدن کے مطالبات اپلی نفسی زندگی اور ایے فلسفے کو پس پشت ڈال کر اندھادھند کسی دوسرے ملک کی تقلید کریں کے تو ھرگز منزل مقصود کو نہیں پہنچ سکتے - تعلیم کی جویں قومی زندگی کی گہرائیوں میں پنہاں هیں اور قومی زندگی عبارت ھے ان تمام اثرات اور عفاصر سے جن کا تدریعجی ارتقا هماری تاریخ کے صفحات میں محفوظ ہے۔ اِس لیے ہم کسی نظام تعلیم کو نه پرائے لباس کی طرح بےپروائی سے اُتار کر پھینک سکتے ھیں نہ نئے لباس کی طرح بےتکلفی سے پہن سكتے هيں۔ وہ ايك نفسى اور روحانى نظام هے جو ايك پودے کی طرح آهسته آهسته قوی زندگی کی سر زمین سے أكتا هي اور أس كي خصوصيات سي متاثر هوتا هي ـ

آخر میں متجھے اپنے فاضل دوست داکٹر سید عابد حسین صاحب (ناظم اُردو اکیڈمی جامعہ ملیۂ اسلامیہ دھلی) کا شکریہ ادا کرنا ھے جنہوں نے اِس کتاب کے مسودے کو تمام و کمال پڑھا اور اُس کی زبان میں جابجا اصلاح اور ترمیم کی - اگر وہ اِس ذمهداری کو اینے سر نہ لیتے تو مجھے کتاب کی اشاعت

تکلیں وہ اپنی ذات میں اهم ترین اور مفید ترین اخلاقی صفات اور اقدار کے حامل هوں -

میں نے اِس کتاب میں بالعموم تمام تعلیمی بحثوں كو مدرسے كى تعليم تك محدود ركها هے كالجوں أور یونیورستیوں کے تعلیمی مسائل کو اِس میں شامل نہیں کیا کیونکم اول تو اِس ایک کتاب میں وہ تمام مسائل سما نہیں سکتے۔ دوسرے تعلیمی اصولوں کے تعینی اور توضیمے کے لیے سب سے زیادہ موزوں میدان مدرسے کی تعلیم كا هے جہاں طلبه كى جبلتوں اور نشو و نما كا مطالعه زياده مكمل اور واضم طريقے پر كيا جا سكتا هے اور أن كى تربيت پر فیصلمکن اثر ڈالا جا سکتا ھے - کالبے اور یونیورستی میں پہنچ کر مرکز ثقل تبدیل هو جانا هے ۔ تربیت کی ذمهداری بہت زیادہ حد تک خود طالب علم کے اوپر عائد هو جاتی هے ارر تعلیم اور تعلیم و کی زیادہ توجہ عقلی اور فعلی تربیت پر صرف ہوتی ہے۔ لیکن وہاں بھی ہم کوئی دیریا کامیابی حاصل نہیں کر سکتے جب تک مدرسے کی تعلیم کو صحیم اصولوں پر قائم نه کریں - اِس کتاب کا مقصد اِنهیں صحیعے امولوں کی تشریح اور توضیح ہے -

میں نے اِس کتاب کی تصنیف میں مغرب کے بہترین ماھرین تعلیم کے خیالات اور تصریری تجربات سے فائدہ اُتھایا ھے۔ اُن کے ناموں کی تفصیل کی یہاں ضرورت نہیں

ھے۔ ان نے ناموں نی تقصیل نی یہاں صرورت نہیں کیونکہ اُن کے حوالے جابجا کتاب میں موجود ھیں البتہ میں خاص طور پر امریکا کے جدید فلسفی اور تعلیم جدید کے سرگروہ پروفیسر جان دیوئی کا مرھون منت ھوں جن کے

تیسرے حصے کا تعلق اخلاقی اور معاشری تربیت کے اصولوں سے ھے لیکن ابتدا ھی میں یہ بات ظاھر کر دی گئی ھے کہ عقلی اور اخلاقی تربیت کے اصولوں میں کوئی نقیض يا مستقل فصل نهيل ه بلكة ية تقسيم محض أظهار خيال کی سہولت کی خاطر کی گئی ہے ۔ کیونکہ دراصل تعلیم کا موضوع' خواة تعليم دماغي هو يا جسماني هو' اخلاقي هو يا معاشرتی' بچے کی ذات ہے جو ایک سالم اور واحد، هستی ھے اور تمام اثرات جو اُس پر ۃالے جاتے ھیں اُس کی شخصیت کی تشکیل میں حصة لیتے هیں - اِس لیے اِس حصے میں پہلے اخلاق کا حقیقی مفہوم واضع کیا گیا ہے تاکہ اُس کی پوری وسعت اور همه گیری کا اندازه هو جائے اور اُس کا کوئی تنگ أور یک طرفه مفہوم نه لیا جائے ۔ اس کے بعد يه بحث الهائي كئي هے كه اخلاق كا تعلق عمل سے اور عقلي تربیت سے کیا ہے اور مدرسے کے محبوعی نظام کا هر جزو کس طرح اخلاقی تربیت میں معین یا خارج هوتا هے - اِس سلسلے میں نصاب طریقة تعلیم نظام ضبط و تادیب انعام اور سزا اور معلم کی شخصیت کے اثرات کا تجزیم کر کے یہ ثابت کیا گیا ہے کہ جس وقت تک ان تمام عناصر کی تنظیم بعض خاص اصولوں کے تحت میں نہ کی جائے تاکہ اُن کا مجنوعی آثر طلبه پر همآهنگ هو کر بورے مدرسه موثر طریقے پر اخلاتی اور معاشرتی تربیت کا مرکز نهیں بن سکتا -آخری باب میں اخلاقی سیرت کے عناصر کا تجزیہ کر کے یہ ببایا گیا ہے کہ طلبہ کی اخلاقی سیرت کی تعمیر کس طرح کرنی چاھیے تاکہ ھمارے مدرسوں سے جو نوجوان تعلیم پا کر

کیا اثر ڈالتی ہے - ہمارے نظام معاشی نے ماہرین تعلیم اور تعلیم اُھوں کے لیے کیا جدید اور اھم مسائل پیدا کر دیے ھیں۔ حکومت کا تعاق تعلیم کی نوعیت اور اُس کے نظم و نسق سے کیا ہے اور ملک کی موجودہ سیاسی حالت میں کس قسم کی تعلیم درکار ہے ؟ منختصر یہ کہ اِس حصے میں تعلیم کے وسیعتر علائق اور نتائیم سے بنصف کی گئی ہے تاکہ بالتخصوص معلموں کو یہ متحسوس هو جائے کہ اُن کے کام کی اهمیت اور حیثیت محض ایک اصطلاحی فن کی نہیں بلکہ اُس کے اثرات بہت دور رس ھیں اور اُس پر تمدنی زندگی کے تمام شعبوں کا رد عمل ھوتا رھتا ھے -دوسرے هصے میں "درسی تعلیم" کے عنوان کے ماتھت أن مباحث كو پيش كيا گيا هے جو بالعموم رسمى طور پر عقلی اور دماغی تربیت کے سلسلے میں اتھائے جاتے ھیں مثلًا ذعنی تربیت تدوین نصاب جسمانی تربیت وغیره -لیکن ان ابواب کے ذیل میں "درسی تعلیم" کا جو نظریہ پیش کیا گیا ہے وہ استادوں کے عام نقطۂ نظر سے بہت مختلف ھے کیونکہ برخلاف اِس مفہوم کے جو مدرسے کے متعلق اُن کے ذعن میں ھے اِس میں "مدرسة عمل" کے اصولوں کی تشریعے کی گٹی ہے اور علم اور زندگی' علم اور عمل' رسمی مضامین اور عملی مشاغل اور دستکاریوں اور ذهنی اور جسمانی تربیت کے تعلق اور وحدت کو ظاہر کیا گیا ہے اور تعلیم کے مختلف شعبوں کے درمیاں جو فصل اور تناقض قائم هو گیا هے آس کو دور کرنے کی کوشش کی گئی ھے۔ یعنی جام کہن میں مےنو پیس کی گئی ہے کہ وہ سے کہن سے بہتر ہے -

کے نام سے دو جلدوں میں شائع کو دیا ھے جن سے مسلمانوں کی تعلیمی تاریخ اور اھم تعلیمی مسائل پر روشنی پرتی ھے ۔ نارمل اسکولوں کی درسی کتب علمی اعتبار سے کوئی اھمیت نہیں رکھتیں ۔ بس یہ ھے ھمارا کل تعلیمی سرمایہ! لہذا جہاں اِس کتاب کی تصنیف کی ایک وجہ یہ ھے کہ هندستانی اکیتیمی نے مجھے اِس کو لکھنے کی دعوت دی وھاں دوسری وجہ یہ احساس ھے کہ موجودہ زمانے میں ھر تعلیمی تصنیف ایک نہایت شدید ضرورت کو پورا کرتی ھے اور شعبۂ تعلیم سے دل چسپی رکھنے والوں کا فرض ھے کہ وہ اور شعبۂ تعلیم سے دل چسپی رکھنے والوں کا فرض ھے کہ وہ اپنی زبان میں تعلیمی تصانیف کا اضافہ کر کے اِس کی موجودہ کرمائکی کو دور کریں ۔

اِس کتاب کا مقصد اور نقطهٔ نظر واضع کرنے کے لیہے یہ فروری ھے کہ اِس کے مضامین کی تقسیم کا اصول بیان کر دیا جائے - کتاب کے پہلے حصے میں میں نے تعلیم اور تمدن کے باھمی تعلق سے بحث کی ھے اور دکھایا ھے کہ تعلیم کا رشتہ تمدن کے مختلف شعبوں سے کیا ھے اور وہ کس طرح اُس پر اثرانداز ہوتے ھیں - فن تعلیم کے بہترین ارباب فکر کا نظریہ یہی ھے اور یہی رہا ھے کہ ہم تعلیم کے کسی مسئلے کو پوری عہد نہیں سمجھ سکتے جب تک اُس کا مطالعہ اُس کے میں ملحول میں نہ کیا جائے - لہذا اِس حصے میں تمدنی ماحول میں نہ کیا جائے - لہذا اِس حصے میں تمدنی اداروں کے مطالبات اور خصوصیات کی بدولت پیدا تمدنی اداروں کے مطالبات اور خصوصیات کی بدولت پیدا ہوئے ھیں مثلاً یہ کہ خانگی زندگی اور دوسی زندگی کا کیا تعلق ھے - افراد کی سیرت اور شخصیت پر اجتماعی زندگی

## اصول تعليم

## مجلبين

اُردو زبان میں فن تعلیم پر کتاب لکھنے کے لیے کسی معدرتکی ضرورت نہیں۔ یہ اُن علوم میں سے شے جن پر هماری زبان میں بہت عی کم کتابیں لکھی گئی عیں حالانکہ نظری اور عملی اعمیت کے اعتبار سے اس کو انسانی علوم کی مف اول میں جگت دینی چاهیے - شائد فیالحال هارے پاس چند ترجسون چند مختصر تالیفوں اور نارمل اسکولوں کی درسی کتابوں کے سوا تعلیمی لٹرینچر میں کچھ بھی نہیں۔ ترجموں میں سب سے مقتدر اور مستقد کتاب عربوت اسپنسر کی "فلسفة تعلیم" هے - کچه رسالے اخلاقی تعلیم اور تعلیم کے بعض اور خاص مباحث پر لکتے گئے هیں - کچھ منید اور قابل قدر مواد اخباروں اور رسالوں وغیرہ کے متفرق مضامین میں ملتا ہے مثلًا سر سید احمد خاں کے مضامین تهذيب النفاق كى جلدول ميں يا أن خطبوں ميں جو رقتاً فوتتاً ملک کی تعلیسی انجملوں کے اجلسوں میں دیے گئے هيں - آل انديا مسلم ايجوكيشنل كانفرنس نے أينے گزشتم چالیس سالانہ جلسوں کے خطبات صدارت کو "خطبات عالیہ"

تعلق - مجهے وہ زمانہ یاد ہے جب تعلیمیافتہ لوگوں کی ایک کثیر تعداد اپنی مادری زبان کو باار کر بولنا اپنے لیے باعث فخر سمجھتی تھی - شکر ہے خدا کا کہ وہ زمانہ اب ختم ہوتا جا رہا ہے اور لوگ یہ سمجھنے لکے ھیں کہ جو خود اپنی تہذیب اور روایات کی عزت نہیں کرتے' ان کی عزت غیر قومیں بھی نہیں کرتیں -

اس کتاب کا وہ حصہ جس کا تعلق فن معلمی سے ھے 'همارے 'ملک کے اساتذہ کے لیے بےحد مفید ثابت ہوگا۔ اس کے پتوھئے سے اُن کو واضع طور پر معلوم ھو جائے گا کہ آج کل. دنیا میں مختلف ممالک کس قسم کی تعلیمی جد و جهد میں مشغول ھیں اور مختلف قوموں نے اپنا تعلیمی نصب العين كيا قرار ديا هے اور اس تك پہنچنے كے ليے كيا کیا تدابیر اختیار کی جا رهی هیں ۔ یه کتاب ایک ایسے وقت میں شائع هو رهی هے جب همارے ملک کے سیاسی ماحول کے بدلئے کی کوششیں کی جا رھی ھیں - مجھے یقین ھے کہ اس کتاب کے پڑھنے سے ھر شخص کی معلومات میں اضافه هوگا چاهے اس کا تعلق تعلیم سے هو یا سیاست سے - اگر ان اصولوں پر عمل کیا گیا جن کو اس کتاب میں سمجھانے۔ کی کوشش کی گئی ہے تو یہ همارے ملک کے لینے ایک نیک فال هوگی اور وہ زمانہ جلد آجائے کا جب هم یہ کہ سکیں گے که تعلیمی دنیا میں همارا ملک بهی کوئی وقعت رکھتا ہے۔ سید راس مسعود بهويال

جدوری سنه ۱۹۳۵ع

پیش کر سکتے تھیں جو دوسرے ممالک کی زبانوں میں اس.
مضبوں پر لکبی جارتھی تھیں - جہاں تک تعلیم کے اصولی
مباحث کا تعلق عے مصلف نے تھ پیچیدہ مسئلے کو نہایت
قابلیت کے ساتھ ایک سلیس زبان میں عام فہم بنا کر ناظرین
کے سامنے پیش کر دیا ہے - اس امر کی شدید ضرورت تبی که
اِس زمانے میں جب که هماری قومی زندگی کے هر شعبے گا
شیرازہ بکیرا ہوا ہے تعلیم و تربیت اور تعلیم و تعدن کا گہرا
بائمی تعلق از سر نو سمجھا جائے اور یہ بتایا جائے کہ تعلیم
بغیر تربیت کے ملک کے لیے منید نہیں ہو سکتی - مجھے
بغیر تربیت کے ملک کے لیے منید نہیں ہو سکتی - مجھے
تعلیم صحیح معنوں میں کامیاب نہیں ہو سکتا جس نے اپنے
تعلیم صحیح معنوں میں کامیاب نہیں ہو سکتا جس نے اپنے
تعدنی ماحول اور تاریخی روایات کو نظرانداز کر دیا ہو -

میں ان لوگور میں سے ھوں جن کا عقیدہ ہے کہ ھمارے ملک میں صحیح تعلیم اُس وقت تک نہیں پبیل سکتی جب تک میں صحیح تعلیم اُس وقت تک نہیں پبیل سکتی جب تک کہ هم اپنی مادری زبان کو ذریعہ تعلیم نہ بنائیں ، موجودہ نقالی سے جو نقصان ھو رھا ہے وہ اظہر سیالشمس ہے اور اسی کا ایک بڑی حد تک یہ نتیجہ ہے کہ همارے مدرسوں کے پڑنے لکیوں میں غور و فکر کا مادہ کم هوتا جاتا ہے ۔ ان کی زیادہ تر قوت نقال بننے میں صرف هوتی ہے اور بحاے اس کے کہ قماری قومی زندگی کی جریں زیادہ مضبوط هوں اور سچی خودداری میں اضافہ ہو دونوں میں کمزوری بڑھتی جاتی ہے۔ موجودہ غلط طرز تعلیم نے ایک ایسا قرقہ همارے ملک میں پیدا کونا شروع کر دیا تھا جس کو نہ اپنی قومی روایات سے کوئی دلچسپی تئی نہ ملک کے عام باشندوں کے ساتے همدودی اور

#### مقلامة

اس کتاب کے فاضل مصنف کا تعلق ایک ایسے خاندان سے بھے جس نے همیشہ ادب کی اور بالخصوص اردو ادب کی مصحیع خدمت کی ہے ۔ خواجہ غلامالسیدین صاحب کی رگوں میں الطاف حسین حالی مرحوم کا خون ہے اور یہ اسی کا خیض ہے کہ اِن کی تحریر میں وہی سادگی اُور صداقت پائی جاتی ہے جس نے حالی کی بیش بہا تصانیف کو اردو کے آئندہ ادیبوں کے لیے ایک قابل تقلید نہونہ بنا دیا ہے ۔

یہ ایک نہایت دل خوش کن شگون هے که همارے ملک میں ایسے هونہار نوجوانوں کی ایک جماعت پیدا هو گئی هے جنہوں نے مغرب میں تعلیم پانے کے بعد اُردو زبان کی کم مائگی کو دور کرنے کا تہیہ کر لیا هے اور جن کی کوششوں کا یہ نتیجہ هے که اب اردو میں بھی اِس قسم کی کتابیں تصنیف هو رهی هیں جن پر هر ملک فخر کر سکتا هے - میں بلا خوف تردید کہ سکتا هوں که تعلیم اور اصول تعلیم پر خواجه غلامالسیدین صاحب کی اس کتاب سے بہتر آج تک خواجه غلامالسیدین صاحب کی اس کتاب سے بہتر آج تک کوئی کتاب اردو زبان میں نہیں لکھی گئی - یہ ایک ایسی کوئی کتاب ہے جس کو هم فخریہ ان مستدد کتابوں کے مقابلے میں

## قهرست مضامين

		_		
مفحم	,			
9	•••	•••	•••	ديباچة
		ة اول	معمد	
		تهدن		
JV	•••		يم' تمدن اور مد	
44	•••	. 4	یم اور تمدنی ادار	باب دوم —تعل
۸٧		زندگی کے اثرات	انگی اور معاشری	باب سومخا
110	•••	سعاه	تعليم اور مسئلهٔ	باب چہارم۔۔
101	•••	٠	حكومت أور تعليا	باب پنجم۔
		هٔ دوم	خصا	•
		. تعلیم س تعلیم		
199	•••	•••	م اور زندگی	عاب اول –عا
* * ^	•••	•••	رسة عمل	باب دوممد
404	•••	•••	ىنى تربيت	یاب سوم—ده
191	•••	•••	تدوين نصاب	باب چهارم—
240	•••	•••	تربيت جسماني	باب پنجم۔۔۔
		ة سوم	tes	
		معاشری تربیت		
<b>m</b> gir	•••		الق کا حقیقی م	
hth	•••	•••	نالق اور عمل	باب دوم—اخ
<b>LL</b> +	•••	بيت كا تعلق	نلی اور اخلاقی تری	باب سوم—عة
rýý	•••	نظرُدِهُ ، جديد	ضبط و تادیب کا	بان چهارم
01+	•••		مغلم کی شخصیہ	
opř	•••	تعمير	خلاقی سیرت کی	بناب ششمـــــــــــــــــــــــــــــــــــ



# ونتساب

میں اپنی اِس تصنیف کو ایپ والد ماجد آنريبل عواجه غلام الثتلين صاحب مرحوم کے نام نامی سے معذون کرتا ھوں جنھوں نے اپنی تعام عمر اُن صحیح خیالات اور قدروں کی اشاعت میں صرف کی جن پر قوسی زندگی کی صصت اور بقا کا انصصار هے اور جن کی موثر تبلیغ' تعلیم کا مقدس فرض ہے ۔ نهاں در سینہ ما عالمے هست بضاک ما دلے' در دل غمے هست ازاں صہبا کہ جان ما ہر افروخت هذوز اندر سبوے ما نمے هست

غلام السيدين

Published by
"The Hindustani Academy, U.P.
Allahabad.

SECOND EDITION:
Price Rs. 5/-

Printed of
THE CITY PRESS, ALLAHABAD.

# اصول تعايم

معنفة

خواجه غلام السیدین' بی - اے - ایم - ایت پروفیسر تعلیمات و پرنسپل تریننگ کالیج مسلم یونیورستی - علیگذھ

(مع مقدم از دَاكتر سرسيد راس مسعود ايل-ايل-تى-تىلك)

الهآباه: هندستانی اکیدیمی، یو-پی ۱۹۴۱ گئیل بک کلب لاهور